يا ايها الذين آمنوا اذكروا الله ذكرا كثيرا

الحمد لله که کتاب لاجواب و صحیفه فیض آیاب لشیوخ اکسیر اعظم بلکه بهشت بهجت زیبا تر از عروس اردی بهشت و خوشتر از نیم بهشت مشکوة مصابیح صفا قلزم فیوض اهتدا شمع شبستان تطورات وجود نور گلستان شهود که نامش نامی و اسم گرامیش

مونس الذاکرین ۹۰/

است مصنفه قدوة الواصلین زبدة السالکین تبین الاتقیا تاج الاصفیا حضرت عالی منقبت الآفاق شاه الله بخش شیخ نور الله مرقده و نور قبره فائز الانوار حضرت ایشان قدس سره به قصبه منیر که ملحقه ضلع میرٹھ بنا گرفته است و این قصبه مقدس مرجع صنادید عرب و عجم قطر تر و سائرین است گروه انام جمیع بنام به بارگاه ایشان به تمنای مرام خود باریاب شده و بتقریب عیله دریا گناه مشغول بوده شکرگزاری حصول مطالب خود با بجناب گردون قباب حضرت ایشان اتحاف مینمایند و ایام عرس جناب ایشان عشره اولی از ماه صیام و تاریخ فاتحه و قل نهم فریبوده است و آن مقتدای انام درزمان اکبرشاه بمسند حیات جلوه فرما بوده و تاریخ وفاتش انا صدا و مورثا ۱۰۰۳ که یکهزار و دوازده بوده است

در مطبع سوامی واقع بانس بریلی ۲ ختم تمام طبع پوشید

جنوری سنه ۱۸۸۸ع

بسم الله الرحمن الرحیم

شجرهٔ پیران عظام شطاریه قدس سرهم

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شاه العالمین شاه الله بخش قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شاه العالمین شاه مبارک آبادی قدس سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه سید السادات میر سید شاه امیر علی قوام الدین قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شیخ قدن قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شیخ حافظ واسطه کار قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ حضرت شیخ عبد الله شطار قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابوالمظفر ترکانی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابراهیم عشق آبادی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه سید السادات سید نظام الدین قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شیخ محمد خلوتی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شیخ نجم الدین کبری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز پایه شیخ المشائخ حضرت شیخ عمار یاسر بدلیسی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ضیاء الدین ابو نجیب عبد القاهر

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ احمد غزالی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابو بکر نساج قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابو القاسم گرگانی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابو عثمان قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابو علی کاتب قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابو علی رودبار قدس الله سره

الهی بحرمت راز و نیاز یکه سید الطائفه حضرت شیخ خواجه جنید بغدادی قدس الله سره

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت خواجه سری سقطی قدس الله سره

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه معروف کرخی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه داؤد طائی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه حبیب عجمی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه حسن بصری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت اسد الله الغالب علی ابن ابیطالب کرم الله وجهه

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ سید المرسلین خاتم النبیین رسول رب العالمین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

شجرۂ پیران عظام حضرت قادریہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شاہ العاشقین حضرت بندگی شاہ اللہ بخش گنج بخش قدس اللہ سرہٗ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شاہ العاشقین حضرت بندگی شاہ مبارک اللہ چشتی قدس سرہٗ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ السادات میر سید علی شاہ ابن میر سید قوام الدین چشتی قدس اللہ سرہٗ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت سید قوام الدین چشتی قدس اللہ سرہٗ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت بندگی میران سید عثمان حاجی الحرمین قدس اللہ سرہٗ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت میران سید راجو قتال قدس اللہ سرہٗ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت میران سید جلال مخدوم جہانیاں قدس اللہ سرہٗ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ رکن الدین رکن عالم ابو الفتح ذکریا ملتانی

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ صدر الدین قدس اللہ سرہٗ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ بہاؤ الدین ذکریا قدس اللہ سرہٗ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ شہاب الدین قدس اللہ سرہٗ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ میران محی الدین غوث الثقلین قدس اللہ سرہٗ

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت سید ابو سعید ابو المبارک مخزومی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابو علی یوسف هنکاری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابو الفرح ابو یوسف طرسوسی یمانی قدس الله

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ عبد العزیز ابو تمیمی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ ابوبکر شبلی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت خواجه جنید بغدادی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه سری سقطی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه معروف کرخی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه امام موسی علی رضا قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه امام موسی کاظم قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه امام جعفر صادق قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه امام محمد باقر قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه امام زین العابدین قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام حسین شهید دشت کربلا قدس الله

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت امیر المومنین علی کرم اللہ وجہہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت سید المرسلین خاتم النبیین حبیب رب العالمین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

هر کہ جاوید یابد جنت الماویٰ بہشت

با زبان صدق خواند شجرہ پیران چشت

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت شاہ العالمین بندگی شاہ اللہ بخش گنج بخش قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شاہ العالمین بندگی شاہ [illegible] چشتی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ السید السادات [illegible] قوام الدین قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ مخدوم شیخ بہاء الدین جونپوری قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت سید اجی حامد مانکپوری قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ السید السادات حضرت سید [illegible] الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ حسام الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت شیخ المشائخ شیخ نور قطب عالم قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ علاء الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ اخی سراج الدین عثمان قدس الله
الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ نظام الدین احمد بدایونی قدس الله
الهی بحرمت راز و نیاز یکه شیخ المشائخ حضرت شیخ فرید مسعود قدس الله سره
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه قطب الدین قدس الله سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه معین الدین چشتی قدس الله سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه عثمان ہارونی چشتی قدس الله سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه حاجی شریف زندنی قدس سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه خواجه مودود چشتی قدس الله سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه ناصر الدین ابو یوسف چشتی قدس
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه ابو محمد چشتی قدس الله سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه احمد چشتی قدس الله سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه ابو اسحاق شامی قدس الله سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه ممشاد علو دینوری قدس الله سره العزیز
الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه هبیرة البصری چشتی قدس الله سره العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ حذیفہ مرعشی چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ عبد الواحد قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ حسن بصری چشتی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت اسد اللہ الغالب امیر المومنین علی ابن ابی طالب کرم اللہ وجہہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ سید المرسلین رسول رب العالمین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

شجرہ پیران عظام سہروردیہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ فیض بخش بندگی حضرت شاہ گنج بخش قدس سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ سیاہ العالمین حضرت شاہ مبارک بالا دستی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ سیدات دا حضرت شاہ عاشقان میر علی قوام الدین چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت میر سید شہاب الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ میران سید سلطان حاجی الحسین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت مخدوم جہانیاں میر جلال الدین قدس سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت سید راجو قتال قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت مخدوم رکن الدین ابو الفتح قدس اللہ سرہ العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم شیخ عارف سعد الحق و سراج الدین قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم بهاؤ الدین ذکریا القریشی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه مخدوم شیخ سلطان العالم شیخ شهاب الدین سهروردی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت شیخ ضیاء الدین ابو نجیب القاهر سهروردی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم شیخ وجیه الدین سهروردی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم شیخ ابو الرح ریحانی سهروردی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم ابو العباس مهاوندی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم ممشاد دینوری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه جنید بغدادی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه سری سقطی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه معروف کرخی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه امام داؤد طائی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه حبیب عجمی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه حسن بصری قدس الله سره العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت امیر المومنین اسد اللہ الغالب علی ابن ابی طالب کرم اللہ وجہہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ سید المرسلین خاتم النبیین رسول رب العالمین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ

شجرۂ پیران عظام سہروردیہ
از جانب مخدوم جہانیان آبا و اجداد

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت شاہ العابدین بندگی شاہ آلہ بخش گنج بخش قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت شاہ العالمین بندگی شاہ مبارک بالادستی قدس سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ السادات میر سید علی عاشق اللہ میر سید علی قیام الدین

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت میر سید قیام الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت میران سید شاہ حاجی الحرمین قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت میران سید راجو قتال کبیر بخاری قدس سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت مخدوم جہانیان سید جلال بخاری قدس سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت میران سید احمد کبیر بخاری قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت میر سید جلال بزرگ بخاری قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز کہ حضرت میر سید علی موحد بخاری قدس اللہ سرہ العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت میر سید جعفر بخاری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت میر شمس الدین محمد بخاری قدس الله سره

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت میر سید محمود بخاری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت میر سید عبدالله بخاری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت میر سید محمد علی اصغر بخاری قدس الله سره

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت میر سید جعفر بخاری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت علی بخاری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام جواد محمد تقی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام علی موسی رضا قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام موسی کاظم قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام جعفر صادق قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام محمد باقر قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام زین العابدین قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امیر المومنین امام حسین شهید دشت کربلا رضی الله عنه

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امیر المؤمنین اسد الله الغالب علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت سید المرسلین خاتم النبیین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی الله علیه وسلم

شجرهٔ پیرانِ عظام قلندریه

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شاه العالمین فیض بخش حضرت شاه اله بخش گنج بخش قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه شاه العالمین حضرت بندگی شاه مبارک بالا دستے قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت سلطان العارفین جانشین عاشقان فرد محبوب رسول شاه عارفان قدس سره

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم شیخ بهار الدین قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم شیخ حسین سهروردی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم سید نجم الدین غوث الدهر ابو العباس قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت سید جعفر کرد بادی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت سید سید جمیل ناوسی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت مخدوم شیخ عبد العزیز علم وارث محمد مصطفیٰ قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت سید المرسلین خاتم النبیین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی الله علیه وسلم

شجرۂ پیران عظام فردوسیہ قدس سرہم

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شاہ العالمین حضرت شہنشاہ الحجش گنج بخش قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شاہ العالمین بندگی شاہ مبارک بالادستی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ السیادات حضرت میر سید علی قیام الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت مخدوم شیخ شرف الدین یحییٰ منیری قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ نجیب الدین فردوسی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ رکن الدین فردوسی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ بدرالدین سمرقندی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ سیف الدین باخرزی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ نجم الدین کبریٰ قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ ضیاء الدین ابو نجیب سہروردی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ وجیہ الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ محمد بن عبداللہ معروف بعمویہ قدس اللہ سرہ العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه [illegible]شاده دینوری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه ممشاد دینوری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه ابو القاسم جنید بغدادی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه سری سقطی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه معروف کرخی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه امام علی موسی رضا قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت خواجه امام موسی کاظم قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام جعفر صادق قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام محمد باقر قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام زین العابدین قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امام حسین شهید دشت کربلا قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت امیر المومنین اسد الله الغالب علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه

الهی بحرمت راز و نیاز یکه حضرت سید المرسلین خاتم النبیین احمد مجتبی محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم

شجره پیران عظام از طرف سلطان بایزید بسطامی

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ بدر امین فیض بخش شاہ العاشقین شاہ الہ بخش گنج بخش قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت بندگی شاہ مبارک بالاوستی قدس سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ تاج العارفین حضرت میر علی عاشقان میر علی قوام الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت بندگی شاہ قدن قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ سلطان العارفین حضرت شاہ عبداللہ شطار قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت شیخی شیخ السلام والاولیاء الحاجی محمد بن عارف التعارف پیا الفقرا

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ بندگی حضرت شیخ محمد بن خدا قلی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ مخدوم شیخ خدا قلی الفقرا معناہ عبداللہ قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت مخدوم شیخ ابوالحق ابی یزید الفقرا قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت مخدوم شیخ مظفر مولانا ترک طوسی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت شیخ ابی یزید الفقرا قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ مغربی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت تاج التارکین سلطان العارفین سلطان بایزید بسطامی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت امام المسلمین امیر المومنین امام جعفر صادق قدس سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت امیرالمومنین حضرت امام محمد باقر قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت امام المسلمین میرالمومنین حضرت امام زین العابدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت امام المسلمین حضرت امام حسین شہید کربلا قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت امام المسلمین میرالمومنین اسد اللہ الغالب علی ابن ابی طالب کرم اللہ وجہہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت سید المرسلین خاتم النبیین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

شجرہ پیران جانب حضرت بندگی شاہ بدیع الدین قدس سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت شاہ العالمین بندگی شاہ اللہ بخش گنج بخش قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شاہ العالمین حضرت بندگی شاہ مبارک بالا دستی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ السادات میر سید علی عاشقان میر سید علی قوام الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت میر سید قیام الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت مخدوم سید خان حاجی الحرمین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت بندگی شاہ بدیع الدین شاہ مدار قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت شیخ مکی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت مخدوم شیخ طیفور شامی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت ابابکر صدیق رضی اللہ عنہ قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت سید المرسلین خاتم النبیین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

شجرہ پیران عظام چشت بہشت حضرت مخدوم برہان الدین شیخ درویش چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ درویش برہان الدین قاسم اودہی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ فتح اللہ اودہی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ صدر الدین حکیم طبیب قدس سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ نصیر الدین چراغ دہلوی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ محبوب الٰہی سلطان نظام الدین قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ فرید الدین مسعود قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت خواجہ قطب الدین بختیار کاکی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ معین الحق والدین چشتی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ عثمان ہارونی چشتی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ حاجی شریف زندنی چشتی قدس

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ مودود چشتی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ نصیر الدین ابو یوسف چشتی قدس

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ ابو محمد چشتی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ مظفر چشتی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ ابو اسحاق شامی چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ ممشاد علو دینوری چشتی قدس اللہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ ہبیرۃ البصری چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ حذیفہ مرعشی چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ ابراہیم ادہم چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ فضیل عیاض چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت عبد الواحد چشتی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ حسن بصری چشتی قدس اللہ سرہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت اسد اللہ الغالب علی ابی طالب کرم اللہ وجہہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت سید المرسلین خاتم النبیین احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ

شجرہ عالیہ حضرت پیران قادریہ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین

اشہد ان لا الٰہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ و اشہد ان محمدا عبدہ و رسولہ

الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ بندگی حضرت شیخ درویش برہان الدین قدس اللہ سرہ
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ سید حسین بہرایچی قدس اللہ سرہ العزیز
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ سید السادات میر سید اجمل قدس اللہ سرہ العزیز
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ سید السادات میر سید جلال الدین بخاری قدس اللہ سرہ العزیز
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ عبد الغنی قدس اللہ سرہ العزیز
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ شمس الدین عبد الغفار بن عبد الغنی قدس سرہ
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ نجیب الدین ابی الغیث قدس اللہ سرہ
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ ابو المکارم فاضل بن عبد الغنی قدس اللہ سرہ
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ شمس الدین علی افلح قدس اللہ سرہ العزیز
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ قطب الدین علی ابو ... قدس اللہ سرہ
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ شہاب الدین ثقلین محی الدین شیخ عبد القادر جیلانی
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ حضرت شیخ ابا سعید مخزومی قدس اللہ سرہ العزیز
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ ابی الحسن علی ہکاری قدس اللہ سرہ
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ ابو الفرح طرطوسی قدس اللہ سرہ العزیز
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ ابو الفضل عبد الواحد تمیمی قدس اللہ سرہ
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ ابا بکر شبلی قدس اللہ سرہ العزیز
الہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ ابو القاسم جنید بغدادی قدس اللہ سرہ

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه [illegible] شیخ [illegible] شبلی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه [illegible] شیخ المشایخ حضرت شیخ معروف کرخی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه [illegible] شیخ [illegible] الامام داود طائی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه [illegible] حضرت [illegible] حبیب عجمی قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه [illegible] شیخ المشایخ [illegible] حسن بصری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه اسد الله الغالب علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه حضرت سید المرسلین خاتم النبیین احمد مجتبی محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم

[illegible] شجرهٔ [illegible] سلسلهٔ [illegible]

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه قطب عالم حضرت مخدوم شیخ درویش برهان الدین قاسم اودهی [illegible]

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه پیران [illegible] قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه [illegible] اجل [illegible] قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه مخدوم جهانیان سید جلال الدین بخاری قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه شیخ شیخ المشایخ شیخ رکن الدین ابو الفتح قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه شیخ المشایخ شیخ صدر الدین قدس الله سره العزیز

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه شیخ الاسلام شیخ بهاء الحق والدین سهروردی قدس الله سره

الهی بحرمت راز و نیاز آنکه شیخ الشیوخ المشایخ شیخ سراج العالم شیخ شهاب الدین سهروردی قدس الله سره

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ ضیاء الدین ابو نجیب ابو القاہر سہروردی قدس اللہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ المشائخ شیخ وجیہ الدین سہروردی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت مخدوم شیخ ابو الفرح رسیتانی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت شیخ العباس قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ شیخ علی رومی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ جنید بغدادی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ سری سقطی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ معروف کرخی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ امام داؤد طائی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ حبیب عجمی قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت خواجہ حسن بصری قدس اللہ سرہ العزیز

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت اسد اللہ الغالب علی ابن ابی طالب کرم اللہ وجہہ

الٰہی بحرمت راز و نیاز یکہ حضرت سید المرسلین خاتم النبیین احمد مجتبیٰ محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم

۹۳۰ عمر آدم علیہ السلام ۱۸۰ عمر صالح علیہ السلام ۱۸۰ عمر یعقوب علیہ السلام ۱۴۰ عمر زکریا علیہ السلام	۹۱۲ عمر شیث علیہ السلام ۱۹۰ عمر ابراہیم علیہ السلام ۱۸۰ عمر یوسف علیہ السلام ۶۳ عمر حضرت رسول رب العالمین	۹۵۰ عمر نوح علیہ السلام ۱۳۰ عمر اسمعیل علیہ السلام ۲۵۰ عمر ایوب علیہ السلام نزول حضرت جبرئیل علیہ السلام	۴۶۴ عمر ہود علیہ السلام ۱۶۰ عمر اسحاق علیہ السلام ۹۰ عمر موسیٰ علیہ السلام [illegible]

پشت نامه

بسم الله الرحمن الرحیم

بدانکه حضرت شاه الله بخش گنج بخش شطاری و حضرت شیخ عبدالخالق شطاری رحمة الله علیهما
هردو پسران قاضی شیخ خوندن خرقه پوش طریقت ابن قاضی محمد جمال ابن قاضی کبیر
ابن بندگی شیخ موسی ابن قاضی عمران بیگ بودند و قاضی عمران بیگ و قاضی قوام الحق
والدین برادران حقیقی صدیقی قریشی یمنی باز سیستانی یا بجیری پسران شیخ حسام الدین اند
و بندگی شیخ موسی همراه قاضی قوام الحق والدین عم خود که قاضی ججیر که حوالی سیستان
بودند اول در دهلی تشریف آوردند و در قصبه کتهیر مضافات صوبه دهلی سکونت
ورزیدند و اولاد حضرت بندگی شیخ موسی در قصبه گاره کتهیر ریاست و اعزاز داشتند
اند و شیخ قوام الحق والدین در قصبه رتهک سکونت اختیار فرمودند چنانچه تا حال اولاد
امجاد ایشان دران قصبه ریاست میدارند و از اولاد ایشان شنیده شد که قاضی قوام الحق
والدین از جناب حضرت سلطان المشائخ سلطان نظام الدین اولیاء قدس سره نعمت
بیعت مشرف اند و ارشاد شدند و شیخ حسام الدین بن شیخ نظام الدین ابن شیخ فخرالدین جد
شیخ علاء الدین بن شیخ معین الدین بن شیخ کمال الدین که ایشان از ملک یمن آمده
و سیستان سکونت فرمودند و این بیت اکثر میخواندند ع گر هوس سلطنت داشتمی
ملک یمن را چه بگذاشتمی و این هم شنیده شد که حاکم سیستان را چون خبر آمدن
شیخ کمال الدین رسید قصد گرفتن ایشان کرد شیخ موصوف بیتی که نوشته شد فرمودند

وشیخ کمال الدین ابن شیخ امام الدین ابن سلطان شمس الدین که حاکم مین ابن شیخ مسعود
ابن شیخ احمد حاکم مین ابن شیخ محمود ابن شیخ ابراهیم ابن شیخ اسمعیل ابن شیخ عبدالله
رضی الله عنه حاکم مین که از اصحاب رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم بودند ابن عبدالرحمان
رضی الله عنه که کنیت وی ابو عبدالله ست وآن نیز از اصحاب رسول الله صلی الله علیه وآله
وسلم بودند ابن حضرت امیر المؤمنین ابوبکر صدیق رضی الله عنه که کنیت وی عبدالله بود و در
تواریخ ملقب به صدیق اکبر به صدق مقال نبوده شده اند قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم
فی حق امتی عتیق الله فی سماه عتیق الله ابن ابی قحافه رضی الله عنه که آن هم
از اصحاب رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم بوده ست واین چهار کس نسبا بعد
نسبا اصحاب رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم برحق و در این صفت خاص از معاصران
ممتاز بودند وابو قحافه مذکور رضی الله عنه ابن عثمان ابن عامر ابن عمرو ابن کعب ثانی ابن سعد
ابن تیم صاحب قبیله تیمیه ابن مره اینجا از جناب رسالت مآب صلی الله علیه وآله وسلم
نسب آمیخته ما فوق آن در نسب تا به جناب سرور کائنات صلی الله علیه وآله وسلم
مذکور و مسطور ست تحریرش چندان ضروری نیست

واحوال اولاد واحفاد وسلسله پیری نوشت

حضرت قدوة الواصلین زبدة الکاملین شیخ اله بخش گنج بخش شطاری وحضرت شیخ المشائخ
شیخ عبدالخالق شطاری قدس سرهما برادران حقیقی بودند با حضرت شیخ المشائخ شیخ
اله بخش گنج بخش شطاری رحمه الله بحالت تجرد از دار فانی بجاودانی رحلت نموده اند
وشیخ المشائخ حضرت شیخ عبدالخالق شطاری یک پسر گذاشتند مسمی به شیخ محمد واز ایشان
شیخ روشن ضمیر جهان پیدا شدند که سه پسر بود و شیخ محمد [illegible]
محمد خان صاحب [illegible] انوار [illegible] بیرون خانقاه حضرت شاه اله بخش گنج بخش [illegible]

قصبه گذره مکتیسر است رضی الله عنها که خلفاء شاه گنج بخش شطاری قدس سره بودند دست
به بیع هستند وازروشن جهان قاضی شیخ محمد مسایح متولد شدند وازان سه پسر یکی شیخ محمد
که لاولد فوت شدند دوم قاضی الهی بخش سوم قاضی محمد سعید و دو دختر که یکی به پوهری
محمد احسان کاسنوی کتخدا شد دوم به محمد امین ابن ملک اکبر کتخدا شد و قاضی الهی بخش را
دو پسر یکی قاضی حیات بخش دوم قاضی قادر بخش واز قاضی حیات بخش یک پسر
حاجی مولوی حافظ احمد الله که بهمرهی سید احمد صاحب شهید شدند و حافظ صاحب
موصوف یک دختر گذاشتند و نیز از قاضی حیات بخش یک دختر پیدا شد که با وحید الدین
خلف قاضی قادر بخش کتخدا شد و قاضی قادر بخش را چهار پسر یکی قاضی محمد محسن بخش
دوم قاضی محمد امیر سوم قاضی وحید الدین چهارم قاضی حمید الدین و یک دختر پیدا
شدند و قاضی محمد محسن بخش یک پسر گذاشت قاضی محمد عبد الباری و قاضی محمد عبد الباری را
پسر شدند عبد الهادی و عبد الواحد و عبد الحکیم و عبد الهادی را دو پسر اند محمد بشیر
عبد الفاضل و عبد الواحد را یک پسر عبد الوارث است و قاضی محمد امیر دو پسر یکی ظهیر الدین
دوم احمد الدین و چهار دختر گذاشتند و قاضی حمید الدین را یک پسر قاضی حسام الدین و یک
دختر است و قاضی وحید الدین را دو پسر قاضی فرید الدین و قاضی رشید الدین و سه دختر
که یکی بمولوی عبد الرب صاحب منسوب شد دوم بمفتی عبید الله سوم بمفتی یعقوب علی
ساکن [illegible] و قاضی فرید الدین را پنج پسر یکی قاضی شجاع الدین دوم قاضی فهیم الدین سوم
قاضی رضی الدین چهارم قاضی حکیم الدین پنجم محمد [illegible] و سه دختر هستند و شجاع الدین را
دو پسر اند مصباح الدین و شفیع الدین و رضی الدین را یک پسر علیم الدین است و رشید الدین را
یک پسر غیاث الدین است و قاضی محمد سعید را دو پسر یکی شیخ غلام الهی بخش دوم خدا بخش
[illegible] و شیخ غلام الهی بخش را یک پسر است غلام عاشق [illegible] پیدا شده و غلام عاشق [illegible] را

یک پسر شیخ احمد بخش و احمد بخش را سه پسر یکی فیاض بخش دوم عبد الرحمن سوم امیر علی
و شیخ خدا بخش را دو پسر شدند یکی حاجی عبد الستار دوم محی الدین که هر دو مرید سید صاحب
رحمة الله متوطن رای بریلی بودند و حاجی عبد الستار را یک پسر مسمی عبد الرزاق و مسمی
عبد الرزاق را از زوجه اولی یک پسر بشیر احمد و یک دختر و از زوجه ثانی دو پسر نظیر احمد
و سعید احمد شدند و از شیخ محی الدین چهار پسر یکی مولوی محمد عبد القیوم دوم مولوی محمد
عبد الغنی سوم مولوی محمد عبد الحی چهارم مولوی محمد عبد الرب و پنج دختر متولد شدند
که یکی به قاضی محمد جسیم الدین صاحب سکندرآبادی دوم به قاضی وزیر علی صاحب
مرحوم متوطن بانده شهر کتخدا شده بود که نواسه آن مسعود الحسن طال عمره بود
بوده است سوم به مولوی عبد الرحیم صاحب متوطن شیرکوت ضلع بجنور چهارم
به قاضی فهیم الدین صاحب پسر قاضی فرید الدین متوطن میرٹھ کتخدا شده است و
پنجم ناکتخدا فوت شد و مولوی عبد الحق مرحوم دو دختر گذاشتند که یکی به بشیر احمد
پسر عبد الرزاق کتخدا شده است و مولوی عبد الحی صاحب را یک پسر مسمی به
قوام الدین احمد و یک دختر و مولوی عبد الرب صاحب را یک دختر است فقط

بندهٔ عشق شدی ترک نسب کن جامی
که درین راه فلان ابن فلان چیزی نیست

[illegible]

تمام شد

اذکروا اللہ الاحد العلی العزیز

١٣٠٣ھ

[illegible]

مونس الذاکرین

تصنیف قدوۃ السالکین زبدۃ الکاملین حضرت شیخ الہ بخش [illegible]

قدس اللہ سرہ العزیز

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي نوّر قلوب الذاكرين بنور المراقبة
سب تعریف واسطے اللہ کے ہے جسنے روشن کیا دلکو یاد کرنیوالونکے ساتھ نور مراقبہ
والاحسان وخصّهم بذكره اياهم لما قال فاذكروني
اور مشاہدہ کے اور خاص کیا انکو ساتھ یاد اپنی کے جو کہا پس یاد کرو تم مجھکو
اذكركم في القرآن واكرمهم باكرام جليسهم بالرحمة
یاد کرونگا میں تمکو قرآن میں اور بزرگ کیا انکو ساتھ بزرگ کرنے ہمنشین انکے کے ساتھ بخشش
والغفران والصلوة على نبيه المصطفى محمد النبي
اور مغفرت کے۔ اور درود اوپر نبی اس اللہ کے جو برگزیدہ کیے گئے محمد ہیں نبی ڈرانیوالے
العريان وعلى آله واصحابه واحبابه الذاكرين ذكر
کرنیوالے اور اوپر آل انکی کے اور یارون انکے کے اور دوستون انکے کہ یاد کرنیوالے یاد
الله كثيرا بالسر والاعلان اما بعد فقال الشيخ
اللہ کو بہت بیچ پوشیدہ اور ظاہر کے پیچھے حمد و نعت کے پس کہا پیشوا
الاعظم المخدوم المعظم مبيّن الدقائق على قدر
شے مخدوم تعظیم کیے گئے نے کہ بیان کرنیوالے باریکیونکے ہیں اوپر اندازہ

عقول الخلائق في الدين ومظهر أبواب الحقائق

عقلون خلق اللہ کے بیچ دین کے اور ظاہر کرنیوالے دروازون حقیقتون کے

وآداب الطرق للمشايخ والمرشدين الذي طرفة عين

اور دروازے راہون سلوک کے ہین واسطے مشائخون اور مرشدون کے اسطرح کہ ایک پلک مارنی

من صحبته بالإفادة تفضل على عبادة ستين وفي

صحبت انکے سے ساتھ فائدہ دینی کے فضیلت رکھتی ہو اوپر عبادت ساٹھ برس کے اور بیچ

قلة عبادة منه ألف ألف سعادة وشفاء الصدور

تھوڑی عبادت کے ان سے ہزار ہزار نیکبختی اور شفا سینون کے

للمحسنين وقد امتلأ الآفاق بكثرة الخلوق

واسطے نیکون کے اور تحقیق بھرگئی ہین ناکین ساتھ اسچیز کے کہ زیادہ ہوتی ہین خوشبو

من صنوف الصيام والقيام في زماننا وليس الوثوق

طرح طرح کے روزون اور قیامون کے بیچ زمانہ ہمارے کے اور نہین ہے بھروسہ

لأحد من الألوف في صنوف أهل التصوف تحقيقا

واسطے کسی کے ہزارون مین سے بیچ گروہون صاحب صوفی کے ساتھ تحقیق

لكنه سادة اقتدينا كل لحظة في حضرته نور على نور

لیکن سردار اس صوفی کے کہ پیشوا ہی پس زیادہ ہوتی ہی ہر لحظہ بیچ دربار آپکے روشنی اوپر روشنی کے

والانتباه على انتباه الأحباب وبلوغ آثار الغيبة

اور خبرداری اوپر خبردار ہونے یارون کے اور ظاہر ہوتی ہین نشانیان غیب کی

من انشراح قلوبهم على جباه الأحباب فبان

روشنی دلون انکے سے اوپر پیشانیون دوستون کے پس ظاہر ہوا

للطالبين مقصود ظهوره لا يركن الى الملاء مامور
واسطے طالبوں کے مقصود ظہور انکے کا میل نہیں کرتا طرف پوشیدگی کے حکم کیا گیا
بالتقوى والى الراغبين يتور نوره فيكمل في المرآة
انکا ساتھ تقوی کے اور طرف راغبوں کے جوش مارتا ہے نور انکا پس کامل ہوتا ہے بیچ آئینہ
منظوره وتقوى واوصل الدوام به كثيرا من
دیکھے منظور نظر انکا اور مضبوط ہوتا ہے اور پہنچا دیا لازم پکڑنے دروازے انکے نے بہتوں کو جوانوں
الشباب بالشيوخ واكرم ارشاد هدايته اصحاب
سے ساتھ بزرگوں کے اور بزرگ کیا رہنمائی ہدایت انکی نے صاحبوں
الهداية بالرسوخ امام الاماجد والافاضل
کو بسبب اعتقاد کی مضبوطی کے امام بزرگوں اور بڑوں کے
شيخ مبارك بن عبد المقتدر بن فاضل جمع
شیخ مبارک بیٹے عبد المقتدر کے بیٹے فاضل کے
الله المسلمين بطول بقائه وايد بنور صدور
جمع کرے الله مسلمانوں کو ساتھ درازی زندگی انکی کے اور مدد کرے ساتھ روشنی سینوں
الشطار بانوار لقائه اردنا ان نتلمع منا الى من
شطار کے ساتھ روشنی دیدار انکے کے ارادہ کیا ہمنے یہ کہ پہنچے ہم سے طرف انکی
خلفنا بيان بان اذ ليس لهن البيوت الا بيت
کہ خلیفہ ہمارے ہیں بیان روشن اسواسطے کہ نہیں ان گھروں کے لیے مگر گھر
العنكبوت بنيان ويكون ذلك في فضل ذكر الله
مکڑی کے بنیاد اور ہوئے یہ بیچ بزرگی یاد الله کے

العلى وتأييدات صوالحه بالخفي والجلي فهذه

کہ بلند ہو اور تأثیرین ورد اسکے کے ساتھ آہستہ کرنے اور بلند کرنیکے پس یہ

المجموع فيه اشارات لا يعقلها الا من كان

مجموعہ بیچ اسکے اشارے ہین نہین سمجھتا اسکو مگر جو شخص کہ ہو

عالمًا بطريقها وعبارات لا يقدر غير ذوي العلم

عالم ساتھ طریقہ اسکے کے اور عبارتین ہین کہ نہین قدرت رکھتا سوا صاحب علم کے

ان يؤدي تلك الامانات الى فريقها وترغيب

کہ ادا کرے یا کہ پہنچاوے اُن امانات کو طرف گروہ انکے کے اور رغبت دیتا ہے

للخواص والعوام وتحريض على فضل العبادات

واسطے خواص اور عوام کے اور حرص دلانا اوپر فضیلت کی عبادات کے

بالدوام وتربية للاخوان بدقائق الاحسان و

ساتھ ہمیشہ کرنیکے اور سکھانا واسطے بھائیون کے ساتھ باریکیان احسان کے اور

تنوير توضح الحقائق على رتبة الايقان وفيها ورد

روشنی ہے کہ ظاہر کرتی ہے حقیقتین اوپر رتبہ یقین کے اور بیچ اسکے ہے

من الانبياء مثبتة للمراد وتسهيل لمن تعسر

وارد ہوا ہے بیچ اسکے انبیا سے ثابت رکھنے والا ہے واسطے ولی کے اور آسانی کرنیوالا ہے واسطے اسکے

على درك المراد جمعته متحفًا اليه ثقة بالكافة

کہ قید کیا جان اپنی کو اوپر پانے مراد کے جمع کیا مینے اس کتاب کو درحالیکہ تحفہ کرنیوالا ہون

وما كنت ان اجترئ بهذه البضاعة المزجاة على

طرف انکے بھروسا کرنے کے ساتھ مہربانیون انکی کے اور نہین ہون مین یہ کہ جرأت کرون ساتھ اس پونجی ادنی کے اوپر

إِنْجَازِهِ وَمَا جِئْتُ بِهِ إِلَّا أَنَا مَأْمُورٌ وَكَلَّفَنِي بِهِ الْأَمِيرُ

تحفہ کرنے اسکے کے اور نہیں لایا ہوں اسکو مگر میں حکم کیا گیا تھا اور تکلیف دی مجھکو ساتھ اسکے امیر

فَبِمَا مُعَجِّلِهِ إِلَيْهِ الْحَقُّ وَمَنْ بِهِ أَهْلُ أَمْرٍ جَعَلَ

بیچ اس خیر کے کہ نزدیک اسکے سے جو طرف اس امیر کے حق یعنی حکم کرنا اور ساتھ اسکے یار امیر ہیں کیا

اللّٰهُ لِكُلِّ مَنْ سَعَى فِيهِ أَجْرَهُ وَلِي أَجْرٌ مِنْهُ أَنْهَاتٌ

اللہ نے واسطے ہر شخص کے کہ کوشش کی بیچ اسکے ثواب اور واسطے میرے ثواب میرا اسکی طرف سے پہنچتا ہیں

فَضْلُهُ وَرَحْمَتُهُ الَّتِي إِلَى عِبَادِهِ تَجْرِي

فضل اور رحمت اسکی کے ہیں جو طرف بندوں اسکے کے بہتی ہیں۔

ترجمہ تحریر و در پارسی حاصلش مختصر این است که چون عزم منشی خرم شد که فوائد
پراگندہ جمع کردہ فوائد این جمیع پراگندہ گرداند حیثیتی اسباب از احادیث
وآیات در ینباب از هر آیا اصحاب در مجلس شریف حاضر بود باین درویش
دادند و بار تالیف نه برین ضعیف که بر همت خویش بنهادند و فرمودند که این
ثواب در نامہ عمل شیخ الہ بخش باشد بعدہ بضرورۃ الحال خاموشی که تا
دوازدہ سال بلکه بیشتر داشته بامتثال حکم از دست گذاشته و در تکلم با فوائد
خام در کیاست کوشیدن ناتمامی دانسته در و بانکار ممکن نبود بیه بیکار رد
نمود و جواب صواب ندید و این عبادت را سعادت پسندید۔

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ

اور نہیں طاقت اور نہیں قوت مگر ساتھ اللہ بلند بزرگ کے۔

تا چون بتاثیر نفس پاک ایشان و بہمت جماعہ فقیران و درویشان این فضائل
ذکر برین طریق ترتیب یافتہ بعد مطالعہ بتحسین شریف تشریف [illegible] اند

موئس الذاکرین نام نهاده شد

وَاللّٰهُ الْمُوَفِّقُ وَالْمُعِیْنُ اِیَّاهُ نَعْبُدُ وَبِهٖ نَسْتَعِیْنُ

اور اللہ توفیق دینے والا اور مدد کرنے والا ہے خاص اسی کو پوجتے ہیں ہم اور اسی سے مدد چاہتے ہیں

ذکر شجرہ پیران صاحب یقین در ارشاد خاندان چشتیہ کہ سلسلۂ مشہور اند بطریق استمداد

بیا ای همت مردان به تأثیر — مسم در کار من کن کار اکسیر

تو قفل بسته بکشا به مفتاح سمائی — بکن بر گنج غیبم رهنمائی

سگ سر گنج باید دست آویز — توانم تا شود طبعم گهر ریز

بهر یا لیست در علم این راه — که قدرش نیست در امکان آگاه

بیا ای دل بحبل الله در هوش — بزن دستی که یم یابی تو تا دوش

بالطفم گفت رهبر نیک تدبیر — بهمت کوشش و دامن همتم گیر

بیا بر پای مردی سوی زبونی — چو مردان نه قدم بر رهنمونی

نه مرشد نه رسید این حکم در گوش — نه تا بهمتش زد همتم جوش

به پیری قوتش با ضعف خود یار — سفر شد روز هم شد شب تار

اطاعت کردم و خامه گرفتم — شد آسان هر چه بود اندر شگفتم

یا علی کنت لا اعلم و آذنی — یا من تجلی بصنعه منه

پس جانتا نہ تھا پس کہ نہ جانا سا تھا اور نہ خبر رکھتا تھا — یہ کہ رو روشن ہوا حصہ آپ سے

بیا ای طالب راه خدائی — که بکشا راه را بهر خود کشائی

مقام پاک و متبرک جهان جان — چو این بقعه مبارک جای خاص

مرد و شرق و غرب اندر پی وی — بخدمت کفش هر متکلف نشین

به ورع الورع من یک صاحب الورع

ومن پیر خیر و صاحب خیر و الم
مرا مولد بدین بقعه اگر نیست
همان نسبت بود نسبت یقینی
چو سلک اوست از کرسی نشانم
ز شاه نقشبند آن شاه مبارک
که مرد راه دین از پیشوائی
چنان نیست که اینجا او نوشت
از آن سید علی قطب آفاقی
ز بابا چیلہ بر اوصاف او بین
هزاران شکر بادگفت مارا
برایشان آید این نعمت تحقیق
شد اینجا شیخ حافظ واسطه گا
مسافر بر سر آن زاد می آمد
چو او رو کرد بر ایقان شمسی
شریعت و دین نجم دین و ر
ضیاء الدین عبد الخالق آمد
به پیر راه بر بو بکر نساخ
ابو عثمان شد از بو علی کاتب

فهما یفعل بوادی غیر ذی ذرع
پس کیا کرتا بیچ میدان بن جھمتی والیکے
که الله بخش بن خوند ن جمله
ملاذ و پیشم جاے دگر نیست
که باشد مقتبس در اسرار دینی
ز چنیها نه چه با گذه پیشانم
گزیده حق تعالے و تبارک
نموده اہل دل را روشنائی
یقین دان کز مقام تو پیوست
ز قاضی کو زده بر قاف تا پے
ز ماهی تا به مه اوصاف او بین
که دارم پیش بر آن مقتدارا
ز پیر راه ایشان قطب صدیق
ز عبد الله پیر راه شطار
ز ابراهیم عشق آباد می آمد
نموده شش ره نظام الدین حسینی
عماد یاسر بدلیسی ز پیر
ز احمد راه پیرے ظاهر آمد
ابو القاسم نمود آن طرق و نہاج
داود از رود بارے ذو المراتب

پیش خواجه جمال مرتضی را	درودے چون فرستی مصطفی را
بیار از صدق با اصناف حاجات	دو دست خود برآر در مناجات

مناجات در امید نجات و خواستن حاجات از در قاضی الحاجات

الهی بدست هوای نفسانی و کید شیطانی و خطرات لا یعنی ناصیه جنان و اختیار بنادانی ما را سپاری پروردگارا روی همت ما را بتوجه تام الی الله و باخلاص عما سوی الله علی الدوام متوجه داری۔

الهی نقش پریشانی از لوح دل و پیشانی ما پاک بشوی و آنچه آبروی ما و جهانی ارزانی باشد بتوفیقش گوئی۔

الهی هر آنچه فرموده و راه نموده نفس کور ما را بینائی بخشی تا بدان راه رود و از نور هدایت خویش روشنائی نمائی تا در یا الکفره نرود۔

الهی بینی ما را از بوی خودبینی فراغی ده تا رایحه قرب دریابد و در دم شقه هم بشقد و هم کرامت کن تا هم نفسه از درونه بیرون نشتابد

الهی ما ضایع کردگار زبانم بانم خود نگه دار و خاموشی که نسیه و فراموشی دو

الهی سمع ما را بزیور حسن قبول و اتباع قول احسن بیارائی که حمیله بی شنوائی زبان و بی شنوائی گوش خود روشن و خود راست ست۔

الهی برانم دست رسی نه که اندیشه پیش و پسینه از سینه بیرون برانم و بدین دود صدر مسدود و شده را شرحی ده و غنچه دل و دهن بسته را فرا روزی گردان خالقا چون در آفرینش پاک تو چون مردیم نه زنیم و در زمره آزادگان محروم مکن که دست همت بد و کونین نه زنیم

الهی پشت ما را چنان بی شکم گردان که به هیچ بیش و کم دوتا نگردد

روباه ضعیف خود را تو اکرام کن که رام او گردد و اگر شیر ست و اگر

اَنْتَ رَبِّيْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ اَللّٰهُمَّ حَصِّنْ فَرْجِيْ مِنَ الْحَرَامِ

تو ہی رب میرا ایسا بزرگی اور بخشش کے یا اللہ نگاہ رکھ شرمگاہ میری زنا سے

الٰہی مرا انسان را چون این سامان نیست که ما داریم به کمال انسانی

بی بہائم کن که خود را چون بہائم نگذاریم

الٰہی تو در سگان خودم کن و ازین سگم که در اندرون ست خلاصی بخش

و چون کَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ - با دوستان خویشم

اخلاصی روزے گردان - [illegible]

الٰہی چون تو قریبی مرا بقریبی مہجور مدار و از قرب خویشم آگاہی دہ

و چون از قرب و بعد منزهٔ بدین دقیقم بیا سے بنما آہو قادر چون ضعیف

و عاجزم آفریدی ہر چه بعجز از تو خواہم دہ و آنچه در اداے حقوق وا قصم

شوو از آن عجز بنما ہم دہ -

اَللّٰهُمَّ يَا مَالِكَ يَوْمِ الدِّيْنِ اِجْعَلْنَا مِنَ الْمَقْبُوْلِيْنَ

یا اللہ یا خاوند دن جزا کے کر ہمکو قبول کیے گیوں سے

وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمَرْدُوْدِيْنَ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَرْجُوْ مِنْكَ

اور مت کر ہم کو رد کیے گیوں سے یا اللہ ہم تحقیق رکھتے ہیں تجھ سے

الْقَبُوْلَ وَنَرْجُوْهَا فَلَا تَضْرِبْ بِهَا تَقُوْلُ يَا اِلٰهَ الْعٰلَمِيْنَ

قبول کی اور امید رکھتے ہیں اس دنیا میں پس نہ ما رنا اُس چیز کے کہ کہتے ہیں ہم اے خدا ہمارے منہ پر

وُجُوْهَنَا وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى خَيْرِ خَلْقِهٖ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ اَجْمَعِيْنَ

منہوں ہمارے کو اور درود اللہ کا اوپر بہترین خلق اُس خدا کے کہ محمد ہیں اور اوپر آل انکی کے سب

وَاخْتَارَ الْمَخْدُوْمُ عَظَّمَهُ اللّٰهُ مِنَ الْبَيَانِ فَضْلَ الذِّكْرِ

اور اختیار کیا مخدوم نے بزرگ کرے اسکو اللہ بیان سے فضیلت ذکر کو

لِاَنَّ هٰذِهِ الطَّائِفَةَ لَهُمْ كِبَرُهُمْ فِيْهِ وَقَدْ ظَهَرَ عَلَيْهِمْ

اسواسطے کہ یہہ گروہ واسطے انکے بزرگی انکی ہے بیچ اسکے اور تحقیق ظاہر ہوا اوپر

ذٰلِكَ الْفَضْلُ مِمَّا بَلَغَهُمْ مِنْ بِهٖ۔

انکے یہہ فضل اس چیز سے کہ پہنچا انکو بیچ اسکے سے

در روضہ نہند و سبیہ مسطور ست از محمد ابن الفضل البلخی رض او گفت کہ

دیدم من شقیق بن ادہم زاہد را در خواب و گفتم

يَا مُعَلِّمَ الْخَيْرِ اَرْشِدْنِيْ فَقَالَ الْخَيْرُ كُلُّهٗ فِيْ ذِكْرِ مَوْلَاكَ

اے سکھانیوالے خیر کے رہنمائی کر مجھکو پس کہا بھلائی تمام بیچ ذکر مولا تیرے کے ہے

وَالشَّرُّ كُلُّهٗ فِيْ حُبِّكَ لِدُنْيَاكَ و استعمال لفظ خیر بر چند وجہ

اور برائی تمام بیچ محبت تیرے کے واسطہ دنیا تیرے کے

آمدہ ست بمعنی مال کما فی قولہ تعالی وَاِنَّهٗ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيْدٌ

جیسے بیچ قول اللہ تعالے کے اور تحقیق آدمی واسطہ دوستی مال کے البتہ سخت ہے

ای لحب المال لبخیل و بمعنی اسپ آمدہ ست کما فی قولہ تعالے

یعنی واسطہ محبت مال کے البتہ بخیل ہے۔ جیسا بیچ قول اللہ تعالے کے

اِنِّيْ اَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّيْ و بمعنی خیر نیز آمدہ ست

تحقیق دوست رکھا میں نے محبت انکی یعنی گھوڑونکی یاد سے رب کے لیے۔

کما فی قولہ تعالی فَقَالَ رَبِّ اِنِّيْ لِمَا اَنْزَلْتَ اِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيْرٌ

جیسے بیچ قول اللہ تعالے کے پس کہا اے رب میرے تحقیق واسطہ اس چیز کے کہ بھیجے تو طرف میری روٹی

وآنجا کہ لفظ خیر میان دو لفظ واقع شود بمعنی بہتری باشد۔
کما فی قوله تعالی وَالْاٰخِرَةُ خَیْرٌ وَّ اَبْقٰی وَ لَیْلَةُ الْقَدْرِ
جیسے بیچ قول اللہ تعالی کے اور آخرت بہت بہتری اور بہت باقی رہنے والے اور شب قدر
خَیْرٌ مِّنْ اَلْفِ شَهْرٍ وچون بمقابلہ شر واقع شود بمعنی جنس نیکی باشد
بہتر ہے ہزار مہینے سے۔
کما فی قوله تعالی فَمَنْ یَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَیْرًا یَّرَهٗ وَمَنْ
جیسے بیچ قول اللہ تعالی کے پس جو کوئی کرے ہموزن ذرہ کے بھلائی دیکھے اسکو اور جو کوئی
یَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا یَّرَهٗ
کرے ہموزن ذرہ کے برائی دیکھے اسکو۔
وا ینجا ہمین مراد ست یعنی از جنس نیکی از ہر چہ ہست در ذکر حق تعالے
مندرج ست و از شمول احاطت آن بیرون نشد بدو وجہ یکے آنکہ در ذکر
حق سبحانہ تعالے کہ بندہ مخلص مر حضرت او را یاد کند بر حکم فَاذْكُرُوْنِیْٓ
اَذْكُرْكُمْ یاد کردن حق سبحانہ تعالے مر بندہ را از وجود او
ست و جملہ خیرات من حیث افضل درین عبادت بقیام وقعود و سجود
دوم آنکہ نیکوئی ہمہ بر دو نوع ست یکے اتیان اوامر دوم اجتناب نواہی
واین ہر دو را باعث خوف و رجا باید وآن از ذکر حق سبحانہ تعالے پدید آید
پس برین معنی جنس نیکی را شامل باشد و محبت دنیا کہ در گنہ بدہ جنس شر باشد
بدین کہ نسیان آخرت و متابعت ہوا از شئے زاید و باعث خوف و رجا
را از دل بربایدپس چون اعتصام بحبل ایمانی سستی پذیرد و غلبات
وساوس شیطانی قوت گیرد ہر شر کہ ہست از انجا سر برزند۔

فَمَنْ صَفَا قَلْبُهُ وَسَكَنَ طَلَبُهُ عَنِ الدُّنْيَا وَشَهَوَاتِهَا

پس صاف ہوا جسکا دل اور ٹھہر گئی طلب اسکی دنیا سے اور خواہشوں اسکی سے

وَذَكَرَ مِنْ مَبْدَءِهِ وَمَعَادِهِ وَرَضِيَ بِعُسْرَةِ

اور یاد کیا پہلے پیدا ہونے اپنے سے اور آخر اپنے سے اور راضی ہوا با وجود زیادتی

الدَّيْنِ بِقِلَّةِ زَادِهِ صَارَ مِنَ الْفَائِزِينَ بِمَا سَبَقَ عَلَيْهِ

قرض کے ساتھ تھوڑے توشہ اپنے کے ہو گیا پہنچنے والوں ساتھ اس چیز کے کہ سبقت ہوا

هٰذَا الْبَابُ وَاجْتَنَبَ مِمَّا هُوَ رَأْسُ الْخَطَايَا حَقَّ

اوپر اسکے یہ دروازہ اور پرہیز کیا اس چیز سے کہ وہ سر ہے گناہوں کا۔ حق پرہیز

الْاِجْتِنَابِ وَكَذَا مَنْ وَصَلَ بِذِكْرِ الرَّحْمٰنِ وَ

کرنیکا۔ اور ایسے ہی جو شخص ملا ساتھ یاد رحمن کے اور

وَجَدَ حَلَاوَتَهُ بِالْقَلْبِ وَاللِّسَانِ اَدْرَكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ

پایا مزہ اسکا بیچ دل کے اور زبان کے پایا بھلائی تمام کو

وَاَمِنَ مِنَ الضِّدِّ وَمَا يُمَاثِلُهُ قطعه مصدر ... ذکر است

اور امن پائی ہر عکسی سے اور جو شامل اسکے ہے۔

عروہ ہست ذکر حق وثقی اے ہمسر کرارہ بہ ذکر حق بگشا و رشتہ اسا بر آہ زیر دو (?)

فصل اول در آنکہ ہر موجود بدرگاہ حضرت معبود ... در تسبیح حضرت ... و ارجماد و نبات در توحید حق سبحانہ ناطق ...

پس باید دانست کہ ذکر حق سبحانہ تعالے بنحوی است اعم خواہ بہ ثبیت اہل و ام (?)

کہ ہر آفریدہ باستطاعت موصوف ہست وہر مخلوقی درین دائرہ موقوف۔

قال اللہ عز وجل وَإِن مِّن شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَٰكِن
فرمایا اللہ تعالیٰ غالب و بزرگ نے اور نہیں کوئی چیز مگر تسبیح کرتی ہے ساتھ پاکی اسکی کے

لَّا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ودر زاہدی مسطور ست أَمَّا تَسْبِيحُ
ولیکن نہیں سمجھتے ہو تم تسبیح اسکی — لیکن تسبیح فرشتون

الْمَلَائِكَةِ وَالْمُؤْمِنِينَ مَا لَهُ النُّطْقُ وَأَمَّا تَسْبِيحُ السَّمٰوٰتِ
کی اور مومنین کے انجام آنکا گویائی ہے اور لیکن تسبیح آسمانون

وَالْأَرْضِ وَالْجَمَادَاتِ مِنْ حَيْثُ الْخِلْقَةِ وَالصِّفَةِ ط
کی اور زمین کی اور پتھرون کی از راہ پیدائش اور صفت اسکی کے ہے —

که هر مخلوقی دلیل ست بر آنکه او را آفریدگاری هست بیمانند و بیچون یعنی مفسران هر شی را بلسان حال مسبح میگویند و آنکه بعضی دیگر میگویند که هر شی است در تسبیح بلسان قال رسیدن فکر هر کسی است بدین دقیقه محال **قطعه** هرچه مخلوق هست در تسبیح + بهر ادراک استطاعت نیست جمله درجات خیر در ذکر ست - هر کرا ذکر نیست طاعت نیست + و شک نیست که تسبیح مخلوقات بلسان قال از درک افهام ما دورست و غریب و نیز بلسان حال واضحترست و به فهم هر عاقلی ست قریب از آنکه مخلوقی نیست که بر وجود صانع اله گواه نیست و بر وحدة و قدرة و علم او شاهد و ناطق نه که وجود بی موجد نبود و صنع بی صانع نباشد و اگر شریک بود در خلل افتد یکی عدم خود را دیگری وجود موجود نشود و صانع اگر عالم نباشد نداند قادر نباشد نتواند خداے را نشاید **قطعه** گر ترا گوش هوش بگشاید + صنع یابی گواه بر صانع + دیده عشق نیک بیند مغز + عقل بر پوست شود قانع +

نکتہ مَا رَأَیْتُ شَیْئًا اِلَّا وَرَأَیْتُ اللّٰہَ فِیْہِ

نہین دیکھا مینے کسی چیز کو مگر اور دیکھا مینے اللہ کو بیچ اسکے تعریف کرنیوالا

و در چشم شپّر خود بروز روشن شب تاریک ست - پس ہر کہ در خود ازین نکتہ را دنیا فتہ

و آن کر اسر گوش نہ شد مستمع این بیا مدے نغمہ وحدت ست و جملہ نوا ست +

گوش مے بایدت کہ آن شنوا ست × این نغمہ بیرون از زخمہ عود و چنگ ست

کہ نوائیست کہ از وجود ہر سنگ ست - شوریست کہ جز بگوش شوریدگان شنیدہ

رازیست کہ محرم آن جز دیدہ غمدیدگان نہ شد - سودائیست کہ مروالہان حیران

را در سر ست و مستان شوق را از ہر شی مستی در نظر ست قطعہ عاشق مستند

را بگوش روان ست + نالہ ذکر حق ز ہر موجود + آدم از عشق مست اینجا خود

اہل ملکوت آمدہ بسجود × از رنگ ہر سنگ بر جراحت عاشق نمکے ست

بے شک و دلے کہ خالی ازین شور ست سنگے ست بے نمک

قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِیْضٌ وَّحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ

کہا اللہ تعالے نے اور پہاڑون سے گھاٹیان سفید اور سرخ طرح طرح

اَلْوَانُہَا وَغَرَابِیْبُ سُوْدٌ

رنگ اُنکے اور بہونگ کالے -

تجارت عاشق را دانی کہ در بازار خدا بی سود ست تا نگوہی کہ ہر سنگ بہ ست

آگہ از غرابیب سود ست قطعہ عقل دین روشن ست چون خورشید + نیست

سائے ورا درا ہدایت × وین وگر عقل بیچہا وارد × مے بردار دوا برا ہدایت

قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی وَفِیْٓ اَنْفُسِکُمْ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ

کہا اللہ تعالے نے اور بیچ ذاتون تمہارے کے آیا پس نہین دیکھتے ہو تم

هر که فکرش از تقلیب قلب گذشته به مقلب رسیده و بزبان حال مرد خود
خود را بهر حال ذاکر دیده او بملک معرفت شاه شد و از حقیقت تسبیح
اشیا را آگاه یافته و آنکه از صنع وجود خود انسانی بیخبر ست فارغ از شر
جمله تسبیح و بیست **قطعه** عجب حسنے تو خود بالنطق ادراک × و لیکن برو جوئے
خالق پاک × بسمع و بصر گرائی ورائی × مستوے تر مزین تر ز افلاک - درانکه
سپهر در خود کشی لیسے از دلائل الوهیت و عجائبات ست که آن همه آیات ربوبیت
که در آفاق میبوئی بجا بانست قال صلی الله علیه وسلم مَنْ
فرمایا حضرت نے درود الله کا آپ پر اور سلام جسنے
عَرَفَ نَفْسَهٗ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهٗ -
پہچانا آپکو سو تحقیق پہچانا اپنے رب کو
پس هر که چشم فکر در خود ندید از خدا بینی دور ست و از حقیقت عرفان آنکه
كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ نخواند محجوب و مهجور ست **رباعی** -
جو کوئی آسمان و زمین میں ہے فانی ہے -
عقلے که ترا برتو نماید راہے × علمے که کند گر تو گدائی شاہے × آن عقل کل و
علم لدنی با تو × گو بنده که فی الدین فلا اکراہے - قال الله تعالے
کہا الله تعالے نے
وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَمَا كُنْتُمْ پس طالب صادق را
اور وہ ساتھ تمہارے ہے جہاں کہیں ہو تم -
همیشه جست و جوئے علم معیت باید و صحبت با اهل بصارت که ره بدین جمعیت
نماید که اَلْمُؤْمِنُ مِرْاٰةُ الْمُؤْمِنِ - مومن آئینہ مومن کا ہے -

دریں رہ بایدت ہمراہ یارے	کہ از راہ تو سازد دور خارے
ستارہ دیدہ روشناختہ سر	بباید دیدہ وانگہ اقتدا کرد

بزرگوں مناجات گفتہ است فَذَكَرَكَ النَّاسِي بِنِسْيَانِهِ وَالطَّائِعُ

پس یاد کیا تجھکو بھولنیوالے نے ساتھ نسیان اپنے کو اور اطاعت کی نے

بِطَاعَتِهِ الْعَاصِي بِعِصْيَانِهِ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ إِنْ عَصَى

گنہگار نے ساتھ عصیان اپنے کے اور نہیں ہے کوئی چیز مگر تسبیح کرتی ہے ساتھ تعریف اسکی کے

دَاعِي إِيمَانِكَ فَقَدْ أَطَاعَ دَاعِي سُلْطَانِكَ وَلَكِنْ قَامَتْ

اگر نافرمانی کی دعوے کرنیوالوں ایمان تیرے نے پس تحقیق فرمانبرداری کی پکارنیوالے غلبہ تیرے نے لیکن قائم ہوئی

عَلَيْهِ حُجَّتُكَ قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَ

اوپر اسکے دلیل تیری کہ پس واسطے اللہ ہے دلیل پوری نہیں سوال کیا جاتا ہے اوس چیز سے

هُمْ يُسْئَلُونَ۔

کہ کرتا ہے اور وہ پوچھے جائینگے

پس اینجا ہر ستبازرا راست وگشہ را کشادی آنا امر عزیز در راہ تمیز خالی ہیچ چیز را از ذکر نیز والی مدان کہ ہر دو مسبح اند بلسان حال یکے بعقل گواہ ست و یکے ہادی و این تسبیح را مرد بازاد و دانا رہوش نہاد شنود بگوش آزادی تا چون دیدہ ولب بگشاید و اسرار۔

مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا۔

نہیں کوئی چلنے والا مگر وہ پکڑنیوالا ہے پیشانی اسکی۔

عیان نماید بینی یعنی ہیچ بینی بے این مہار نہ بینی انقش ناصیہ نیز از لوح فکر نہ تراشی در پے اہل ہوسے کہ بر مذہب خدا اند محقق نباشی قطعہ

مبرّا آمی از خوف آفات + ایا صوفی اِذَا فَاتَتْ اِضَافَات + سلوک
راه را دعوی بهر کس + رسیدی و بیان لولا العلامات + وعلامت صدق
آن بود که در ذکر حق سبحانہ تعالے با داؤد علیہ السلام سنگ در خروش
آمدے و بود کما قال اللہ تعالی یَا جِبَالُ اَوِّبِی مَعَہُ وَالطَّیْرَ
جیسے کہ فرمایا اللہ تعالی نے اے پہاڑو رجوع کرو ساتھ اسکے اور اسکے ساتھ جانور

ہ اندرین حیرتم گم ست رہ راہبین — رشتہ فکر را سراسر کوتاہ بین
بر زبان سالکان بے سر و پا — شہد اللہ انہ لا الہ بین

گردش چرخ بے ستون بر صانع بیچون بے بالغ شاہدست - وبر زبان
ہر ستارہ اِلٰہُکُمْ اِلٰہٌ وَّاحِدٌ رخشیدن طلوع و احوال بازی [illegible]
معبود تمہارا معبود ایک ہی
نیست نیکوتر ین کہ این گوی بازی بے چوگان نیست -

یُسَبِّحُ لِلّٰہِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ -
پاکی بیان کرتی ہو واسطے اللہ کے جو بیچ آسمانوں اور جو بیچ زمین کے ہو -

در عروج و نزول بروج و ستارگان سرگشتگان امرے اند یعنی جملہ
مے پویند و تسبیح فاطر السموات میگویند

قطعہ

جملہ اشیا بحکم کن فیکون	مختلف در وجود رنگا رنگ
متفق در گواہی توحید	ہم زبان گشتہ بنگر و ہم سنگ

قال اللہ تعالی اِنَّ فِی خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
فرمایا اللہ تعالے نے تحقیق بیچ پیدا کرنے آسمانونکے اور زمین کے
وَاخْتِلَافِ الَّیْلِ وَالنَّہَارِ لَاٰیٰتٍ لِّاُولِی الْاَلْبَابِ -
اور آنے جانے رات اور دن کے نشانیان ہین واسطے صاحبان عقل کے -

میآرند کہ در بنی اسرائیل عابدے بود حق سبحانہ و تعالے را می پرستید

ودران ایام چنان بود که هر که فارغ البال سی سال در عبادت می
گذرانیدی از ورحق ابری یا سایه بر سر برابر شدی وتا او در جهان
ماندی برابر ماندی عابدی را سی سال بکمال رسید واثر آن
ندید شکایت حال پیش مادر برد و مادرش پرسید که درین مدت هیچ
گناهی واقع شده باشد گفت نی بلکه قصد بگناه هم در وقوع نیامده
است. مادر گفت هیچ باشد که نظر بسوی آسمان کرده باشی و بغیر
فکرت باز داشته عابد گفت این نوع بسیار واقع شده است مادرش
گفت هوش دار کسی که نظر بچنین خلقت عظیم وصنع جسیم کند و به فکر باز
نیاید او بدان درجه نرسد وآن کرامت نیابد مثنوی

گردش چرخ معلق بی ستون — بر خدای رهبرست و رهنمون
قادری پاک آسمان این چنین — باز دارد تا نیفتد بر زمین
باید اندر سنج و فکرش بودنت — زانکه سود تست می بر آسودنت
گر ترا فضل خدا باید تمام — این چنین می باش سبحان والسلام

ودر روضه نرجسیه مسطورست قال ابن عمر رضی الله عنه
که گفت یا عائشه رضی الله عنها بیان کن عجیب ترین چیزی که دیده
از رسول الله صلی الله علیه وسلم. پس عائشه رضی الله عنها بگریست
باز بگریست و گفت که آمد بر من شبی رسول الله صلی الله علیه وسلم که
آن شب نوبت من بود و بستر من بکمال خود آراسته و برای عبادت
از من دستوری خواست. پس گفتم من که من هوای نفس از تو می
خواهم و مرا قرب تو کافی ست و دستوری دادم رسول الله صلی الله علیه وسلم

در گوشه خانه برفت و وضو ساخت و آب بسیار بریخت و به نماز برخاست

و در قرأة بگریه آویخته و بعد از نماز بنشست فَحَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰی عَلَیْهِ

پس تعریف کی اور صفت کی اُسکی اور

پس همچنان بگریست و آب چشم مبارک او بر زمین رسیده بود که

بلال بیامد و گفت - بِاَبِیْ اَنْتَ وَاُمِّیْ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا

پدر و مادر من [illegible] باد تو شود یا رسول الله کیا چیز

یُبْکِیْكَ وَقَدْ غَفَرَ اللّٰهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَاَخَّرَ

رُلاتی ہی تجکو اور تحقیق بخشا ہی الله نے جو پہلے ہو چکا گناہ تیرے سے اور جو پیچھے ہوگا

فَقَالَ عَلَیْهِ السَّلَامُ اَفَلَا اَکُوْنُ عَبْدًا شَکُوْرًا

پس فرمایا اوپر انکے سلام کیا پس نہو ہین بندہ شکر گزار

وَمَا یَمْنَعُنِیْ عَنِ الْبُکَاءِ وَقَدْ اُنْزِلَ عَلَیَّ الْبَارِحَةَ

اور کون مانع ہی مجہکو رونے سے حالیکہ تحقیق نازل کیا گیا اوپر میرے کل

وَقَرَأَ اِنَّ فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ

اور پڑھا تحقیق بیچ پیدایش آسمانون اور زمین کے اور آنے جانے

اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ لَاٰیٰتٍ لِّاُولِی الْاَلْبَابِ اَلَّذِیْنَ یَذْکُرُوْنَ

رات اور دنکے البتہ نشانیان ہین واسطے صاحب عقل کے وہ لوگ جو یاد

اللّٰهَ قِیٰمًا وَّقُعُوْدًا وَّعَلٰی جُنُوْبِهِمْ وَیَتَفَکَّرُوْنَ فِیْ

کرتے ہین اللہ کو کھڑے اور بیٹھے اور اوپر کروٹون اپنی کے اور فکر کرتے ہین بیچ

خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا

پیدایش آسمانون اور زمین کے اے رب ہمارے نہین پیدا کیا تونے بیفائدہ

سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَقَالَ عَلَیْهِ السَّلَامُ یَا

پاکی ہی تجھکو پس بچا ہمکو عذاب آگ کے سے اور فرمایا حضرتنے اوپر انکے سلام اے

یَا بِلَالُ وَيْلَكَ نَارٌ لَا يُطْفِئُهَا إِلَّا مَاءُ الْعَيْنِ وَيْلٌ لِمَنْ

بلال آگ ہی نہین بجہاتا ہی اسکو مگر پانی آنکہہ کا حسرت ہی واسطے اس شخص کے

قَرَأَ هٰذِهِ الْآيَةَ وَلَمْ يَتَفَكَّرْ فِيهَا شِعْرٌ

کہ پڑہے یہ آیت اور نہ فکر کرے بیچ اسکے۔

اگر داری ز سر کار دین ہوش
سخن دین رابکن از مصطفےٰ گوش

کہ گفت از وختلاف اللیل خواندن
بو وبے فکر اندر ویل ماندن

وگر خواہی کہ آن آتش نشانی
نیابے آب جز اشک ار فشانی

وار زاہدے مسطور ست وَيَتَفَكَّرُوْنَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ

اور فکر کرتے ہین بیچ پیدائش آسمانون کے اور زمین کے

لَهَا صَانِعًا قَادِرًا عَالِمًا در تفسیر دیگر آمدہ است لَآيَاتٍ

واسطے انکے بنانیوالا قادر ہی جاننے والا۔ البتہ نشانیان

لِأُولِي الْأَلْبَابِ وَالْآيَاتُ عَلَى الْوُجُوْدِ وَالْوَحْدَةِ وَالْعِلْمِ

واسطے عقلمندون کے اور نشانیان ہین اوپر وجود اور یگانگی اور علم

وَالْقُدْرَةِ لِذَوِي الْعُقُوْلِ الْخَالِصَةِ قطعہ

اور قدرت کو واسطے صاحب عقلون خالص کے ہین۔

پیش فکرت مسبحان خاموش
فکر بر ہر زبان ست بے تکلیف

چہ سلک بر فلک چہ پاکیزہ
چہ بنی آدم وچہ کرم کشیف

پس شنیدن ذکر از صنع کردگار بگوش فکر ست کہ اندر نقش و نگار آنرا بکار دارند و ہر آفریدہ را بے آفرینندہ در چشم نیارد۔ اما در آنکہ ذکر حق و

سبحانه از فکر افضلست مے آرند که از استاد ابو علی دقاق کسے پرسید
اَلذِّکْرُ اَتَمُّ اَمِ الْفِکْرُ پس او از سائل پرسید که نزد تو
یاد تمام تر ہو یا فکر
چیست او گفت عِنْدِیْ اَلذِّکْرُ اَتَمُّ مِنَ الْفِکْرِ
نزدیک میرے ذکر تمام تر ہی فکر سے
گفت از کجا دانی گفت لِاَنَّ الْحَقَّ تَعَالٰی یُوْصَفُ بِالذِّکْرِ
اسواسطے کہ حق تعالے موصوف کیا جاتا ہی ذکر کے ساتھ
وَلَا یُوْصَفُ بِالْفِکْرِ فَمَا یُوْصَفُ بِهِ الْحَقُّ اَتَمُّ فَاسْتَحْسَنَهٗ
اور نہین صفت کیا جاتا ہی فکر سے پس جو چیز کہ صفت کیا جاتا اسکو ساتھ حق بہت بہتر ہی پس نیک کہا
اَلشَّیْخُ اَبُوْ عَلِیٍّ رَحْمَةُ اللّٰهِ پس چون ذکر بے فکر ہیچ است و فکر
اسکو شیخ بو علی نے رحم کرے اسکو اللہ
بے ذکر ہیچ بر ہیچ پس ذاکر حق سبحانه و تعالے با فکر باید و زید و از ہر
موجودے بدان فکر پاک تسبیح باید شنید

قطعه

درگواہست جملهٔ وحدت
ہم نبات ہم نباله و ہم سنگ
دیدهٔ دل و گوش دل باید
چشم سر ہم جہان نباید تنگ

پس ہر کہ بفکر رسید در ذکر افزود و مرد بے فکر استقامت بر ذکر نتوا
نمود چونکہ ہر مخلوق بلسان حال ناطق بتوحید حضرت ذی الجلال ست
آدمی کہ بے یاد او بود کمتر از سنگ و سفال ست

غزل

گوید ثنا می پاکش ہر ذرهٔ بناله ست
در وصف او تسبیح ہم سنگ و ہم سفا[ل]
دان ہرچه در وجود ست در حمد و در دو[د]
بر جلوه و دود و دستت ہر شی ذکر لالہ

خار و گلی کر روید تسبیح او بگوید | کاهی بدو بجوید در لاله زار لاله
هر برگ از گیاهی بر وحدتش گواهی | می خوان با نتباهی اوراق این رساله
گل رنگ و بو فروش ست و غنچها ست آن بجوش | بلبل بصد خروش ست اندر نوا و ناله
مشتاق شوق دانند قدر شراب مستی | هر عاشقی نیابد بوی ازین پیاله
پس مرد حق چو را کیف الطریق گوید | حالات پاکش او را پابستهٔ کرد حاله
آن زاهدان ساده شبها بپا ستاده | در بندگی ست داده اکنون زبس قباله
البخشش دار و بر فرق تاج شاهی | از خوان شاه شاهان بخشید این اله

مکتوب بجانب ملک العلما مولانا حام

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ شَهِدَ اللّٰهُ اَنَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا
گواہی دی اللہ نے کہ نہین کوئی معبود مگر
هُوَ وَاُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِیْزُ الْحَکِیْمُ
وہ اور صاحبون علم نے درحالیکہ قائم ہین ساتہ انصاف کے نہین کوئی معبود مگر وہ غالب حکمت والا۔
چون شهادت علماء دین با شهادت ملائک بشهادة باری جل وعلا قرین ست زہی شرفی کہ شرف علم دین و علماء دین ست عالما بتابہ شیاب از خود وحید اند بدین نیاز محرمان راز توحید اند در وهُوَ مَعَکُم دوربین اند یعنی کہ حق سبحانہ و تعالی را دور نمی بینند اهل خشیه اند کہ اشیر وا

وَاُمِرُوْا اَنَّهٗ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ در رست وا
اور حکم کئے گئے یہ کہ راضی ہوا اللہ ان سے اور راضی ہوئے وہ اس سے۔
تبلیغ قُلْ اِنَّمَا یَخْشَی اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمٰٓؤُا
کہ تو سوا اسکے نہین کہ ڈرتے ہین اللہ سے بندون اسکے سے جو عالم ہین

درجات اعلاء شان برتر از آفاق ست که در عقد عقیده شان لفند
ما باقی ست ایشانند که در قدر قدر منبگزرانند و شتی در مشیت بجهل
انبازند الْكَلِمُ نِكْتَةٌ چه نکته است باریک بنده را همیگوید ارضونا
باریک خنک آن دل که هدف این تیرست وآزاد بنده که درین غم اسیرست
این صحیفه نیست که بهر کس نمایند رازیست که با یکے از هزار بکشایند۔
كَلِّمُوا النَّاسَ بِمَا يَعْرِفُونَ و دیرست که گفته اند **فرد**

کلام کرو تم لوگون سے اس چیز سے کہ پہچانتے ہیں ۔۔

محرم راز بصد سال یکے برخیزد		پیش هر کس سخن از عالم اسرار مگو

لَتَعْرِفَنَّهُمْ بِسِيمَاهُمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ سِيمَاهُمْ
پہچانتا ہو تو انکو ساتھ چہرے انکے کو اور البتہ پہچانتا ہو تو انکو بیچ آواز کہنے کی پیشانی آنکی
فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ضمیر ایشان بے شان ست و علم
بیچ منہون انکے کے اثر سجدونکے سے ۔
ایشان بے ایشان ایشانرا که بیان جو دست حالت تسلیم ایشان همان اثر
سجود ست رحمت بر قائلے باد که گفت **ع**

سجدهٔ دیگران به پیشانی		سجدهٔ عاشقان نومید است

ایشان اگرچه در بدایت بر جان باختن باشند اما نهایت در تسلیم باختن
باشند که در پایان تحقیق۔ قول ابی بکر صدیق رضی الله عنه این بوده
هَكَذَا كُنَّا حَتَّى قَسَتِ الْقُلُوبُ ۔
ایسے ہی تھے ہم یہانتک کہ سخت ہوئے دل ۔
و وجه قساوت ست وه حمل نتوان کرد براشد قسوة حالات ناشکیب عاشق

عاشق اگرچہ صد زیب دارد اما زینت حقیقی حالت اہل شکیب دارد
آن را سکر و صحو باشد و این مطلق از خویشتن محو باشد آوردند
بر سر حرف در آوان بہار شوریدگان را مستی در کار ست و یک شور
ایشان درین روزگار بہار ایست بر خروشیدن گلے میبرند و بنوشیدن
مئے فرحت میگیرند و بخروشیدن بلبلے سپر این تیرند ابیات

نہال عشق برآمد ز صحن دل چو گلستان	بہر شاخے وگر میوہ ز ہر غنچہ گلی خندان
آدمی نیست کہ عاشق نشود وقت بہار	ہر گیاہے کہ بہ نوروز نروید حطب است
ہر گیاہے کہ بر زمین روید	وحدہ لاشریک لہ گوید
نہ بکریش ہر چہ بینی در خروش ست	ولے داند درین معنے کہ گوش ست
نہ بلبل بر گلش تسبیح خوان ست	کہ ہر خارے بہ تسبیحش زبان ست

قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی وَاِنْ مِنْ شَیْءٍ اِلَّا یُسَبِّحُ بِحَمْدِہٖ
فرمایا اللہ تعالے نے اور نہین کوئی شے مگر تسبیح کرتی ہے ساتھ حمد اسکے کے
درمیان این آیت کہ خلاصہ کتاب و مرہم دلہا کباب و مستان شوق
را پیالہ شراب ست چند کلمہ کم و بیش از تحقیق محققانہ خویش و از صحائف
کتابخانہ خود درج نمایند و کمترے سعی کردن دریغ نفرمایند دیگر ہمہ
بخیریت و خیر خواہد بود انشاء اللہ تعالے ـ

جواب از ایشان بجانب درویشان

مخاطبات فرح آمیز و ملاطفات روح انگیز کہ از صوب صواب جالینجناب
شیخ الشیوخ صاحب الفیض والرسوخ بنا مزد این رکیک الفہم وبطی الوہم
شرف اصدار یافتہ بوصل و وضوح پیوستہ کلمات مشائخ متشابہات

اند مارا و امثال مارا مقدور و میسور نیست که معانی آن مبالغه را
احاطت و ادراک توانند نمود مگر بقدر فهم غبیه شمه ازان معلوم گشته

مَنْ لَمْ يَصِلْ اِلٰى هٰذَا الْمَقَامِ لَمْ يَعْرِفْ هٰذَا الْكَلَامَ

جو کوئی نہ پہنچا طرف اس مقام کے نہ پہچانا اس کلام کو۔

اگر حضور موفور السرور بکرم الله الشکور میسر و میسور شود و مشافهه مستفید
گردد و تسبیح که از فحوائے آیت کریمه۔

وَاِنْ مِّنْ شَيْءٍ اِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهٖ مِنْ حَيْثُ الظَّاهِرِ

اور نہیں کوئی چیز مگر تسبیح کرتی ہے ساتھ حمد اسکی حیثیت ظاہر سے

مفسران و مذکران اہل یقین بحکم شرع متین فہم کرده بیان فرموده اند
بعضے تسبیح حال مراد داشته اند که هر چیزے ممکن که در عالم حادث است
بوجود محدث مجید واجب الوجود موصوف بصفات کمال بلسان حال ناطق
است و بعضے تسبیح مقالی مراد داشته اند که هر حادثے تسبیح صانع موصوف
بصفات قدیمه بلسان مقال مسبح است فاما هر کس معلوم نمیکند و نمے
شنود اِلَّا مَنْ شَاءَ اللهُ خاطر مطالعه عبارات شائقه و استعارات
مگر جس کو چاہے الله
دانسته مشتاق ملاقات فائض البرکات از حد بیرون است که این کلام از
اُوْتِيْتُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ بوده است الله تعالےٰ سایه ذات بابرکات
دیا گیا میں جمیع کرنیوالی باتیں
الی آخر الاوقات بر کافه مومنین و مومنات مظلل و ممدود دارد آمین۔
پس بحکم اختلاف مذکور اگر مسبح بلسان حال است گویند هر موجودے
بر وجود حق سبحانه دال است و اگر مسبح گویند هر چیزے چنانکه بعضے مفسران
میگویند بلسان پس دلالت میکند بر حیات هر شئ عند الله این مقال و نزد انکه

این شیٔ را با خالق پاک راز و بدرگاه خدا وند افلاک نیازے ہست۔

وَلٰکِن لَّا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ر باعے

لیکن نہیں سمجھتے ہو تم تسبیح انکی۔

دیدۂ ہوش بخواه ای شاهی | زانکه از سر راه گه آہی
بشنو قول رسول الٰہی | اَرِنَا الاَشْیَاءَ کَمَا هِیَ

میآرند که در پاے مبارک رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم آماس بود سنگے بر آتش گرم میکردند و بر پاے می نهادند سنگ به تنگ آمد و در حضرت حق بنالید فرمان شد که داد تو از دست خود بستانم تا در آن روز که بدندان مبارک رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم سنگ رسید و مجروح شد نہ همان سنگ بود که فرشتگان آنرا در لشکر کفار انداخته بودند چون خاصان درگاه و مقربان حضرت اله برین دقیقه راه و از حقیقت اشیا آگاه وارند ازین نوع آدب ایشان آگاه میدارند قطعه

از رهٔ خاص از مدد خاص خویش | فیض خداوند بخاصان نمود
از ره تکلیف با خلاص خویش | هیچ بدان ره نتوان راه برد

و نیز مے آرند از مهتر موسی علیه السلام که از سنگ جامه خواسته و گفته ثَوْبِی حَجَرُ ثَوْبِی حَجَرُ

پتھر کپڑا میرا پتھر کپڑا میرا

وانچنان بود که هر یکے قوم چون خوف لوم نبود برهنه غسل میکردند مهتر موسی علیه السلام جامه پیچیده بآب می در آمد پس بدین که راه بے اکراہ ایشان از تکلیف بری بود قوم بدگمان شدند مگر در تن مبارک او عیبے هست گفتند اِنَّهُ آدَرُ و آدَرُ و آنرا گفتند که عظیم الخصیتین باشد تا روزے مهتر موسی علیه السلام بآب در آمده بود و جامه بر سنگ داشته سنگ بحکم فرمان در جریان آمد و

ازانجا که بود با جامه بهم روان شد مهتر موسی علیه السلام بضرورت از آب
برهنه بیرون آمدند و از سنگ جامه خواستند فَبَرَّأَهُ اللّٰهُ مِمَّا قَالُوا
پس پاک کیا اسکو اللہ نے اس چیز سے کہ کہا تھا

هست در هر شیء حیات ولیک	هیچ کس نیست زین دقیقه آگاه
آینه دل چو جان نماے شود	بیرون آید چو جان جان نمای راه

و نیز رسول علیه السلام از کوه آب خواسته می آرند که ابن مسعود رضی الله
عنه در سفرے همراه رسول علیه السلام بود تشنگی بسوے غالب آمد حال خود
باز نمود رسول علیه السلام فرمود بدین کوه برو و بگو که مرا رسول خدا ایشان
بر تو فرستاده است آب ده کوه مسکین چون آب نداشت جواب داد و گفت
از آن روز باز که این آیت فرود آمده است وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ
اور ایندھن ہیں اس آگ کو آدمی اور پتھر
سه بیچاره می یابم چندان گریستم که آب در من نمانده است با رسول خدا
بگو دعا کنند تا از آتش دوزخ نجات یابم ابن مسعود رضی الله عنه آمده و
حال باز نمود رسول علیه السلام در حق آن سنگ دست دعا برآورد حق
سبحانه تعالی از آتش گردانید إِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ
تحقیق بعضے پتھروں سے البتہ وہ ہیں کہ بہتی ہیں ان
الْأَنْهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا
ندیاں اور تحقیق بعض اس سے البتہ وہ ہیں کہ پھٹتے ہیں پس نکلتا ہے ان سے پانی اور تحقیق بعض
لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝
اس میں البتہ وہ ہے کہ گر پڑتا ہے ڈر اللہ کے سے اور نہیں ہے اللہ بے خبر اس چیز سے کہ کرتے ہو تم

در رہ خشیه اگر سنگ بدینسان باشد	کمتر از سنگ بخشیه چه بدانسان باشد

از سنگها سخت تر خاره هست اما نه آنچنانکه آدمی ناهموار هست پس چون مستمر

در عالم حقیقت نه رنگ اوست نه جنس هر گرا ورنه سخت ست وانی که
او باعتبار معانی سنگ ست نه انس قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللهُ عَلَیْهِ
فرمایا نبی صلی الله علیه وسلم نے
وَسَلَّمَ اُحُدٌ جَبَلٌ یُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ آورده اند که فردا کوه احد را بصورت
احد پہاڑ ہی دوست رکہتا ہی ہمکو اور دوست رکہتی ہین ہم اسکو
آدمی گردانند و با صدیقان حشر کنند و هم چنین بسیار تا و میان را با سنگها
ودوزخ برند **قطعه** | با کلیم تا با کلیم فردا کنند حشر و شمار
چون فریقی در یمین باشد فریقی در یسار | این گروه مصطفی باشد و در اهل صفا
وین شیاطین انسی باشد با شیاطین جهار | منقول ست که پیش از آنکه در مسجد
مدینه منبر آراسته کنند حضرت مصطفی علیه و آله السلام بر ستون مسجد تکیه کرده
خطبه می گفت چون منبر شد ستون بآواز بلند بنالید و خواست که ترقد رسول
علیه و آله السلام از منبر فرود آمد و آنرا کناره گرفت ستون بطریق خردگان
میگریست و دم میگرفت حضرت رسول علیه و آله وسلم او را فرمود امی حنانه
حضرت حق تعالی درخواست کردم که ترا نهال بهشت گردانند و تا ملون ستون
حنانه بود می آرند اگر رسول علیه و آله السلام او را کنار نگرفتی از گریه باز ایستادی
واز ناله باز نماندی **قطعه** | هر که عشق با حسد او ارد
خشک چوبی ست گر چه با خود برگ | زیستن آنکه خالی از عشق ست
زیستن صورت ست معنی مرگ | و می آرند که چون مهتر داود علیه السلام
زبور خواندی مرغان از هوا باز ایستادندی و وحوش از بیابان می آمدی
و آواز شنوندی و هر برگ درختی که سبز بودی زرد گشتی و زرد سبز گشتی و کوهها

بموافقت او شیخ گفتند و هو آرند مثنون مجنون در مسجد وعظ می گفت
حاضران را استمع نیافت غفلت شان بروی گران آمد رخ بجانب قندیل
های مسجد کرد و گفت با شما میگویم بنفس پاک او در قندیلها اثر کرد همه بزیر وند

یا رب همه عشق ده و مستی ده	عشق با هو و هو پرستی ده
چون هستی توست هر چه پیدا	آگه از سر کار هستی ده

و شیخ المجالس آمده است از شیخ ابوسعید ابو الخیر رحمة الله علیه که ایشان در شهر
نیشاپور رفتند و خلق شهر همه تبرک کردند مگر درویشی بود او را امام محمد
گرامی گفتندی هرگاه که نام شیخ شنیدی لعنت کردی تا شیخ گرامی را آگهی
شد شیخ به پرسیدن او روان شد حسن مودب خادم خانقاه یکی را برای
استکشاف مزاج او پیش فرستاد چون او شنید گفت او اینجا کجا می آید او را
گوئید در کلیسا برود این سخن شیخ را معلوم کردند شیخ فرمود ما را نفس پیری
پاس باید داشت و در کلیسا باید رفت صحبه جانب کلیسا روان کردند رافضی
در راه پرسید درین صحبه کیست گفتند ابوسعید او لعنت کرد و یاران خواستند
که او را برنجانند شیخ بلطف فرمود زنهار او را کسی نرنجاند که او دین ما را باطل
میداند و لعنت بر باطل میکند رافضی خلق شیخ دید تائب شد پیشتر رفتند
روز یکشنبه بود ترسایان گرد آمده بودند صورت مریم پارسا و صورت
عیسی علیه السلام می پرستیدند بر شیخ گمان بردند شاید که در دین ما در آید
شیخ در کلیسا رفته و بر سر آن هر دو صورت ایستاده شد بعده رخ بجانب
مهتر عیسی علیه السلام کرد و این آیت خواند ءَأَنتَ قُلتَ لِلنَّاسِ
کیا تو نے کہا تھا واسطے لوگوں کے

اتَّخِذُوْنِیْ وَاُمِّیَ اِلٰهَیْنِ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ۔
پکڑو مجھکو اور ماں میری کو دو خدا سواے اللہ کے

یعنی تو گفته مرا و مادر مرا بخداے پرستید اگر نگفته خدا را سجده کن بمجرد آنکه شیخ این سخن گفت هر دو صورت مستقبل قبله شدند و در سجده افتادند ترسایان چون کرامت شیخ معائنه کردند همه کلمه توحید گفتند و مسلمان شدند شیخ رخ بجانب یاران کرد و فرمود دیدید بنفس پیرے کار کردم چه معائنه شد و این حکایت در خیر المجالس بتفصیل آورده

مست شوقت بسوی بتخانه شدم	تسبیح بتان زمزمه عشق تو بود

شیخ گرامی این همه بشنید و وان بر در شیخ رسید و عذر خواست و در تفسیر آیت یَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ اَخْبَارَهَا آمده است قِیْلَ یَا رَسُوْلَ
اس دن بیان کریگی زمین خبریں اپنی کہا گیا اے رسول
اللّٰهِ مَا اَخْبَارُهَا قَالَ تَشْهَدُ عَلٰی کُلِّ عَامِلٍ بِالْخَیْرِ
اللہ کے کیا ہیں بیان کرنا زمین کا فرمایا گواہی دیگی اوپر ہر عمل کرنیوالے بھلائی اور برائی کے
وَالشَّرِّ جاے بگوید و نام بگوید و وقت بگوید و زمین را اگرچه دار امتحان علم ست و هر که سخنے بگوید بداند لیکن نمیگوید که فرمانش نیست وَفِی الْاَرْضِ قِطَعٌ مُّتَجٰوِرٰتٌ پارچهاے زمین میان خود با یکدیگر
اور بیچ زمین کے قطعے ہیں پاس پاس۔
سخن آیند و جایگاه مومن نیکو کار بطاعت او بنالند و جایگاه کافر و تباه کار بگناه او بنالد و در خبرست که سجده گاه مومن چهل شبانه روز بگرید و زمین هر گز هر مطیع و هر عزیز بگرید و آسمان نیز آمانه ان

خشک شدن هر گیز واز مردن غافل بے تمیز قَالَ اللّٰهُ تَعَالیٰ فَمَا
بَکَتْ عَلَیْهِمُ السَّمَاءُ وَ الْاَرْضُ فرمایا اللہ تعالے نے پس نہ رویا

اوپر ان کے آسمان اور زمین

در شرح تیسیر مالی اورده ست چون ابوجهل علیه اللعن از جهان رفت عکرمه
رضی الله عنه گفت مرا جای باید رفت که نام محمد نشنید ونشود در جزیره رفت
همه جانوران تری وخشکی را بنام محمد ذاکر یافت از انجا باز در جزیره دیگر
خراب رفت انجا همه حجر و مدر را در کلمه طیب گویا یافته رو بهوا ازجهل بیت یافت
وگفت دروغ را چندان فروغ نبود مرا هم پیش حضرت او باید رفت که غلغله
ذکر او در آسمان و زمین ست قفل دلش بکشاد وبشرف اسلام مشرف شد

ز خشکی و تری هست ذاکر ان	نه که در ذکر او همین تو توی
بر زبان ها اگر شوی آگاه	از همه خلق ذکر او شنوی

در انیس الواعظین آمده ست روزی موسی علیه السلام در بیابانی بے ذکر
خدا تعالے میگفت در خاطر مبارک او گذشته که درین بیابان جز من کسی
دیگر هم باشد در حال همه وحوش وطیور در جبال وغیب را فرمان شد که آواز
ذکر را بر دارند چنان غلغله خاست که آواز موسی علیه السلام محو شد مستغفر
و سر بسجده نهاد وگفت الهی فرو زمین هم آواز ذکر بود فرمان شد اِضْرِبْ
عَصَاكَ عَلَى الْاَرْضِ عصا بر زمین زد و زمین بشگافت آب بیرون آمد
مار عصا اپنا اوپر زمین کے فرمان شد عصا بر آب زن از ان آب سنگی سیاه
بیرون آمد فرمان شد بر سنگ عصا زن مرغی سبز بیرون آمد ذکر
میگفت موسی علیه السلام پرسید ای مرغ چند گاه ست که ترا اینجا سبحانه تعالے

آفریده است گفت سیصد سال گفت درین سیصد سال کار تو چیست گفت

کار دیگر کار کدام فضل است که شب و روز در پا داو بیم امی موسی در بار راه

بر سر عرض میکنند نمیخورم از خوف آنکه نباید که لوک در آب کنم و عزرائیل

در رسد این بگفت و در سنگ شد و سنگ در آب رفت و آب در زمین نا

پدید شد در روضة نار و سبب مسطور است قَالَ رَحِمَهُ اللّٰهُ وَسَمِعْتُ

کہا رحم کرے اسکو اللہ اور سنا مین نے

اَبَا الْفَضْلِ مُحَمَّدَ ابْنَ نُعَیْمِ الْکَتَّانِیَّ او گفت که دیدم من

ابو الفضل محمد بیٹے نعیم کتانی کو

در بعضی از کنار دریا صیادی را که ماهی میگرفت و دختری که برابر او نشست

هر ماهی که صید میکرد در سبوی دختر انداختی و دختر در دم ماهی میدید و بدریا

باز می انداخت پدرش گفت ای دختر من یگان ماهی به مشقت صید میکنم

و تو آنرا بدریا می اندازی دختر گفت چونکه می شنوم که ماهی الله الله میگوید

فَلَا اُحِبُّ اَنْ اُعَذِّبَ شَیْئًا یَقُوْلُ اَللّٰهُ اَللّٰهُ

پس نہین دوست رکھتا ہون مین یہ کہ عذاب کرون کسی ایک چیز کو کہ کہے اللہ اللہ

و در معدن المعانی آورده است بزرگی در راه میگذشت آواز بانگ نماز شنید و هیچ

اجابت نکرد و پیشتر شد سگی بانگ میکرد گفت جل جلاله و عم نواله پرسیدند

ما سبب چیست گفت مؤذن در غفلت بود از ان غفلتم آمد و سگ بیشک [illegible] بود

که هر چند ایرا یاد میکند او را اجابت کردم ه سگ که یاد تو کند شفیع است

سگ محروم است + و هر که یاد تو کند محروم از غفلت سگ است + و در خزانة جلالی از

لعیون العلم آورده است که اگر طفل تنگ نباید که قرآن گذاشت لا ابتغاء [illegible]

هر آینه حق است وَإِن مِّن شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ
اور نہین کوئی چیز مگر تسبیح کرتی ہو حمد اسکے کی

رحمت بر قائلی باد که گفت
ای گریهٔ طفل بی گناه از غم تو
وی نعرهٔ پیر خانقاه از غم تو
وی نالهٔ مرغ صبحگاه از غم تو
آه از غم تو هزار آه از غم تو
در گلستان شیخ سعدی رحمة الله علیه

آمده است **حکایت** یاد دارم شبی با کاروانی همه شب رفته بودم سحر در کنار بیشه خفته شوریده در سفر همراه من بود نعره برزد و راه بیابان گرفت و یکنفس آرام نیافت چون روز روشن شد گفتمش آنچه حالت بود گفت بلبلان از درخت بناله در آمده و کبکان در کوه و غوکان در آب و بهایم در بیشه اندیشه کردم از مروت نباشد همه در تسبیح و من بخواب غفلت رفته

دوش مرغی به صبح می نالید
خواب و صبرم ببرد و طاقت و هوش
گفتم این شرط آدمیت نیست
مرغ تسبیح خوان و من خاموش

در تیسیر الواعظین آمده است ای مومن کمتر از غوک مباش بشنو که در حق او پیغمبر علیه و آله السلام چه میفرماید قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَا تَقْتُلُوا الضِّفْدَعَ فَإِنَّهُ كَثِيرُ التَّسْبِيحِ
فرمایا نبی نے اسکے سلام مت قتل کرو مینڈک کو پس تحقیق وہ بہت [illegible]

و نیز آمده است که اگر بر مومنان غفلت غالب بود و حق ایشان از اقتضاء کثرت و نفرت شد اُذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا

فصل دوم در قدم داشتن براه و بکثرت کوشیدن ذکر حضرت الله

(یاد کرو — اللہ کو — یاد — کرنا — بہت)

قَالَ اللَّهُ تَعَالَىٰ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ

فرمایا اللہ تعالے نے اے لوگو جو ایمان لائے ہو یاد کرو اللہ تعالے کو

ذِكْرًا كَثِيرًا وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

یاد کرنا بہت اور تسبیح کرو اسکی صبح اور شام۔

نگارندهٔ پاک بیچون و دارندهٔ افلاک بے ستون است که در کلام کریم قرآن عظیم میفرماید ای گزیدگان با آگاه و ای مخلصان اہل انتباه و ای مومنان دیندار و ای گزیدگان حضرت کردگار یاد کنید مر خدا تعالے را یاد کردنی بسیار و دارید زبانہا و دلہا را و بکار و غافل نشوید از ذکر اللہ و بپاکی یاد کنید او را گاه و بیگاه تا آئینهٔ دل بسبب حرص دنیا زنگ نگیرد محجوب و بی نور نشود و صفا و کار آن بسر و بفانی و بیهوده لایعنی وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

اور نہیں زندگی دنیا کی مگر فائدہ مندی غرور کی

مشغول نشوید و دور نگردید و بتوجه تام علی الدوام در یاد مولا که هر چه جز او ست فراموشی اولے به پاکی دل بکوشید و شراب شوق محبت بنوشید و شما ای ذاکران قدر بدانید آن ذکر اگر توانید قرار و آرام بے یاد او بر خود حرام گردانید و گردن در کمند غفلت و سہو و فراموشی اسیر مگشتید تا چند سے ندامت۔

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ

آیا نہ آیا ہو وقت ان لوگونکے کہ ایمان لائے یہ کہ عاجزی کریں دل انکے واسطے اللہ کے

در گوش کنید تا عالم غفلت و فراموشی را فراموش کنید و تا سوا اللہ را در یاد نیارید و مصقله ذکر و استغفار بر آئینهٔ دل جاری دارید پس اینجا باید دانست که چنانچه بکثرت ذکر آئینهٔ دل پاک نشود و هیچ رنگ بیرنگ نگردد۔

وَقَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ لِكُلِّ شَيْءٍ صِقَالَةٌ وَصِقَالَةُ الْقَلْبِ ذِكْرُ اللَّهِ

اور فرمایا نبی نے اوپر انکے اور آل انکی کو سلام واسطے ہر چیز کے صاف کرنیوالی چیز ہے اور صافی دل یاد الٰہی ہے

ونیز باید دانست کہ صلاح وفساد تن در صلاح وفساد دل ست۔

قَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ اَلَا اِنَّ فِي الْجَسَدِ لَمُضْغَةً

فرمایا اوپر انکے اور آل انکی کے سلام خبردار ہو تحقیق بیچ بدن کے البتہ گوشت کا ٹکڑا

اِذَا صَلُحَتْ صَلُحَ الْجَسَدُ بِصَلَاحِهَا وَاِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ

مراد دل سے ہو جسوقت کہ سنور گیا سنور گیا تمام بدن ساتھ سنورنے اسکے کو اور جسوقت بگڑ گیا بگڑ گیا

بِفَسَادِهَا سَائِرُ الْجَسَدِ اَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ۔

ساتھ بگڑنے اسکے کو تمام بدن خبردار ہو اور وہ دل ہو۔

واین معنی نیز باید دانست کہ ہر دل را صحتی و مرضے وموتے وحیاتے ہست

پس حیات تن از حیات دل معتبر ست کہ اصل ست ومقصود حیات دل ذاکر

کہ در عدم ست جملہ وجود عَلٰى مَا يُشِيْرُ اِلَيْهِ الْحَدِيْثُ ست

اوپر اس چیز کے کہ اشارت کرتی ہو طرف اسکے حدیث

تن خفتہ و زندہ دل زیر گل		بہ از جامے زندہ و مردہ دل

در موت وحیات دل را بزمین تشبیہ سکینہ چنانکہ زمین را حقیقت موت بسبب

و موت او ہمین خالی بودن اوست از نفع ہمچنین دلے کہ از کثرت حب شہوات

و شغل ملاہی محجوب از حضرت الہی در خلاف ومعصیت بگمراہی رنگ گرفتہ

وتباہی پذیرفتہ ست حیات او لمات باشد بزرگان گفتہ اند ہر دل کہ غم

دنیا در وے جا ے یافتہ خرابش کردہ وَلَيْسَ فِي الْخَرَابِ خِرَاجٌ

اور نہیں اوپر ویرانے کے محصول

پس ہمچنانکہ زمین خراب را مردہ گویند ہم چنین ہر دل کہ بہ ہموم وغموم خراب باشد

فَلَيْسَ مِنَ اللّٰهِ فِي شَيْءٍ درویشان آنرا پژمرده نامند صدق الله

پس نہین اللہ سے بیچ کسی چیز کے

این گروه مرده ورون أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ

مردے ہین نہین زندے اور نہین معلوم کرتے

و مومن را باید همیشه پرهیز نماید از آنچه سختی بدل پدید آید در زاہدی مسطور ست

قَسْوَةُ الْقُلُوبِ مِنْ ثَلٰثَةِ أَشْيَاءَ طُولُ الْأَمَلِ وَنِسْيَانُ

سختی دلون کی تین چیزون سے درازی آرزو کی اور بہولنا

الذِّكْرِ وَكَثْرَةُ الشَّهَوَاتِ در عوارف مسطور ست

یاد اللہ کا اور کثرت خواہشون کی

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ مَوْتُ الْقَلْبِ مِنْ شَهَوَاتِ النَّفْسِ

کہا محمد بیٹے علی نے مرنا دل کا خواہشون نفس سے ہے

پس چنانچه سختی و نا بینی دل که عبارت از موت اوست از فوت کردن

فرصت باشد و امید دراز و نسیان ذکر و اتیان شهوت بے فکر مے افزاید

همچنین صفا و ذکا و قلب که حیات اوست جز بکثرت ذکر حاصل نباید

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى أَوَمَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ و در تفسیر جلالی آورده

فرمایا اللہ تعالے نے کیا جو شخص کہ تہا مردہ پس جلایا ہم نے اسکو

أَوَمَنْ كَانَ مَيْتًا يَعْنِي بِكَثْرَةِ شُغْلِ الدُّنْيَا فَأَحْيَيْنَاهُ يَعْنِي بِذِكْرِ الْمَوْلٰى

کیا جو شخص کہ تہا مردہ یعنی ساتہ کثرت کام دنیا کے پس جلایا ہم نے اسکو یعنی ساتہ ذکر مولی کے

ونیز باید دانست که چون دل بمتابعت هوای نفسانی و حب و حرص جیفه دنیاوی

بغفلت و نسیان و خلاف و عصیان گرفتار آید آن علامت غلبه شیطان باشد

کہ شیطان بران دل غالب آمدہ بود کما قال اللہ تعالیٰ استحوذ
جیسے کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے غالب آیا ہے
عَلَیْہِمُ الشَّیْطَانُ فَاَنْسٰہُمْ ذِکْرَ اللّٰہِ
اوپر انکے شیطان پس بھلا دیا انکو یاد اللہ کے تئیں۔
یعنی شیطان بوسوسہ خود غلبہ کردہ است بر ایشان پس فراموش کنانیدہ
ست ایشانرا یاد کردن خدا تعالےٰ ور مدارک آمدہ ست۔
قَالَ شَاہ شُجَاع الْکِرْمَانِیُّ عَلَامَۃُ اِسْتِحْوَاذِ
فرمایا شاہ شجاع کرمانی نے نشانی غالب آنے
الشَّیْطَانِ عَلَی الْعَبْدِ اَنْ یَّشْغَلَہٗ بِعِمَارَۃِ ظَاہِرِہٖ
شیطان کے اوپر بندہ کے یہ کہ مشغول کرتا ہے اسکو ساتھ آبادی ظاہر کو
مِنَ الْمَاٰکِلِ وَالْمَلَابِسِ وَیَشْغَلُ قَلْبَہٗ عَنِ
کھانے اور پہننے سے اور مشغول کرتا ہے دل اسکا فکر
التَّفَکُّرِ فِیْ اٰلَاءِ اللّٰہِ وَنَعْمَائِہٖ وَالْقِیَامِ بِشُکْرِہَا
کرنے سے بیچ نعمتوں اللہ کے اور نعمتوں اسکے کی اور باز رکھتا ہے قائم ہونے سے ساتھ شکر
وَیَشْغَلُ لِسَانَہٗ عَنْ ذِکْرِ رَبِّہٖ بِالْکِذْبِ وَالْبُہْتَانِ
اسکے کے اور مشغول کرتا ہے زبان اسکے یاد رب اسکے سے ساتھ جھوٹ اور طوفان کے
وَیَشْغَلُ قَلْبَہٗ عَنِ التَّفَکُّرِ وَالْمُرَاقَبَۃِ بِتَدْبِیْرِ الدُّنْیَا
اور مشغول کرتا ہے دل اسکا فکر کرنے اور مراقبہ سے ساتھ تدبیر دنیا کے
جَمِیْعًا پس تا دل بنور معمور نگردد این غلبۂ شیطان دور نشود
انتہی۔

و در عوارف مسطور ست وللذكر توقية الشيطان
اور واسطے ذکر کے ڈرتا ہے آتش سے شیطان
كاتقاء احدنا النار وقد ورد في الخبر ان
جیسے بچنا ایک ہمارے کا آگ سے اور تحقیق وارد ہوا ہے بیچ حدیث کے کہ
الشيطان جاثم على قلب ابن ادم فاذا ذكر
شیطان منہ لگائے ہے اوپر دل بیٹے آدم کے پس جب یاد کیا
الله تعالى تولى وخنس فاذا غفل التقم قلبه
اللہ تعالے کو پیٹ پھیری اور ہٹ گیا پس جب غافل ہوتا ہے نگلتا ہے دل
فحدث ومناه وقال الله تعالى ومن يعش عن
اسکے کو پس بات کرتا ہے ساتھ آرزوؤں اسکی کے اور فرمایا اللہ تعالے نے اور جو کوئی رو گردانی کرے
ذكر الرحمن نقيض له شيطانا فهو له قرين
یاد اللہ کی سے مقرر کرتے ہیں ہم واسطے اسکے شیطان پس وہ اسکا ہمنشین ہے
و در جایی که آمده است فيه اشارة على ان من داوم عليه
بیچ اس قول خدا کے اشارہ ہے اوپر اسکے جس نے ہمیشگی کی
لم يقارنه الشيطان ایں بود شیطان قرین بر عموم است
اوپر ذکر کے نہیں ہے ہمنشیں ہوتا اسکے شیطان۔
و تسلیط او بر کسی است که از ذکر حق و در و محروم است در مشارق آمده است
بروایت ابن مسعود رضی اللہ عنہ از متفق
قال عليه وآله السلام ما منكم من احد الا وقد وكل به قرينه
فرمایا اوپر انکے اور آل انکی کے سلام نہیں کوئی تم میں سے مگر تحقیق مقرر کیا گیا ساتھ اسکے ہمنشین

مِّنَ الْجِنِّ وَقَرِيْنَةٌ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ قَالُوْا وَاِيَّاكَ يَا رَسُوْلَ

ایک جن سے اور ایک ہمنشین فرشتے سے کہا صحابہ نے تمکو بھی اے رسول

اللّٰهِ قَالَ وَاِيَّايَ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ اَعَانَنِيْ عَلَيْهِ فَاَسْلَمَ فَلَا

خدا کے کہا مجھکو بھی ولیکن اللہ نے مدد دے مجھکو اوپر اسکے پس اسلام لایا

يَأْمُرُنِيْ اِلَّا بِالْخَيْرِ شرح اور وہ اسۃ اَسْلَمُ رُوِيَ بِضَمِّ الْمِيْمِ اَيْ اَسْلَمُ

پس نہیں حکم کرتا مجھکو مگر ساتھ نیکی کے سلامت رہتا ہوں ساتھ پیش میم کے یعنی سلامت

اَنَا مِنْهُ وَرُوِيَ بِفَتْحِهَا وَهُوَ الْاَصَحُّ اَيْ اَسْلَمَ اَيْ صَارَ

ہوں اس جن سے ہیں اور روایت ہے ساتھ زبر کے ہو اور وہ صحیح زیادہ ہے یعنی اسلام لایا وہ جن یعنی ہوگیا

مُسْلِمًا اَلْحَدِيْثُ يَدُلُّ عَلٰى اَنَّ مَعَ كُلِّ اِنْسَانٍ مَلَكًا وَشَيْطَانًا

مسلمان یہ حدیث دلالت کرتی ہو اوپر اسکے کہ ساتھ ہر آدمی کی ایک فرشتہ ہو اور ایک جن ہے

مے آرند دو دیو را با یکدیگر ملاقات شد یکے ایشان فربہ بود و دیگر لاغر فربہ مر

لاغر را پرسید از چہ سبب لاغری گفت مرد یکہ من بروی نامزد ام او دائم در یاد

حق سبحانہ مے باشد و در خوردن و نوشیدن و خفتن و پوشیدن ہمہ بسم اللہ

میگوید و من از وے گریزان مے باشم پس او پرسید کہ فربہی تو از چیست

گفت شخصے کہ مرا بروے مسلط کردند ہرگز از زبان وے یاد حق نمیرود و در ہیچ

فعل بسم اللہ نمیگوید و من با وے شریک میشوم از ان فربہم پس از ینجاست

اگر وے بے یاد حق و ساعتے بے توجہ تام از دوستان خدا ر ودا آنرا در حیات

نشمارند و خود را دران دم مردہ پندارند کہ در خبر ست کہ چون مخلصے را ساعتے

و یا دمی بے یاد حق تعالے بگذرد در ملک و ملکوت آواز در دہند کہ فلان از جہان رفت

خواجہ حسن نوری رحمۃ اللہ علیہ را مے آرند کہ با ذکر حق چنان انس گرفتہ بود کہ

یکدم بے یادِ حق از وے نرفتے و قدمے بے توجہ برنگرفتے وقتے دو کس از شہرے
قصد دیدن او کردند چون در شہر رسیدند گربہ در دکان بیافتند کہ حسن بُرد
ایشان از سخن گربہ گریہ کردند و متحیر ماندند و کلمہ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْن
تحقیق ہم ہین واسطے اللہ کو اور طرف اسکی رجوع کرنیوالے
بر زبان راندند و گفتند اگر ملاقات آن بزرگ بحکم آنکہ نصیب نبود میسر نشد
بارے بزیارت قبر او مشرف شویم قصد خانقاہ کردند رسیدند و خواجہ را بسلامت
دیدند از حیرت بیہوش گشتند خواجہ استکشاف حال ایشان کردند ماجرا نقل
کردند خواجہ بگریست و گفت برمن ساعتے بی یادِ حق سبحانہ گذشتہ نداء در دادند
کہ حسن نماند شاید کہ این سخن در گوش آن گربہ ہم افتادہ باشد۔
در خزانہ جلالی آوردہ است ہر کہ لحظہ از یادِ حق تعالے غائب باشد در آن دم خلل
در ایمانش باشد وَلِلّٰہِ دَرُّ مَنْ قَالَ ؎
اور واسطے اللہ کے ہی خوبی اسکی جسنے کہا۔

ہر آن کو غافل از وے یکزمان است	در آن دم کافر است اما نہان است
مگر خود غائبے پیوستہ باشد	درِ اسلام بروے بستہ باشد
[illegible] وگارم	کہ من غائب شدن طاقت ندارم

چون خالی بودن از ذکر بمنزلہ کفر است نزدیک درویشان و تائب گردد دل
[illegible] ذکر [illegible] ایشان پس مومن باید کہ خود را [illegible]
[illegible] سہو و نسیان مرواز شدن نپسندد ؎

[illegible]	ز طیب عشق طیب زندگانی
[illegible]	فکم الاموات بل لا یشعرون

قَالَ عَلَیْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ لَا تَجْعَلُوا بُیُوتَکُمْ مَقَابِرَ

فرمایا حضرت نے اوپر انکے اور آل انکی کو سلام بہت کرو گھر وں اپنوں کو جاے قبر

یعنی منزل مسکون بے ذکر حق بیچون چون گورست که ساکن مرده بدست

هواے نفس زبون و رحب و حرص دنیا ، دون پر شور ست پس مخلص

را گور جاے آسودن ست و خانهٔ دنیا جاے اعمال و اهل غفلت یا حسرتا

بر حیات زندگی یا جائع مال ست ہ

انس تو گر بذکر حق باشد	مونس جان دران محق باشد
ور تو از ذکر بستی اینجا لب	ببینی از سائلان بگور ادب
چند خود را اسیر حرص دسوزی	مرده باشی چو خشک و تر سوزی
هر چه از خشک هست یا خود تر	از دل خویش جمله بیرون کن
تا بود با حقیقت و آگاه	گفتن لا اله الا الله

وقت فرصت ضائع مگذار که آسیب است تا زنده دل را از محبت غیر حق پاک کن بحیات پاک شوی تا زنده امروز که زبان بر گویای ست از یا وحق فرو بسته کد فردا در مردگان درآئی و حسرت نیاید سود مند قا

لِلّٰهِ دَرُّ مَنْ قَالَ ہ

اور واسطے اللہ کے خوبی اسکی جس نے کہا۔

اگر مرده مسکین زبان داشتی	به فریاد و زاری فغان داشتی
که ای زنده تا هست امکان گفت	لب از ذکر چون مانیا [illegible]

از [illegible] [illegible] [illegible] بگریستی [illegible]

[illegible] کیونکر صبح کی تو

صبح کی [illegible]

وَاللّٰهِ فِی غَفْلَةٍ عَظِیْمَةٍ مِنَ الْمَوْتِ مَعَ ذُنُوبٍ قَدْ اَحَاطَتْ
قسم ہے خدا کی بیچ غفلت بڑی کے موت سے ساتھ گناہوں کے تحقیق احاطہ کیا
بِیْ وَاَجَلٍ یُسْرِعُ كُلَّ یَوْمٍ فِیْ عُمْرِیْ
ساتھ میرے اور موت شتابی کرتی ہے ہر دن بیچ عمر میری کے

در معدن المعانی آمدہ است کہ خواجہ واسطی را از ذکر پرسیدند کہ چیست گفت ذکر بیرون آمدنست از میدان غفلت بہ صحرا مشاہدہ بر غلبۂ خوف و شدۂ حبیب

قَالَ فُضَیْلُ بْنُ عِیَاضٍ كَفٰى بِاللّٰهِ مُحِبًّا وَبِالْقُرْاٰنِ مُؤْنِسًا
فرمایا فضیل بیٹے عیاض نے کفایت ہے اللہ دوست اور قرآن شریف غمخوار
وَبِالْمَوْتِ وَاعِظًا۔
اور موت نصیحت کرنے والی۔

و مومن چنانچہ از شیاطین جن ہوشیار باشد ہمچنان از شیاطین انس نیز باید کہ بگریزد و از صحبت شان پرہیزد و در تیسیر المجالس آوردہ است شیاطین آنانند کہ از ذکر خدا باز دارند و ہر کہ از ذکر خدا باز ماند شیطان برو مسلط گردد

كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَمَنْ یَّعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ نُقَیِّضْ
جیسے کہ فرمایا اللہ تعالے نے اور جو کوئی منہ پھیرے یاد رحمن سے موکل کرتے
لَهٗ شَیْطَانًا فَهُوَ لَهٗ قَرِیْنٌ در تفسیر آمدہ است۔
ہیں ہم واسطے اسکے شیطان پس وہ اسکا ہم نشین ہے۔

وَمَنْ یَّعْشُ اَیْ یَتَعَامَ اَیْ یَعْرِفْ اَنَّهُ الْحَقُّ وَهُوَ یَتَجَاهَلُ
اور جو کوئی منہ پھیرے یعنی اندھا ہو وے یعنی پہچانے کہ یہ حق ہے اور وہ نادان ہووے
نُقَیِّضْ لَهٗ شَیْطَانًا قَالَ ابْنُ الْعَبَّاسِ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ نُسَلِّطُ

تعیبات کرتے ہین واسطے اسکے شیطان فرمایا ابن عباس رضی ہو اللہ اس سے کہ تعیبات کرتے ہین
عَلَيْهِ فَهُوَ مَعَهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَحْمِلُهُ عَلَى الْمَعَاصِي
اوپر اسکے پس وہ ساتھ اسکے ہو بیچ دنیا کے اور آخرت کے انگیختہ کرتا ہے اسکو اوپر گناہون کے
پارسی آن باشد ہر کہ روے بگرداند از یاد حق سبحانہ تعالے بر سے دیوے
بگمارد کہ در دنیا و دوزخ قرین او باشد و شیطان ہرچند کہ بر ہریکے موکل است
چنانکہ در ذکر رفتہ اما اینجا بطریق یار و برادر میگردد و
اَلْعِيَاذُ بِاللّٰهِ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَاِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوْنَهُمْ فِي الْغَيِّ
پناہ ہو اللہ کی فرمایا اللہ تعالے نے اور بہائی انکے کہینچتے ہین انکو بیچ گمراہی کے
یعنی آنانکہ حق تعالے را یاد نکنند بکشند ایشانرا برادران شان در بیراہی
وَقَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ الْمُبَذِّرِيْنَ كَانُوْۤا اِخْوَانَ الشَّيٰطِيْنِ
اور فرمایا اللہ تعالے نے تحقیق بیجا خرچ کرنیوالے ہین بہائی شیطانون کے
پس از شیاطین انس کہ اخوان شیاطین جن اند و خویشان یعنی در بیراہ
کردن مروا نند لطیر ایشان ہم باید گریخت و خاک بر سر ایشان باید رفت کہ صحبت
ایشان زہر قاتل ست و درد بے دواست
وَقَالَ السَّمَّاكُ كَتَبَ اِلَيْنَا صَاحِبٌ لَنَا اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّ
اور کہا سماک نے لکھا طرف ہمارے مصاحب ہمارے نے لیکن بیچ حمد و نعت کے پس تحقیق
النَّاسَ كَانُوْا دَوَاءً فَاَصْبَحُوْا دَاءً لَا يُقْبَلُ الدَّوَاءُ فَفِرَّ
لوگ تھے دوا میری پس ہو گئے وہ مرض کہ نہین قبول کرتا دوا کو پس بہاگ
مِنْهُمْ فِرَارَكَ مِنَ الْاَسَدِ وَالْخِذْ اللّٰهَ مُؤْنِسًا چنانچہ گفتہ
ان سے جیسا بہاگنا تیرا شیر سے اور اختیار کر اللہ کو غمخوار۔

تا توام یار شوی من بکنم یار دگر ‏ | ‏ گوشهٔ گیرم و درون گوشه نهم کار دگر
یار تا یار هم شو و یار ابعالم کار نیست ‏ | ‏ در پی سودا اش ترک عالم و شو

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْعَافِيَةُ عَشَرَةُ أَجْزَاءٍ تِسْعَةٌ مِنْهَا
فرمایا اوپر آنکے اور آل آنکے کہ سلامتی دس جزو ہین تو ان مین سے نو
فِي الصَّمْتِ إِلَّا ذِكْرَ اللّٰهِ تَعَالَىٰ وَالْجُزْءُ الْعَاشِرُ تَرْكُ
چپکے رہنے کے مگر یاد اللہ تعالے کے اور جزو دسوان چھوڑ دینا
مُجَالَسَةِ السُّفَهَاءِ —
ہمنشینی احمقون کے ہے —

بزرگے گفتہ است کہ سلامتی را رسول علیہ والہ السلام دہ جزو فرمودہ اند نہ جزو در خاموشی و یکجزو در عزلت اما بہترین اجزا جزو عزلت است مرید صادق را سر ہمہ سعادتہا بعد تلقین صحبت مرشد کامل است و باعزلت گذشتہ اند

ثقہ ثم اعتزل خواجہ فضیل عیاض گفتہ است —
مَنْ خَالَطَ النَّاسَ لَا يَسْلَمُ مِنْ أَحَدِ الشَّيْئَيْنِ إِمَّا
جو کوئی آمیزش کرے لوگون سے سلامت نہ رہیگا ایک دو چیزون سے یا تو
أَنْ يَخُوضَ مَعَهُمْ إِذَا خَاضُوا فِي الْبَاطِلِ أَوْ يَسْكُتَ
رغبت کرے ساتھ آنکے جب فکر کرین بیچ باطل کے یا چپکا رہے جب
إِذَا رَأَى مُنْكَرًا فَيَأْثَمُ
دیکھے خلاف شرع پس گناہگار ہووے —

فوائد عزلت بسیار بیشتر از ہزار بلکہ بیرون از شمار است اما اینجا اگر کسی گوید
الشَّيْطَانُ مَعَ الْوَاحِدِ وَهُوَ مِنَ الْاِثْنَيْنِ أَبْعَدُ —

شیطان ساتھ اکیلے ہو اور وہ شیطان دو شخص سے دور زیادہ ہو۔

جواب او آن ست کہ بذکر حق مشغول باشد و بمشغولی حق انس گیرد مینانی کہ ہمنشین او کہ بود فاطر السموات ہمنشین او باشد۔ بشنو کہ حق تعالی

چہ مے فرماید اَنَا جَلِیْسُ مَنْ ذَکَرَنِیْ

میں ہمنشین ہوں اسکا کہ یاد کرے مجھکو۔

اینجا کجا گنجد شیطان اِنَّ عِبَادِیْ لَیْسَ لَکَ عَلَیْهِمْ سُلْطٰنٌ۔

تحقیق بندے میرے نہیں واسطے تیرے اوپر انکے غلبہ۔

تا زیادہ اوست یعنی لطف حق ست کہ شما نزا در حمایت مے آرد و شر او را از ایشان دور میدارد آوردہ اند کہ وحی کرد حق تعالے موسے علیہ السلام را کہ اے موسیٰ من میخواہم کہ با تو جلیس شوم و با تو سخن گویم چون موسے علیہ السلام شنید برخاست و بتعظیم بنشست حق تعالے بروے وحی کرد اے موسے چون تو مرا یاد کردی بدرستی کہ تو با من جلیس شدی اما پیش از تلقین مرید صادق را مرشد کامل در خدمت ظاہری باید کہ بیازماید و بذکر مواظبت نماید تا بخدمت قدر استقامت معلوم شود و دل بدان ذکر چون منور گردد و بنور وَاَشْرَقَتِ الْاَرْضُ بِنُوْرِ رَبِّهَا پرنور و معمور شود

اور چمکیگی زمین ساتھ نور پروردگار اپنے کے۔

ہر آئینہ چون کثافت و قساوۃ از دل برخیزد و رقت و لینت و خوف حق در باطن پدید آید کَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی تَقْشَعِرُّ مِنْهُ

جیسا کہ فرمایا اللہ تعالے نے بال کھڑے ہوتی ہین قرآن سے

جُلُوْدُ الَّذِیْنَ یَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِیْنُ جُلُوْدُهُمْ

کہال پر اُنکے جو ڈرتے ہین رب اپنے سے پہر نرم ہوتے ہین چمڑے اُنکے

وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ط

اور دل اُنکے طرف یاد اللہ کے۔

آنگاہ مومن مومن حقیقی باشد و حقیقت ایمان آنجا ظاہر گردد۔

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ

سواے اسکے نہین کہ ایمان والے وہی ہین جب یاد کیا جاوے اللہ ڈرجاتے ہین دل اُنکے

وانما براے حصر ست و ازین مومنان مومنان کامل مراد اند۔

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الْكَامِلُونَ

سواے اسکے نہین کہ ایمان والے کامل وہی انسان ہین۔

یعنی ہر آئینہ مومنان کامل آنانند کہ چون یاد کردہ شود حق تعالے

بہ ترسد شان یعنی بگویند شان اتقوا اللہ بترسند دلہاے ایشان بخلاف

دلہاے کافران و منافقان کہ ایشان را از یاد حق تعالے قساوت دیگر

در دل پیدا آید كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فَوَيْلٌ لِّلْقَاسِيَةِ

جیسا کہ فرمایا اللہ تعالے نے پس واے ہے واسطے اُنکے جنکے دل سخت ہین

قُلُوبُهُم مِّن ذِكْرِ اللَّهِ در مدارک گفتہ است اى من

یاد اللہ کی سے یعنی سبب

اجل ذِكْرِ اللَّهِ اى اِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَآيَاتُهُ عِندَهُمْ

یاد اللہ کی سے اور جب یاد کیا جاوے اللہ اور آیتین اُس کی نزدیک اُنکے

زَادَتْ قُلُوبُهُمْ قَسَاوَةً كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَزَادَتْهُمْ

زیادہ ہوتے ہین دل اُنکے سختی مین جیسا کہ فرمایا اللہ تعالے نے پس زیادہ ہوئے ہین

رجسًا الی رجسہم قال اللہ تعالیٰ واذا قیل لہ

ناپاکی بیچ طرف ناپاکی اپنی کے فرمایا اللہ تعالیٰ نے اور جسکو کہا جاتا ہے واسطے اسکے ڈر اللہ

اتق اللہ اخذتہ العزۃ بالاثم فحسبہ جہنم ط

پکڑتی ہے یعنی غرور سے قبول نہیں کرتا ہے اسکی عزت ساتھ گناہ کے پس کفایت ہے اسکو دوزخ ۔

در زاہدی آوردہ است کہ اگر منافقے را گویند اتق اللہ کبر

خویش بگیرد پس بسندہ است او را دوزخ و بد بستر بست ۔

فاذا قیل لک اتق اللہ قل لا الہ الا اللہ

پس جب کہا جاوے تجکو ڈر اللہ سے کہ نہیں کوئی معبود مگر اللہ ۔

ونیز آوردہ است کہ مروی است از عمر بن الخطاب را رضی اللہ عنہ بگفت اتق اللہ

عمر در سجدہ رفت وگفت اینقدر استطاعت نیست تا آنکہ چون آیت

اتقوا اللہ حق تقاتہ نازل شد بر صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین

گران آمد بعد از ان این آیت فرود آمد فاتقوا اللہ ما استطعتم

پس ڈرو اللہ سے جسقدر ڈر سکو ۔

بعضے میگویند این آیت ناسخ است بعضی میگویند مبین یعنی مقدار نہیں قدر

استطاعت است و در روضہ زندوستیہ مسطور ست ۔

قال الشیخ ابو حامد البسوی رحمۃ اللہ وقد سئل

فرمایا شیخ ابو حامد لیسوی نے رحم کرے اسپر اللہ اور تحقیق پوچھا گیا

عن المتقی قال من قدر حتی قال لا الہ الا اللہ وصلی

متقی سے کہا جسنے قدرت پائی یہانتک کہ کہا نہیں کوئی معبود مگر اللہ اور نماز پڑھی

صلوٰۃ الخمس فی مواقیتہا وذکر اللہ فی

نمازین پانچون پھر وقتون آنسکے کے اور یاد کیا اللہ کو بیچ فراغت اور تنگی کے

السَّرَّآءِ وَالضَّرَّآءِ فَهُوَ مُتَّقِيٌ آمدند کہ ابو یزید بسطامی

پس وہ متقی ہے

این آیت شنید یَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِيْنَ اِلَى الرَّحْمٰنِ وَفْدًا

جسدن اکٹھا کرینگے متقیون کو طرف رحمن کے بطریق مہمانی

نعرہ زد و گفت كَيْفَ يُحْشَرُ اِلَيْهِ مَنْ هُوَ جَلِيْسُهٗ

کیونکر حشر کیا جاوے طرف اسکی وہ شخص کہ وہ ہمنشین اسکا ہے

دیگرے شنید گفت مِنْ اِسْمِ الْجَبَّارِ اِلَى اِسْمِ الرَّحْمٰنِ

اسم جبار کے سے طرف اسم رحمن کے

یعنی متقی از ہیبت جبار پرہیزگار ست و الی الرحمن اشارت

بر کمال انس حضرت کردگار ست و ذکر متقی ذکر ہیبت ست کہ آثار ذکر

بر گوینده در عوارف مسطور ست فَبِالتَّقْوٰى يَخْرُجُ خَالِصُ

پس ساتھ پرہیزگاری کے پیدا ہونا خالص

الذِّكْرِ وَبِهَا يُفْتَحُ بَابُهٗ

ذکر کا ہے اور ساتھ پرہیزگاری کی کہلتا ہے دروازہ ذکر کا

یعنی ذکر خالص از تقوی سے پیدا آید و باب ذکر از تقوی بکشاید و پرہیز

آورده است کہ تقوی اول از ظاہر سرایت کند و جوارح را از مکروہات

و فضولات و مالا یعنی نگاه دارد و حمایت ظاہر کند

ثُمَّ تَنْتَقِلُ تَقْوَاهُ اِلَى بَاطِنِهٖ وَتُطَهِّرُ الْبَاطِنَ وَتُقَيِّدُهٗ

پھر روان ہوتی ہے پرہیزگاری طرف باطن اسکے کے اور پاک کرتی ہے باطن کو اور قید کرتی ہے

عَنِ الْمَكَارِهِ ثُمَّ مِنَ الْفُضُوْلِ حَتّٰى يَتَّقِيَ حَدِيْثَ
باطن کو برائیون سے پھر زیادتیون سے یہانتک بچاتی ہو بات کرنے نفس سے
النَّفْسِ قَالَ سَهْلُ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَسْوَءُ الْمَعَاصِيْ
کہا سہیل بیٹے عبد اللہ نے بدترین گناہون مین بات کرنے نفس کے ہے
حَدِيْثُ النَّفْسِ

پس چون متقی ذاکر را خانۂ دل بکثرت ذکر از ماسوی اللہ پاک شود ہر آئینہ بیت اللہ گردد ودر جنب عظمت وجلال حقیقی ہیچ چیز را شرف نماند وہیچ چیز وہیچکس نشناسد وہمہ را پس پشت اندازد و بجز و نیز نپردازد ؎

مستغرق ذکر آن چنانم | از ہستی خویش شد فراموش

طالب دوست بدین صفت باید تا در ستودگان حضرت حق درآید
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى لَا تُلْهِيْهِمْ تِجَارَةٌ وَّلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ
فرمایا اللہ تعالیٰ نے غافل نہین کرتے آن بندونکو سوداگری اور نہ بیچنا یاد اللہ
اَيْ لَا يَشْغَلُهُمْ تِجَارَةٌ فِي السَّفَرِ وَلَا بَيْعٌ فِي الْحَضَرِ
کے سے یعنی نہین باز رکھتے آنکو سوداگری بیچ سفر کے اور نہ بیچنا بیچ شہر کے
عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ اَيْ بِلِسَانٍ وَّقَلْبٍ
یاد اللہ کے سے اسی ساتھ زبان کے اور دل کے

در عوارف آمدہ ست گفت ذو النون مصری دیدم من عورتے را نزدیک شام پرسیدم از کجا می آئی گفت از نزدیک قومے
تَتَجَافٰى جُنُوْبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَّطَمَعًا
دور ہوتی ہین کروٹین انکی خوابگاہ سے پکارتے ہین رب اپنے کو ڈرسے اور لالچ سے

بازپرسیدم کجا خواہی رفت گفت اِلَى رِجَالٍ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ
طرف مردون کی کہ باز نہین رکھتی انکو
وَّلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ گفتم چیزے از صفت ایشان بگوی
سوداگری اور نہ بیچنا یاد اللہ کی سے
شمہ از اشاکرد و گفت ؎
قَوْمٌ هُمُومُهُمْ بِاللّٰهِ قَدْ عَلِقَتْ + فَمَا
لوگ ہین کہ ہمتین اُن کے ساتھ اللہ کے تحقیق متعلق ہین
لَهُمْ هِمَمٌ تَسْمُو اِلَى اَحَدٍ + فَمَطْلَبُ الْقَوْمِ سَيِّدُهُمْ
پس نہین واسطے انکے ہمتین کہ متعلق ہون طرف کسیکو پس طلب کیا قوم نے سردار اپنے
وَمَوْلَاهُمْ + يَا حُسْنَ مَطْلَبِهِمْ لِلْوَاحِدِ الصَّمَدِ + در روضہ
کو اور مولی اپنے کو کیا ہی اچھا ہو طلب کرنا ایک مقصود کو
زندوسیہ مسطور ست عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ
شہر بن حوشب سے راضی ہو اللہ اُس سے اسماء
عَنْ اَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
بنت یزید سے کہ کہا فرمایا رسول خدا نے درود بھیجے اللہ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجْمَعُ الْاَوَّلِينَ وَالْاٰخِرِينَ فَيُنَادِي مُنَادٍ
اوپر انکے اور سلام جمع کیے جاوینگے پہلے اور پچھلے لوگ پس پکاریگا فرشتہ
يُسْمِعُ الْخَلَائِقَ كُلَّهَا سَيَعْلَمُ اَهْلُ الْجَمْعِ مَنْ
پکارنیوالا سنینگے خلائق تمام البتہ جانینگے مجمع کے لوگ کون
اَوْلَى بِالْكَرَمِ ثُمَّ يُنَادِي اَيْنَ الَّذِينَ كَانَتْ

لائق زیادہ ہو ساتھ بخشش کے پھر پکاریگا کہان ہین وہ لوگ تھے یکسو ہوتے
تتجافی جنوبهم عن المضاجع یدعون ربهم خوفا
یعنی کرتے تھے اپنی خوابگاہ سے پکارتے تھے رب اپنے کو ڈر سے اور
وطمعا الایة فیقومون وهم قلیل ثم ینادی
لالچ سے تا آخر آیت پس کھڑے ہونگے اور وہ تھوڑے ہونگے پھر پکاریگا
فیقول لیقم الذین لا تلهیهم تجارة ولا بیع عن
پس کہیگا چاہیے کہ کھڑے ہوں وہ لوگ کہ نہیں باز رکھتی انکو سوداگری اور نہ بیچنا
ذکر الله فیقومون وهم قلیل ثم یحاسب سائر
یاد اللہ کی سے پس کھڑے ہونگے اور وہ تھوڑے ہونگے پھر حساب کیا جاویگا تمام لوگوں سے
الناس وطالب ذاکر باید کہ نہ در شب خوابش بود نہ در روز آرام صفت
قومے کہ در ذکر رفتہ اند علی الدوام از خلق مشوش باشد و در پناہ انس
بذکر حق ہم بذکر حق آویختہ بود و ہر مطلوبے و محبوبے کہ ہست -
مما یجمعه یفرح -
اس چیز سے کہ جمع کیا جاتا ہے اور ساتھ اسکے خوش ہوتا ہے -
از دامن ریزد و از او لطلب مراد بر پائے استقامت خیزد -
قال الله ثم ذرهم فی خوضهم یلعبون رحمه الله من قال
کہ اللہ پھر چھوڑ دے انکو بیچ فکر اپنی کے بازی کریں رحم کرے اسکو اللہ جسنے کہا

سو چو واری موئے ہمچو پن گل ہو اللہ با ہر کہ انس گیری زو سوختہ شوی	خطے در کشش بگرد ما سوے اللہ بنگر کہ انس ہست مصحف نہ آتش است

نقل است از خواجہ فضیل بن عیاض رضی اللہ عنہ او گفت کہ ربیع بن ابی

رشید را گفتند چرا با ما نشینی و در سخن نیائی گفت من هم خوشما
نیستم لأن لو فارقني ذكر الموت ساعة
واسطے اسکے کہ اگر جدائی کرے مجھ سے یاد موت کی ایک دم البتہ
لخشيت أن يفسد علي قلبي وبخلوت وانقطاع وانزوا
ڈرتا ہون یہ کہ فساد آوے اوپر دل میرے کے۔
مع البتہ نماید تا آنزمانکہ خلوت در انجمن حاصل آید اما مرید بعد تلقین نیز
اگر صادق ست و صاحب یقین در سایہ مرشد کامل ہم در مجلس و حضور
مرشد این معاملہ باشد کہ خلوت در انجمن بیند و بعد تلقین ہم تا مبتدیست
ہمین حکم دارد و منتہی مستقل بنفسہ ست او در نیحالت اکثر باشد بلکہ دوام
چنانکہ بدل او ہیچ چیز و ہیچکس را راہ نبود ہر چند کہ با ہمہ باشد بے ہمہ بود
شطر شعر رابعہ عدویہ در عوارف مسطور ست ہ
إني جعلتك في الفؤاد محدثي + وأبحت جسمي لمن
تحقیق کیا مینے تجکو بیچ دل کے بات کرنیوالا اپنا اور مباح کیا مینے بدن اپنا واسطے
أراد جلوسي + فالجسم مني للجليس مؤانس +
اسکے کہ چاہے بیٹھنا میرا پس جسم میرا طرف سے واسطے ہم نشین کے الفت کرنیوالا ہے
وحبيب قلبي في الفؤاد أنيسي + پس ہر گاہ کہ بکثرت ذکر حق
اور دوست دل میرے کا اندر دل کے مونس میرا ہے
تعالے نرم شد و در گداز بکمال رسید و بمیل اسلئے۔
ثم تلين جلودهم وقلوبهم إلى ذكر الله۔
پھر نرم ہوتے ہین چمڑے انکے اور دل انکے طرف یاد اللہ کے۔

مائل گشته خشیت و خشیت ازان دل زائل شده در عبودیت و رضا
رام گشته و جنبش او آرام یافته صاحب آن دل هرچند که بتن در آمیزش
بود بدل از جمله غائب باشد اگر گوئین آرایند بگوشه چشم ننگرد و جائز ست
اگر خداوند این حال در بیع و شرا هم باشد اما بخدا باشد که
لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ - صفت او
نہین غافل کرتی ہے انکو سوداگری اور نہ بیچنا یاد اللہ کی سے
شده و اینمعنی را استقامت گویند و لینت هم گویند و قساوة هم گویند
چنانکه از حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ آمده است که آیة
اَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللّٰهِ
کیا نہین آیا واسطے ان لوگونکے کہ ایمان لائے یہ کہ عاجزی کرین دل انکے واسطے یاد اللہ
نزدیک ایشان خوانده شد گروهی از حاضران در گریه شدند
فَبَكَوْا بُكَاءً شَدِيدًا فَقَالَ هٰكَذَا
پس روئے رونا سخت پس فرمایا ایسے ہی تھے ہم
كُنَّا حَتّٰى قَسَتِ الْقُلُوبُ در عوارف آمده است
یہانتک کہ سخت ہوئے دل
قَسَتْ أَيْ تَصَلَّبَتْ وَأَدْمَنَتْ سَمَاعَ الْقُرْاٰنِ
سخت ہوئے یعنی سنگ کے ہوئے اور عادت کی سننے قرآن کی
وَأَلِفَتْ أَنْوَارَهُ فَمَا اسْتَغْرَبَتْهُ حَتّٰى تَتَغَيَّرَ یعنی قوت
اور الفت پکڑی ساتھ نور اسکے کے پس نہین نادر جانا اس قرآنکو یہانتک کہ متغیر ہو
دل و عادت ساخت شنیدن قرآن را و الفت گرفت با نور او

آن پس غریب سے پندار و کہ متغیر شود و گریستن بار بستن باشد کہ گفتہ اند
البُکَاءُ مِنْ بَقِیَّۃِ الْوُجُوْدِ واین قساوۃ عبارۃ از فنا مطلق
رونا لوازم زندگی کے سے ہے
کَمَا قَالَ عَلَیْہِ وَاٰلِہِ السَّلَامُ فِیْ حَقِّہٖ رَضِیَ اللّٰہُ
جیسے کہ فرمایا پیغمبر نے اوپر انکے اور آل انکی کے سلام بیچ حق اسکے کہ راضی
تَعَالٰی عَنْہُ مَنْ اَرَادَ اَنْ یَّنْظُرَ اِلٰی مَیِّتٍ یَمْشِیْ عَلٰی
ہوا اللہ تعالیٰ اس سے جو شخص کہ چاہے یہ کہ دیکھے طرف مردے کے کہ چلتا ہو اوپر
وَجْہِ الْاَرْضِ فَلْیَنْظُرْ اِلٰی ابْنِ اَبِیْ قُحَافَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ
روے زمین کے پس چاہیے کہ دیکھے طرف ابی قحافہ کو یعنی حضرت ابو بکر کے راضی ہوا اللہ
بخلاف آن دل کہ تغیر پذیرد و با اندک مزعجے در دل لیثت آید
قَالَ دُوْنَ حَالٍ مَنْ یَّنْتَاجُ اِلَی الْمُزْعِجِ بِزَعْجِہٖ و بہ قلیل علیل
باز قساوت گیرد و حفظ آن دل باید کوشید کہ زنگ نگیرد و سعی باید نمود کہ
قساوۃ نہ پذیرد کَمَا قَالَ عَلَیْہِ وَاٰلِہِ السَّلَامُ اَذِیْبُوْا
جیسا فرمایا پیغمبر خدا نے اوپر انکے اور آل انکی کے سلام گلاؤ
طَعَامَکُمْ بِذِکْرِ اللّٰہِ وَلَا تَنَامُوْا عَلَیْہِ فَتَقْسُوْ قُلُوْبُکُمْ
کھانے اپنے کو ساتھ یاد اللہ کے اور نہ خواب کرو اوپر کھانے طعام کے پس سخت ہووے دل
مومن باید کہ مشغول باشد بعبادت و ذکر بدوام در صبح و شام بتخصیص
بعد طعام کہ کسل و طلب آرام در آن وقت غالب تر مے باشد و در خوارف
دریا بیدار ابیہ خواب مسطور ست فَاِنْ وَجَدَ بِہٖ ثِقْلًا عَلَی الْمَعِدَۃِ
پس اگر پاوے ساتھ اسکے بوجھ اوپر معدے کے

يَنْبَغِي اَنْ يَعْلَمَ اَنَّ ثِقْلَهُ عَلَى الْقَلْبِ اَكْثَر
لائق ہے کہ جانے یہ کہ بوجھ اسکا اوپر دل کے زیادہ ہے
فَلَا يَنَامُ حَتّٰى يَذْهَبَ الطَّعَامُ بِالذِّكْرِ وَالتِّلَاوَةِ
پس خواب نکرے یہانتک کہ گلاوے کہانیکو ساتھ یاد خدا کے اور پڑہنے قرآن کے
وَالْاِسْتِغْفَارِ يَقُوْلُ بَعْضُهُمْ لَاَنْ اَنْقُصَ مِنْ
اور استغفار کے کہتے ہیں بعضے انکے البتہ کم کروں طعام سے
عَشَائِيْ لُقْمَةً اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْ اَنْ اَقُوْمَ لَيْلَةً
اپنا ایک لقمہ کے تئیں پیارا زیادہ طرف میری اس سے کہ جاگتا رہوں ساری رات
پس ما دام کہ دل ببلوغ تام نرسیدہ ست بالینت پرورش باید
تا قوی گردد ولینت وے برنگ قساوۃ برآید وچون قساوۃ نماید آنگاہ
ہیچ از لینت وقساوۃ اثر نکنند اما من حیث الخلقۃ بہر
دلے اثر کردن لینت وقساوۃ گوییم کہ جائز ست چنانکہ از رسول اللہ
صلی اللہ تعالی علیہ وآلہ وسلم آوردہ اند کہ بر وفات ابراہیم رضی اللہ عنہ
گریستند وفرمودند کہ تَدْمَعُ الْعَيْنُ وَيَحْزَنُ الْقَلْبُ وَلَا
روتی ہیں آنکھیں اور غمگین ہوتا ہے دل اور نہیں
نَقُوْلُ اِلَّا مَا يَرْضٰى رَبَّنَا اللّٰهُ يَا اِبْرَاهِيْمُ اِنَّا بِكَ لَمَحْزُوْنُوْنَ
کہتے ہیں ہم مگر جو راضی ہو رب ہمارا اللہ اے ابراہیم تحقیق ہم سبب تیرے البتہ غمگین ہیں
پس ازین رو کہ دل دل ست ہر دلے کہ باشد بروے ازین لینت وقساوۃ
نیز تاثیر کنند چہ کامل چہ ناقص کہ فرمود علیہ السلام اِنَّهُ لَيُغَانُ عَلٰى قَلْبِيْ
تحقیق کہ پردہ ڈالا جاتا ہے اوپر دل میرے
ودلیل آوردی چنانکہ شنیدن قرآن شریف وصوت حسن نرم سود

چه پریشان شود گل بباد سحر	نه هیزم که نشکافدش جز تبر

اما قساوة که در ذکر رفته اشارتست بر استمرار حال و دائم بودن در شرح صدر بکمال یعنی آن دلیست که از شرح در شرح آید واز غایت نرمی سخت نماید و هیچ بسته نشود که باز نگشاید۔

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی اَفَمَنْ شَرَحَ اللّٰهُ صَدْرَهٗ لِلْاِسْلَامِ
فرمایا اللہ تعالے نے کیا پس جو شخص کہ کہولا ہو اللہ نے سینہ اسکا واسطے اسلام

فَهُوَ عَلٰی نُوْرٍ مِّنْ رَّبِّهٖ ط فَوَیْلٌ لِّلْقَاسِیَةِ قُلُوْبُهُمْ مِّنْ
کے پس وہ اوپر روشنی کے ہی رب اپنے سی پس وای ہی واسطے اسکے کہ سخت ہیں دل انکے

ذِکْرِ اللّٰهِ ط اُولٰٓئِکَ فِیْ ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ۝ اینجا تقدیر انست که
یاد اللہ کے سی یہ لوگ بیچ گمراہی ظاہر کے ہیں

اَفَمَنْ شَرَحَ اللّٰهُ صَدْرَهٗ فَاهْتَدٰی کَمَنْ طَبَعَ اللّٰهُ قَلْبَهٗ
کیا پس جو شخص کہ کہولا ہے اللہ نے سینہ اسکا پس راہ پائی مانند اسکی ہی کہ مہر کی اللہ نے

فَقَسٰی پس بدلالت قوله فَوَیْلٌ لِّلْقَاسِیَةِ قُلُوْبُهُمْ۔
دل اسکو پس سخت ہوا پس وای ہی واسطے انکے کہ سخت ہیں دل انکے۔

آنرا حذف کردند و معنی پارسی آنبا شد که پس هست آنکس که بکشاده است خدایتعالے سینهٔ اورا براے اسلام پس او بر نور اسلامست از راه نمودن خداوند خود برابر آنکس که دل اورا مهر کرده است خدایتعالے از ترک یادِ حقتعالے پس بلاک و عذاب و دوزخ از ترک یاد حقتعالے مر آن کسانے راست که سخت ست دلهاے ایشان از یاد کردن خدایتعالے و ایشانند در گمراهی پیدا و در مدارک مسطورست۔

سُئِلَ النَّبِیُّ عَلَیْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ عَنِ الشَّرْحِ فَقَالَ اِذَا

پوچھے گئے نبی اوپر آنکے سلام اور اوپر آل انکی کو کہولنی سینہ ہے پس فرمایا جسوقت

دَخَلَ النُّوْرُ فِی الْقَلْبِ انْشَرَحَ وَانْفَتَحَ فَقِیْلَ هَلْ لَهٗ

داخل ہوتا ہے نور بیچ دلکے کشادہ ہوتا ہے اور کہلتا ہے پس کہا گیا آیا واسطے اسکے

عَلَامَةٌ فَقَالَ نَعَمْ اَلْاِنَابَةُ اِلٰی دَارِ الْخُلُوْدِ وَالتَّجَافِیْ

نشانی پس فرمایا ہاں رجوع کرنا طرف گہر ہمیشگی کے اور روگردانی

عَنْ دَارِ الْغُرُوْرِ وَالْاِسْتِعْدَادُ لِلْمَوْتِ قَبْلَ النُّزُوْلِ

گہر غرور کے سے کہ دنیا ہے اور تیار رہنا واسطے موت کے پہلے اترنے سے

اما قساوه وصلابت حقیقی لازمه دلہاے کفار واشقیاست بزرگی را پرسیدند

مَا اَشَدُّ وَاَصْلَبُ قَالَ قَلْبُ الْكَافِرِ

کیا چیز سخت تر ہے اور وزنی زیادہ کہا دل کافر کا۔

کرا سنگ که وے خلقت سنگ ست سختی دلہا شان که از گوشت اند سخت تر

ست در آداب المریدین مسطور ست

قَالَ سِرِّیُّ السَّقَطِیُّ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی اَلْقُلُوْبُ

فرمایا سری مفلس سقطی نے رحم کرے اسپر اللہ تعالی دل

ثَلٰثَةٌ قَلْبٌ كَالْجَبَلِ لَا يُحَرِّكُهٗ شَیْءٌ وَقَلْبٌ كَالنَّخْلَةِ

تین طرح ہین ایکدل ہے مانند پہاڑ کی نہین حرکت دیتی اسکو کوئی چیز اور ایکدل ہے

اَصْلُهَا ثَابِتٌ وَالرِّيْحُ تُمِيْلُهَا يَمِيْنًا وَشِمَالًا وَقَلْبٌ

مانند درخت کہجور کے جڑ اسکی مضبوط ہے اور ہوا ہلاتی ہے اسکو داہنے اور بائین اور ایک

كَالرِّيْشَةِ تَذْهَبُ مَعَ كُلِّ رِيْحٍ وَلَا تَثْبُتُ ـ

دل ہے مانند پر کے جاتا ہے ساتھ ہر باؤ کے اور نہین ثابت رہتا۔

پس ہر دل کہ اسیر وساوس شیطانی وگرفتار ہوای نفسانی گشتہ و بجذبات
از ناوالی گرفتہ کما قال اللہ تعالی أفرأیت من اتخذ إلٰہہ هوٰیہ
جیسے کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے آیا پس دیکھا تو نے اس شخص کو کہ پکڑا معبود اپنا خواہش اپنی کو
و این استفہام ست بمعنی تعجب ای اے بینی تو ای محمد مر آنکس را کہ بگرفتہ ست معبود
خود ہوای نفس خود را یعنی مطیع اوست یتبعہ ما یدعوہ الیہ فکأنما
پیروی کرتا ہے اسکی جو چیز کہ بلاتا ہے اسکو طرف اسکی پس گویا
یعبدہ کما یعبد الرجل إلٰہہ پس آن دل کہ در متابعت ہوا
کہ عبادت کرتا ہے اسکی جیسے کہ عبادت کرتا ہے مرد معبود اپنے کی۔
بیقرار ست ہمچو پری ست کہ در دست باد گرفتار ست و آن دل ساہی ست و
لاہی غافل از یاد الٰہی سرگردانست بتباہی کہ در نماز و استغفار نیز حضار

ممکن نیست **قطعہ**	تن درون نماز دل بیرون
گشتہ ــــے کند بہ مہمانی	این چنین حالت پریشان را
سر ہم باید نماز میخوانی	اما دل چون بر سپاہ ستعاونہ تثبیت

یثبت اللہ الذین آمنوا الذین قالوا ربنا اللہ ثبات یا
ثابت رکھتا ہے اللہ لوگوں کو کہ ایمان لائے وہ لوگ کہ کہا انہوں نے رب ہمارا اللہ ہے۔۔۔
و آب فضل رحمت قل بفضل اللہ وبرحمتہ فبذلک فلیفرحوا
کہہ اے محمد ساتھ فضل اللہ کے اور رحمت اسکی کے پس ساتھ اسکے چاہیے کہ خوش ہوں
پرورش یافتہ وکمال گرفتہ باو خطرات ہرچند کہ جنبش آرد چون ثابت الاصل
بود زیان نہ دارد حدیث صادق بحکم عبادۃ الفقر نفی الخواطر
حفاظت دور کرنا خطرہ دل کا
بقوت تثبیت و استقامت باطل و نابود دل بجا رود۔

تَخْلِيَةُ الْقَلْبِ مِمَّا خَلَتْ عَنِ اللّٰهِ ۔ از خاشاک غیر پاک دل را
خالی کرنا دل کا اس چیز سے کہ سواے اللہ کے ۔

و پاسبان سراے دل باشد و ہیچ اجنبی و نامحرم را در آمدن نگذارد از خواجہ شبلی رحمہ اللہ تعالے نقل ست گفت دوازدہ سال در دہلیز خواجہ جنید رحمہ اللہ تعالے پاسبانی دل کردم یعنی غیر خدا را یاد دنیا در دم و نگذاشتم کہ خطرۂ غیر سبحانی در دل گذرد و در عوارف مسطور ست ۔

وَقَدْ كَانَ الشِّبْلِيُّ يَقُوْلُ لِلْحُصْرِيِّ فِيْ اِبْتِدَاءِ اَمْرِهٖ
اور تحقیق تھے شبلی کہتے تھے واسطے ذوالنون مصری کے بیچ ابتدا کام انکے کے اگر

اِنْ خَطَرَ بِبَالِكَ مِنَ الْجُمُعَةِ اِلَى الْجُمُعَةِ غَيْرُ اللّٰهِ فَحَرَامٌ
خطرہ کرے بیچ دل تیرے ایک جمعہ سے طرف جمعہ دوسرے کے سواے خدا کے پس حرام ہے

عَلَيْكَ اَنْ تَحْضُرَ فِيْهِ ✕ رحمت بر جان عراقی باد کہ گفتہ ۵
اوپر تیرے یہ کہ حاضر ہو بیچ اسکے

جب نقش نگار ہر چہ بینے باشد کہ بہ بینے او عراقے	از لوح ضمیر پاک بستہ اش در نقش وجود خویش نقاش

و نیز مسطور ست قَالَ اَبُوْ بَكْرِنِ الدَّقَّاقُ لَا يَكُوْنُ الْمُرِيْدُ
فرمایا ابو بکر دقاق نے نہیں ہوتا ہے مرید

مُرِيْدًا حَتّٰى لَا يَكْتُبَ عَلَيْهِ صَاحِبُ الشِّمَالِ شَيْئًا عِشْرِيْنَ سَنَةً
مرید کامل یہانتک کہ نہ لکھے اوپر اسکے فرشتہ کہ مصاحب ہو بائیں طرف کچھ بیس برس تک

دل دو اندر صفاے رو حانی ۵ پاک شو پاک وانکہ چند پاکے	ورنہ سر الیس فرقانے نیست در کار دین چالاکے

پاک شو تا ز اهل دین گردی ‖ اینچنان باش تا چنین گردی

و نیز باید دانست که دل ثابت الاصل همچون نخل که باد آنرا در تحرک آرد
آن ست که حضرت مصطفےٰ علیه وآله السلام حنظله سیدے را رضی الله
تعالےٰ عنه فرمود که اگر همیشه باشید چنانچه می باشید شما نزدیک من
در ذکر خدای عز وجل هر آینه مصافحه کنند با شما فرشتگان بر بستر با شما
و در راه های شما وَلٰكِنْ يَا حَنْظَلَةُ سَاعَةً فَسَاعَةً ثَلٰثَ مَرَّاتٍ
ولیکن اے حنظله ایک ساعت پس ایکساعت تین بار
لفظ ساعت مکرر فرمود یعنی ساعتے در امور دنیاوی و ساعتے
در ذکر خدائے عز وجل و این حدیث در بیان ذکر دائره با قصه مذکور ست
هر دل که چون دل صدیق رضی الله عنه شد همچون کوه گشته اما راه دور ست
و آفات نا محصور تا گر عنایت محض دستگیری کند و بدان درجه رساند
رَحِمَ اللهُ تَعَالٰى مَنْ قَالَ ـ رباعی
رحم کرے اللہ تعالیٰ اسکو جس نے کہا

راه زنانند ره دل زنند ‖ راه به نزدیکی منزل زنند
ترسم از ایشان که شبخون زنند ‖ خوار از این دائره بیرون کنند

دشمنان در راه زنان این گذرگاه بسیار اند و خطرها که در سفر باطن اند بیشمار چنانچه گفته
خطر در راه دین بسیار باشد ‖ گلے خوشبو بود پر از خار باشد
قَالَ اللهُ تَعَالٰى اِنَّ الشَّيْطٰنَ لِلْاِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ۵
فرمایا الله تعالےٰ نے تحقیق شیطان واسطے آدمی کے دشمن ظاہر ہے
وَقَالَ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ اَعْدٰى عَدُوِّكَ نَفْسُكَ
اور فرمایا حضرت نے اوپر آنکے سلام بڑا دشمن دشمن تیرا نفس ہے

اسے لئے بائی جنبیک - ہرچہ مرینده را از یاد حق سبحانہ و تعالے
جو درمیان در کرو ٹون تیری کے ہو -
بخود مشغول کند دشمن باشد چنانکہ مال و زن و فرزند
کما قال اللہ تعالیٰ یایھا الذین آمنوا لا تلھکم
جیسا کہ فرمایا اللہ تعالے نے اے لوگو جو ایمان لائے ہو مشغول نکرین
اموالکم و لا اولادکم عن ذکر اللہ -
تمکو مال تمہارے اور نہ اولاد تمہاری یاد اللہ کے سے -
وہرچہ مطلبے بود آنرا بت راہ خود پندارد -
کما قیل ما شغلک عن الحق فھو طاغوتک
جیسا کہ کہا گیا جو چیز کہ مشغول کرے تجکو حقتعالے سے اور فراموشی کے وہ ہی بت ہے

فصل سوم

در ہدایت سلوک با ثابت و اشتباہ و سیر اندرون طالب بہوای وصول
الی اللہ و ارادت آوردن طالب صاحب یقین و رسیدن مرید بشرف
تربیت و تلقین - اینجا باید دانست کہ ہیچ آفریدہ از مومن و کافر
خالی از طلب خدا نیست و ہیچ موجودے از اندیشہ وجد جستن جداانہ
یعنی ہرکہ از جنس انس ہست و ہرکہ ہست از مارج و ہر مخلوقے دیگر کہ ہست
نیست ازین دائرہ خارج اما بعضے ایشان سالک و اصل اند و بعضے سالک
و ہالک قال اللہ تعالیٰ فمنھم من ھدی اللہ و منھم
فرمایا اللہ تعالے نے پس بعضے انہین وہ ہے جسکو ہدایت کی اللہ نے اور بعض
من حقت علیہ الضلالۃ -

اور بعض انہین وہ ہو کہ ثابت ہوی اوپر اسکے گمراہی۔

پس بدان ای طالب دین نہ بدین راہ ہمین تو مخشتابی کہ ہیچکس

ناکس را ازین تگاپوے خالی نیابی اما اختلاف حالات بر قسمت ازل

میکند و لالت کہ بعضے رو براہ ہدایت نہادہ اند و بعضے براہ ضلالت

آمدیم بر سر سخن بدانکہ اول چیزے کہ بندہ را در راہِ طلب در آمد و انتباہ است

و آن جذبۂ رحمانی ست برائے دفع غلبۂ شیطانی و ذکر حق سبحانہ و تعالی

مر احیاء زمین دل را بمنزلہ باران ست و انتباہ بمنزلہ باد بشارت۔

كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى هُوَ الَّذِيْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ

جیسا کہ فرمایا اللہ تعالے نے وہ اللہ ہو جو بھیجتا ہو باؤن کو

بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهٖ مر مقامات را چون پنج ست این اول

خوشخبری دینے والین آگے رحمت اسکی کے

گام مر طالبان راہ ہدایت ست كَالْوَحْيِ وَالْاِلْهَامِ بعد

ماننذ وحی اور الہام کے

ازان توبہ ست و بعد آن انابت۔

اَمَّا الْاِنْتِبَاهُ هُوَ خُرُوْجُ الْعَبْدِ مِنْ حَدِّ الْغَفْلَةِ وَالتَّوْبَةُ

لیکن پر انتباہ وہ نکلنا بندی کا ہے سر حد غفلت سے اور توبہ وہ

هِيَ الرُّجُوْعُ اِلَى اللّٰهِ بَعْدَ الذَّهَابِ مَعَ دَوَامِ

رجوع ہو طرف اللہ کے پیچھے جانے کے حند دہی سے ساتھ ہمیشگی

النَّدَامَةِ وَكَثْرَةِ الْاِسْتِغْفَارِ۔ و فرق درمیان

شرمندگی اور زیادتی استغفار کے۔

توبہ و استغفار آن ست کہ توبہ از آیندہ باشد و استغفار از گزشتہ و چنانکہ

باتو عزم و اختیار باید ہم چنین ندامت و افسوس با استغفار۔

وَالْاِنَابَةُ وَهِيَ الرُّجُوْعُ مِنَ الْغَفْلَةِ اِلَى الذِّكْرِ

اور انابت اور وہ رجوع ہے غفلت سے طرف ذکر کے

و بعض میان توبہ و انابت فرق می کنند۔

وَقِيْلَ التَّوْبَةُ الرَّهْبَةُ وَالْاِنَابَةُ الرَّغْبَةُ وَقِيْلَ التَّوْبَةُ

اور کہا گیا توبہ ڈر ہے اور انابت رغبت ہو اور کہا گیا توبہ بیچ

فِي الظَّاهِرِ وَالْاِنَابَةُ فِي الْبَاطِنِ۔ و این جملہ درا دابُ المریدین

بیچ ظاہر کے اور انابت بیچ باطن کے

و در عوارف مسطور است و در خیر المجالس آمدہ است کہ توبہ سہ مقام دارد اول

توبہ آن از معاصی است تُوْبُوْا اِلَى اللّٰهِ تَوْبَةً نَّصُوْحًا

توبہ کرو طرف اللہ کے توبہ خالص

بعد از ان انابت است کما قال اللّٰہ تعالیٰ مُنِيْبِيْنَ اِلَيْهِ

جیسا کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے رجوع کرتے ہو طرف اسکی

و آن از مناجات است یعنی انچہ از مباحات ست از ان باز آید بعد از ان اوبہ ست

و ہر سہ یک معنی دارد وَهُوَ الرُّجُوْعُ مِنَ الذَّنْبِ قَالَ اللّٰهُ

اور وہ رجوع ہے گناہ سے فرمایا اللہ تعالیٰ نے

تَعَالٰى نِعْمَ الْعَبْدُ اِنَّهٗ اَوَّابٌ۔

اچھا بندہ ہے تحقیق وہ رجوع کرنیوالا ہے۔

و این مقام انبیا است و شما زا وا بین راہم ازین جہت گویند و اوبہ از حسنہ

احسن رفتن ست و بدانکہ اگرچہ توبہ و استغفار بہ ذکر حق غفار مقدم ست بر رعایت

ادب ذکر کتقدیم الوضوء علی الصلوٰۃ لیشرفہا

مانند تقدیم وضو کی اوپر نماز کے ساتھ بزرگی آسکے کے۔

اما از روے معنی ذکر حق بر توبہ استغفار نیز سبقت دارد کہ اگر عظمت

ہیبت حق والم عذاب وشدۃ عقاب وکثرت آثام وخوف مقام ولہا

شدہ جا ے نکند مستغفر نگردد وآن از جملہ تنقیت ذکرست۔

قال اللہ تعالیٰ وَالَّذِيْنَ إِذَا فَعَلُوْا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوْا

فرمایا اللہ تعالیٰ نے اور وہ لوگ جب کریں بیحیائی اور ظلم کریں

أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللّٰهَ فَاسْتَغْفَرُوْا لِيَعْلَمَ الْعَبْدُ

نفسوں اپنے کو یاد کریں اللہ کو پس طلب بخشش کریں تا جانے بندہ یہ

أَنَّهُ يَنْبَغِيْ أَنْ يُقَدِّمَ ذِكْرَ اسْمِ اللّٰهِ تَعَالٰى

کہ لائق ہے یہ کہ مقدم کرے یاد نام اللہ تعالیٰ کے

عَلَى الْاِسْتِغْفَارِ وَالسُّؤَالِ لِيَكُوْنَ أَسْرَعَ فِي

اوپر استغفار اور سوال کے تو کہ ہو شتاب تر بیچ

الْاِجَابَةِ وَأَنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى لَا يَمْنَعُهُ بِعِصْيَانِهِ عَنْ ذِكْرِهِ

قبولیت کے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ نہیں منع کرتا ہے اسکو ساتھ گناہ اسکو کے

يَرْجُوْا أَنْ لَا يَمْنَعَهُ مَغْفِرَةً بِسُؤَالِهِ إِذْ ذِكْرُ

ذکر سے پس امید ہو یہ کہ نہ منع کرے اسکو بخشش سے ساتھ مانگنے

اللّٰهِ أَفْضَلُ مِنْ سُؤَالِ الْمَغْفِرَةِ۔

اسکے اسواسطے کہ ذکر اللہ کا افضل ہے مانگنے بخشش کے سے۔

یعنی حق تعالیٰ بکرم عمیم برا سکے انکہ گناہگار امیدوار بمغفرت کردہ

ذکر پاک خود مقدم بر استغفار گردانیده و در تلقین ذکر یکے از شرائط اصلی استغفار است یعنی پیش از تلقین باید که مرید طہارت کامل کند یعنی بظاہر و باطن طہارت ظاہر بآب پاک و طہارت باطن باخلاص

وَمَآ اُمِرُوْٓا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ ؎

اور نہیں حکم کیے گئے مگر تو کہ عبادت کرین اللہ کو خالص کر کے

ششستہ باید بدو صد چشمہ کوثر دہنم	تا بصد خوف و رجا ذکر جمال تو کنم
ہزار بار بشستم دہن بمشک و گلاب	ہنوز ذکر تو گفتن مرا نمے شاید

مے آرند که از بنی اسرائیل اگر کسے خواستے که کلمہ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

نہیں کوئی معبود مگر اللہ

گوید چہل روزہ گوشت نخورے و زن خود را جماع نکرے و چہل روز گناہ نکرے آنگاہ کلمہ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ بگفتے و اینجا باید دانست که تلقین ذکر شرط است برائے فائدہ که ذکر تا به تلقین مرشد کامل صاحب تصرف نبود فائدہ ندہد و تلقین ذکر از رسول علیه السلام بصحابه رسیده است و از صحابه رضوان اللہ علیہم اجمعین بمشائخ اِلٰى زَمَانِنَا هٰذَا و روایت کردہ اند که حضرت امیر المومنین علے کرم اللہ وجہہ از حضرت رسول علیه و آله درخواست کرد و گفت

يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ دُلَّنِيْ اَقْرَبَ الطُّرُقِ اِلَى اللّٰهِ وَاَسْهَلَهَا

اے پیغمبر خدا اسکے راہ دکھلا مجھکو نزدیک تر راہون مین طرف اللہ کے اور آسان تر

عَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ وَاَفْضَلَهَا عِنْدَ اللّٰهِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ

اسکے اوپر بندون اللہ کے اور بزرگتر اسکے نزدیک تر اللہ کے پس فرمایا پیغمبر خدا نے

عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ بِمَا نِلْتَ بِهِ النُّبُوَّةَ فَقَالَ عَلِيٌّ

اوپر آنکے اور آل انکی کے سلام لازم پکڑ اُس چیز کو پایا ہین سے نے اُسکی پیغمبری

وَمَا ذٰلِكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَ

کو پس کہا علی نے اور کیا ہے یہ اے پیغمبر خدا کے پس فرمایا پیغمبر اللہ کے نے اوپر

اٰلِهِ السَّلَامُ ذِكْرُ اللّٰهِ فَقَالَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَهٰكَذَا

آنکے اور آل آنکی کے سلام ذکر اللہ کا پس فرمایا علی نے اوپر ان کے

فَضِيْلَةُ الذِّكْرِ وَكُلُّ النَّاسِ يَذْكُرُوْنَ اللّٰهَ

سلام کیا ایسی ہی بزرگی ذکر کی اور سب لوگ یاد کرتے ہین اللہ کو

فَقَالَ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ يَا عَلِيُّ لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ

پس فرمایا پیغمبر نے اوپر انکے اور آل آنکی کے سلام اے علی نہ قائم ہوگی قیامت

عَلٰى وَجْهِ الْاَرْضِ حَتّٰى مَنْ يَقُوْلُ اللّٰهَ اللّٰهَ فَقَالَ

حالانکہ اوپر روئے زمین کے زندہ ہو وہ شخص کہ کہے اللہ اللہ پس کہا

عَلِيٌّ كَيْفَ اَذْكُرُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ عَلَيْهِ

علی نے کیونکر ذکر کرون اے پیغمبر خدا کے پس فرمایا پیغمبر نے اوپر انکے

وَاٰلِهِ السَّلَامُ غَمِّضْ عَيْنَيْكَ وَاَنْصِتْ حَتّٰى اَذْكُرَ ثَلٰثَ

اور آل انکی کے سلام بند کر دونو آنکھین اپنی اور چپ رہ یہانتک کہ ذکر کرون

مَرَّاتٍ وَاَنْتَ تَسْمَعُ فَقَالَ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ لَا

تین تین بار اور تو سنے تو پس فرمایا پیغمبر نے اوپر انکے اور آل انکی کے

اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ثَلٰثَ مَرَّاتٍ مُغْمِضًا عَيْنَيْهِ وَرَافِعًا

سلام نہین کوئی معبود مگر اللہ تین بار درحالیکہ بند کرنیوالے دونو آنکھین اپنی اور بلند

صَوْتَهٗ وَعَلِيٌّ يَسْمَعُ ثُمَّ قَالَ عَلِيٌّ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ثَلٰثَ

کریگا والی آواز اپنی اور علی سنتے تھے پھر کہا علی نے لا الہ الا اللہ تین بار اور پیغمبر
مَرَّاتٍ وَالنَّبِيُّ يَسْمَعُ ثُمَّ لَقَّنَ الْعَلِيُّ كَرَّمَ اللّٰهُ
سنتے تھے پھر سکھایا علی نے بزرگ کرے اللہ
وَجْهَهُ الْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ رَحِمَهُ اللّٰهُ وَهُوَ لَقَّنَ حَبِيْبَ
ذات اسکی حسن بصری کو رحم کرے اسکو اللہ اور آنے
الْعَجَمِيَّ وَالْبَاقِيْ مِنْ هٰذِهِ السِّلْسِلَةِ فِيْمَا يُكْتَبُ
سکھلایا حبیب عجمی کو اور باقی اس سلسلہ سو بیچ اس چیز کے کہ لکھا جاتا ہے۔

واین آوردن حدیث اینجا بدان معنی ست کہ در گمان کسے نیاید کہ تلقین
مشائخ را اصلے نیست وایشان از خود وضعے نہادہ اند چنین نیست بلکہ
از حضرت رسول علیہ السلام واصحاب رضوان اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین
آمدہ ست اما چون مرشد خواہد کہ تلقین کند توبہ واستغفار وصوم سے
فرماید وبراے تصحیح توبہ تجدید ایمان فرماید وطریق آنست کہ آن مرید گوید

اٰمَنْتُ بِاللّٰهِ وَبِمَا جَاءَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ عَلٰى مُرَادِ اللّٰهِ
ایمان لایا مین اللہ پر اور جو آیا نزدیک اللہ کے سو اوپر مراد اللہ کے اور ایمان
وَاٰمَنْتُ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ وَبِمَا جَاءَ مِنْ عِنْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ عَلٰى
لایا مین پیغمبر پر اللہ کے اور جو آیا نزدیک پیغمبر اللہ کے سو اوپر مراد
مُرَادِ رَسُوْلِ اللّٰهِ وَتَبَرَّأْتُ عَنْ جَحْدِ اللّٰهِ وَجَحْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ
رسول اللہ کے اور بیزار ہوا انکار کرنے خدا اور انکار کرنے پیغمبر خدا کے سے
وَالْاِلْحَادِ فِيْ كَلَامِ اللّٰهِ وَكَلَامِ رَسُوْلِ اللّٰهِ
اور بیزار ہی کرنے سے بیچ کلام اللہ کے اور کلام پیغمبر خدا کے

وَتَبَرَّأْتُ عَنِ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ وَالْمُشْرِكِينَ

اور بیزار ہوا میں یہود اور نصاری سے اور مشرکین سے

و نیز فرماید تا گوید اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اَنْعَمَ عَلَيْنَا بِنِعْمَةِ

تعریفیں سب واسطے اللہ کے جسنے انعام کیا اوپر ہمارے

الْاِيْمَانِ وَهَدَانَا الْاِسْلَامَ وَجَعَلَنَا مِنْ اُمَّةِ

ساتھ نعمت ایمان کے اور راہ دکھائی ہمکو طرف اسلام کے اور کیا

حَبِيْبِهٖ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ باز گوید قبول کردم دین

دوست اپنے محمد کی سے اوپر آنکے اور آل انکی کے سلام

اسلام را و آنچہ درو لیست و بیزارم از کفر کافران و آنچہ درو لیست

و طریق توبہ و استغفار آن ہست کہ گوید

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ مِنْ جَمِيْعِ مَا كَرِهَ اللّٰهُ قَوْلًا

بخشش چاہتا ہوں اللہ کی تمام اس چیز سے کہ ناخوش رکھے اللہ از روے کہنے

وَفِعْلًا وَحَاضِرًا وَنَاظِرًا وَظَنًّا وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ

اور کرنے اور حضوری اور دیکھنے بین اور گمان بینا اور رجوع کرتا ہوں اسکی طرف

سنگریت بعد ازان بگوید خدا و ندا توبہ کردم و بازگشتم بحضرت تو اما

معمول مرشدان ہست کہ در بیعت ارادۃ بعضے ازین نیز بگو یانند و استغفار

باقیین اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ رَبِّيْ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَّاَتُوْبُ اِلَيْهِ

بخشش چاہتا ہوں اللہ سے رب میرا ہر ایک گناہ سے اور توبہ کرتا ہوں اسکی طرف

کاسہ بار با صوم طو از روز سہ شنبہ شروع کند و در شب جمعہ

بَيْنَ الْعِشَاءِ الْاٰخِرِ وَالْوِتْرِ -

درمیان عشا پچھلی کے اور وتر کے۔

تلقین فرماید باید کہ چراغ روشن باشد و در خلوت ہیچکس باشے نباشد اگرچہ مطلقن باشد کہ تلقین مرشدان بحسب استعداد و قابلیت مرید متنوع و مختلف ست بعدہ مرید را گوید مربع بنشیند و دو دست برزانو نہد و سر انگشت پا در است بر رگ کیماس نہد چون این رگ مربوط بہ قلب ست حرارت بدل پیدا خواہد آمد کہ موجب تصفیۂ باطن خواہد بود بعد ازان بقدر صلاحیت مرید ارادہ تلقین فرماید پس چہار ضرب و بیت یکزبان ذکر نفی و اثبات گوید و بازید و ضرب اقتصار کند و ذکر صبح و شام و ہر چہ دیگر از اسم ذات و صفات خواہش نماید۔

ثُمَّ يَرْفَعُ الشَّيْخُ يَدَيْهِ وَيَدْعُو لَهُ وَيَقُولُ

پھر اونچے کرے شیخ ہاتھ اپنے اور دعا کرے واسطے اسکے اور کہے۔

یعنی مرشد چون از تلقین فارغ شود دو دست بردارد و مرید را بدین طریق دعا کند اَللّٰهُمَّ خُذْ مِنْهُ وَتَقَبَّلْ مِنْهُ وَافْتَحْ عَلَيْهِ اَبْوَابَ

اے اللہ لے اس سے اور قبول کر اس سے اور کھول اوپر اسکو دروازے

كُلِّ خَيْرٍ كَمَا فَتَحْتَ عَلٰى اَنْبِيَائِكَ وَاَوْلِيَائِكَ

تمام بھلائی کے جیسا کھولے تو نے اوپر تمام پیغمبروں اپنے کو اور ولیوں اپنے

بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

کے ساتھ رحمت اپنی کے اے بڑے رحم کرنیوالے سب رحم کرنیوالوں سے۔

پس چون طالب صادق بہ تلقین ذکر تشریف یابد و بدین دولت رسد چنانچہ کہ در مواظبت مبالغہ نماید تا نہ دو بہرہ مند گردد و در کثرت ذکر چنانچہ

جہد کند کہ خلق مجنونش گویند۔

قَالَ عَلَیْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ اَکْثِرُوْا ذِکْرَ

فرمایا پیغمبر نے اوپر آنکے اور آل آنکے کی سلام بہت کرو یاد اللہ

اللّٰهِ حَتّٰی یُقَالَ اِنَّکُمْ مَجَانِیْنُ

کی یہان تک کہ کہا جاوے تحقیق تم دیوانے ہو

این بیت در خزینۃ المجالس آوردہ است فرد

در عشق چہ جائے خانہ داری		مجنون شو و کوہ گیر و بگریز

و این بیت در خزانۂ جلالی از رسالۂ شیخ امین الدین گازرونی رحمۃ اللہ تعالیٰ آوردہ است

چون بلبل بیقرار در موسم گل		می نال ولا کہ بعد ازین نتوانے

و در جہر و خفی ہمہ حال نشستہ و استادہ و پہلو بر زمین نہادہ در یاد حق کوشند

و چشم از اغیار بپوشد تا حضور دست دہد

کَمَا قِیْلَ مَنْ غَضَّ طَرْفَهٗ نَوَّرَ قَلْبَهٗ وَقِیْلَ مَنْ کَثُرَتْ

جیسا کہ کہا گیا جسنے بند کی آنکھ اپنی آسنگا ہیوے منور دل اسکے اور کہا گیا جو شخص کہ

خُطَاتُهٗ دَامَتْ حَسَرَاتُهٗ نیز باید کہ کثرت و کمیت الفضیلۃ

زیادہ ہوا دیکھنا اسکا ہمیشہ رہے حسرتین اسکی۔ جسطرح کہ فضیلت کی

بود کہ کثرت کمیت معتبر و مفید نیست چنانکہ نقل است کہ از خواجہ ابی یزید

بسطامی رحمۃ اللہ علیہ او گفت کہ ذکر کثیر آن است کہ بحضور دل باشد و بے غفلت

اگرچہ بشمار اندک باشد پس بحضور و اخلاص در کثرت مداومت نماید تا بہ آب

مواظبت ذکر کہ با شرائط و آداب بود زمین دل تشنہ تازہ و تر گردد و در

باطن صفا پدید و نور سعادت وَجَعَلْنَا لَهٗ نُوْرًا یَّمْشِیْ بِهٖ فِی النَّاسِ

اور کیا ہمنے واسطے اسکے روشنی کہ چلتا ہے ساتھ اسکے بیچ لوگون کے

بر دل تافتن گیرد و باید کہ از مودت و میل بدون حق بریدہ شود و بریدہ باشد
و بمحبت حق سبحانہ اکتفا کند و بندگی نماید و بداند کہ تا مادام کہ رونق
بعدم التفات الی ما سوی اللہ تعالی۔ در سیر بود

طرف اس چیز کے کہ سوائے اللہ تعالی کے ہے

شیطان را بروے دست نباشد کہ قصد اغوائے شیطان بر سیکس قطع
نمیشود و چہ مبتدی و چہ منتہی پس از مکر شیطان و فریب نفس تا باشد
ہوشیار باشد و دائم در ذکر پروردگار بود کہ گفتہ اند۔

ذِكْرُ اللهِ فِي الْقَلْبِ سَيْفُ الْمُرِيدِيْنَ يُقَاتِلُوْنَ

یاد اللہ کی بیچ دل کے شمشیر مریدون کی ہے ساتھ اسکے لڑتے

اَعْدَاءَ اللهِ وَيَدْفَعُوْنَ الْآفَاتِ الَّتِيْ تَقْصِدُ بِهِمْ

ہین دشمنون اللہ کے سے اور ساتھ اسکے دور کرتے ہین آفتون کو جو کہ قصد کرتی ہین انپر

و مفتاح الجنان آوردہ است کہ حاتم اصم گفت رضی اللہ عنہ کہ سلاح
شیطان بر تو مسح کردن مردان و ثناگوی ایشانست و سلاح تو بر شیطان
ذکر خداوند عز و جل است باید دانست کہ علم عالم بعلم خواطر فرض را اثبات
کہ تعلق آن بحقیقت کلمہ لا الہ الا اللہ است کہ تا مرید عالم بعلم
خواطر نشود و باریکی ہاے راہ اسلام و دنیا بوسیلہ این علم سالک نشناسد
یقین ذکیہ باشد و اطلاع بر دقائق این علم فرض عین است کہ در عین نفی
اثبات اثنین است یعنی تا نفی نفی نشود ایمان لسانی حقیقی نشود

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيْضَةٌ

فرمایا پیغمبر نے درود اللہ کا اوپر انکے اور انکی آل کے طلب کرنا علم فرض ہے ۔

عَلٰی کُلِّ مُسْلِمٍ وَّمُسْلِمَةٍ ور عوارف مسطور ست

اوپر ہر مسلمان مرد اور مسلمان عورت کے ۔

قَالَ بَعْضُهُمْ عِلْمُ الْخَوَاطِرِ وَتَفْصِيلُهَا فَرِيضَةٌ لِاَنَّ

کہا بعضون انکے نے علم خطرون کا اور جدا جدا اُس کا فرض ہے واسطے

الْخَوَاطِرَ هِيَ اَصْلُ الْفِعْلِ وَمَبْدَأُهُ وَمَنْشَأُهُ فَ

اسکے کہ خطرے ہی جڑ ہین کام کے اور جاے ابتدا اُسکے اور جاے

بِذٰلِكَ يُعْلَمُ الْفَرْقُ بَيْنَ لَمَّةِ الْمَلَكِ وَلَمَّةِ الشَّيْطَانِ

پیدا ہونے اسکی کے اور ساتھ اسکے جانا جاتا ہے فرق درمیان وسوسے فرشتہ اور وسوسہ

فَلَا يَصِحُّ الْفِعْلُ اِلَّا بِصِحَّتِهَا فَصَارَ عِلْمُ ذٰلِكَ

شیطان کے پس نہین صحیح ہوتا کام مگر ساتھ درستی انکی کے پس ہوا جاننا

فَرْضًا حَتّٰى يَصِحَّ الْفِعْلُ مِنَ الْعَبْدِ ۔

اسکا فرض یہانتک کہ صحیح ہو کام بندے سے ۔

و خطرات بیشمار رہبانی اند و خطرات یعنی بیشمار اند پس خطرهٔ شیطانی
پنہانی شرک و نفاق در توحید و قبول نبوت و ارکان ایمان کرد و غیب اند
و ایمان بران جملہ و اہل سنت و شریعت و در طریقت حسن ظن بر پیر و مرشد
و ایمان بہ جملہ اولیا و حسن تاویل در افعال و اقوال مرشد از انچہ درین ہمہ شکی
فتنہ و تحریص معصیت و خلاف و جزآن لطول الامل و نسیان الاجل ہمہ
از شیطان باشد وَغَلَبَةُ الشَّيْطَانِ هَجْرُ الْاِيْمَانِ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى

اور غلبہ شیطان کا چھوڑنا ہے ایمان کو فرمایا اللہ تعالے نے

اِسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَاَنْسٰهُمْ ذِكْرَ اللّٰهِ

غالب آیا ہے اوپر اُنکے شیطان پس بھولا اُنکو یاد اللہ کے

وخطرۂ نفسانی حُبُّ اللَّذَّاتِ وَالشَّهَوَاتِ وَطُوْلُ الْاَمَلِ

دوستی لذتوں اور خواہشوں کے اور درازی آرزو کے

وَنِسْيَانُ الْاَجَلِ وحب مال وجاہ وزین و باغ وطلب مراتب

اور بھولنا موت کا

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اَلشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ ونفس امارہ

فرمایا اللہ تعالے نے شیطان وعدہ دیتا ہے تمکو محتاجی کا

شاگرد شیطان ست چنانکہ در حق او يَاْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ

حکم کرتا ہے تمکو ساتھ بیحیائی کے

در قرآن ست در باب او اَمَّارَةٌ بِالسُّوْءِ فرمانست ومدد نفس از

شیطان ست واز دنیا واہل انست وخطرۂ ملکی حب خیرات وحسنات

وصوم وصلوٰۃ وحج وزکوٰۃ وَمَا شَاكَلَهَا مِنَ النَّوَافِلِ

اور جو چیز مانند اُسکے ہے نفلوں سے

غَيْرِ الْمُؤَكَّدَاتِ وخطرۂ سبحانی ذکر وفکر حق وتوجہ تام واستغراق

سوا تاکید کیے گئے کے

ودوام محبت وعشق کہ از کونین رہاند واز مَا سِوَى اللّٰهِ سیر گرداند

یعنی بہ اوامر فَاذْكُرُوْنِيْ اَذْكُرْكُمْ

پس یاد کرو مجھکو یاد کرونگا تمکو

در حسن وش ست آنرا کہ نہان ندا یُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّوْنَهٗ در گوش ست

درعوارف مسطورست وَسَمِعْتُ الشَّيْخَ اَبَا مُحَمَّدٍ بْنَ

اور سنا ہیں نے شیخ ابو محمد بیٹے

عَبْدِ الْبَصْرِيِّ رَحِمَهُ اللّٰهُ بِالْبَصْرَةِ يَقُوْلُ الْخَوَاطِرُ اَرْبَعَةٌ

عبد البصری کو رحم کرے الله بیچ بصرہ کے کہ کہتے تھے کہ خطرے

خَاطِرٌ مِّنَ النَّفْسِ وَخَاطِرٌ مِّنَ الْحَقِّ وَخَاطِرٌ مِّنَ

چار ہیں ایک خطرہ نفس کیطرف سے اور ایک خطرہ حق سے اور خطرہ شیطان سے

الشَّيْطَانِ وَخَاطِرٌ مِّنَ الْمَلَكِ فَاَمَّا الَّذِيْ مِنَ النَّفْسِ

اور خطرہ فرشتے سے پس لیکن جو خطرہ نفس سے ہے

يُحَسُّ بِهٖ مِنْ اَرْضِ الْقَلْبِ وَالَّذِيْ مِنَ الْحَقِّ

معلوم ہوتا ہے وہ زمین دل کے سے اور جو حق کیطرف سے ہے

يُحَسُّ بِهٖ فَوْقَ الْقَلْبِ وَالَّذِيْ مِنَ الْمَلَكِ عَنْ يَمِيْنِ

معلوم ہوتا ہے وہ اوپر دل سے اور جو فرشتے سے ہے داہنی طرف

الْقَلْبِ وَالَّذِيْ مِنَ الشَّيْطَانِ عَنْ يَسَارِ الْقَلْبِ

دل کے سے اور جو شیطان سے ہے بائیں طرف دل کے سے

ونیز درباب نفی واثبات رد وقبول خطرات ہم درعوارف مسطورست

وَقِيْلَ بِنُوْرِ التَّوْحِيْدِ يَقْبَلُ الْخَاطِرَ مِنَ اللّٰهِ وَبِنُوْرِ

اور کہا گیا ساتھ نور توحید کے قبول کرے خطرہ الله سے اور ساتھ

الْمَعْرِفَةِ يَقْبَلُ مِنَ الْمَلَكِ وَبِنُوْرِ الْاِيْمَانِ يَنْهَى النَّفْسَ

روشنی معرفت کی قبول کرے فرشتے سے ساتھ روشنی ایمان کے منع کرے نفس کو

بِنُوْرِ الْاِسْلَامِ يَرُدُّ عَلَى الْعَدُوِّ

نفس کو اور صافتہ روشنی اسلام کے ر دسے اوپر دشمن کے ۔

اینجا باید دانست چنانکه خاطر چهار اند مشرب نیز چهار اند که بعضے
برنگ لیل و بعضے برنگ نهار اند فساق اشرار و صلحاء اخیار
و زهاد ابرار و عشاق شطار و هر یکے از ایشان نصیبے دارند قسم
اول باشرار اند دوم بخیار سیوم ببرار و چهارم چون منفرد اند و طائفه سوم چون تفسیر
اما مقصود و بیان مذهب شطار ست و طریق ایشان آن ست که قول
رسول الله علیه واله السلام مشیر بران ست ۔

قَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ مُوْتُوْا قَبْلَ اَنْ تَمُوْتُوْا در رساله
کہ فرمایا پیغمبر خدا اوپر لنکے اور آل انکی کے سلام مرو پہلے اس سے کہ مرجاؤ تم
شیخ نجم الدین کبرا رحمة الله علیه در صفت ایشان گفته است
اَلْوَاصِلُوْنَ مِنْهُمْ فِي الْبِدَايَةِ اَكْثَرُ مِنْ غَيْرِهِمْ فِي النِّهَايَةِ
پہنچنے والے خدا کے انہیں سے بیچ شروع کے زیادہ تر ہیں غیر اپنے سے بیچ نہایت کے
بنا ہے ست که بدین راه محوئیت رونده خاص رود که بر وشنے اخلاص یا
صدق او بر بساط اخلاص رود و بنهای این راه فراخ ست
و رونده آن پر همت و گستاخ تا اگر از عزم خویشتن بگنج آئی هر چه از تو
صادر شود اینجا همه راست گنجائی علم افراشتن ایشان قلم بر داشتن ست
مرفوع القلم شدن چیست خود را گزاشتن ست این راه آسان بلا مکان
نه بجز اسان سلوک این راه بجان بازی ست نه بخواب و خور اسان آنجا
خیر و زاد باید اینجا خیر الزاد یعنی اندیشه پس و پیشه از سینه بیرون باید

این دو کا نزاو دمشرب وگرست	جان جانان ست ورزہ شطار

طائر این ہوا را از ہمت واخلاص دو پرواز باید تا اگر یکے ازین ہر دو بستہ شد وبا ہر دو پرواز نیاید قَالَ رُوَیمٌ اَلْاِخْلَاصُ اَنْ

فرمایا رویم نے اخلاص کیا ہے یہ کہ

لَا یَرْضٰی صَاحِبُہٗ عَلَیْہِ عِوَضًا فِی الدَّارَیْنِ وَلَا حَظًّا مِنَ الْمَلَکَیْنِ

نہ راضی ہو صاحب اس اخلاص کا اوپر اسکے از روے بدلہ کو بیچ دو جہاں کو اور نہ از رہ حصے کے دو فرشتوں

ایشان با دل قدم از دنیا وآخرت بگزرند تا کہ بر عزت وبقا ایزد نظر دارند وپاے ہمت بر افلاک ایشانند کہ ہمیشہ دل از ہستی خویش ریش دارند وپیشہ فنا ومحویت در پیش

وَالْمُخْلِصُوْنَ عَلٰی خَطَرٍ عَظِیْمٍ درین محل بندگی مخدوم

اور مخلص لوگ اوپر خطرے بڑے کے ہیں

عظمہ اللہ تعالے این بیت بر لفظ مبارک راندند

تا چہ خواہد کرد بامن دور گیتی زین دو کار	دست او در گردنم یا خون من بر گردنش

در عوارف مسطور ست قَالَ عُثْمَانُ الْمَغْرِبِیُّ رَحِمَہُ اللّٰہُ

فرمایا عثمان مغربی نے رحم کرے اسے اللہ

اَلْاِخْلَاصُ مَا لَا یَکُوْنُ فِیْہِ لِلنَّفْسِ حَظٌّ بِحَالٍ نیز مسطور ست

اخلاص وہ چیز ہے کہ نہ ہو بیچ اسکے واسطے نفس کے حصہ بیچ کسی حال کے

وَھٰذَا اِخْلَاصُ الْعَوَامِّ وَاِخْلَاصُ الْخَوَاصِّ

اور یہ اخلاص عام لوگونکا ہے اور اخلاص خاصوں کا وہ چیز کہ جاری ہو

مَا یَجْرِیْ عَلَیْھِمْ لَا بِھِمْ فَتَبْدُوْ مِنْھُمُ الطَّاعَاتُ وَھُمْ

سیبت اوپر اُنکے نعمت ساتھ اُنکے پس جدا ہو رہتے ہیں آن سے سبب کی
عَنْهَا بِمَعْزِلٍ وَلَا يَقَعُ بِهِمْ عَلَيْهَا رُؤْيَةٌ وَلَا بِهَا اعْتِدَادٌ
اور وہ اُس سے ایک طرف ہین اور نہین واقع ہوا ساتھ اُنکے اوپر اسکے دیکھنا اور ساتھ
وہیز مسطور ست قَالَ اَبُوبَكْرِ الدَّقَّاقُ نُقْصَانُ كُلِّ مُخْلِصٍ
انکو گنتی - فرمایا ابوبکر دقاق نے کمی ہر ایک مخلص کی
فِي اِخْلَاصِهٖ رُؤْيَةُ اِخْلَاصِهٖ قول ابی سعید خراز ست رحمۃ اللہ
بیچ اخلاص اسکے کے دیکھنا اخلاص اپنے کا
رِيَاءُ الْعَارِفِيْنَ اَفْضَلُ مِنْ اِخْلَاصِ الْمُرِيْدِيْنَ
دکھانا عارفون کا بزرگ زیادہ ہے اخلاص مریدون کے سے
ہر آئینہ اخلاص مرید کجا رسد بدان ریاء صالح کہ اخلاص او از حظ خالی
نباشد و ریا او از مصالح زیرا کہ عارف را ہمہ کارہا سے بر مصلحت
باشد برای اصلاح کار مرید سے و بتعلیم تصرف حق تعالے در حرکات و
سکنات خود درمیان نباشد مولانا جامی رحمۃ اللہ ست

آنرا کہ فنا شیوہ فقر آئین ست	نہ کشف و یقین و معرفت نہ دین است
رفت او زمیان ہمین خدا ماند خدا	الفقر اذا تم ھو اللہ این ست

قَالَ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ السَّلَامُ مَا زَالَ عَبْدِيْ يَتَقَرَّبُ اِلَيَّ بِا
فرمایا حضرت نے اوپر انکے سلام اور آل انکی کے سلام ہمیشہ بندہ میرا نزدیکی کرتا ہے
النَّوَافِلِ حَتّٰى اُحِبَّهٗ فَاِذَا اَحْبَبْتُهٗ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِيْ
طرف میرے ساتھ نفلون کے یہانتک کہ دوست رکھتا ہون اسکو پس جب دوست رکھتا ہون میں اسکو پس ہوتا ہون
يَسْمَعُ بِهٖ وَبَصَرَهُ الَّذِيْ يُبْصِرُ بِهٖ وَيَدَهُ الَّتِيْ يَبْطِشُ

کان اسکی جو سنتا ہو ساتھ اسکے اور بینائی اسکی جو دیکھتا ہو ساتھ اسکے اور ہاتھ اسکے جو پکڑ
بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا وَلَئِنْ سَأَلَنِي لَأُعْطِيَنَّهُ
پاتا ہے ساتھ اسکے اور پاؤں اسکی جو چلتا ہے ساتھ اسکے اور اگر مانگتا ہے مجھ سے البتہ
وَإِنِ اسْتَعَاذَنِي لَأُعِيذَنَّهُ ایں ہمہ بیان اخلاص بود اما
دیتا ہوں اسکو اور اگر پناہ چاہتا ہے مجھ سے البتہ پناہ دیتا ہوں اسکو۔
ہمت آن ست کہ گفتہ اند الْهِمَّةُ مَا يَبْعَثُكَ مِنْ نَفْسِكَ عَلَى طَلَبِ الْمَعَالِي
قصد وہ چیز ہے کہ اٹھاتا ہے تجکو نفس تیرے سے اوپر طلب مقاصد کے
ونیز گفتہ اند کہ حقتعالے در دست آدمیان کمانے دادہ است وملائکہ مقرب
آنرا نتوانند کرد آن کمان ہمین ہمت ست چنانکہ گفت

حقا کہ بزہ نیاورد کرو	چرخ فلک ار بود کمانم

مے آرند کہ بزرگے حضرت عزت جل جلالہ را در خواب دید فرمان شد یا فلان
ہمہ کس از ما چیزے میخواہند مگر ابا یزید کہ او از من مرا میخواہد۔
ونیز آوردہ اند کہ روزے خواجہ بایزید قرآن مے خواند چون بدین آیت رسید
مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ بگریست و گفت
بعض تم میں سے وہ ہے کہ ارادہ کرتا ہے دنیا کا اور تم میں سے وہ ہے کہ ارادہ کرتا ہے آخرت کا
هَذَا شِكَايَةٌ مِنَ اللهِ عَلَى عَبِيدِهِ كَأَنَّهُ يَقُولُ مِنْكُمْ
یہ شکایت ہے اللہ کی طرف سے اوپر بندوں اپنے کے گویا کہ وہ کہتا ہے بعض تم میں سے
مَنْ رَضِيَ عَنِّي بِالدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ رَضِيَ عَنِّي بِالْعُقْبَى فَأَيْنَ
وہ ہے کہ راضی ہوا مجھ سے ساتھ دنیا کے اور بعض تم میں سے وہ ہے کہ راضی ہوا مجھ سے
مَنْ رَضِيَ عَنِّي بِي۔ قطعہ

ساتھ آنحضرت کے پس کہاں وہ راضی ہوا مجھ سے ساتھ میرے۔

گر سر بردو فدائے پایت	دست از تو نمی کنم جدا است
چند وصل تو ام حرام باد	حاجت کہ بخواہم از خدا است

گرچہ در راہ مُوتُوا قَبْلَ اَنْ تَمُوتُوا قدم زدن دشوار
آما این در بار ہمت بلندرا دوش وار است دعوی و تمنی این کار نیک
آسان است لاکن نہ اسان ست بے برہان از وعید
لِمَ تَقُولُوْنَ یا الٰھنا قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی وَلَقَدْ
کیوں کہتے ہو اے معبود ہمارے فرمایا اللہ تعالے نے اور البتہ
کُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَاَ
تحقیق تم آرزو کرتے تھے موت کی پہلے اس سے کہ ملو تم اس سے پس تحقیق دیکھا
یْتُمُوْهُ وَاَنْتُمْ تَنْظُرُوْنَ۔ در آداب المریدین مسطور است
تم نے اسکو اور تم دیکھتے ہو۔
کہ طائفہ را از عارفان وعابدان وزاہدان پرسیدند کہ حال ایشان
چیست گفتند مَا خَرَجُوْا مِنْ نُفُوْسِھِمْ اِلَّا لِنُفُوْسِھِمْ
نہیں نکلے نفسوں اپنے سے گر واسطے نفسوں اپنے کے چھوڑا انہوں نے
تَرَکُوا النَّعِیْمَ الْفَانِیْ لِلنَّعِیْمِ الْبَاقِیْ فَاَیْنَ حَالُ الْبَقَاءِ مِنَ الْفَنَاءِ
نعمت فانی کو واسطے نعمت باقی کے پس کہاں ہیں حال بقا کا فنا سے
یعنی بیرون نیامدند از نفسہا ے خویش مگر بسوی نفسہاے خویش ترک
آوردند نعمتہاے فانی خسیس دنیا براے نعمتہاے جاودانی نفیس آخرت
ایشانند کہ حقیقت ہر دو جہان دیدند و دنیا را بر آخرت نگزیدند۔

قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی بَلْ تُؤْثِرُوْنَ الْحَیٰوۃَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَۃُ

فرمایا اللہ تعالے نے بلکہ اختیار کرتے ہو زندگی دنیا کے اور آخرت

خَیْرٌ وَّ اَبْقٰی و این نوع بمنزل تجارت است بہ معنی چیزی داون و چیزی ستدن

بہتر ہے اور بہت باقی رہنے والی ہو

قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی اَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّہٖ وَنَہَی النَّفْسَ

فرمایا اللہ تعالے نے اور جو ڈرا کھڑا ہونیسے رب اپنے کے پاس اور منع کیا جی کو

عَنِ الْہَوٰی فَاِنَّ الْجَنَّۃَ ہِیَ الْمَاْوٰی وَقَالَ اَبُو الْحَسَنِ

خواہش سے پس تحقیق بہشت وہ ہے آرام کی جگہ اور کہا ابو الحسن

بْنُ شَمْعُوْنَ مَنَعُوْا اَنْفُسَہُمْ مِنَ الْہَوَی الْعَاجِلِ خَوْفًا

بیٹے شمعون کے نے منع کیا انہوں نے جیوں اپنے کو خواہش سے جلد آنیوالی کے ڈر سے

مِنَ الْعَذَابِ الْاٰجِلِ فَفَازُوْا بِالْجَنَّۃِ لَیْسَ فِیْہَا

عذاب آگے آنے والے کے سے پس پہنچے بیچ بہشت کے نہیں بیچ اس کے

مَنْعٌ مِنْ ہَوًی وَّلَا خَوْفٌ مِّنْ عَذَابٍ پس حال زاہدان

روک خواہش سے اور نہیں ڈر عذاب سے

ست کہ ایشان آنچہ مشروع و مباح ست نیز بگذاشتند و ہوای نفس را از مباحات

دنیا باز داشتند اما بہ نسبت آن عطا نہ تقصیر ہست آن ست۔

بِدَلِیْلِ قَوْلِہِمْ فَاَیْنَ حَالُ الْبَقَاءِ مِنَ الْفَنَاءِ

ساتھ دلیل قول انکے کے پس کہاں ہے حال بقا کا فنا سے۔

پس اینجا ہرچہ جز بازی بازرگان وہ دیگر را بدہ چون بازرگان مدہ رباعی

من با تو ہمین نہ وصل خواہم بخت	ہر چند ہمی بری دگر خواہم بخت

تا ظن نبری که منقصد خواهم باخت | جز عشق تو هر چه هست در خواهم باخت

می آرند که مهتر عیسی علیه السلام بر گروهی از عابدان گذشت رسید و پرسید که از
عبادت خدا چه مقصود دارید گفتند از دوزخ ترسکاریم و به بهشت امید داریم فرمود
از مخلوقی بیم دارید و به مخلوقی امید دارید از سر ایشان گذشته و بر قومی دیگر رسید و پرسید
که از عبادت حق مطلوب شما چیست گفتند حُبًّا لِلّٰهِ وَ تَعْظِيْمًا لَهٗ
واسطے محبت اللہ کے اور تعظیم اسکی کے
فرمود شما آن قومید که مرا با شما بودن فرمان هست
كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِيْنَ
جیسا کہ فرمایا اللہ تعالے نے اور روک رکھ ذات اپنی ساتھ انکے جو
يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَدٰوةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَهٗ -
پکارتے ہیں رب اپنے کو صبح کو اور شام کو چاہتے ہیں ذات اسکی
هر آئینه چون حق سبحانه و جل جلاله و عم نواله گفت اَنَا عِنْدَ الْمُنْكَسِرَةِ قُلُوْبُهُمْ لاجلی
با ایشان نشست انبیا را صلوات الله و سلامه علیهم را نیز فرمان صبر با طایفه درویشان
پس همت درختی هست که اینهمه سعادت بار اوست و هر یکی را بقدر همت خود [illegible]

همت بار اوست ❁ همت بلند دار که نزد خدا و خلق + باشد بقدر همت تو اعتبار تو

گفته اند چون مومن میگوید لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ میگوید هیچ چیز نمیخواهم و هیچ چیز
مطلوب و مقصود ندارم الا الله اینجا محک در کار میشود و امتحان صد هزار پیدا
می آید تا هر یکی کمال و نقصان همت خود آشکارا ببیند آورده اند چون خلیل الله تعالی
را صلوات الله تعالی و سلامه علیه بر منجنیق کردند و در آتش انداختند در هوا بود
که جبرئیل علیه السلام رسید و پرسید هَلْ لَكَ حَاجَةٌ شیر همت خلیل گفت -
اَمَّا اِلَيْكَ فَلَا و نظیر این آورده است چون سلطان المشایخ ابراهیم ادهم

قدس الله سره توجه بحق آورد و در ایام بدایت بر سر غاری رسید هفتاد
کس دید اندرون غار که سر بسجده نهاده بودند و جان بحق داده مگر یک کس
سر بر آورد و گفت ای ابراهیم میدانی که ما هفتاد تن روی بخدا آورده عهد بسته بودیم
که از خدای غیر خدا راضی نشویم و بیافتن هیچ نعمت شاد نگردیم چون درین
وادی رسیدیم با خضر علیه السلام ملاقات شد گفتیم که سفر ما نیک آمد که با چنین شیخ
ملاقات شد ندای از غیب شنوانیدند ای مدعیان عهد فراموش کردید بخضر [illegible]
بنده از بندگان من از شرم درین غار آمدند و جان بحق دادند مگر ما را ابراهیم علم
دادن تو گذاشته بودند تا معلوم کنی همت بلند داری و بکونین سر فرو نیاری
پس همت بلند آن است که هر چند قرب نشانند و بدیده و معقول رسانند تا هر دو
جهان مشکور قدر این همتی ندارند چنانکه گفته **فرد**

سگ اصحاب چون [illegible] ان یافت جهان گرد	[illegible] یافت عمران شهرد

و سگی بیند هر چه در بند آنی بنده آنی [illegible] هر که خدا را نعمت و عطا
گرفت نفس پرست می پرستد خود را [illegible]

كما قال الله تعالى اتخذ الهه هواه

جیسا فرمایا الله تعالی نے پکڑا ہے معبود اپنا اپنی خواہش کو
یا نعمت و عطا را می پرستند چنانکه گفته اند هر چه مقصود تست معبود تست و
هر چه دلبند تست خداوند تست درین الغرض مسطور است **رباعی**

ای دل ببر از هر چه ترا پیوند است	زیرا همه بر جان تو فرا بند است
معبود تو آنکه سر با پیوند	روزی چند است کس نداند چند است

پس عوض همت مردان فقد قل هو الله است و یقوم بفقد الشرفا [illegible]

کفیروا الی اللہ ست آن حیا ست کہ دارند از سیری ست و
این قرار شان از کمال دلیری ست اِنَّ اللّٰہَ یُحِبُّ مَعَالِیَ الْھِمَمِ
تحقیق اللہ دوست رکھتا ہے بلند ہمتوں کو
وَیُبْغِضُ سَفْسَافَھَا ور آداب المریدین مسطور ست سُئِلَ
اور ناخوش رکھتا ہے نہایت ادنیٰ کو پوچھے گئے
اَلْجُنَیْدُ رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْ قَوْلِہٖ لَا یَسْئَلُوْنَ النَّاسَ
جنید رحم کرے اُن پر اللہ تعالیٰ قول حق تعالیٰ کے سے نہیں مانگتے ہیں لوگوں کو
اِلْحَافًا فَقَالَ لَا یَمْنَعُھُمْ عُلُوُّ ھِمَّتِھِمْ عَنْ رَفْعِ حَوَائِجِھِمْ
سے از روئے زاری کے پس کہا منع کرتی ہے انکو بلند ہمت انکی بلند کرنی حاجتوں اپنے
اِلَّا اِلٰی مَوْلَاھُمْ و عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ گفت لَا یَسْئَلُوْنَ
سے مگر طرف صاحب اپنے کے نہیں مانگتے
النَّاسَ اِلْحَافًا وَلَا غَیْرَ اِلْحَافٍ و شیخ الیاس آوردہ است
لوگوں سے لپٹ کر اور نہ بغیر لپٹ کر
اَلْفَقِیْرُ لَا یَسْئَلُ عَنِ اللّٰہِ اِسْتِحْیَاءً وَلَا عَنِ
فقیر نہیں مانگتا اللہ سے شرم سے اور نہ لوگوں
النَّاسِ اِسْتِنْکَافًا موسی علیہ السلام را فرمود کہ بخواہ از درگاہ ما
سے حقارت جان کر
اگرچہ نمک خمیرت حاجت باشد یا علف گوسپند۔
قولہ تعالیٰ یَحْسَبُھُمُ الْجَاھِلُ اَغْنِیَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ۔
فرمایا اللہ تعالیٰ نے گمان کرتا ہے انکو نادان دولتمند نہ مانگنے سے۔

این آیت در شان اصحاب صفہ ست مے آرند چون ایشان از گرسنگی غالب آمدے
بر خاک مے غلطیدند تا بدیوانگی نسبت کردہ مے شدند و ایشان از کمال تعففے
کہ داشتند جہال اغنیا مے پنداشتند و نیز نزدیک حق تعالٰے آرزوے و خواستے
ندارند کہ یریدون وجہہ در صفت ہمت ایشان ست گفتہ اند ہر کہ را ہمت
دنیاست بحکم الدنیا جیفة وطالبها کلاب

دنیا مردار ہے اور چاہنے والے اسکے کتے ہیں

سگ ست مردار طلب و ہر کہ ہمت آخرت ست او بر شہوات نفس حریص ست
و ہر کہ ہمت مولے ست یعنی ہیچ چیز نخواہد ہمت او بہ ہیچ چیز مائل نگردد چہ
آنکس گوہر ست لا قیمة لہ قطعہ

دنیاست بلاخانہ و عقبے ہوسہا	ما حاصل این ہر دو بیک جو نشناسیم
این فتنہ بدنیا شد و آن فتنہ بعقبے	ما فارغ از ہر دو نہ اینیم نہ آنیم

و گفتہ اند کہ ہمت آنکہ حضرت پاک لا اله الا الله را شاید رباعی

سیر آمدہ از جان و تن مے باید	بیرون شدہ از خویشتن مے باید
در ہر قدمے ہزار بند افزون ہست	زین گرم روے بند شکن مے باید

خداوندان این مشرب یعنی عشاق شطار از ہر مشرب بگذرند و ترقی کنند
و ہر چہ غیر سبحانی را بہ لا اله الا الله نفی کردہ اند و از اخلاق
ذمیمہ و حمیدہ خود بیرون روند و مفلس شوند و از خود و خودی بیزار ساختہ بہ
نفی و اثبات پرداختہ باشند و گویند فرد

از ما نہ علم بین نہ زہد و نہ معرفت	راہے بکے رویم بامید [illegible]

فصل چہارم در بیان مواظبت ذکر بسبب توفیق و کار کردن بعد تقلید بر تحقیق

در رسالهٔ مخدوم شیخ عبداللہ آمده است اگر سالکے سوال کند که از کلام سابق
چنان معلوم شد که هر که از سه مشرب ترقی کند او ذکر نفی و اثبات تواند کرد پس
مبتدی را چگونه تلقین کنند جواب گوئیم بتحقیق خبر منتهی این ذکر نتوان گفت
اما مبتدی بتقلید مرشد که او را تلقین میکند با مفهوم بهم این ذکر چندان گوید که و
تحقیق رسد و معنے ذکر بے تجلی کند آنگاه این ذکر بتحقیق گوید و مرید را ارادت
صادق و همت کامل هر کمال را شرط است که کمال صدق و اخلاص مخلص مخلص
گرداند و کمال همت مرید صادق را باختصاص رساند۔

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى ثُمَّ اَوْرَثْنَا الْكِتٰبَ الَّذِيْنَ اصْطَفَيْنَا
فرمایا اللہ تعالے نے پیچھے وارث کیا ہمنے کتاب کا جنکو چن لیا ہم نے
مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهٖ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَ
بندوں اپنے سے پس بعضے انہیں ظالم ہیں واسطے ذات اپنی کے اور بعضے انہیں بیچ کی راہ چلنے والے ہیں اور
مِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ قَالَ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ كُلُّهُمْ
بعضے انہیں پہنچنے والے ہیں ساتھ نیکیوں کے فرمایا اوپر انکے اور آل انکے سلام وہ سب
فِي الْجَنَّةِ قَالَ بَعْضُهُمُ الظَّالِمُ يَذْكُرُ اللّٰهَ بِلِسَانِهٖ
بیچ بہشت کے ہیں کہا بعضوں نے ظالم یاد کرتا ہے اللہ کو اپنی زبان سے
وَالْمُقْتَصِدُ بِقَلْبِهٖ وَالسَّابِقُ لَا يَنْسٰى رَبَّهٗ وَقَالَ بَعْضُهُمْ
اور بیچ کی راہ چلنے والا اپنے دل میں اور پیش دستی کرنے والا نہیں بھولتا رب اپنے کو اور کہا بعضوں نے ظالم
الظَّالِمُ يَعْبُدُ عَلَى الْغَفْلَةِ وَالْعَادَةِ وَالْمُقْتَصِدُ يَعْبُدُ عَلَى
عبادت کرتا ہے اوپر غفلت کے اور عادت کے اور بیچ کی راہ
الرَّغْبَةِ وَالرَّهْبَةِ وَالسَّابِقُ يَعْبُدُ عَلَى الْهَيْبَةِ وَالْمِنَّةِ۔

چلنے والا عبادت کرتا ہوا اور غیبت اور دہشت کی اور ہیبت کرنیوالا عبادت کرتا ہوا اور ہیبت کے

پس ذکر مبتدی لسانی وحادثی باشد وچون در مواظبت مبالغہ نماید راہ
ذکر زبان بدل کشاید وطریق ملازمت آن ہست کہ در عوارف مسطور ہست ۔

وَیَکُوْنُ عِبَادَتُهٗ الصَّلَوٰتُ الْخَمْسُ بِسُنَنِهَا الرَّاتِبَةِ فَحَسْبُ
اور ہوتی ہے عبادت اسکی نماز پانچ ساتھ سنت روزمرہ کے بس

وَسَائِرُ اَوْقَاتِهٖ مَشْغُوْلَةٌ بِالذِّکْرِ الْوَاحِدِ لَا یَتَخَلَّلُهَا
کفایت ہی اور تمام وقت اسکی مشغول ساتھ یاد اکیلے کے نہیں بیچ میں آتا اسکے

فُتُوْرٌ وَلَا یُوْجَدُ مِنْهُ قُصُوْرٌ وَلَا یَزَالُ یُرَدِّدُ ذٰلِكَ
فتور اور نہیں پایا جاتا اس سے قصور اور ہمیشہ بار بار کرتا ہے یہ ذکر

الذِّکْرَ مُلَازِمًا بِهٖ حَتّٰی فِیْ طَرِیْقِ الْوُضُوْءِ وَ
لازم پکڑنے والا اسکو یہاں تک کہ بیچ راہ وضو کے

سَاعَةِ الْاَکْلِ لَا یَفْتُرُ عَنْهُ ودر معدن المعانی آوردہ ا
اور وقت کھانے کے نہیں سست ہوتا ہے اس سے ۔

ست کہ ذکر بر چہار نوع ہست اول ذکر زبان کہ بغفلت دل باشد دوم ذکر زبانی
بود ودل ہم از ان آگاہ باشد وبوقتے غافل سوم ذکر دل وزبان باجتماع القلب
واللسان چہارم آنکہ دل ذاکر باشد وزبان خاموش واین انتہاست در ذکر و
حقیقت ذکر ہمین ہست درین مقام اگرچہ زبان بچیزے دیگر گویا بود اما دل ذاکر باشد
چنانکہ صاحب ذکر بگوش خود بشنود ونیز این حکایت درین محل آوردہ ہست فرمودند
بچہ کہ درین مقام رسیدہ بود در دل او گمان شد شاید چنانچہ آواز ذکر از دل خود من
مے شنوم دیگران ہم میشنوند از خوف فتنہ بیرون رفتہ وآبادانی ترک گرفتہ اما

آن بزرگ را گمان نے بیش نبود دیگر انرا این کجا باشد کہ آواز دل شنود مگر کسے
کہ ہمچو او باشد و در عوارف مسطور ہست۔

اِنَّ الذِّکْرَ عَلٰی اَرْبَعَۃِ اَقْسَامٍ ذِکْرٌ بِاللِّسَانِ
تحقیق ذکر اوپر چار قسم کے ہے ذکر ساتھ زبان کے

وَذِکْرٌ بِالْقَلْبِ وَذِکْرٌ بِالسِّرِّ وَذِکْرٌ بِالرُّوْحِ
اور ذکر ساتھ دل کے اور ذکر ساتھ سر کے اور ذکر ساتھ روح کے

فَاِذَا صَحَّ ذِکْرُ الرُّوْحِ سَکَتَ السِّرُّ وَالْقَلْبُ وَاللِّسَانُ
پس جسوقت درست ہوا ذکر روح کا چپ ہوا سر اور دل اور زبان

عَنِ الذِّکْرِ وَذٰلِکَ ذِکْرُ الْمُشَاهَدَةِ وَاِذَا صَحَّ ذِکْرُ
ذکر سے اور یہ ذکر مشاہدہ کا ہے اور جب درست ہوا ذکر

السِّرِّ سَکَتَ الْقَلْبُ وَاللِّسَانُ عَنِ الذِّکْرِ وَذٰلِکَ ذِکْرُ
سر کا چپکا ہوا دل اور زبان ذکر سے اور یہ ذکر

الْهَیْبَةِ وَاِذَا صَحَّ ذِکْرُ الْقَلْبِ فَتَرَ اللِّسَانُ
ہیبت کا ہے اور جب صحیح ہوا ذکر دل کا سست ہوجاتی ہے زبان

عَنِ الذِّکْرِ وَذٰلِکَ ذِکْرُ الْاٰلَاءِ وَالنَّعْمَاءِ
ذکر سے اور یہ ذکر بخششوں اور نعمتوں کا ہے

وَاِذَا غَفَلَ الْقَلْبُ عَنِ الذِّکْرِ اَقْبَلَ اللِّسَانُ بِالذِّکْرِ
اور جب غافل ہوا دل ذکر سے اقبال کیا زبان نے ساتھ ذکر

وَذٰلِکَ ذِکْرُ الْعَادَةِ وَلِکُلِّ وَاحِدٍ مِّنْ هٰذِهٖ
کے اور یہ ذکر عادت کا ہے اور واسطے ہر ایک واحد کے ان

الاذکار عندهم آفة فآفة ذکر الروح
ذکروں سے نزدیک انکے آفت ہے پس آفت ذکر روح کی
اطلاع السر علیه وآفة ذکر السر اطلاع القلب
خبردار رہنا سر کا اوپر اسکے اور آفت ذکر سر کی مطلع ہونا دل کا
علیه وآفة ذکر القلب اطلاع النفس علیه وآفة
اوپر اسکے اور آفت ذکر دل کی مطلع ہونا نفس کا اوپر اسکے اور آفت
ذکر النفس رؤیة ذلك وتعظیمه او طلب
ذکر نفس کی دیکھنا اس کا اور تعظیم اسکی اور طلب کرنا
ثوابه او ظن به انه یصل الی شیء من المقامات
ثواب کا ساتھ اسکے یا گمان ساتھ اسکے یہ کہ پہنچا طرف ایک چیز کے مقامات سے
واقل الناس قیمة عندهم من یرید اظهاره و
اور کمتر لوگوں کا قیمت میں نزدیک ان لوگوں کے وہ ہے کہ ارادہ کرے
اقبال الخلق علیه پس مرید را ابتدا بذکر لسان مشغول باشد
ظاہر کرنے اسکے کا اور آنا خلق کا اوپر اسکے۔

وآفات ازانچہ گفتہ شدہ است درین باب از رؤیت ذکر و تعظیم ذکر و طلب
ثواب باید کہ دریابد و ازہمہ ہوشیار باشد تا ترقی ازین ذکر پس در حضور
باطن ہست کہ چنانچہ اطلاع نفس آفت ست مر ذکر دل را ہمچنین ادراک دل
ترقی باشد مر ذکر زبان را و دیگر ذکرہا ہم برین قیاس اند پس اینجا مرد باید
کہ کار را باشد چنانچہ گفت

فرد

کار کن کار بگذر از گفتار	کاندرین راہ کار دارد کار

تا اسرار علمی حجابه حالے شوند و ذکر از زبان بدل رسد و از دل بسر پیوند و
از سر بروح رسد آنگاه سر صفت روح گیرد و دل صفت سر گردد و نفس صفت دل گیرد
تَخَلَّقُوْا بِاَخْلَاقِ اللّٰهِ اَيْ اِتَّصِفُوْا بِاَوْصَافِ اللّٰهِ۔
خُلق اختیار کرو ساتھ خلقون اللہ کے اور موصوف ہو ساتھ وصفون اللہ کے
اینجا مسلم گردد و باید که حیات خود تا آنگاه که در ذکر حق سبحانه تعالی باشد
بحقیقت داند و بے یاد حق قول خواجہ یحییٰ معاذ رحمہ اللہ بزبان اند که گفت
اِلٰهِيْ مَا طَابَتِ الدُّنْيَا اِلَّا بِذِكْرِكَ وَلَا الْاٰخِرَةُ
اے خدا نہیں خوش ہو دنیا مگر ساتھ یاد تیرے کے اور نہ آخرت مگر
اِلَّا بِعَفْوِكَ وَلَا الْجَنَّةُ اِلَّا بِرُؤْيَتِكَ و هر چند که تحصیل
ساتھ عفو تیرے کے اور نہ بہشت مگر ساتھ دیکھنے تیرے کے۔
علم شریعت و نماز نفل و روزہ نفل باشد اگر از ذکر حق تعالی باز دارد از
عقوبت و غرامت تصور کند که گفته اند۔
لِكُلِّ شَيْءٍ عُقُوْبَةٌ وَعُقُوْبَةُ الْعَارِفِ اِنْقِطَاعُهٗ عَنِ الذِّكْرِ
ساتھ ہر چیز کے عذاب ہے اور عذاب خداشناس کا ٹوٹنا اسکا یاد اللہ کے سے

اول طلب کمال در مدرسه پند	تحصیل اصول و حکمت و هندسه چند
هر فکر که جز ذکر خدا وسوسه ست	شرمے ز خدا دار ازین وسوسه چند

و تفسیر فَاذْكُرُوا اللّٰهَ قِيَامًا وَّقُعُوْدًا وَّعَلٰى جُنُوْبِكُمْ
پس یاد کرو اللہ کو کھڑے اور بیٹھے اور کروٹون اپنی کے
از ابن عباس رضی اللہ عنہ منقولست او گفت۔ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَفْتَرِضُ
تحقیق اللہ نہیں مقرر کرتا

عَلٰی عِبَادِہٖ فَرِیْضَۃً اِلَّا جَعَلَ لَہَا حَدًّا مَعْلُوْمًا ثُمَّ عَذَرَ

اوپر بندوں اپنے کے فرض کیا واسطے اسکے حد جانی گئی پھر بندہ

تَارِکَہَا فِیْ حَالِ عُذْرٍ اِلَّا الذِّکْرَ فَاِنَّ اللّٰہَ

چھوڑنے والا اسکا بیچ حال عذر کے مگر ذکر پس تحقیق اللہ

تَعَالٰی لَمْ یَجْعَلْ لَہٗ حَدًّا یَنْتَہِیْ اِلَیْہِ وَلَمْ یَعْذُرْ اَحَدًا

تعالے نے نہیں مقرر کی واسطے اسکے حد کہ نہایت ہو طرف اسکے اور نہ معذور کیا ترک ذکر کسی کو

فِیْ قَوْلِہٖ اِلَّا مَغْلُوْبًا عَلٰی عَقْلِہٖ فَقَالَ فَاذْکُرُوا اللّٰہَ

بیچ قول اپنے کے مگر مغلوبوں کو اوپر عقل اسکے کو پس کہا پس یاد کرو اللہ کو

قِیَامًا وَّقُعُوْدًا وَّعَلٰی جُنُوْبِکُمْ اَیْ فِی اللَّیْلِ وَ

کھڑے اور بیٹھے اور اوپر کروٹوں اپنی کے اے بیچ رات کے اور

النَّہَارِ وَالْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَالسَّفَرِ وَالْحَضَرِ وَالْغِنَا وَالْفَقْرِ

دن کے اور جنگل کے اور دریا کے اور سفر کے اور شہر کے اور دولتمندی اور

وَالصِّحَّۃِ وَالسُّقْمِ وَالسِّرِّ وَالْعَلَانِیَۃِ۔

محتاجی کے اور تندرستی اور بیماری کے اور چھپے اور ظاہر کے۔

در معدن المعانی آوردہ ست یکے از خصائص ذکر آن ست کہ ذکر غیر موقت ست بلکہ ہیچ وقتے از اوقات نیست کہ نہ بندہ ماموریست بذکر خداوند اما فقہا و اما عرفا گفتہ اند کہ نماز اگرچہ اشرف العبادات ست در بعضے اوقات درست نیست و ذکر بدل دوام ست در عموم حالات

قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی یَذْکُرُوْنَ اللّٰہَ قِیَامًا وَّقُعُوْدًا وَّعَلٰی جُنُوْبِہِمْ

فرمایا اللہ تعالے نے یاد کرتے ہیں اللہ کو کھڑے اور بیٹھے اور اوپر کروٹوں اپنی کے

در روضه زندوسیه مسطور است اگر ذکر خدا افضل‌ترین عبادت نبودی رسول
علیه السلام از حق سبحانه و تعالی درخواست نکردی

فقال علیه السلام فی دعائه اللهم انی اسئلک ایمانا
پس فرمایا حضرت نے اوپر انکے سلام ہو دعا اپنی کہ اے خدا تحقیق میں سوال کرتا ہوں تجھ سے
دائما وقلبا خاشعا ویقینا صادقا ونفسا صابرا ولسانا
ایمان ہمیشہ اور دل عاجزی کرنیوالا اور یقین سچا اور نفس صبر کرنے والا اور زبان ذکر کرنیوالے
ذاکرا و نیز بر شرف ذکر حضرت الله عز وجل گواہ است آنچہ رسول فرمود
الا انبئکم بخیر اعمالکم وازکاها عند ملیککم
کیا نہ خبردار کروں نہیں تمکو ساتھ بہترین عملوں تمہاروں کے اور پاک زیادہ اسکا نزدیک بادشاہ
وارفعها فی درجاتکم وخیر من اعطاء الذهب والورق
تمہارے کے اور بلند تر اسکا بیچ درجوں تمہارے کے او بہتر بخشش کرنے سونے اور چاندی سے
وان تلقوا عدوکم فتضربوا اعناقهم ویضربوا
اور یہ کہ ملاقات کرو دشمن اپنے سے پس مارو گردنیں انکی اور ماریں وہ
اعناقکم قالوا وما ذلک یا رسول الله قال ذکر الله
گردنیں تمہاری کہا انہوں نے اور کیا ہو یہ اے پیغمبر خدا کے فرمایا یاد الله کی

پس مومن باید کہ در لذت ذکر حق مدام باشد یعنی در ذوق محبت حق با توجہ
تام و استغراق و دوام مستغرق یاد او بود و نقش غیر از لوح دل پاک شود و بذکر
انس و الفت جوید و از خلق وحشت گرفتہ از حضرت کردگار بجد و اہ بگوید

اللهم یا من آنسنا بذکره واوحشنا من خلقه زدنا
اے خدا اے وہ کہ الفت دی ہمکو ساتھ یاد اپنی کے اور وحشت دی ہمکو خلق اپنی سے زیادہ کر ہمکو

آنسنا بذکرک ووحشة من خلقك یا انیس قلوب

الفت ساتھ یاد اپنے کی اور وحشت خلق اپنے سے اے محبت کرنیوالے دلون

الذاکرین بفضلك یا ارحم الراحمین

ذکر کرنیوالون کے ساتھ فضل اپنے اپنی کے اے بڑے رحم کرنیوالے سب رحم کرنیوالون سے

خوشی ذکر خدا انیس قوی ست	این انیسے کہ دلنشین بود
نتوان گفت بے کس و تنہا	ہر کرا ذکر او انیس بود

چون مومن لذت و ذوق محبت حق بہ کمال یافتہ و بذکر حق سبحانہ تعالے از
ہر چہ ہست اکتفا کردہ اینجا ذکر از عبادت بہ محبت رسیدہ پس ذاکر چنین کہ
بکمال عشق و محبت رسیدہ باشد فردا اگرچہ العیاذ باللہ در دوزخ
بود از ذکر حق تعالے باز نماند و از عذاب ہیچ نداند و اگر در بہشت باشد نیز
ذکر باشد با نعم و تیش نشاند و بہ نعیم نپرداز و یعنی چشم ہمت بر بہشت و بر ہیچ
دو کون نیندازد و در معدن المعانی آوردہ است کہ حاضری سوال کرد کہ بہشت
عبادت خواہد بود یا نہ فرمودند کہ عبادت در غیبت باشد و آن برخاست بہ مشاہدہ
شد اما ذکر خواہد بود قال علیہ وآلہ السلام یاکل اھل الجنة

فرمایا حضرت نے اوپر انکے اور آل انکی کے سلام کھاوینگے رہنے والے

ویشربون ولا یتغوطون ولا یمتخطون ولا یبولون ولکن

بہشت کے اور پیوینگے اور نہ پاخانہ پھرینگے اور نہ ناک سنکینگے اور نہ پیشاب پھرینگے ولیکن

طعامهم ذلك جشاء کرشح المسك یلهمون

نسنکہا انکے کا یہ ہو ڈکار لینا اور پسینا مانند خوشبو مشک کی خوشبودار الہام کیے جاوینگے

التسبیح والحمد کما یلهمون النفس۔

تسبیح اور حمد کرنا جیسا الہام کیے جاتے ہیں دم وقت بیچ جس طرح وہ آدمیکا بو تکلف اور بے مشقت آسانی
سے نکلتا ہے ویسی طرح اللہ کی یاد اور تسبیح جاری ہوگی زبان سے ۔

واین حدیث در مشارق مسطور است پس آن ذکر کہ بغلبۂ محبت وعشق خواہد
بود نہ بتکلیف عبودیت کہ بہشت جای ذوق است جای بندگی نیست و آن
ذکر ہم از جملۂ ذوقہا باشد نہ از عبادت ویاد حق سبحانہ تعالی آنکہ ورثۂ بہشت
باشد بر دو گونہ بود واللہ اعلم یکی اثر مجاہدہ دوم اثر مشاہدہ یکی
آنکہ از دنیا برابر مومن باشد یعنی توجہ وارادت بدل و تن وجہہ
کہ در دنیا دارد بہمان توجہ با او باشد و تا ابد جز خداوند ہیچ چیز نخواہد دوم دیگر
آنکہ بعد از دیدار حق تعالی جل جلالہ عم نوالہ توجہ پیدا آید یعنی چون دیدار
حق بیچون پروردگار حاصل کند نعمت بہشت در چشم ہمت شان حقیر نماید
باز اگرچہ دیدار حق پاک خالق الافلاک در حجاب شود لذت و برکت آن در دلہای
شان باقی ماند بدان مسرور باشند و نعمت بہشت را بعد از دیدار حق تعالی
بنزد شان قدرے نبود و قیمتی و زینتی نباشد قال علیہ وآلہ السلام

بینا اھل الجنة فی الجنة اذ سطع نور فاذا الرب
ایکوقت بہشتی بیچ بہشت کے جب روشن ہوگا نور پس ناگہاں پروردگار
تعالی قد اشرف علیہم فلا یبصرون فی الجنة شیئا
تعالی تحقیق تجلی کی پس نہیں دیکھے جاوینگے بیچ بہشت کے کوئی چیز
اقر بعیونہم واستغلوا بہم من النظر الی اللہ تعالی فاذا
مسرور ہو جاتے انکھو انکے کو اور خوشی کرنیوالے زیادہ ہو جاتے دلوں انکے دیکھنے سے
حجب عنہم بقی نورہ وبرکتہ فیہم

طرف اللہ تعالے کے پس جب چھپ گیا آن سے باقی رہیگا نور اسکا اور برکت انکی بیچ انکے
پس یاد کردن ایشان ہمین بنا رلذت وذوق لقاء حضرت پروردگار باشد
اما پیش از دیدار بجنان نعیم بہشت مشتغل باشند کہ نعمت دیدار فراموش
شدہ وازیاد رفتہ باشد و در زاہدی آورده است کہ رسول علیہ وآلہ السلام را
پرسیدند کہ خدا تعالے فرمود وَاِذَا رَاَیْتَ ثَمَّ رَاَیْتَ نَعِیْمًا وَّمُلْکًا کَبِیْرًا
اور جب دیکھیگا تو اسجگہ دیکھے گا نعمت اور بادشاہت بڑی
ملک کبیر چیست فرمود علیہ وآلہ السلام اِسْتِیْذَانُ الْمَلٰٓئِکَۃِ
اذن طلب کرنا فرشتون کا۔
در آنچنان است کہ رسول حق عزوجل یعنی فرشتہ از حضرت حق تعالے در بہشت
بسوے مومن بیاید مر این مومن را بگفتا وحاجب گاه بود بگفتا و با یدہ بدیہ باید
خواست و بار بیابد حاجبان گویند ولے اندر مشغول است ہر بار پیش عرش رود بار بیابد
و بگفتا و یکم بار بسوے مومن آید بار بیابد آنگاه طبقے پیش وے نہد از نور آفریده
و دستار ہے از نور بر وے افگند و ولے خدا آن دستار را بردارد و پیچیده باشد بران
طبق نہاده چون بدست گیرد و بدو نیم بشگافد حرکتے بیرون آید نقابے بستہ کہ بہشت
ہمہ از نور دیده وے روشن گردد و در قصہ بر دست گرفتہ بود مومن خواہد کہ نقاب او
فروکشد حور گوید نخست نامہ بخوان پس خود از آن قوام نامہ را برگیرد بر عنوان نامہ
نبشتہ باشد مِنَ الْمَلِکِ الَّذِیْ لَا یَزُوْلُ مُلْکُہٗ اِلَی الْمَلِکِ
طرف بادشاہ کے سے جو نہیں زوال ہوتا ہے اسکی ملک بین طرف
الَّذِیْ یَزُوْلُ الْمُلْکُ مِنَ الْحَیِّ الَّذِیْ لَا یَمُوْتُ اِلَی الْحَیِّ الَّذِیْ یَمُوْتُ مِنَ الْعَزِیْزِ
بادشاہ کے جو زوال ہوتا ہے ملک اسکا زندہ سے جو نہیں مرتا طرف زندہ کے جو مرتا ہے عزیز

اَلَّذِیْ لَمْ یَذِلَّ اِلَی الْعَزِیْزِ الَّذِیْ یَذِلُّ تا مرا باز کند از درون

جو نہیں ذلیل ہوتا طرف عزیز کے کہ ذلیل ہوتا ہے

تا نشستہ باشد عبدی کے اِشْتَغَلْتَ بِالْحُوْرِ وَالْقُصُوْرِ

بندہ میرے مشغول ہوا تو ساتھ حور اور قصوروں کے اور

نَسِیْتَ لِقَائِیْ نَاسِ ذَنْبِیْ فَاِنِّیْ مُشْتَاقٌ اِلٰی لِقَائِکَ یعنی

بھول گیا تو دیدار ہمارا زیارت کو میری پس تحقیق میں مشتاق ہوں تیرے دیدار کا

شوق رضا باشد و آنَا مُشْتَاقٌ بِلِقَائِکَ تا شمت نداری از دید

بلکہ ما را رضا آن است کہ تو ما را بہ بینی مومن چون نامہ را بخواند خود را بجاند و

قصد دیدار کند تا بانتقام کجائے دیدار باشد او را از دیدار چون حق سبحانہ ہیچ

کس باز نتواند داشت این بود بیان مسئلہ کہ جناب ما چون بشیان

نعمت عظیم دیدار حق سبحانہ و تعالے آرد این نعمت تا راہ الیسر حق در طلب بندار

بلکہ نبرد او در بینا جہان با وحق و در انجہان دیدار پاک او بست و لکبیر بلکہ باد حق سبحانہ

تعالے در چار قانون اسلکے ست اکبر قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی وَلَذِکْرُ اللّٰہِ اَکْبَرُ

فرمایا اللہ تعالے نے اور البتہ یاد اللہ کی بڑی ہے

در خیر المجالس آوردہ است کہ مردے در خواب دید کہ گویا در بہشت رفتہ است

در آنجا مردے دید مراتب بسیار در ذوق بہشت حور و قصور ساختہ دید ہیچ التفات نمی کرد

پرسید کہ این مرد ولی ست یا نبی گفتند ولی ست این را الکسری دینار گویند

از آنجا پیشتر شد مردے را دید با مراتب کثیر با حور و قصور در بہشت ایستادہ

و در چشم در ہوا و وحشت ہیچ بدینہا التفات ندارد پرسید این مرد ولی ست یا نبی

گفتند ولی ست این را معروف کرخی گویند و در محل خواجہ یعنی خواجہ نصیر الدین

مجموع ملفوظ مبارک را ند شاید که مطلوب مالک بن دینار بهشت بود و مطلوب معروف کرخی دیدار حق تعالے بود پس آما باید دانست که ذکر بسیار سبب کمال محبت ست پس طالب باید که نفس خود را بذکر حق سبحانہ وتعالے رام کند و در یاد او خود را بیقرار و بے آرام گرداند تا ذکر حق سبحانه وتعالے او را بدرجۂ محبت و عشق رساند که حق تعالے میفرماید

لَا یَزَالُ عَبْدِیْ یَذْکُرُنِیْ وَاَذْکُرُہٗ حَتّٰی عَشِقَنِیْ وَعَشِقْتُہٗ

ہمیشہ بندہ میرا یاد کرتا ہے مجھکو اور یاد کرتا ہوں اسکو یہانتک کہ عاشق ہوتا ہے میرا اور عاشق ہوتا ہوں اسکا

و چون ذاکر بدرجۂ عشق و محبت رسد و شربت شوق چشد ہیچ چیز را در دنیا و آخرت بر یاد حق نگزیند و ہیچ شئے را در دو کون دل بستن نہ بیند چنانکہ گفت قطعہ

گر دنیا و آخرت بیارند	لیکن همه در و بگشایید و دوست بگذار
تا یوسف خود بے فروشیم	تو سیم سیاه خود نگهدار

در روضۃ زندوسیہ مسطور ست قال رحمۃ اللہ تعالی۔

حُکِیَ عَنْ اِسْمٰعِیْلَ بْنِ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَرَ الْخَدِیْدِیْ

حکایت کیا گیا اسمعیل بیٹے عبد اللہ بیٹے محمد بیٹے عمر خدیدی سے کہ روایت

یَرْوِیْ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِدْرِیْسَ الشَّافِعِیْ رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی

کرتا تھا محمد بیٹے ادریس شافعی سے رحم کرے اسکو اللہ تعالی یہ کہ وہ

اِنَّہٗ کَانَ یَحْلِقُ وَکَانَ لَہُ الْحَجَّامُ یَقُصُّ شَارِبَہٗ وَہُوَ

تھا سر مونڈاتا تھا اور تھا اسکو ایک نائی کہ کترتا تھا بال لبوںکے

یَقُوْلُ سُبْحَانَ اللّٰہِ وَالْحَمْدُ لِلّٰہِ فَقَالَ لَہُ الْحَجَّامُ لَا تُحَرِّکْ

اور وہ کہتا تھا پاک ہے اللہ اور تعریف سب اللہ کی واسطے پس کہا اسکو نائی

شفتاه لئلا اقطعهما فقال استحیی من ربی

مت ہلا لب اپنے تو کہ نہ کاٹ ڈالون انکو پس کہا شرم کرتا ہون اپنے رب سے

ان یمضی علی ساعة لا اذکره یعنی گفت کہ لب ہر ہیچ

یہ کہ گزرے اوپر میرے ایک دم نہ یاد کرون اُس کو

بہ نہ ازیاد ربیا بپرید در تفسیر حسینی فاذکروا الله قیاما وقعودا

پس یاد کرو اللہ کو کھڑے اور بیٹھے

وعلی جنوبکم المراد مداومة الذکر لان الانسان

اور اوپر اپنی کروٹون کے مراد ہمیشہ ذکر کرنے سے اسواسطے کہ آدمی

قلما یخلو من هذه الحالات در تفسیر دیگر آمده است

کم خالی ہوتا ان حالتون سے

الذکر فی سائر احوالکم در شمائل اتقیا و در معدن المعانی

یعنی بیچ تمام حالات تمہاری کے

از ابوبکر وراق نقل است کہ او گفت الذکر منشور الولایة

یاد خدا فرمان ولایت کا ہے پس جسکو توفیق

فمن وفق فقد اعطی المنشور ومن سلب الذکر

یادکی ہوئی سو دیا گیا فرمان اور جس سے چھین لیا گیا ذکر سو معزول ہوا ولایت سے

فقد عزل یعنی ذکر منشور ولایت است پس ہر کرا توفیق دادند بذکر یعنی

کہ او را ولایت دادند و از ہر کہ سلب ذکر کردند یعنی کہ او را از ولایت معزول

کردند در سوخته زند و سینه مسطور است کہ گفت حکیمی از حکما کہ این چند چیز التماس

کردم و یافتم آنرا در چند چیز التماس کردم رضاء خدا و یافتم آنرا در کثرت ذکر

انجملہ چھپینا بوجہ مسطور ہست ۔

قال سمعت الامام ابا محمد رحمه الله تعالى يحكي عن

کہا سنا میں نے امام ابا محمد سے رحم کرے اسکو اللہ تعالی حکایت کرتا ہے

الحافظ قال حكيم من الحكماء التمست الغناء فوجدت

حافظ سے کہا ایک حکیم نے حکیموں سے ڈھونڈا میں نے تونگری کو پس پایا

في العلم والتمست الشرف فوجدته في الصبر والتمست

اسکو بیچ علم کے اور التماس کیا میں نے بزرگی کا پس پایا اسکو صبر میں اور التماس کی

قلة الحساب فوجدتها في الصمت والتمست العافية

یعنی کمی حساب کے پس پایا میں نے اسکو بیچ خاموشی کے اور التماس کیا تندرستی کو

فوجدتها في الزهد والتمست الراحة فوجدتها في الاياس

سو پایا اسکو بیچ بے رغبتی دنیا کے اور التماس کیا میں نے آرام کا سو پایا اسکو ناامیدی میں

والتمست الشبع والري يوم القيامة فوجدتها في الصوم

خلق سے اور التماس کیا میں نے شکم سیری و تازگی سے دن قیامت کے سو پایا میں نے اسکو روزہ

والتمست الظل يوم القيامة فوجدته في الصدقة

رکھنے میں اور التماس کیا میں نے سایہ ہونے سے قیامت کے دن سو پایا اسکو بیچ خیرات کے

والتمست النجاة من النار فوجدتها في ترك المعصية

اور التماس کیا میں نے نجات کا آگ سے سو پایا اسکو بیچ چھوڑنے گناہ کے اور

والتمست دخول الجنة فوجدتها في ترك الشهوات

التماس کیا میں نے داخل ہونے بہشت کا سو پایا اسکو بیچ چھوڑنے خواہشوں کے

والتمست صلاحا ... فوجدته في عمل البر والتمست

کے اور التماس کیا مین نے یار نیک پس پایا اسکو بیچ عمل نیک کو اور التماس کیا مین نے روشنی

النور فی ظلمة القبر فوجدته فی قیام اللیل والتمست

کا بیچ تاریکی قبر کے پس پایا اسکو بیچ عبادت رات کی اور التماس کیا

السلامة فی الدین فوجدتها فی العزلة عن الناس

یعنی سلامتی کا بیچ دین کے سو پایا مین نے اس کو بیچ عزلت کے لوگون سے

والتمست رضاء الرب تعالی فوجدته فی کثرة ذکر الله

یعنی گوشہ گیری اور التماس کیا مینے رضاء پروردگار بلند کو سو پایا مینے اسکو بیچ زیادتی یاد اللہ کے

پس مقام رضا کہ بہشتی منقود ست در کثرۂ ذکر حق سبحانہ و تعالی حصول آن موجود ست اما اینجا باید دانست کہ رضا و سخط حق تعالی دو صفت قدیم اوست و افعال و اعمال بندہ از حسنات و سیئات اثر رضا و سخط حق تعالی ست یعنی از ہر بندہ کہ حق تعالی در ازل راضی ست استعمال کردہ میشود در موجبات رضا و آن دیگر در موجبات خشم و این نوع امرے مبطن ست و امر اختفائی ست و مر بندہ را نیز با حضرت حق سبحانہ و تعالی رضا و سخطے ہست و در روضہ زندویسیہ از توریت منقول ست۔

من اصبح نادما علی الدنیا اصبح ساخطا علی الله۔

جس نے صبح کی پشیمان اوپر دنیا کے صبح کی ناخوش اوپر اللہ کے

پس چون بندہ بحکم تقدیر گردن ننہد و بقضا راضی نبود و در رضا ہوی نفس در آید و بسبب بار حب و حرص دنیا چون خسر آید ہر آینہ ساخطا علی الله بود و طلب رتبا سعادتی خواری و خستگی او باشد پس باید دانست کہ استعمال این صفت اگرچہ بر کافران و منافقان بد کردار ست اما از دقائق این بیرون آمدن مخلصان را نیز ... السر مع الله دشوار ست کہ در حق پیشا میرزا مثل فرمان از حضرت کردہ کا ست

وَذَا النُّوْنِ اِذْ ذَّهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ اَنْ لَّنْ نَّقْدِرَ
اور صاحب مچھلی جب گیا غصہ کہا کر پس گمان کیا یہ کہ ہرگز نہ قادر ہونگے ہم
عَلَيْهِ فَنَادٰى فِى الظُّلُمَاتِ ۔ آری دو درا غیرت دوست ہزار بار
اوپر اسکے پس پکارا بیچ اندہیروں کے ۔
یکے ست یونس علیہ السلام را نگر کہ مقام او از غیرت در کدام بارگیست اما راضی
بودن بندہ آن ست کہ در حالت رنج و مصیبت چنان شاد بود کہ دیگران در حالت
نعمت و عطا و این قول رابعہ بصریست ۔
وَقَالَ ذُو النُّوْنِ سُرُوْرُ الْقَلْبِ بِمُرِّ الْقَضَاۤءِ وَقَالَ الْحَارِثُ
اور کہا ذوالنون نے خوشی دل کے ساتھ جاری ہونے تقدیر کے ہے اور کہا حارث نے
سُكُوْنُ الْقَلْبِ تَحْتَ جَرَيَانِ الْحُكْمِ
آرام دل کا نیچے جاری ہونے حکم کے ہے ۔

یاد و قبول تو مرا کاسے نیست		اینک بہر حال مشغول تو ام

و این مقام رضا بندہ را سبب ظہوریست مر رضاء حقتعالے را من وجہ چون دل بندہ بکثرت ذکر
باطمینان رسد کہ آن مقام رضاء است و با فعال حق تعالے کلہا راضی باشد
و از رضاء نفس بیرون آید ہر آئینہ رضاء حقتعالے حاصل کند و از رضا در آمدن
مرضیات الہی کہ نشان عافیت آن کہ امروز دربیان ست
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِىَ رَبَّهٗ
فرمایا اللہ تعالے نے راضی ہوا اللہ ان سے اور راضی ہوئے وہ اس سے یہ واسطے اسکے کہ ڈرا رب اپنے سے
معلوم میشود کہ حق تعالے از اہل خشیت راضی است اما ظہور رضاء حق سبحانہ
و تعالے موقوف ست بر خاتمت کار و بیشتر ذلک بہا قال اللہ تعالے

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً
ایجان آرام پکڑنیوالی پھر جا طرف رب اپنے کے خوش ہو کے تو پسند کی گئی -
تا آنکہ در قول حکیم آمدہ ہست کہ رضا رحق تعالے را در کثرت ذکر یا فتم لیس انتہا
مقام رضا بعد از ذکر ہست و در رسالہ مخدوم شیخ نجم الدین کبریٰ قدس سرہ
بیان مقام ذکر بعد از مقام رضا ہست آوردہ ہست کہ طریق منظار دہ اصل دارد
أَوَّلُهَا التَّوْبَةُ وَهِيَ الْخُرُوجُ عَنْ كُلِّ مَطْلُوبٍ سِوَاهُ
پہلا اسکا توبہ ہے اور وہ نکلنا ہے ہر مقصود سے سوا اسکے اوس ذات کے
وَثَانِيهَا الزُّهْدُ وَهُوَ الْخُرُوجُ عَنِ الْأَسْبَابِ وَثَالِثُهَا التَّوَكُّلُ
اور دوسرا اسکا زہد ہے اور وہ نکلنا ہے سببوں سے اور تیسرا اسکا توکل ہے
وَهُوَ الْخُرُوجُ عَنِ الشَّهَوَاتِ وَرَابِعُهَا الْقَنَاعَةُ وَهِيَ الْخُرُوجُ
اور وہ نکلنا ہے خواہشوں سے اور چوتھا اسکا قناعت ہے اور وہ نکلنا
عَنِ الشَّهَوَاتِ النَّفْسَانِيَّةِ وَخَامِسُهَا الْعُزْلَةُ وَهِيَ الْخُرُوجُ
ہے خواہشوں نفسانی سے اور پانچواں اسکا گوشہ گیری ہے اور وہ نکلنا ہے
عَنْ مُخَالَطَةِ الْخَلْقِ بِالتَّبَتُّلِ وَالْاِنْقِطَاعِ كَمَا هُوَ
بیچ مخلوقات کے سے ساتھ ایسا کنارہ کرنے کے اور ٹوٹ جانے کے جیسے کہ وہ
الْمَوْتُ وَسَادِسُهَا التَّوَجُّهُ وَهُوَ الْخُرُوجُ عَنْ كُلِّ دَاعِيَةٍ
ساتھ موت کے اور چھٹا اسکا توجہ ہے اور وہ نکلنا ہے ہر ایک فقرہ سے کہ بلانیوالا ہے
تَدْعُو إِلَى غَيْرِ الْحَقِّ كَمَا هُوَ بِالْمَوْتِ وَلَا يَبْقَى مَطْلُوبٌ
طرف غیر خدا کے جیسا کہ وہ ساتھ موت کے اور نہیں باقی رہتا مطلوب
وَلَا مَحْبُوبٌ وَلَا مَقْصُودٌ إِلَّا اللهُ وَسَابِعُهَا الصَّبْرُ وَهُوَ

اور یہ پیارا اور نہ مقصود مگر اللہ اور ساتوان اوسکا صبر ہے اور وہ نکلنا ہی

اَلْخُرُوْجُ عَنْ حُظُوْظِ النَّفْسِ بِالْمُجَاهَدَةِ وَثَامِنُهَا

حصون سے نفس کے ساتھ محنت کی اور آٹھوان اسکا

الرِّضَاءُ وَهُوَ الْخُرُوْجُ عَنْ رِضَاءِ النَّفْسِ بِالدُّخُوْلِ

رضا ہے اور وہ نکلنا ہے رضا سے نفس کے ساتھ داخل

فِیْ رِضَاءِ اللّٰهِ تَعَالٰی بِالتَّسْلِیْمِ لِلْاَحْكَامِ الْاَزَلِیَّةِ

ہونیکے بیچ رضاء اللہ تعالے کے ساتھ قبول کرنیکے واسطے حکموں ازلی کے

وَالتَّفْوِیْضِ اِلٰی تَدَابِیْرِ الْاَبَدِیَّةِ بِلَا اِعْتِدَادٍ مِنْهَا

اور سونپنا طرف تدبیر ابدی کے بغیر عیب اعتبار سے

كَمَا هُوَ بِالْمَوْتِ وَتَاسِعُهَا الذِّكْرُ وَهُوَ الْخُرُوْجُ

جیسا کہ وہ ساتھ موت کے اور نوان اسکا ذکر ہے اور وہ نکلنا ہی

عَنْ ذِكْرِ مَا سِوَی اللّٰهِ تَعَالٰی كَمَا هُوَ بِالْمَوْتِ وَ

یاد سے اس چیز کے کہ سوائے اللہ تعالے کی ہے جیسے کہ وہ ساتھ موت کے

عَاشِرُهَا الْمُرَاقَبَةُ وَهِیَ الْخُرُوْجُ عَنْ حَوْلِهٖ وَ

اور دسواں اسکا مراقبہ ہے اور وہ نکلنا ہے قوت اپنی سے اور

قُوَّتِهٖ كَمَا هُوَ بِالْمَوْتِ -

طاقت اپنے سے جیسا کہ وہ ساتھ موت کے ہو۔

پس این ذکر کہ بعد از رضا و تسلیم وست دہد ذکر شطار یست کہ غیر منفیہ آنرا نتواند گفت و مبتدی تقلید میگو ید تا چون بمقام رضا رسد بسبب در آمدن در رضاء حق بتسلیم و تفویض از رضاء نفس بیرون آید و ہچ ا عف

مرتفع شود کما هو بالموت اینجا خروج از ذکر ماسوے اللہ دست دہد و بمقام حقیقت ذکر رسد و مبتدی در ذکر بتحقیق انجا مسد۔

فصل پنجم در ذکر زبان با اظہار طلب کردن از دل احضار۔

ہر چند کہ مبتدی را در بدایت حال اظہار قلب محال بود مہما امکن کوشش نماید تا تواند زبان را بحضور دل مجتمع باند و دل را موافق بزبان گرداند تا تحت این وعید و نیاید

قَالَ النَّبِیُّ عَلَیْہِ وَاٰلِہِ السَّلَامُ وَیْلٌ لِمَنْ ذَکَرَ اللّٰہَ

فرمایا نبی نے اوپر انکے اور آل انکے کے سلام حسرت ہو واسطے اسکے کہ یاد کیا

بِلِسَانِہٖ وَقَلْبُہٗ سَاہٍ قَالَ۔

اللہ کو ساتھ زبان اپنے کے اور دل اسکا غافل ہے پیغمبر نے کہا۔

ویل خسرانہ جلالی آور وہ است ہر کس کہ ذکر کند دل او غافل باشد در حق او وعید سخت و شوار است و در احادیث چنین آمدہ است کہ حق سبحانہ تعالیٰ میگوید کہ ہر کس مرا بغفلت یاد کند من او را بہ لعنت یاد کنم در شرح اوراد آوردہ است

فِیْ کِفَایَۃِ الشَّعْبِیِّ رُوِیَ فِی الْاَخْبَارِ اَنَّ ثَلٰثَۃَ

بیچ کفایہ شعبی کے روایت کیا گیا ہے بیچ خبروں کے یہ کہ تین ۳

اَشْیَاءَ لَا یَزِنُ عِنْدَ اللّٰہِ جَنَاحَ بَعُوْضَۃٍ اَلصَّلٰوۃُ

چیزیں نہیں وزن رکھتی ہیں نزدیک اللہ کے پر پشہ کے برابر نماز

بِالْعَادَۃِ وَالذِّکْرُ بِالْغَفْلَۃِ وَالصَّلٰوۃُ عَلَی النَّبِیِّ

ساتھ عادت کے اور ذکر ساتھ غفلت کے اور درود اوپر

عَلَیْہِ وَاٰلِہِ السَّلَامُ مِنْ غَیْرِ حُرْمَۃٍ۔

پیغمبر کے اوپر ان کے اور آل انکی کے سلام بغیر تعظیم کے۔

ونیز گفته اند که ذکر بشمار کثیر کثیر نیست لیکن بحضور دل که بے غفلت باشد
اگرچه قلیل بود کثیر ست در خزانہ جلالی آوردہ ہست خدمت سید السادات
فرمود درین آیت قوله تعالیٰ اُذْكُرُوا اللّٰهَ ذِكْرًا كَثِيرًا
فرمایا اللہ تعالیٰ نے یاد کرو اللہ کو یاد کرنا بہت
قَرَأْتُ فِي التَّفْسِيرِ اَىْ اُذْكُرُوا اللّٰهَ خَالِصًا وَلَوْ مَرَّةً
پس دیکھا مین نے بیچ تفسیر کے ای یاد کرو اللہ کو خالص اور اگرچہ ایک مرتبہ ہو
و ذکر غفلت را بمنزلہ غیبت داشتہ اند یعنی چون حق تعالے بمعنی نا دیدن آ
ذکر غائب بود ذکر با غیبت باشد و این بیت در معدن المعانی آوردہ ہست ؎

ذکر گر بسیار باشد بر زبان	چونکہ دل غافل بود غیبت بدان

در مشارق الانوار آوردہ ہست۔
قَالَ اَبُوْ مُوْسٰى اَيُّهَا النَّاسُ اِرْبَعُوْا عَلٰى اَنْفُسِكُمْ
کہا ابوموسی نے اے لوگو روکو ذاتون اپنے کو
اِنَّكُمْ لَا تَدْعُوْنَ غَائِبًا وَلَا اَصَمَّ اِنَّكُمْ تَدْعُوْنَ سَمِيْعًا قَرِيْبًا
تحقیق تم نہین پکارتے غائب کو اور نہ بہرے کو تحقیق تم پکارتے ہو سننے والے
وَهُوَ مَعَكُمْ قَالَهٗ فِيْ سَفَرٍ وَهُمْ يَجْهَرُوْنَ بِالتَّكْبِيْرِ
نزدیک کو اور وہ سات تمہارے ہے کہا اسکو بیچ سفر کو اور وہ بلند آواز کرتے تھے سات تکبیر کے
و در شرح اوراد آوردہ ہست لَمَّا وَجَّهَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ
جب متوجہ ہوے نبی اوپر انکے اور آل انکی کو سلام
اِلٰى خَيْبَرَ اَشْرَفَ النَّاسُ عَلٰى وَادٍ فَرَفَعُوْا اَصْوَاتَهُمْ بِالتَّكْبِيْرِ
طرف خیبر کے چڑھے لوگ اوپر میدان کے پس بلند کیا انہون نے آوازون اپنی کو

فَقَالَ الْحَدِيْثُ قَالَ الْجَوْهَرِيُّ يُقَالُ اَرْبَعْ نَفْسَكَ اَيْ

ساتھ تکبیر کے پس کہا آخر حدیث کہا جوہری نے کہا جاتا ہی روک ذات اپنی کو ای

اُرْفُقْ بِهَا وَكُفَّ مِنْ قَوْلِهِمْ رَبَعَ الرَّجُلُ اِذَا وَقَفَ

نرمی کر ساتھ اسکے اور بند ہو کہنے انکے سے یعنی عرب کے روکا مرد نے جب ٹھیرے

تَحَبَّسَ وَمَعْنَاهُ اَمْسِكُوْا عَنِ الْجَهْرِ وَكُفُّوْا وَهُوَ مَعَكُمْ

روکے اور معنی اسکے بند کرو پکار کی آواز سے اور بند کرو اور وہ تمہارے ساتھ ہے

اَيْ يَعْلَمُ فَاِنَّهُ لَيْسَ بِكَوْنِهِ غَائِبًا و در آداب المریدین مسطور ست

ای جانتا ہی کہا اسکو از روی نفی کیونکہ ہونے اسکے کے غائب۔

حُكِيَ اَنَّ الشِّبْلِيَّ قَالَ فِي الْمَجْلِسِ الْجُنَيْدِ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى فَقَالَ

حکایت کیا گیا ہی یہ کہ شبلی نے کہا بیچ مجلس جنید کے رحم کرے اسکو اللہ تعالی پس کہا

اِنْ كُنْتَ حَاضِرًا فَهُوَ تَرْكُ الْحُرْمَةِ وَاِنْ كُنْتَ غَائِبًا فَالْغِيْبَةُ

اگر ہو تو حاضر پس وہ ترک تعظیم ہی یعنی روبرو پکار کر بولنا اور اگر ہے تو غائب پس غیبت

حَرَامٌ و در حال ذکر این دعا بخوانند يَا مَلٰئِكَةَ الرَّحْمَةِ اَمِدُّوْنِيْ فِي الذِّكْرِ

ہونا حرام ہی۔ اے فرشتو رحمت کو مدد کرو ہماری بیچ ذکر کے

كَيْ يَرِقَّ قُلُوْبُنَا و نیز بگوید يَا مَلٰئِكَةَ الرَّحْمَةِ اَعِيْنُوْنِيْ فِي الذِّكْرِ

تو نرم ہون دل ہمارے اے فرشتو رحمت کے مدد کرو میری بیچ ذکر کے

و در خزانہ جلالی آوردہ ست این دعا چون مجاہدت در ذکر بود و تنہا میگفتہ

باشد بگوید و در مجلس اگر آہستہ گوید بگوید نیز آمدہ ست کہ حضرت سید السادات

پیش از ذکر بعد از صلوۃ میگفت اَللّٰهُمَّ بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ

یا اللہ ساتھ نام اللہ کے اعتماد کیا میں اوپر اللہ کی نہیں طاقت

وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ واین دعا بخواند اَللّٰهُمَّ افْتَحْ يَنَابِيْعَ قُلُوْبِنَا لِذِكْرِكَ
اور نہیں قوت مگر ساتھ مدد اللہ کی   یا اللہ کھول دے چشمے دل ہمارے کے اپنے ذکر سے
اینہا ہمہ بگوید تا رقت لبینت در دل پدید آید و حضور دست دہد کہ ذکر بے حضور
نوشتہ ندارد و پژمردہ را روشن نگرداند و تکبیر معراج آمدہ است۔
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَاذْكُرْ رَّبَّكَ فِيْ نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَّخِيْفَةً وَّدُوْنَ
فرمایا اللہ تعالے نے اور یاد کر رب اپنے کو بیچ جی اپنے کے عاجزی سے اور ڈر سے اور کم
الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْاٰصَالِ بعضے گویند وَاذْكُرْ
آواز کی بات سے صبح کو اور شام کو   اور یاد کر
نَفْسَكَ بِقِرَاءَةِ الْقُرْاٰنِ خطاب اول مرسامع را بود یعنی فَاسْتَمِعُوْا وَاَنْصِتُوْا
ذات اپنی میں بیچ قرآت قرآن کے۔   پس سنو اور چپکے رہو
واین خطاب مرقاری راست یعنی ہمچنانکہ امر سامع در استماع و خاموشی شو تا در
شنیدن تو خلل نیفتد ای قاری قرآن زاری کنان و ترسان بخوان تا در خواندن
با شرائط ادب بود یا از ذکر مطلق تسبیح و تہلیل و تحمید و تکبیر مراد شود یعنی چنین بود یاد
خدا در نفس خویش بزاری و ترسناکی نہ بعدم التفات و بیباکی غافل از ذکر خدا مشو
در غفلت و فراموشی مرو واین حکایت در ذکر رفتہ است بزرگی بانگ نماز شنید
و ہیچ اجابت نکرد باز بہ آواز سگی گذشت جل جلالہ و عم نوالہ پرسیدندش گفت از غفلت
سوزن غفلتم آمد کہ اجابت ترک شد و سگ را دانستم کہ در یاد مولے است لبیک گفتم ۵

سگ کہ یاد تو کند بی غفلت آن سگ بہتر است	ور کند یاد تو مردم از سر غفلت سگ است

عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
ابی ہریرہ سے ہے راضی ہوا اللہ ان سے - نبی صاحب سے درود اللہ کا ان پر اور سلام

اُدْعُوا اللّٰهَ وَاَنْتُمْ مُوْقِنُوْنَ بِالْاِجَابَةِ وَاعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ لَا

دعا کرو اللہ سے اور تم یقین کرنیوالے ہو ساتھ قبولیت کے اور جانو یہ کہ اللہ نہیں قبول

یَسْتَجِیْبُ دُعَاءً عَنْ قَلْبٍ سَاہٍ اَیْ شَاغِلٍ عَنِ اللّٰهِ و نیز آوردہ

کرتا دعا دل غفلت کرنیوالی سے او منہ پھیرنیوالا اللہ سے

اند در فتاوی غیاثی گفتہ است رَجُلٌ یَدْعُوْا وَهُوَ سَاہِ الْقَلْبِ فَالدُّعَاءُ

ایک مرد دعا کرتا ہو وہ غافل دل ہو پس دعا

اَفْضَلُ مِنْ تَرْكِهٖ و نیز آوردہ است کہ در نظم غیاثی گفتہ است

افضل ہے چھوڑنے اوسکے سے

بنالہ کار مپسر نمیشود مہیک
وَسَاہِ الْقَلْبِ اَفْضَلُ دُعَاءٍ
اور غافل دل افضل اسکو دعا ہے

ولیک نالہ بشکستگان خوش باشد
وَیُبْسِمُ وَجْهَهٗ بَعْدَ الدُّعَاءِ
اور دل سے منہ اسپنے کو بعد دعا کے

پس مستمدی ہرچند احضار القلب در وسع طاقت او شود ذکر او نتواند شد از
خاموشی برآنکہ مر زبان ذاکر را فضلے ست بر خاموشی آوردہ اند کہ از خواجہ معروف
سوال کردند کہ ما خداوند تعالے را یاد میکنیم و در دل حلاوتے نمے یابیم

فَقَالَ اَحْمَدُ اللّٰهَ عَلٰى زَيْنِ جَارِحَةٍ مِنْ جَوَارِحِكُمْ بِطَاعَتِهٖ

پس کہا حمد کرتا ہوں اللہ کی اوپر زینت ایک عضو کے اعضا سے ساتھ بندگی کے

وَذٰلِكَ لِاَنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى جَعَلَ الْاِزْدِيَادَ فِيْ شُكْرِهٖ عَلٰى

اور یہ واسطے اسکے کہ اللہ تعالے نے کیا زیادتی بیچ شکر اسکے کے اوپر

اٰلٰئِهٖ نِعْمَةٍ كَانَ ظَاهِرِيَّةً اَوْ بَاطِنِيَّةً قَالَ عَزَّ وَجَلَّ لَئِنْ شَكَرْتُمْ

جس نعمت کے کہ ہو ظاہری یا باطنی فرمایا غالب برتر نے البتہ اگر شکر

لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ فَبِالشُّكْرِ

کہ اگر تم البتہ زیادہ دونگا تمکو اور البتہ اگر ناشکری کرو تحقیق عذاب میرا البتہ سخت ہے پس ساتھ شکر

هٰذَا الْقَلِيلِ يَحْصُلُ الثَّبَاتُ عَلَىٰ مَا تَوَفَّقَ وَبِالثَّبَاتِ عَلَى الشُّكْرِ

اِس تھوڑے کو حاصل ہوتا ہے ثابت رہنا اوپر اُس چیز کے کہ توفیق پائی اور ساتھ ثابت رہنے

يُفْتَحُ بَابُ الزِّيَادَةِ وَيَتَرَقَّى الذِّكْرُ مِنَ اللِّسَانِ إِلَى الْجَنَانِ

کے اوپر شکر کے کھولا جاتا ہے دروازہ زیادتی کا اور ترقی کرتا ہے ذکر زبان سے طرف دل کے۔

در شمائل اتقیا از رسالۂ خواجہ عبید اللہ تستری آوردہ است۔

ذِكْرُ اللِّسَانِ هَذَيَانٌ وَذِكْرُ الْقَلْبِ وَسْوَسَةٌ زیرا چہ

ذکر زبان کا ہزیان ہے اور ذکر دل کا وسوسہ ہے۔

آنچہ مضاف بذاکر بود صفت او باشد و او بصفت خود از محبوب محجوب باشد

و آنچہ سبب حجاب بود ہر آئینہ وسواس است و ذکر لسان کہ دل ازان غافل

باشد بے اساس است کہ گفتہ اند لَيْسَ مَنِ اسْتَأْنَسَ بِالذِّكْرِ

نہیں وہ شخص کہ الفت پکڑے ساتھ ذکر کے

كَمَنِ اسْتَأْنَسَ بِالْمَذْكُورِ فاما با کثرت و مداومت اگر باشد

مانند اس شخص کے کہ الفت پکڑے ساتھ مذکور کے۔

ذکر زبانی ہم فضلے و ہم اثرے دارد و در روضہ زند وسیہ مسطور ست۔

قَالَ رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَحَكَى الْإِمَامُ أَبُو الْفَضْلِ بِإِسْنَادٍ

کہا رحمت خدا کی اوپر اس کے اور حکایت کی امام ابو الفضل نے ساتھ سند کے

لَهُ عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ

واسطے اسکے ہے امیر المومنین عمر سے راضی ہوا اللہ اس سے کہ کہا فرمایا رسول خدا نے

اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ ذَاکِرُ اللّٰہِ تَعَالٰی فِی الْغٰفِلِیْنَ
درود بھیجو حبیب اللہ کا آنپر اور سلام ذکر کرنے والا اللہ کا بیچ غافلون کے
مِثْلُ الشَّجَرَۃِ الْخَضْرَاءِ فِیْ وَسْطِ الشَّجَرَۃِ الَّتِیْ قَدْ تَجَافَتْ
مانند درخت سبز کے بیچ درمیان درخت کے جو خشک ہوگیا جاتے
مِنَ الصَّرِیْرِ وَقَالَ رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی قَالَ یَحْیٰی بْنُ سُلَیْمِ الْبَصْرِیْ
سے اور کہا رحمت کریو اللہ تعالیٰ اسکو کہا یحیی بیٹے سلیم بصری نے
اَلْبَرْدِ الشَّدِیْدِ وَذَاکِرُ اللّٰہِ تَعَالٰی فِی الْغٰفِلِیْنَ مِثْلُ
جاڑا سخت ہو اور یاد کرنیوالا اللہ تعالیٰ کا بیچ غافلوں کے مانند
الَّذِیْ یُقَاتِلُ عَنِ الْغَازِیْنَ وَذَاکِرُ اللّٰہِ فِی الْغٰفِلِیْنَ
اس شخص کے کہ قتال کرتا ہو غازیون سے اور یاد کرنیوالا اللہ کا بیچ غافلوں کے
یُغْفَرُ لَہٗ بِعَدَدِ کُلِّ فَصِیْحٍ وَاَعْجَمَ وَالْفَصِیْحُ بَنُوْ اٰدَمَ
بخش جاتا ہو اسکو ساتھ شمار ہر ایک آدمی اور چارپایہ کے اور فصیح بیٹے آدم کے
وَالْعَجَمُ الْبَہَائِمُ وَذَاکِرُ اللّٰہِ تَعَالٰی فِی الْغٰفِلِیْنَ
اور عجم چارپائے اور یاد کرنے والا اللہ تعالیٰ کے بیچ غافلوں کے پہچانوانا
یُعَرِّفُہُ اللّٰہُ مَقْعَدَہٗ فِی الْجَنَّۃِ۔ و در شرح اوراد آوردہ است
اسکو اللہ تعالیٰ ٹھکانا اس کا بیچ بہشت کے۔
فِیْ قَوَاعِدِ الْاِسْلَامِ بدانکہ اقرار بلسان صورت ایمان است و تصدیق
بیچ قواعد اسلام کے
بدل معنی ایمان و صورت بے معنی از ہیچ چیز نسنجند پس اقرار و تصدیق چون صورت
و معنی بہم باید و رسول علیہ السلام فرمود۔
مَنْ قَالَ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ خَالِصًا مُخْلِصًا دَخَلَ الْجَنَّۃَ

جسنے کہا لا الہ الا اللہ خالص ستھرا وہ داخل ہوا بہشت بین -

خالص آن باشد کہ زبان وے بگفتن این کلمہ راست و درست باشد و مخلص آن باشد
کہ دل وے و دشمنا خلق و داشتن معنے این کلمہ و اعتقاد کردن دران راسخ و درست
باشد تا وعدہ دخول جنت امروز و فردا از روے معنے حاصل گردد و چنانکہ فردا جملہ مومنان
را بفضل حق سبحانہ وتعالے از روے صورت و معنے حاصل خواہد شد نیز آوردہ است

فِی شَرْحِ اُصُوْلِ الصَّفَّارِ سُئِلَ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْ قَوْلِہٖ عَلَیْہِ وَآلِہٖ
بیچ شرح اصول صفار کے پوچھے گئے رضی اللہ عنہ فرمانے حضرت کے سوا دپر انکے
السَّلَامُ مَنْ قَالَ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ خَالِصًا مُخْلِصًا دَخَلَ الْجَنَّۃَ
اور آل انکی کے سلام جسنے کہا نہین کوئی معبود مگر اللہ درحالیکہ ستھرا کرنیوالا اخلاص کرنے والا ہو تو
قَالَ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ خَالِصًا عَنْ شَوْبِ الْبِدْعَۃِ مُخْلِصًا اَنْ
داخل ہوا بہشت بین کہا رضی اللہ عنہ صاف ملنے بدعت کے سے خالص اسبات کو
یَکُوْنَ لِلّٰہِ صَافِیًا عَنْ شَوْبِ النِّفَاقِ وَالْعِصْیَانِ فِی الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ
کہ ہو واسطے اللہ کے صاف ملونے نفاق اور گناہ سے بیچ قول اور عمل کے

و در شرح مشارق مسطور است وَالْخَالِصُ مِنْ کُلِّ شَیْءٍ ھُوَ الَّذِیْ لَا یَشُوْبُہٗ
اور خالص ہر ایک شئ سے وہ چیز کہ نہ ملے
شَیْءٌ آخَرُ وَالْمَعْنٰی ھٰھُنَا لَا یَشُوْبُہُ الشِّرْکُ وَالنِّفَاقُ -
اسکو کوئی چیز اور اور معنے اسجگہ نہین ملے اسکو شرک اور نفاق —

و بزبان خالص آنباشد کہ بگفتن کلمہ زبان درست دارد و مد لا الہ قدر دو
الف یا دراز کشد و در نفی الہیۃ از غیر حق سبحانہ تعالے مبالغہ نماید و در شرح اوراد
فِیْ بَدَایِعِ الْمَعَانِیْ فِیْ اَمْرِ الْمَعَانِیْ وَمَدُّ الْمُبَالَغَۃِ مَدُّ لَا اِلٰہَ تَعَالٰی

ہیچ بدیع المعانی ہیچ ام المثانی کی اور تدسبا لغہ کو مدلا آلہ کے اوپر مذہب ابن کثیر

مَذْهَبُ ابْنِ كَثِيرٍ وَقَدَّرَهُ الْفَانِ فِي نَفْيِ الْأُلُوهِيَّةِ مِنْ

قاری کے ہو اور تقدیر کیا اسکو دو الف بیچ دور کرنے معبودیت کی سوا خدا کے سو

غَيْرِ اللّٰهِ تَعَالٰى کے ذخیرہ شرح اوراد و دوخزانہ جلالی آور دوست خدمت سید

السادات فرمود قَرَأْتُ فِي التَّفْسِيرِ الدُّرِّ مَنْ قَالَ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ

پڑھا میں نے تفسیر در میں جسنے کہا لا الہ الا اللہ

وَمَدَّهَا هُدِمَتْ عَنْهُ أَرْبَعَةُ آلَافِ ذَنْبٍ مِنَ الْكَبَائِرِ وَهٰذَا اللّٰهُ

اور دراز کیا اسکو گرتے ہیں اس سے چار ہزار گناہ بڑے اور یہ مد آتا ہے ہوئے

الْمُنَزَّلُ مِنَ السَّمَاءِ عِنْدَ قُرَّاءِ الْكُوفَةِ رُوِيَ أَنَّ رَجُلَانِ اخْتَصَمَا

آسمان سے ہے نزدیک قاریوں کوفہ کے روایت کیا گیا یہ کہ دو مرد جھگڑے

إِلٰى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهٖ وَسَلَّمَ فَحَلَفَ أَحَدُهُمَا عَلٰى

طرف پیغمبر خدا صلے اللہ علیہ والہ وسلم کے پس قسم کہاے ایک ان دونوں میں

دَعْوٰى صَاحِبِهٖ فَقَالَ بِاللّٰهِ الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ وَمَدَّ بِهَا صَوْتَهٗ

نے کے اوپر دعوی یار اپنے کے پس کہا قسم ہے اللہ کی نہین کوئی معبود مگر وہ اور دراز

وَهُوَ كَاذِبٌ فِيمَا حَلَفَ نَزَلَ جِبْرَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

کیا ساتھ اسکے اواز اپنے کو اور وہ جھوٹا تہا بیچ اسچیز کے کہ قسم کہائی اترے جبریل علیہ السلام

فَقَالَ إِنَّهٗ كَاذِبٌ فِيمَا حَلَفَ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى غَفَرَ لَهٗ بِمَا مَدَّ

پس کہا تحقیق وہ جہوٹا ہے بیچ اسچیز کے کہ قسم کہائی ولیکن اللہ تعالے نے بخشا اسکو ساتھ اس

صَوْتَهٗ بِهَا و شرح اوراد آورده است وَعُيِّنَ أَفْضَلُ الذِّكْرِ وَهُوَ كَلِمَةُ

کے کہ دراز کی آواز اپنی ساتھ اسکے۔ اور معین کیا گیا افضل ذکر اور وہ کلمہ

الشہادۃ ویمدّ بہا صوتہ حتی یاخذ کل عضو منہ
کلمہ شہادت کا ہوا اور دراز کرے ساتھ اسکے آواز اپنی یہانتک کہ پکڑے ہر عضو اوس سے
حظہ وفی العوارف قال سہیل بن عبد اللہ رحمہ اللہ تعالیٰ
حظ اسکا اور بیچ عوارف کے کہا سہیل بیٹے عبد اللہ کے نے رحم کرے اسپر اللہ تعالیٰ
اذا قلت لا الہ الا اللہ مدّ الکلمۃ فانظر الی قدم الحق و
جس وقت کہے تو لا الہ الا اللہ دراز کر کلمہ کو پس دیکھ طرف ہمیشگی حق کے اور
اثبتہ وابطل ما سواہ یعنی در گفتن چنان گوید کہ از تعظیم و از آن
ثابت کر اسکو اور باطل کر اس چیز کو جو سوا اسکے ہے۔

کلمہ بتمام وکمال ہیبت و عظمت جل جلالہ سبحانہ تعالیٰ در دل جا گیرد و ہر چیز از
ہمہ در چشم حقیر نماید فقد قیل اذا عظم الرب فی القلب صغر
پس تحقیق کہا گیا جس وقت بزرگی کی رب نے بیچ دل کے کمتر
الخلق فی العین وقیل المعرفۃ تحقیر الاقدار سوی قدرہ
ہوئی مخلوقات بیچ آنکھ کے اور کہا گیا معرفت کمتر کرنا قدروں کا سوا قدر اسکی کے
ومحو الاذکار سوی ذکرہ و در تحقیر الاقدار مبالغہ آن است
اور محو کرنا ذکروں کا سوائے ذکر اسکے کے ہے۔

از نفس خود را سزاوار عبودیت آنحضرت ... نبیند بلکہ خیر شاہد و چنانکہ در سیر الاولیا
آوردہ است کہ شمنون رحمۃ اللہ علیہ را پرسیدند کہ خدا تعالیٰ را چرا یاد نمی گفت از
غیرت کہ نام چنان پاکی بر زبان چون من ناپاکے چگونہ رود

چو ہر گاہ گیرم نام تو حسد آیدم بر زبان خود	کہ بر زبان ہر کس و ناکس ذکر تو بہر چہ رود

و نیز آوردہ است کہ شیخ ابو الحسن نوری گفتہ است الٰہی اگر از یاد تو خالی باشم نتوانم

واگر یاد کنم ترسم که نام چون تو باقی بر زبان چون من فانی چگونه رود و حقیقت توحید گفتن همینست که خود را و هر دو جهان را سزای هیچ چیز نبیند و از میان بر دارد تا اضافات مرتفع شود و بحقیقت این کلمه رسد اما آنکه بر زبان باشد و تفخیم بود اگرچه بدل نباشد بنده را از فائده خالی نباشد چنانکه مرد حالف اگرچه در سوگند کاذب بود بسبب این کلمه آمرزیده شود اما بدل مخلص آنست که باشارت نفی نفی اله باطل کند که

يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ۔

عبادت کرتے ہیں سوای اللہ کے اس چیز کو کہ نہ ضرر دی انکو اور نہ نفع دے انکو۔

اشارت بر آن ست نفس و شیطان را که آمران بخلاف و طغیان اند از ولایت دل معزول گرداند تا هیچ معصیت کلی بریده شود و ذاکر بدرجه عرفان رسد و خواطر غیر سبحانی را بر دل او گذر نماند که گفته اند۔

مُرُوْرُ الْفَاحِشَةِ بِقَلْبِ الْعَارِفِ كَفِعْلِ الْفَاعِلِيْنَ لَهَا۔

گزرنا بے حیائی کا بیچ دل عارف کے مانند کام کرنے والوں بیحیائی کے ہے۔

در خزانه جلالی آورده ست از ابو عبد الله ترمذی که او در کتاب خود مسمی صلوة العارفین در معنی حدیث مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ گفته ست۔

جس نے کہا لا الہ الا اللہ داخل ہوا بہشت میں۔

اَلْاِخْلَاصُ اَنْ تَحْجُرَ هٰذِهِ الْكَلِمَةَ عَنِ الْمَعَاصِيْ۔

اخلاص یہ کہ جدا کرے تو اس کلمہ کو گناہ سے۔

فصل ششم در مواظبت نمودن بذکر حضرت خلاق و مبالغه و زیادتی در تبدیل اخلاق

چون ذاکر بسبب کثرة ذکر تزکیه حاصل شود و صفات ذمیمه او چنانکه حسد و حقد و غیبت و بغض و کبر و بخل و مانندان بصفات حمیده چنانکه علم و سلم

سخاوت و حیا و تواضع و مانند آن بدل شود آنگاه شایان قرب حق سبحانہ
تعالے گردد قال الله تعالى وَمَنْ تَزَكّٰى فَاِنَّمَا يَتَزَكّٰى لِنَفْسِهٖ
فرمایا اللہ تعالے نے اور جو کوئی پاک ہوا پس سوائے اسکے نہیں کہ پاک ہوتا ہے واسطے اپنے
یعنی ہرکہ پاک کردہ خود را از لوث شرک و گناہ پس بدرستیکہ پاک کردہ برائے
ثواب یافتن نفس خود وَمَنْ تَزَكّٰى اَىْ تَطَهَّرَ بِفِعْلِ الطَّاعَاتِ وَ
اور جو کوئی پاک ہوا یعنے پاکیزہ کیا ساتہ کرنے بندگیونکے اور چہوڑنے گناہوں کے
تَرْكِ الْمَعَاصِىْ اما معاصی شریعت معلوم ست و معاصی طریقت باقی
ماندن اوصاف و اخلاق ذمیمہ ست چنانچہ حب و حرص دنیا وغیرہ کہ گفتہ اند
ہرکہ او تبدیل اخلاق امروز حاصل نکردہ فردا اگرچہ در بہشت در آید آن ہمہ
مقتضیات بروی مباح شود اما چون امروز در دنیا صفات مذمومات او بدل
نشد فردا ہم نشود و در مشارق مسطور ست
اَنَّ رَجُلًا مِنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ اِسْتَاْذَنَ رَبَّهٗ فِى الزَّرْعِ فَقَالَ
یہ کہ ایک مرد بہشتیوں سے اذن چاہے رب اپنے سے بیچ کہیتی کرنیکے پس فرماوے
لَهٗ اَوَلَسْتَ فِيْمَا اشْتَهَيْتَ قَالَ بَلٰى وَلٰكِنِّىْ اُحِبُّ اَنْ اَزْرَعَ
خدا تعالے اسکو کیا نہ دیا ہے تجکو جو چاہے تو کہے ہاں ولیکن چاہتا ہوں کہ کہیتی کروں
فَاَسْرَعَ وَبَذَرَ فَبَادَرَ الطَّرْفَ نَبَاتُهٗ وَاسْتِوَاؤُهٗ وَاسْتِحْصَادُهٗ
پس جلد دوڑا اور بیج ڈالے تہیں پس سبقت لیگیا پلک مارنیکو اگنا ہونا اور برابر ہونا اور کٹنا اسکا
وَتَكْوِيْرُهٗ اَمْثَالَ الْجِبَالِ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ دُوْنَكَ يَا ابْنَ اٰدَمَ
اور ڈھیر ہونا اسکا مانند پہاڑوں کے پس کہیگا اللہ لے تو اے فرزند میرے اے بیٹے آدم کے پس تحقیق نہیں سیر کرتی تجکو کوئی چیز
فَاِنَّهٗ لَا يُشْبِعُكَ شَيْءٌ حاصل معنی آنہا شد کہ مرد را در بہشت

هوای زراعت در سر افتد از حق سبحانه وتعالی دستوری خواهد فرمان
شود که هرچه باید ترا نداده اند شده گوید آری بارخدایا همه داریم اما آن دارم که
ولیکن به زرع مائل شده از آن بردارم چون دستوری یابد بشتابد وتخم ریزد پس
پیشتر از پلک زدن برسد وبکمال گیرد ودرو نیده شود وجمع شوند خرمن نهند
کوهها واین همه پیش از آنکه پلک به پلک زدن رسد موجود شود یعنی میان تخم ریختن
وموجود شدن هیچ مدتی درمیان نرود وپس فرمان رسد بگیر ای فرزند
آدم پس هر چیز که سیر نکنند ترا هیچ چیزی

فرد

هرچه در دنیا خیال است آن بود		تا ابد راه وصال است آن بود

پس دلالت میکند بر آنکه هرکه اینجا همت او بر دنیا مائل باشد فردا اگرچه در بهشتها
درآید اما از آن همت بر دنیا بود هرکه همت بنعیم آخرت در دل دارد چون بدان
رسد هم بدان نعیم بپردازد و آنکه سعی را جل جلاله همه نوال [illegible] اسد اگرچه
نعمتهای بهشت بر وی نثار کنند از او بیاید پس مومن باید که هوش دارد و آتش
حرص دنیا را که در جمله بنهاده است در هوش نیارد و بحکم

ما قال علیه وآله السلام کونوا فی الدنیا اضیافا

یعنی که کہا حضرت نے اوپر ان کے سلام ہو تم ہیچ دنیا کے مہمان
تا باشد در دنیا همیشه مهماندار باشد [illegible] بگذارد واین نکته وثیق آنچه
و گلی که در سکوت اند تحقیق کند و درگوش آن دنیا که گفت

[illegible]		[illegible]
[illegible]		[illegible]
[illegible] الدنیا [illegible]		[illegible] الدنیا [illegible]

اس کلیے اکٹھا کرتا ہو تو دنیا کو حالانکہ تو مریگا	اور اکٹھا کرنیوالے دنیا کے بغیر پہنچنے کے

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اَلَّذِيْنَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ

فرمایا اللہ تعالے نے جن لوگوں نے ضائع کی کوشش اپنی بیچ زندگانی دنیا کے اور وہ

يَحْسَبُوْنَ اَنَّهُمْ يُحْسِنُوْنَ صُنْعًا مثنوی

گمان کرتے ہیں یہ کہ اچھا کام کرتے ہیں۔

نیست پروائے خدا یکدم ترا	راہ زد مشغولی عالم ترا
خوار بیت را نام عزت کردہ	اہو دنیا ترک دولت کردہ
وَفِيْهِ هَلَاكُ لَوْ كَانَ يَدْرِيْ	وَكَمْ مِنْ طَالِبٍ يَسْعٰى لِاَمْرٍ
اور بیچ اسکے ہلاکت ہو اگر ہوتا جانتا	اور بہت طالب ہیں کہ کوشش کرتا ہو واسطے کام

تحقیق ان طالب طالب دنیاست کہ گفتہ اند طالب الدنیا هالك

کہ آن بیخبر وقت فرصت عزیز در گرد آوردن مال گزرانده و موصوف بصفت

اَيَحْسَبُ اَنَّ مَالَهٗ اَخْلَدَهٗ گردد ہیچ نداند و بیخبر و گمراہ

آیا گمان کرتا ہے یہ کہ مال اسکا ہمیشہ رکھیگا اسکو۔

از حقیقت کار بے آگاہ غریق دریاء حرص دنیا و حب جاہ یکقدم ناداشتہ براہ

دیکدم نازدہ بانتہاء ضائع باشد ہیچو در آتش سوزانگاہ سے

اَيْنَ السُّرُوْرُ بِمَا يُحْوٰى مِنَ الْمَالِ	اِنَّ الْحَرِيْصَ لَمَشْغُوْلٌ لِمَشْغُوْلٍ
خوشی کہاں ہے جمع کیے کہ گھیرتا ہو مالسے	تحقیق حریص البتہ مشغول کیا گیا ہے
دیگر تو نگر نیست کہ بروی نوا نگر نیست	وقانع تو نگریست قناعت تو نگری

در منہاج العارفین آوردہ است۔

مَكْتُوْبٌ فِي التَّوْرٰىةِ يَا ابْنَ اٰدَمَ قَنِعْتَ اِسْتَغْنَيْتَ فَسَلِمْ

لکھا ہوا ہے توراة میں اے بیٹے آدم کے قناعت کی تو نے غنیمت حاصل کی اور گوشہ گیر ہوا پس سلامت رہا

و نیز آورده است کان علی بن ابی طالب یتمثل بهذه الابیات

لو کان باللب یزداد اللبیب غنا / لکان کل لبیب مثل قارون

اگر ہوتا ساتھ عقل کے زیادہ ہو جاتا عقلمند کو دولت / البتہ ہوتا ہر عقلمند مانند قارون کے

لکنه العدل بالقسطاس من حکم / یعطی اللبیب و یعطی کل مجنون

لیکن یہ ہو کہ عدل ساتھ ترازو کے حکم سے ہے / دیا جاتا ہے عقلمند اور دیا جاتا ہی ہر دیوانہ

و این بیت مشهور و موافق این مقام است **فرد**

بنادان آن چنان روزی رساند / که دانا اندران حیران بماند

پس از توسعی به دل و جان بر ساختن میدان منبش و کوشش از دانا نشان بعقل اوست و نادانیش چنانکه گفت **شعر**

جنون منک ان تسعی لرزق / و یرزق فی الغشاوة الجنین

دیوانگی تجھسے ہے کہ کوشش کرے تو واسطے رزق کے / اور رزق دیا جاتا ہے بیچ پردہ کے بچہ

و در بعضی کتب آمده است ان الله تعالی اوحی الی موسی علیه

تحقیق اللہ تعالیٰ نے وحی بھیجی طرف موسیٰ کے اوپر انکے سلام تحقیق میں نے

السلام انی رزقت الاحمق لیعلم العاقل ان الرزق

رزق دیا احمق کو تو جانے عقلمند یہ کہ رزق نہیں آتا ساتھ حیلوں کے۔

لا یأتی بالاحتیال **قطعه**

ولازین حرص مردم خوار بینند

که خود را نزد هر یک خوار یابی / سنان صبر در چشم طمع زن

لزین دو نان و دونان دشوار یابی / اگر عزت حقیقی ست در قناعت است

و قناعت مر غنا را نیکو بضاعت ست که نفس خود را از طلب زیادتی مانع شده

و بقسمت ازل قانع گشته اورده و گوین [illegible] [illegible] آمده **فرد**

ولم يكشف لمخلوق قناعه	عزيز النفس من ملك القناعة
اور نہ ظاہر کیا واسطے بندہ کے پردہ کو	عزیز وہ ذات ہے کہ مالک ہوا قناعت کا

وقناعت بے یقین دست ندہد ویقین بے کثرت ذکر پیدا نیاید وکثرۂ ذکر بغیر اخلاص حاصل نشود بزرگے گفت۔

الاخلاص يورث رعاية الخلوات بالتذكار

اخلاص فائدہ دیتا ہے رعایت خلوتوں کو ساتھ ذکر کرنے کے اور ذکر کرنا ساتھ خلوتوں کے

والتذكار بالخلوات يورث اليقين بالمذكور والبقين

فائدہ دیتا ہے یقین کا ساتھ مذکور کے یعنی حق تعالے کے اور یقین ساتھ مذکور کے

بالمذكور يورث للشاهد ومراتب المشاهدات تتفاوت على حسب تبين اليقين

فائدہ دیتا ہے مشاہدوں کا اور مرتبے مشاہدوں کے درجہ بدرجہ ہوتے ہیں موافق رتبوں یقین کے

پس چون مومن مخلص خلوت بذکر معمور دارد و مداومت نماید یقین بہ مذکور بہ کثرت حسب ذکر حاصل آید واز یقین بمذکور باب مشاہدہ کشاید پس اخلاص بندہ مر بندہ را بذکر آمرست وعصیان ناہیہ این صفت مخلص از کسب او بیرون نیست این کمال فضل ست وبخشش از حضرت الہی ست۔

قال الله تعالى ولكن الله حبب اليكم الايمان

فرمایا اللہ تعالی نے ولیکن اللہ نے پیارا رکھا طرف تمہاری ایمان اور زینت دی اسکو

وزينه في قلوبكم وكره اليكم الكفر والفسوق

بیچ دلوں تمہارے کے اور ناخوش رکھا طرف تمہاری کفر اور بدکاری اور نافرمانی

والعصيان پس نشان اخلاص در طاعت باز ماندن ست از معصیت در شرح مشارق مسطور ست۔

قَالَ المَشَائِخُ رَحِمَهُمُ اللهُ إِنَّ لَكُم مِنَ الاِرتِقَابِ

فرمایا مشائخون نے رحم کرے انکو اللہ تحقیق واسطے تمہارے ہے موافقت سے بیچ طاعتوں کے

فِي الطَّاعَاتِ مَا يَمنَعُكُم مِن اِرتِكَابِ المُخَالَفَاتِ قَالَ اللهُ

وہ چیز ہو کہ منع کرتی ہے تمکو دلیری کرنے مخالفتوں کے سے فرمایا اللہ تعالی

تَعَالَى إِنَّ الحَسَنَاتِ يُذهِبنَ السَّيِّئَاتِ۔

نے تحقیق نیکیاں دور کرتے ہیں برائیوں کو۔

ایمان و توبہ و نماز پنج وقت و نماز جمعہ و روزہ و سائر عبادات سیئات را محو کنند وگناہانرا محو میگردانند اما ذکر حق سبحانہ وتعالی بہترین ہمہ نیکیہا بسبب شش وارد شدہ است ابو ذر غفاری رضی اللہ عنہ گفت کہ من گفتم یا رسول اللہ مرا کار بیاموز کہ بہشت نزدیک گرداند واز دوزخ بدور دارد رسول علیہ وآلہ السلام فرمود یا اباذر چون از تو بدی آید بعد کن از پس آن نیکی کنی تا دہ چند اجر تو بود گفتم یا رسول اللہ لا الہ الا اللہ گفتن از نیکیہاست گفت علیہ السلام لا الہ الا اللہ گفتن نیکو ترین نیکیہاست۔

قَالَ اللهُ تَعَالَى أَقِمِ الصَّلٰوةَ إِنَّ الصَّلٰوةَ تَنهَى عَنِ الفَحشَاءِ

فرمایا اللہ تعالی نے قائم رکھ نماز تحقیق نماز منع کرتی ہے بےحیائی سے اور بری بات

وَالمُنكَرِ وَلَذِكرُ اللهِ أَكبَرُ أَقِمِ الصَّلٰوةَ أَي دُم عَلَى

سے اور البتہ یاد اللہ کی بہت بڑی ہے مت تم کر نماز کو اسپر ہمیشگی کر اوپر قائم

إِقَامَةِ الصَّلٰوةِ إِنَّ الصَّلٰوةَ تَنهَى عَنِ الفَحشَاءِ أَي

کرنے نماز کے تحقیق نماز منع کرتی ہے بیحیائی سے اور ہمیشگی کرنے اسکی

مُوَاظَبَتُهَا تَحمِلُ عَلَى ذٰلِكَ و در خبرست مَن لَم تَنهَهُ صَلٰوتُهُ

جو شخص کہ نماز اس کی نہ منع کرے اوپر اس بات کے اٹھاتی ہے

عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ لَمْ يَزْدَدْ مِنَ اللّٰهِ اِلَّا بُعْدًا

بے حیائی اور بری بات سے نہ بڑھیگا اللہ سے مگر دوری کے تئیں

یعنی ہر کہ باز ندارد او را نماز او از فحشا یعنی از کبیرہ و از منکر و ہو ما ینکرہ العقل

پس نیفزاید آن نماز مر او را مگر بعدے از حق سبحانہ در مدارک مسطور ست

عَنِ الْحَسَنِ مَنْ لَمْ تَنْهَهٗ صَلٰوتُهٗ عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ

حضرت حسن سے ہے جو شخص کہ نہ باز رکھے اسے نماز اسکی بیحیائی اور نا معقول سے

فَلَيْسَتْ بِصَلٰوةٍ وَهِيَ وَبَالٌ عَلَيْهِ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى فَوَيْلٌ

پس نہیں وہ نماز اور وہ وبال ہے اوپر اسکے فرمایا اللہ تعالیٰ نے پس وائے ہے

لِّلْمُصَلِّيْنَ الَّذِيْنَ هُمْ عَنْ صَلٰوتِهِمْ سَاهُوْنَ۔

واسطے ان نمازیوں کے جو اپنی نماز سے غافل ہیں۔

ہر آئینہ نمازی کہ در وے زاری نبود و اخلاص و نیاز نباشد جز وبال و نکال نبود و بعضے

در معنی اِنَّ الصَّلٰوةَ تَنْهٰى وقت اور امراد میدارند یعنی تا آنکہ در نماز خواہد بود

نماز او را از فحشا و منکر باز خواہد داشت۔

كَمَا قَالَ ابْنُ عَوْفٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اِنَّ الصَّلٰوةَ

جیسے کہ کہا ابن عوف نے راضی ہوا اللہ تعالیٰ اس سے تحقیق نماز

تَنْهٰى اِلَيْكَ اِذَا كُنْتَ فِيْهَا فَاَنْتَ فِيْ مَعْرُوْفٍ وَطَاعَةٍ

منع کرتی ہے جب تو ہووے بیچ اسکے پس تو بیچ چیز پسندیدہ کے اور بندگی

وَقَدْ حَجَزَتْكَ عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ ط

ہے اور تحقیق جدا کیا ہے تجکو بے حیائی سے اور بری بات سے

ونیز گفته اند که مداومت صلوٰة رونقے باشد که مصلی را از سیئات باز دارد چنانچہ
مرویست که رسول علیه وآله السلام را خبر کردند از حال یکے که فلان در روز نماز مے
گزارد و در شب دزدی میکند فرمود صلی الله علیه وآله اِنَّ الصَّلٰوةَ لَتَرْدَعُهٗ
یعنی نماز او را باز خواهد داشت ودر مدارک مسطور یست
وَمَا رُوِیَ اَنَّ فَتًی مِنَ الْاَنْصَارِ کَانَ یُصَلِّیْ مَعَہٗ الصَّلٰوۃَ وَلَا یَدَعُ شَیْئًا
اور روایت کیا گیا یہ کہ جوان انصار میں تھا کہ نماز پڑھتا تھا ساتھ حضرت کے اور نہ چھوڑتا کوئی چیز
رَکِبَہٗ فَوُصِفَ لَہٗ فَقَالَ اِنَّ الصَّلٰوۃَ تَنْھَاہُ فَلَمْ یَلْبَثْ اَنْ تَابَ
دلیری کرنا اسکے کرنے میں پس بیان کیا اسکا پس کہا تحقیق نماز منع کرے گی اسکو پس دیر نہ کی یہ کہ توبہ کی
یعنی جوانے بود از انصار ہیچ وقت نماز گزار را تا بد کردار نماز با رسول علیہ الہ السلام
برپا می داشت و ناکردنی ہیچ ناکردہ نگذاشتے رسول علیہ والہ السلام را از حال او آگاہ
دادند فرمودند نماز او را باز خواہد داشت پس در اندک مدت جوان تائب شدہ
یکے از صالحان گشت وَلَذِکْرُ اللّٰہِ اَکْبَرُ اَیْ اَفْضَلُ مِنْ
اور البتہ یاد خدا کی بہت بڑی ہے یعنی بزرگ ہے ہر
کُلِّ عِبَادَۃٍ وَالصَّلٰوۃُ لَمَّا کَانَتْ مُشْتَمِلَۃً بِذِکْرِہٖ
عبادت سے اور جب کہ ہے شامل ساتھ ذکر خدا کے
یَکُوْنُ اَکْبَرَ مِنْ غَیْرِہَا مِنَ الطَّاعَاتِ بِفَضِیْلَۃِ ذِکْرِ اللّٰہِ تَعَالٰی فِیْھَا
ہوتی ہے بزرگ سوا اپنے سے ہیچ طاعتوں کے ساتھ فضیلت ذکر اللہ تعالیٰ کے بیچ اس کے
در انیس الواعظین آوردہ است کہ رسول اللہ علیہ والہ السلام فرمود یار از اہل صفہ کہ نام او
ابی رزین بود فرمود یَا اَبَا رَزِیْنٍ فَاِنَّکَ لَا تَزَالُ فِیْ صَلٰوۃٍ مَا ذَکَرْتَ رَبَّکَ
ہو ابو رزین پس تحقیق تو ہمیشہ بیچ نماز کے ہے جب تک کہ یاد کرتا ہے اپنے رب کی

ونماز را بر طاعات دیگر فضل از سبب ذکر است کہ نماز برابر ذکر است وعین ذکر است
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی اَقِمِ الصَّلٰوةَ لِذِكْرِي ۔
فرمایا اللہ تعالیٰ نے قائم کر واسطے ذکر میرے کے ۔
ونماز سبب فضلے کہ بر اعمال دارد وہم بجا ہو ایمان در حدیث ذکر شدہ بہت ۔
قَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ اِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ يَئِسَ مِنْ
فرمایا حضرت نے اوپر آنکے اور آل آنکی کے سلام تحقیق شیطان تحقیق نا امید ہوا اس بات سے
اَنْ يَّعْبُدَهُ الْمُصَلُّوْنَ فِيْ جَزِيْرَةِ الْعَرَبِ وَلٰكِنْ فِي التَّحْرِيْشِ بَيْنَهُمْ
کہ بندگی کریں اسکو نماز پڑھنے والے بیچ ٹاپو عرب کے ولیکن بیچ چھیڑنیکے ہو درمیان انکے
ورشارق آوردہ ست عِبَادَةُ الشَّيْطَانِ عِبَادَةُ الصَّنَمِ بِقَوْلِهِ
بندگی شیطان کی عبادت بت کی ہے ساتھ فرمانے
تَعَالٰی كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی حِكَايَةً عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ
اللہ تعالیٰ کے جیسا کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے حکایت حضرت ابراہیم سے اوپر انکو سلام
لَمَّا قَالَ لِاَبِيْهِ يَا اَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ وَالْمُصَلُّوْنَ الْمُؤْمِنُوْنَ
جو کہا واسطے باپ اپنے کے اے باپ میرے مت بندگی کر شیطان کی اور نمازی مراد مسلمان ہیں
كَمَا فِيْ قَوْلِهِ نُهِيْتُكُمْ عَنْ قَتْلِ الْمُصَلِّيْنَ وَذٰلِكَ لِاَنَّ
جیسا کہ بیچ قول حضرت کے منع کیا میں نے تمکو مارڈالنے نمازیوں کی سے اور یہ واسطے
الصَّلٰوةَ اَشْرَفُ الْاَعْمَالِ وَاَظْهَرُ الْاَفْعَالِ الدَّالَّةِ عَلَى الْاِيْمَانِ
اسکے کہ نماز بزرگترین عملوں کی ہے اور پاکترین افعالوں کی ہے دلالت کرنیوالی اوپر ایمان کے
وجزیرہ عرب مخصوص کردہ شد برانکہ اسلام آنوقت ہم در جزیرہ عرب بود و بہ
شہرہا دیگر نرسیدہ بود ۔ اَلتَّحْرِيْشُ الْاِغْرَاءُ [illegible] مِنَ الْخِدَاعِ

ایک قسم فریب سے — تحریش فریب دینا ہے

پس چون نماز کہ بہ فضیلت ذکر افضل وست باز دارندہ گناہست چون ذکر اگر ذاکر
را از معصیت باز ندارد ہر آئنہ ذاکر درین خطر افتد۔

قَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ وَيْلٌ لِمَنْ ذَكَرَ اللّٰهَ بِلِسَانِهِ ثُمَّ يَعْصِيهِ

فرمایا حضرت نے اوپر انکے سلام اور آل انکی کے واہے ہو اسکو یاد کیا اللہ کو اپنی زبان سے پھر نافرمانی کی اسکی

یعنی چون ذکر حق سبحانہ وتعالے را شرفے عظیم ہر آئنہ شرط تعظیم او آن ہست کہ از
خلاف باز ایستند تا ذکر با خلاص حرمت وحضور بود وہر چند کہ اندک باشد خدا
تعالے مصاب و ماجور بود ودر روضۃ زندوسیہ مسطور ہست۔

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنْ

عبد اللہ بیٹے ابو بکر سے وہ روایت کرتا ہے انس سے راضی ہوا اللہ اس سے

رَسُولِ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ قَالَ يَقُولُ اللّٰهُ تَعَالَى يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

پیغمبر خدا سے اوپر انکے اور آل انکی کے سلام فرمایا فرماوے گا اللہ تعالے قیامت کو دن

أَخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ ذَكَرَنِي يَوْمًا أَوْ خَافَنِي فِي مَقَامٍ

نکالو آگ سے اسکو کہ یاد کیا مجکو ایک دن اور ڈرا مجھ سے نزدیک

الْمَعْصِيَةِ وَتَرَكَهَا خَوْفًا مِنِّي۔

گناہ کے اور چھوڑا اس کو ڈر کر مجھ سے۔

ودر شرح تیسانی آوردہ ہست کہ بزرگے را بعد وفات او در خواب دیدند از حالش
پرسیدند گفت شب اول در گور پیش کرسی قضا حاضر کردند فرمان شد چہ آوردہ
بعد ازان ہر طاعت کہ عرض کردم ہیچ قبول نیفتادہ بود ودل بدو ریغ نہادم فرمان
شد کہ غم مخور کہ آمرزیدہ شدہ گفتم ای مسبب الاسباب سبب آمرزش چیست فرمان

شد در نیم شبے از پہلو بہ پہلو میرفتی گفتی یا اللہ ہمہ دران شب تراامر نیم
و در روضۃ زندوسیہ مسطور ہست کہ در زمان خلافت حضرت امیر المومنین
عمر رضی اللہ عنہ جوانے بود صالح شبے از مسجد باز گشتہ بود زنے صاحب جمال
در راہ ملاقی شد و خود را بدین جوان عرض کرد جوان نیز از وے پذیرفت و در عقب
آن زن روان شد چون بدر او رسید ترسید و این آیت بہوش آمد۔

اِنَّ الَّذِیْنَ اتَّقَوْا اِذَا مَسَّهُمْ طٰٓئِفٌ مِّنَ الشَّیْطٰنِ۔
تحقیق وہ لوگ کہ متقی ہین جب چہیڑتا ہی انکو ایک گروہ شیطان سے
تَذَكَّرُوا الآیۃ یعنی ہر سہ شانزا وسوسہ از شیطان تذکروا
یاد کر لیتے ہین حسند اکو
یاد کرتے ہین

اَمْرَهٗ وَنَهْیَهٗ وَوَعْدَهٗ وَوَعِیْدَهٗ وَقِیْلَ۔
حکم اسکا اور منع اسکا اور وعدہ اسکا اور وعید اسکا اور بعضون نے کہا۔
یاد کشند ذکر او را و کلام او را تا بدان قوت یابند و شیطان را بر ایشان دسترس نبود و پس آنجوان ازین آیت کہ از راہ ہوش در گوش آمد بیہوش شد و جان پاک او از کالبد بیرون رفت امیر المومنین عمر را رضی اللہ عنہ بعد از دفن خبر شد بر سر گور او رسید آواز داد یا فلان وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهٖ جَنَّتَانِ
اے فلانے اور واسطے اسکے کہ ڈرا کہڑی ہونیسے آگے رب اپنے کے
جوان از درون گور جواب گفت قَدْ اَعْطَانِیْهِمَا اللّٰهُ یَا عُمَرُ
تحقیق بخشش کیا ہمکو دونو باغ کو اللہ نے اے عمر
دو باغ ہین۔
و در شرح مشارق مسطور ہست۔ وَكَانَ النَّاسُ یَظُنُّوْنَ
اور تھے لوگ کہ قیاس کرتے ہین

قوله عليه وآله السلام من قال لا اله الا الله مخلصا

فرمایا حضرت کا اوپر انکے اور آل انکی کے سلام جسنے کہا لا اله الا الله خلوص سے

دخل الجنة على انه اراد اذا مات على الاخلاص و

داخل ہوا بہشت مین اوپر اسکے کہ ارادہ کیا جب مر گیا اوپر اخلاص کے اور

اهل الاشارة قال اذا كان مخلصا في قاله كان

لوگ اشارت کے یعنی صوفیہ نے کہا جب ہوا خالص کہنے والا بیچ کہنے اپنے کے ہوا

داخلا في الجنة في حاله وقال الله تعالى ولمن خاف

داخل بہشت مین اسی وقت اور کہا اللہ تعالی نے اور واسطے اسکے کہ ڈرا

مقام ربه جنتان قيل جنة معجلة وهي حلاوة الطاعات

کھڑا ہونے سے آگے رب اپنے کے دو باغ ہین کہا گیا ایک بہشت شتابی اور وہ مزا بندگیون کا

وارادة المناجات والاستيناس بفنون المكاشفات

اور خواہش دعا وزاری کا اور محبت کرنا ساتھ اقسام مکاشفون کے

وجنة مؤجلة وهي فنون المثوبات وعلو درجات

ایک بہشت آئندہ اور وہ اقسام ثوابون کے اور بلندی درجون کے

در روضۂ زندویسیہ مسطور ست عن النبي عليه والسلام انه

پیغمبر خدا سے اوپر آپکے اور آل آپکی کے سلام ہے

انه ليس من عبد مؤمن يذكر الله والقائم بين يديه

یہ کہ نہین کوئی بندہ مسلمان کہ یاد کیا کرے اللہ کو اور کھڑا رہنے کو آگے اسکے

فتدمع عيناه لو كان مثل راس الذباب من خشية

پس تحقیق بہہ رہین دونو آنکھین اسکی اگرچہ ہو مانند سر مکھی کے ڈر اللہ سے

اللہ اِلاَّ حَرَّمَ اللہُ تَعَالیٰ وَجْہَہٗ عَلَی النَّارِ۔
کے سو مگر حرام کرتا ہی اللہ تعالیٰ منہ اُسکے کو اوپر آگ کے۔

در انیس الواعظین آوردہ است کہ گریستن در حالت ذکر سعادت است بزرگ
وبروایت انس بن مالک رضی اللہ عنہ آوردہ است کہ روزے پیغمبر صلے اللہ
علیہ وسلم سحرگہ وقت فات برآمد ومن بخدمت او حاضر بودم دوگانہ نماز کرد
مستقبل قبلہ او و کلمہ لا اِلٰہَ اِلاَّ اللہ بر زبان میراند و آب از چشم مبارک
او روان بود چنانکہ از ریش مبارک او گذشتہ بسینہ وزانو در زمین رسیدہ کہ
از دیدن گریہ او مرا نیز گریہ شاد بعد رسول صلے اللہ علیہ وآلہ وسلم خاموش
شد وسوئے من دید وچشم پیامبر چشم تو تر شدے بینم گفتم آرے یا رسول اللہ از دیدن
گریہ شما مرا نیز گریہ شاد فرمود علیہ السلام

طُوْبیٰ لِمَنْ بَکیٰ لِسَانُہٗ بِذِکْرِ اللہِ وَفَاضَتْ عَیْنَاہُ
خوشحالی ہی اُسکو کہ روئے زبان اسکی ساتھ یاد اللہ کے اور بہیں آنکھیں اسکی

لِشَوْقِ اللہِ وبرشرح اورا دا وردہ است فی عُمْدَۃِ الْاَبْرَارِ یَذْکُرُ
ساتھ شوق اللہ کے بیچ عمدۃ الابرار کے بیچ بیان ذکر

اللہ کَالْفَقِیْہُ الزَّاہِدُ اَبُو اللَّیْثِ فِیْ کِتَابِ التَّنْبِیْہِ
خدا کے عالم زاہد ابو اللیث نے بیچ کتاب اپنی تنبیہ کے

اَنَّ الْوَاجِبَ عَلیٰ کُلِّ مُسْلِمٍ اَنْ یُکْثِرَ قَوْلَ لَا اِلٰہَ
یہ کہ واجب اوپر ہر ایک مسلمان کے یہ کہ زیادہ کہے قول لا الٰہ

اِلاَّ اللہُ وَیَسْئَلَ اللہَ اٰنَاءَ اللَّیْلِ وَالنَّہَارِ اَنْ لَّا یُنْزِعَ
الا اللہ اور مانگے اللہ سے وقتوں رات اور دن کے بیچ یہ کہ نہ چھینے

هٰذَا الْقَوْلُ مِنْهُ وَ يَحْفَظُ نَفْسَهٗ عَنِ الْمَعَاصِيْ۔

یہ بات اُس سے اور نگاہ رکھے اپنی ذات کو گناہوں سے۔

واین حفظ تا غالب مدن ذکر نیست چون ذکر غلبہ کند استشراق پدید آید و از ذوکر ہستی او ہر باید و استشراق آنجا شد کہ تجلیات ذکر ہستی در نور ذکر مضمحل گردد و ذاکر از بار علائق و عوائق وجود مفرد شود و سابق السیر گردد۔

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ سِيْرُوْا سَبَقَ الْمُفَرِّدُوْنَ قِيْلَ مَنْ هُمْ يَا

فرمایا علیہ السلام نے سیر کرو بڑھ گئے تنہا چلنے والے عرض کیا گیا کون

رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ الَّذِيْنَ اهْتَزُّوْا بِذِكْرِ اللّٰهِ حَتّٰى وَضَعَ

ہیں وہ اے رسول اللہ کو فرمایا وہ ہیں جو طرب میں آتے یاد اللہ کے یہاں تک کہ رکھا

الذِّكْرُ عَنْهُمْ اَوْزَارَهُمْ فَوَرَدُوْا فِي الْقِيَامَةِ خِفَافًا۔

ذکر نے اُن سے بوجھ اُنکے پس اُترے ہیچ قیامت کے ہلکے۔

پس حقیقت توبہ و طہارت اینجا دست دہد گفتہ اند۔

وُجُوْدُكَ ذَنْبٌ لَا يُقَاسُ بِهَا ذَنْبٌ۔

وجود تیرا گناہ ہے نہیں قیاس کیا جاتا ساتھ اُس کے گناہ۔

جمال توحید اینجا روے نماید کہ مومن از جہل و پندار برہد و نور عرفان برسد و در مقعد صدق بنشیند و بداں نور ایمان و روشنی توحید و عرفان نور پاک حضرت پیدا ببیند وَمِنَ الْمَاءِ كُلُّ شَيْءٍ حَيٍّ

اور پانی سے ہر چیز زندہ

و بچشم حقیقت بین آب و سراب فرق کند۔

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ عَرَفَ نَفْسَهٗ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهٗ۔

فرمایا علیہ السلام نے جسنے پہچانا اپنے تئین پس تحقیق پہچانا اپنے رب کو

بزرگے گفتہ ہست رسول علیہ السلام تفسیر فرمود من عرف قنا نفسہٗ ہر کہ ذاتی گشتہ

خود را او خود را شناسد چرا کہ چیزے نیست کہ فانی شود و پس فرمود و من عرف

یعنی ہر کہ خود را بشناسد پس چون ثابت ہیچ بود وے بوجود خویش نیست ذاتی کہ

وجود مخلوقات پنداری بیش نیست وَاللّٰہُ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ مُّحِیْطٌ

اور اللہ اوپر ہر چیز کے گھیرنیوالا ہے

ہر کہ او اطلاع برین شان یافتہ از خود نشان نیافتہ بزرگے گفتہ است قطعہ

بود او را مے جستم خود را مے یافتم اکنون خود را مے جویم او را مے یابم

معشوق عیان بود نمے دانستم	با من بہ میان بود نمے دانستم
گفتم بطلب مگر بجائے برسم	خود تفرقہ آن بود نمے دانستم

و این معنی نہایت و کمال ذکر ست و این را ذکر روح گویند و در شمائل اتقیا

آمدہ ست چون دل از ذکر اللہ کہ خاصہ دل ست بذکر روح رسد کلمہ ہوست

ہستی از دل افتد و از ہستی خود نیست شود و این را عالم فنا گویند کہ بندہ

را ہیچ حرکت و سکون انسانی و جسمانی نماند ہمہ ربانی شود۔

کُوْنُوْا رَبَّانِیِّیْنَ سر این معنی دارد و مطلق ہستی ذاکر ابا

محو نیست شود و ذکر مبتدی کہ ذکر زبان ست درین مقام قدر و قیمت او نشناسا

کہ رسول اللہ صلے اللہ تعالے علیہ و آلہ السلام فرمود۔

اُمِرْتُ اَنْ اُقَاتِلَ النَّاسَ حَتّٰی یَقُوْلُوْا لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ

حکم کیا گیا ہون مین یہ کہ لڑون لوگون سے یہانتک کہ کہین لا الہ الا اللہ

و این ہم اقرار ست و اشارت ہست اما چون ذکر زبان ہم فنیست دل نیز فنیست گردد

كما قال عليه وآله السلام ذكر الله تعالى

جیسے کہ فرمایا اوپر انکے اور آل انکی پر سلام ذکر اللہ تعالیٰ کا

علم الایمان وبراءة من النفاق وحصن من

نشانی ایمان کے ہے اور پاک ہونا نفاق سے ہے اور قلعہ ہے

الشیطان وحرز من النیران۔

شیطان سے اور محافظت ہے دوزخ سے

یعنی ذکر جمیع دل وزبان بازدارنده است مرمومن را از شرک ونفاق وپاک
کنند اندرون وہمیشہ درین ہستند بدان ذکر ہمیشہ در عبادت وحفظ حق
سبحانہ تعالیٰ بحسن حیا وتواضع آراستہ بود وبنظارہ عظمت وہیبت حق
سبحانہ نفس خود را در مطاوی عجز وانکسار وافتقار پیچیده دارد واز ہلو نفسانی
ودر حیای ایمانی خزیده باشد اسرار وانوار ایمان بر قلب وقالبش تافتن وموج زدن
گیرد واثر خوف وخشیت در اعمال واقوال ظاہر گردد وانوار فنا ومحویت وظاہر وباطن
طالع ولامع گردد در شرح مشارق مسطور ست۔

وفی المصابیح الایمان بضع وسبعون شعبة فافضلها

اور مصابیح کے بیچ کے ایمان کئی اور ستر شاخیں ہیں پس بزرگ تر ان

قول لا اله الا الله وادناها اماطة الاذى عن الطريق

اسکا کہنا کلمہ لا الہ الا اللہ کا ہے اور کمتر اسکا دور کرنا تکلیف کا راہ سے

والحياء شعبة من الايمان والاماطة الابعاد والرفع

حیا ایک شاخ بندگی ہے ایمان سے اور دور کرنا کہا ہے یعنی راہ سے الگ کر دینا اور اٹھا لینا

وجعل الحياء شعبة من الايمان لانه يمنع من القبائح

اور کیا اور حیا کو کہ شاخ ایمان سے واسطے اسکے وہ منع کرنے ہے برائیوں سے

كما يمنع الايمان وبالحقيقة الايمان سبب لهذه

جیسا منع کرتا ہوا ایمان اور دراصل ایمان سبب ہے واسطے اس

الحياء والحياء سبب لترك القبائح قال صاحب الحديث

حیا کے اور حیا سبب ہے واسطے چھوڑنے برائیوں کے کہا صاحب حدیث نے

ان لم تستحي فاصنع ما شئت۔

اگر حیا نہیں کرتا ہے پس کر جو چاہے تو

اما اینجا باید دانست ہرچند کہ عصمت در حق انبیاء علیہم السلام وحفظ در حق اولیاء رضی اللہ تعالی عنہم درکار است معہذا انبیاء از زلت و اولیاء از کبیرہ خالی نباشند کہ اصل خلقت آدمی برای مغفرت است و مغفرت زلت خواہد باید تا سبب زلت بسایہ مغفرت پناہ جویند چنانکہ در خبر است لو انكم لم تكن لكم ذنوب يغفرها

اگر تحقیق تم نہو واسطے تمہارے گناہ کہ بخشے

الله لكم لجاء الله بقوم لهم ذنوب فيغفرها لهم ؎

انکو اللہ واسطے تمہارے البتہ لے آوے اللہ ایک قوم کو واسطے انکے گناہ ہوں پس بخشے انکو واسطے انکے

گناہے من ار نامد در شمار		ترا نام کی بودے آمرزگار

در شرح مشارق آوردہ است نقل است از ابی منکدر او گذشت کہ شبے از شبہا در طواف بودم گفتم اللهم اعصمني پس دیدم در خواب کسی میگوید انت سالت قلت اعصمني گفتم آرے گفت او این نوع نکند گفتم چگونہ گفت۔

لانه يريد ان تعصي حتى يغفر

واسطے اسکے کہ وہ ارادہ کرتا ہے کہ نافرمانی کرے تو یہانتک کہ بخشے۔

واین لغزش طبیعی است کہ لازمہ خلقت انسانی است چنانکہ گفت ؎

ربنا یا ظلمنا بر زبان ... انم		اگر ... از سر عشق ... تر انکه بدر اشرف هست

... المستغفرون گفته اند که افتادن و خاستن

اپنے بین گناہگار بخشش چاہنے والے۔

کار آدم و آدمی زادست وافتادن وافتاده ماندن کار ابلیس است۔

فصل ششم در بیان جواز و فضیلت ذکر جهر و دوام کردن نفس ... از ... جهر و فضل ذکر اسم ذات بر ذکر نفی و اثبات و ملائم آن۔

... باید که در ملازمت ذکر و مواظبت یاد حق سبحانه مبالغت نماید و گاه جهر و گاه خفی مشغول باشد تا ملال نگیرد و ذکر جهر گفتن مبتدی را بهتر باشد شیخ در شرح مشارق آورده است اَلنَّفسُ یَستَیقِظُ بِذِکرِ الجَهرِ لِنُزُولِ الرَّحمَةِ

نفس جاگتا ہے ساتھ ذکر کے جہر کے واسطے اترنے رحمت کے

و در مداومت به عبادت نیز فائده ایقاظ نفس است در شرح مشارق در بیان این حدیث آورده است قَالَ عَلَیهِ وَآلِهِ السَّلَام اَحَبُّ الاَعمَالِ

فرمایا اوپر انکے اور آل انکی کے سلام پیارا زیادہ عملوں کا

اِلَی اللّٰهِ اَدوَمُهَا وَاِن قَلَّ گفته است لِاَنَّ العِبَادَةَ الَّتِی هِیَ دَائِمَةٌ

طرف الله کے ہمیشگی کرنا اسکا ہی اور اگرچہ تھوڑا ہو اس واسطے کہ عبادت ایسی عبادت کہ ہمیشہ

یَستَیقِظُ بِهَا النَّفسُ اَنَّ النَّفسَ یَعنِی بِطَاعَةِ رَبِّهِ بِخِلَافِ مَا لَا

... اسکا بیدار نفس ہے یعنی ساتھ بندگی رب اپنے برعکس اس چیز کے کہ نہ ہو ہمیشہ۔

یَکُونُ دَائِمًا پس در مداومت جهر این فائده بتمام و کمال هست و مداومت جهر و هم بمداومت و ملازمت آن تا بقلیل مدت غفلت و فرامشی دور شود و ... سهو از نفس بکلی منتفی گردد و همه وقت بذکر حق سبحانه بدل رسد و

اندرون دل جاری کند و حرارۂ جلالی مستولی شود

إِنَّ ذِكْرَ الْجَهْرِ فِيهِ إِزَالَةُ الْغَفْلَةِ عَنْ نَفْسِهِ وَ

تحقیق ذکر جہر بیچ اسکے دور کرنا غفلت کا ہو ذات اپنے سے اور

تَحْرِيضُ النَّاسِ عَلَى ذِكْرِ اللّٰهِ وَإِعَانَةٌ عَلَى طَاعَةِ

رغبت دلانا لوگون کا اوپر یاد اللہ کے اور مدد کرنا اوپر بندگی اللہ کے

اللّٰهِ وَهُوَ ذِكْرُ اللّٰهِ قَلْبًا وَلِسَانًا وَكَانَ أَوْلَى مِنَ الْخَفِيِّ

اور وہ یاد اللہ کی ہے دلمین اور زبانین اور ہے بہتر خفی سے -

و ذکر جہر متنبہ برای ازالہ غفلت مفید تام ست و از منتہی ذکر جہر نمادن است

تا ہر کہ از مومنان بشنود او ترسان گردد و این عبادت ست -

كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالَى إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ

جیسا کہ فرمایا اللہ تعالی نے سواے اسکے نہین کہ مسلمان وہ لوگ ہیں کہ جب یاد کیا جاے اللہ ڈر جاتے ہیں دل انکے

وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ درین آیت العظیمین آوردہ است کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ بر

رسول علیہ وآلہ السلام آمد و گفت یا رسول اللہ وقت ذکر آہستہ جمعیت خاطر نمی

شود و بسوی کلام ہر یکے دل ملتفت میگردد رسول علیہ وآلہ السلام ارشاد فرمود

إِرْفَعْ صَوْتَكَ بِذِكْرِ مَوْلَاكَ کہ مرا فرمان شدہ است

بلند کر آواز اپنی ساتھ یاد صاحب اپنے کی

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَالتَّسْبِيحُ هُوَ رَفْعُ الصَّوْتِ بِالذِّكْرِ

پس تسبیح کر ساتھ تعریف رب اپنے کے اور تسبیح وہ بلند کرنا آواز کا ہے ساتھ ذکر کے

و نیز آوردہ است کہ در آغاز اسلام چون کفار غالب بودند بانگ نماز و قراءت در

نماز خواندن قرآن و ذکر تسبیح را فرمان بہ آہستہ بود چنانکہ -

وَاذْكُر رَّبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَّخِيفَةً وَّدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ الآيه
اور یاد کر رب اپنے کو بیچ جی اپنے کے عاجزی سے اور ڈر سے اور کم آواز کی بات کے ساتھ آخر آیت
و این حکم وقتے بود کہ اسلام غریب بود و در آغاز اسلام غریب و در انجام نیز
سبب آغاز گردد اسلام غریب باشد کما
قَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ اِنَّ الدِّيْنَ بَدَأَ غَرِيْبًا وَسَيَعُوْدُ جیسا کہ
فرمایا حضرت نے اوپر آپکے اور آل آپکی کے سلام تحقیق دین شروع ہوا غریب اور قریب ہے
الدِّيْنُ كَمَا بَدَأَ فَطُوْبٰى لِلْغُرَبَاءِ در شرح مشارق مسطور ست
کہ رجوع کریگا دین جیسا کہ شروع ہوا پس خوشخبری ہے واسطے غریبوں کے
وَالْمَعْنٰى اَنَّ الدِّيْنَ فِيْ بَدْءِ اَمْرِهٖ كَانَ غَرِيْبًا لِاَنَّ الْكُفْرَ
اور معنی یہ کہ دین بیچ شروع کام اپنے کی تھا غریب واسطے اسکے کہ کفر تھا
كَانَ قَدْ عَمَّ الْبِلَادَ وَلَمْ يُؤْمِنْ اِلَّا اُنَاسٌ قَلِيْلُوْنَ
تحقیق عام ہوا شہروں میں اور نہ ایمان لائے مگر لوگ تھوڑے نا توان
مُسْتَضْعَفُوْنَ وَقَوْلُهٗ سَيَعُوْدُ اِنْ كَانَ الْمُرَادُ بِهِ الرُّجُوْعَ
گنے جاتے سے تھے اور فرمانا آپ کا قریب ہے کہ معاودت کریگا دین اگر ہے مراد ساتھ اسکے رجوع
عَنْ اَصْلِ الدِّيْنِ فَقَدْ جَاءَ اَنَّ الْكُفْرَ يَغْلِبُ فِي الزَّمَانِ
اصل دین سے پس تحقیق آیا ہے یہ کہ کفر غالب ہوگا بیچ آخر زمانہ کے یہاں تک
حَتّٰى يَكُوْنَ الْمُسْلِمُ غَرِيْبًا وَاِنْ كَانَ الْمُرَادُ تَبْدِيْلَ السُّنَنِ
کہ ہوگا مسلمان غریب اور اگر ہے مراد بدلنا سنتوں کا اور کمی
وَتَقْصِيْرَ الْفَرَائِضِ كَمَا نُشَاهِدُ فَقَدْ جَاءَ اَوَانُهٗ -
کرنے فرضوں کے جیسا مشاہدہ کیا جاتا ہے پس تحقیق آیا ہے وقت اس کا -

پس اینجا معلوم میشود که امر به اخفاء ذکر در بدایت اسلام بود اما چون اسلام
قوی شد فرمان شد سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى أي ارفع صوتك بذكر ربك
تسبیح کر نام رب اپنے کے جو بلند ہے یعنی بلند کر آواز اپنی ساتھ ذکر رب اپنے کے
و نیز در شرح مشارق مسطور است که در قرائت قرآن جهر افضل است مر کسی را
که از ریا ایمن باشد قِيلَ إِنَّ الْإِسْرَارَ أَبْعَدُ عَنِ الرِّيَاءِ وَالتَّصَنُّعِ
کہا گیا تحقیق چھپانا دور زیادہ ہے مکر سے اور بناوٹ سے
وَأَنَّهُ أَفْضَلُ فِي حَقِّ مَنْ يَخَافُ ذَٰلِكَ عَلَىٰ نَفْسِهِ وَإِنْ لَمْ
اور یہ کہ وہ بزرگ تر ہے بیچ حق اسکے کہ ڈرتا ہو اس سے یعنی ریا سے اوپر ذات اپنے کی اور اگر نہیں
يَخَفْ وَلَٰكِنْ فِي الْجَهْرِ مَا يُشَوِّشُ الْوَقْتَ عَلَىٰ غَيْرِهِ فَالْجَهْرُ أَفْضَلُ
ڈرتا لیکن بیچ پکار کر ذکر کرنے کے نہیں پریشان ہوتا ہے وقت اوپر غیر اسکے کی نہیں جہر بہتر ہے
و در خزانه جلالی آورده است که قرآن خواندن به آواز بلند افضل است و تغنی
بقرآن اولیٰ است که رسول علیه السلام فرمود۔
لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَتَغَنَّ بِالْقُرْآنِ تا تسبیح و تهلیل بلند گفتن
نہیں ہم میں سے وہ شخص کہ نہ تغنی کرے ساتھ قرآن کے [illegible]
در هر موضعی که باشد جائز است و قرآن بلند خواندن در مشی اقدام و در حمام مکروه
است در شرح اوراد آورده است۔
فِي عُمْدَةِ الْأَبْرَارِ ذُكِرَ فِي مَجْمُوعِ النَّوَازِلِ وَالْفَتَاوَىٰ
بیچ عمدة الابرار کو ذکر کیا گیا بیچ مجموع نوازل کے اور فتاوے خانیہ
الْخَانِيَةِ وَالْحُسَامِيَةِ وَالسِّرَاجِيَّةِ وَالصَّغِيرِ وَالْمُلْتَقَطِ
کے اور حسامیہ کے اور سراجیہ کے اور صغیر کے اور ملتقط

وَالتَّجْنِيسِ اِنَّ قِرَاءَةَ الْقُرْاٰنِ بِصَوْتٍ رَفِيعٍ فِي الْحَمَّامِ
اور تجنیس کے تحقیق قراءت قران کے ساتہ آواز بلند کی بیچ حمام کے
يُكْرَهُ وَبِصَوْتٍ خَفِيٍّ لَا يُكْرَهُ وَلَا يُكْرَهُ التَّسْبِيحُ
مکروہ ہوا ور ساتہ آواز خفی کے نہین مکروہ ہوا اور نہین مکروہ تسبیح
وَالتَّهْلِيلُ وَاِنْ رَفَعَ صَوْتَهُ قَالَ فِي الْجَامِعِ یعنی شرح اور
اور تہلیل اور اگرچہ بلند کری آواز اپنی سے کہا بیچ جامع کے۔
اِنَّ الْحَمَّامَ لَا يَخْلُو مِنَ الْقَاذُورَاتِ وَمَا شَاكَلَهَا لِاَنَّ
تحقیق حمام نہین خالی ہوتا ناپاکیون سے اور جو مانند اسکے ہے کسلیئے اور
وَقَدْ كَانَ بَعْضُ النَّاسِ مَكْشُوفَ الْعَوْرَةِ فَاِذَا كَانَ
تحقیق ہوتی بعضے لوگ کہلی ہوئی ستر گاہ پس جب ہوا جائز
جَوَازُ التَّسْبِيحِ وَالتَّهْلِيلِ فِي الْحَمَّامِ بِصَوْتٍ رَفِيعٍ مَعَ
ہونا تسبیح اور تہلیل کا بیچ حمام کے ساتہ آواز بلند کے ساتہ
هٰذِهِ الْاَشْيَاءِ يَجُوزُ فِي الْمَسْجِدِ وَالْبُيُوتِ وَالزَّوَايَا فِي
ان چیزون کے جائز ہے بیچ مسجد اور گہرون اور گوشہ کی جگہون
الْخَلْوَةِ فِي مَكَانٍ طَاهِرٍ كَانَ اَوْلٰى اٰيَةُ مَا ذَكَرَهُ
اور خلوت میں بیچ مکان پاک ہو بہتر تائید کے اسکے جو ذکر کیا اسکو
الْفَقِيهُ الزَّاهِدُ اَبُو اللَّيْثِ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى فِي كِتَابِهِ
فقیہ زاہد ابو اللیث نے رحم کرے اسکو اللہ تعالے بیچ کتاب
التَّنْبِيهِ اَنَّ حُرْمَةَ الْمَسْجِدِ خَمْسَةَ عَشَرَ وَذَكَرَ مِنْ
اپنی تنبیہ کے کہ حرمت مسجد کی ۱۵ پندرہ ہین اور ذکر کیا

جُمْلَتِهَا اَنْ لَا يَرْفَعَ فِيْهِ الصَّوْتَ فِيْ غَيْرِ ذِكْرِ اللّٰهِ

مسجد انکے یہ کہ نہ بلند کرے بیچ اسکے آواز بیچ سوای ذکر اللہ کے

و در انیس الواعظین آوردہ است کہ امام ابراہیم بن یوسف در در وزہا عشرہ ذی الحجہ

در بازارہا بغیر حاجت گشتی و تکبیر باواز بلند میگفتی و نیز آوردہ است فی التفسیر الدینیہ

قولہ تعالٰی تُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ اَيْ تَرْفَعُ الصَّوْتَ بِذِكْرِكَ

تسبیح کرتے ہیں ساتھ حمد تیری کے ای بلند کرتے ہیں آواز کو ساتھ ذکر تیرے

نیز آوردہ است اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى مَدَحَ نَبِيَّهُ اِبْرَاهِيْمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

تحقیق اللہ تعالٰی نے مدح کی نبی اپنے ابراہیم کو اوپر انکے سلام

فِيْ سُوْرَةِ التَّوْبَةِ اِنَّ اِبْرَاهِيْمَ لَاَوَّاهٌ هُوَ الَّذِيْ يَرْفَعُ صَوْتَهُ

بیچ سورۃ توبہ کے تحقیق ابراہیم البتہ آہ کرنیوالا تھا وہ جو بلند کرتا تھا آواز

بِالذِّكْرِ وَالدُّعَاءِ وَالتَّسْبِيْحِ در روضۃ ندوسیہ مسطور است

اپنے ساتھ ذکر اور دعا اور تسبیح کے

قَالَ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى وَحَكٰى وَحَدَّثَنَا اَبُوْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ

کہا رحم کرے اسکو اللہ تعالٰی اور حکایت اور حدیث کیا ہمکو ابو عبید اللہ نے نافع

نَافِعٍ عَنْ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ

سے امیر المومنین عمر سے راضی ہوا اللہ اُس سے کہ فرمایا فرمایا

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ مَنْ كَبَّرَ

پیغمبر خدا نے درود ہو بھیجو اللہ کا اوپر انکے اور آل انکی کے سلام جس نے تکبیر

تَكْبِيْرَةً فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ كَانَتْ صَخْرَةً فِيْ مِيْزَانِهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

کہی ایک تکبیر بیچ راہ اللہ کے ہوگئی وہ تکبیر ایک پتھر وزن کا بیچ ترازو اسکی

أَثْقَلُ مِنَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرَضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا بَيْنَهُنَّ وَمَا

دن قیامت کے بھاری زیادہ آسمانوں اور زمینوں ساتوں سے اور جو درمیان انکے ہے اور

تَحْتَهُنَّ وَمَنْ قَالَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ

نیچے انکے ہے اور جسنے کہا بیچ راہ اللہ کے نہیں کوئی معبود سوا اللہ اور اللہ بڑا ہے

رَافِعًا صَوْتَهُ بِهَا كَتَبَ اللّٰهُ تَعَالٰى لَهُ بِهَا رِضْوَانَهُ الْأَكْبَرَ

درحالیکہ بلند کرنیوالا آواز اپنی ساتھ اسکے لکھیگا اللہ تعالے واسطے اسکے ساتھ اسکے رضامندی اپنی

وَمَنْ يَكْتُبِ اللّٰهُ تَعَالٰى رِضْوَانَهُ الْأَكْبَرَ جَمَعَ اللّٰهُ

بڑی اور جس شخص کو لکھے اللہ تعالے رضامندی اپنی بڑی اکٹھا کرے اللہ

تَعَالٰى بَيْنَهُ وَبَيْنَ مُحَمَّدٍ وَبَيْنَ إِبْرَاهِيْمَ وَبَيْنَ سَائِرِ

تعالے درمیان اسکے اور درمیان حضرت محمد اور درمیان ابراہیم اور درمیان تمام

الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ فِيْ دَارِ الْجَلَالِ وَكَانَ

پیغمبروں کے اوپر انکے سلام بیچ گھر بزرگی اور ہوسے

مِمَّنْ يَنْظُرُ إِلٰى رَبِّهِ بُكْرَةً وَعَشِيًّا۔

ان بندوں سے کہ دیکھیں طرف رب اپنے کے صبح اور شام۔

در معدن المعانی آورده است مخدوم زاده سراج العارفین میگذشت تا بدینجا
رسیده که برای برآمد حاجات تکبیر میگویند تا حاجت برآید بندگی مخدوم عظم الله
تعالی فرمود ازینجاست که درویشان تکبیر میگویند و تا اینجا رسیده که ذکر بلند
گفتن بهم آمده است و در تلاوت اخفا کنند و در تنبیه الغافلین ازینوا در اصول آورده
است از ابن عمر رضی الله تعالی عنهما از رسول الله صلی الله علیه واله وسلم که گفت کر
آهسته گفتن فضیلت از بلند آ گفتن بلند فضل است مر کسی را که اقتدا خواهد کرد و ذکر خفی

زاید ذکر جهر فضل ست کما قال علیه واله السلام

یَفْضُلُ الذِّکْرُ الْخَفِیُّ عَلَی الذِّکْرِ الَّذِیْ یَسْمَعُهُ الْحَفَظَةُ

فضیلت رکھتا ذکر آہستگی کا اوپر اس ذکر کے کہ سنتے ہیں فرشتے نگاہبان ستر درجہ

سَبْعِیْنَ دَرَجَةً این حدیث در خزانه جلالی مسطور ست و نیز مسطور است

اِنَّ الذِّکْرَ الْخَفِیَّ لَا تَرْفَعُهُ الْمَلَکُ لِاَنَّهٗ لَا اِطِّلَاعَ

تحقیق ذکر خفی نہیں اٹھاتا ہے اسکو فرشتہ واسطے اسکے کہ نہیں خبر

لَهٗ عَلَیْهِ فَهُوَ سِرٌّ بَیْنَ الْعَبْدِ وَبَیْنَ اللّٰهِ تَعَالٰی۔

واسطے اسکو اوپر اسکے پس وہ بھید ہے درمیان بندے کے اور درمیان اللہ تعالیٰ کے

و نیز از رساله شیخ امین الدین کازرونی آورده است اگر کسی خیال کند و بگوید که

قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ عَلَیْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ خَیْرُ الذِّکْرِ الْخَفِیُّ

فرمایا پیغمبر نے اوپر انکے اور آل انکی کے سلام بہتر ذکر خفی ہے

و معنی این حدیث آن ست که ذکر گفتن از آشکارا گفتن فاضلتر ست جواب او

آن ست که ذکر خفی نه آن ست که بزبان است که به آهسته و پنهان میگوید بلکه خفی ورای

ذکر زبان ست بلکه ورای ذکر دل ورای ذکر سر و ورای جان ست و ببضاعت عقل و علم

مجازی معرفت ذکر خفی حاصل نشود پس ذکر زبان که از ذاکر محب حق باشد از دل و

جان باشد نه از سر زبان و بحکم مَنْ اَحَبَّ شَیْئًا اَکْثَرَ ذِکْرَهٗ

جو کوئی چاہتا ہے ایک چیز کو زیادہ کرتا ہے یاد اسکی

ذکر محبت جانی و جنانی بود نه جهر و ذکر زبانی و نفسانی باشد از رساله شیخ

امین الدین در خزانه جلالی آورده ست که ذکر لا اله الا الله بلند بگوید و آواز دراز

وارد و در جای بلند گوید چنانچه آواز کلا و دیگران بشنوند و سبب گفتن او ذکر لا اله الا الله

تنبیہ پابند و یاد خدا کنید قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَآلِہٖ السَّلَامُ

فرمایا پیغمبر نے خدا کے درود ہوویں اللہ کا اوپر آنکے

قَالَ اللّٰہُ لِمُوْسَی بْنِ عِمْرَانَ اِنَّ فِیْ اُمَّۃِ مُحَمَّدٍ رِجَالًا یَقُوْمُوْنَ

اور آل انکے سلام فرمایا اللہ نے واسطے موسیٰ بیٹے عمران کے تحقیق بیچ امت حضرت محمد کے قائم

عَلَی الْاَشْرَافِ یُنَادُوْنَ بِقَوْلِ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ اُولٰئِکَ

ہوتے ہیں اوپر بلندیکے پکارتے ہیں ساتھ قول کلمہ لا الہ الا اللہ کے یہ لوگ

جَزَاءُ ھُمْ جَزَاءُ الْاَنْبِیَاءِ۔

جزا انکی جزا پیغمبروں کے۔

ذکر بر دو نوعست یکے آنکہ دریاے محبت حق اندر دل جوش زند و ذکر غیر بر زبان گذشتن نگذارد و این ذکر کاملان ہست کہ از دل بر زبان آید و آوردہ اند کہ درویشے را پرسیدند کہ از کجا مے آی گفت اللہ گفتند کجا خواہی رفت گفت اللہ و ہرچہ

ہرچہ پرسیدند جوابش بود گفت اللہ ع — ہیچ از نام تو نامے نہ بر آید بزبانم
ہم نام ترا بر کف خود بنگارم — پس دیدہ بران نام نہم خون بارم
از بسکہ دو دیدہ در خیالت دارم — در ہر کہ نگہ کنم توئے پندارم

پس این ذکر از تکلف آزاد ہست و صاحب این ذکر در ہر دو کون آزاد ہست

قَالَ النَّبِیُّ عَلَیْہِ وَآلِہِ السَّلَامُ مُخْبِرًا عَنْ تَسْبِیْحِ اَھْلِ الْجَنَّۃِ

فرمایا نبی نے اوپر انکے اور آل انکے سلام خبر دینی سے تسبیح کرنے رہنے والوں

یُلْھَمُوْنَ التَّسْبِیْحَ وَالتَّحْمِیْدَ کَمَا یُلْھَمُوْنَ النَّفَسَ۔

بہشت کو سے الہام کئے جاتے ہیں تسبیح اور حمد جیسے کہ الہام کیے جاتے ہیں دم

یعنی تسبیح و حمد کہ مومنان در بہشت گویند بے تکلف باشد ہمچو بر آوردن نفس کہ در آن

هیچ ستے بد ایشان نرسد و کلفتے لاحق نباشد و دوم جهر نوع مخلصات به کسر اللّام و این ذکر مبتدی ست پس این ذکر اہل محبت از دل بزبان مے آید مانند ذکر اہل بہشت از کلفت بیرون ست و اہل این ذکر مخلصان ست بفتح اللّام و این مبتدلیست که از زبان بدل میرود و از عبادت به محبت میرسد و شامل انتقیا از رسالهٔ شیخ عثمان مغربی آمده ست

قَالَ اللهُ تَعَالٰی وَاذْکُرُوا اللهَ کَثِیْرًا لَّعَلَّکُمْ تُفْلِحُوْنَ

فرمایا اللہ تعالےٰ نے اور یاد کرو اللہ کو بہت تاکہ تم چھٹکارا پاؤ

حق سبحانہ و تعالےٰ بندهٔ خود را در کثرت ذکر نجاح و فلاح گردانیده بدین قصه هر کرا توفیق ذکر لسانی و جنانی ارزانی فرمود یقین بسعادت ابدی مهبی و لعزت سرمدی محبوبے حق سبحانہ تعالےٰ مقرب و مخصص گردانید۔

قَالَ عَلَیْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ حَاکِیًا عَنِ اللهِ تَعَالٰی

فرمایا پیغمبر نے اوپر انکے اور انکی آل کے سلام حکایت کرنیوالے اللہ تعالےٰ کیطرف سے جب یاد کرتا ہے

اِذَا ذَکَرَنِیْ عَبْدِیْ فَاَکْثَرَنِی الذِّکْرَ عَشِقَنِیْ

بندہ جبکہ میرا پس زیادہ کی یاد میری عاشق ہوا میرا اور عاشق ہوا میں اسکا

گر تو بسیار یاد دوست کنی	هم تو عاشق شوی و هم معشوق

اما ذکر جهر باید که مبتدی با قوت بگوید و ضرب معهود نگهدارد و مفهوم و ذکر در دل بگذراند که قوت حرارت حاصل آید و محبت غیر از دل دور شود التفات ظاهر و باطن قطع گردد و فائده جمعیت دست دهد و اسم ذات نیز بآواز بلند گفتن اولیٰ ترست یا بسط بزبان چنان بگوید که هر موی بذکر حق زبان گردد و هر قطرهٔ خون بنام ایزد بیچون ذاکر شود و ذاکر در ذکر …

رسید و در شرح مشارق مسطور است که شیخ ابو علی دقاق رحمه الله تعالی
مرید بود و در ذکر اسم ذات بدوام مشغول بود و در صبح و شام متوجه بتمام گفتن
الله الله قیام شد و دو روزے از سنگ جراحتے بسرش رسید و خون روان
شد هر قطره که بر زمین میافتاد نقشش الله پدید میآمد بعضے گویند این در شیخ

ابو الحسن نوری بوده است سو	از عشق تو زنده و هست تن و دل جانم
در شوق تو پیدا است همه پنهانم	گر قطره خونم ز جراحت بچکد
نام تو شد نقش سینه سپیده ونم	و نیز در شرح آداب المریدین و در

شرح مشارق آورده است که خواجه ابو الحسن نوری را هفت شبانروز گذشته
که هیچ نخورده و نخوابیده و نه در خواب رفته و بآواز بلند میگفت الله الله
ازین حال خواجه جنید را خبر کردند پرسیدند که فانی مطلق گویند او را بانکه این
قدر ادب دارد که نماز در اوقات میگزارد خواجه گفت۔

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ لَمْ یَجْعَلِ الشَّیْطَانَ عَلَیْهِ سَبِیْلًا۔

سب تعریف واسطے اللہ کے جو نہیں کیا واسطے شیطان کے اوپر اسکے راہ

گفت چون فنا بحق باشد این بنده محفوظ باشد از بے ادبی و دلیل فنا بشریت
آنست که بے آب و طعام قوام شده بود و چون سے ازین بقا یافته همین دلیل هست بر
فنا بشریت او و آنکه بر زبانش میرود الله الله دلیل بر فنا بحق ست چرا که
هر که سحری غائب شود در حالت مغلوبی عقل بر زبانش همان چیز میرود چون در
محبت یا در عظمت یا در خوف حق سبحانه فانی شده ست بر زبان او همین الله
الله میرود و پس گفت خواجه جنید رحمه الله تعالی۔

فَوَصُوْا عَنِّیْ لَنْ دَرَهُ اِنَّا اَنْ نَسْتَغِیْثَکَ مِنْهُ وَاِنَّا نَفِیْدَکَ۔

اُٹھو جیسے پاس سے زیارت کریں ہم اسکی پایا یہ کہ فائدہ اُٹھایا جس سے اور پایا یہ کہ فائدہ دونوں اسکو
پس چون خواجہ جنید رحمہ اللہ تعالےٰ پرسید پسرش را یا ابوالحسن چہ چیز مشغول
گردانیدہ است ترا او گفت بگفتن اللہ اللہ و کسے کہ غیر از نیم خوش نمے آید
خواجہ جنید رحمہ اللہ تعالےٰ گفت

اُنْظُرْ هَلْ قَوْلُكَ اللهُ اللهُ اَوْ قَوْلُكَ فَاِنْ كُنْتَ قَائِلَ اللهِ فَلَسْتَ
دیکھ آیا کہنا تیرا اللہ اللہ یا کہنا تیرا کہنا تیرا ہی اگر ہے تو کہنے والا اللہ پس نہیں
بِقَائِلٍ وَاِنْ كُنْتَ تَقُوْلُ بِنَفْسِكَ فَاَنْتَ مَعَ نَفْسِكَ
کہنے والا اور اگر ہے تو کہ کہتا ہے ساتھ نفس اپنی کے پس تو ساتھ نفس اپنی کے
فَمَا مَعْنَى الْوَلَهِ فَقَالَ نِعْمَ الْمُؤَدِّبُ اَنْتَ سَكَنَ وَلَهُهٗ
پس کیا ہیں معنے ولہ کے پس کہا اچھا ادب دینے والا ہے تو ٹھہر گیا جوش اسکا
و نیز در شرح مشارق آوردہ است مردے از خواجہ شبلی رحمہ اللہ تعالےٰ پرسید
کہ سبب چیست اللہ اللہ میگوئی و لا الہ الا اللہ نمیگوئی۔

فَقَالَ لَا اَنْفِيْ بِهٖ ضِدًّا — نعرہ زد و گفت نُرِيْدُ اَبْلَغَ مِنْ
پس کہا نفی لانے دو کیا شریک کو — ارادہ کرتے ہیں ہم بلیغ تر
ذٰلِكَ فَقَالَ لَا يَجْرِيْ لِسَانِيْ عَلٰى كَلِمَةِ الْجُحُوْدِ سائل گفت
اس سے پس کہا نہ روان ہو زبان میری اوپر کلمہ انکار کے۔
نُرِيْدُ اَعْلٰى مِنْ ذٰلِكَ شبلی گفت فَقَالَ قُلِ اللهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ
ارادہ کرتے ہیں ہم بلند تر اس سے — پس فرمایا کہ اللہ پھر چھوڑ انکو
فَزَعَقَ الشِّبْلِيُّ وَخَرَجَ رُوْحُهٗ۔
پس آواز ماری شبلی نے اور نکل گئی جان اسکی۔

چون مرد جان بحق داد اولیاء آن مرد بر خواجہ شبلی آویختند و بر خلیفہ بردند

خلیفہ از پس پردہ پرسید کہ قصہ چگونہ بود خواجہ شبلی رحمۃ اللہ تعالی گفت

رُوحُهُ حَنَّتْ وَدَنَتْ فَدُعِيَتْ فَأَجَابَتْ فَمَا ذَنْبِي فَصَاحَ

جان اسکی گل گئی اور نزدیک ہوئی پس قبول کیا پس کیا ہی گناہ میرا پس چیخ

الْخَلِيفَةُ مِنْ وَرَاءِ الْحِجَابِ خَلُّوهُ لَا ذَنْبَ لَهُ۔

ماری خلیفہ نے پیچھے پردے کے چھوڑ دو اسکو نہین گناہ واسطے اس کے

یعنی روح او بگداخت و مائل شد و پس خواندہ شد و اجابت کرد از عاشق

حقانی جان افشانی بود کہ منو ایشان کہ بیا آویزند بچہ شود پس خلیفہ از پس

پردہ آواز داد و گفت کہ بگزارید او را کہ نیست جس گناہ مرد را حاصل معنی

آنست کہ خواجہ علیہ الرحمۃ کرت اول سائل دلش بہ وحدت مائل دید و تشنہ

بے تاب یافتہ آب جواب نشافتہ و گفتہ آنچہ دیگران را گفتن لا الہ الا اللہ

در حقیقت سہت مرا در گفتن اللہ اللہ موجود ست و نقد سہت۔

فَإِنِّي أَدْعُو اللّٰهَ يَا رَبَّنَا وَيَا رَبَّكَ لَا ضِدَّ لَهُ وَلَا نِدَّ لَهُ وَ

پس تحقیق مین پکارتا ہون اللہ کو رب ہمارا اور رب تیرا نہین خلاف اسکا اور نہین شریک

لَا شِبْهَ لَهُ وَلَا شَرِيكَ لَهُ باز سائل گفت يَا أَعْلَمَ النَّاسِ بِالْوِفَاقِ

اسکا اور نہین مانند اسکا اور نہین شریک واسطے اسکے اے دانا تر لوگونکے ساتھ پہچون

الرِّفَاقِ وَالْمَسَالِكِ إِنِّي أُرِيدُ مِنْكَ أَعْلَى مِنْ ذٰلِكَ۔

ترجمہ رفیقونکے اور راہونکے ہر تو تحقیق مین ارادہ کرتا ہون تجہ سے بلند تر اس سے

گفت نخواہم کہ زبانم بہ بین کار آید کہ بیان آنکار آید چون ہر بار بر تو دیگ سیدید

آن صاحب سوال بار سوال دیگر طلبید گفت۔

یا مَن نَّعجز کلمۃ الامر لا الی آیۃ فیا من ذلک اعلیٰ

اے وہ شخص کہ چھوڑا کلمہ الا کو مع لفظ لا کے تحقیق مین ارادہ کرنا ہوا پہنچ اسکی بلندی زیادہ
خواجہ علیہ الرحمۃ گفت الا اللہ میگوییم و بر زبان آاللہ ربّی دانم و در وحشت
کلمہ ہجو دخود درا در سختی گر ایم باز چون سوال آن سائل خواست و وصال بے
حائل خواست چنانکہ گفت تبرید اعلیٰ بر زبان راند خواجہ علیہ الرحمۃ بروی
این آیت خواند قال اللہ تعالیٰ ثم ذرہم قل اللہ

فرمایا اللہ تعالےٰ نے پھر چھوڑ ان کو کہہ اللہ

اینجا مرد نعرہ زد و سوی براہ وصل الحبیب الی الحبیب۔

وصل گیا دوست طرف دوست کے

نہاد و مرغ آواز قید قفس تن آزاد گشت

غزل

آتش ہجر سوخت آسانم	زندگانی شدہ ست زندانم
تا دلم گشت پایمال غمش	بر سریر فنا سلیمانم
لا دوا نیست گرچہ ریش درون	ہم دوا دوست درمانم
نقش بر لوح دل ز روز الست	قصۂ عشق اوست میخوانم
گر مرا نام او بگوشش رسد	نقد جان را بصدق افشانم
بر زبان دوست دوست دوست رو	نیست جز دوست در دل و جانم
بہر جانان چو جان اللہ بخش	مے برآید برآیدش دانم

نقل ست آنروز کہ مہتر ابراہیم صلوۃ اللہ وسلامہ علیہ قدم در دوستی
و محبت حقتعالیٰ زد جبرئیل علیہ السلام گفت الٰہی فرمان دہ تا ابراہیم
را در دوستی بیازمایم بر حکم فرمان چون جبرئیل علیہ السلام بر سر کوہ ملکہ فرود آ

وابراهیم علیه السلام در عمارت خانهٔ کعبه بود جبرئیل علیه السلام گفت یا الله
ابراهیم علیه السلام بیرون آمد و گفت ای خواجه یکبار دیگر بگو جبرئیل علیه السلام
شکرانه می باید و ملفوظ آمده است چون شیخ الاسلام بدین حرف رسید چشم پر آب

کرد و این بیت بر زبان راند	شکرانه دهم هر آنچه در ملک من است
یکبار اگر تو گوئی یا الله	اسبابی که حضرت ابراهیم علیه السلام

داشت همه صدقه کرد و گفت یکبار دیگر بگو جبرئیل علیه السلام گفت شکرانه
باید ابراهیم علیه السلام گفت جانی دارم بمحبت خدا آن را نیز فدا کنم بعد جبرئیل
علیه السلام گفت یا الله بعد ابراهیم علیه السلام نعره زد و بیهوش شد چون با
هوش باز آمد بعد جبرئیل علیه السلام انصاف داد و بمقام خود رفت و سر
بسجده نهاد و گفت الهی ابراهیم تو دوست تو صادق است این سخن در بیان ا
وات است شرح مشارق آورده است

قَالَ بَعْضُ الْمَشَائِخِ كُلُّ اسْمٍ مِنْ اَسْمَائِهِ يَصْلُحُ
کہا بعضے مشائخ نے ہر نام ناموں اسکے سے شائستگی رکھتا ہے
لِلتَّخَلُّقِ اِلَّا هٰذَا الْاِسْمُ فَاِنَّهُ لِلتَّعَلُّقِ دُوْنَ التَّخَلُّقِ
واسطے تخلق حاصل کرنیکے مگر یہ نام پس تحقیق یہ واسطے تعلق حاصل کرنیکے نہ واسطے تخلق کے

و در خیر المجالس آورده است روزی شیخ ابوسعید ابوالخیر نزدیک شیخ ابوالفضل
سرخسی نشسته بود کتابی فرود آورده و مطالعه شد در خاطر شیخ ابوسعید
گذشت که درین کتاب نوشته است که حق تعالی صد و بیست و چهار هزار پیغامبر
آفریده و ... و این کلمه بود الله شیخ ابوسعید را ازین سخن حالی پیدا آمد و گفتن
کلمه خواب و خور فراموش کرد و شب بها نیا بود خادم طعام آورد نخورد باز بوقت

مصحف آورد و ہم تحویر ور قدمت شیخ اجازت خواست چنانچہ متعلمان را
در خواندن جهد باشد که سبق ناغه نشود گفت چیزے از تفسیر واز اجا ویث منجوا
فرمان شد وشیخ گفتم بیا تیم فرمودند بگو باشد پیش امام محمد شیبی رفته سبق میخوانند
تا اینجا رسیده بود قُلِ اللّٰهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ درین سخن حال شیخ ابوسعید
زیاده تر شده امام محمد بر باطن دریافت و پرسید که شب کجا بودی گفت مسجد
شیخ ابوالفضل بودم گفت ای ابوسعید حرامت باد اگر از انجا اینجا بیائی واز ان
کلمه بدین کلمات بپردازی شیخ ابوسعید ہم از انجا بسیط پیش شیخ ابوالفضل

آمد شیخ شب این مصراع خواند ع		مست گشته شد و خبر نداری چیست درست

بعد از ان شیخ خلوت فرمود شیخ ابوسعید در خلوت آمد و سی سال در خلوت بود
حق تعالی بر وی چیزها کشاد. الحمد لله علی ذالک

سب تعریف واسطے الله کے اوپر اس کے

مقصود از ین حکایت آن است که شیخ ابوسعید در کتاب دید که حق تعالی
چندین بهپا سیر ان بیا فرمود مقصود همین بود الله ع الله بس باقی هوس
در رساله قطب الاقطاب شیخ نور مسطور است و معنی این ع یعنی که نقش الله بس
برای محو نقش غیر الله از دل۔

فصل شیخ نکات معانی اسم ذات و گفتن ذکر باخفا و اعلان و پاس
داشتن و شغل سلطان الاذکار و ارکان اینجا۔

باید دانست که اسم ذات او متجمع جمیع صفات را و برین معنی اگر کسی الله
گوید چنان بود که حق سبحانه تعالی را بجمیع اسما و صفات یاد کرده باشد
قال النبی علیه السلام ان لله تسعة وتسعین اسما
تحقیق واسطے الله کے ۹۹ نام ہیں۔

در شرح مشارق آورده ست

اَلْحَدِیْثُ یَدُلُّ عَلٰی اَنَّ اَشْهَرَ الْاَسْمَآءِ وَاَعْلَاهَا فِی

حدیث دلالت کرتی ہے اوپر اسکے کہ مشہور زیادہ ناموں مین اور بلند تر انکا بیچ

الذِّکْرِ اللّٰهُ وَلِذٰلِكَ اُضِیْفَ اِلَیْهِ سَائِرُ الْاَسْمَاءِ

ذکر کے اللہ ہے اور واسطے اسکے اضافت کیے گئے ہین طرف اسکی تمام نام

وَقَدْ جَاءَ فِیْ بَعْضِ الرِّوَایَاتِ اَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْاِسْمُ الْاَعْظَمُ

اور تحقیق آیا ہے بیچ بعضے روایتون کے تحقیق اللہ وہی اسم اعظم ہے

در انیس الواعظین آورده است که نزدیک بعضے علما اللہ اسم اعظم ست زیرا که

اسم ذات ست و لفظ ہم ندارد و اگر الف از وی دور کنی ہم معنے میدہد چنانکه

لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ۔

واسطے اللہ کے ہے جو کچھ آسمانون ہین اور جو کچھ زمین میں ہے ۔

و اگر لام ہم دور کنی و با ہا واو ضم کنی ہم معنی میدہد چنانکه هُوَ الْخَالِقُ

و خاصیت او تنویر باطن ست چنانکه آنحضرت ہر که ہر شب در خلا موازنہ سه ہزار

بار یا اللہ بگوید حق تعالے باطن وی را مخزن اسرار کند و اگر چہل شب ہم برین

مواظبت نماید ہمہ اسرار بر وی مکشوف گردد اما در اشتقاق و اصل این اسم

اختلاف است و این معنی یعنی بیان اشتقاق درین محل از جہت انواع اسرار

و انوار معانی که در اختلاف اشتقاق ست آورده شد تا ذاکر را در ذکر جلالت رو

نماید و بسبب وقوف بر انواع معانی ذوقہا مختلف دست دہد در شرح مشارق

آورده ست بعضے میگویند در اصل لاہا ست بزبان سریانی تعریب شده و بعضے

میگویند عربیست وضع کرده شده است ذات مخصوص او را جل جلالہ ۔

كالعلم ومعناه المستحق للعبادة وغير مشتق

ہے علم اور معنی اسکے لائق تر واسطے عبادت کے اور نہ نکالا گیا ہو اور از

اليه ذهب كثيرا من اهل الحق وبعضے میگویند مشتق است

اور اسکے گئے ہیں بہت اہل حق سے

اله والاله هو الذي يوله اليه في الحوائج اي يفزع اليه

وہ ذات پاک ہے حیران کیے جاتے ہیں طرف اسکی بیچ حاجتوں کے ای التجا کیا جاتا ہو طرف اسکے

پس ہر کہ شناختہ معبود خود را سبحانہ تعالے

بانه هو الذي يفزع اليه في الحوائج اعرض عمن سواه

ساتھ اسکے کہ وہ ایسا ہو التجا کیا جاتا ہے طرف اسکے بیچ حاجتوں کو منہ پھیر لیتا ہو اس سے جو سوا اسکے ہے

و بعضے میگویند اشتقاق آن از ولہ است و ولہ بمعنی طرب است

والطرب خفة تصيب الرجل لسرور او حزن

اور خوشی ایک خفت چیز ہو کہ پہنچتا ہو آدمی کو سا خوش ہونے اور غمگین ہونے سے

خواجہ شبلی علیہ الرحمۃ در مناجات خود گفتہ است یا دلیل المتحیرین

زدنی تحیرا و بعضے گویند این اسم از لاہ مشتق است و لفظ لاہ را

دو معنی گویند یکے لاہ بمعنی احتجب ای منع المتبصرین عن ادراکہ

پوشیدہ ہوا ای منع کیا دیکھنے والوں کو دریافت کرنے سے اسکو

مراقبہ بدین معنی ہر کہ دانست کہ معبود سبحانہ تعالے مبصران را منع کرد

از ادراک خویش پس شرط آن بندہ آن ہست کہ دائم در مراقبہ باشد تا متحقق

بوجہ با اطلاع علیہ در عوارف مسطور ہست

والمراقبة علم القلب بنظر الله اليه فما دام هذا العلم

اور مراقبہ علم دل کا ہے ساتھ دیکھنے اللہ کے اور اسکے پیش جتنا کہ سب ہو علم

ملازمتها للقلب فهو مراقب والمراقبة عين الذكر بفضله

لازم ہو بیچ دل کے پس وہ مراقب ہے اللہ کا اور مراقبہ عین ذکر ہے اوپر فضل اسکا

اور رسالہ شیخ نجم الدین کبری میں مسطور ہے

المراقبة هو الخروج عن حولها وقوتها كما هو بالموت

مراقبہ وہ نکلنا ہے طاقت اپنی سے اور قوت اپنی سے جیسا کہ وہ ساتھ موت کے

و این مراقبہ خاص است و نیز در رسالہ اشطاریہ گفتہ است کہ مراقبہ از رقیب

مشتق است والرقيب هو الحافظ یعنی مادام کہ مرید قبول مراقبہ باشد

محفوظ بود از وسواس شیطانی و ہواجس نفسانی و خطرات غیر سبحانی تا ما

علامت صحت مراقبہ صحت محاسبہ است کہ گفتہ اند

من لم يصح محاسبته لم يصح مراقبته

جس شخص کا صحیح نہ ہوا محاسبہ اسکا نہیں صحیح ہوا مراقبہ اسکا

اور وہ حکایت کہ شخصی بر طاؤس بابا فرید رسید شد و حاجت خود را

درخواست کرد طاؤس گفت بیا در مسجد حاضر شو و گفتا تقضی بالله یقین

یعنی حاجت روا کن عورت گفت کیف مع رؤية الناس

پورا کروں حاجت تیری کیونکر ساتھ دیکھنے لوگوں کے

یعنی با دیدن چندین خلق چگونہ واقع شود طاؤس گفت

وكيف مع رؤية الله تعالى فتابت تلك المرأة

اور کیونکر ساتھ دیکھنے اللہ تعالیٰ کے پس توبہ کیا اس عورت نے اور

وحسن حالها و در آنکہ لفظ لا یعنی علامہ ... الا اهلیه اذا حالت

ہے اونچا ہوتا جب آفتاب ہوا بلند ہو جاتا کہا   دیکھا ہوا حال اسکا
بزرگی ہمسر کہ یقینی کردہ و شناختہ علو و جلال حضرت معبود را پس شرط
او آن است کہ غیر حق را بزرگ و قدرے و قیمتے نبود و او با حضرت معبود ہمیشہ
متواضع باشد و امر حق تعالی را بزرگ دارد و در طاعت حق تقصیر نکند
و در اداء حقوق سستی نکند و گفتہ اند۔

مَنْ حَفِظَ اَمْرَ اللّٰہِ حَفِظَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ اَوْقَاتَہٗ ۔

جو کوئی نگاہ رکھے حکم اللہ کا نگاہ رکھے اللہ تعالی اوپر اسکے وقت اسکی کو

نقل است بزرگے گفتہ دیدم من راعی را کہ در نماز مشغول بود و گرگ پاسبانی
رمہ او میکرد و پرسیدم چند گاہ است گرگ را با گوسپندان آشنا شدہ است گفت
ازان گاہ کہ صاحب گوسپند با خداوند گرگ در صلح شد میان گرگ و گوسپند
صلحے پدید آمد و بعضے گویند اللہ معبود را گویند و الہ معبود بحق کہ غیر او مستحق
معبودی نیست سزاوار خداوندی نیست پس ہر کہ چنین داند اخلاص و صدق
در طاعت او پدید آید و افعال و اعمال او از ریا و عجب پاک باشد مرادش
کہ اسپے را پشت او بہشت زین نہادہ اند روزے بر حمل این گرانی پیش
با غواے نفسانی خویش و عجب شد حق تعالی پشہ را بگماشت تا نیش
بہ بینی او زد و درد سخت بوے رسانید و از سر جباری گی معبودیتش
آگاہ نید پس ازین اقوال مختلف کہ از اہل حق کہ در کلمہ اللہ آمدہ است
چنانکہ بعضے گفتہ اند اللہ کسی است کہ او را الہیت باشد یعنی بر آفرینش
قادر باشد و بعضے گفتہ کہ مستحق بود علو و رفعت را و بعضے گویند۔

مَنْ لَہُ الْخَلْقُ وَالْاَمْرُ ۔

وہ شخص کہ واسطے اُس کے پیدائیش اور سلم ہے

ہر کہ دانسته وشناخته بزرگی و رفعت و قدرت و عظمت او را حظ او از عینا
بر خاسته آورده اند که رابعه بصریه را پرسیدند که شیطان را دشمن داری
نگفتند چرا گفت من با دوست چنان مشغولم که از دشمن یاد نمے آید
كَمَا قِيْلَ اِذَا عَظُمَ الرَّبُّ فِي الْقَلْبِ صَغُرَ الْخَلْقُ فِي الْعَيْنِ
جیسا کہ کہا گیا جب عظمت کی رب سے بیچ دل کے کمتر معلوم ہوئی خلق بیچ آنکھ کے

چنانکه گفته ع تا که باشد یا غیر در حساب — یاد موے از تو باشد در حجاب

پس باید که ذکر اسم ذات از معانی مذکور بدانچه توانند گفت در تصور دارد
وشغل بسوم آن را مرتبه امسکن از دست نگذارد و بجهر و خفی با اسم ذات
چنان مشغول شود که از ذات وصفات خود فراموش کند و در خلا و ملا باطن خود
را بدین ذکر معمور دارد تا مدت قریب بلکه قریب الایام حضور دست دهد و هرچه
پدید آید اما در خفی مے باید که چنان در اخفا کوشد که غیرے را بدین کار اطلاع
نبود اگرچه نزد یکی بود چه گفته که رسول علیه وآله السلام فرمود ذکرے گوئید مر خدای
را عزوجل ذکر خامل گفتند یا رسول الله ذکر خامل چیست فرمودند ذکر خفی و
کشش دم باید که فوق المنتها کند و از کشش چندانکه بجد جان کندن رسد چنانکه گفته

سیمرغ نه بر نتوانے برسید — آنانکه جان بتوانے رسید

وارکان این ذکر را نیکو رعایت کند تا زود بمقصود رسد واین هشت چیز که آن
حروف مقطعات اشارت برآن ست در کار بندد ب آ ص ق ت ش ق
و باید که چون غواص در لمعانی از اسرار و انوار معانی اسما وصفات که با اسم ذات
باشد محفوظ گردد كَالسَّمِيْعِ وَالْبَصِيْرِ وَغَيْرِهِمَا مِنْ اَوْصَافِ الذَّاتِ

جیسے سننے والا اور دیکھنے والا اور وہ دونو وصفون ذات سے ہین ۔

السَّمْعُ إِدْرَاكُ الْمَسْمُوعَاتِ حَالَ حُدُوثِهَا وَالْبَصَرُ

سنا گیا ہو کہ دریافت کرنا سنے گئے چیزون کا ہر وقت پیدا ہونے اون کے کے اور بینائی

إِدْرَاكُ الْمُبْصَرَاتِ حَالَ وُجُودِهَا وَحَظُّ الْعَبْدِ

کیا ہے دریافت کرنا دیکھے گئی چیزونکا وقت پیدا ہونے اسکے کے اور حصہ بندہ کا

مِنْهَا أَنْ يَتَحَقَّقَ أَنَّهُ بِمَسْمَعٍ مِنَ اللهِ وَمَرْأًى مِنْهُ

ان دونو اسمون سے یہ کہ جانے وہ یہ کہ بیچ جگہ سننے کے ہے اللہ سے ہے اور دیکھنے کے اون سے

کہ بزرگے درنیمی پیغمبر فرماید إِذَا عَصَيْتَ مَوْلَاكَ فَاعْصِ فِي مَوْضِعٍ لَا يَرَاكَ

جبکہ نافرمانی کرے تو صاحب اپنی کی پس نہ ہے بیچ کسی جگہ کے کہ نہ دیکھے وہ تجکو

و معنی علیم آنست کہ حق تعالے بالغ ست بہ بلوغ تام در علم خود و علم او شامل

و محیط است مر ہمہ معلومات را و سابق ست علم او بر وجود معلومات کما نبہ

و بشرح مشارف ست قَالَ الْإِمَامُ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى فِي بَعْضِ

فرمایا امام نے رحم کرے اوسکو اللہ تعالے بیچ بعضی

الْكُتُبِ إِنْ لَمْ تَعْلَمُوا أَنِّي أَرَاكُمْ فَالْخَلَلُ فِي

کتاب کے اگر نہ جانو تم مجکو تحقیق مین دیکھتا ہون تمکو پس خلل بیچ

إِيمَانِكُمْ وَإِنْ عَلِمْتُمْ أَنِّي أَرَاكُمْ فَلِمَ

ایمان تمہارے کے اور اگر جانو تم تحقیق مین دیکھتا ہون تمکو پس کیون

جَعَلْتُمُونِي أَهْوَنَ النَّاظِرِينَ إِلَيْكُمْ —

کیون کرتے ہو تم مجکو سست زیادہ دیکھنے والون کا طرف اپنی ۔

فصل نہم در بیان معانی صفات و رفتن از درجه بدرجه در تلقینات

اینجا باید دانست کہ بیان شرائط و آداب این ذکر پس حیثیت ہی تنہا بقین شد
تعلق دارد کہ ہر یکے را از ارادہ و واسطہ و ملاحظہ و محاربہ و موافقہ و مراقبہ
و محاسبہ و مباحث او در بیان آورده اکبر باید کہ آنہمہ را باین ذکر مسعود دارد
و مہما امکن از دست نگذارد و شرح نود و نہ نام از شرح مشارق آورده است
کہ نوعے از مقصود آن ہست قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَآلِہِ السَّلَامُ

فرمایا پیغمبر نے درود اللہ کا انپر اور آل انکی کے سلام

اِنَّ لِلّٰہِ تِسْعَۃً وَتِسْعِیْنَ اِسْمًا مِائَۃً اِلَّا وَاحِدَۃً مَنْ

تحقیق واسطے اللہ کے ننانوے نام ہیں سو مگر ایک جس نے

اَحْصَاھَا دَخَلَ الْجَنَّۃَ قَالَ الْبُخَارِیُّ وَغَیْرُہٗ مِنَ الْمُحَقِّقِیْنَ

گنا یاد کیا اسکو داخل ہوا بہشت میں کہا بخاری نے اور غیر اسکے تحقیق والوں سے

فِیْ مَعْنٰی اَحْصَاھَا اَیْ حَفِظَھَا و در خزانہ جلالی آورده است اے

بیچ معنے احصاہا کے یعنی یاد کیا اسکو

عَمِلَ بِکُلِّ لَفْظٍ در شرح مشارق و مصابیح آورده ہست ھٰذَا

عمل کیا ساتھ ہر لفظ کے

لَا یَدُلُّ عَلَی الْحَصْرِ وَتَخْصِیْصُھَا بِالذِّکْرِ لِکَوْنِھَا اَشْھَرَ لَفْظًا

نہین دلالت کرتا اوپر مقید کرنے کے اور خصوصیت اسکی ساتھ ذکر کے واسطے ہونا اسکو کے مشہور

وَاَظْھَرَ مَعْنًی و نود و نہ نام این ہست

زیادہ لفظ مین اور ظاہر زیادہ از روے معنی کے۔

ھُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِیْمُ	اَلْمَلِکُ	اَلْقُدُّوْسُ
وہ اللہ بخشش کرنے والا مہربان	بادشاہ	بہت پاک

اَلسَّلَامُ سلامتی والا	اَلْمُؤْمِنُ امن دینے والا	اَلْمُهَيْمِنُ نگاہ رکھنے والا	اَلْعَزِيْزُ غالب
اَلْجَبَّارُ زبردست	اَلْمُتَكَبِّرُ بڑائی کرنے والا	اَلْخَالِقُ پیدا کرنیوالا	اَلْبَارِئُ نکال کھڑا کرنیوالا
اَلْمُصَوِّرُ صورت بنانیوالا	اَلْغَفَّارُ بخشنے والا	اَلْقَهَّارُ قہر کرنے والا	اَلْوَهَّابُ دینے والا نعمتوں کا
اَلرَّزَّاقُ رزق دینے والا	اَلْفَتَّاحُ کھولنے والا	اَلْعَلِيْمُ جاننے والا	اَلْقَابِضُ بند کرنیوالا
اَلْبَاسِطُ کشادہ کرنیوالا	اَلْخَافِضُ نیچا کرنیوالا	اَلرَّافِعُ اونچا کرنیوالا	اَلْمُعِزُّ عزت دینے والا
اَلْمُذِلُّ ذلت دینے والا	اَلسَّمِيْعُ سننے والا	اَلْبَصِيْرُ دیکھنے والا	اَلْحَكَمُ حکم کرنیوالا
اَلْعَدْلُ عدل کرنیوالا	اَللَّطِيْفُ مہربانی کرنیوالا	اَلْخَبِيْرُ خبردار	اَلْحَلِيْمُ بردبار
اَلْعَظِيْمُ بزرگ	اَلْغَفُوْرُ بخشنے والا	اَلشَّكُوْرُ قدردانی کرنیوالا	اَلْعَلِيُّ بلند
اَلْكَبِيْرُ بڑا	اَلْحَفِيْظُ نگہبانی کرنیوالا	اَلْمُقِيْتُ پیدا کرنیوالا قوت کا	اَلْحَسِيْبُ حساب کرنیوالا
اَلْجَلِيْلُ بزرگ	اَلْكَرِيْمُ کرم کرنیوالا	اَلرَّقِيْبُ نگاہ رکھنے والا ہر چیز کا	اَلْمُجِيْبُ قبول کرنیوالا دعا کا

اَلْوَاسِعُ	اَلْحَکِیْمُ	اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِیْدُ
کشایش کرنیوالا	دانا	دوست رکھنیوالا	بڑا بزرگ
اَلْبَاعِثُ	اَلشَّہِیْدُ	اَلْحَقُّ	اَلْوَکِیْلُ
اُٹھانیوالا	گواہ	ثابت	کارساز
اَلْقَوِیُّ	اَلْمَتِیْنُ	اَلْوَلِیُّ	اَلْحَمِیْدُ
محکم	بہت استوار	مدد کرنے والا	تعریف کیا گیا
اَلْمُحْصِیْ	اَلْمُبْدِئُ	اَلْمُعِیْدُ	اَلْمُحْیِیْ
شمار کرنے والا	نئے سرے سے پیدا کرنیوالا	دوبارہ پیدا کرنیوالا	زندہ کرنیوالا
اَلْمُمِیْتُ	اَلْحَیُّ	اَلْقَیُّوْمُ	اَلْوَاجِدُ
مارنے والا	زندہ	قائم	پانے والا
اَلْمَاجِدُ	اَلْوَاحِدُ	اَلْاَحَدُ	اَلصَّمَدُ
صاحب بزرگی	اکیلا	ایک	بے احتیاج
اَلْقَادِرُ	اَلْمُقْتَدِرُ	اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ
قدرت والا	صاحب قدرت بڑا	سب سے پہلے	سب سے پیچھے
اَلْاَوَّلُ	اَلْاٰخِرُ	اَلظَّاہِرُ	اَلْبَاطِنُ
پہلا	آخر	ظاہر	چھپا ہوا
اَلْوَالِیْ	اَلْمُتَعَالِیْ	اَلْبَرُّ	اَلتَّوَّابُ
سنوار کرنیوالا کاموں کا	بڑا بلند	نیکی کرنیوالا	توبہ قبول کرنیوالا
اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ	اَلرَّؤُوْفُ	مَالِکُ الْمُلْکِ
بدلا لینے والا	معاف کرنیوالا	رحمت کرنیوالا	مالک ملک کا

ذو الجلال والاکرام		المقسط	الجامع
بزرگی و اکرام کا صاحب		انصاف کرنیوالا	اکٹھا کرنیوالا
المغنی	المعطی	المانع	النافع
بے پروا کرنیوالا	بخشش کرنیوالا	منع کرنیوالا	نفع دینے والا
الضار	النور	الهادی	البدیع
نقصان دینے والا	ظاہر کرنے والا	راہ دکھانے والا	نو پیدا کرنے والا
الباقی	الوارث	الرشید	الصبور
باقی	وارث	بھلائی کرنیوالا	صبر کرنیوالا عذاب کا

امام ابوبکر بن فورک رحمہ اللہ گفت اسم هو دو حرف دارد ها و واو و ها حلقی ست و واو از نہایت حلق بیرون مے آید و واو از شفت یعنی گویا کہ اشارت میکند بدین کہ ابتدای ہر حادثے از وست و انتہاء ہر حادث بسوے اوست۔

ولیس لہ ابتداء ولا انتہاء وھو معنی قولہ ھو الاول والاخر

الرحمن الرحیم

این دو اسم

مشتق اند از رحم و رحمت و در لغت رقت قلب را گویند و رقت مقتضی تفضیل و احسان ست بر آنکس کہ نرم شود دل اما رحمت حق سبحانہ در باب بندگان بہ ارادہ انعام ست یا نفس انعام اگر ارادہ انعام مراد بود این دو اسم از صفات ذات حق سبحانہ تعالے باشند و اگر نفس انعام مراد بود راجع بسوی صفات فعال و

حظ عارف این دو صفت آنست که معلوم کند و بداند و فهم کند و بشناسد که غیر او منعم حقیقی نیست و نعمتهای دنیاوی و اخروی همه او دارد و دیگر حظ عباد الله تقدس و سبحه و متوجه باشد بتوجه تام بسوی جناب قدس او و مستغرق ماند صبح و شام در چیزی که بغیر او انس و متوکل بود به وام بر حضرت پاک وی و انس الملک معناه ذو الملک و مراد ازین قدرت ست بر ایجاد و اختراع پس از اسمای صفات باشد و بعضی گویند آنکه متصرف ست در اشیا بافریدن و پیدا کردن و میرانیدن و زنده کردن بدین معنی از اسمای افعال باشد و مرد عارف را ازین اسم حاصل آن ست که بداند که حق تعالی مستغنی ست در ذات و صفات و افعال خویش از هر چیزی و هر چه غیر او ست محتاج ست و مفتقر ست بسوی حضرت او و باید که نیاز بود و از آنهمه میان چنانکه از هیچ مخلوقی چیزی امیدوار نبود و نترسد و بغیر او گردن فرو نکند بعضی از مشایخ گفته اند توحید آن ست که اضافت چیزی را بنفس خود روا ندارد و ارادت و خواهش ایشان یعنی درو نبود و قیل لبعضهم الک رب فقال انا عبده

اور کہا گیا واسطے بعض انکے کے آیا واسطے تیرے رب ہی پس کہا میں

لیس لی ملک فمن انا حتی اقول لی شغل ست

بندہ اسکا ہوں نہیں مجکو ملک پس کون ہوں میں یہانتک کہوں واسطے میرے

از خواجه شقیق بلخی رحمه الله تعالی او گفت که آغاز توبه من آن بود که دیدم من غلام را در ایام قحط سالی خوشحال فارغ البال خرامان میرفت و چون از او میان سبب شدت قحط او چنین خوشی پیدا نبود و عجب شد و پرسیدمش که چندین شادی و رفتار بر هیچ چیست بگذشتی یعنی از سختی زمانه که بر وصم لاحق ست گفت مرا چه غم که سید من قریه ملک دارد و ما یحتاج الیه از آنجا بفراغت میرسد لهذا ... دل آن شادم

پس گفتم من بالنفس خود کہ این شخص بندہ مخلوقی ہست کہ مالک پاک قریست

وَلَا يَسْتَوْحِشُ لِأَنَّ لِسَيِّدِهٖ قَرْيَةً فَكَيْفَ يَصِحُّ أَنْ أَسْتَوْحِشَ

اور نہین پریشان ہوتا واسطے اسکے کہ واسطے سردار اسکے کی گانو ہے پس کیونکر درست ہوے یہ کہ پریشان

وَسَيِّدِي مَالِكُ الْأَمْلَاكِ فَانْتَبَهْتُ وَتُبْتُ۔

ہون اور مالک میرا مالک ملکون کا ہے پس آگاہ ہوا مین اور توبہ کی مین نے۔

واز بشر حافی رحمہ اللہ تعالے نقل ہست کہ گفت دیدم من امیر المومنین علی ابن ابیطالب

علیہ السلام را در خواب وگفتم پند مےفرمائی مرا یا امیر المومنین۔

فَقَالَ مَا أَحْسَنَ عَطْفَ الْأَغْنِيَاءِ عَلَى الْفُقَرَاءِ طَلَبًا لِثَوَابِ

پس فرمایا کیا خوب نیک ہے مہربانی کرنا دولتمند ونکا اوپر محتاجونکے واسطے طلب ثواب کے

اللّٰهِ تَعَالٰى وَأَحْسَنُ مِنْ ذٰلِكَ تِيهُ الْفُقَرَاءِ عَلَى الْأَغْنِيَاءِ ثِقَةً

اللہ تعالے سے اور نیک زیادہ اس سے بڑ لینے فقرا کی اوپر دولتمندون کے

بِاللّٰهِ تَعَالٰى وَقَالَ بَعْضُهُمْ مِنْ أَمَارَاتِ التَّوْحِيدِ وَالثِّقَةِ

استغنا وسکے ساتھ اللہ تعالے کی اور کہا بعض لوگون نے کہ نشانیون توحید کی اور اعتماد ساتھ وعدہ

بِالْمَوْعُودِ كَثْرَةُ الْعِيَالِ عَلَى بِسَاطِ التَّوَكُّلِ۔

کیے گئے کو سو زیادتی کنبے کے اوپر بچھونے توکل کے ہے۔

الْقُدُّوسُ مِنَ الْقُدْسِ وَهُوَ الطَّهَارَةُ وَالنَّزَاهَةُ۔

مشتق۔ لفظ قدس سے ہے اور وہ پاکیزگی اور ستھرای عیبون سے ہے

ومعنی آن ہست کہ حق تعالے منزہ ہست از موجبات نقص وحدوث وآنچہ

دریابد آنرا حس وتصور کند آنرا خیال وبگزرد بسوی آن وہم ودرگیرد آنرا

عقل وفہم حق سبحانہ مبرا ہست جل جلالہ پس عارف را باید کہ وصول ممکن نیست

بحضرت او مگر که بعد از عروج از عالم شهادت جسمانی به سوی عالم غیب روحانی
و بعد از پاک کردن مخیلات و محسوسات و باید که هست مشتاق مقصود اللهم
اسئلک لقائه وجماله
طرف دیدار اسکے کے اور جمال اسکے کے۔
باشد تا بحضرت جلال قدس او به کمال انس مشرف شود چون بعالم جسمانی رهسته
کند به محبت پاک قدوس و تعالی و تبارک رجوع کند۔
آورده اند از خواجه رحمه الله تعالی که او دید شخصی را عقل و هوش بشراب داده
مست و خراب در راهی افتاده و سر گرد و دهن او بر حالت دید ابراهیم را رحمه الله
رحم آمد و گفت ای لسان اصابته هذه الآفة وقد ذکر الله به
کونسی زبان ہو کہ پہنچے اسکو آفت اور تحقیق یاد کیا اللہ کو ساتھ اوسکے۔
یعنی بدین که چنین زبان را آفت رسیده و لم بار آلت ست چه در دست ازان که
حق سبحانه تعالی را بدین زبان یاد کرده ست این بگفت و دهنش بشست و
برفت بعد زمانی چون آن مست بهوش آمد و آن حقیقت ابراهیم بگوش رسید
ترسید و تائب شد ابراهیم را رحمه الله تعالی در خواب نمودند و فرمودند
طهرت لاجلنا فمه طهرنا لاجلک قلبه اللهم
پاک کیا تو نے واسطے ہمارے منہ اسکا پاک کیا ہم نے واسطے تیرے دل اسکا …
الذی تعالی ذاته عن الحدوث والعیب وصفاته
ذات اسکی حادث ہونے اور عیب سے اور صفات اوسکی
عن النقص وافعاله عن الامر المحض قبل ایماءه سالک
نقصان سے اور فعل اوسکے برائی محض سے اور کیا گیا معنی اسکے مالک

تَسْلِيمُ الْعِبَادِ مِنَ الْمَخَاوِفِ وَالْمَهَالِكِ وَقِيلَ هُوَ السَّلَامُ
سلامت رکھنے بندون کا خوفون سے اور ہلاکتون سے اور کہا گیا صاحب سلام کا
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ فِي الْجِنَانِ
اوپر مسلمانون کے بیچ بہشت کے۔

پس مرد عارف را باید که تخلق بدین اسم کند بطریقی که سلامت ماند دل او از
حقد وحسد وحسرات شر وسلامت ماند جوارح تمام از ارتکاب محظورات وآثام
نقل ست که دید خواجه ابراهیم رحمة الله یکی را عیب مسلمانان میکرد وازوی
پرسید بار روم غزا کردی گفت نی گفت با ترک غزا کردی گفت نی گفت با هند
غزا کردی گفت نی گفت عجب سلامت مانده است از تو کفار که سلامت نمی ماند
از تو برادر مسلم نقل ست که خواجه بایزید رحمة الله علیه در مسجد جامع پهلوی پیری
قرار گرفته پیر مرد عصاء خود به زمین استوار کرده بود عصاء خواجه بر عصاء پیر
افتاد وآنرا بر زمین انداخته چون از مسجد بازگشتند بایزید رحمة الله تعالی
در خانهٔ آن پیر رفته وگفته این قدر که پشت شما بگرفتن عصا دوتا شد از ما عفو فرمایند

الْمُؤْمِنُ هُوَ الَّذِي لَا يُخَافُ ظُلْمُهُ
مومن وہ ہے جو نہیں خوف کیا جاتا ظلم اسکا۔

ونیز ایمن کننده خلق به پیدا آوردن اسباب امان وبستن ابواب مخاوف
وخسران ونیز الْمُؤْمِنُ الْمُصَدِّقُ که پیغمبران را به قول صدق خویش
مومن سچا کرنے والا
وبه پیدا آوردن تصدیق ایشان معجزات صادق گردانید وپس عارف را باید
که حق تعالی را تصدیق دارد قَوْلُهُ حَقٌّ وَكَلَامُهُ صِدْقٌ
بات اسکی سچ ہے اور کلام اسکا سچ ہے

واعتقاد دارد بر تقدیر او و خود را از ظلم و حیف باز دارد و نیز باید دانست که
حق تعالی ذات خود را مومن نام کرده و بندهٔ خود را نیز مومن فرمود و این نوع
دلیل بر کمال لطف حق تعالی است بر بندگان که بادشاهان دنیا این معنی قبول
نکنند و روا ندارند که نام ایشان بر کسی از رعیت بنامهای ایشان و درین اشاره
بشارت عظیم است مر مومن را بآنچه می‌آید که فردا ندا کرده شوند آنکسانیکه نامهای
ایشان بنامهای پیغمبران موافق باشند در آورده شوند در بهشت پس در
گروهی از مومنان ایستاده مانند پرسیده شوند شما کیانید گویند۔

نحن لم یوافق اسماءنا اسم نبی

ہم ہیں کہ نہیں موافق نام ہمارے نام نبی کے

پس گویند ما آنیم که نامهای ما با نامهای پیغمبران موافق نیست حق تعالی بگوید مر سفیر ملائکه
که شما آنکسانید که نامهای شما با نامهای حضرت من موافق است شما را مومن
گفتم بنام من مومن هستید پس در آرید ایشان را در بهشت المهیمن الرقیب
المبالغ فی المراقبة والحفظ وقیل معناه الشاهد العالم

زیادہ نگہبانی اور یاد رکھنے اور کہا گیا معنی اسکے شاہد جاننے والا

الذی لا یعزب عنه مثقال ذرة وقیل هو القائم علی

جو نہیں چھپتا اس سے برابر ایک چیونٹی کے اور کہا گیا وہ اللہ قائم ہے اوپر

خلقه باعمالهم وارزاقهم وآجالهم

خلق کے اپنے کے ساتھ عملوں انکے اور رزقوں ان کی اور اجلوں انکے کے۔

پس مر بنده را باید که نگهبانی دل کند و در محافظت احوال بکوشد و حفظ جوارح
تا مشتغل قلبه عن جناب القدس فیحول بینه وبین الحق
[illegible] اور درمیان اسکے اور درمیان حق کے

موافقت نباید نقل ست که از امام حنبیه رحمه الله تعالی پرسیدند چرا در خلوت
که کسی در آنجا نبود پای خود را دراز نمی فرمودند۔
حِفْظُ الْاَدَبِ مَعَ اللّٰهِ حَقُّ الْعَزِيْزِ الْغَالِبِ وَقِيْلَ عَلَيْهِ الْمَثَلُ
نگاہ رکھنا ادب کا ساتھ اللہ کے لازم ہو معنی عزیز کے غالب اور کہا گیا ہے سب مانند
پس هر آن بنده که باسرار و انوار این سخن رسد باید که خود را همیشه با عزت دارد
كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَلَا تَهِنُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَاَنْتُمُ
جیسا فرمایا اللہ تعالے نے اور مت سست ہو اور مت غم کھاؤ اور تم ہو بلند
الْاَعْلَوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِيْنَ۔
اگر ہو تم ایمان والے۔
و دشوار بودن و احتیاج بودن و تواضع نمودن به مخلوق که گفته اند
مِنْ اٰدَابِ مَنْ يَعْرِفُ اَنَّهُ الْعَزِيْزُ اَنْ لَا يَعْتَقِدَ لِلْمَخْلُوْقِ
ادب اسکے سے کہ جانے خدا کو عزیز یہ ہے کہ نہ معتقد ہو بندہ کو
اِجْلَالًا قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ تَوَاضَعَ لِغَنِيٍّ لِغِنَائِهِ
بزرگی کا کہا فرمایا حضرت اوپر آنکے سلام جس نے عاجزی کی واسطے دولتمند
ذَهَبَ ثُلُثَا دِيْنِهِ و از شیخ ابو علی دقاق رحمه الله تعالی نقل
کے بسبب پروا ہی اسکے گیا تہائی دین اسکا
است که گفت تواضع سه رکن دارد تواضع به قلب هست و بلسان هست و تواضع
بتن هست پس اگر تواضع کند بزبان و به تن هر آینه دو ثلث دین او برود
الجبار مشتق ست از جبر و معنی جبر اصلاح کردن چیزے بر طریق قهر و اصلاح
و قهر مرا و میدارند گاهے و گاهے قهر مجرد نیز اما اصلاح مجرد چنانکه گویند

سجدہ سہو برائے جبر نقصان بکنند یعنی برای اصلاح نقصان

قَالَ عَلِیٌّ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ یَا جَابِرَ کُلِّ کَسِیْرٍ و در تیسیر گفتہ است

فرمایا حضرت علی نے راضی ہوا اللہ ان سے اے درست کرنیوالے ہر شکستہ کے

وَیُسْتَعْمَلُ مِنَ الْجَبْرِ وَہُوَ اَنْ یُّغْنِیَ الرَّجُلَ مِنْ فَقْرٍ اَوْ یُصْلِحَ

اور لگاتا ان جبر سے اور وہ یہ کہ بے پروا کردے آدمی کو محتاجی سے یا درست کردے

عَظْمَہٗ مِنْ کَسْرٍ یا بمعنی قہر جبر و ہم گویند کَمَا یُقَالُ لِلَّذِیْ

ہڈی اسکی ٹوٹنے سے　　جیسا کہ کہا جاتا ہے واسطے اس کے

یُقَاتِلُ عَلَی الْغَضَبِ جَبَّارٌ

کہ لڑائی کرتا ہے اوپر غصہ کے قہر کرنیوالا ہے۔

پس بندۂ عارف را باید کہ واقف شود بوقوف تام بنفس خود و نقائصہا آنرا جبر کند بکمال فضائل و حسن خصائل یعنی در تبدیل اخلاق کوشش نماید و نفس را بر ملازمت تقوی و مواظبت طاعت بدارد و از غیر حق نظر بردارد و خود را از التفات بخلق نگاہدارد و ہم آوردہ اند مردی بود کثیر العیال اسباب معیشت او تنگ شد خواست تا از اہل و وطن خود بیرون رود حق تعالے فرشتہ را گماشتہ بصورت مرد جانورے در قفس کردہ پیدا شد با مرد گفت کہ این جانور را اگر ہر روز آب دہی دینارے وظیفہ تو باشد مرد قبول کرد و از صبح تا شام آن روز تمام آب داد و ان طیر مشغول بود سیراب کردنش نشد خستہ دل تنگ شد آنگاہ صاحب طیر گفت من فرشتہ ام کہ گماشتہ حضرت خدایم ہر بین کہ قدر قیمت تو بتو نمایم تا بدانی کہ تو آن کہ بطیر آب دادن نتوانی پس چگونہ بعیال خود [illegible] قوت رزق رسانی مشو در جہل و باز گرد بسوی اہل منتظر رزق از حضرت جبار می باش و تسبیح ورد خود بنما [illegible] خواہی شد۔

اَلْمُتَكَبِّرُ اَلَّذِیْ یَرَیٰ غَیْرَہٗ حَقِیْرًا بِالْاِضَافَۃِ اِلٰی ذَاتِہٖ

تکبر کرنے والا جو دیکھتا ہے غیر اپنے کو ناتوان ساتھ ملانے کے طرف اپنی کے

یعنی آنکہ غیرے را بنسبت خود حقیر بیند متکبر باشد چنانکہ مالک نظر بر بندہ خود افگند و این نوع بحقیقت نرسد ہیچ یکے را غیر حق تعالے پس عارف را باید کہ تکبر کند و پرہیز د از میل بسوی لذات و شہوات دنیا ۔

فَاِنَّ الْبَھَائِمَ تُسَاھِمُہٗ فِیْھَا

پس تحقیق چارپاے شریک ہین اسکے بیچ اسکے ۔

و نیز تکبر کند بہر چہ مشغول کند او را از حق تعالے و حقیر بیند ہر مقصود را غیر از وصل الی اللہ محبت و عشق حضرت معبود از محبت و عشق ہر موجود کہ باشد متکبر و عظیم القدر ماند و ہیچ چیز را مستحق بستگی نداند خواجہ یحیی معاذ رازی رحمہ اللہ علیہ از محبت پرسیدند

فَقَالَ ھُوَ لَا یَزِیْدُ بِالْبِرِّ وَلَا یَنْقُصُ بِالْجَفَاءِ ۔

پس کہا وہ نہیں بڑھے ساتھ احسان کے اور نہ کم ہوسا تھ ظلم کے ۔

آوردہ اند کہ خواجہ شبلی رحمہ اللہ را مدتے دیوانگی پیدا آمدہ بود و ایشان را در حبس کردہ بودند گروہے بزیارت ایشان رفتہ پرسیدند شا کیستید گفتند نحن احبائک شبلی رحمۃ اللہ علیہ ایشان را سنگ زدن گرفت بگریختند

یَا کَذَبَۃُ لَوْ صَدَقْتُمْ فَلَا یَتَمَا ھَرَبْتُمْ مِنْ بَلَائِیْ

اے جھوٹو اگر سچے ہوتے تم بیچ محبت میرے کے نہ بھاگتے تم بلا میری سے

اَلْخَالِقُ الْبَارِیُٔ الْمُصَوِّرُ فَاِنَّ الْخَالِقَ مِنَ الْخَلْقِ

پیدا کرنیوالا بنانیوالا صورت بنانیوالا پس تحقیق خالق مشتق ہی خلق سے

وَاَصْلُهُ التَّقْدِيْرُ الْمُسْتَقِيْمُ و استعمال کردہ میشود در ایجاد

اور اصل اسکے اندازہ کرنا مستقیم ہے

وَهُوَ اِيْجَادُ الشَّيْءِ مِنْ اَصْلٍ كَقَوْلِهٖ تَعَالٰى خَلَقَ السَّمٰوٰتِ

اور وہ پیدا کرنا ایک چیز کا اصل سے جیسا کہ قول اللہ تعالیٰ کا پیدا کیا آسمانوں

وَالْاَرْضَ و نیز بمعنی تکوین در استعمال آمدہ است كَقَوْلِهٖ تَعَالٰى خَلَقَ الْاِنْسَانَ

اور زمین کو مانند قول اللہ تعالیٰ کے پیدا کیا

مِنْ نُطْفَةٍ اَلْبَارِئُ قِيْلَ الْبَارِئُ الَّذِيْ خَلَقَ الْخَلْقَ

انسانکو بوند منی سے پیدا کرنیوالا کہا گیا ہو معنی باری کے جسنے پیدا کیا خلق کو

بَرِيًّا مِنَ التَّفَاوُتِ اَلْمُصَوِّرُ مُبْدِعُ صُوَرِ الْمُخْتَرَعَاتِ وَمُرَتِّبُهَا

پاک تفاوت سے صورت بنانیوالا تو پیدا کرنیوالا صورتوں نکالی ہوئیکا اور ترتیب دینیوالا

پس عارف باید کہ ہیچ چیز نہ بیند و ہیچ کسے تصور نکند کہ دران آثار قدرت

و عجائب صنع تامل نکند و عیان نہ بیند تا بدین تصور از مقامات تجالی ترقی

کند و از ملاحظہ مصنوع بملاحظہ صانع سبحانہ رسد

كُلَّمَا نَظَرْتَ اِلٰى شَيْءٍ وَجَدْتَ اللهَ عِنْدَهٗ۔

جب دیکھے طرف ایک چیز کے پاوے اللہ کو نزدیک اسکے

و بعضے از ایشان گفتہ است مَا رَاَيْتُ شَيْئًا اِلَّا وَرَاَيْتُ اللهَ فِيْهِ

نہیں دیکھتا ہوں کسی چیز کو مگر اور دیکھا ہوں اللہ کو بیچ اسکے

در خبر است کہ نام مہتر نوح یشکر از سبب بسیاری نوحہ و زاری کہ بر خطاء خود کردہ

حق تعالیٰ بوے وحی فرستادہ یا نوح لم تنوح پس از رسول علیہ السلام

پرسیدند کہ خطاء او چہ بود فرمود روزی سگی را بچشم حقارت دید۔

فقال فی نفسه ما اقبحه فاوحی الله تعالی الیه اخلق

پس کہا بیچ جی اپنے کے کیا نہ بُرا ہے پس وحی کی اللہ تعالی نے طرف اسکی خلق کر تو

انت احسن من هذه شد آمده که بزرگی را کسی در خواب دید و پرسید

نہایت زیادہ اچھا اس سے۔

که حق سبحانه تعالی با تو چه کرد گفت ایستاده کرد مرا و داد بدست من کتاب

پس در آن کتاب سیئات خود دیدم و خجل شدم فرمود فقد از خواندن این کتاب ترا

چاره نیست گفتم الهی تفضحنی فرمان آمد در آن وقت که هیچ شرم نداشتی۔

فضیحت نکردم اکنون که شرم داشتی ترا چگونه فضیحت گردانم و از خواجه معاذ

رحمه الله تعالی انه قال انا واحد من الناس اذا سکت وانا واحد منهم اذا نطقت

یہ کہ اسنے کہا میں ایک ہوں لوگوں میں جب چپ ہوں اور ایک ہوں انہیں میں جب بولوں

یعنی که من یکی از خلائق خدایم و یکی از ایشانم در سکوت و نطق پس ہم چنین واجب است

مرد عارف را که باشد یکی از آدمیان من حیث الصورة و یکی از ایشان بود

خلق الغفار فی الاصل بمعنی الستار من الغفر وهو ستر

بیچ اصل کے ساتھ معنی پردہ ڈھانپنے والے کے ہیں مشتق غفر سے اور وہ

الشیء بما یصونه ومعناه انه یستر القبائح والذنوب

ڈھانپنا ایک چیز کا ساتھ اس چیز کے کہ محفوظ کرتا ہے اسکو اور معنی اسکے یہ کہ وہ ڈھانپتا ہے قبائح

باسباب الستر علیها فی الدنیا وترک المؤاخذة والعقاب

اور گناہوں کو ساتھ سببوں پوشش کے اوپر انکے بیچ دنیا کے اور چھوڑنے مواخذہ اور عقوبت

علیها فی الاخرة ویصون العبد من اوزارها۔

کے اوپر اس کے بیچ آخرت کے اور بچاتا ہے بندہ کو بوجھوں انکے سے۔

پس مرد عارف را باید که پوشیده از برادر مسلم خود از آنچه واجب بود پوشیدن
آن و آشکار بخند از مومن مگر چیزے که نیکوترین خصال و افعال او باشد و هیچ
زبرادر مسلم برسد از ان درگزارد در خبر است
عَبْدِیْ لَوْ اَتَیْتَنِیْ بِتُرَابِ الْاَرْضِ ذُنُوْبًا اَتَیْتُکَ بِتُرَابِ
بندے میرے اگر آویگا تو میرے پاس برابر مٹی زمین کے گناہوں بین آونگا تیرے پاس برابر
الْاَرْضِ مَغْفِرَةً مَا لَمْ تُشْرِکْ نکتہ -
مٹی زمین کے ساتھ بخشش کے جب تک کہ نہ شرک کرے تو
نیست عجب که ستاره آب طلب کردند یوسف علیه السلام را یا بند بلکه عجب ان
ست که گناهگار طلب مغفرت کند پروردگار را باید جل جلاله الْقَهَّارُ
قهار اوست که نیست هیچ موجودے مگر که مقهور اوست بقدرت او و مسخر
ست بقضاء او و حاجت است در قبض او و خط عارف ازین اسم آن است که
کوشش کند در مطیع کردن نفس اماره و نفس مطمئنه را بقهر و جبر و سعی نماید و
ان شهوات اماره فَاِنَّهَا اَعْدٰی عَدُوِّکَ او در راه اند چون ملک الموت
زشربت بچشانند وَعِزَّتِکَ لَوْ عَلِمْتُ اَنَّ طَعْمَ الْمَوْتِ یَکُوْنُ
قسم ہے عزت تیری کی اگر جانتا میں یہ کہ مزہ موت کا ہونا ہو تا مانند
مِثْلَ هٰذَا لَمَا قَبَضْتُ رُوْحَ اَحَدٍ در قصه ابراهیم
اس کے البتہ نہ قبض کرتا میں جان کسی کے -
آمده است چون نمرود علیه اللعنة با لشکر خود بیرون آمد چهار فرسنگ در چهار فرسنگ
لشکر او بود گفت فَکَیْفَ لِهٰذَا الرَّبِّ الَّذِیْ تَدْعُوْا الیه تخرج مخالفة
کہ واسطے اس رب کے جسکو پکارتا ہے تو تو نکلے ساتھ مخالفت میرے کی -

پس ابراہیم علیہ السلام گفت اِلٰہِی تَسْمَعُ مَا یَقُوْلُ هٰذَا الْکَلْبُ

اے خدا سنتا ہے جو کہتا ہے یہ کتا

پس حق تعالیٰ فرمان داد مر جبریل علیہ السلام را کہ یک پشہ ضعیف ترین پشہہا برو بگمار۔ جبریل علیہ السلام در جنس پشہہا تفحص کردہ و پشہ ضعیف و لنگ بیافت آنرا برآن لعین تعیین کردہ و مسلط ساختہ و جبریل علیہ السلام مر پشہ را گفت کہ سہ روز مہلت بدہ مر لعین را پس آن پشہ در کاسہ سر آن ملعون میگردید و از جا بجا نمے شد بعد ازان در دماغ او رفتہ تا چنان بود کہ ہر کہ پیش او بودے بضرب دمامش فرمودے و بدین زدن راحتش افزودے تا بدوزخ رفت سبحان اللہ ہر کسے کہ بحضرت تعالیٰ سر فرازی شد تا بدین سزاوار ست کہ او از دست پشہ لنگ چنین سزا یابد۔ **اَلْوَهَّابُ کَثِیْرُ النِّعَمِ دَائِمُ الْعَطَاءِ۔**

بخشش کرنے والا بہت نعمتوں والا ہمیشہ بخشش والا۔

بخشندہ حقیقی اوست کہ خالیست عطا را او از غرض و بخشش او از عوض و آن کہ بغرض میدہد مستفیض ست و آہستہ حظ عارف ازین اسم آن ست کہ غیر او طمعی و توقعی ندارد و ہرچہ دارد در راہ خدا صرف کند۔

حَتّٰی الرُّوْحَ خَالِصًا لِوَجْهِ اللّٰهِ تَعَالٰی لَا لِتَوَقُّعِ جَزَاءٍ۔

یہاں تک کہ جان خالص واسطے رضامندی اللہ تعالیٰ کے نہ واسطے امید جزا کے۔

آوردہ اند کہ خواجہ شبلی رحمہ اللہ تعالیٰ یکے را از اصحاب ابو علی ثقفی رحمہ اللہ پرسید کہ کدام اسم از اسماء اللہ تعالیٰ بیشتر بر زبان علی میرود گفت اَلْوَهَّابُ خواجہ شبلی گفت وَلِذٰلِکَ کَثُرَ مَالُهٗ یعنی افزونی مال او از تاثیر این ست۔

اَلرَّزَّاقُ خَالِقُ الْاَرْزَاقِ وَالْاَسْبَابِ الَّتِیْ یَتَمَتَّعُ بِهَا۔

معنی رزاق کے پیدا کرنیوالا رزقون اور سببون کا جن سے فائدہ اٹھایا جاتا ہے
پس بندۂ صاحب عرفان را باید که بداند که سزاوار این معنی غیر او نیست پس منتظر
رزق نبود از غیر او و توقع ندارد مگر از حضرت او و بسپارد کارہائے خود را باو
و توکل کند در حق رزق مگر خود وَيَجْتَهِدُ اَنْ يَكُوْنَ وُصْلَةً بَيْنَ اللّٰهِ
اور کوشش کرے یہ کہ ہو سبب درمیان اللہ کے اور
وَبَيْنَ النَّاسِ فِي وُصُوْلِ الْاَرْزَاقِ الرُّوْحَانِيَّةِ وَالْجِسْمَانِيَّةِ
درمیان لوگون کے بیچ پہنچنے رزقون روحانی اور بدنی کے
بعضے را ازین طائفہ پرسیدند فلان از کجا میخورد گفت از آنگاه که خالق او را
شناختم در رزاق او شکی ندارم
وَقِيْلَ اِنَّ مُوْسٰى عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ يَوْمًا فِيْ مُنَاجَاتِهِ اِلٰهِيْ
اور کہا گیا ہے تحقیق حضرت موسیٰ نے اوپر انکے سلام کہا ایک دن بیچ دعا و زاری اپنی کے
اَنَّهُ لَتَعْرِضُ لِيَ الْحَاجَةُ الصَّغِيْرَةُ اَحْيَانًا نَسْاَلُهَا اَسْاَلُكَ
اے خدا یہ کہ البتہ ہوید ہوتی ہے مجکو حاجت چھوٹی کبھی کہ مانگون اسکو آیا تجسے یا
اَمْ اَطْلُبُهَا مِنْ غَيْرِكَ فَاَوْحَى اللّٰهُ تَعَالٰى لَا تَسْاَلْ غَيْرِيْ حَتّٰى
مانگون اسکو غیر تیرے سے پس وحی کی بھیجی اللہ تعالیٰ نے نہ مانگ سوا میرے
مِلْحَ عَجِيْنِكَ وَعَلَفَ شَاتِكَ اَلْفَتَّاحُ اَلْحَاكِمُ بَيْنَ
یہانتک کہ نمک آٹے اپنے کی اور چارہ بکری اپنی کا کھولنے والا حکم کرنیوالا درمیان
الْخَلْقِ وَقِيْلَ هُوَ الَّذِيْ يَفْتَحُ خَزَائِنَ الرَّحْمَةِ عَلٰى
خلق کے اور کہا گیا وہ ہے جو کھولتا ہے خزانے رحمت کے اوپر طرح طرح
اَصْنَافِ الْبَرِيَّةِ وَقِيْلَ مَعْنَاهُ مُبْدِعُ الْفَتْحِ وَالنُّصْرَةِ

ــے کی خلقت سے اور کہا گیا معنی اسکے تو پیدا کرنے والا فتح اور مدد کا۔

پس عارف را باید کہ بنصرت مظلومان کوشش نماید و ہر چہ بر خلق از کارہائے دینی و دنیائے دشوار بود در آسانی آن بکوشد مے آرند کہ صالحے روزے مر پسر خود را گفت کہ بر تو حاجتے دارم و آن اینست کہ ہر سخن امروز از صبح تا شام کہ از کام تو بیرون آید تمام بر ما عرض کنی پسر قبول کردہ بہزار تکلف و اہتمام تمام صبح تا شام را بر پدر اعادت کرد روز دیگر پدرش باز ہمچنان فرمود پسر گفت

عَذِّبْنِي بِمَا شِئْتَ وَلَا تُكَلِّفْنِي هٰذَا فَإِنِّي لَا أُطِيقُهُ -

عذاب کر مجھکو جو چاہے تو اور نہ تکلیف دے مجھکو یہ پس تحقیق میں نہیں طاقت رکھتا اسکے

یعنی ہر چہ خواہی عذابم کن و طاقت اینکار ندارم چون انکار آورد پدرش گفت ای پسر محاسبہ پدر یکروز باین لطف پیدا نتوانی محاسبہ عمر دراز بروز جزا چگونہ کے توانی بگو فَلَا يُسْمَعُ مِنَ الْجَوَابِ إِلَّا مَا يَكُونُ صَوَابًا

جسدن کہ نہ سنا جاویگا جواب مگر جو ہوویگا بہتر

الْعَالِمُ الْبَالِغُ فِي الْعِلْمِ وَقَدْ مَرَّ تَفْسِيرُهُ الْقَابِضُ

عالم وہ کہ پہنچا علم میں اور تحقیق ہو چکی تفسیر اسکے یعنی بیان اسکا بند کرنیوالا

الْبَاسِطُ مُضَيِّقُ الرِّزْقِ عَلَى مَنْ أَرَادَ وَمُوَسِّعُهُ لِمَنْ يَشَاءُ

کھولنے والا تنگ کرنیوالا رزق کا اوپر جسکے کہ چاہا کرے اور کشایش کرنیوالا واسطے جسکو کہ چاہے

پس عارف باید کہ ہر دو حال را یکسان باشد و قبض را عدل بیند و بر آن صابر باشد و بسط را فضل داند و شکر گوید الْخَافِضُ الرَّافِعُ هُوَ الَّذِي يَخْفِضُ أَعْدَاءَهُ

نیچا کرنیوالا اونچا کرنیوالا وہ ہے جو نیچا کرتا ہے دشمنوں

بِالْإِبْعَادِ وَيَرْفَعُ أَوْلِيَاءَهُ بِالتَّقْرِيبِ وَالْإِسْعَادِ

کوساته دوری کی اور اونچا کرتا ہے اپنے دوستوں کو ساتھ نزدیکی اور نیک نصیبی کے۔

پس عارف که حق سبحانه تعالی را بدین صفت شناسد باید که فرو گذارد باطل
را و برگزیند حق را و یعادی اعداء الله فیخفضهم و یوالی اولیاءه
اور دشمن رکھے دشمنوں الله کے کو پس نیچا کرے انکو اور چاہے دوستوں اسکے کو
فیرفعهم و نیز بعضی این دو اسم گفته اند رفع من اتبع رضاه و خفض
پس اونچا کرے انکو۔ بلند کرتا ہے جسنے پیروی کی رضا اسکے کی اور نیچا کرتا ہے جسنے پیروی کی
من اتبع هواه اور وه اند که مرشے را دیدند در هوا قرار گرفته پرسیدند که
خواہش اپنے کی
در جه چگونه رسیدی گفت من مرشے ام که هوای نفسانی زیر پا آورده ام و رضای
رحمانی برگردن گرفته ام پس حق سبحانه و تعالی بر ما هوا مسخر کرده است۔

المعز المذل یعز من یشاء و یذل من یشاء و الاعزاز
عزت دینے والا ذلت دینے والا عزت دیتا ہے جسکو چاہے اور ذلت دیتا ہے جسکو چاہے اور عزت در
الحقیقة تخلیص المرء عن ذل الحاجة و اتباع الشهوات
اصل کیا ہے چھوٹنا آدمی کا ذلت حاجت کے سے اور پیروی خواہشوں کے سے اور
وجعله علی امره قاهر النفسه —
کرنا اسکا اوپر کام اسکے کے غالب واسطے نفس اپنے کے۔

پس چون حق تعالی در باب بنده ای از بندگان اعزاز حقیقی خواهد توفیقی از درگاه
خود همراه او کند و او را به بجا آوردن اوامر بر نفس قاهر گرداند و خلاص دهد
او را از متابعت هوا و خواری نیاز به مخلوقی از وی بر دارد و اذلال حقیقی بر عکس
اعزاز است پس عارف را باید که حق را و اهل حق را اعزاز و اکرام کند و باطل و
اهل باطل را خوار دارد و از حق سبحانه و تعالی توفیق خواهد آنچه اعزاز بعزیز ابد و از جهات

اذلال پیش نماید آورده اند که مردی بر بادشاهی گذر کرد او میان نزار و بد از دیدار
او در مهجور مگر خدمتگاری بود که درون معرفت وی آمد آمد از حال او پرسید
گفتند اِنَّهٗ مَفْقُوْدُ الشَّهَوَاتِ مرد عارف رو از وی بر او رو و گفت سبحان
خالقی که بعد از هفتاد سال این پند بمن رسانید

مَنْ اَرَادَ الدُّخُوْلَ بِلَا حِجَابٍ فَعَلَيْهِ بِتَرْكِ الشَّهَوَاتِ
جو ارادہ کرے داخل ہونیکا بغیر پردہ پس لازم ہے اسپر چھوڑنا خواہشوں کا

السَّمِيْعُ الْبَصِيْرُ قَدْ مَرَّ تَفْسِيْرُهُمَا **الْحَكَمُ الْحَاكِمُ**
سننے والا دیکھنے والا تحقیق گزر چکی تفسیر ان دونوں کی حکم اور حاکم وہ ہے
الَّذِيْ لَا مَرَدَّ لِقَضَائِهٖ وَلَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهٖ۔
جو نہیں کوئی روکرنیوالا واسطے قضا اسکے کی اور نہ پیچھا کرنیوالا واسطے حکم اسکی کے۔

پس بندہ را باید که گردن بحکم او نهد و قبول کند امر او و اگر قبول نکند و راضی نشود
سعود و شنود نباید یعنی قضا البته کار خود کند و حکم بر نگردد و پس هر که راضی بود بقضای
او خوش بزید **الْعَدْلُ الْعَادِلُ** الْمُبَالِغُ فِي الْعَدْلِ وَحَظُّ الْعَارِفِ
عدل اور عادل زیادتی کرنیوالا عدل بیچ اور فائدہ شناس
مِنْهُ اَنْ لَا يَعْتَرِضَ عَلَى اللّٰهِ تَعَالٰى فِيْ تَدْبِيْرِهٖ وَحِكْمَتِهٖ
کا اس اسم سے یہ کہ اعتراض نکرے اوپر اللہ تعالے کے بیچ تدبیر اسکی کے اور حکمت اسکی کے
بَلْ يَرَى الْكُلَّ مِنْهُ حَقًّا وَعَدْلًا **اللَّطِيْفُ** قِيْلَ مَعْنَاهُ
بلکہ دیکھے سب کو اسکی طرف سے سچ اور عدل مہربانی کرنیوالا کہا گیا ہے معنی اسکے
الْمُتَلَطِّفُ كَالْجَمِيْلِ بِمَعْنَى الْمُتَجَمِّلِ وَقِيْلَ مَعْنَاهُ الْعَلِيْمُ
تلطف کرنیوالا جیسے جمیل بیچ معنی متجمل کے اور کہا گیا ہے کہ معنے اسکے جاننے والا

بخفیات الامور و دقائقہا وما لطف منہا۔

جاننے والا ساتھ پوشیدہ کاموں کی اور باریکیوں اسکی کے اور جو باریک تر ہین اس سے

پس بندہ را باید کہ با بندگان خدا نرمی و لطف نماید و بداند کہ حق تعالیٰ دانا است براسرار

فلا یظہر ما لا یحسن اظہارہ الخبیر العلیم ببواطن الاشیاء

پس نہیں ظاہر کرتا جو نہیں نیک ہے ظاہر کرنا اسکا خبیر وہ ہے کہ جاننے والا ہے اندر کی چیزوں کے

پس بندہ را باید کہ از باطن احوال خود باخبر بود و باصلاح آن بکوشد۔

آوردہ اند کہ شخصے بحضرت خواجہ بایزید رحمہ اللہ تعالیٰ آمد و گفت ای شیخ مردمان را باران حاجت شد از خدا بخواہ تا باران رحمت فرستد ابو یزید رحمہ اللہ تعالیٰ بغلام اشارہ کرد و فرمود اصلح المیزاب پس غلام ہمچنان در درست کردن ناودان بود کہ باران بیامد و دیگر ہیچ نگفت و دعاے نکرد

الحلیم

حلیم آن بود کہ از غضب در عقوبت کردن بشتابی ننماید و با نتقام سرعت نکند۔

وحظ العبد منہ ان یتخلق بہ و یحمل نفسہ علی کظم الغیظ و اطفاء نائرۃ الغضب۔

اور فائدہ بندہ کا اس اسم سے یہ کہ خو پیدا کرے ساتھ اسکے اور اٹھاوے نفس اپنے کو اوپر پی جانے غصہ کے اور بجھانے چنگاری غصہ کے۔

آوردہ اند چون بر مہتر ابراہیم علیہ السلام ملکوت السموات والارض

بادشاہت آسمانوں کی اور زمین کی

نمودہ شد گناہگارے در گناہے بود بدید و گفت اللہم اہلکہ فاہلکہ اللہ تعالیٰ

اے خدا ہلاک کر اسکو پس ہلاک کیا اسکو اللہ تعالیٰ نے

پس دیگرے را دید ہمچنان بہلاک او دعا بد کرد او نیز ہلاک شد ہمچنین سہ کس بدعا

او علیه السلام هلاک شدند چهارم کس را میخواهست که دعا کند فرمان شد اے
ابراہیم اگر گنهگاران را بوقت گناه هلاک گردانم هیچ یکے نماند ولکن در صفت
حلم و تاخیر ست تا ایشان بعد از گناه استغفار یا احتراز نمایند فلا یفوتنا شیئی

العظیم استعمال این اسم در حق هر شئے که کبیر القدر بود آمده است۔
كَالْجَمَلِ وَالْفِيْلِ وَالْأَرْضِ وَالسَّمَآءِ اَمَّا الْعَظِيْمُ الْمُطْلَقُ
جیسے اونٹ اور ہاتھی اور زمین اور آسمان لیکن عظیم مطلق وہ ہے کہ پہنچے
فَالْبَالِغُ اِلٰى اَقْصٰى مَرَاتِبِ الْعَظَمَةِ۔
واسطے انتہا مرتبوں بزرگی کے یعنی حد انتہا سے ۔۔
چنانکه عقل از تصور عاجز آید و احاطت بصیرة بکنه او نرسد آن حق سبحانه و تعالی
ست پس بندهٔ عارف باید که بتوجه حضرت عظیم و انقیاد او امر و نواهی نفس خود را
همیشه حقیر و ذلیل دارد و هم آرند که مهتر سلیمان علیه السلام روزی از حضرت عزت
درخواست کرد که یکروز جمیع حیوانات را مهمان دارد حق سبحانه و تعالی اذن داد
سلیمان علیه السلام در جمع کردن طعام مدة طویل مشغول بود حق تعالی ماهی را از دریا
فرستاد و آن مجموعه را بیک لقمه فرو برد **وَهَلْ مِنْ مَّزِيْدٍ** گفت
تا مهتر سلیمان علیه السلام در جواب او گفت **لَمْ يَبْقَ لِيْ شَيْءٌ** یعنی برما
چیزے از جنس طعام نماند و از ماهی پرسید که هر روز چندین طعام میخوری گفت اے
پیغامبر خدا وظیفه من سه چندان بود مگر این روز که تو مهمان کردی غیر از این چیزے
دیگر نرسید **فَلِيَاكَ لَمْ يَشْفِنِي الْعَفُوُّ كَبِيْرُ الْمَغْفِرَةِ**
پس کافی نہ ہوئی مہمانی کرنا تیرے ۔ غفور بڑی بخشش والا۔
وَهِيَ صِيَانَةُ الْعَبْدِ عَمَّا يَسْتَحِقُّهُ مِنَ الْعِقَابِ لِلتَّجَاوُزِ عَنْ ذُنُوْبِهِ

اور وہ بچانا بندے کا اس چیز سے کہ لائق ہے اسکو عذاب سے واسطے درگزر کرنیکے گناہوں اسکے

وَالْغَفَّارُ اَبْلَغُ لِزِيَادَةِ بِنَائِهِ الشَّكُوْرُ

ہے اور غفّار بہت زیادہ مبالغہ کے واسطے زیادتی اصل اسکی کے۔

آنکہ ثواب جمیل بخشد مر بندگان را بر عمل قلیل وَقِيْلَ هُوَ الْمُثْنِيْ عَلَى الْعِبَادِ

اور کہا گیا وہ ثنا کرنیوالا اوپر بندوں اطاعت

الْمُطِيْعِيْنَ وَقِيْلَ هُوَ الْمُجَازِيْ عَنْ شُكْرِهِمْ۔

کرنے والوں کے اور کہا گیا ہے وہ بدلا دینے والا ہے شکر انکی سے۔

و مر بندہ را باید کہ نعمتہاء حق سبحانہ تعالیٰ را بشناسد و بشکر اقامت کند و در شکر آدمیان باشد بدانچہ از ایشان ببیند چنانکہ گفتہ اند۔

مَنْ لَمْ يَحْمَدِ النَّاسَ لَمْ يَحْمَدِ اللّٰهَ۔

جسنے نہ تعریف کی لوگونکی نہ تعریف کی خدا کی۔

آوردہ اند کہ مرشدے را بعد وفات او در خواب دیدند پرسیدند کہ حق تعالیٰ با تو چہ کرد گفت حساب کرد و پلہ نیکی سبک آمد پس چیزے طریق ہمیان در ان پلہ بیفتاد گفتم این چیست گفتند آن خاک است کہ در گور مسلمانی انداختہ بودے

اما شکر بر انواع است شکر تن وَهُوَ اَنْ لَا يَسْتَعْمِلَ جَوَارِحَهٗ فِيْ غَيْرِ

اور وہ یہ کہ کام میں نہ لاوے اعضا اپنے کو بیچ غیر

طَاعَتِهٖ وشکر دل وَهُوَ اَنْ لَا يَشْغَلَهٗ بِغَيْرِ ذِكْرِهٖ وَمَعْرِفَتِهٖ

طاعت اسکی کے اور وہ یہ کہ نہ مشغول کرے اسکو بغیر یاد اسکے اور پہچان اسکی کے

وشکر زبان آن است کہ مشغول دارد بہ ثنا و مدح حضرت او و شکر مال آنست کہ در غیر رضا و محبت حق سبحانہ و تعالیٰ خرچ نکند

العلی

فضیلۃ من العلو معنے آن ست کہ حقتعالے بالغ ست در علو چنانکہ ہر علو بہ نسبت علو او پست است پس بندۂ عارف را باید کہ خوار دارد نفس خود را در طاعت حق تعالے و کوشش کند در تحصیل علم و عمل تا بر جنس انسانی در کمالات نفسانی بعلو رسد و در مرتبہ علمی و عملی فوقیت یابد می آرند چون موسے علیہ السلام را فرمان شد کہ بر یکے از کوہہا کلام حضرت با شنوی ہر یکے از کوہہا گمان بردند مگر طور سینا کہ از ہمہ خورد تر بود حقتعالے تواضع او قبول کردہ و این نعمت ہمو را ارزانی فرمودہ و نیز آوردہ اند کہ روزے شکایت کرد بلال از ابی ذر کہ مرا انبیا ہی نسبت کردہ و درشت گفت ـ رسول علیہ السلام فرمود مر ابے ذر رضی اللہ عنہ را

أَمَا عَلِمْتَ أَنَّهُ بَقِيَ فِي قَلْبِكَ شَرَفٌ مِنَ الْجَاهِلِيَّةِ

آیا نہ جانا تو نے یہ کہ باقی ہے بیچ دل تیرے ایک بزرگی وقت جاہلیت کے سے

پس نہاد ابے ذر رخسارۂ خود بر زمین و سوگند خورد کہ بر ندارم تا بلال بر رخسارۂ من پا نہند **الکبیر** نقیض الصغیر و استعمال این دو لفظ در حق جسم باعتبار مقدار ہا آمدہ است و باعتبار مراتب بحسب علو و دنو نیز آمدہ است

الحفیظ آنکہ در رعایت حفظ اوست ہر موجودے از زوال و از صیانت اوست کہ متضادات بعضے از بعضی سلامت می مانند از اختلال ـ

وَيَحْفَظُ عَلَى الْعِبَادِ أَعْمَالَهُمْ وَيُحْصِي عَلَيْهِمْ أَفْعَالَهُمْ وَأَقْوَالَهُمْ

اور نگاہ رکھتا ہے اوپر بندوں کے عمل انکے اور شمار کرتا ہے اوپر انکے فعل انکے اور قول انکے

پس بندہ را باید کہ نگاہدارد دستر خود را از اتباع شبہات و بدعت و جوارح خود را از اتیان عصیان و خلاف و صیانت ورزد ـ

وَحَظُّ الْعَارِفِ مِنْهُ خُصُوصًا أَنْ يَحْفَظَ بَاطِنَهُ عَنْ مُلَاحَظَةِ

اور نمائندہ خود شناسی کا خصوص ہے کہ نگاہ رکھے باطن اپنے کو ملاحظہ غیرون

الاغیار وظاہرہ عن موافقۃ الفجّار ۔

کے سے اور ظاہر اپنا سے ملنے بدکارون کے سے ۔

استاد ابو علی دقاق نقل ست کہ او گفت میراث رسیدہ مرا بعضے صحابہ زادہ را ہزار درم پس گفت الٰہی من خود بہ تحقیق محتاج ہستم ما نیکو نتوانم نگاہداشت این مال را در حضرت خود نگاہدار و وقت حاجت بمن برسان این بگفت و تمام تصدق کرد پس ہیچ وقت محتاج نشد و ہرگاہ کہ چیزے خواستی بمراد اشتافتی

المقیت خالق الاقوات البدنیۃ والروحانیۃ

معنی اس نام کے پیدا کرنیوالا قوتون بدنی و روحانی کا

پس بندہ حضرت او را باید کہ نافع بود و ہادی باشد و ہر کسی کہ اخلاص و تا فلاح را راہ نماید و گفتہ اند ان اللہ جعل قوت الاشباح

تحقیق اللہ نے پیدا کیا قوت بدن ... تعالے با

والشراب وقوت الارواح المعانی والعقل الکلیہ

قوت روحون کے معانی اور عقل کہ جس کے سبب ساختہ ہوئے

سے آرند کہ جبرئیل علیہ السلام بر آدم ... فی غیرہ

و سلام علیہ سہ چیز آورد عقل و دین و حیا و گفت یکے از این سہ علیہ السلام عقل اختیار کرد پس جبرئیل علیہ السلام آن دو را گفت و معرفتہ ایک قبول کرد و گفتہ اند ... فرمان ست کہ با عقل باشیم ... گیا اسکے

الحسیب الکافی فی الامور قال اللہ تعالی ...

معنی اس اسم کے کفایت کرنیوالا ہیچ کامون کے فرمایا اللہ تعالے نے اور

مَن یَتَوَکَّل عَلَی اللہِ فَھُوَ حَسبُہٗ ۔

جو بھروسا کرے اوپر اللہ تعالے کے پس وہ کفایت ہے اُسکو۔

وبعضی گویند حسیب بمعنی محاسبت کالجلیس والندیم

مانند ہم نشین اور مصاحب کے

وبعضے گویند حسیب بمعنی شریف ست کہ حسب شرف را گویند پس شاید بایدکہ
انچہ بمعنی بہرہ مند باشد پس کوشش کند در کفایت کردن مہمات وبر آوردن حاجات
محتاجان وفی حاسب نفسہ قبل ان یحاسب ویشرف نفسہ بالفقر
احتساب کرے نفس اپنے کا پہلے اس سے کہ حساب کیا جاوے اور بزرگ کرے نفس اپنے کو ساتھ فقر کے

آوردہ اند از فتح موصلی رحمۃ اللہ تعالے کہ شبے در خانہ خود آمد روشنائی نیافت
وشمع ندید و ہیچ خوردنی نیافت پس در ثنا و حمد و شکر حضرت او و تضرع و زاری
مشغول شد ومنت حق سبحانہ وتعالے بر خود دانستہ گفت

الٰہی بای سبب و بای وسیلۃ و استحقاق عاملتنی

اے خدا ساتھ کس سبب کے اور کس وسیلہ کو اور لیاقت کے معاملہ کیا تونے مجھ سے

بما تعامل اولیائک۔

ساتھ اس چیز کے کہ معاملہ کیا جاتا ہے ان لوگوں سے۔

آوردہ اند از ابراہیم بن ادہم او گفت کہ شبے در بیت المقدس زیر صخرہ مشغول
بودم کہ دو فرشتہ از آسمان فرود آمدند و گفت یکے از ایشان مر دیگرے را
اینجا کیست گفت ابراہیم ست گفت آنکہ درجہ از درجات او نقصان شدہ
آن دیگر گفت از چہ سبب گفت کہ او در بصرہ از دکانے خرما بخرید پس یک خرما
صاحب دکان افتادہ در خرما را و افتاد پس گفت ابراہیم رحمۃ اللہ بامدادان

بخ به بصره نهادم وبازازان دکان خرما بخریدم ویک خرما دخود در خرما را او
انداختم و در بیت المقدس آمدم بازبخیان مشغول بودم که آن دو فرشته بیایند
وبازبخیان پسید اینجا کیست دیگری گفت ابراهیم گفت آنکه در خبر او چنانکه بود شد

الجليل المنعوت بنعت الجلال وهي من الصفات

معنی جلیل کے تعریف کیا گیا ساتھ تعریف بزرگی کے اور وہ صفتوں پاکیزگی کی سے ہے

التنزيهية كالقدوس وحظ العبد منه ان ينزه

جیسے نام قدوس یعنی بہت پاک اور فائدہ بندہ کا اس اسم سے یہ کہ پاکیزہ کرے

نفسه عن العقائد الزائغة والجهالات الباطلة و

نفس اپنے کو اعتقادوں کج سے اور جہالتوں باطل سے اور

الاخلاق الذميمة والافعال القبيحة **الكريم**

خلقتوں بری سے اور کاموں زبوں کے سے ۔ معنی کریم کے

الذي يعطي من غير مسئلة ولا وسيلة وقيل المقدس

جو بخشش کرتا ہے بغیر مانگے اور بغیر وسیلہ کے اور کہا گیا ہے پاک کرنے والا

عن النقائص والعيوب من قولهم كريم الافعال

نقصانوں اور عیبوں سے قول انکے سے ہے کریم الافعال

لنفاستها ومنه سمي شجرة العنب كرما

واسطے نفاستوں انکے کے اور اسی سبب سے درخت انگور کو کرم کہتے ہیں ۔

ونصیب بنده ازین آن ست که تخلق کند باخلاق حضرت وی و آنچه دهد دران
کوشد که بے سوال بود و تجنب کند از اخلاق ردیه و افعال موذیه **الرقيب**
الحفيظ الذي يرقب الاشياء ويلاحظها ولا يعزب

سنے رقیب کے نگاہ رکھنے والا جو نگاہ رکھتا ہے چیزوں کو اور بلا غلطی میں رکھتا ہو انکو اور

عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ۔

چھپتا اُس سے ہموزن ایک چیونٹی کے بیچ زمین کے اور نہ بیچ آسمان کے

پس بہرہ عارف ازین اسم آن ست کہ دائم در نگاہبانی احوال نفس باشد و ہوشیار بود تا شیطان فرصت نیابد و بدوام مراقبہ کوشد و مراقبہ نزدیک این طائفہ آن ست کہ غالب شود ذکر دل تا بداند کہ حقتعالے مطلع ست بر مے و بر ہر حالے کہ باشد پس ہر دم از سطوت و عقوبتہا و ترسان باشد

قَالَ اللّٰهُ أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللّٰهَ يَرٰى **الْمُجِيبُ** هُوَ الَّذِي يُجِيبُ

فرمایا اللہ تعالےٰ نے کیا نہیں جانا ساتھ اسکے کہ اللہ دیکھتا ہے معنی مجیب کے وہ ہین جو قبول کرے

دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَاهُ۔

پکار پکارنیوالی کی جب پکارتا ہے اُسکو

پس بندہ را باید کہ اجابت کند پروردگار خود را و آنچہ امر و نہی کردہ است و پیش آید مردانہ از جبش جواب **الْوَاسِعُ** مشتق ست از سعة و از روے حقیقت استعمال این لفظ باعتبار مکان ست پس اطلاق این بر معنی بر حقتعالے جائز نیست و مجاز در علم و انعام و غنی استعمال کردہ میشود و اینجا ہمان مراد باشد۔

كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَّعِلْمًا

جیسا کہ فرمایا اللہ تعالےٰ نے اور سما لیا تو نے ہر چیز کو رحمت مین اور علم مین۔

پس بہرہ بندہ ازین اسم آن ست کہ طبع باید کہ جواد باشد و بذات غنی بود و چنانکہ بر فتن و کم شدن ہیچ چیز غمگین نشود و دل تنگ نگردد بزرگے را ہر آرند کہ جہاز بسیار بجا آوردہ بود و شبے دل او را تازگے پیدا آمد و وقت او خوش و رمنا جات

شنود گفت الٰہی چندین ازین حج بروح رسول علیہ السلام بخشیدم و باقی دیگر جملہ
مسلمانان را پس ہاتف آواز داد و سیعلم اہل الجمع من اهل الکرم

قریب ہی کہ جانین لوگ جماعت کی کل کو کون تھے ہم ہی سزاوار بخشش و کرم کے

شنیدم کہ وزیری بر ابو الحسن ثوری رحمہ اللہ مبلغی مال فرستاد و تا بر اصحاب خود
خرج کند ابو الحسن رحمہ اللہ آنرا در یک خانہ انداختہ و فقرا را گفت کہ بردارید ازین
مال ہر یکی شما بقدر حاجت خود پس بعضی ازین درویشان دانق و بعضی نیم
دانق و بعضی درہم و بعضی بیشتر برداشتند پس ثوری گفت

قربکم من الحق وبعدکم علی قدر ما اخذتم

نزدیکی تمہاری حق سے اور دوری تمہاری اوپر اندازہ اس چیز کے کہ لیا تم

الحکیم والحکمۃ ہی عبارۃ عن کمال العلم

معنی حکیم کے صاحب حکمت اور وہ عبارت ہی کمال علم سے

واحسان العمل والاتقان فیہ وقیل ہو مبالغۃ الحاکم

اور نیک کرنے عمل کے سے اور مضبوط کرنے بیچ اسکے اور کہا گیا وہ مبالغہ حاکم کا ہی

وحظ عارف ازین اسم آنست کہ کوشش کند در کامل کردن قوت علمی
بتحصیل معارف الٰہی و قوت عملی نیز کامل کند بسبب صاف کردن نفس از
رذائل و از میل بسوی دنیا و از رغبت آوردن بزینت ہای آن بسبب دور
بودن از آنچہ دوری افزاید از حضرت عزت

الودود مبالغۃ الود ومعناہ الذی یحب الخیر

ودود مبالغہ کا صیغہ ہے ود سے اور معنی اسکے جو دوست رکھتا ہی نیکی کو

لجمیع الخلائق ویحسن الیہم فی الاحوال کلہا

واسطے تمام خلائق کے اور نیکی کرتا ہو طرف انکے بیچ تمام احوال کے اور

وَقِيلَ الْمُحِبُّ لِأَوْلِيَائِهِ وَحَظُّ الْعَبْدِ مِنْهُ أَنْ يُرِيدَ لِلْخَلْقِ

اور کہا گیا چاہنے والا اپنے دوستوں کا ۔ اور فائدہ بندے کا اس سے یہ کہ چاہے واسطے خلق

مَا يُرِيدُ لِنَفْسِهِ وَيُحْسِنُ إِلَيْهِمْ حَسْبَ قُدْرَتِهِ وَوُسْعِهِ

کے جو چاہے واسطے اپنے اور نیکی کرے اُن سے موافق اپنی قدرت و مقدور کے

وَيُحِبُّ الصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِهِ ۔

اور چاہے نیکوں کو بندوں اُس کے سے ۔

نقل است از ابو علی دقاق او گفت که مشائخ رحمہم اللہ گفتہ اند ۔

إِنَّ طَرِيقَتَنَا لَا يَصْلُحُ إِلَّا لِأَقْوَامٍ كَنَسَ اللهُ تَعَالَى

تحقیق راہ ہماری نہیں اصلاح کرتی ہے مگر اُس قوم کو بزرگی دی ہے اللہ تعالیٰ نے

بِأَرْوَاحِهِمُ الْمَزَابِلَ الْمَجِيدُ مُبَالَغَةُ الْمَاجِدِ مِنَ الْمَجْدِ

مجید ماجد کا مبالغہ ہے مشتق ہے مجد سے

وَهُوَ سَعَةُ الْكَرَمِ وَحَظُّ الْعَبْدِ مِنْهُ أَنْ يُعَامِلَ

اور وہ کشادگی بخشش کی ہے   اور فائدہ بندے کا اِس سے یہ کہ معاملہ کرے

النَّاسَ بِالْكَرَمِ وَحُسْنِ الْخُلُقِ ۔

لوگوں سے ساتھ بخشش اور نیک عادت کے ۔

و بزرگترین احسان بسوی مردمان آن است که اوقات ایشان را صاف کنند و دلہا را عمارت کنند که نعمت اصلی نعمت دل است و محنت اصلی محنت قلوب

نقل است از ابی عبید اللہ خفیف او گفت که دیدم من فقیرے را در مصر با ہر یکے از مردمان الحاح میکرد و میگفت ۔

اِرْحَمُوْنِیْ فَاِنِّیْ رَجُلٌ صُوْفِیٌّ ذَهَبَ مِنِّیْ رَاْسُ مَالِیْ

رحم کرو مجکو پس تحقیق مین ایک مرد صوفی ہون گیا مجہسے راس مال میرا

فَقُلْتُ لَهٗ اَلِلصُّوْفِیْ رَاْسُ مَالٍ فَقَالَ نَعَمْ كَانَ لِیْ

پس کہا مین واسطے اسکے کیا واسطے صوفی کے اصل مال ہے پس کہا ہان تہا واسطے میرے

قَلْبٌ فَفَقَدْتُهٗ اَلْبَاعِثُ هُوَ الَّذِیْ يَبْعَثُ مَا فِی الْقُبُوْرِ

دل کہ گم کیا مین نے اسکو وہ ہی ہے جو کہ اٹھا ویگا انکو جو قبرو نمین ہین

وَيُحْيِی الْاَمْوَاتَ يَوْمَ النُّشُوْرِ وَقِيْلَ هُوَ بَاعِثُ الرُّسُلِ اِلَى الْاُمَمِ

اور زندہ کریگا مردونکو قیامت کے دن اور کہا گیا اٹھانیوالا پیغمبرونکا ہے طرف امتون کے

پس مبتدی را باید کہ ایمان آرد بوقت بعث و در صلاح معاد و استعداد

آن مبالغت نماید و سرہا مردہ را و دلہای افسردہ را کہ بکثرت گناہ و از تاریکی

جاہلیت سیاہ شدہ اند بتعلیم و تذکیر در احیای آن بکوشد تا اگر عیاذا باللہ تعالی

بے استعداد آخرت از جہان برود خسارت عظیم باشد۔

نقل ست از ربیع بن خثیم رحمہ اللہ تعالی او گفت کہ گذشتم من بہ مکتبے

پس کودکے را دیدم کہ میگریست پرسیدم از چہ میگریی گفت فردا روز پنجشنبہ

ست آموختہ بر استاد عرض باید کرد و من یاد ندارم پس باخود گفتم کہ حال ما

در آنروز کہ از کردارہا گذشتہ پرسند چگونہ خواہد بود۔

نقل ست کہ گفت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ مر حسن بن علی علیہما السلام را کہ عجب

دارم از خلق چگونہ کسے از دست ایشان نجات یابد بدین آلودگی گناہان گون نا

پس گفت حسن علیہ السلام کہ عجب دارم از سعت رحمت حق سبحانہ از آنکس

کہ از خلق ہلاک شود پس گفت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ۔

اللّٰه الشہید من حیث تحقق بشہادتہ الشہید من الشہود

اللہ دانا ہے جس حیثیت سے کہ رکھتی ہے خبری الشہید ثابت ہی سے شہود سے

وهو الشهود ومعناه العليم بظاهر الاشياء وما يمكن

اور وہ شاہد ہوتا ہے اور معنی اسکے جاننے والا ساتھ ظاہر اشیا کے اور ان چیزوں کو کہ ممکن ہے

مشاهدتها كما ان الخبير هو العالم ببواطن الاشياء

مشاہدہ اسکا جیسا کہ نام مبارک خبیر ہے کہ وہ جاننے والا ساتھ پوشیدہ چیزوں کے ہے

ما لم يمكن الاحساس بها۔

اور اس چیز کو نہیں ممکن ہے احساس ساتھ اس کے۔

الحق الثابت وسائر موجودات را

من حيث انها ممكن الوجود وجودے وثبوتے نیست۔

الا كل شيء ما خلا الله باطل وبعضے گویند کہ بمعنی محق است

خبردار ہو کل شئے سوا اللہ کے سب باطل ہے

ای مظهر للحق والموجد للشيء حسب ما يقتضيه الحكمة

ای ظاہر کرنیوالا واسطے حق کے اور ایجاد کرنیوالا واسطے ہر شے کے موافق اسکے کہ مقتضی ہے اسکو حکمت

مر بندہ را باید کہ جناب ایزد را حق داند و بیند و مر غیر اورا باطل شمرد صاحبے را

حکایت کنند او گفت کہ آغاز توبہ من آن بود کہ من مردی تاجر بودم دوکان

بزازی میکردم کہ خادمے از سرای پادشاہ بیامد و جامہ بجست این مرد جامہ

بدست خادم دادہ بود کہ آواز بانگ نماز شنید خادم را ہمچنان گذاشتہ و در نماز

شد خادم تنگ آمد و گفت کہ جامہ از دوکان تو نبرم پس ہر چند کہ از دوکان ہا

دیگر میدید خوشش نمیکرد تا چون جامہ این مرد برد پسندیدند و بسیار خریدند

چون شب شد هر دبار در خواب نمودند آثَرْتَ الصَّلٰوةَ عَلَى التِّجَارَةِ
اختیار کیا تونے نماز کو اوپر تجارت اپنی کے
فَلَا جَرَمَ قَدْ مَنَّا ثِيَابَكَ عَلَى ثِيَابِ غَيْرِكَ فَلَمَّا اَصْبَحَ سَرَّ
پس بیشک کیا مقدم ہمنے کپڑے تیرے کو اوپر کپڑوں غیر تیرے کے پس جب صبح کی خوش ہوا
بِتِلْكَ الرُّؤْيَا وَتَصَدَّقَ بِجَمِيعِ مَالِهٖ وَصَارَ شَيْخُ وَقْتِهٖ
ساتھ اس خواب کے اور خیرات کیا تمام مال اپنا اور ہو گیا شیخ وقت کا اپنے
اَلْوَكِيْلُ اَلْقَائِمُ بِاُمُوْرِ الْعِبَادِ وَبِتَحْصِيْلِ مَا يَحْتَاجُوْنَ
معنے وکیل کے قائم ہے ساتھ کاموں بندوں کے اور حاصل کرنیے اس
اِلَيْهِ وَقِيْلَ الْمَوْكُوْلُ اِلَيْهِ تَدْبِيْرُ الْبَرِيَّةِ
چیز کے کہ محتاج ہوتے ہیں طرف اسکی اور کہا گیا سپرد کیے گئے طرف اسکی تدبیر خلق کے
پس بنده را باید که متوکل بود بتوکل تام واز استمداد غیر او هم باستعانت
او اکتفی کند قِيْلَ مِنْ عَلَامَاتِ التَّوْحِيْدِ كَثْرَةُ الْعِيَالِ عَلٰى
کہا گیا نشانیوں توحید سے زیادتی کنبہ کی اوپر
بِسَاطِ التَّوَكُّلِ نقل ست که خواجه ممشاد علو دینوری گفت که
بچھونے توکل کے
من قرضے بود شبے مهم اوان بر دل غالب آمد دل تنگ شدم در خواب
دیدم که گویندہ میگوید یَا بَخِيْلُ اَخَذْتَ هٰذَا الْمِقْدَارَ اَخَذْتَ
اے بخیل لیا تونے یہ انداز لئے
عَلَيْكَ الْاَخْذُ وَعَلَيَّ الْعَطَاءُ پس از خواب بیدار شدم در صباح آن
اوپر تیرے لینا اور میرے اوپر بخشش کرنا۔

چنان قوم نوح پنداشتند که از توفان بکلی فارغ آمدیم القوی المتین القوة
تدل علی معانی اقصاها القدرة التامة والمبالغة

دلالت کرتی ہے قوت اطلاق کی جاتی ہے ہر ورات پر جنکے انتہا اسکا قدرت پوری اور بڑھی ہے

الی الکمال والله تعالی قوی بهذا المعنی والمتانة شدة الشیء

طرف کمال کے اور اللہ تعالی قوی ہے ساتھ اس معنی کے اور مضبوطی کیا ہو کہ سختی ایک چیز کی اور مضبوطی اسکی

واستحکامه پس حق تعالی است که بعون و عنایت هیچ کس محتاج نیست بلکه
توانای و قادر است بر آنکه اگر خواهد تلف کند و هلاک گرداند آنان را که دعوی
بر توانای قدرت دارند و خود را بر غلط قوی پندارند چنانچه قوم نوح
نوح علیه السلام را وقت هلاک رسید چون نوح علیه السلام پسر را گفت کشتی سوار
شدن فرمود او نافرمانی نمود واخذته العزة بالاثم

پکڑا اسکو عزت نے ساتھ گناہ کے

بر کوهی بر آید گفت خواست و خانه آهنین ساخت و خود را درون آن انداخت
حق تعالی برای راستی قول لا عاصم الیوم بکثرت بول او را مبتلا کرد
چندانکه خانه پر شد و او غرق گشت الولی المحب الناصر وقیل

دوست رکھنے والا اور کہا گیا ہے معنی اسکے کارسازی کرنے والا

معناه متولی امر الخلائق ومن الولی من العبد ان یحب

کام خلق اللہ کا اور ولی بندہ کا اس سے ہے کہ دوست رکھے اللہ کو اور رسول اسکے کو

الله ورسوله ویحب اولیاءه ویجتهد فی نصرة

اور دوست رکھے دوستون اسکے کو اور کوشش کرے بیچ مدد کے دوستون اسکے کے

[illegible] اولیائه [illegible] مرید دوران است که توفیق

خیر ارزانی دارد و اگر قصد خطوری کند ازان نگاهش دارد و اگر تقصیری در طاعت بخود
نیابد و نیاید از خدمت بے ملیش توفیق و تایید و این علامت سعادت است و امارات
شقاوت بر خلاف است ... امارات ولایة ایشان بر نرقه
موده فی قلب اولیائه الحمید المحمود المستحق

یعنی اس نام کے تعریف کیا گیا لائق و واسطے
للثناء فانه الموصوف بکل کمال المولی بکل نوال وان
سراہنے کے پس تحقیق وہ صفت کیا گیا ساتھ ہر کمال کے دینے والا ساتھ ہر بخشش کے
من شئ الا یسبح بحمده بلسان الحال فهو الحمید المطلق
اور نہیں کوئی چیز مگر تسبیح کرتی ہے ساتھ تعریف اسکی کے ساتھ زبان حال کے پس وہ تعریف کیا گیا

می آرند که داود علیه السلام در مناجات خود گفت
الهی اشکرک وشکری لک نعمة منک
اے خدا شکر کرتا ہوں تیرا اور شکر میرا واسطے تیرے نعمت ہے تجھ سے تو سبحانہ نے وحی
فرستاد الان قد شکرتنی المحصی العالم الذی یحصی
اب شکر کیا تو نے مجھ کو شمار کرنیوالا جاننے والا جو شمار کرتا ہے جانی
المعلومات ویحیط بها احاطة العاد لما یعد
گئی چیزوں کا اور گھیر لیتا ہے انکو گھیرنے کرنے گننے والا انکو ساتھ گنتی انکے
پس ہر کہ دانست کہ حق تعالی ... شمار دو مہار اور انفاس ... بیست
انفاس و نگاہداشت حواس
المبدئ المعید المحیی الممیت منشئ الاشیاء
پہلے پیدا کرنیوالا دوبارہ کرنیوالا زندہ کرنے والا مارنیوالا معانی ابتدا اسموں کے

بِیِّنَةٌ اَلْحَیُّ ذُو الْحَیٰوةِ وَهُوَ الْفَعَّالُ الْمُتَدَرِّكُ

ظاہر ہیں زندہ صاحب زندگی اور وہ کرنیوالا ہے پانے والا ہے

سے آر زندہ دوسے مردی دیگر را نوشتہ کہ فلان دوستم وفات یافتہ دانیا کہ

چشم رفتہ آن شخص جواب نوشتہ چرا کسی را دوست داشتہ کہ او بمیرد

اَلذَّنْبُ لَكَ حَتّٰى اَحْبَبْتَ الْحَیَّ الَّذِیْ یَمُوْتُ هَلَّا اَحْبَبْتَ

گناہ تیرا ہے یہاں تک کہ دوست رکھا تو نے زندہ کو جو مریگا کیوں نہ دوست رکھا تو نے

حَیَّ الَّذِیْ لَا یَمُوْتُ حَتّٰی لَا تُبْتَلٰی

زندہ کو جو نہ مرے یہاں تک کہ نہ روئے

اَلْقَیُّوْمُ الْقَائِمُ بِنَفْسِهٖ الْمُقِیْمُ لِغَیْرِهٖ وَهُوَ عَلَی الْاِطْلَاقِ

تو معنی اس نام کے ٹھہرنیوالا ساتھ ذات اپنی کے ٹھہرانیوالا واسطے غیر اپنے کو اور وہ اوپر اطلاق

اَلْعُمُوْمِ لَا یَصِحُّ اِلَّا عَلَی اللّٰهِ تَعَالٰی قِیْلَ مَنْ اَهْتَمَّ

عام کے نہیں صحیح ہوتا مگر اوپر اللہ تعالیٰ کے کہا گیا جسنے اہتمام کیا

لِلْخَیْرِ لَیْسَ لَهٗ عِنْدَ اللّٰهِ قَدْرٌ

واسطے خیر کے نہیں اسکو اللہ کے نزدیک مرتبہ۔

و این از جہت آن گفتہ اند کہ نباید مر اہل تحقیق را اہتمام بدون خیر و غیر دنیاوی

گفتہ است کہ جمیع کراستہاے دنیاوی و آخروی است۔ اقل عند اللہ

ان کا ہے نزدیک اللہ کے بس ہر کہ بخواند از سلطان وقت کا ہی را

فَقَدْ مَعْرِفَتُ شَیْئًا اَلْوَاجِدُ هُوَ الَّذِیْ یَجِدُ کُلَّ مَا

پس تحقیق نہ پہچانی مرتبہ اسکی وہ ہے جو پاتا ہے پانیوالا

یَطْلُبُهٗ وَیُرِیْدُهٗ وَلَا یَفُوْتُهٗ شَیْءٌ مِّنْ ذٰلِكَ وَقِیْلَ الْغَنِیُّ

وہ ہے کہ پاتا ہے ارادہ کرتا ہے اور نہیں فوت ہوتی اس سے کوئی چیز اس سے اور کہا گیا ہے پروا فایدہ سے

امام یوسف علی روذباری را پرسیدند از وجد در حالت سماع پس گفت

مُكَاشَفَةُ الأَسْرَارِ إِلَى مُشَاهَدَةِ المَحْبُوبِ

کھولنا بھیدوں کا طرف مشاہدہ معشوق کے

و نیز گفته اند لَا يَضُرُّ نُقْصَانُ الوَاجِدِ مَعَ نُقْصَانِ العِلْمِ

نہیں نقصان کرتا نقصان وجد کرنیوالے کا ساتھ نقصان علم کے

و نیز آورده اند که نزدیک خواجه سری سقطی رحمه الله تعالی ذکر وجد کردند پس فرمود که

يَبْلُغُ بِحَيْثُ يُضْرَبُ وَجْهُهُ بِالسَّيْفِ فَلَا يُحِسُّهُ الوَاجِدُ

پہنچتا ہے ساتھ اس طرح کے کہ مارا جاتا ہے منہ اپنا ساتھ شمشیر کے اور نہیں درد پاتا اوسکو واجد

بمعنی المجید الوَاحِدُ الأَحَدُ أَي المُتَعَالِي عَنِ التَّجَزِّي فَإِنَّ الوَاحِدَ

بمعنی بزرگ ہے [illegible] ایک کہا [illegible]

يُطْلَقُ وَيُرَادُ بِهَا عَدَمُ التَّجْزِيَةِ وَالانْقِسَامِ

اطلاق کیا جاتا ہے اور مراد لیجاتی ہے اوس سے عدم تجزیہ اور عدم انقسام

اینجا همین معنی است و اطلاق این لفظ بر حق همین آمده است اما لفظ احد

برای این معنی کمتر آمده است - وَقِيلَ الأَحَدُ الَّذِي لَا يَكُونُ لَهُ نَظِيرٌ فِي الأَفْعَالِ

اور کہا گیا احد وہ کہ نہیں ہے اوسکو مانند بیچ فعلوں کے

خواجه جنید رحمه الله گفته است التَّوْحِيدُ إِفْرَادُ القِدَمِ عَنِ الحَدَثِ

توحید یکتا کرنا قدم کا نو پیدا ہونے سے

بعضی گفته اند علامت صحت توحید آن است که اضافت روی بغیر او نشود

چنانکه گویند این خیر از است یا از من است یا من است

وَقِيلَ نُورُ الخَلْقِ يَنْظُرُ إِلَى الحَقِّ الصَّمَدِ [illegible]

اور کہا گیا [illegible]

الیہ فی الحوائج ویقصد الیہ فی النوائب۔

طرف اسکے بیچ حاجتوں کے اور قصد کیا جاتا ہے طرف اس کے بیچ مصیبتوں کے

پس چون بندہ دانستہ کہ قصد و توجہ در قضاء حاجات بسوی حضرت او باید کہ فاقہ خود بدو نماید و سر حاجات خود بدو گشاید سہل ست کہ در شیر زیاد قبر رسول علیہ السلام بجا آورد و دست بمناجات برآورد و گفت الہی اگر من بندہ را بیامرزی این دوست تو شاد کردد و اگر مرا رحمی بتحقیق شاد شود دشمن تو شیطان و بندہ بر توقع آن ست کہ شادی دوست در حضرت تو بہتر و بیشتر خواہد بود بر شماتت عدو القادر المقتدر سمتان ذو القدرۃ

یعنی ان دونوں کے ساتھ قدرت

والمقتدر ابلغ ومن حقهما ان لا یوصف بهما الا الله

اور مقتدر زیادہ تر قدرت والا اور حق ان دونوں کے سے ہے یہ کہ نہ تعریف کیا

فمن عرف ان مولاه قدیر سکن عن الانتقام فان صنع

جاوے ساتھ انکے سوا خدا کے پس جسنے پہچانا یہ کہ صاحب اسکا قادر ہے ٹھہر گیا بدلہ لینے سے بیشک

الحق له وانتقامه له اتم من انتقامه لنفسه۔

تحقیق کام اللہ کا اسکے اور بدلہ لینا اسکا اسکو تمام تر ہے بدلہ لینے اپنے سے واسطے ذات اپنے کی۔

آوردہ اند کہ حق تعالے وحی فرستاد بہ یعقوب پیغمبر علیہ السلام کہ تو کنیزکے خریدہ و او پسرے داشتہ میان ایشان تفریق کردے پس تا آنکہ پسر آن جاریہ پیش نہ رسید یوسف علیہ السلام ترا بتو باز نرسانم و روایت کردہ اند کہ حاملان عرش ہشت اند و تسبیح ایشان سبحان الله عدد خلقه بعد علمه۔

پاک ہے اللہ کو شمار بردباری اسکے کے بعد علم اسکی کے

وچهارم بگرد این تسبیح دارند سبحان الله عدد عفوه بعد قدرته

پاکی ہے اللہ کو شمار معافی اسکے کی بعد قدرت اس کے

المقدم المؤخر هو الذي يقدم الاشياء بعضها على

وہ ہے جو مقدم کرتا ہے چیزون کو بعضے اونکے اوپر

بعض اما بالعلم كتقديم الاسباب على مسبباتها

بعضے کے یا ساتھ علم کے جیسا مقدم کرنا اسباب کا اوپر مسبب کئے ہوئے کے

او بالشرف والقربة كتقديم الانبياء والصالحين على غيرهم

یا ساتھ بزرگی اور نزدیکی جیسا مقدم کرنا پیغمبرونکا اور نیکبختون کا اوپر سوائے اونکے کے

آرند امام ابو علی دقاق رحمه الله تعالی در روز عید در انبوه خلق نگاه کرد

وگفت اگر بگویند مرا که فدای این خلق بیشتر از تو دیدار خدای تعالی خواهد دید

در زمان هلاک گردم و روح من از تن بیرون رود

الاول والآخر مبدأ الوجود ومنتهاه الظاهر

جاے ابتدا وجود کا اور جای انتہا اسکا

الباطن الذي الظاهر وجوده باياته وكالادلة المتينة في

اسے ظاہر ہے وجود اسکا ساتھ نشانیون اپنے کے اور دلیلون اپنی کے کہ مضبوط ہین بیچ

ارضه وسمائه الوالي هو الذي تولى الامور

زمین اسکی اور آسمان اسکے کے

وہی کارساز ہے کامون کا

وملك الجمهور المتعالي هو البالغ في العلاء و

اور مالک سب [illegible] کا

وہ بلند تر ہے بیچ بلندی کے

المنزه عن النقائص البر هو المحسن

اور پاک [illegible] نقصان سے

وہ نیکی کرنیوالا ہے

سے آرند کہ امام حسن بن علی علیہما السلام با فاطمہ رضی اللہ عنہا چیزی نمیخورد
روزی فاطمہ پرسید ای فرزند چرا در خوردن چیزی با من شریک نمیشوی
گفت میترسم از آنکہ نظر تو بر چیزی افتد و من در برداشتن آن چیز سبقت
نمایم پس عاق گردم فاطمہ علیہا السلام گفت۔

کُل معی یا بُنیّ وانت منّی فی حِلٍّ۔

کہا وُساتہ میرے ای بیٹے میرے پس تو مجکو ہے سب حلال کے۔

ونیز آوردہ اند کہ نیکوئی کردن مرید وشاگرد در حق استاد وپیر باید کہ بیشتر از آن
باشد کہ در حق مادر وپدر از آنکہ پدر نگاہ دارد پسر را از آفات دنیاوی وپیر
نگاہ دارد از آفات آخرۃ والاب یزکی ولدہ بنعمتہ والشیخ یربی المرید بہمتہ

اور باپ پالتا ہی بیٹے اپنے کو ساتہ نعمت اپنی کے اور شیخ پالتا ہی مرید کو ساتہ ہمت اپنی کے

ھو اللہ الذی یجیر بالانعام علی کل من حل عقد ضرہ ومن یجبر الی التزام الطاعۃ

ہو رجوع کرتا ہی ساتہ بخشش کے اوپر ہر گنہگار کے کہ کہولے گرہ ہٹ اپنی کی اور پھرا طرف لازم کرنا طاعت کے

بقبول توبتہ قال علیہ السلام ان اللہ یبسط یدہ

ساتہ قبول کرنے توبہ اپنی کے فرمایا علیہ السلام نے تحقیق اللہ دراز کرتا ہی ہاتہ اپنا بیچ رات کے

باللیل لیتوب مسیئ النہار ویبسط یدہ بالنہار لیتوب مسیئ اللیل حتی تطلع

تو کہ توبہ کرے گناہگار دن کا اور دراز کرتا ہی ہاتہ اپنا بیچ دن کے تو کہ توبہ کرے گناہگار رات کا

الشمس من مغربہا در شرح آوردہ است قال صاحب الفائق

یہانتک کہ طلوع کرے آفتاب مغرب اپنی سے
کہا صاحب فائق نے دراز کرنا ہاتہ کا

بسط الید کنایۃ عن الجود ومن تم قیل یدہ لا یبسطہا

اشارہ بخشش سے سوائے خیال کرنے ہاتہ کو
اور نہ کہولے گئے اسکو

معناه إنّ الله جوادٌ بالغفران للمسيء التائب لأنّ

معنی اسکے یہیں تحقیق اللہ بخشش کرنیوالا ہے ساتھ مغفرت کے واسطے گناہ گار توبہ کرنیوالے کے واسطے اسکے

قولهم مبسوط اليد والجود عبارتان مترادفتان على معنى واحد

سوا اسکا کشادہ کیا گیا ہاتھ اور بخشش کرنیوالا دو عبارتیں ہیں لگے پیچھے آنیوالے بیچ معنی ایک

ولفظ تواب مشتق است از توب وهو الرجوع وبعضے گویند تواب آن است

کہ آسان کند مر گناہگاران را اسباب توبہ وبدان توفیق بخشد وبیدار گرداند غافلان را

از خواب غفلت ومطلع کند بر عاقبت کار گناہ کہ چہ بار آرد۔

وحظ العبد منه أن يكون واثقًا بقبول التوبة غير

اور فائدہ بندے کا اس سے یہ کہ ہووے مضبوط ساتھ قبول توبہ کے بے امید

آيس من الرحمة بكثرة الذنوب

نہ ہووے والا رحمت سے ساتھ زیادتی گناہوں کے۔

واز گناہگاران عذرہا قبول کند و درگذرد ہم آرند کہ رسول علیہ والہ السلام

در شب عرفہ مر امت خود را دعا کرد واز بخشش خواست فرمان شد کہ ہر چہ گناہ

حضرت ما بود ازان درگذشتیم وامر ندید مر اما مظالمے کہ در حق خلق رفتہ واقع شدہ

است آنرا بخشیم رسول علیہ والہ السلام درخواست از بخشش مزید کرد وگفت

اللهم إنك قادر على أن ترضي خصومهم فلم يجبه إلا أن

اے خدا تحقیق تو قادر ہے اوپر سبکے کہ راضی کرے تو دشمنوں انکے کو پس نہ قبول ہوگا

الغداة فلما كانت غداة المزدلفة أوحى الله تعالى

اس صبح پھر جب ہوا صبح مزدلفہ کی وحی بھیجی اللہ تعالے طرف انکے ساتھ قبولیت کے۔

إليه بالإجابة چون دعائش مستجاب شد صلی اللہ علیہ وسلم تبسم کرد وفرمود

عَجِبْتُ مِنْ عَدُوِّ اللهِ اِبْلِيْسَ كُلَّمَا اَجَابَ اللهُ دُعَائِيْ
تعجب کیا مین نے دشمن خدا شیطان سے جب قبول کیا اللہ نے دعا میری
تَدْعُوْ بِالْوَيْلِ وَحَتّٰى يَضَعَ التُّرَابَ عَلٰى رَأْسِهٖ۔
پکارا ساتھ ہلاکی کے اور لپ بھر کر مٹی ڈالے اوپر سر اپنے کے۔

اَلْمُنْتَقِمُ اَلْمُعَاقِبُ لِلْعُصَاةِ عَلٰى مَكْرُوْهَاتِ الْاَفْعَالِ
عذاب کرنے والا واسطے گنہگار ونکے اوپر زبون کامونکے
واز بندۂ مومن انتقام صادر نشود مگر بر اعداء الہی
وَاَحَقُّ الْاَعْدَاءِ بِالْاِنْتِقَامِ نَفْسُهٗ در خبرست اِذَا عَصَانِيْ
لائق تر دشمنوں کا ساتھ عذاب کرنیکے نفس اسکا ہے جب نافرمانی کرا ہی
مَنْ يَعْرِفُنِيْ سَلَّطْتُ عَلَيْهِ مَنْ لَا يَعْرِفُنِيْ۔
وہ شخص کہ پہچانتا ہے مجھکو غالب کرتا ہوں اوپر اسکے وہ شخص کہ نہیں پہچانتا ہے مجھکو
آوردہ اند کہ جماعتے از مومنان بر پیغامبری بیامدند و پرسیدند کہ علامت
خشنودی حق تعالیٰ از بندگان چیست پس وحی فرستاد حق تعالیٰ بر ان
قُلْ لَهُمْ اِنَّ عَلَامَةَ رِضَائِيْ عَنْهُمْ اَنْ اُوَلِّيَ اُمُوْرَهُمْ
کہہ انکو تحقیق نشانی رضامندی میری یہ کہ والی کرتا ہوں انکی کاموں کا بہتر
خِيَارَهُمْ وَعَلَامَةُ غَضَبِيْ اَنْ اُوَلِّيَ اُمُوْرَهُمْ شِرَارَهُمْ
اور نشانی غضب میرا کی یہ کہ والی کرتا ہوں کاموں انکے کا بدتر انکا

اَلْعَفُوُّ الَّذِيْ يَمْحُو السَّيِّئَاتِ وَيَتَجَاوَزُ عَنِ الْمَعَاصِيْ وَ
عفو وہ شخص کہ مٹاتا ہے برائیوں کو اور درگزر کرتا ہے گناہوں سے اور وہ ابلغ ہے غفور سے
هُوَ اَبْلَغُ مِنَ الْغَفُوْرِ۔ مے آرند کہ پیرے بود صاحب عیال و وفات یافت در

خواہش دیدند پس دیدند که حقتعالے با توجه کرد و گفت۔

آفَأَمِنِّي فَقَالَ لَوْلَا إِنَّنِي أَسْتَحْيِي شَيْبَكَ لَعَذَّبْتُكَ

کہ کیا مجکو پس کہا اگر نہ ہوتا یہ کہ مین حیا کرتا ہون بڑہاپے سے تیرے البتہ عذاب کرتا تجکو

الرَّؤُوفُ ذُو الرَّأْفَةِ وَهِيَ شِدَّةُ الرَّحْمَةِ۔

صاحب مہربانی کا اور وہ سختی رحمت کی۔

مے آرند کہ رسول علیہ و آلہ السلام بر سر عورتے گذشت کہ نان مے پخت و صبیے

در کنار داشت پس گفت آن زن کہ یا رسول اللہ من شنیدم کہ تو گفتی کہ حق

تعالے ارحم الراحمین ست و از آنچہ شفقت مادر در حق فرزند بود رحم او در باب

بندگان ازان بیشتر ست رسول فرمود تحقیق ہم چنین ست عورت گفت یا رسول

اللہ مادر ہرگز فرزند خود را درین تنور نیندازد۔

فَبَكَىٰ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ إِنَّ اللهَ

پس روئے پیغمبر خدا درود خدا اوپر آنکے اور سلام اور کہا بتحقیق خدا

يُعَذِّبُ بِالنَّارِ إِلَّا مَنْ أَنِفَ مِنْ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ تَعَالَى الْمَلِكُ الَّذِي يَقْضِي مَا يَشَاءُ

نہیں عذاب کرتا ساتھ آگ کے مگر اسکو کہ بیزار ہووے اس سے کہ نہین کوئی معبود مگر اللہ کہ بادشاہ کا ہے جاری ہوتی وہ چیز کہ چاہتا ہے

فِي مُلْكِهِ يَجْرِي الْأُمُورُ فِيهِ عَلَىٰ مَا يَشَاءُ لَا رَادَّ لِقَضَائِهِ وَلَا مُعَقِّبَ

جاری کرتا ہے کاموںکو بیچ اسکے اوپر اسکے کہ چاہتا ہے نہین کوئی پہیرنیوالا اسکی قضا کو اور نہین

لِحُكْمِهِ فَمَنْ عَرَفَ جَلَالَهُ تَذَلَّلَ وَتَوَاضَعَ۔

پیچھے ڈالنے والا اسکے حکم کو پس جسنے پہچانا بزرگی اسکی کو ذلیل کیا آپکو اور عاجزی کی

آوردہ اند کہ حق را جل و عز فرشتگانند کہ ایشان یکدم از گریہ باز نمیمانند

و ہر گاہ قطرہ از گریہ ایشان میچکد حق تعالے ازان فرشتگان مے آفرینند

وایشان سر بر ندارند تا روز قیامت شود و بگویند ما سبحانک حق عبادتک
بجا آرند هر وقتے بر حجاج خلیفه بیامد و اورا در نماز یافت در دل کرد چند انتظام آنم
کرا و نمیرچون من محتاج است حاجت نخواهت و برفت چون حجاج از نماز فارغ شد
او را طلب بید و حاجتی که داشت روا گردانید

المقسط الذی ینصف المظلومین و یرد باس الظالمین
وہ ہے جو انصاف کرتا ہے مظلوموں کا اور رد کرتا ہے عذاب ظالموں کو

المستضعفین گفته اند اگر هر روز این ثواب هفتاد پیغمبر باشد و هر اسمی باشد
لعنت واثق در بهشت در نباید تا خوشنود ش نکند

وقیل یوخذ بنصف فضة سبعمائة صلوة مقبولة الجامع
اور کہا گیا پکڑے جاینگے سات آدہی چاندی کے سات سو نماز قبول کے

هو المؤلف بین اسباب الحقائق المختلفة والمتضادة متجاور
وہ ہے الفت دینے والا ہے درمیان سببوں حقیقتوں مختلف اور برعکس کے حالانکہ پاس پاس

وممتزجة فی الانفس المعطی هو الذی قد اعطی کل
اور ملے ہوے بیچ ذاتوں کے وہ ذات ہے جسنے دیا اپنا ہر چیز

ما یحتاج الیه حیثما اقتضته حکمته وسبقت کلمته المانع
جسکی طرف اسکو حاجت ہو جسجگہ چاہا حکمت اسکی نے اور پیش دستی کی بات اسکی نے

هو الذی یدفع اسباب الهلاک والنقصان فی الابدان
وہ ذات ہی جو دفع کرتا ہے سبب ہلاک اور نقصان کے بیچ بدنوں اور دینوں کے

والادیان النافع الضار هو الذی یصدر عنه النفع والضر
وہ ذات پاک ہی کہ صادر ہوتا ہے اسسے نفع اور ضرر

نقل ست اول سطری کہ نوشتہ شد در لوح محفوظ این بود

أَنَا الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنَا مَنْ لَمْ يَسْتَسْلِمْ بِقَضَائِي وَلَمْ يَصْبِرْ

میں ایسا ہوں کہ نہیں کوئی معبود مگر میں جو نہ راضی ساتھ حکم میرے ہووے اور نہ صبر

عَلٰى بَلَائِي وَلَمْ يَشْكُرْ عَلٰى نَعْمَائِي فَلْيَطْلُبْ رَبًّا سِوَائِي اَلنُّوْرُ

اوپر بلا میری کے اور نہ شکر کرے اوپر نعمتوں میری کے پس چاہیے کہ ڈھونڈے رب سوا میرے

هُوَ الظَّاهِرُ بِنَفْسِهِ وَالْمُظْهِرُ لِغَيْرِهِ اَلْهَادِيْ هُوَ الَّذِيْ أَعْطٰى

وہ ہے کہ ظاہر ہو ساتھ ذات اپنی کے اور ظاہر کرنے والا ہو واسطے غیر اپنے کے وہ ذات ہے جس نے بخشی

كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ فَهَدٰى اَلْبَدِيْعُ هُوَ الَّذِيْ أَتٰى بِمَا لَمْ

ہر چیز کو پیدائش اس کی وہ ذات پاک ہے جو لایا ہے ساتھ اس چیز کے

يَسْبِقْ إِلَيْهِ شَيْءٌ اَلْبَاقِيْ اَلدَّائِمُ الْوُجُوْدُ الَّذِيْ لَا يَقْبَلُ

کہ نہیں پیش دستی کی طرف اس کی کسی چیز نے وہ ہے کہ ہمیشہ ہو وجود اس کا جو کہ نہ قبول کرے

اَلْفَنَاءَ اَلْوَارِثُ اَلْبَاقِيْ بَعْدَ فَنَاءِ الْعِبَادِ فَيَرْجِعُ إِلَيْهِ

فنا کو رہنے والا پیچھے فنا ہونے بندوں کے پس رجوع ہوتے ہیں طرف اس کی

الْأَمْلَاكُ اَلرَّشِيْدُ الَّذِيْ يَنْسَاقُ تَدْبِيْرُهُ فِي الْأَشْيَاءِ

املاک وہ ہے جو جاری ہوتی ہے تدبیر اسکی بیچ چیزوں کے

إِلٰى غَايَتِهَا عَلٰى سُنَنِ السَّدَادِ مِنْ غَيْرِ اسْتِشَارَةٍ وَ

طرف انتہا اسکے کے اوپر طریقوں راستی کے بغیر مشورہ طلب کرنے اور

إِرْشَادٍ وَقِيْلَ هُوَ الْمُرْشِدُ۔

راہ بتانے کے اور کہا گیا وہ راہ دکھانے والا ہے۔

آوردہ اند کہ بزرگے حکایت کرد کہ من مصاحب ابراہیم بن ادہم بودم در طریق

ساله پس شرط بسته بود که نظر خود هیچ بیکی نیفگنم مگر بمهر خدا پس بار دیگر ما بریک
در طواف بودیم وابراهیم هر زمان نظر سوی او میکرد پس ان شرط یاد
وانمیدم ابراهیم گفت همچنان ست اما این پسر پسر من هست پس گفتیم تو نگوئی
خود را برو پیدا نکنی گفت نے چیزی را که برای خدا گذاشتم سوی آن باز نگردم
وگفت اگر باور نداری برو تحقیق کن اما از ما نشانش نده پس رفتم واز پسر
پرسیدم که کیستی واز کجائی گفت پسر ابراهیم ادهم هستم بمن گفته اند که پدر تو سال هیچ
میکند آمده ام تا باشد که به بینم پس سوی ابراهیم آمدم شنیدم که این بیت میگفت

هَجَرْتُ الْخَلْقَ طُرًّا فِي هَوَاكَا	وَاَيْتَمْتُ الْعِيَالَ لِكَيْ اَرَاكَا
چھوڑا ہیں نے خلق کو بڑی خواہش ہینا	اور یتیم کر دیا بچے کنبے کو تا کہ دیکھوں تجھ

اَلصَّبُوْرُ هُوَ الَّذِيْ لَا يَسْتَعْجِلُ فِيْ مُؤَاخَذَةِ الْعُصَاةِ
وہ ہے جو نہیں جلدی کرتا بیچ مواخذہ گنہگاروں کے اور
مُعَاقَبَةِ الْمُذْنِبِيْنَ وَالْفَرْقُ بَيْنَهٗ وَبَيْنَ الْحَلِيْمِ اَنَّ الصَّبُوْرَ
عذاب کرنے گنہگاروں کے اور فرق درمیان اس نام کے اور درمیان حلیم کے یہ ہے کہ نام
يُشْعِرُ بِاَنَّهٗ يُعَاقِبُ فِي الْاٰخِرَةِ بِخِلَافِ الْحَلِيْمِ وَاَصْلُ
صبور اشعار کرتا ہے اسبات کا کہ عذاب کریگا آخرت میں برخلاف حلیم کے اور اصل
اَلصَّبْرِ حَبْسُ النَّفْسِ عَنِ الْمُرَادِ فَاسْتُعِيْرَ لِمُطْلَقِ التَّاَنِّيْ
صبر کی روکنا نفس کا ہے مراد سے پس استعارہ کیا گیا واسطے مطلق ڈھیل کے بیچ کرنے کے
نقل ست از ابوعلی دقاق که او گفت صبر آن ست که بلا را بر زبان نیارد و نام ان
نگیرد بلکه صبر آن ست که ترک اعتراض بر قدر کند و مصیبت را هیچ نه پندارد و قصه
مهتر ایوب شاهدست که او گفت مَسَّنِيَ الضُّرُّ حق سبحانه تعالی در مدح او نعم العبد

انّا وجدناه صابرا الذی لیس کمثله شیء وهو السمیع العلیم

تحقیق ہمنے پایا اسکو صبر کرنیوالا ایسا ہے نہیں مانند اس کے کوئی چیز اور وہ سننا دیکھنا ہے

اینجا باید دانست چون شرح الحمد لله رب العالمین چون

سب تعریف اللہ کو ہے جو رب تمام جہان کا ہے

شرح اسماء صفات حضرت کردگار جل جلاله در اشغال و اذکار مشروط
یکی از لوازمه بود و صاحب مقصود به شرح آوردن خلاف سنت بزرگان است
دشوار نمود تمام بود نه تمام در شرح آمد تا بر نامحرمی گرد اسرار نگردد اما چون مرشد
کامل در مرید صادق که طالب و مرید است بیند که اثر فنا فی الشیخ در وی ظاهر شد
و از عقیده و اعتراض بیرون آمد و از تقیید وسواس رسید یعنی در فعل و قول شیخ در
باطن وی انکار نیست و احتیاج تاویل نمانده است و در محل یگانگی و صدق و محبت
رسید یعنی چون معتقد بود و محبت شد از مزاحمت تاویل جوئی سبب اخلاصی که
در باطن وی پیدا آمد خلاص یافته پیش مرشد او را تلقین دیگر فرماید غیر از پاس
انفاس و تلقین صفات ثلث مر صاحب اهتمام را تمام بشارت است بدین مقطعات
بر بشارت مذکور و اشارت است س ب ع د ق ح ن ش س ل
ح ق ع ی ش م السروج و النزول باز چون وی
در بن شغل مواظبت نمود و ملازمت افزود و بآثار اسرار آن بهره مند گشته
ازین ملفوظات تلقین کند که در پرورش چون شیر است و این مقطعات برا
شیر است ی ع م ع ک ا د و ق ا
سالک را حقیقت این اذکار مرید تا بد و علم او بحال رسد و کمال یابد و انوار
سلوک و سر معرفت و اسرار لاهوت روشن گردد آنگاه تربیت دیگر فرماید که منقطعات

حال را چون آب زلال ست و این مقطعات بر مضمون آن شغل دال ست

ب ب ھ ر غ ب ط د ح ق ق ق ق ح د ب ظ ع د ن ھ ب ب

و تلقینات چون اختصار مختار ست تطویل نپردارد و این قول بندگی مخدوم شیخ عبد الله قدس سره العزیز ست ہو الهادی والله یهدی الی صراط مستقیم

وہ راہ دکھلانیوالا اور الله راہ دکھاتا ہے طرف راہ سیدھی کے

فصل دوم در فضل ذکر نفی و اثبات و مداومت نمودن با کمال استقامت و ثبات

فصلی ازین ذکر در ذکر رفته است و نیز کلمات چند دیگر گفته شود که تا معلوم طالبان صادق گردد که غیر حق سبحانه و تعالی از دل دور کردن اہم مہمات ست و مقصود و لہاء کباب و مطلوب جانہاء اولی الالباب مفہوم این ذکرست و این را در اصطلاح مشائخ ما محاربه اصغر گویند و گفته اند که اصل کار و سرمایۂ روزگار ہمین ست ؎ روزم این ست روزگارم این ست ❊ جو بینده صبرم و شکارم این ست ❊ در روضۂ زندوسیه آورده ست۔

قَالَ وَسَمِعْتُ الزَّاهِدَ اَبَا اِسْحٰقَ اِبْرَاهِیْمَ بْنَ اِسْحٰقَ

کہا اور سنا مین نے زاہد ابا اسحق ابراہیم بیٹے اسحق کو کہ

یَحْکِیْ عَنْ مُعَاذِ الرَّازِیِّ اَنَّهٗ قَالَ الصَّبْرُ مِفْتَاحُ

حکایت کرتا تھا معاذ رازی سے یہ کہ اسنے کہا صبر کنجی

الْفَرَجِ وَالشُّکْرُ مِفْتَاحُ الزِّیَادَةِ وَالذِّکْرُ مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ

کشادگی کی ہے اور شکر کنجی زیادتی کی ہے اور ذکر کنجی بہشت کی ہے

و در مفتاح الجنان از خلاصة الحقائق آورده ست **سوال** ہر چیزی را از اشیا باقی و فانی ثمن ست و ثمن بہشت چیست **جواب** پرسیده شد رسول علیه و اله

السلام فرمود کہ ثمن بہشت لا الہ الا اللہ ست و در روضہ زند و

قَالَ فَاِذَا عَرَضْنَا اَفْضَلَ الذِّكْرِ يَجِبُ اَنْ يَعْرِفَ اَيُّ الذِّكْرِ

کہا جب عرض کیا ہمنے افضل ذکر کو واجب ہے یہ کہ پہچانے تو کون سا ذکر

اَفْضَلُ فَاَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَفْضَلُ الشُّكْرِ

افضل ہے پس افضل ذکر کا لا الہ الا اللہ ہے اور افضل شکر کا

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَعَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ وَ

کلمہ الحمد للہ ہے اور ابی ہریرہ سے کہ راضی ہوا اللہ اس سے پیغمبر سے اُن پر

اٰلِهِ السَّلَامُ اَنَّهُ قَالَ مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ

اور اُنکی آل پر سلام یہ کہ اُنہوں نے فرمایا جسنے کہا لا الہ الا اللہ ایک ہی وہ نہیں ساجھی

لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ

اُسکا اُسیکی بادشاہی اور اُسیکو تعریف ہے اور وہ اوپر ہر چیز کے قادر ہے بیچ

مَرَّةٍ كَانَتْ عَدْلَ عَشْرِ رِقَابٍ وَكُتِبَ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَمُحِيَتْ

ایک دن کے سو بار ہوگا وہ برابر دس بردوں کے اور لکھا جاوے اسکو سو نیکی اور مٹائی

عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ وَكَانَتْ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذٰلِكَ

جاوینگی اس سے سو برائی اور ہوگا پناہ میں شیطان سے اس دن

حَتّٰى يُمْسِيَ وَلَمْ يَأْتِ اَحَدٌ بِاَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ اِلَّا رَجُلٌ

یہاں تک کہ شام کرے اور نہ لاویگا کوئی افضل اس چیز سے کہ لایا وہ مگر ایک مرد

عَمِلَ اَكْثَرَ مِنْهُ قَالَ وَمَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ

کہ عمل کیا اُسنے زیادہ اُس سے فرمایا اور جسنے کہا پاک ہے اللہ اور حمد کرتا ہوں حمد اسکی

فِي كُلِّ يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ وَاِنْ كَانَتْ مِثْلَ

عرضنا بتلایا ہمنے

بیچ ہر دن کے تنسو مرتبہ دور کئی جاوینگے اُس سے خطائین اسکی اور اگر ہووین مانند
زَبَدِ الْبَحْرِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّهُ قَالَ قُلْتُ
جھاگ دریا کے اور روایت ہے ابی ہریرہ سے راضی ہوا اللہ اُس سے یہ کہ انہون نے
یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَنْ اَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِكَ یَوْمَ الْقِیٰمَةِ
کہا اے پیغمبر خدا کے کون ہے نیکبخت ترین لوگون کا ساتھ شفاعت تیری کے دن قیامت کے
قَالَ لَقَدْ ظَنَنْتُ یَا اَبَا هُرَیْرَةَ لَا یَسْئَلُنِیْ اَحَدٌ مِّنْ سِوَاكَ لِمَا
فرمایا البتہ تحقیق گمان کیا ہین نے اے ابو ہریرہ نہین پوچھیگا مجھ سے کوئی اِن میں کہ سوا
رَاَیْتُ حِرْصَكَ عَلَی الْحَدِیْثِ اَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِیْ یَوْمَ
تیرے ہین واسطے اسکے دیکھا ہین نے حرص تیرا اوپر حدیث کے نیکبخت ترین لوگون کے ساتھ شفاعت میری کے
الْقِیٰمَةِ مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ خَالِصًا مِّنْ قِبَلِ نَفْسِهٖ قَالَ
دن قیامت کے جس نے کہا لا اله الا الله خالص طرف نفس اپنے کے سے کہا
فَبَانَ مِنْ هٰذِهِ الْاَشْیَاءِ اَنَّ اَفْضَلَ الذِّكْرِ هٰذَا
پس ظاہر ہوا اِن چیزون سے یہ کہ افضل ذکر یہ ہے
و در شرح مشارق در معنی این حدیث گفته است اَلْخَالِصُ مِنْ كُلِّ شَیْئٍ
خالص ہر چیز سے
هُوَ الَّذِیْ لَا یَشُوْبُهٗ شَیْئٌ اٰخَرُ وَالْمَعْنٰی هٰهُنَا لَا یَشُوْبُهٗ
وہ ہے جو کہ نہ ملے اسکو کوئی چیز اور معنی یہان یون ہین کہ نہین
الشِّرْكُ وَالنِّفَاقُ مِنْ قِبَلِ نَفْسِهٖ اَیْ مِنْ غَیْرِ اِكْرَاهٍ وَّاِجْبَارٍ
ملے اُس سے شرک اور نفاق طرف نفس اپنے کے سے یعنی بغیر زور اور زبردستی سے
و در مفتاح الجنان آورده است فصل است از خلاصة الحقائق رسول صلعم فرمودند

شفاعت روز قیامت مر آنکس راست که بگوید لا اله الا الله و نیز آورده
است که حذیفة بن الیمان گفت که فردا مر شخصی را از امت موسی علیه السلام بیارند
فرمان شود مر فرشتگان را که نظر کنید برین بنده من عمل نیک که بدان عمل رستگاری
یابد او امر فرشتگان گویند یارب هیچ عملی برای رستگاری برین بنده نیست مگر
آنکه در انگشتری این بنده نقشی می بینیم لا اله الا الله فرمان شود در آرید
بنده مرا در بهشت بدرستیکه من بیامرزیدم و نیز آورده است که کعب الاحبار
رضی الله عنه گفت وحی کرد حق سبحانه تعالی بسوی ادریس پیغمبر علیه السلام که بگوی
مر قوم خود را که این کلمه بگویند لا اله الا الله و هر چه خواهند بکنند ایشان نه
گفتند و گفتند اگر بنده از بند جدا کنید تا بگوئیم سبحان الله اگر سارق است
و زانی است رحمت حق بر وی گوینده قول لا اله الا الله اگر زانی است و نیز آورده
که در خبر است که موسی علیه السلام مناجات کرد که یارب مرا رهنمونی کن بر عملی
که بدان عمل بنفس ما مشقت برسد حق تعالی وحی کرد بگو لا اله الا الله
مهتر موسی علیه السلام بگفت و هیچ مشقت بنفس لاحق نشد باز دعا کرد و عملی خواست
همین فرمان شد باز درخواست کرد باز همین فرمان شد کرت چهارم گفت الهی
عملی میخواهم که بدان عمل مشقت بنفس ما برسد و گفتن این کلمه هیچ مشقتی نیست
فرمان شد آسان کردم گفتن این کلمه را بتو ولیکن گفتن این کلمه بر کافران دشوار
است از بریدن کوه و بدندان و در عوارف مسطور است۔

وَاخْتَارَهُ جَمْعٌ مِنَ الْمَشَايِخِ مِنَ الذِّكْرِ كَلِمَةَ لَا اِلٰهَ اِلَّا
اور اختیار کیا ہے بہت سے مشائخوں نے ذکر کلمہ لا اله الا الله کا
اللّٰهُ وَهٰذِهِ الْكَلِمَةُ لَهَا خَاصِيَّةٌ فِي نُوْرِ الْبَاطِنِ وَحَسْمِ الْهَمِّ

اور یہ کلمہ واسطے اسکے خاصیت ہے بیچ روشن کرنے باطن کے اور تسبیح کرنے غم کے

إِذَا دَاوَمَ عَلَيْهَا مُخْلِصًا وَهِيَ مِنْ مَوَاهِبِ الْعَطِيَّةِ

جب ہمیشگی کرے اوپر اسکے خالص کر کر اور وہ بخششوں اللہ کے سے ہے واسطے

الْأُمَّةِ لِكَيْ أُمَّةِ الْإِسْلَامِ إِنَّ عِيسَى بْنَ مَرْيَمَ قَالَ رَبِّ

اس امت کے ای امت اسلام کے تحقیق عیسے بیٹے مریم کے نے کہا ای رب

أَنْبِئْنِي عَنْ هٰذِهِ الْأُمَّةِ الْمَرْحُومَةِ قَالَ أُمَّةُ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ وَآلِهِ

میرے خبر دے مجکو اس امت سے کہ رحم کی گئی ہے فرمایا امت محمد صاحب کے اوپر انکے اور

السَّلَامُ عُلَمَاءُ أَصْفِيَاءُ أَتْقِيَاءُ حُكَمَاءُ كَأَنَّهُمْ أَنْبِيَاءُ

انکی آل کے سلام ہے علما ہین برگزیدہ ہین متقی ہین حکما ہین گویا کہ وہ نبی ہین

يَرْضَوْنَ مِنِّي بِالْقَلِيلِ مِنَ الْعَطَاءِ وَأَرْضَى مِنْهُمْ بِالْيَسِيرِ

راضی ہین مجھ سے ساتھ تھوڑے کے بخشش سے اور راضی ہون مین ان سے ساتھ

مِنَ الْعَمَلِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ بِلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ يَا عِيسَى

تھوڑے کے عمل سے اور داخل کرونگا انکو بہشت مین برکت لا اله الا الله کے ای عیسے

هُمْ أَكْثَرُ سُكَّانِ الْجَنَّةِ لِأَنَّهَا لَمْ تَذِلَّ أَلْسُنُ قَوْمٍ

وہ اکثر ہین رہنے والے بہشت کے اسواسطے کہ نہین رام ہوئین زبانین کسی قوم کی

قَطُّ بِلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ كَمَا ذَلَّتْ أَلْسِنَتُهُمْ وَلَمْ تَذِلَّ رِقَابُ

کبھی ساتھ لا اله الا الله کے جیسے کہ رام ہوئین زبانین انکے اور نہ جھکین گردنین

قَوْمٍ بِالسُّجُودِ كَمَا ذَلَّتْ رِقَابُهُمْ

قوم کی ساتھ سجدے کے جیسے کہ جھکے گردنین ان کے۔

در مفتاح الجنان آورده است بر پیشانی صد هزار پیغامبران نوشته بود۔

لا اله الا الله محمد رسول الله وچنانکه ما بهمه پیغامبران
ایمان داریم امت پیشینه محمد علیه السلام ایمان میداشتند و نیز آورده است
ابن عباس گفت رضی الله عنه که پیغمبر فرمود صلی الله علیه واله السلام که حقتعالی
فرشته آفریده است ازان باز که آسمان و زمین آفریده است و اورا امر کرده است
که بگوید لا اله الا الله و او دائم همین کلمه میگوید و گفتن قطع نمی کند
و باز نمی ایستد و دم نمیگیرد و تمام نمیکند پس چون تمام کند این کلمه را همان
ساعت خدا عزوجل امر کند اسرافیل را تا صور دهد و قیامت قائم شود و در
روضه نه تند و سیه مسطور است بروایت علی کرم الله وجهه —

عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ لِلّٰهِ عَمُوْدًا
پیغمبر خدا سے درود الله کا اوپر آنکے اور سلام تحقیق واسطے الله کے
مِنْ يَاقُوْتِ الْاَحْمَرِ اَعْلَاهُ تَحْتَ الْعَرْشِ وَاَسْفَلُهُ عَلٰى ظَهْرِ
ستون ہین یاقوت سرخ سے اوپر اسکا نیچے عرش کے ہے اور نیچا اسکا اوپر پیٹھ
الْحُوْتِ فِي الْاَرْضِ السَّابِعَةِ السُّفْلٰى فَاِذَا قَالَ الْعَبْدُ
مچھلی کے ہے بیچ زمین کے ساتوین نیچے کے پس جب کہتا ہے بندہ
لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ مِنْ نِيَّةٍ صَادِقَةٍ
کلمہ لا اله الا الله محمد رسول الله نیت سچی سے
اِهْتَزَّ الْعَرْشُ وَتَحَرَّكَ الْحُوْتُ وَالْعَمُوْدُ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ
ہلتا ہے عرش اور حرکت کرتی ہے مچھلی اور ستون پس فرماتا ہے الله
تَعَالٰى اُسْكُنْ يَا عَرْشُ فَيَقُوْلُ كَيْفَ اَسْكُنُ وَاَنْتَ لَمْ
تعالی ٹھہر اے عرش پس کہتا ہے کیونکر ٹھہرون مین اور تو نہین

تغفر لقائلها من الذنوب فيقول الله اشهدوا يا سكان

بخشدا اسکے کہنے والے کو گناہوں سے پس فرماتا ہے اللہ گواہ رہو اے بسنے والو

سمواتی انی قد غفرت لقائلها من الذنوب صغيرها

آسمانوں میرے کے تحقیق میں نے بخشدیا اسکے کہنے والے کو گناہوں چھوٹے گناہ

وكبيرها وسرها وعلانيتها ونیز در روضه مسطور ست

اور بڑے گناہ اور چھپے اور ظاہر اس کے ۔

عن ابی الدرداء عن النبی علیه وآله السلام انه

ابی درداء سے روایت پیغمبر خدا سے اپر اور آنکی آل پر سلام ہو کہ انہوں نے

قال اذا قال العبد المومن لا اله الا الله محمد رسول الله

کہا جب کہا بندہ مومن نے نہیں کوئی معبود سوائے اللہ محمد بھیجا گیا اللہ کا ہے

اخرج الله تعالى من فيه ملكا مثل الطير الاخضر

نکالے اللہ تعالے منہ اسکے سے ایک فرشتہ مانند جانور سبز کے واسطے

له جناحان احدهما بالمشرق والآخر بالمغرب [illegible]

اسکے دو بازو ہین ایک انکا مشرق ہین اور دوسرا مغرب ہین

زبرجد خضراء لو نشرا لجاوزا المشرق والمغرب [illegible]

زمرد سبز ہے کہ اگر پھیلائے جاوین دونو بازو مشرق و مغرب سے گزر جاوین

حتى اذا انتهى الى العرش وله دوى كدوى

پس بلند ہوتا ہے یہانتک کہ جب پہنچتا ہے طرف عرش کے [illegible] اسکے آواز

النحل فيقول له حملة العرش اسكن بعزة الله اسكن

ہے مانند آواز شہد کی مکھی کے پس کہتے ہیں اسکو اٹھانے والے عرش کے ٹھہر جا ساتھ عزت اللہ کے ٹھہر جا

بِعَظَمَةِ اللّٰهِ اُسْكُنْ بِجَلَالِ اللّٰهِ فَيَقُوْلُ لَا اَسْكُنُ
ساتھ عظمت اللہ کے ٹھہر جا ساتھ جلال اللہ کے پس کہے گا نہیں ٹھہرونگا
حَتّٰى يُغْفَرَ لِقَائِلِهَا فَيَقُوْلُ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنِّىْ قَدْ غَفَرْتُ لِقَائِلِ
یہاں تک کہ بخشا جاوے کہنے والا اسکا پس فرماتا ہے اللہ تعالیٰ نے میں نے بخشدیا واسطے
لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ فَيُعْطِيْهَا اللّٰهُ
کہنے والے کلمہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کے پس بخشدیتا ہے اسکو اللہ
سَبْعِيْنَ اَلْفَ لِسَانٍ فَيَسْتَغْفِرُ لِقَائِلِهَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ
ستر ہزار زبانیں پس بخشش چاہتا ہے واسطے کہنے والے اسکے کو قیامت
وَاِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيٰمَةِ جَاءَ ذٰلِكَ الْمَلَكُ فَيَاْخُذُ بِيَدِ
کے دن تک پس جب ہوگا دن قیامت کا آویگا یہ فرشتہ پس پکڑیگا ہاتھ
صَاحِبِهٖ فَيُجَاوِزُ بِهِ الصِّرَاطَ فَيُدْخِلُهُ الْجَنَّةَ
اپنے صاحب کا پس پار اتاریگا اسکو پل صراط سے پس داخل کریگا اسکو بہشت میں
و در مفتاح الجنان بپارسی بدین نوع آورده است که رسول صلی الله علیه وسلم
فرمود هر که بگوید لا اله الا الله از دهان او مرغی بیرون آید سبز و مر آن مرغ
را دو پر باشند از زبرجد و یاقوت باقه باشند پران همیشه و تا بزیر عرش بر
آن مرغ را بانگی باشد چون بانگ زنبور فرشتگان گویند بیارام ای مرغ مرغ
گوید نیارامم تا گوینده او را نیامرزند و بهمه حال بیامرزند گوینده قول لا اله الا
الله را پس آن مرغ را هفتاد هزار زبان آفرینند تا گوینده خویش را آمرزش خواهد
روز قیامت چون روز قیامت شود آن مرغ بیاید و دست گوینده خویش بگیرد
و از صراط بگذراند و در بهشت برد و نیز آورده است که در حدیث است بگوید بنده

لا اله الا الله مگر آنکه محو شود آنچه از سیئات در نامهٔ اعمال او باشد و از آن
کلمه حق تعالی مرغی بیافریند سبز و در بهشت بچرد و از میوه‌های بهشت و بیاشامد
از جویهای بهشت و چون قبض کرده شود روح آن بنده بگوید آن مرغ الهی بیافریدی
تو مرا از تسبیح آن بنده پس بگردان روح او با من پس روح آن بنده در حوصلهٔ
آن مرغ کنند و بپرد آن مرغ با آن روح در بستانهای بهشت تا روز قیامت و نیز آورده
است که هیچ بنده نگوید کلمه لا اله الا الله در هر کدام ساعت از شب یا از
روز مگر آنکه محو کرده شود گناهان گذشتهٔ او از نامهٔ اعمال و ثبت کرده شود بجای
آن نیکیها و نیز در روضه آورده است از ابن عمر رضی الله عنه از رسول علیه السلام
که فردا مردی را از امت من در عرصات حاضر آرند بگشایند مر او را نود و نه سجل که
درازی این سجلها مد البصر باشد یعنی تا آنجا که نظر افتد دراز باشد و درج باشد
در این سجلها همه گناهان بنده پس فرمان شود که منکر هستی تو چیزی از این نوشته
یا کراماً کاتبین ترا چیزی ظلم کرده اند پس بنده گوید بار خدایا همه حق است
پس فرمان شود هست مر ترا عذری یا نیکوئی که سبب رستگاری تو باشد مرد متحیر
بماند و هیچ حیله نداند فرمان شود هست ترا نزد ما حسنهٔ پس بدرستیکه بر تو
امروز هیچ ظلم نیست پس بیرون آورده شود در آن بنده را رقعه که در آن رقعه
درج کرده باشند قول بنده که در دنیا گفته باشد لا اله الا الله محمد
رسول الله پس بنده گوید چیست بار خدایا این رقعه با این سجلها فرمان شود
که بر تو هیچ ظلم نرود پس نهاده شود رقعه در یک پله و آن همه سجلها در پله دیگر
پس گران آید رقعه و آن همه سجلها سبک آیند صاحب روضه گفت
فَلَا يَثْقُلُ عَلَى اسْمِ اللهِ شَيْءٌ

پس نہین بھاری ہوتی ہے اوپر نام اللہ کے کوئے چیز۔

ونیز اوردہ است از ابوہریرہ رضی اللہ عنہ۔

عَنِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ لَوْ اَنَّ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

پیغمبر سے اوپر آن کے سلام فرمایا اے ابوہریرہ اگر یہ کہ کلمہ لا الہ الا اللہ

وُضِعَتْ فِي كَفَّةٍ وَوُضِعَتْ سَبْعُ السَّمٰوٰتِ وَسَبْعُ الْاَرْضِيْنَ

رکھا جاوے ایک پلڑے میں اور رکھا جاوین سات آسمان اور سات زمین

فِي كَفَّةٍ لَرَجَحَتْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ۔

ایک پلڑے میں غالب آوے لا الہ الا اللہ۔

ودر مفتاح الجنان آوردہ است از خلاصۃ الحقائق روایت میکند امیر المومنین علی کرم اللہ وجہہ کہ هر وی را بہ بینہ نامہ اعمال او ونامہ از شب تا روز سیاہ ہر مشاہدہ ودروے حرفے باشد کہ نورا وچون چراغ روشن تابد وآن قول لا الہ الا اللہ باشد پس فرمان حضرت الہی در رسد مبالغہ کروندہ من ورشنا رسن پس من پاکست حکم من در رضا او ونیز آوردہ است کہ پیغامبر علیہ والہ السلام فرمود ہر کہ بگوید ہر روز کے در بامداد بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ لَا

شروع اللہ کے نام سے جو مہربان ہے رحم والا نہیں

اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ۔

کوئی معبود مگر اللہ محمد بھیجے اللہ کے۔

گرامی کند حق تعالیٰ اورا ہفت کرامت ہفت جاے اول قبض کند روح او بر اسلام دوم آسان کند بروے سختے جانکندن سوم منور گرداند گور ورا چہارم بنماید منکر ونکیر اورا بہ بہترین صورتہا خویش پنجم بدہند ورا نامہ اعمال او در دست

راست ششم گران گرداند ترازوی او هفتم بگذرانند او را از پل صراط چون برق جهنده و در روضهٔ زند و سینه مسطور است که شکایت آورد امیر المومنین عثمان بن عفان از عمر رضی الله عنه بر امیر المومنین ابو بکر در ایام خلافت ابو بکر صدیق رضی الله تعالی عنهم اجمعین و گفت ای امیر المومنین من بر عمر سلام کردم جواب سلام من نگفت ابو بکر رضی الله عنه عمر رضی الله تعالی عنه را طلبید و گفت ای عمر یاد نداری که رسول علیه و آله السلام بر سر چاه در انگور عم خود عباس بن عبد المطلب پای مبارک خود در چاه انداخته نشسته بودند و جامهٔ ازار پیش نداشته و لشپت و شکم مبارک او مکشوف بود پس من در آن حال بیرون در آمدم خود را هیچ نپوشید باز تو در آمدی هم نپوشید پس چون عثمان در آمد رسول الله صلی الله علیه وسلم پشت و شکم خود را بپوشید و ۲۰ ... را از وی علیه الصلوٰة پرسیدم فرمود الا استحیی ممن تستحیی منه ملائکة السماء والارض

آیا نہ حیا کریں ہم اُس شخص سے کہ حیا کرتے ہیں اس سے فرشتے آسمان اور زمین کے

پس عمر گفت آری یاد دارم ابو بکر رضی الله عنه گفت پس چرا سلام او را جواب نگفتی عمر رضی الله عنه سوگند یاد کرد و گفت بدان خدا که عمر را آفریده است عثمان بر من سلام نکرده است عثمان رضی الله تعالی نیز سوگند یاد کرد و گفت۔

بالذی خلقنی لقد سلمت علیه۔

قسم اُس ذات پاک کی جسنی پیدا کیا مجکو البتہ تحقیق سلام کیا مین نے اوپر اُسکے

امیر المومنین ابو بکر رضی الله عنه گفت نمیدانم کدام یکی از شما صادق است و رخ بجانب عمر کرد و گفت ما همک حیث لم تشعر بسلام عثمان۔

کس چیز نے مہم مین ڈالا تجکو اس طرح کہ نہ مطلع ہوا تو ساتھ سلام عثمان کے

یعنی چنین استغراق تو در کدام فکر بود که از سلام او خبر نداشتی عمر گفت هم‌ها
این بود که رسول علیه والسلام از دنیا بیرون رفته و از وے نپرسیدم که نجات
است تو از چه باشد پس ابوبکر رضی اللہ عنہ گفت۔

لَا يَحِلُّ لَكَ الْعِلْمُ تَسْأَلُهُ إِنْ لَمْ تَسْأَلْهُ فَقَدْ سَأَلْتُهُ أَنَا فَقَالَ

نہیں حلال ہے ہر ایک علم کہ سیکھا بات تونے اُسکو اگر نہ پوچھا ہے تونے اُسکو پس تحقیق سوال کیا

بِالْكَلِمَةِ الَّتِي دَعَوْتُ الْهَاشِمِيَّ أَبِي طَالِبٍ فَلَمْ يُجِبْنِي يَعْنِي

میں نے اُسکو پس فرمایا نجات ساتھ کلمہ کے ہو جو دعوت کی میں نے طرف اُسکے چچا اپنے ابیطالب کو پس نہ قبول

قَوْلَ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللّٰهِ۔

کیا مجھ سے یعنی کہنا لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کا۔

یعنی آن باشد که ابوبکر رضی اللہ عنہ گفت حلال نیست تمام هرچه از رسول علیه السلام
آموخته تو اگر تو این معنی را از وی نپرسیده ای پس تحقیق من پرسیدم پس فرمود علیه
والسلام نجات است مر ما را آن کلمه است که خوانده ام من عم خود ابیطالب را سوی
آن کلمه و او دعوت مرا قبول نکرد یعنی قول لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللّٰهِ
و مومنان مخلص بجز کلمه توحید که چیزی دیگر را موجب درجات و سبب نجات و اند بهشت
در ودکون فخر ایشان که جز باسلام و کلمه اسلام باشد مشکل ست۔

كَمَا قَالَ زَيْدُ بْنُ وَهْبٍ رَأَيْتُ أَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ

کہا زید بیٹے وہب نے دیکھا میں نے امیر المومنین عمر کو راضی ہوا اللہ اُس سے

خَرَجَ إِلَى السُّوْقِ وَبِيَدِهِ الدُّرَّةُ وَعَلَيْهِ إِزَارٌ فِيْهِ أَرْبَعَةَ

نکلے طرف بازار کے اور اُنکے ہاتھ میں درہ تھا اور اوپر اُنکے پاجامہ تھا اُس میں چودہ

عَشَرَ رُقْعَةً بَعْضُهَا مِنْ أَدَمٍ وَفِي التَّنْبِيْهِ يُرْوٰى عَنْ أَبِي

پیوند لگے ہوے بعضے اُسمین چمڑے سے تھے اور بیچ تنبیہ کے ہے روایت کیا گیا ہے ابی

عثمان النهدي انه قال رايت على عمر رضي الله عنه قميصا

عثمان نہدی سے یہ کہ اُسنے کہا دیکھا مین نے اوپر حضرت عمر کے راضی ہوا اللہ ان سے

فيه اثنتى عشرة رقعة وهو على المنبر يخطب وعن ابن عمر

ایک کرتہ کہ بیچ اُسکے بارہ پیوند تھے اور وہ اوپر منبر کے خطبہ پڑھتے تھے اور ابن عمر سے

انه قال في حديث ذكره رايت النبي عليه السلام

ہے یہ کہ انہون نے فرمایا بیچ حدیث کی کہ ذکر کیا اُسکو دیکھا مین نے پیغمبر کو آپ پر سلام

يرقع ثوبه ورايت ابابكر يتخلل بالعباء ورايت عمر

پیوند کرتے تھے کپڑے اپنے کو اور دیکھا مین نے ابوبکر کو کانٹا لگا لیتے تھے ساتھ کملی کے اور دیکھا

يرقع جبته برقاع پس باید دانست که بزرگان دین هیچ نعمتی را ورای

مین نے حضرت عمر کو پیوند کرتے تھے جبہ اپنے کو ساتھ پیوندونکے۔

از توفیق بکلمه توحید نعمت نه دانسته اند و هر عزت و شرف و منزلت و مرتبت که غیر از

دین و منزلت و رفعت اسلام است دران رغبت نموده اند در روضه مسطور است

که از سید حسن سراج رضی الله عنه گفت که در آمدم من بر عمر رضی الله عنه روزی

در ایام خلافت شان و بر تن وی جامها کهنه و پاره بود پس گفتم من یا امیر المؤمنین

پیش تو مهمانان از لشکرها بیگانه و رسولان از بادشاهان دنیا می آیند پس اختیار

کن بهر آن روز جامها خوب و نفیس که در ان روز کس بیگانه بیاید پس گفت

يا ابا عبيدة لو قال لي هذا غيرك لضربته بالدرة لكن

اے ابا عبیدہ اگر کہتا واسطے میرے یہ سوا تیرے البتہ مارتا مین اُسکو ساتھ دُرّہ کے لیکن

تبعني صحبتك مع رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم

منع کیا مجکو صحبت تیری نے ساتھ ہمنشینی اسکے درود بھیجو اللہ کا اُنپر اور انکی آل پر سلام

اَلَمْ نَكُ اَذَلَّ عِبَادِ اللّٰهِ فَاَعَزَّنَا اللّٰهُ بِالْاِسْلَامِ وَوَفَّقَنَا

کیا نہ تھے ہم ذلیل تر بندوں اللہ کے پس عزت دی ہمکو اللہ نے ساتھ اسلام کے اور توفیق

بِقَوْلِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ در اداب المریدین مسطور ست

دی ہمکو ساتھ کہنے لا اله الا الله محمد رسول اللہ کے

قَالَ اَبُوْبَكْرٍ الْوَرَّاقُ التِّرْمِذِيُّ ثَلٰثَةُ اَشْيَاءَ اِذَا قَدَرْتُ

کہا ابو بکر وراق ترمذی نے تین چیزین ہین جب قادر ہوں مین

عَلَيْهِنَّ اَوْ عَلٰى وَاحِدٍ مِّنْهُنَّ كُنْتُ اٰتَى الْمَوْتَ فَرْحًا اِذَا قَدَرْتُ

انپر یا اوپر ایک کے ان سے ہو نہین کہ مرو نہین خوشی مین جب قادر ہوں

عَلَى السُّجُوْدِ وَاِذَا اَنْزَلَ بِيَ الضَّيْفُ فَسَمِعْتُ مَضْغَ طَعَامِهٖ

اوپر سجدہ کے اور جب اترے ساتھ میرے مہمان پس سنون مین سپا بنا کہانے اُسکے کا

وَاِذَا قَدَرْتُ عَلٰى قَوْلِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ

اور جب قادر ہون مین اوپر کہنے لا اله الا الله محمد رسول اللہ کے

و باید دانست که یاد حق سبحانه وتعالی مر مومنان را فرحت بخش و راحت افزا ست و مر یاد حق سبحانه وتعالی نور یست که دلها بندگان او را از دود غمها بهبود و از یاد کدورتها پاک میگرداند پس هر دل که آن بیاد حق شاد نبود هر چند آن اطمینان بذکر حق نگیرد و انشراح و انفتاح نپذیرد در ظلمت ابد الاباد باشد

دلی کز یاد مولی نیست خرم	مبادا هرگز آن دل خالی از غم

نقل ست که رسول علیه واله السلام فرموده که بر شما باد که بسیار گوئید لا اله الا الله و استغفار بدرستیکه شیطان گفت که هلاک کردم من مردمانرا

بگناه وایشان هلاک کردند مرا بگفتن لا اله الا الله در روضه زند وسبه

مسطور ست قال النبي صلى الله عليه وآله وسلم أوحى

فرمایا پیغمبر نے درود اللہ کا آپ پر اور آل پر آپکی سلام وحی کی

الله إلى بعض أنبيائه يا عبادي لا إله إلا الله حصني من

اللہ نے طرف بعض پیغمبروں کے اے بندو میرے لا الہ الا اللہ قلعہ میرا ہے

دخل حصني أمن من عذابي صاحب روضه گفت فالإشارة

جو داخل ہوا میرے قلعہ میں امن میں ہوا میرے عذاب سے پس اشارہ

فيه ما قال أبو الفضل الدهقان رحمه الله تعالى

بیچ اسکے ہے جو کہا ابو الفضل دہقان نے رحم کرے اسکو اللہ تعالے

الداخل في حصن الدنيا آمن من سيف الأعداء فمن

داخل ہونیوالا بیچ قلعہ دنیا کے امن میں ہوتا ہے شمشیر دشمنوں کے سے پس جو کوئی

يدخل حصار التوحيد ألا يأمن من عذاب الرؤوف الرحيم

داخل ہو قلعے توحید کے بیچ کیا بیخوف نہو عذاب بخشنے والے مہربان کے سے

مے آرند فردائے قیامت امنا وصدقنا دوزخ را پیش کرسی قضا حاضر ارند

كما قال الله تعالى وجيئ يومئذ بجهنم

جیسا فرمایا اللہ تعالے نے اور لایا جاویگا اسدن دوزخ کو

هفتاد هزار مهار بدست هفتاد هزار فرشته باشد فرشتگان گویند

يا جهنم أطيعي ربك دوزخ را حاضر آرند إنها ترمي بشرر

اے دوزخ اطاعت کر رب اپنے کی تحقیق وہ پھینکتا چنگاریاں جیسے محل اور ظاہر کیا

كالقصر وبرزت الجحيم لمن يرى ـ جاویگا دوزخ واسطے اسکے دیکھتا ہے

دوزخ یک خروشیدنے بخروشد فرشتگان اندر عرش آویزند هر فرشته
گوید یارب هیچ چیز نمیخواهم مگر خویشتن را و کوه ها همه بگدازند از هول دوزخ
و پیغامبران که بر منابر نور بر آمده هر یکے بر امت خود وعظ میگفتند باشد از
هیبت فرو افتده بانگ نفسی نفسی خیزد از حضرت عزت ندا آمد ای دوزخ سخن گو دوزخ
در سخن آید بگوید لا اله الا الله بعزت و عظمت تو که امروز کینه کشم از آن کسانے
در دنیا روزی تو خوردند و کسی دیگر را پرستیده اند پس خنکے باد مر آن کسانرا
که در حصار توحید در آمدند و رستند لَا یَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْاَکْبَرُ
نہیں غمگین کریگی انکو گھبراہٹ بڑی
در شان ایشان ست و در مفتاح الجنان آورده هست کعب احبار رضی الله عنه
گفت هر مومن را از شیطان سه حصار هست ذکر خدا و قراءة قرآن و مسجد
فصل پانزدهم بیان فضل ذکر و سایر اعمال و پاک داشتن همت بذکر خود و جمیع احوال
در روضة زندوسیه از معاذ بن جبل رضی الله عنه منقول هست او گفت هیچ
عملے برائے نجات بنے آدم از آتش دوزخ بهتر از ذکر نیست۔
قِيلَ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللهِ قَالَ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللهِ
کہا گیا اور نہیں جہاد بیچ راہ اللہ کے فرمایا اور نہیں جہاد بیچ راہ اللہ کے
ذٰلِكَ لِاَنَّ اللهَ يَقُولُ وَلَذِكْرُ اللهِ اَكْبَرُ۔
یہ بات واسطے اس کے کہ اللہ فرماتا ہے اور البتہ یاد اللہ کی بہت بڑی ہے
در انیس الواعظین آورده هست از رسول علیه و اله السلام پرسیدند که
اَيُّ الْاَعْمَالِ اَفْضَلُ يَا رَسُولَ اللهِ فَقَالَ ذِكْرُ اللهِ
کون سا عملوں سے زیادہ افضل ہے اے پیغمبر خدا کے پس فرمایا ذکر اللہ کا۔

کنند در جہاد چہ گوئی گفت آن ہم برائے اقامت ذکر ست۔
وَیُؤَیِّدُہٗ مَا قَالَ عَلَیْہِ وَآلِہِ السَّلَامُ اُمِرْتُ اَنْ اُقَاتِلَ
اور تائید کرتا ہے اسکی جو فرمایا حضرت نے اونپر اور انکی آل پر سلام حکم کیا گیا ہوں یہ کہ لڑوں
النَّاسَ حَتّٰی یَقُوْلُوْا لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ الْحَدِیْث۔
لوگوں سے یہانتک کہ کہیں لا الہ الا اللہ تا آخر حدیث
وجہ آنکہ آنرا در حقیقت جہاد گویند آن ست کہ برائے اقامت ذکر حق تعالے
باشد در شرح مشارق از مصابیح نقل کردہ ست۔
عَنْ اَبِیْ مُوْسٰی جَاءَ الرَّجُلُ اِلَی النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَآلِہِ السَّلَامُ
ابی موسے سے راضی ہو اللہ آیا ایک شخص طرف پیغمبر کے درود ہو جنپر اللہ کا اونپر اور انکی
فَقَالَ الرَّجُلُ یُقَاتِلُ لِلْمَغْنَمِ وَالرَّجُلُ یُقَاتِلُ لِلذِّکْرِ لِیُشْتَہَرَ
آل پر سلام پس کہا ایک مرد لڑتا ہے واسطے غنیمت کے اور ایک واسطے یاد کرنے کے تاکہ مشہور
صِیْتُ شَجَاعَتِہٖ بَیْنَ النَّاسِ وَالرَّجُلُ یُقَاتِلُ لِیُرٰی
ہو آوازہ شجاعت اسکے کا درمیان لوگوں کے اور ایک مرد لڑتا ہے تو کہ دیکھے مکان اپنا
مَکَانَہٗ اَیْ لِیُرٰی مَنْزِلَتَہٗ فِی الْجَنَّۃِ اَیْ لِیَحْصُلَ لَہُ الْجَنَّۃُ
یعنی تو کہ دیکھے مرتبہ اپنا بہشت میں اور تاکہ حاصل ہو اسکو بہشت
فَمَنْ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ۔
پس کون ہے اللہ کے راہ میں۔
یعنی یکے برائے مال غنیمت قتال میکند و دیگرے برائے اظہار شجاعت و دیگرے
برائے بہشت پس در راہ خدا کیست۔
قَالَ مَنْ قَاتَلَ لِتَکُوْنَ کَلِمَۃُ اللّٰہِ ھِیَ الْعُلْیَا فَذٰلِکَ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ۔

فرمایا جو کوئی لڑے تو کہ ہووے بات اللہ کی ہی بلند پس یہ بیچ راہ اللہ کے

وارد آثار اور روہ ہست وَالْمُرَادُ بِكَلِمَةِ اللّٰهِ هِيَ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ

اور مراد ساتھ کلمہ خدا کے وہ لا الہ الا اللہ ہے

بِذٰلِكَ وَرَدَ التَّفْسِيْرُ يَعْنِيْ قَاتَلَ لِيَكُوْنَ الشَّهَادَةُ بِالْوَحْدَانِيَّةِ

ساتھ اسکے وارد ہوئی تفسیر یعنی لڑا تو کہ ہو گواہی اوپر وحدانیت کے

عَالِيَةً عَلٰى كُلِّ كَلِمَةٍ تُنَافِيْهَا فَذٰلِكَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَيْ فَذٰلِكَ

بلند اوپر ہر کلمہ کی کہ منافی ہے اسکے پس یہ ہے بیچ راہ اللہ کے اور یہ

الَّذِيْ اَرَادَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى بِقَوْلِهٖ وَجَاهِدُوْا بِاَمْوَالِكُمْ

جو ارادہ کیا اسکو اللہ تعالے نے ساتھ قول اپنے کے اور جہاد کرو ساتھ مالوں اپنے کے

وَاَنْفُسِكُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَيِ الْقَاتِلُ وَالْقِتَالُ۔

اور جانوں اپنے کے بیچ راہ اللہ کے اے لڑنیوالا اور لڑائی

در روضہ زندوسیہ مسطور ہست در معنے این حدیث

اُمِرْتُ اَنْ اُقَاتِلَ النَّاسَ حَتّٰى يَقُوْلُوْا لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ فَمَنْ قَالَ

حکم کیا گیا ہوں میں یہ کہ لڑوں میں لوگوں سے یہاں تک کہ کہیں لا الہ الا اللہ پس جس نے کہا

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ عَصَمَ مِنِّيْ مَالَهٗ وَنَفْسَهٗ اِلَّا بِحَقِّهٖ وَحِسَابُهٗ عَلَى اللّٰهِ تَعَالٰى

لا الہ الا اللہ بچا مجھ سے مال اسکا اور جان مگر ساتھ حق اسکے کے اور حساب اسکا اللہ تعالے پر ہے

ابو منصور ہتیارع گفت حق تعالے برای ترک ارندگان قول لا الہ الا اللہ را مقرر ساخت

بدو عذاب گردانید یکے ازان منقود ہست دوم موجود وآن یکے کہ منقود ہست

ست و دیگر باطن پس آن یکے تیغ رسول ہست علیہ والہ السلام و دوم عذاب

دوزخ پس تیغ در غلاف ہست کہ دیدہ میشود و عذاب دوزخ در غلاف ہست

که دیده بینا شود و آدمی را نیز دو چیز ست یکی زبان و دوم دل و زبان

در غلافی ست که دیده بینا شود و تمیز الفقر والشقاوت و دل در غلافی

ست پوشیده و دیده بینا شود و پس هر که زبان را بقول لا الٰه الا الله از

غلاف و دهن کشید و تیغ رسول الله صلی الله علیه و آله را بر خود و در نیام کرد

و هر که زبان و دل را بدین قول از غلاف تا دیده بر کشید و در راه دوزخ

بر خود بسته در مفتاح الجنان از تفسیر مغنی آورده است پیغامبر فرمود صلی

الله تعالی علیه و آله وسلم هر که دلیری ندارد که با دشمن جهاد کند و سخاوت ندارد

که مال نفقه کند پس او ذکر خدا تعالی بسیار گوید و در انیس الواعظین آورده است

که رسول علیه و آله السلام را پرسیدند که نماز بهتر یا ذکر فرمود نماز خود تمامی

ذکرست و برای ذکرست قال الله تعالی اَقِمِ الصَّلٰوةَ لِذِكْرِىْ

فرمایا الله تعالی نے قائم کر نماز واسطے ذکر میرے کے

اَىْ لِتَذْكُرَنِىْ فِيْهَا لِاشْتِمَالِ الصَّلٰوةِ عَلَى الْاَذْكَارِ

یعنی تو یاد کرے تو مجھکو بیچ اسکے واسطے شامل ہونے نماز کے اوپر ذکروں کے

اَوْ لِاَنْ اُذْكَرَ بِالْمَدْحِ وَالثَّنَاءِ اَوْ لِذِكْرِىْ خَاصَّةً لَا يَشُوْبُهٗ

یا واسطے اسکے کہ ذکر کیا جاؤں میں ساتھ تعریف اور ثنا کے یا واسطے ذکر میرے کے خاص کر نہ ملے

بِذِكْرِ غَيْرِىْ اَوْ لِيَكُوْنَ لِىْ ذَاكِرًا غَيْرَ نَاسٍ -

اسکے ساتھ ذکر کسی غیر میرا یا واسطے اسکے ہو واسطے میرے ذکر کرنیوالا لیکن نہ بھولنے والا ہو

و نماز بتحقیق برای ذکرست و عین ذکرست تا اگر یکی در نماز بر زبان آرد

آنچه موافق ذکرست چنانچه سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ -

پاک ہے اللہ اور تعریف اللہ کو ہے

و مانند آن نمازش فاسد نشود در روند زند و سیبہ مسطور ست

وَلَوْ غَلَطَ الْإِمَامُ فَقَامَ فِيمَا يُقْعَدُ أَوْ قَعَدَ فِيمَا يُقَامُ فَقَالَ

اور اگر غلط کیا امام نے پس اٹھا بیچ اُس چیز کے کہ بیٹھتا ہے یا بیٹھا بیچ اسکے قیام کیا جاتا ہے

الْمُقْتَدِي سُبْحَانَ اللهِ لَمْ تَفْسُدْ صَلٰوتُهُ كَمَا جَاءَ

پس کہا مقتدی نے پاک ہے اللہ نہیں فاسد ہوتی ہے نماز اسکی جیسا کہ آیا ہے

عَنْ رَسُولِ اللهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ أَنَّهُ قَالَ التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ

رسول خدا سے اوپر اور انکی آل پر سلام ہو کہ اوس نے فرمایا سبحان اللہ کہنا واسطے مردوں کے

وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ نیز مسطور ست لَوْ قَرَأَ الْإِمَامُ آيَةً فِيهَا ذِكْرُ

اور دستک دینا ہاتھ کی پیٹھ پر واسطے عورتوں کے۔ اگر پڑھا امام نے آیت کو کہ بیچ اسکے ذکر

الْجَنَّةِ فَقَالَ الْمُقْتَدِي اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِي أَوْ قَرَأَ آيَةً فِيهَا

بہشت کا پس کہا مقتدی نے یا اللہ رزق دے مجھکو یا پڑھا آیت کو کہ اسمیں

ذِكْرُ النَّارِ وَقَالَ الْمُقْتَدِي اَللّٰهُمَّ نَجِّنِي لَا تَفْسُدُ صَلٰوتُهُ

ذکر ہے آگ کا اور کہا مقتدی نے یا اللہ نجات دے مجھکو نہیں فاسد ہوتی ہے

وَلَوْ قَرَأَ الْإِمَامُ إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَقَالَ الْمُقْتَدِي

نماز اسکی اور اگر پڑھی امام یہ آیت سوائے اسکے نہیں کہ مشرک پلید ہیں پس کہا مقتدی نے

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ لَمْ تَفْسُدْ صَلٰوتُهُ لِأَنَّ قَوْلَهُ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ

نے لفظ الحمد للہ کا نہیں فاسد ہو جاتی ہے نماز اسکی واسطے اسکے کہ قول اسکا

مَشْرُوعٌ فِي الصَّلٰوةِ۔

الحمد للہ موجود ہے بیچ نماز کے

و نیز سید مرتضیٰ شہید از رسول علیہ وآلہ السلام ازروند وکہ ذکر افضل ست یا

روزه فرمود علیه واله السلام که روزه خالی کردن درون است برائے قرار ذکر

در شرح مشارق آورده اَلْغَرَضُ مِنَ الصَّوْمِ کَسْرُ النَّفْسِ

مطلب یہ روزہ رکھنے سے توڑنا ہے نفس کا

بِتَرْكِ الطَّعَامِ وَالْغَرَضُ مِنْ كَسْرِ النَّفْسِ تَرْكُ الْمَنَاهِيْ

ساتھ چھوڑنے کھانے کے اور مدعا توڑنے نفس کے سے چھوڑنا گناہوں کا ہے

لَا تَرْكُ الطَّعَامِ الَّذِيْ هُوَ مُبَاحٌ وَهٰذَا صَوْمُ الْخُصُوْصِ وَ

نہ چھوڑنا کھانے کا ایسا کھانا کہ وہ مباح ہے اور یہ روزہ ہے خاص لوگوں کا اور یہ

هُوَ كَفُّ السَّمْعِ وَالْبَصَرِ وَاللِّسَانِ وَسَائِرِ الْجَوَارِحِ عَنِ الْآثَامِ

وہ بند کرنا شنوائی اور بینائی کا اور زبان کا اور سب اعضا کا گناہوں سے

وَاَمَّا صَوْمُ خُصُوْصِ الْخُصُوْصِ وَهُوَ كَفُّ الْقَلْبِ

اور مگر روزہ خاص الخاص کا اور وہ بند کرنا دل کا اس

عَمَّا سِوَى اللّٰهِ تَعَالٰى بِالْكُلِّيَّةِ بزرگے را پرسیدند روزه چیست ارا

چیز سے کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے ہے۔

گفت آرے اَنَا صَائِمٌ بِذِكْرِهٖ فَاِذَا ذَكَرْتُ غَيْرَهٗ اَفْطَرْتُ

یعنی روزہ دار ہوں ساتھ یاد اسکی کے پس جب یاد کیا میں نے غیر اسکے کو روزہ توڑا میں نے

و نیز پرسیده شد رسول علیه واله السلام از حج که ذکر فاضلست یا حج فرمود

حج خود همه ذکرست یعنی طواف کردن خانه کعبه برائے یاد آوردن حق تعالی سبحانه

و بزرگ داشتن آواز بهر آنکه خانه پروردگار عظیم ست و معنی کلمه لا اله الا الله همین

ست حقیقت که غیر حق را در دل قدرے و شرفے و عظمتے نبود چنانکه

زنده و حسب مسطورست که ابو حفص حداد و طواف کعبه بود نشست شاگرد او ابو

عثمان گفت جای نشستن نیست که در طواف نشستن از ادب نبود و گفت بار دیگر
من جوان نیستم و قوة ندارم و دیگر آنکه

اَنْتَ تَرَى الْبَيْتَ فَلَا بُدَّ لَكَ مِنْ مَعْرِفَةِ حُرْمَتِهِ وَالطَّوَافِ

تو دیکھتا ہے خانہ کعبہ کو پس ضرور ہے تجھکو پہچاننا حرمت اسکے کا اور پہرنا گرد

حَوْلَهُ وَاَنَا اَرٰى رَبَّ الْبَيْتِ فَالْبَيْتُ يَطُوْفُ حَوْلِيْ مَنْ رَاٰى

اسکے اور میں دیکھتا ہوں خداوند گار خانہ کعبہ کو پس خانہ کعبہ پہرتا ہے گرد میرے جو کوئی

الْبَيْتَ يَحْتَاجُ اِلَى الطَّوَافِ حَوْلَ الْبَيْتِ مَنْ رَاٰى رَبَّ

دیکھتا ہے خانہ کعبہ کو محتاج ہوتا ہے طرف طواف کے گرد خانہ کے جو کوئی دیکھتا ہے پروردگار

الْبَيْتِ فَالْبَيْتُ يَطُوْفُ حَوْلَهُ۔

گھر کے کو پس گھر پہرتا ہے طرف اسکے۔

و نیز ذکر از زکوة فضلیست که بہترین زکوة زکوة تن و زکوة تن بقول لا اله الا الله است

قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَدُّوْا زَكٰوةَ

فرمایا پیغمبر خدا نے درود اللہ کا ہو جیو اوپر انکے اور سلام ادا کرو تم زکوة

اَبْدَانِكُمْ وَاِنَّ زَكٰوةَ اَبْدَانِكُمْ يَقُوْلُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ۔

بدنوں اپنی کے اور تحقیق زکوة بدنوں تمہارے کی البتہ کہنا کلمہ لا اله الا الله کا ہے

یعنی چنانکه مال شخصے از ادای زکوة پاک میشود همچنین دل و تن آدمی بگفتن کلمه
توحید پاک و پاکیزه میگردد و چنانچه مال شخصے را در استعمال هیچ شبهه نبود همچنین اہل لا اله الا الله را به بهشت در آمدن هیچ مانع نبود چنانکه گفت

پاک شو تا ز اہل دین گردی	آنچنان باش تا چنین گردی

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ اَتَحْسَبُوْنَ اَنَّ الْجَنَّةَ هِيَ لِبَعْضٍ

فرمایا پیغمبر نے درود ہو جیو اللہ کا اوپر اُنکے اور اُنکی آل کے آیا گمان کرتے ہو یہ کہ بہشت جاؤگے

الغنم فواللہ لن تدخلوها الا ان تکونوا کالبردۃ التی

بکریوں کی پس قسم اللہ کی ہرگز نہ داخل ہوگے تمہیں مگر یہ کہ ہو تم مانند اولوں کے جو گرتے

تقع من السماء قال اللہ تعالیٰ ومن تزکی فانما یتزکی لنفسہ

ہیں آسمان سے فرمایا اللہ تعالیٰ نے اور جو کوئی ستھرا ہوگا پس سوا اسکے نہیں کہ ستھرا کرتا ہے واسطے ذات اپنی کے

وحاصل پاکیزگی آن ست کہ دل را بہ محبت غیر خدا و بار غبار بر پشت ننهد و درون خود

را از محبت ماسوی اللہ خالی دارد و دون او را در درون دل رفتن نگذارد

قال علیہ وآلہ السلام قلب المؤمن حرم اللہ وحرام علی حرم اللہ

فرمایا اوپر انکے اور انکی آل کے سلام دل مومن کا چار دیواری اللہ کی ہے اور حرام ہے

ان یلج فیہ غیر اللہ تعالیٰ —

اوپر چار دیواری اللہ کے یہ کہ داخل کرے اسمیں غیر اللہ تعالیٰ کا

اینحدیث در انیس الواعظین مسطور ست و نیز مسطور ست کہ صاحب شرع سخن بہ گزاف و بیفائدہ نگوید پس مقصود صاحب شرع ازین اخبار این ست کہ دل شاغل بغیر حق تعالیٰ را نشاید رحمت بر جان شیخ سعدی باد کہ گفت فرد

از دل برون کنم غم دنیا و آخرت	یا خانہ جای رخت بود یا مجال دوست

در روضۃ زند وسیہ مسطور ست کہ در بنی اسرائیل مردے بود بلیقا نام و در آن ایام چنان بود کہ ہر کہ سیصد سال حضرت ذوالجلال را عبادت میکرد البتہ بوے وحی نازل میشد این مرد از مقام خود بیرون رفتہ و در گوشہ غارے بعبادت مشغول شد و آنجا درخت خرما بود ہر روز بار آمدے بلیقا آنرا میخوردے و در عبادت حق روزگار میبردے چون سیصد سال تمام شد بروے ہیچ وحی نیامد بلیقا غمگین شد

فضد حال وشکایت پیش پیغامبر عہد خویش برد حق تعالے بران پیغامبر
وحی فرستاد ولی لا اوحی الی رجل اطمأن قلبہ بشیء من الدنیا
تحقیق مین نہین وحی بھیجا طرف ایک مرد کے کہ چین پکڑا ہے اسکے دل نے ساتھ ایک چیز دنیا
یعنی بدرستیکہ من وحی نفرستم بسوی کسے کہ دل او آرمیدہ بود بچیزے از
دنیا آن مرد گفت الہی بکدام شئ دل من آویختہ بود فرمان شد بدان سر
ولت بسیار بود کہ باز میدارد یلیقیا آن درخت را از بیخ برکند وگفت
اللّٰھم لا تدرکنی حتی اموت فانی خائف ان تطمئن قلبی
اے خدا مت دریافت کیجیو تجھکو یہانتک کہ مرون مین پس تحقیق مین ڈرتا ہون اس سے کہ چین پکڑے دل میرا
الی شیء دونک ۔۔ فرد
طرف ایک چیز کے سوائے تیرے ۔۔

خواہیم کہ ہیچ صحبت اغیار بر بنم		در باغ دل ز ہا نکنیم غیر یار دوست

این بگفت و در عبادت شد پس ہر شبانگاہے مراورا یکان انار از الا ز
کوہ فرود آمدے یلیقیا در وزہ خود بدان انار کشادے چون ٣ روز برا فطار گذشت
برو ے وحی فرستاد یا عابد وزنت ثلثۃ ایام ثلثمائۃ سنۃ
اے عابد وزن کی گئے تین دن ساتھ تین سو برس کے
فکانت ھذہ ثلثۃ ایام ارجح من ثلثمائۃ سنۃ فاوحیت الیک
پس ہو یہ تین دن غالب تین سو برس سے پس وحی کی بیچ طرف تیرے
یعنی چون بوزن این ٣ روز تو از ان سیصد سال گران آمد پس وحی کردم
بر تو پس اینجا باید دانست کہ تا ذاکر انس بذکر پدید نیاید نشان شہ
بذکور نگردد و علامت انس گرفتن بذکر صحت الیقین بمدت بر مذکور ۔

ست کہ آمدند کہ خواجہ ابراہیم ادہم و خواجہ سفیان ثوری رحمۃ اللہ تعالےٰ علیہما
در سفر بہم مصاحب بودند پیش از وقت افطار چیزے بدیشان رسیدہ۔
خواجہ ابراہیم آن را تصدق کردہ خواجہ سفیان گفت یا ابا اسحٰق۔

اِنَّكَ مُحْتَاجٌ اِلٰى قَلِيْلٍ مِّنَ الْعِلْمِ

تحقیق تو محتاج ہے طرف تھوڑے علم کے

پس چون وقت افطار شد باز چیزے رسیدہ خواجہ ابراہیم مرخواجہ سفیان را گفت اِنَّكَ مُحْتَاجٌ اِلٰى قَلِيْلٍ مِّنَ الْيَقِيْنِ۔

تحقیق تو محتاج ہے طرف تھوڑے یقین کے

در عوارف مسطور ست قَالَ الْجُنَيْدُ وَقَدْ سُئِلَ عَنِ التَّصَوُّفِ

فرمایا جنید نے اور تحقیق پوچھے گئے تصوف سے

فَقَالَ اَنْ تَكُوْنَ مَعَ اللهِ بِلَا عِلَاقَةٍ وَسُئِلَ الشِّبْلِيُّ رَحِمَهُ

پس فرمایا یہ کہ ہووے تو ساتھ اللہ کے بے علاقہ اور پوچھے گئے شبلی رحم کرے

اللهُ تَعَالٰى عَنِ الْفَقْرِ فَقَالَ اَنْ لَّا تَسْتَغْنِيَ بِشَيْءٍ دُوْنَ الْحَقِّ

اللہ تعالےٰ فقر سے پس فرمایا یہ کہ نہ بے پرواہ ہو ساتھ ایک چیز کے سوا حق کے

در خبر ست کہ شخصے بر رسول صلے اللہ تعالےٰ علیہ والہ وسلم آمد و پرسید۔

مَنْ اَزْهَدُ النَّاسِ فَقَالَ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ اَزْهَدُ النَّاسِ

کون بے رغبت ترین لوگوں سے پیغمبر علیہ السلام نے فرمایا بے رغبت تر لوگوں کا

مَنْ لَّمْ يَنْسَ الْقَبْرَ وَالْبِلٰى وَتَرَكَ فَضْلَ زِيْنَةِ الدُّنْيَا وَاٰثَرَ

شخص ہے جو نہ بھولے قبر کو اور گل جانے کو اور چھوڑ دے زیادتی زینت دنیا کو اور اختیار کیا

مَا يَبْقٰى عَلٰى مَا يَفْنٰى وَلَمْ يَعُدَّ غَدًا مِنْ اَيَّامِهٖ وَعَدَّ نَفْسَهٗ

اُس چیز کو جو باقی ہے اوپر اُس چیز کے کہ فانی ہے اور نہ گنا کل کو دنون اپنے سے اور گنے اپنے تئین

مِنْ اَهْلِ الْقُبُوْرِ رواہ در عوارف مسطور ست قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَ

رہنے والون قبرونکے سے فرمایا پیغمبر نے خدا کے اوپر اُنکے

اٰلِهِ السَّلَامُ اِذَا رَاَيْتُمُ الرَّجُلَ قَدْ اُوْتِيَ زُهْدًا فِي الدُّنْيَا وَقِلَّةَ

اور آل اُنکے کے سلام جب دیکھو تم ایک مرد کو تحقیق دیا گیا ہے بے رغبتی بیچ دنیا کے اور کم

مَنْطِقٍ فَاقْتَرِبُوْا مِنْهُ فَاِنَّهٗ يُلَقَّى الْحِكْمَةَ و نیز مسطور ست

گویائی پس نزدیک ہو اُس سے پس تحقیق وہ ڈالا جاتا حکمت

سُئِلَ الشِّبْلِيُّ عَنِ الزُّهْدِ فَقَالَ الزُّهْدُ غَفْلَةٌ لِاَنَّ الدُّنْيَا

پوچھے گئے شبلی بیچ زہد کے سو پس کہا زہد غفلت ہے اس واسطے کہ دنیا

لَا شَيْءَ وَالزُّهْدُ فِي لَا شَيْءٍ غَفْلَةٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَمَّا رَاَوْا

ناچیز ہے اور بے رغبتی بیچ ناچیز کے غفلت ہے اور کہا بعضے اُنکے نے جب دیکھا

حَقَارَةَ الدُّنْيَا زَهِدُوْا فِي زُهْدِهِمْ فِي الدُّنْيَا لِهَوَانِهَا عِنْدَهُمْ فِي زُهْدِهِمْ قَالَ عَلَيْهِ

حقارت دنیا کو بے رغبتی کے انہوں نے بیچ زہد اپنے کے بیچ دنیا کے واسطے خواری اُسکی کے نزدیک اُنکے بیچ زہد اُنکے کے فرمایا اُنے اوپر اُنکے

السَّلَامُ مَا الدُّنْيَا فِي الْاٰخِرَةِ اِلَّا كَمَا يَجْعَلُ اَحَدُكُمْ

اُنکی آل پر سلام نہین دنیا بیچ آخرت کے مگر جیسا کرتا ہے ایک تمہارا اُنگلی شہادت

اِصْبَعَهُ السَّبَّابَةَ فِي الْيَمِّ فَلْيَنْظُرْ بِمَ يَرْجِعُ در مشارق مسطور ست

کی بیچ دریا کے پس چاہیے کہ دیکھے ساتھ کسقدر قطرہ پانی کے پھرتی ہے دریا سے

مَعْنَاهُ لَيْسَتِ الدُّنْيَا الْفَانِيَةُ فِي مُقَابَلَةِ الْاٰخِرَةِ الْبَاقِيَةِ

معنی اسکے نہین ہے دنیا فنا ہونے والی بیچ مقابلہ آخرت کے کہ باقی ہے

إلا كقطرة من الماء في مقابلة البحر قال بعض الكرام

مگر مانند ایک قطرہ کے پانی بیچ مقابلہ دریا کے کہا بعض کریم نے

الدنيا خسيسة وأخس من الخسيس من رضي بالخسيس بدلا

دنیا خسیس ہے بہت خسیس خسیس سے ہے جو راضی ہو خسیس سے عوض

عن النفيس وفي المصابيح قال عليه وآله السلام والله ما الدنيا

پاکیزہ سے اور بیچ کتاب مصابیح کے فرمایا آنپر اور آنکے آل پر سلام قسم اللہ کی نہیں دنیا

في الآخرة إلا مثل ما يجعل إصبعه في اليم فلينظر بم

بیچ آخرت کے مگر مانند اسچیز کے کہ کرے انگلی اپنی بیچ دریا کے پس چاہیے

يرجع يعني نسبة نعم الدنيا أو زمانها في جنب نعم

کہ دیکھو ساتھ کس چیز کو پھرتی ہے یعنی نسبت نعمتوں دنیا کے یا زمانہ اسکو کے بیچ مقابلہ نعمت آخرت

الآخرة أو زمانها ليس إلا مثل نسبة الماء الذي

کے یا زمانہ اسکے کو نہیں مگر مانند نسبت پانی کے جو

يلتصق بإصبع أحدكم إذا غمسها في البحر

ملجاتا ہے ساتھ انگلی ایک تمہارے کے جب غوطہ دیتا ہے اسکو بیچ دریا کے

و نیز در عوارف مسطور است وعندي أن الزهد في الدنيا غير

اور میرے نزدیک یہ ہے کہ زہد بیچ دنیا کے سوا

هذا فإنما الزهد في الزهد بالخروج من الاختيار

اسکے ہے پس سوا اسکو نہیں کہ زہد بیچ زہد کو ساتھ نکلنے کے ہے اختیار سے

في الزهد لأن الزاهد اختار الزهد وأراده وإرادته

بیچ زہد کے واسطے اسکے زاہد نے اختیار کیا زہد کو اور ارادہ کیا اسکو اور ارادہ اسکا

يُسْتَنَدُ اِلٰى عِلْمِهٖ وَعِلْمُهٗ قَاصِرًا فَاِذَا اُقِيْمَ فِيْ مَقَامِ

اسناد کیا جاتا ہے طرف علم اسکے کے اور علم اسکا کوتاہ ہے پس جب قائم کیا گیا بیچ

تَرْكِ الْاِرَادَةِ وَالتَّسَلُّخِ مِنِ اخْتِيَارِهٖ كَاشَفَهُ

مقام چھوڑنے ارادہ کے اور نکلنے اختیار اپنی سے مکشوف کرتا ہے اسکو

اللّٰهُ تَعَالٰى بِمُرَادِهٖ فَيَتْرُكُ الدُّنْيَا بِمُرَادِ النَّفْسِ

اللہ تعالے مراد اپنی کے ساتھ پس چھوڑتا ہے دنیا ساتھ مراد نفس کے

فَيَكُوْنُ زُهْدُهٗ لِلّٰهِ تَعَالٰى حِيْنَئِذٍ

پس ہوتا ہے زہد اسکا واسطے اللہ تعالے کے اس وقت

اما اصل منشاء زہد علو ہمت است وکمال بصارت چشم توفیق وارادت کہ حق تعالے ایشان را بخشیدہ است ہمیشہ اہل سعادت دنیا را خسیس بینند و بر آخرت نفیس نگرند وہر کہ از آخرت بدنیا راضی شود ہر آئینہ نزد اہل ہمت ایشان خسیس من کل خسیس باشد چنانکہ آن منت لقاء وہمت غفور بر آن گروہ از غیر حق عبور گزیدہ عزت را بیر سرد یعنی قطب الاقطاب شیخ نور قدس سرہ در رسالہ خود انیس الغربا آوردہ است حکایت کناسے در محلہ عطاران گذشت بوی خوش در مشامش رسید بیہوش شد بیفتاد ہر چند کہ از عطریات بیرون [illegible] بیہوش تر میشد تا یکے قدری گوہ نزدیک بینی او داشت در زمان بہوش آمد و نیز آوردہ است کہ دیوانہ ہموارہ در بیمارانہ مولود چون [illegible] رسید بینی گرفتہ میماند پرسیدند چرا بینی میگیری گفت از گندگی دنیا و این گندگی دنیا پیش [illegible] مشام از آن غربت آشام ظاہر است

اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ التَّوَّابِيْنَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِيْنَ

تحقیق اللہ چاہتا ہے توبہ کرنیوالوں کو اور چاہتا ہے ستھرائی کرنیوالوں کو۔

در شان ایشان است واگر نه مثنے گلاب را بو آن خوش تر از گلاب آید و
حقیقت کار عالم در چشم ظاهر بینان از آنچه هست بر عکس نماید دانشمندے
را با دشاہے پرسید که الدنیا جیفة و طالبها کلاب و هر جیفه را بوی گنده باشد بوی دنیا
و کجاست گفت آری دنیا را نیز بوی هست اما تارکان دانند نه آنانکه در کار طلب
این استخوان مردار با سگان هم خوانند و در مکتوب شیخ شرف الدین رحمة الله علیه آمده
که کلمه لا اله الا الله نفی و اثبات است پس از نفی نفی دنیا مراد است و باز اثبات
اثبات حق سبحانه و تعالے و ترک دنیا علامت معرفت است پس تا بر نفی بعد احوال
و افعال کلمه توحید گفتن است پس چنین کس را که او اکر بحال باشد حاجت بذکر
زبان نباشد و در انیس الواعظین مسطور است که پیغمبر صلوة الله بر سر مرده
رسیده او را هم چون غافلان خفته دید وگفت ای پیغمبر خدا را یا دکن گفت از من
چه میخواهی که من دنیا را با اهل دنیا گذاشته ام گفت پیغمبر خوشش
این رباعے در ملفوظ آمده است رباعی

آنانکه در هوای تو شیدا نشسته اند — از جمله بریده و تنها نشسته اند
خود را فدای نام تو ایدوست کرده اند — کاسه فناده گرسنه و بنشسته اند

و در عوارف مسطور است و بمعنی آیت

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا قِيلَ
اور کیا ہم نے ان میں پیشوا کہ راہ دکھاتے تھے ہمارے حکم سے جب صبر کیا انہوں نے کہا گیا
صَبَرُوا عَنِ الدُّنْيَا در شرح مشارق مسطور است قَالَ أَهْلُ الْمَعَانِي
صبر کیا انہوں نے دنیا سے — کہا لوگوں معنے والوں نے
اَلصَّبْرُ عِبَارَةٌ عَنْ ثَبَاتِ بَاعِثِ الدِّيْنِ مُقَاوَمَةً بَاعِثَ الْهَوَى

صبر عبارت ہے ثابت رہنا باعث دین سے مقابلہ مین باعث خواہش کے

و وارد است مسطور ست وَجَاءَ فِي الْأَثَرِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ يَدْفَعُ عَنِ

اور آیا ہے بیچ اخبار کے دور کرتا ہے

الْعِبَادِ سَخَطَ اللّٰهِ مَا لَمْ يُبَالُوْا مَا نَقَصَ مِنْ دُنْيَاهُمْ فَإِذَا فَعَلُوْا

بندون سے ناخوشی اللہ کی جبتک کہ نہ پروا کرین اس چیز کو کہ ناقص ہے دنیا انکی سے پس جب کیا انہون نے

ذٰلِكَ وَقَالُوْا لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى كَذَبْتُمْ لَسْتُمْ بِهَا صَادِقِيْنَ

یہ اور کہا انہون نے فرمایا اللہ تعالے نے جھوٹ بولا تمنے نہین تم سچے

پس مرصاد کہ باطن از حب سوا اللہ تعالے پاک ست و پاے ہمتش بر افلاک از قید
رنج و راحت خاستہ او کجا در بند فزون و کاست درآید کہ ظاہر و باطن او را نور کلمہ
لا الہ الا اللہ آراید **نقل** بزرگے را مردم آمدند کہ نعمت دنیا بیکران داشت روزے خازن
بیامد گفت فلان چیزے کہ بقیمت چندین ہزار تنکہ بود گم شد آن بزرگ برخاست
و دو رکعت شکرانہ ادا کرد بعد از مدتے باز خازن خبر آورد آن متاع کہ در فلان
تاریخ رفتہ بود باز یافتند آن بزرگ چنانچہ در گم شدن شکر کردہ بود ہمچنان کرد
پرسیدند کہ معنی این دو شکر چہ باشد فرمود کہ بر سلامتی باطن و آزادی از بند غم
و شادی کہ ہیچ وجہ باطن متغیر نشد و سلامت ماند۔

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوْا بِمَا اٰتٰكُمْ

فرمایا اللہ تعالے نے تاکہ نہ غم کھاؤ اوپر اس چیز کے کہ فوت ہوئی تم سے اور نہ خوش ہو ساتھ اس چیز کے کہ دیا تمکو

ناکسان را بلطف خود کس کرد ۔۔۔ شکر و صبر ز بندگان بس کرد

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا۔

فرمایا اللہ تعالے نے اور جنہون نے جہاد کیا ہماری راہ مین البتہ دکھاوینگے ہم انکو راہین اپنی

و در خیر المجالس آورده است که حاصل از مجاهده آن است که

صَرْفُ الْقَلْبِ عَنِ الْاِلْتِفَاتِ اِلٰی غَیْرِ اللّٰہِ تَعَالٰی اَیْ اِسْتِغْرَاق

و پھیرنا دل کا التفات سے طرف غیر خدا کے اور مستغرق ہونا بیچ بندگی اللہ تعالی کے

فِیْ طَاعَةِ اللّٰہِ تَعَالٰی و این نوع سر نفی و اثبات است صَرْفُ الْقَلْبِ مِنْ غَیْرِ اللّٰہِ

پھیرنا دل کا سوا اللہ کے سے

نفی است وَالْاِسْتِغْرَاقُ فِیْ طَاعَةِ اللّٰہِ اثبات است و در عوارف مسطور است

اور ڈوبنا بیچ بندگی اللہ کے

وَلَا یَسْتَقِیْمُ التَّوْبَةُ اِلَّا بِصِدْقِ الْمُجَاهَدَةِ وَلَا یَصْدُقُ الْعَبْدُ فِی

اور نہیں مضبوط ہوتا توبہ مگر ساتھ سچی کوشش کے اور نہیں سچا جانا جاتا ہے بندہ بیچ

الْمُجَاهَدَةِ اِلَّا بِوُجُوْدِ الصَّبْرِ رُوِیَ فُضَیْلَةُ بْنُ عُبَیْدِ اللّٰہِ رَضِیَ

مجاہدہ کے مگر ساتھ ہونے صبر کے روایت کیا فضیلہ بیٹے عبید اللہ نے رضی

اللّٰہُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ یَقُوْلُ الْمُجَاهِدُ

اللہ سے کہا سنا میں نے پیغمبر خدا سے درود اللہ کا اوپر اور آل پر فرماتے تھے اصل

مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهٗ وَلَا یَتِمُّ لَهٗ ذٰلِكَ اِلَّا بِالصَّبْرِ

جہاد کرنے والا وہ جسنے جہاد کیا نفس اپنے سے اور نہیں تمام ہوتا ہے واسطے اسکے یہ مگر ساتھ صبر کے

و نیز مسطور است که قاصدان صبر آن است که صبر علی اللہ باشد و صبر علی اللہ آن است

که قصد و ارادت خود بر حق تعالے استوار دارد و بصدق مراقبه دل و دور کردن

خواطر غیر سبحانه و بران درستی نماید تا بحق تعالے از غیر حق تعالے سیر آید یعنی بسبب

آنکه بحق بسندگی کند از ماسوی اللہ اور ہیچ نماید قال عیسی علیه السلام

اِدَامِی الْجُوْعُ وَشِعَارِی الْخَوْفُ وَلِبَاسِی الصُّوْفُ وَسِرَاجِی الْقَمَرُ

ہما لین میرا بھوک ہی اور شعار میرا خوف ہی اور لباس میرا صوف ہے اور چراغ میرا چاند ہے

وَدَابَّتِیْ رِجْلَایَ وَطَعَامِیْ وَفَاکِهَتِیْ مَا اَنْبَتَ الْاَرْضُ وَلَیْسَ

اور گھوڑا میرا دونوں پاؤں میرے ہیں اور کھانا میرا اور میوہ میرا جو اگائے زمین اور نہیں

لِیْ شَیْءٌ وَلَیْسَ عَلَی الْاَرْضِ اَغْنٰی مِنِّیْ۔

واسطے میرے کوئی چیز اور نہیں اوپر زمین کے غنی تر مجھ سے

وحقیقت فقر آن است کہ بہ آنچہ غیر حق سبحانہ و تعالے است بسیر نشود مشغول ست

کہ وحی کرد حقتعالے بر موسی علیہ السلام

یَا مُوْسٰی اِذَا رَاَیْتَ الْغِنٰی مُقْبِلًا فَقُلْ ذَنْبٌ عُجِّلَتْ عُقُوْبَتُهٗ

اے موسی جب دیکھے تو دولتمندی کو سامنے پس کہہ گناہ ہے کہ جلدی کی عذاب اسکے نے

وَاِذَا رَاَیْتَ الْفَقْرَ مُقْبِلًا فَقُلْ مَرْحَبًا بِشِعَارِ الصَّالِحِیْنَ

اور جب دیکھے تو فقر کو سامنے پس کہہ شاباش ساتھ طور نیک لوگوں کے۔

وشاید آنکہ معنی چنین باشد کہ دل او چون دل پیغامبران باشد یعنی از غیر خدا

اکتفا کردہ باشد و از ہر چہ غیر حق سبحانہ تعالے بود عرض کنند در نظر نیارد و

بہر ار شہرت فریاد برآرد و بگوید کہ	من چہ خواہم کرد پیدا و نہان
ای تو ای جان جہان جان جہان	از آنکہ مَنْ کَانَ لِلْمَوْلٰی فَلَهُ الْکُلُّ

مہلکات وارد و در شرح مشارق آوردہ است

وَقَدْ اَحْسَنَ مَنْ قَالَ لَا وَحْشَةَ مَعَ اللّٰهِ تَعَالٰی وَلَا رَاحَةَ مَعَ غَیْرِ اللّٰهِ تَعَالٰی

اور تحقیق کیا اچھا جسنے کہا نہیں وحشت ساتھ اللہ تعالے کے اور نہیں راحت ساتھ غیر اللہ تعالے کے

وآنکہ گفتہ اند اَلصُّوْفِیُّ غَنِیٌّ مِنَ اللّٰهِ ان معنی دارد کہ چون وی را ہیچ حاجت نماند

کہ از خدا تعالی بجز او ہر چیز او بدین معنی غنی باشد در غیر المجالس آمدہ است کہ

دعا را چهار مرتبه است اوّل آنست که چون حاجت افتد از خدا بخواهد دوّم آنکه
از خدا نخواهد مگر خدا را سوّم تفویض حاجت خود بر خدا نیمایلے کند یا خواسته و نا
خواسته او را کار نباشد چهارم آنکه از خدا بجز خدا را نیز نخواهد و این مقام عالیست

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهٖ حَاكِيًا عَنِ اللّٰهِ إِذَا شَغَلَ عَبْدِي طَاعَتِي

فرمایا پیغمبر نے درود الله کا اوپر اور انکی آل پر حکایت کرتے ہوئے الله سے جب مشغول ہوتا ہے بندہ

عَنِ الدُّعَاءِ أَعْطَيْتُهُ خَيْرَ مَا أُعْطِيَ السَّائِلِينَ -

میرا میری طاعت میں دعا سے دیتا ہوں اسکو بہتر جو دیتا ہوں مانگنے والوں کو -

پس هر که بعبادت نفی و اثبات مشغول شد از دو جهان بی‌بهره نگشت و بعبادت دیگر او را
حاجت نماند در روضه زندوسیه مسطور است روایت کرده عبد الله عمر رضی الله عنه
که روزی پیش رسول علیه و آله السلام نشسته بودم که مردی بیامد آب وضو از اعضای
او میچکید چون نظر مبارک رسول علیه و آله السلام بر آن مرد افتاد فرمود -

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى أَهْلِ الْجَنَّةِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى هٰذَا الرَّجُلِ

جو ارادہ کرے یہ کہ دیکھے طرف اہل جنت کے پس چاہئے کہ دیکھے اس مرد کو

همچنین دوم روز چون آن مرد بیامد رسول علیه و آله السلام همین سخن فرمود آن
مرد نماز سه گانه ادا کرد و روان شد عبد الله عمر رضی الله عنه گفت من نیز در عقب او
روان شدم مرد در خانه در آمده بود که من نیز در رسیدم و در بکوفتم مرد بیرون آمد و گفت
با این کمترین سائز تید گفتم میخواهم که چند روز در صحبت تو باشم و فائده گیرم پس مرد جا
داده درون خانه در آمدم چون شب شد گمان بردم که مرد شب زنده خواهد داشت
و در نماز خواهد گذرانید آن مرد فرض ادا کرده و در خواب شد تا صبح در خواب بود
سه روز در صحبت او بودم همین معاینه کردم چهارم روز پرسیدم که از شما عبادتی

نا شده و کوشش در طاعت ظاهری نمی بینم و رسول علیه السلام مرا بهشت
گواهی داده و او بهره و گذاشت گواهی نمید پس چیست حال تو گفت۔

يَا ابْنَ أَخِي لَا أَعْرِفُ لِنَفْسِي طَاعَةً وَعَمَلًا يُدْخِلُنِي اللّٰهُ بِهِ
اے بیٹے بھائی میرے نہیں پہچانتا ہوں اپنے واسطے کوئی طاعت اور عمل کہ داخل کرے مجھکو اللہ

الْجَنَّةَ غَيْرَ شَيْئَيْنِ التَّمَسُّكُ عَلَىٰ كَلِمَةِ الْحَقِّ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ
ساتھ اسکے بہشت میں سوائے دو چیزوں کے چنگل مارنا اوپر کلمہ حق لا الہ الا اللہ محمد

رَسُولُ اللّٰهِ وَالثَّانِي أَنْ أُحِبَّ لِلنَّاسِ مَا أُحِبُّ لِنَفْسِي وَأَكْرَهُ
رسول اللہ کے اور دوسرا یہ کہ دوست رکھوں واسطے لوگوں کے جو دوست رکھوں اپنے واسطے

لِلنَّاسِ مَا أَكْرَهُ لِنَفْسِي۔
اپنے اور مکروہ رکھوں میں واسطے لوگوں کے جو مکروہ رکھوں واسطے اپنے۔

فصل دوازدہم در بیان استقامت و تثبیت و رفتن با خیر الزاد و در آمدن بہشت

بدان ای مومن حقیقی که ای موصوف بصفت کمال صدیقی هر که متمسک بکلمه توحید
کرد و بدان استقامت نمود جمله مرادش در بر آمده و او در ستودگان حضرت کردگار
بدیدار رو آمد قَالَ اللّٰهُ تَعَالَىٰ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا
فرمایا اللہ تعالے نے تحقیق جن لوگوں نے کہا رب ہمارا اللہ پھر ٹھہری رہے

تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي
اترتے ہیں اوپر فرشتے یہ کہ نہ ڈرو اور نہ غم کھاؤ اور خوشوقت ہو ساتھ اس بہشت

كُنْتُمْ تُوعَدُونَ و در وصیه نبشته إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللّٰهُ
کہ وعدہ کیے تم وعدہ دیے جاتے تھے۔ تحقیق وہ لوگ جو کہا انہوں نے رب ہمارا

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ ثُمَّ اسْتَقَامُوا

اللہ ہے وہ قوم ہیں جنہوں نے کہا لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ پھر استقامت کی انہوں نے

يعني تمسكوا على الدين المستقيم وتباعدوا عن الكفر

یعنی تمسک کیا انہوں نے اوپر دین مضبوط کے اور دوری کی انہوں نے کفر

والآثام والمعاصي والباطل وخافوا على دينهم أن لا يسلب

اور گناہوں سے اور نافرمانیوں سے اور جھوٹ سے اور ڈرے وہ اوپر دین اپنے کے یہ کہ نہ

منهم تتنزل عليهم الملائكة وعند موتهم وفراقهم عن الدنيا أن

سلب ہو جاوے اُس سے آترتے ہیں اوپر اُنکے فرشتے اور نزدیک موت اُنکے کے اور جدائی اُنکی کی

لا تخافوا على فوات دينكم عند نزعكم فإنكم تخرجون على الإيمان

دنیا سے یہ کہ نہ ڈرو تم اوپر فوت ہونے دین اپنے کے نزدیک نکلنے جان اپنی کی پس تحقیق تم نکلو گے اوپر

بالله من دنياكم ولا تحزنوا على ما سلف من قبيح أعمالكم

ایمان کے ساتھ اللہ کے دنیا اپنے سے اور نہ غم کھاؤ اوپر اس چیز کے کہ گذر چکی ہے برے عملوں تمہارے سے

فإن ربكم يغفر لكم ذلك ويتجاوز عنكم بفضله ومنه بدليل

پس تحقیق رب تمہارا بخشیگا واسطے تمہارے یہ اور دور کریگا تم سے اپنے فضل سے اور احسان سے

قوله وأبشروا بالجنة التي كنتم توعدون معناه إذا استقمتم

ساتھ دلیل قول اللہ تعالی کے اور خوشوقت ہو ساتھ بہشت کے جو تھے تم وعدہ دیئے جاتے معنی اسکے جب

على دين الإسلام والإيمان فلكم الجنة التي وعدت لكم

استقامت کی تم نے اوپر دین اسلام کے اور ایمان کے پس واسطے تمہارے بہشت ہے جو وعدہ دیا گیا واسطے تمہارے

بقول إن المتقين في جنات وعيون در اوراد المريدين مسطور است.

ساتھ قول میرے کے تحقیق پرہیزگار بیچ باغوں کے اور چشموں کے۔

قيل للجنيد رحمه الله تعالى عند الموت قل لا إله إلا الله فقال

کہا گیا واسطے جنید کے رحم کرے اسکو اللہ تعالیٰ نزدیک موت کے کہہ لا الہ الا اللہ پس کہا نہین

مَا نَسِيتُهُ فَأَذْكُرَهُ در مشارق مسطور ست قَالَ أَبُو سَعِيدٍ رَحِمَهُ

بہولا ہین اسکو پس یاد کرون اسکو کہا ابو سعید نے رحم کرے اُسکو

اللهُ لَقِّنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ

اللہ تلقین کرو موتے اپنے کو نہین کوئی معبود مگر اللہ

وطریق این تلقین آنست که نزدیک موت یعنی در حالت نزع بآواز نرم وخوش بر سر او بگویند تا بشنود وتکلیف نکنند که جائز نیست در شرح مشارق مسطور ست

فَإِنْ قَالُوا فَهُوَ الْمُرَادُ وَإِنْ لَمْ يَقُولُوا لَا يُكَلَّفُونَ وَلٰكِنْ

پس اگر کہین پس وہ مراد ہے اور اگر نہ کہین نہ تکلیف دیجیے جاوینگے ولیکن کہین

يَقُولُ الْحَاضِرُونَ كَلِمَتَيِ الشَّهَادَةِ حَتّٰى يُوَافِقَ بِهَا الْقَلْبُ

حاضر لوگ دو کلمہ شہادت کے یہانتک کہ موافقت کرے انکی بیچ اسکے ساتھ دل کے

وچون میت را در گور نہند در آنوقت نیز تلقین آمده است در شرح مشارق آورده که رسول صلی الله علیه واله وسلم آنچه بتلقین درینوقت امر کرد وشاید که از جهت آن باشد که وقت نزع وقت ست که شیطان بر افنا وکردن اعتقاد آدمی در آنوقت متعرض میشود پس محتاج میگردد بسوی آنکه کسی ورا از توحید هوشیار کند والا

لِيَكُونَ ذٰلِكَ اٰخِرَ كَلَامِهِ حَتّٰى يُصَدِّقَ مِنَ الَّذِيْنَ قَالَ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ

تو ہووے یہ آخر کلام اسکا یہانتک کہ ہو جاوے ان لوگون سے جنسے بابا نے فرمایا اوپر اونکے

السَّلَامُ فِيْهِمْ مَنْ كَانَ اٰخِرُ كَلَامِهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ

السلام بیچ حق انکے کہ جو کوئی کہ ہوا آخر اسکا کلام لا الہ الا اللہ داخل ہوا بہشت مین

وشهادت برسالت درین حدیث مذکور نیست لكونها معلومة در اول خواجه

رضی اللہ کہ گفت مَا نَسِيْتُهُ فَاذْكُرَهُ دلالت میکند بر سکون ضمیر و مُہر باطن و
دلیل سکون قلب آنست کہ گفت ہرچند کہ وقت جان کندن وقتے دشوارست برما
حالتِ ما چنانکہ داشتیم برقرارست و شہادتین با خود ہمراہ دارم و مرحق تعالےٰ را فراموش
نکردہ ام کہ یاد آرم و سرور از آن ہست کہ رسول علیہ والہ السلام فرمود اَلدُّنْيَا
سِجْنُ الْمُؤْمِنِ یعنی حیات مومن بر طریق حبس عاریت و بند و قید باشد پس چون
قید دور شود ہر آئینہ سرور پیدا آمد قَالَ اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ عُثْمَانُ مَنْ

فرمایا امیر المومنین عثمان نے جو شخص کہ ہو دنیا
كَانَتِ الدُّنْيَا سِجْنَهُ كَانَ الْقَبْرُ رَاحَتَهُ وَمَنْ كَانَتِ الدُّنْيَا جَنَّتَهُ
قید خانہ اسکا ہو قبر راحت اسکے اور جو کوئی کہ ہو دنیا بہشت اس کا ہو
كَانَ الْقَبْرُ حَبْسَهُ وَمَنْ كَانَتِ الْحَيٰوةُ قَيْدَهُ فَاِنَّ الْمَوْتَ اِطْلَاقُهُ
قبر قید خانہ اسکا اور جو کوئی کہ ہو زندگانی قید اسکا پس تحقیق موت چھوٹنا اسکا
وَمَنْ تَرَكَ نَصِيْبَهُ فِي الدُّنْيَا اِسْتَوْفَاهُ فِي الْعُقْبٰى رحمت بر مسعود باد کہ گفت رباعی
اور جو چھوڑے نصیبہ اپنا بیچ دنیا کے پورا دیتا ہے اسکو بیچ آخرت کے۔

باک ندارم کہ زتن جان رود	غم چہ خورد آنکہ ز زندان رود
مور چہ را چیست ازین بہ کہ او	پر زند از چہ سلیمان رود

و مرعاشقان درگاہ الٰہ را مرگ بمثل پلے ست کہ بدان بدوست رسند کہ
اَلْمَوْتُ جِسْرٌ يُوْصِلُ الْحَبِيْبَ اِلَى الْحَبِيْبِ وایشان ہمیشہ در آرزوئے مرگ باشند
موت پل ہے پہنچاتا ہے دوست کو طرف دوست کے۔
كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنْ زَعَمْتُمْ اَنَّكُمْ اَوْلِيَاءُ لِلّٰهِ مِنْ دُوْنِ
جیسا فرمایا اللہ تعالےٰ نے اگر گمان کرتے ہو تم یہ کہ تم دوست ہو اللہ کے سوا لوگوں کے

النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ ۔

پس آرزو کرو تم موت کے اگر ہو تم سچے ۔

پس محب مخلص مرگ را ہیچکس در آرزو نیارد و غیر از صادق موت را نتواند کرد و سنت
وارد قال علیہ وآلہ السلام مَنْ اَحَبَّ لِقَاءَ اللّٰہِ تَعَالٰی اَحَبَّ اللّٰہُ لِقَاءَہٗ

فرمایا آنحضرت اور آنکے آل پر سلام جو کوئی دوست رکھے ملاقات اللہ تعالیٰ کی دوست رکھے اللہ ملاقات اسکی

و مراد از لقاء اللہ ہمین مرگ است و در مشارق مسطور است عن عمر رضی اللہ عنہ
كُنْ فِی الدُّنْیَا كَاَنَّكَ غَرِیْبٌ اَوْ كَعَابِرِ سَبِیْلٍ وَعُدَّ نَفْسَكَ مِنْ اَصْحَابِ الْقُبُوْرِ

رہ دنیا میں گویا کہ تو مسافر ہے یا پہر گزرنیوالا راہ کا اور شمار کر اپنے نفس کو رہنیوالوں قبروں کو سے

در شرح آورده است که غریب ہمیشہ باشتیاق کہ بہو اہل خود و وطن خود دارد
بہمہ حال بوقت ارتحال امیدوار باشد مَتٰی یُنَادٰی بِالرَّحِیْلِ فَیَرْتَحِلُ

جسکے پکارا جاوے ساتھ کوچ کے پس کوچ کرے ۔

و بہریگان منزلے کہ قطع کند شوق او زیاده تر گردد و چون آخرین منزل شود در
قلق افتد از شدت شوق فَاِذَا وَقَعَ بَصَرُہٗ عَلٰی وَطَنِہٖ دَنٰی مِنْ قَطْعِ لِـ

پس جب پڑے آنکہ اسکی اوپر وطن اپنے کے نزدیک ہو درازی مسافت
الْغُرْبَةِ ثُمَّ بَكٰى فَرْحًا بِوُصُوْلِہٖ اِلَى الْوَطَنِ وَنَظَرِہٖ اِلَى الْاَحْبَابِ

پہر رووے خوشی میں ساتھ پہنچنے اپنے کے طرف وطن کے اور دیکہنے اپنے کے طرف دوستوں

پس ہمین معنی رسول علیہ وآلہ السلام فرمود و راه نمود بر آنکہ مومن باید کہ بہ
طلب وصول الی اللہ در دور و محبت و شوق شب و سحر با بنالد در انیس الغربا این نظم آورده است

مے تی شد کہ من غمزده سوختہ ام	مے کشم بار فراق و ستم تنہائے
حسبر زبر عنبر بی چو شکر مے نوشم	از کف ساقی دوران کب بینائے

چشم امید کشاده وگوش براه دعوت نهاده دارد
يكون شاخصًا امله الى دعوته ينتظر متى يدعى فيجيب
ہوے بلند کرنیوالا آرزو اپنی طرف بلانے اسکے کے منتظر ہوتا ہے جب بلایا جاوے پس قبول کرے
وكلما قطع يومًا من عمره خفّ ظهره من اثقال العمر فاذا
اور جب قطع ہوا ایک دن عمر اسکے سے ہلکی ہو پیٹھ اسکی بوجھون عمر کی سے پس جب پہنچے
بلغ اخر يومه قلق الخوف الخطر الذي ركبه وانه لا يدري
آخر دن اسکا قلق کرے واسطے ڈر خطرہ کے جو سوار ہوا اسپر اور وہ نہین جانتا
بم يختم فاذا كشف الغطاء وابدى مكانه رقّ من طول الغربة
ساتھ کس چیز کے خاتمہ کیا جاویگا پس جب کھولے گئے پردے اور دیکھا گیا ٹھکانا اپنے کو رقت کرتا ہے درازی مسافت
ثم بكى فرحًا بلقاء مولاه قوله وعد نفسك من اصحاب القبور
کے سے پھر روتا ہے آرزو مع خوشی کے ساتھ ملنے مالک اپنے کی فرمانا انکا اور شمار کر اپنی ذات کو رہنے والون قبرون
ان تقول ساعة بعد ساعة لان يجيئني امر الله فبعد
کے سے یہ کہ کہے ایکدم بعد ایک دم کے البتہ اگر یا حاضر ہوجاوے حکم خدا کا پس شمار کرے
نفسه منهم لا من الاحياء لان ما سيأتي فهو آت وان
نفس اپنا ان سے نہ زندون سے واسطے اسکے جو چیز کہ قریب ہے کہ آویگی پس وہ آنیوالی ہے
طالت الاوقات كما قال عليه وآله السلام موتوا قبل ان تموتوا
ہے مقرر اور اگر دراز ہون وقت جیسا فرمایا اوپر انکے اور انکی ال کے سلام مرو پہلے اسکے کہ مرو
پس هرکه در طلب وصول الی الله مشتاق الی لقاء الله بود مرگ او فرحت و شادی باید
حجابے میان او و میان محبوب باشد که حجاب درانداز شاید پس چون وقت مرگ
وقت وصول است و در وقت وصول شوق محبت غالب و محب طالب تر شود

پس ہر آئینہ مومن مخلص را یاد حق تعالے در وقت جان دادن بغلبۂ شوق
و محبت بہتر از حالت دیگر باشد و آنچہ خواجہ جنید رحمہ اللہ تعالے فرمود
مَا نَسِيتُهُ فَاذْكُرُهُ ابتہا سلم آبدا لے مَا نَسِيتُهُ بِالْجَنَانِ
نہیں بھولا ہوں اسکا پس یاد کروں اسکو اور نہیں بھولا ہوں اسکو ساتھ دل کے
بِزَوَالِ السَّكِينَةِ وَالْاِطْمِينَانِ فَاذْكُرُهُ بِاللِّسَانِ عَلَى الْعَادَةِ
ساتھ دور ہونے تسلی اور چین کے پس یاد کروں اسکو ساتھ زبان کے اوپر عادت کے اور و ثبوت
وَالدَّيْمَانِ و غیر و را داب المریدین مسطور ست
وَقِيلَ لِاَبِي مُحَمَّدِ بْنِ الزَّاهِلِي قُلْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ قَالَ هٰذَا شَيْءٌ
اور کہا گیا واسطے ابی محمد بن زاہلے کے کہ لا الہ الا اللہ کہا یہ ایک چیز ہے کہ
عَرَفْنَاهُ وَبِهِ يَقِيْنِي وَقِيلَ لِزُبَيْرٍ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى ذٰلِكَ فَقَالَ
پہچانا ہمنے اسکو اور ساتھ اسکے یقین میرا ہے اور کہا گیا زبیر کو رحم کرے اللہ اسکو یہ پس کہا نہیں بہتر
لَا اَحْسَنَ غَيْرُهُ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ
سوا اسکے جیسا فرمایا پیغمبر نے اوپر اور انکی آل پر سلام دنیا لعنت کی گئی ہے ساتھ اس چیز
بِمَا فِيْهَا اِلَّا ذِكْرَ اللّٰهِ تَعَالٰى اَوْ عَالِمًا اَوْ مُتَعَلِّمًا در شمائل اتقیا آورده است
کے کہ اسمیں ہے مگر یاد اللہ تعالے کی یا علم والا یا سیکھنے والا علم کا
قول محقق ذِكْرُ اللّٰهِ تَعَالٰى حَلَالٌ لَيْسَ فِيْهَا حَرَامٌ وَذِكْرُ الْغَيْرِ
یاد اللہ کی حلال ہے نہیں بیچ اسکے حرام اور ذکر غیر کا حرام ہے بیچ اسکی نہیں حلال
حَرَامٌ لَيْسَ فِيْهَا حَلَالٌ وجواب این بزرگان کہ در وقت موت حاضران
را دادند ہمہ دلالت میکند بر اطمینان و استقرار بذکر حق و بر کمال استقامت در روضۂ
زندویسیہ مسطور ست ابو منصور صباغ گفت کہ حق تعالے بر ذریت آدم خطاب کرد

أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلٰى شَهِدَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ

کیا نہین ہون مین رب تمہارا کہا اونہون نے ہو تو گواہی دی اللہ نے اوپر انکے

باز حق تعالے از انجا بدنیا فرستاد و باز بوحدانیت او گواہی دادند و کلمۂ شہادت

بر زبان راندند و پیغامبران و مومنان گواہ شدند باز چون در آوردہ شوند

در گور و فرشتگان از ایشان پرسند آنجا نیز کلمۂ شہادت بر زبان آرند و ملائکہ

بشنوند و گواہ شوند پس چون روز قیامت شود ابلیس لعین قصد بندہ کند و گوید

هٰذَا مِنْ شِيْعَتِيْ لِاَنَّهٗ تَابِعِيْ عَلَى الْمَعَاصِيْ فرمان شود۔

گروہ میرے سے ہے واسطے اسکے پیروی کی میرے اوپر گناہونکے

لَا سُلْطَانَ لَكَ عَلَيْهِ لِاَنَّ اِبْتِدَاءَ اَمْرِهٖ عَلَى التَّوْحِيْدِ وَاَوَّلُهٗ

نہین غلبہ واسطے تیرے اوپر اسکے واسطے اسکے کہ ابتدا کام اسکے کا اوپر توحید کے اور اول اسکا

عَلَى التَّوْحِيْدِ وَانْتِهَاؤُهٗ عَلَى التَّوْحِيْدِ لَا سُلْطَانَ لَكَ عَلَيْهِ يَا شَيْطَانُ

اسکا اوپر توحید کی اور آخر اسکا کام اوپر توحید کے نہین غلبہ واسطے تیرے اوپر اسکے اے شیطان

ثُمَّ يَقُوْلُ لِلْمَلٰئِكَةِ الرَّحْمَةِ اِذْهَبُوْا بِعَبْدِيْ اِلَى الْجِنَانِ

پھر فرماویگا واسطے فرشتون رحمت کے لیجاؤ بندہ میرے کو طرف بہشت کے

و گفتہ اند چون بندۂ مومن در کثرت مواظبت و ملازمت ذکر حقتعالے سبحانہ تعالے

عادت کردہ و بمقام محبت رسید معاصی او زیان نکنند۔

كَمَا جَاءَ فِي الْاَثَرِ اِذَا اَحَبَّ اللّٰهُ تَعَالٰى عَبْدًا لَمْ يَضُرَّهٗ ذَنْبٌ

جیسا کہ آیا بیچ حدیث کے جب دوست رکھتا ہے اللہ تعالے بندیکو نہین ضرر کرتا اس کو گناہ

و این بدو معنی مستقیم آید یکے آنکہ اگرچہ قادر شود ہم کردن نتواند

كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا اَنْ رَّاٰى بُرْهَانَ

جیسا کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے اور البتہ تحقیق قصد کیا اس عورت نے ساتھ یوسف کے اور قصد کیا یوسف نے ساتھ زلیخا کے اگر نہ دیکھتا یہ کہ دیکھے
رَبِّهٖ كَذٰلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوْٓءَ وَالْفَحْشَآءَ اِنَّهٗ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِيْنَ
دلیل رب اپنے کی اسی طرح تو کہ دور کریں اس سے برائی اور بے حیائی تحقیق وہ بندوں ہمارے خالص کیے گیوں سے تھا
دوم آنکہ اگر بخندند و بتوبہ توفیق یابد و باستغفار اشتغال یابد پس مومن باید کہ کلمہ
توحید بسیار گفتن عادت کند و این عبادت را سرمایہ سعادت تنہا تصور کنند تا
در حیات اگر این کلمہ بسیار بر زبان رانند و دل موافق بزبان گردانند در گور
سوال منکر و نکیر در نمانند و در روضہ زنند و سبب مسطور رسند۔
عَنْ اَبِيْ عَبْدِ اللّٰهِ الزَّاهِدِ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى قَالَ وَجَدْتُ
ابی عبد اللہ زاہد سے رحم کرے اسکو اللہ تعالیٰ کہا پایا میں نے
فِيْ بَعْضِ الْكُتُبِ اَنَّ الْقَبْرَ يَنُوْحُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعَ مَرَّاتٍ يَقُوْلُ
بعضے کتابوں میں کہ قبر نوحہ کرتی ہے ہر دن سات بار کہتی ہے
اَنَا بَيْتُ الْوَحْدَةِ فَاجْعَلُوْا مُؤْنِسِيْ قِرَاءَةَ الْقُرْاٰنِ وَاَنَا بَيْتُ
میں گھر تنہائی کا ہوں پس کرو دوست میرا پڑھنا قرآن کا اور میں گھر
الظُّلْمَةِ فَنَوِّرُوْنِيْ بِصَلٰوةِ اللَّيْلِ وَاَنَا بَيْتُ التُّرَابِ فَاحْمِلُوْا
اندھیرے کا ہوں پس روشن کرو مجھ کو ساتھ نماز رات کے اور میں گھر مٹی کا ہوں پس
الْفِرَاشَ وَهُوَ الْعَمَلُ الصَّالِحُ ... وَاَنَا بَيْتُ
اٹھاؤ بچھونا اور وہ عمل نیک ہے ... اور میں گھر
الْاَفَاعِيْ فَاحْمِلُوا التِّرْيَاقَ وَالْبَلْسَمَ مَعَكُمْ وَاَنَا بَيْتُ الضِّيْقِ فَتَزَوَّدُوْا
سانپوں کا ہوں اٹھاؤ تریاق اور مرہم اپنے ساتھ اور میں گھر ہوں تنگ پس توشہ اٹھاؤ
... مِنَ السَّعَةِ لِهٰذَا الضِّيْقِ وَاَنَا بَيْتُ الْفَقْرِ فَتَزَوَّدُوْا

اپنی ذات کیواسطے تونگری سے واسطے اس تشنگی کے اور مین گھر ہون محتاجی کا پس تو تشنہ اٹھا

لا نفسکم من غناکم لهذ الفقر وانا بیت السوال

اپنی ذات کیواسطے توانگری اپنی سے واسطے اس فقر کے اور مین گہر ہون سوال کا

وهو سوال المنکر والنکیر من ربک وما دینک تاکثروا

اور وہ پوچھنا ہے منکر اور نکیر کا کون ہے رب تیرا اور کیا ہے دین تیرا پس بہت کہو

علی ظهری قول لا اله الا الله محمد رسول الله۔

اوپر پیٹھ میری کے کہنا لا اله الا الله محمد رسول الله کا۔

پس چون گور خانه ایست تنها و تار و غار ایست بی غمگسار جنکی یاد مزا لیان

قرآن آنکه در خانه وحدت چون گور مونسی چون کلام حق برای ایشان باشد کما ورد

فی الدعاء اللهم اجعل القرآن لنا فی الدنیا وفی القبر مونسا

جیسا وارد ہوا بیچ دعا کے اے خدا کر قرآن کو واسطے ہمارے نزدیک اور بیچ قبر کے دوست

ونیز گور خانه ایست تاریک وبی نور پس بشارت بعضیا سرور مرا آنکسان است

که چراغی از جهان بردارند که شب تا روز از ذکر پروردگار زنده دارند۔

قال علیه وآله السلام من ذکر الله فی سواد اللیل

فرمایا پیغمبر نے جسنے یاد کیا اللہ کو بیچ اندہیرات کے روشن کرتا ہی اللہ اسکے دل کو اور اسکی قبر کو

نور الله قلبه وقبره آنانکه نماز شب بسیار بگزارند که در قیام شب مومن را شرف

وجہا است قال علیه وآله السلام شرف المومن قیامه باللیل وعزه استغناءه عن الناس

فرمایا آنحضرت نے بزرگی مومن کی قیام اسکا بیچ رات کے اور عزت اسکی بی پرواه ہونا اسکا لوگون سے

وگور خود را بنور نماز شب و ذکر شب پر نور کنند نقل است از ابی بکر وراق که گفت

را گفت چهار چیز سالها طلب کردم پس نیافتم آنرا مگر در چهار چیز اول آنکه رضا

حقتعالی طلب کردم پس یافتم آنرا در طاعت دوم طلب کردم فراخی عیش پس یافتم آنرا در نماز چاشت و طلب کردم روشنائی گور پس یافتم آنرا در نماز شب و طلب کردم عزت را پس یافتم آنرا در استغناء عن الخلق و نیز گور خانه ایست از خاک ابتر و فراش و بی بستر پس بشارت باد مر صالحان و نیکوکاران را که عملها نیک را بستر گور گردانند مر بنده را چنانچه از مرگ چاره نیست همچنین از جزاء عمل نیز چاره نیست قال علیه الصلوٰة والسلام لا بد لکم من جزاء عمله

فرمایا حضرت نے اوپر ان کی آل پر سلام ضرور ہے تمکو بدلا عمل اپنے کا

نقل است از خواجه فضیل بن عیاض رضی الله عنه

یقول بلغنا ان الله تعالی اوحی الی النبی محمد علیه وآله

کہتے تھے پہنچا ہمکو یہ کہ الله تعالیٰ نے وحی بھیجی طرف نبی محمد کی اوپر ان کے اور انکی آل کے

السلام یا محمد احبب من الدنیا ما شئت فانك مفارقه واعمل

سلام اے محمد چاہ دنیا سے جو چاہے تو پس تحقیق تو جدا ہونے والا ہے اس سے

ما شئت فانك ملاقیه عند او عش ما شئت فانك میت عن قریب

اور عمل کر جو چاہے تو پس تحقیق تو ملنے والا ہے اس کو کل اور زندگی کر جو چاہے تو پس تحقیق تو مرنے والا ہے نزدیک

نقل است از حجاج بن اسود رحمة الله علیها او گفت که دیدم من خود را در خواب با اهل گورستان دیدم ایشان را که یکی در گور با خفته بعضی بر خاک بعضی بر سندس و بعضی بر حریر و دیباج و ریحان پس گفتم اگر میان ایشان برابری بودی چه خوش شدی پس یکی از ایشان جواب داد و گفت

یا حجاج هذه منازل الاعمال من عمل صالحا فلانفسهم

اے حجاج یہ مکان عملوں کے ہیں جو عمل کرے نیک پس واسطے واسطے انہی کے بچھونا کرتے ہیں۔

کمھلڈون - قول امیر المومنین عثمان ست رضی اللہ عنہ
خَيْرُ النَّاسِ مَنْ تَرَكَ الدُّنْيَا قَبْلَ اَنْ يَتْرُكَهَا وَاَرْضَى رَبَّهٗ قَبْلَ
بہتر ہین آدمیونکا جو کوئی ترک کرے دنیا کو پہلے اس سے کہ جگہ چھوڑے اسکو اور راضی کرے رب
اَنْ يَلْقَاهُ وَعَمَّرَ قَبْرَهٗ قَبْلَ اَنْ يَدْخُلَهٗ -
اپنے کو پہلے اس سے کہ ملے اس سے اور آباد کیا اپنی قبر کو پہلے اس سے کہ داخل ہو اُس مین -
پس اے عزیز چون عمر عزیز عزیز ست حیرت بر آن بے تمیز ست کہ فرصت را
بگذارد و وقت را غنیمت نشمارد و در خبر ست ہر روز کہ بے آید میگوید
يَا ابْنَ اٰدَمَ اِغْتَنِمْنِيْ وَخُذْ حَظَّكَ مِنِّيْ فَمَتٰى اُفَارِقُكَ لَا اَعُوْدُ اِلَيْكَ -
اے بیٹے آدم کے غنیمت جان مجھکو اور فائدہ اپنا مجھ سے جب جدا ہونگا مین تجھ سے نہ پھر آؤنگا طرف تیرے
و تیز گور خانہ ایست جا ہو کثر و مان و ماران کہ برای سوزبان و مردم آزاران
عقارب و افاعی باشند از بزرگان سماع ست کہ پادشاہے را مرض سخت
لاحق شد طبیبان آنرا بہ شحم عقارب دوا فرمودند پس آن مقدار کہ می بایست چند
کہ کافتند نیافتند درویشی بود صاحب کشف پادشاہ پیش آن درویش رفت و ماجرا
گفت درویش جائے نمود و فرمود کہ ہرچہ غرض دارید ازینجا بردارند کسان پادشاہ
آن مقام را کافتند خزانہ عقارب یافتند چنانچہ قدر حاجت بر داشتند باقی ہمچنان
گذاشتند پادشاہ التماس نمود کہ این چہ نوع جای ست درویش گفت این قبر ستمگا
ست و حفرہ مردم آزاری بود پادشاہ چون از درویش چنین شنید و دید آنچہ دید لکن
دنیا بر دل او سرد شد سلطنت ترک داد و در خدمت درویشان در آمد و یکے از ایشان
گشت و بر انجات ازین حال تضییع مال و دادن زکوۃ ہیچی و تارک الصلوۃ محذور ست -
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَتَعَاوَنُوْا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوٰى وَلَا تَعَاوَنُوْا عَلَى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

فرمایا اللہ تعالے نے اور مدد کرو اوپر نیکی اور تقوی کے اور مت مدد کرو اوپر گناہ اور زیادتی کے

اما بہترین تریاق کہ بیماری آن محاق بردارند آن ہست کہ زبان بہ کلمہ توحید تر دارند

و ہر کہ حقیقت این کلمہ رسید کہ آن حقیقت نفی و اثبات ہست بحکم

اَللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ایمن نجات یافت

اللہ ولی ہے انکا جو ایمان لائے نکالتا ہے انکو اندھیروں سے طرف اجالے کے۔

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَمْ يَلْبِسُوْا اِيْمَانَهُمْ بِظُلْمٍ اُولٰٓئِكَ لَهُمُ

فرمایا اللہ تعالے نے جو لوگ ایمان لائے اور نہ ملایا انہوں نے اپنے ایمان کو ساتھ ظلم کے یہ لوگ واسطے

الْاَمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُوْنَ بظلمہ بشرک کما قال لقمان لابنہ

انکے امن اور وہ راہ پائے گئے ہیں ساتھ ظلم کے اور ساتھ شرک کے جیسا کہا لقمان نے واسطے بیٹے اپنے کے

يٰبُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ۔

اے بیٹے میرے شریک کر ساتھ اللہ کے تحقیق شرک البتہ بڑا ظلم ہے۔

و پنجم کلمہ کہ قبر میگوید آن ہست کہ من خانہ تنگی ام پس چیزے ازین فراخی خود برای تنگی

بہم آرید فَاَمَّا الْقَبْرُ يُوَسِّعُ عَلٰى بَعْضٍ اَهْلٍ وَيُضَيِّقُ عَلٰى بَعْضٍ اٰخَرَ

پس لیکن قبر کشادگی کرتی ہے اوپر بعضے صاحب قبر کے اور تنگی کرتی ہے اوپر بعض آخر کے۔

پس گور با مومنان مخلص ہمچو سینہا ایشان فراخ و کشادہ باشند و گور با

کافران و منافقان برخلاف آن۔

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اَفَمَنْ شَرَحَ اللّٰهُ صَدْرَهٗ لِلْاِسْلَامِ فَهُوَ عَلٰى نُوْرٍ مِّنْ

فرمایا اللہ تعالے نے کیا پس جو شخص کہ کھولدیا اللہ نے سینہ اسکا واسطے اسلام کے پس وہ اوپر روشنی کے

رَّبِّهٖ فَوَيْلٌ لِّلْقٰسِيَةِ قُلُوْبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللّٰهِ اُولٰٓئِكَ فِيْ ضَلٰلٍ

ہے رب اپنے کی پس خرابی ہے واسطے انکے جنکے دل سخت ہیں یاد اللہ کی سے یہ لوگ بیچ گمراہی ظاہر کے ہیں

مُّبِيْن قَالَ عَلَيْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ لَيْسَ عَلٰى اَهْلِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

فرمایا اوپر اُنکے اور آل انکی کے سلام نہین ہے اوپر کہنے والون لا الہ الا اللہ کے

وَحْشَةٌ فِىْ قُبُوْرِهِمْ وَكَاَنِّىْ بِاَهْلِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَنْفُضُوْنَ

وحشت بیچ قبرون انکی کے اور گویا کہ مین ساتھ اہل لا الہ الا اللہ کو جھڑتے ہین

التُّرَابَ عَلٰى رُءُوْسِهِمْ وَيَقُوْلُوْنَ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ اَذْهَبَ عَنَّا

مٹی کو اوپر سرون اپنے کے اور کہین کے سب تعریف واسطے اللہ کے جو لیگیا ہم سے غم

الْحَزَنَ ط اِنَّ رَبَّنَا لَغَفُوْرٌ شَكُوْرٌ –

تحقیق رب ہمارا البتہ بخشنے والا قدر دان ہے –

و باید دانست کہ فجار را در گور ہا ایشان تنگی باشد بر انواع –

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى كَلَّا اِنَّ كِتٰبَ الْفُجَّارِ لَفِىْ سِجِّيْنٍ –

فرمایا اللہ تعالی نے حق ہے تحقیق عمل نامہ بدکارون کا البتہ بیچ سجین کے

و چنانچہ رسول علیہ والہ السلام فرمود لَيْسَ عَلٰى اَهْلِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْشَةٌ

نہیین اوپر اہل لا الہ الا اللہ کے وحشت

از اہل لا الہ الا اللہ مخلصان مراد اند کہ لباس حیات در بر ایشان تنگ ست

کہ ورایتان اوامر ایشانرا ہمیشہ با خویشتن جنگ ست و اہتمام تمام شان

بر عدد انفاس ہست و ایشانرا با صد غم بر نقد دم خود پاس ست

فَالْقَبْرُ لَهُمْ رَوْضَةٌ مِّنْ رِّيَاضِ الْجَنَّةِ –

پس قبر واسطے انکے ایک باغ ہے باغون بہشت کے سے –

الکلمۃ ششم کہ قبر میگوید آن ست کہ بگوید من خانہ فقرم پس زغنا زاد بیار این فقر

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَتَزَوَّدُوْا فَاِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوٰى –

فرمایا اللہ تعالیٰ نے اور توشہ اٹھاؤ پس تحقیق بہتر توشہ پرہیزگاری ہے
و رسول علیہ وآلہ السلام فرمود کہ شما یان دوست میدارید مالہائے دیگرانرا و دشمن
میدارید مالہا خود را گفتند یا رسول اللہ این چہ باشد ما ہر یکے دوست میداریم
مالہا خود را فرمود علیہ وآلہ السلام مالہا شما آن ست کہ پیش فرستید و مالہا

غیر آن ست کہ پس بگذارید ۵ برگ عیشی بگور خویش فرست
کس نیارو ز پس تو پیش فرست کلمۂ ہفتم کہ گور بگوید آن ست کہ میگوید

من خانہ ام کہ در من سوال ست و آن سوال منکر و نکیر ست مَنْ رَّبُّكَ وَمَا دِیْنُكَ
پس بیا رنگوید بہشت من قول لا الہ الا اللہ پس باید کہ مومن ہمیشہ بدل و زبان
پیدا و نہان در یاد حق سبحانہ و تعالیٰ مستغرق و مشغول باشد زار و بیقرار

نالد و پیوند محبت غیر از دل بگسلاند ۵ چون بلبل بیقرار در موسم گل
سے نال دلاکہ بعد ازین نتوانے در مشارق الانوار مسطور ست ۔

وَالْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ اَلْمُسْلِمُ اِذَا سُئِلَ فِی الْقَبْرِ یَشْهَدُ اَنْ
روایت ہے براء بیٹے عازب سے مسلمان جب پوچھا جاتا ہے بیچ قبر کے گواہی دیتا ہے یہ کہ
لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ فَذٰلِكَ قَوْلُهٗ یُثَبِّتُ
نہیں کوئی معبود مگر اللہ اور یہ کہ محمد بندہ ہے اسکے اور پیغمبر اسکے پس یہ ہے قول ثابت رکھتا ہے
اللّٰهُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ ۔
اللہ ان لوگونکو جو ایمان لائے ساتھ قول ثابت کے ۔
در روضہ زندویسیہ مسطور ست گفتہ اند بعضے علما چون دو فرشتہ یعنی منکر و
نکیر مومن را در گور بیایند و پرسند من ربک پس بیدار کنند مومن را از
خوابی خوش پس مومن گمان برد کہ وقت نماز ست بگوید ۔

هَاتُوا الْمَاءَ حَتّٰى اَتَوَضَّأَ وَاُصَلِّيَ رَكْعَتَيْنِ

لے آؤ پانی یہانتک کہ وضو کروں میں اور نماز پڑھوں دو رکعتیں۔

یعنی آب طلبید وبگوید که آب بیارید تا وضو کنم و دو رکعت نماز بگزارم فرشتگان گویند

لَيْسَ هٰذَا وَقْتُ الصَّلٰوةِ وَلٰكِنَّا جِئْنَاكَ لِنَسْئَلَكَ عَنِ الرَّبِّ تَعَالٰى

نہیں یہ وقت نماز کا ولیکن ہم آئے ہیں تیرے پاس تو پوچھیں ہم تجھ سے پروردگار تعالیٰ سے

یعنی وقت نماز نیست و ما فرشتگان خدائیم وترا از خدائے تو مے پرسیم پس مومن

بتوفیق حق تعالیٰ جواب گوید کما قال اللّٰه تعالیٰ يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے ثابت رکھتا ہے اللہ انکو جو ایمان لائے ہیں

بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ فَاِذَا اَجَابَ الْعَبْدُ

ساتھ قول ثابت کے بیچ زندگانی دنیا کی اور بیچ آخرت کے پس جب جواب دیا بندے نے

قَالَ لَهُ الْمَلَكَانِ نَمْ نَوْمَةَ الْعَرُوْسِ فَنَحْنُ نُصَلِّيْ عَنْكَ اِلٰى يَوْمِ

کہیں گے اسکے دو فرشتے سو سونا دلہن کا پس نماز پڑھتے ہیں تیری طرف سے طرف دن

الْقِيٰمَةِ وَثَوَابُهَا لَكَ بِحُرْمَةِ تَوْحِيْدِكَ وَاِيْمَانِكَ واین نفع سر آن

قیامت کے اور ثواب اسکا تجکو ساتھ برکت توحید تیرے کے اور ایمان تیرے کے۔

سفیست که رسول علیه و آله السلام فرمود كَمَا تَعِيْشُوْنَ تَمُوْتُوْنَ وَكَمَا

جیسا زندگی کرتے ہو تم مروگے اور جیسا

تَمُوْتُوْنَ تُبْعَثُوْنَ وَكَمَا تُبْعَثُوْنَ تُحْشَرُوْنَ۔ قطعه

مروگے اٹھائے جاؤگے اور جیسا اٹھائے جاؤ گے حشر کیے جاؤ گے۔

پنداری که مهرت از دل عاشق رود هرگز	چو میرد مبتلا میرد چو خیزد مبتلا خیزد
ز بعد مرگ من بینی گیاه بر گور من رسته	نوشته نامت ای جانان ز هر برگ گیاه خیزد

سبحان الله بندهٔ مخلص در عبادت حق سبحانه و تعالی چنان مستغرق فرو رفته باشد و بطاعت پروردگار خود بطریق انس گرفته باشد که از واقعهٔ جان دادن و در گور افتادن خبرش نبود تا از فرشتگان اجابت طلبد و گوید

هَاتُوا الْمَاءَ حَتَّى أَتَوَضَّأَ وَأُصَلِّيَ رَكْعَتَيْنِ رباعی

لے آؤ پانی یہاں تک کہ وضو کروں میں اور نماز پڑھوں میں دو رکعت

از بهر بهج تو مبتلا سے باشم — وا ندر غم تو در بلا سے باشم
در یاد جمال تو چنان مدهوشم — کز خود خبرے نیست کجا سے باشم

هر آئینه جان چون در محبت و عشق یافته اگرچه هر ذره خاک وجود او را باد بهر جانب نهاده که در محبت دیاد دوست نهاده باشد از جا نبرد

این نوائی که گهی مهر تو از یاد برود — گرچه تن خاک شود مهر حبیبان نه خواهد بود

پس مومن شدت ها سے گوناگون کشیده و سکرات و غمرات موت چشیده باشد اما چون عنان باطن از محبت غیر تافته و انس بجمال توحید یافته باشد از دل او آن را از دوران هیبت باز نپرسیده که در گور بدانچه در دنیا داشته هم بدان راز بر سینه زند چنانکه گفت **شعر**

در سینه دارم یاد تو تا چند پنهان سازم — با این همه پیدا و آن چندے پنهان وا او
از بزرگان سماع ست که مرده پیرا اند

دوستان خدا فرشتگان در گور رسیدند از توحید پرسیدند آن بزرگ گفت مقام شما ازینجا چه مقدار راه است گفتند چند پنجصد ساله راه است گفت شما چندین راه آمدید حق تعالی را فراموش نکردید مرا که یک ذراع زمین فرود آمده ام فراموش خواهم کرد

فصل بیست و سوم در تصحیح مسبحال نیک مراقبه مال و مشتاق بتول شدید دست زدن بر عروهٔ وثقی توحید

صادق باید که همه حال از کار خود دراز نی که با حضرت کردگار در مراقبه دارد آنرا
در پیشگاه بے محاسبه نگزارد و قدر منزلت خود عند اللہ بقدر محبت حق سبحانه وتعالی
که در دل اوست پندارد و در روضه زندوسیه مسطور یست
قَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَعْرِفَ مَنْزِلَتَهُ مِنَ اللّٰهِ
فرمایا حضرت نے اپنے اور انکی آل پر سلام جو ارادہ کرے کہ پہچانے مرتبہ اپنا اللہ سے
فَلْيَنْظُرْ كَيْفَ مَنْزِلَةُ اللّٰهِ تَعَالَى عِنْدَهُ مَعْنَاهُ مَنْ أَرَادَ أَنْ
پس چاہئے کہ دیکھے کیونکر ہے مرتبہ اللہ تعالی کا نزدیک اسکے معنے اسکے یہ ہیں کہ جو ارادہ کرے کہ
يَعْرِفَ مَحَبَّةَ اللّٰهِ تَعَالَى إِيَّاهُ فَلْيَنْظُرْ كَيْفَ مَحَبَّتُهُ اللّٰهَ۔
پہچانے محبت خدا تعالی کی اپنے حق میں پس چاہئے کہ دیکھے کیونکر ہے محبت اسکو واسطے اللہ کے
مے آرند چون نمرود لعین مهتر ابراهیم علیه السلام را در خام کشید و منجنیق کرد
تا به آتش اندازند خلیل اللہ علیه السلام گفت حسبی اللہ پس در ہوا بود که جبرئیل
رسید و گفت هَلْ لَكَ حَاجَةٌ خلیل الرحمن اگرچه در خام بود و [illegible]
متوجه تمام که داشت دل از جبرئیل علیه السلام بر داشت و گفت أَمَّا إِلَيْكَ فَلَا
جبرئیل علیه السلام گفت سَلْ رَبَّكَ گفت حَسْبِي مِنْ سُؤَالِي عِلْمُهُ بِحَالِي پس از
حضرت عزت فرمان در رسید یَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ
اے آگ ہو جا ٹھنڈی اور سلامت اوپر ابراہیم کے

با درد نمیری چو دواے تو منم — در کس منگر چو آشناے تو منم
گر سر بکوے عشق ما کشته شوی — شکرانه بده که خونبہاے تو منم

در روضه زندوسیه مسطور یست که خلف نام بادشاہے بود در بصره او گفت
که من مجذوم را آوردند که دست و پاے نداشت چشم هم رفته بود و

چیزے که پیش آدمی نهاده چون بهائم میخورد و پس اورا در صحرا دیدم و اورا آوردم
واز حال او چند روز یاد نیاوردم بعد از پیش او رفتم و عذر خواستم و گفتم
إِنِّيْ لَمْ أَذْكُرْكَ گفت لٰكِنْ لِيْ مَنْ يَذْكُرُنِيْ ـ
تحقیق مین نهین یاد کرتا هون تجهکو لیکن واسطے میرے وه شخص هے که یاد کرتا هے مجهکو
یعنی چون گفتم که چند روز ترا یاد نیاوردم گفت که من کسی دارم که مرا یاد میکند باز گفتم
إِنِّيْ غَفَلْتُ عَنْكَ فَقَالَ لِيْ مَنْ لَا يَغْفُلُ عَنِّيْ باز گفتم إِنِّيْ نَسِيْتُكَ فَقَالَ
تحقیق مین غفلت کی تجه سے پس کها مجهکو وه شخص هے که نهین غافل هوتا مجه سے — تحقیق مین بهول گیا تجهکو
لِيْ مَنْ لَا يَنْسَانِيْ ـ پس کها مجهکو وه شخص هے که نهین بهولتا مجهکو
پس بگفتم ترا عورتے بخواهم که غمخواری تو کند گفت این ـــ
چه سخن هست من خود بادشاه تمام دنیا و تمام عروسان دنیا ام گفتم سبحان الله این
چه بادشاهی هست که دست و پا و چشم نداری و چون بهائم میخوری پس گفت
ای خلیفه أَلَيْسَ رَبِّيْ قَدْ تَرَكَنِيْ لِسَانًا أَذْكُرُ رَبَّهُ وَيَرْزُقُنِيْ مِنْ حَيْثُ لَا أَحْتَسِبُ
کیا نهین رب میرے تحقیق چهوڑی مجهکو زبان که یاد کرون رب اپنے کو اور رزق دیتا مجهکو اس جگه سے که نهین گمان هے
پس چند مدت بزیست و برحمت حق پیوست من از بیت الاکفان کفنے مر اورا بیرون
آوردم و اورا دران پیچیدم اندکے ورا از آمد پاره کردم چون شب شد در خواب دیدم که گوینده
بیگوید کفنے بخیلے کردی بر دوست خدا کفن دراز را آن پاره کردی حاجت نیست ما را
بکفن تو که ما اورا در سندس و استبرق پیچیدیم پس بیدار شدم از خواب و کفن را از
کفن خانه نیافتم پس مومن باید که در هر حالے متوجه باشد الی الله متوجه تام اگرچه
در تحقیق بود یا در خاص و عیان دریاد حق مستغرق بود که نداند صبح ست یا شام
و هوش نداشته باشد از اندام چنین کس مغشے باشد قوی که بهشتا درجه از مومن

ضعیف بهتر و برتر باشد می آرند کسے از خواجه بایزید بسطامی علیه الرحمه پرسید
کَیْفَ اَصْبَحْتَ فَقَالَ لَا صَبَاحَ عِنْدِیْ وَلَا مَسَاءَ خوش گفت هر که گفت
کیونکر صبح کی تونے پس کہا نہیں صباح نزدیک میرے اور نہ شام

مستغرق یادش آنچنانم — کز هستی خویش شد فراموش

و هر مومن را هیچ نعمتے بالاتر از زبان ذاکر و دل شاکر نیست چون این دو چیز
با آن دو چیز بهم دارد چنانکه شایان ست خزانه دارد با خود که بے پایان ست
خوشے این سعادت با هر دو لیکن هست در بهار پایان ست

قطعه

شب تاریک دوستان خدا	مے بتابد چو روز رخشنده
این سعادت بزور بازو نیست	تا نه بخشد خدائے بخشنده

مے آرند که ایوب صابر علیه السلام در بلا صابر بودے و هیچ نے نالیدے تا
کرمے بر وے میگذشتند میگفتند ای ایوب از خداوند خود بخواه تا ترا عافیت دهد گفتے
نخواهم شد که خدا تعالے مرا عطا کرده بود هفتاد سال نعمت داد هفت سال محنت
من تنگ شیب سیاه این نخواهم خواستن رضا حق تعالے ست هر گاه که خواهد عافیت
دهد تا کرمے از تن مبارک وے جدا شدے ایوب علیه السلام برگرفت و بر تن نهادے
و گفتے بخور تا روزیست بدین هر دو کرم فرمان شد که یکے دل ایوب علیه السلام
را بخورد و دوم زبان چون آن هر دو کرم بدان مقام رسید ایوب علیه السلام بنالید و گفت
كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنِّیْ مَسَّنِیَ الضُّرُّ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرّٰحِمِیْنَ -
جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ مجھکو پہنچا ضرر اور تو بڑا رحم کرنیوالا سب رحم کرنیوالوں سے
جبرئیل علیه السلام در رسید و گفت هفت سال و هفت ماه و هفت روز و هفت ساعت
کرمان میخوردند نے نالیدی اکنون که می نالے چیست ایوب علیه السلام گفت چنین

بدرت درد و بیود چنانکه اکنون در دمندم جبرئیل علیه السلام گفت دانی چیست گفت نمیدانم جبرئیل گفت فرمان بشنو و آنچه از یاد و دوستیار ما بود و این دوستیار نیست از ان ترا درد رسید و بعضی گویند جبرئیل علیه السلام پرسید چرا گله بالی ایوب علیه السلام گفت در دمندم گفت از چه چیز گفت تن و مال و اهل و عیال همه را فدای کردم بدین و چنین خرسند بودم ولی در زبان اکنون زبان میرسید که این دو شخص که بجا بیگانه معرفت و شهادت و مقام یاد محبت حق تعالی بود و ست درین افتاد و هلاک ایوب آمد و چون همه ابتلا را ایوب علیه السلام را از خواهش شیطان زخم رسیده بود و هم بدو نسبت کرده بنالید و گفت

أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ مولف سنه قمر

بیشک مجھکو ہاتھ لگایا شیطان نے ساتھ رنج اور عذاب کے

بیچون من بدشمن تو فرو نا دریم و دوش	در حق من تو گفته دشمن مسکن بگوشش

ایوب علیه السلام این سخن بگفت حق تعالی بروی رحمت کرد و ندا فیت بشنید جبرئیل گفت کما قال الله تعالی ارْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ

جیسا فرمایا الله تعالی نے لات مار ساتھ پاؤں اپنے کے یہ جگہ نہانے کی ہے ٹھنڈی اور پانی

مقصود آن بود که ایوب علیه السلام باز نمود که غارت این دو شخص ایوب علیه السلام را در ناله آورده است و گفته اند که هرچه فوت شد غیر خدا آنرا عوضی هست مگر ذکر و محبت حق تعالی که آنرا عوضی نیست فَإِنَّهُ الْمَوْلَى فَإِنَّهُ الْمَلِكُ

جو شخص کہ فوت کیا اسنے مولی کو فوت کیا اوسنے تمام

لِكُلِّ شَيْءٍ إِنْ فَارَقْتَهُ عِوَضًا	وَلَيْسَ اللهُ إِنْ فَارَقْتَهُ عِوَضًا
واسطے ہر چیز کے اگر جدا ہی کرے تو بدلا ہے	اور نہیں واسطے اللہ کے اگر جدا ہی کرے تو اسکا

و نیز باید دانست که اندیشه سرشته از همین دو چیزست یکی زبان که باید ایشان
زبان ذاکر بسیار باید دوم دل شاکر که از صلاح آن مضغه تمام تن در صلاح در آید
حکایت لقمان حکیم علیه السلام را می آرند که روزی خداوند او نوشت او را در نامه
که بر سر گوسپندان شوی و گوسپند ذبح کنی و آنچه از اندام او بهتر باشد بفرستی
فرستی لقمان علیه السلام گوسپندی ذبح کرد و دل و زبان او بخواجه خود فرستاد بعد
چند روز باز نامه فرستاد باز لقمان علیه السلام همچنان کرد خواجه از لقمان
پرسید که دو بار بر تو نوشتم بهترین دو اندام فرستادی مرا از علم خود خبر ده استفسار
گرفت ای خواجه این هر دو اندام اصل اند یکی دل دوم زبان چون این هر دو بصلاح
باشند از ایشان نکوتر چیزی نیست و چون فاسد باشند از ایشان بدتر چیزی نیست خواجه این سخن شنید لقمان را
آزاد کرد پس چون دل و زبان بنده از آفت ایمن باشد و توجه کرده سر
و مراقبه باطن بدل بنده یافته شود و تسبیح و تحمید ورد هر زبان موجود بود بنده
همیشه بی زیان بود چنانکه ایوب علیه السلام از جفای کرمان همه اندام خود تا دل و
زبان سلامت داشته هیچ ننالید و بیاد حق سبحانه و تعالی همه بیاد و حق تعالی
شادی بود هرچه از رنج و بلا داشت آن را هدیه از درگاه حق سبحانه و تعالی پنداشت و یاد
کردن مر بنده را فضول میکرد و یاد کردن حق تعالی مر بنده را با رنج و بلا باشد نعمت
و راحت در روضه زندوسیه مسطور است **نقل** است از عطای که او مریض شد
گفتند فلان دارو مفید است گفت شرم دارم از خدای تعالی که طلب کنم راحت خود
بجای رحمت و آمرزش حضرت او و گفت
انّ المریض ذکر الله تعالی [illegible]
تحقیق مریض یاد کرتا اللہ تعالی [illegible]

ونیز مسطور ست کہ عبد اللہ مبارک وعزامیگفت ومجوسی بر مسلمانان اینسان بود
مسلمانان را گران مے آمد عبداللہ کراہیت ایشان را دریافت گفت ای مجوسی در
مجلس اہل اسلام حاضر میشوی چرا مسلمان نمیشوی مجوسی گفت ـــ

إِنِّي رَأَيْتُ الْمُسْلِمِينَ خَالَفُوا أَرْبَعَةَ أَشْيَاءَ أَوَّلُهَا يَقُولُونَ

تحقیق مین نے دیکھا مسلمانونکو مخالفت کرتے ہین چار چیز و نکو پہلا اُسکا کہتے ہین

إِنَّ الْآخِرَةَ خَيْرٌ لَهُمْ مِنَ الدُّنْيَا ثُمَّ يَطْلُبُونَ الدُّنْيَا وَيَدَعُونَ

تحقیق آخرت بہتر ہے اُنکو دنیا سے پہر طلب کرتے ہین دنیا کو اور چہوڑتے ہین

الْآخِرَةَ وَالثَّانِي يَقُولُونَ الْفَقْرُ خَيْرٌ لَهُمْ مِنَ الْغِنَاءِ ثُمَّ يُحِبُّونَ

آخرت کو اور دوسرے کہتے ہین فقر بہتر ہے اُنکو دولتمندی سے پہر دوست رکہتے ہین

الْغِنَاءَ وَيَفِرُّونَ عَنِ الْفَقْرِ وَالثَّالِثُ يَقُولُونَ الْمَرَضُ خَيْرٌ لَهُمْ

دولتمندی اور بہاگتے ہین فقر سے اور تیسرے کہتے ہین مرض بہتر ہے اُنکو تندرستی و

مِنَ الصِّحَّةِ وَهُوَ ذِكْرُ اللّٰهِ تَعَالَى عِنْدَهُ ثُمَّ يَشْكُونَ

اور وہ یاد کرنا اللہ تعالیٰ کا بندے اپنے کو پہر گلہ کرتے ہین ـــ

مِنَ الْمَرَضِ إِلَى خَلْقِ اللّٰهِ وَالرَّابِعُ يَقُولُونَ إِنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ

بیماری سے طرف خلق خدا کے اور چوتہے کہتے ہین تحقیق موت سچ ہے

ثُمَّ يَكْرَهُونَ الْمَوْتَ وَنُزُولَهُ لَهُمْ فَلِذٰلِكَ لَا أُسْلِمُ ـــ

پہر کراہیت کرتے ہین موتکو اور اُسکے آترنے کو اپنے واسطے پس اسواسطے نہین مسلمان ہوتا ہون

یعنی مجوسی گفت کہ مسلمانان خلاف میکنند از آنچہ میگویند در چہار چیز اول می
گویند کہ مرض بہتر ست از صحت و مرض یاد کردن حق تعالی ست مر بندہ خود را
باز از مرض شکایت میکنند بخلق نیز میگویند کہ موت حق ست بعد از ان از نزول

آن کراہیت دارند پس ازین جہت کہ عیدین خلاف اقوال وافعال مسلمانان
مے بینم مسلمان نمیشوم عبد اللہ گفت ای مجوسی مسلمانان براین جملہ بزبان
اقرار و بدل تصدیق دارند اما آن سنت کہ نمی توانند کہ درعمل آرند و تو ای مجوسی
تکذیب داری براینہمہ قولاً وفعلاً پس مجوسی گفت۔

اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ

گواہی دیتا ہون یہ کہ نہین کوئی معبود مگر اللہ اور یہ کہ محمد پیغمبر خدا کے ہین۔

پس باید دانست کہ آن مومنان کہ ہیچ ایشا نرا شیرینیٔ از نعمت آید و حسنات
افزاید واز دل وجان ایشان ہر بلا و محنت را خریدارند واز انکہ او را
ذکر اللہ للعبد تصور کنند نعمت و رحمت پندارند آن مومنان پیغامبران اند

ثُمَّ الصِّدِّيْقِيْنَ ثُمَّ الشُّهَدَاۗءِ وَالصّٰلِحِيْنَ ۔

پہر صدیق لوگ پہر شہید لوگ اور نیک بخت لوگ ۔

واطلاق لفظ مومن بر پیغامبران آمدہ ست ۔

وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ

اور فرمایا نہین کٹوایا جاتا مسلمان سوراخ ایک سے دو بار اور اشارہ کیا

وَكَنّٰى بِهٖ نَفْسَهٗ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ السَّلَامُ كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى

ساتہ اُسکے ذات اپنے کو درود اللہ کا اُنپر اور اُنکی آل پر سلام جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے

يُخٰدِعُوْنَ اللّٰهَ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لٰكِنْ يُكَذِّبُوْنَ اللّٰهَ وَاَنْبِيَاۗءَ الْمُرْسَلِيْنَ

فریب دیتے ہین اللہ کو اور اُنکو جو ایمان لائے ہین اے جہٹلاتے ہیں اللہ کو اور پیغمبر اُسکے بہیجے گئے ہوؤں کو

در ملفوظ شیخ الاسلام فرید الحق والشرع والدین آمدہ است کہ خرقہٴ ہر دو بود در
وآن زمانکہ در یاد حق مشغول [illegible] در تصور گرم در افتی بعد از زمانی

بیرون آمدے ذرہ از تار موئے اندام او سوختہ نہ شدے موئے آتش چہ بود
و آب چہ باشد کہ ایشان وقت ایشان پریشان کند همچنین رنج و بلا در کار
ایشان نقصان نکند اما آنچہ بزرگی گفتہ ست کہ نزدیک من آن بہتر ست
کہ در عافیت باشم و شکر توفیق یابم از آنکہ در بلا وارد و در صابران باشم
کہ مرا شمارند و این قول در آداب المریدین و عوارف مسطور ست و این معنی
بعجز و عبودیت قریب تر ست و لیعنا نزدیکتر **حکایت** در خیر المجالس
آوردہ ست کہ خواجہ عثمان ہرونی رحمہ اللہ تعالی در دیہے گذشت آنجا ہمہ
آتش پرستان بودند گنبدے از خشت خام برآوردہ بودند سالہا در آن
آتش مے افروختند چنانکہ خشت ہا ہمہ سرخ و سیاہ شدہ بودند خواجہ عثمان
ہرونی رحمۃ اللہ علیہ پیش در گنبد رسیدہ و از آتش پرستان پرسیدہ کہ
سالہا باز آتش مے پرستید ہیچ بتوانید کہ درین آتش در آئید و شمارا نسوزد
گفتند نتوانیم خواجہ گفت اگر در آتش در آیم و مرا نسوزد شما ہمہ مسلمان
شوید گفتند بلی خواجہ بابت ہندو بچہ را گرفتہ در ان آتش در راہ ایشان فرو
میکردند خواجہ در آن آتش خوش نشستہ و ہندو بچہ را پہلو خود نشاندہ آتش
پرستان از اطراف جمع آمدند و معاینہ کردند و ہر ہمہ مسلمان شدند پس
ہر موسے کہ بحقیقت کلمہ توحید را دریافتہ و بدان اسرار و انوار الفت گرفتہ
یعنی یکے گفتہ و یکے دانستہ و یکے شدہ و رنج و راحت را یکی کار رو نماندہ
سُبْحَانَ مَنْ لَا یَضُرُّ مَعَ اِسْمِہٖ شَیْءٌ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی السَّمَاءِ
پاک ہے وہ شخص کہ نہیں ضرر کرتا ساتھ نام اسکے کوئی چیز بیچ زمین کے اور نہ بیچ آسمان کے
و در وقت او شدہ ہر کہ از یاد حق سبحانہ باز ماندہ در دنیا و آخرت بعذاب

مبتلا شده و در بلا افتاد و نعوذ بالله منها ومن شرور انفسنا ومن سیئات اعمالنا

پناہ مانگتے ہیں ہم ساتھ اللہ کے اس سے بُرائیوں ذاتوں اپنی سے اور بُرائیوں عملوں اپنے سے

در مطلع الانوار از مواعظ المنذرین آورده چون عاصیان امت و گناهگاران ملت

را به دوزخ انداختن فرمان شود مالک بانگ بر دوزخ زند و گوید بگیر ایشان را

آتش گرد ایشان برآید و از آن هول همه گویند الله الله آتش از ایشان بگریزد

و هفتاد فرسنگ پستر رود مالک بانگ زند گوید بگیر این عاصیان را آتش قصد

ایشان کند و گرد ایشان برآید باز همه گویند الله الله آتش بگریزد مالک در

غضب شود و بانگ بر آتش زند و گوید ای خاک سیاه رو بفرمانی میکنی و فرمان

خدا تعالی بجا نمی آری آتش گوید ای مالک آن روز که حق تعالی دنیا بیافرید

با من شرط کرده است که اگر بگویندگان کلمه الله سببی رسانید سخت با ایشان تا هفتاد

هزار سال ترا به آب عذاب کشند و خاک نهادند ترا به باد انتقام دهند ای مالک مرا

چه زهره آنکه بر گویندگان کلمه الله درآیم طاقت عذاب ندارم مالک در غضب شود

بانگ زند زبانیه همه بشوند ماران و کژدمان همه سر برآرند و بسیار بانگ کنند

و حمله آرند از سطوات هول این بار ایشان از گفتن کلمه الله فراموش شود آتش

در گرد درآید و هر یکی را درگیرد و غریو از اهل عرصات برخیزد و در آتش ابو عطین

مسطور است که در قیامت بکر را در دوزخ اندازند از زبان آورده هو الرحیم

آتش دوزخ از وی هفتاد ساله راه بگریزد مالک گوید یا نار خذیه آتش گوید مرا

فرمان است که ای آتش اگر گرد ذاکران من گردی ترا عذابی میکنم که تا چیزی

کردی و او ذکر میگوید من چگونه گیرد او بگیرم مالک گوید ای بنده که نام او را ورد

روز و شب گرفتی او گوید که من میگویم هو الرحیم مالک گوید برو به بهشت —

فصل چہار دہم در بیان آنکہ مداومت بذکر وصحبت باید و فراغ تا درتنگی نوشته بود ودر تاریکی چراغ ومعرض از ذکر آتش دوزخ را وتو دست بلکہ بہشت المتقی عذاب دوزخ ہم امروز را امتقوو ست —

اینجا باید دانست کہ ذکر حق سبحانہ وتعالے در تنگچہ دوزخ گفتن مر آنکسانرا فائده دہد کہ در فراغت دنیا بذکر حق تعالے مشغول بوده باشند وگرنہ دوزخیان نیز در دوزخ حقتعالے را یاد کنند وسود نکند چنانچہ گفتہ شده است در شان فرعون ویونس علیہ السلام کہ فرعون را در تنگچہ غرق گفتن ذکر حق تعالے وکلمۂ توحید سود مند نشد ومہتر یونس علیہ السلام را در تنگچہ شکم ماہی فائده داد ازانکہ در راحت واسانی ہمین کار داشت کما قال اللہ تعالی فَلَوْلَا اَنَّہٗ کَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِیْنَ

جیسا فرمایا اللہ تعالے نے اگر نہ ہوتا یہ کہ وہ ہو اتسبیح کہنے والون سے البتہ رہتا بیچ

لَلَبِثَ فِیْ بَطْنِہٖۤ اِلٰی یَوْمِ یُبْعَثُوْنَ اَیْ کَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِیْنَ قَبْلَ ذٰلِکَ

پیٹ اُسکے کے اُس دن تک کہ اُٹھائے جاوین یعنی تہا تسبیح کہنے والون سے پہلے اس سے

ودر تیسیر او عظیم مسطور ہست کہ در دوزخ کافران مر حق تعالے را تو ہزار سال بخوانند وگویند ربنا غلبت علینا شقوتنا پس بعد از ہزار سال فرمان رسد

اِخْسَئُوْا فِیْہَا وَلَا تُکَلِّمُوْنِ فَیَنْقَطِعُوْا عَنْ ذِکْرِ اللّٰہِ وَدُعَائِہِمْ

دور ہو بیچ اُسکے اور نہ بات کرو مجہ سے پس منع کی گئی یاد اللہ کے سے اور دعا انکی

رَبَّنَا فَیَشْتَدُّ عَلَیْہِمُ الْعَذَابُ حَتّٰی غَلَبَ عَلَیْہِمْ ہٰذَا الْعَذَابُ

رب ہمارے پس سخت ہوگا اُنپر عذاب یہانتک کہ غالب ہوگا اونپر یہ عذاب اوپر

عَلٰی عَذَابِ جَہَنَّمَ حَتّٰی قَالَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ

عذاب دوزخ کے یہانتک کہ کہا معاذ بن جبل نے راضی ہو اللہ تعالے اُس سے

الآن غلبت الشقاوة حيث منعوا عن ذكر الله

اب غالب ہوئی بدبختی اس طرح سے کہ منع کیے گیے یاد اللہ کے سے

و باشد کہ عذاب سخت ہمان عذاب مراد بود واللہ اعلم بدانچہ کہ خدا بتعالی میفرماید

ومن يعرض عن ذكر ربه يسلكه عذابا صعدا -

اور جسکو منہ پھیری یاد رب اپنے سے داخل کریگا اسکو عذاب سخت مین

یعنی ہر کہ روی بگرداند از توحید و از یاد حضرت معبود درآرد حق سبحانہ تعالی

در دوزخ یوم الموعود یا منع و باز داشت از ذکر بقول اخسؤا فیہا ولا تکلمون

دور ہو بیچ اسکے اور نہ بات کرو مجھسے

مبتلا گرداند در دنیا بعذاب منقود یعنی حلاوت طاعت از وی سلب کند و ثبات

از وی بردارد کہ نزدیک عارفان این نوع را عقوبتے معجلہ گویند چنانچہ بزرگے

گفتہ است لكل شيء عقوبة وعقوبة العارف انقطاعه

واسطے ہر چیز کے عذاب ہے اور عذاب عارف کا موقوف ہونا اسکا یاد سے

یعنی الذکر و در بیان آیت من اعرض عن ذکری فان له

جس نے منہ پھیرا یاد میری سے پس تحقیق واسطے اسکے

معيشة ضنكا در مدارک مسطورست عن ابن جبير رضي الله عنه

زندگانی تنگ ہے - ابن جبیر سے راضی ہو اللہ تعالی اس سے

اي نسلبه القناعة حتى لا يشبع وقال عليه وآله السلام

یعنی چھین لیتے ہیں ہم قناعت یہانتک کہ نہیں سیر ہوتا اور فرمایا اونپر اور انکی آل پر سلام

حاكيا عن الله يا ابن آدم تفرغ لعبادتي املأ صدرك

حکایت کرنیوالا اللہ سے اے بیٹے آدم فراغت کر واسطے عبادت میری کے بھر دونگا سینہ تیرا

غنا وأسد فقرك وإن لا تفعل ملأت يدك شغلا ولم أسد

اگر دے دولتمندی کے اور بند کرونگا محتاجی تیری اور اگر نہ کریگا بھر دونگا ہاتھ تیرا مشغولی سے اور نہ

فقرک و در مدارک مسطور ست فمن الذین التسلیم والقناعۃ و

بند کرونگا تجھ سے محتاجی تیری پس بتا دین کے تسلیم کرنا ہے اور قناعت کرنا اور

التوکل فیکون حیوۃ طیبۃ ومع الاعراض الحرص

توکل کرنا پس ہوتی ہے زندگی پاکیزہ اور ساتھ منہ پھیرنے حرص اور

والشح فمعیشۃ ضنک وحالۃ مظلمۃ کما قال المتصوفۃ

بخل ہے پس معیشت تنگ اور حالت تاریک جیسا کہا صوفیوں نے نہیں

لا یعرض احد عن ذکر ربہ الا اظلم علیہ وقتہ وتشوش

منہ پھیرتا کوئی یاد رب اپنے سے مگر اندھیرا کیا جاتا ہے اوپر اسکے وقت اسکا اور

علیہ رزقہ و در تفسیر مدارک آمدہ است المراد منہ عذاب القبر وقد

پریشان ہوتا ہے اوپر اسکے رزق اسکا ... مراد اس سے عذاب قبر ہے اور تحقیق

ورد ان المعیشۃ الضنک انہ یسلط علیہ تسعۃ وتسعون تنینا

وارد ہوا ہے کہ معیشت تنگ یہ کہ غالب ہو اوپر اسکے ننانوے سانپ نوچتے ہیں

لحمہ حتی یقوم الساعۃ او فی الدنیا بان لا طمانینۃ لہ ۔

گوشت اسکا یہانتک کہ قائم ہو قیامت یا بیچ دنیا کے ساتھ اسکے کہ نہیں آرام ہے اسکو ۔

و در روضہ زندوسیہ مسطور ست در جلد دوم در باب جہل وبکم کہ فضیل ذکر ست

قال رحمہ اللہ تعالی وحکی ابو الفضل باسناد لہ عن جعفر

کہا رحم کرے اسکو اللہ تعالے اور حکایت کیا ابو الفضل نے ساتھ اسناد کے واسطے اس کے جعفر

بن محمد رضی اللہ عنہما قیل لعلی ابن ابی طالب علیہ السلام

بن محمد سے راضی ہو اللہ ان سے کہا گیا واسطے علی بن ابی طالب کے اوپر اسکے سلام

أين موضع السفلة في كتاب الله تعالى وأين ذكر الله تعالى
کہاں ہے جگہ کمر ہمتوں کی بیچ کتاب اللہ تعالے کے اور کہاں کیا ذکر اللہ تعالے نے
في كتابه السفلة فقال في قوله تعالى فأعرض عمن تولى عن
بیچ کتاب اپنے کی کمینوں کو پس کہا بیچ قول اللہ تعالے کے پس منہ پھیر اس شخص
ذكرنا ولم يرد إلا الحيوة الدنيا ذلك مبلغهم من العلم
سے کہ پھرا یاد ہماری سے اور نہ ارادہ کیا مگر زندگانی دنیا کا یہ رسائی انکی ہے علم سے
و در مدارک مسطور ست فأعرض عمن رأيته معرضا عن ذكر الله تعالى
پس منہ پھیر اس شخص سے کہ دیکھا تو نے اسکو منہ پھیرنے والا یاد اللہ تعالے
الى القرآن ولم يرد إلا الحيوة الدنيا أي اختار همته
کے سے مراد قرآن ہے اور نہ ارادہ کیا مگر زندگانی دنیا کا اور اختیار کیا اسکی ہمت نے دنیا کو اور راضی ہوا
الدنيا والرضاء بها وگفته اند که سفله کسی ست که تمام شب خسپد
سفل ست که بر حضرت داود علیه السلام وحی شد من نام جميع الليل
لا يصلي لي شيئا و مے آرند که بعضی از قبیله ہای عرب چنان بودند که بحضرت رسول
علیه السلام مے آمدند و اسلام قبول میکردند و بمقام خود مے رفتند پس اگر سال ایشان
خوب مے شد و زراعت و باغ نیکو آمدے بر دین اسلام ثابت مے بودند و اگر بر خلاف
مے بودے بر مے گشتند در حق ایشان این آیت فرود آمد۔
ومن الناس من يعبد الله على حرف فإن أصابه خير اطمأن
اور بعضے لوگوں میں کوئی ہے کہ عبادت کرتا ہے اللہ کی اوپر ایک کنارے کے پس اگر پہنچے اسکو بھلا آرام پکڑا
به وإن أصابته فتنة انقلب على وجهه خسر الدنيا والآخرة
ساتھ اسکے اور اگر پہنچے اسکو برائی پھر گیا اوپر منہ اپنے کے ٹوٹے میں دیا دنیا اور آخرت

ذٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِيْنُ۔

یہ وہ ہے ٹوٹا پانا ظاہر۔

یعنی حاصل آنست کہ حق سبحانہ وتعالٰی میفرماید بعضی از مردمان کسی ہست کہ می پرستند مرا بطمع دنیا پس اگر خوب شد و تجارت او سودمند آمد بر ایمان و توحید بماند و اگر فائدہ نشد از عبادت خدا و توحید برگشتہ و در پرستش بت افتادہ پس زیان کرد دنیا و آخرۃ را زیان دنیا آنکہ خون و مال او بر مومنان حلال شد و زیان آخرت عذاب دوزخ

فصل فِي حِفْظِ اللِّسَانِ بِقُوَّةٍ دَخَلَ فِي قَلْبِ الْمُؤْمِنِ مَعَ حُبِّ

بیچ نگاہ رکھنے زبان کے ساتھ قوت کی داخل ہے بیچ دل مسلمان کے ساتھ محبت

الْإِيْمَانِ وَفِيْهِ ذِكْرُ تَكَلُّمِ الصِّبْيَانِ قَبْلَ الْأَوَانِ۔

ایمان کے اور بیچ اسکے ذکر بات کرنے لڑکے کا ہے پہلے وقت سے۔

و مشارق مسطور ست ابوہریرہ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ فَإِذَا شَهِدَ

روایت ہے ابوہریرہ سے جو کوئی ہو کہ ایمان لایا ساتھ اللہ کے پس جب پایا

أَمْرًا فَلْيَتَكَلَّمْ بِخَيْرٍ أَوْ لِيَسْكُتْ فِي شَرْحِهِ شَهِدَ أَمْرًا أَيْ أَدْرَكَ

ایک کام کو پس چاہیے کہ بولے ساتھ خیر کے یا چاہیے کہ چپکا رہے بیچ شرح اسکے کے معنی شہد امرا کے

اَلْحَدِيْثُ يَدُلُّ عَلٰى أَنَّ مِنْ شَرَائِطِ الْإِيْمَانِ حِفْظَ اللِّسَانِ

یعنی دریافت کرو حدیث دلالت کرتی ہے اوپر اس بات کے شرطوں ایمان کی سے ہے نگاہ رکھنا زبان کا

عَنِ اللَّغْوِ وَالْهَذَيَانِ وَالتَّكَلُّمِ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللّٰهِ

سے بے فائدہ اور بہکی باتوں سے اور کلام کرنا ساتھ بغیر ذکر اللہ تعالٰی کا سے

تَعَالٰى وَالنَّصِيْحَةِ وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوْفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ

اور خیر خواہی اور حکم کرنا ساتھ موافق شرع کے اور منع کرنا مخالف شرع کے۔

وگفته اند که کلام بنی آدم جمله وبال ست مگر ذکر خدا یا امر معروف ونهی از منکر
در روضة زندوسیه مسطورست اگر یکے را بگفتن کلمه که موجب کفرست شدتے
لاحق شود چنانکه بر بدن عضوے از اعضاے یا زون موازنه نهند تا زیانه پس افضل
آن باشد که از زبان او کفر نبرود واگر بگوید ودل او برایمان وتوحید قرار گرفته بود روا
باشد کقوله تعالٰی مَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْ بَعْدِ اِيْمَانِهٖٓ اِلَّا مَنْ اُكْرِهَ وَقَلْبُهٗ مُطْمَئِنٌّۢ بِالْاِيْمَانِ
جیسا فرمایا اللہ تعالٰی نے جو کوئی کافر ہوا ساتہ اللہ کے پیچھے ایمان اپنے کے مگر جو جبر کیا گیا اور اسکا دل آرام میں ہے ساتہ ایمان کے
پس بدین گفتن اگرچه کافر نشود اما شدت دنیاوی وراحت جهان را اعتبارے
وبقائے نیست بهتر آن باشد که خود را به تلف سپارد وکلمه کفر بر زبان نیارد ونیز
در روضه مسطورست که در وقت بنی اسرائیل بادشاهے کافر بود که مسلمانان را
بدین خود کشیدے وبکفر دعوت کردے هرکه از مسلمانان طوعًا وکرهًا متابعت او کردے
از جفاے او رستی وهرکه بر اسلام ماند وبر دین خود استقامت نمودے او را بکشتی در دو
او عورتے مسلمه گرفتار شد که سه دختر داشت آن بدبخت او را بکفر خواند آن زن
کافر نشد آن ملعون با وزرا خود گفت که من میخواهم که این را در نکاح خود درآرم
واو در دین ما نمی شود چه باید کرد وزرا بادشاہ را گفتند که دختران او در دهن او ذبح
باید کرد تا چون خون این دختران در حلق او رود از شفقت مادری بتو ایمان آرد
همچنان کردند لگامے در دهن آن مظلومه درآوردند ودو دختران او را بعد یگر ذبح
کردند فَشَرِبَتْ دَمَهُمَا غُصَّةً بِغُصَّةٍ وَجُرْعَةً بِجُرْعَةٍ۔
پس پیا لہو اُس کا غصے سے ساتہ غصے کے اور گہونٹ ساتہ گہونٹ کے۔
یعنی خون شان فرو برد وهیچ از کلمات کفر بر زبان نراند پس دختر شیرخواره او را
خواستند که ذبح کنند شفقت مادری درآمد وبا خود گفت۔

اَقُوْلُ شَیْئًا بِاللِّسَانِ فَلْبِیْ مُطْمَئِنٌّ بِالْاِیْمَانِ ۔

کہتا ہون ایک چیز کو ساتہ زبان کے دل میرا چین مین ہے ساتہ ایمان کے

آن دختر شیرخوارہ را وقت سخن گفتن نرسیدہ بود حقتعالے در سخن آورد گفت ۔

اِصْبِرِیْ وَلَا تُنَافِقِیْ یعنی صبر کن و منافق مشو پس آنرا نیز ذبح کردند وآن

زن را بکشتند و ہیچ از کلمات کفر بر زبان او نرفتہ ۔

یُثَبِّتُ اللّٰہُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِی الْحَیٰوۃِ الدُّنْیَا وَفِی الْاٰخِرَۃِ

ثابت رکہتا ہے اللہ آن کو جو ایمان لائے ساتہ قول ثابت کے بیچ زندگانی دنیا کے اور آخرت

ونیز در روضۃ زندوسیہ مسطور است کہ ہیچ طفل را حقتعالے قبل از اوان تکلم در سخن

آوردہ است یکے این دختر کہ در ذکر آمدہ است دوم مہتر عیسے علیہ السلام ۔

کَمَا قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی کَیْفَ نُکَلِّمُ مَنْ کَانَ فِی الْمَهْدِ صَبِیًّا

جیسا فرمایا اللہ تعالٰے کیونکر کلام کرین ہم اس سے کہ ہے بیچ جہولے کے لڑکا ۔

یعنی قوم گفتند کہ ما با طفل چگونہ سخن گوییم مہتر عیسے علیہ السلام در سخن آمد وگفت

اٰتٰنِیَ الْکِتٰبَ وسوم شاہد مہتر یوسف علیہ السلام کہ چون زلیخا یوسف علیہ السلام

در تنازع شدند زلیخا گفت گناہ یوسف است ویوسف گفت گناہ زلیخا است در آن

خانہ طفلے بود او بر صدق یوسف علیہ السلام گواہی داد ۔

کَمَا قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ اَهْلِهَا ۔

جیسا فرمایا اللہ تعالٰے نے اور گواہی دی ایک گواہ نے لوگون اسکے سے ۔

چہارم شاہد زاہد وآنچنانست کہ زاہدی در بنی اسرائیل بود حقتعالے را عبادت کردی و در

صومعہ خود بستہ داشتے تا روزے مادرش بر در صومعہ آمد آواز داد زاہد در نماز بود

در وا نکرد و نکشاد مادرش دعا بکرد کہ اگر آواز من در گوش رسیدہ است و بر من در نکشاد

خفتهائے میان خلق تزا رسوا کردانند پس مادران زاہد وفات یافت دران ایام
بادشاه وقت را دخترے بود بکر از وے پسرے متولد شد بادشاه ازان دختر پرسید
که پدر این پسر کیست او گفت آن زاهد که در فلان صومعه ہست بادشاه اشارت کرد
تا صومعه زاہد را خراب کردند و زاهد را بر خر سوار کرده در شهر آوردند و خواستند
که بر دار کشند زاهد گفت آن طفل را بیارید طفل را آوردند زاہد گفت۔

بالذی خلقک ان تخبر هذا القوم من ابوک۔

سانہ اس ذات پاک کے جس نے پیدا کیا تجکو یہ کہ خبر کر دے اس قوم کو کون ہے باپ تیرا۔
یعنی بحق آفریدگار پاک که از آب و خاک وجود تو موجود کرده ہست خبر ده این قوم
را که پدر تو کیست حق سبحانه تعالے اورا در سخن آورد و گفت۔

الذی یرعی غنم جدی یعنی آنکه گوسپندان جد من یعنی بادشاه مي چراند و خانه
او زیر قصر بادشاه است آن دختر ہر شب از قصر خود بخانه او فرود مے آمد و با او عمل بد
میکردند تا حق سبحانه تعالے مرا از آب او بیافرید بادشاه فرمودند تا صومعه زاہد
از زر و نقره بر آوردند و شبان را رجم کردند و انچه در مشارق قصه جریج عابد و تکلم
طفل و قصه سخن گفتن طفل دیگر در کنار مادر در باب حدیث مسطور ہست و انچه در روضه
زندویسه مسطور ہست میان این ہر دو عبارت اختلاف بسیار ہست و اینجا از
روضه آورده شده ہست و پنجم طفل که در سخن آمده ہست صاحب روضه گفت که در کتابی
دیدم نقل ہست از محمد بن اسحق صاحب المغازی او گفت که رسول الله صلی الله علیه
و آله السلام در مجلسی نشسته بود که زنی از مشرکان گذر کرده که در حق رسول علیه
السلام سخنان ناشایسته گفتی و با او طفلے بود دو ماهه چون زن برابر مجلس
رسول علیه السلام آمد روی ترش کرده و رخ بگردانید پس طفل از کنار آن زن آواز داد

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ وَیَا مُحَمَّدُ ابْنَ عَبْدِ اللّٰہِ۔
سلام تم پر اے پیغمبر خدا کے اور اے محمد بیٹے عبد اللہ کے

آن زن را خوش نیامد رسول علیہ السلام فرمود از کجا دانستی کہ من رسول خدایم
و محمد بن عبد اللہ منم گفت خدای تعالیٰ مرا آگاہانیدہ و روح الامین مرا خبر کردہ
جبرئیل علیہ السلام بر سر رسول ایستادہ بود گفت پسر ای محمد کہ روح الامین کیست گفت
جبرئیل است ای رسول رب العالمین و او بر سر تو ایستادہ است و سخن می شنید پس
رسول علیہ و آلہ السلام پرسید کہ ای طفل چہ نام داری گفت عبد العزی۔

وَہُوَ الصَّنَمُ وَاَنَا کَافِرٌ بِہٖ تُسَمِّیْنِیْ بِاَحْسَنِ الْاَسْمَاءِ۔
اور وہ بت ہے اور میں کافر ہوں اس کے نام سے کہئے تو ساتھ نیکترین ناموں کے
یعنی مرا عبد العزی میگویند و عزی نام بتی است و من بدان بت کافرم پس ای
رسول خدا مرا نامی بنہ نیکوترین نامہا رسول علیہ آلہ السلام فرمود انت عبد اللہ
پس گفت دعا بکن ای محمد رسول خدا کہ خدای تعالیٰ مرا در بہشت از خادمان تو گرداند جبرئیل
بگفت دعا بکن ای محمد رسول علیہ و آلہ السلام دعا کرد و طفل گفت۔

سَعِدَ مَنْ اٰمَنَ بِکَ وَشَقِیَ مَنْ کَفَرَ بِکَ۔
نیک ہوا جو ایمان لایا ساتھ تیرے اور بدبخت ہوا جو کافر ہوا ساتھ تیرے۔
و نفسی بزد و جان بحق تسلیم کرد و بعد از آن مادر آن طفل بحضرت علیہ السلام حذر زدہ بود
از آنچہ در حق او ناسزا گفتہ و اسلام عرض کرد رسول علیہ و آلہ السلام فرمود۔

اُنْظُرِیْ اِلٰی کَفَنِكِ وَحَنُوْطِكِ مَعَ الْمَلٰٓئِکَۃِ۔
دیکھ تو طرف کفن اپنے کے اور خوشبو اپنے کے ساتھ فرشتوں کے۔
پس آن عورت نیز پیش از آنکہ در منزل خود برسد از جہان برفت تعالیٰ جمیع منا نزا بدین داد

کرجان در راه دوست در بازند و خود را فدا محبت و عشق سازند و بانبیار قلبا و قالبا نثر دا[illegible]

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی اِنَّ اللّٰهَ یَاْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمَانَاتِ اِلٰی اَهْلِهَا

فرمایا اللہ تعالے نے تحقیق اللہ حکم کرتا ہی تمکو یہ کہ ادا کرو تم امانتون طرف اہل اُسکے کے

یعنی چنانکہ وارید امانت اوست بدوست سپارید و خود را در زمرهٔ مردگان بحکم

مُوْتُوْا قَبْلَ اَنْ تَمُوْتُوْا البشارت — جان بجانان ده وگرنه از تو بستاند اجل

خود تو منصف باش ای جان این سخن یا آن — جان بجانان ده تو ای عاشق بیابی تا ابد

ورنه باید بیشکی روزی بملک الموت داد — سخن در آن بود که اگر مومن را جان و تن

درکار ایمان شود سهل شمارد بلکه غنیمت پندارد و شرک آوردن بخدا ابتغا بزرگتر از آن

داند که در آتش سوخته شود بلکه آتش را بجای شرک دوست دارد **عقیل** ست از ابی ذرین

عقیل رضی اللہ عنہ او گفت که من آمدم پیش رسول اللہ صلی اللہ علیہ واٰلہ وسلم و گفتم۔

مَا الْاِیْمَانُ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اَنْ تَشْهَدَ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

کیا ہی ایمان ای پیغمبر خدا کے فرمایا یہ کہ گواہی دیوے تو یہ کہ نہیں کوئی معبود مگر اللہ

وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ وَتَشْهَدَ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنْ

ایک ہے وہ نہیں شریک اُسکا اور گواہی دیوے تو یہ کہ محمد بندہ اُسکا اور پیغمبر اُسکا اور یہ کہ ہووے

یَّكُوْنَ اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ اَحَبَّ اِلَیْكَ مِمَّا سِوَاهُمَا وَاَنْ تُحْرَقَ بِالنَّارِ

اللہ اور پیغمبر اُسکا پیارا زیادہ ہووے تیری طرف اُس چیز سے جو سوا اُنکے اور یہ کہ جلایا جاوے تو ساتھ

اَحَبَّ اِلَیْكَ مِنْ اَنْ تُشْرِكَ بِاللّٰهِ وَاَنْ تُحِبَّ غَیْرَ ذِیْ نَسَبٍ لَا تُحِبُّهٗ

آگ کے پیارا ہووے طرف تیری اس بات سے کہ شریک کرے تو ساتھ اللہ کے اور یہ کہ دوست رکھے تو غیر صاحب نسب

اِلَّا لِلّٰهِ فَاِذَا كُنْتَ كَذٰلِكَ فَقَدْ دَخَلَ حُبُّ الْاِیْمَانِ قَلْبَكَ كَمَا دَخَلَ

کو نہ دوست رکھے مگر واسطے اللہ کے پس جب ہووے تو اسی طرح پس تحقیق داخل ہوئی محبت ایمان کی دل تیرے میں جیسا داخل ہوئی

دخل حب الماء قلب الظمآن في يوم القائظ يعني يوم السموم -
محبت پانی کے دل پیاسے کے بیچ دن قائظ کے یعنی دن لو کے -

گفت ابی ذر رضی الله تعالی باز پرسیدم از رسول علیه و آله السلام که یا رسول الله
چگونه معلوم شود مرا که مومنم پس فرمود علیه و آله السلام -

مَا مِنْ عَبْدٍ يَعْمَلُ حَسَنَةً فَيَعْلَمُ أَنَّهَا حَسَنَةٌ وَأَنَّ اللهَ يُجَازِيهِ
نہیں کوئی بندہ عمل کرتا ہے نیک پس جانتا ہے کہ وہ نیک ہے اور یہ کہ الله بدلہ دیتا ہے اسکے
بِهَا خَيْرًا مِنْهَا وَلَا يَعْمَلُ سَيِّئَةً فَيَعْلَمُ أَنَّهَا سَيِّئَةٌ فَيَسْتَغْفِرُ اللهَ
ساتھ اسکی بہتر اسکے اور نہیں عمل کرتا برائی پس جانتا ہے کہ وہ برا ہے پس بخشش طلب
تَعَالَى مِنْهَا وَيَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا هُوَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
کرتا الله تعالی سے اس سے اور جانتا ہے کہ وہ نہیں بخشتا ہے گناہوں کو مگر وہ اور وہ مومن ہے -

پس ازین حدیث معلوم میشود که شهادت بزبان رکن ایمان ست و ظاهر و محبت
خدا عز و جل و محبت رسول خدا علیه و آله السلام و محبت توحید و محبت غیر ذی نسب
خالصاً لله ازارکان ایمان ست در باطن و در عوارف مسطور ست

عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ ثَلَاثٌ
پیغمبر خدا ہو درود الله کا ان پر اور انکی آل پر اور سلام یہ کہ آنہوں نے فرمایا تین چیز
مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ مَنْ كَانَ اللهُ وَرَسُولُهُ
ہین جو شخص کہ ہوں بیچ اسکے پاوے مزہ ایمان کا جو شخص کہ ہووے الله اور پیغمبر اس کا
أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَمَنْ أَحَبَّ عَبْدًا لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلّٰهِ وَ
پیارا اس سے طرف اسکی سوا انکے ہو اور جو دوست رکھے بندہ کو نہیں دوست رکھتا مگر
مَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللهُ مِنْهُ كَمَا

کیجاوے اور جو شخص کہ مکروہ رکھتا ہے یہ کہ پھر آوے بیچ کفر کے پیچھے اسکے کہ چھڑایا ہے اسکو اللہ نے اس سے جیسا کہ مکروہ

یکرہ ان یلقی فی النار و نیز در عوارف مسطور ست کان رسول اللہ

رکھتا ہے یہ کہ ڈالا جاوے بیچ آگ کے — تھے پیغمبر خدا

علیہ و آلہ السلام یدعوا اللھم اجعل حبک احب الی من نفسی

آپ پر اور آپکی آل پر سلام دعا کرتے تھے اے خدا کر محبت تیری سے محبوب تر بہ طرف میری جان

و سمعی و بصری و اھلی و مالی و من الماء البارد للعطشان

میری کے اور کان میرے اور آنکھ میری اور لوگوں میرے سے اور مال میرے سے اور پانی ٹھنڈے سے واسطے

فکان رسول اللہ علیہ و آلہ السلام یطلب خالص الحب و خالص الحب

پیاسے کے پس تھے پیغمبر خدا آپ پر اور آپکی آل پر سلام طلب کرتے خالص محبت اور خالص محبت

ھو ان یحب اللہ تعالی بکلیتہ

وہ یہ کہ دوست رکھے اللہ تعالے کو پورے سب

و ہم در عوارف مسطور ست کہ بواعث محبت در انسان بر انواع ست پس محبت روح

ست و محبت دل ست و محبت نفس ست و محبت عقل ست پس بسیار ست از محبت

روح و دل کہ نفس آنرا موافقت نمیکند مثل ان یکون راضیا و الجبلۃ فذلک

و قول رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کہ در دعا اہل و مال و آب سرد ذکر کردہ است

تا غالب باشد محبت حق سبحانہ و تعالے در انواع محبت و دوست بدار و حق تعالے

را بدل و روح کلا و جملا بجد ہو کہ در طبع نیز محبت حق سبحانہ و تعالے سرایت کند تا محبت

آب سرد غالب آید و ھذا ان یکون حبا خالصا للخواص

اور یہ ہوتی ہے محبت خالص واسطے خواص کے

و در روضہ مسطور ست کہ وحی کرد حق تعالے بر ابراہیم علیہ السلام کا ہو ابراہیم کہ تو دوست

مائی وما دوست تو ایم پس ہشیار باش تا بر دل تو مطلع شوم و دل تو بغیر خود آویختہ نیابیم واگر ترا بغیرے مشغول یابیم دوستے خود بہرم از تو بدرستیکہ خنثیٰ نمیکنم برائے دوستی خود مگر کسیے را کہ بسوزم اورا در آتش دل او از ما بر نگردد و بغیر ما مشغول نشود و در ذکر ما باشد و از آتش ہیچ درد نیابد و اگر در آریم اورا در بہشت آراستہ گردانیم بہشت را در نظر او و بحور و قصور و نعمتہائے گوناگون کہ در بہشت برائے اہل آن آمادہ نہادہ ایم بدان رو نیارد و آن جملہ را نعمت نشمارد و دل را بدان مشغول نبارد و از یاد من بنعم نپردازد۔

فَاِذَا كَانَ كَذٰلِكَ كَانَ سَكَنَ فِيْ قَلْبِهٖ فَتَوَاتَرَتْ عَلَيْهِ الطَّافِيْ

پس جب اسطرح ہوگا آرام پیچ دل اسکے کی پس پے در پے آتے ہیں اوپر عنایات

قُرْبَةً مِنِّيْ وَوَهَبْتُ لَهٗ مَحَبَّتِيْ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِحَبْلِ قُرْبَتِيْ

بسبب نزدیکی میرے بخشتا ہوں اسکو اپنی محبت پس تحقیق مضبوط پکڑا کہ دوست رکھتا مجھکو رسی نزدیکی

نَعِيْمٌ يَعْدِلُ ذٰلِكَ اَمْرٌ اٰخَرُ شَرِيْفٌ اَشْرَفُ مِنْهُ عِنْدِيْ

نعمت برابر ہوتی ہے اسکے یا کون سے بزرگی بزرگ تر ہے اس سے نزدیک میرے

فَوَعِزَّتِيْ وَجَلَالِيْ لَا يَسَعُ صَدْرَهٗ مِنَ النَّظَرِ اِلٰى غَيْرِيْ وَذٰلِكَ

پس قسم ہے عزت میری اور جلال میری کی نہیں گنجائش کرتا ہے سینہ اسکا نظر سے طرف غیر میرے

اِنِّيْ مُحِبٌّ لِمَنْ اَحَبَّنِيْ پس آنکہ حق سبحانہ تعالیٰ فرمود کان سکن فی قلبہ

کے اور یہ اس سبب سے کہ تحقیق دوست رکھنے والا ہوں اسکو کہ دوست رکھے مجھکو۔

از ین سکون اطمینان دل بذکر حق است لیل آنکہ فرمودہ عز وجل کہ اگر در آتش بسوزم ہیچ دردے نیابد و در ذکر ما باشد و اگر در بہشت در آرم بدان نپردازد و در یاد ما باشد در معدن المعانی مسطور است کہ مہتر موسے علیہ السلام گفت۔

یا رب این تسکن فاوحی اللہ تعالیٰ الیہ فی قلب المومن

اے رب میرے کہاں رہتا ہے پس وحی بھیجی اللہ تعالیٰ نے طرف اسکے بیچ دل مومن کے

در معنی این گفتہ اند کہ حق سبحانہ وتعالیٰ منزہ از کل سکون وحلول ست واِنّما ہو بیان الذکر واثبات ذکر آنست کہ ذاکر از خود رفتہ ودر ذکر ومحبت حق سبحانہ وتعالیٰ جای گرفتہ باشد پس در ہیچ حالے ذاکر محب از یاد حضرت محبوب قلبًا وقالبًا بیگانہ شود ومشغول بجائے یعنی بغیر دوست نگردد وچہ در نعیم وچہ در جحیم دائم شدہ باشد واین اعلے مراتب ذکر ست ویاد خالص ہمان ست کہ بہ محبت وعشق بود وبے تکلف صادر شود کہ بحکم

کما قیل من احب شیئا اکثر ذکرہ

جیسا کہا گیا جو کوئی دوست رکھے ایک چیز کو زیادہ تر کرے ذکر اسکا

ہم آرند زلیخا بسکہ یوسف علیہ السلام را دوست داشتے ہر چیز را بنام او یاد کردی تا روزے باتِ زری پیش او سید وخشت گو کہ پیراہن زلیخا شکستہ بود منجواست کہ بگوید این پیراہن را گو کہ بدوزد گفت این پیراہن را یوسف علیہ السلام بدوزد پس چون ذکر بروح وسر رسد ذکر وذاکر در مذکور محو گردد واینجا رنج وراحت ونیستی وہستی وخودی در عالم تحقیق او چون شراب بلند وادائم در نور حضور بحجاب باشد در عوارف مسطورست

قال علیہ وآلہ السلام حاکیا عن اللہ تعالیٰ اذا کان الغالب علی عبدی

فرمایا اوپر انکے اور آل انکے سلام حکایت کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ سے جبکہ غالب ہوتا ہے اوپر بندہ میرے

الاشتغال بی جعلت ہمتہ ونعمتہ ولذتہ فی ذکری عشقنی و

مشغول ہونا ساتھ میرے کرتا ہوں میں قصد اسکا اور نعمت اسکی اور لذت اسکی بیچ ذکر میرے عاشق ہوتا ہے میرا اور

عشقتہ ورفعت الحجاب فیما بینی وبینہ لا یسہو اذا سہا الناس

عاشق ہوتا ہوں اسکا اور اٹھاتا ہوں پردہ بیچ اسچیز کے کہ درمیان میرا اور درمیان اسکی نہیں خواہش کرتا جب اسکے

أُولَئِكَ كَلَامُهُمْ كَلَامُ الْأَنْبِيَاءِ أُولَئِكَ هُمُ الْأَبْدَالُ حَقًّا أُولَئِكَ
لوگ یہ لوگ کلام انکا کلام پیغمبرون کا یہ لوگ وہے ہین ابدال تحقیق :: لوگ
الَّذِينَ إِذَا أَرَدْتُ بِأَهْلِ الْأَرْضِ عُقُوبَةً أَوْ عَذَابًا ذَكَرْتُهُمْ
وہ ہین جب ارادہ کرتا ہون ساتہ رکھنیوالون زمین کے مار یا عذاب ذکر کرتا ہون انکو
فِيهِ فَصَرَفْتُ لِأَجْلِهِمْ عَنْهُمْ آوردہ اند کہ خواجہ یحیی معاذ رضی اللہ عنہ
بیچ اسکے پس پہیر دیتا ہون اسکو ساتہ ان لوگون کے آن سے۔
را پرسیدند کہ ہیچگاہ لب شما خندہ ندیدیم فرمود کہ ہیچ ساعت نیست کہ از اسرار
انوار الہی تجلی در دل من نیست پس ہر دلے کہ دران انوار عشق دوست مسکن گیرد او را
با خندہ و حکایت چہ کار بود و نیز داو نیہمد دیہانی در شمار نیاید در روضہ مسطور است
کہ روزی خواجہ ابراہیم علیہ الرحمۃ را در بصرہ آرزوی خرما شد و چیزی نداشت کہ بخرد و بخورد
نعلین کہنہ در پای او بود پیش خرما فروش عرض کرد و گفت أَعْطِنِي بِهَا تَمْرًا خرما فروش
سخن در گوش نکرد و گفت فِي بَيْتِي مِثْلُ هَذَا النِّعَالِ كَثِيرًا خواجہ نعلین خود از
پیش تمار برداشتہ و دل از آرزو کہ داشت نیز برداشت و روان شد ہمسایہ خرما
فروش خواجہ را بشناخت بتمار گفت یعنی بخرما فروش این مرد را می شناسی گفت
فَإِنَّهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَدْهَمَ مِنْ أَبْدَالِ خُرَاسَانَ۔
پس تحقیق وہ ابراہیم ادہم ہے ابدالون خراسان (؟) سے۔
پس بہر آنچہ خرما را خود و بہا بہر غلام کہ او بخورد و رہے یاد نیاری از من بستان خرما
فروش بشتافت و خواجہ را در گوشہ یافت آواز داد و گفت ای ابراہیم من ترا
نشناختم و گرنہ باز نمیداشتمی از تو خرما اما آنچہ پس خواجہ جواب داد۔
لَا أَبِيعُ الدِّينَ بِالتَّمْرِ وَالتِّينِ فَإِنَّهَا تِجَارَةٌ خَاسِرَةٌ۔

نہین بنچیا ہون مین دین کو سنا کہجور اور انجیر کے پس تحقیق یہ سوداگری ٹوٹی والے ہے

این بگفت و بگریست و بگفت مَوْلَایَ مَوْلَایَ ذِكْرُكَ تَمْرِي وَحَلْوَائِي

صاحب میرا صاحب میرا یاد تیری کہجور میری اور حلوا میرا

و امام محمد درین زیادہ کردہ آورده است ذِكْرُكَ كَرْمِي وَبُسْتَانِي ذِكْرُكَ دُنْيَايَ

یاد تیرا انگور میرا اور باغ میرا یاد تیری دنیا اور آخرت

وَآخِرَتِي ذِكْرُكَ اَهْلِي وَوَلَدِي اَنَا غَرِيبٌ وَالْغَرِيبُ بِالْفِ الْغَرِيبِ

میری ذکر تیرا اہل میرا اور اولاد میری اور مین مسافر ہون اور مسافر الفت کرتا ہی مسافر سے

پس ہاتف آواز داد نَجُوتَ يَا اِبْرَاهِيمُ فَالْزِمْهَا و در بعض النسخ با و مناجات مسطور است

نجات پاویگا اے ابراہیم پس لازم پکڑ اسکو

اِلٰهِي كَفَانِي مِنْ نَعِيمِ الدُّنْيَا ذِكْرُكَ مشتاق در باب ذاکران اہل شوق میفرماید فرد

اے خدا کافی ہے مجھکو نعمتون دنیا سے یاد تیری

اَلَا طَالَ شَوْقُ الْاَبْرَارِ اِلٰى لِقَائِي خبردار ہو دراز ہوا شوق نیکون کا طرف دیدار میرے کی	وَاِنِّي اِلٰى لِقَائِهِمْ لَاَشَدُّ شَوْقًا اور تحقیق مین طرف ملنے انکے کی البتہ سخت ہون شوق مین
رحمت بر جان قائل باد کہ گفت بابی وہ پاے الم السبت زیاد تو سرا ذوقی کہ وجد دست زیاد تو سرا	اے بلبل جان مست زیاد تو سرا لذات جہان را ہمہ دریا فگند قال علیہ وآلہ السلام

عَلَامَةُ حُبِّ اللّٰهِ حُبُّ ذِكْرِهِ وَعَلَامَةُ بُغْضِ اللّٰهِ بُغْضُ ذِكْرِهِ

فرمایا آنحضرت نے اور انکی آل نے سلام نشانی محبت اللہ کی محبت یاد اسکی کی ہے اور نشانی بغض اللہ کی بغض یاد اسکی کی

ہر آئینہ ایشانرا کہ عنایت رہبر گردد وچشم ایشانرا بکشاد تا دنیا را دیدند بحقیقتہا

وما فیہا چنانکہ زشتی حال اوست و آخرت را دیدند در قربت بلی بصدد سبب هر عقده

چنانکہ ہست ومولی را سبحانہ وتعالے دیدند وشناختند آفریدگار وپروردگار
ومعطی ومانع بجلالت وعظمت پس درجنب عزت وجلال حقیقے ہیچ چیز را در دل
ایشان جائے نماند وگفتند آنچہ رسول علیہ وآلہ السلام گفت ست

الدُّنیا لَکُم وَالعُقبیٰ لَکُم وَالمَولیٰ لِی فرد
دنیا واسطے آنکے اور آخرت واسطے تمہارے اور صاحب واسطے میرے۔

اے خلق حدیث او مسگوئید		باشے ہمہ شاہدان شمارا

خواجہ جنید را رحمۃ اللہ تعالے از تصوف پرسیدند گفت
اَن تَکُونَ مَعَ اللہِ تَعَالیٰ بِلا عَلاقَۃٍ قَالَ اللہُ تَعَالیٰ وَاذکُرِ اسمَ
یہ کہ ہووے تو ساتھ اللہ تعالے کے بغیر علاقہ کے فرمایا اللہ تعالے نے اور یاد کر نام رب
رَبِّکَ وَتَبَتَّل اِلَیہِ تَبتِیلًا اَی دُم عَلیٰ ذِکرِہٖ وَتَبَتَّل
اپنے کا اور منقطع ہو طرف اسکے منقطع ہوجانا یعنی ہمیشگی کر اوپر یاد اسکی کی اور معنی تبتل کرا کے
اَی اِنقَطِع اِلَی اللہِ لِعِبَادَتِکَ تَبتِیلًا وَاقطَع وَجہَ نَفسِکَ عَمَّا سِوَاہُ اِلّا تَبَتُّلًا
طرف اللہ کی واسطے عبادت اپنی کے کاٹنے کو یا کاٹ تو ہستی نفس اپنی کو اس چیز سے کہ سوا اسکی ہے کاٹنی کر

فصل پانزدہم فِی تَرکِ مَاسِوَی اللہِ تَعَالیٰ لِقَطعِ المَحَبَّۃِ
بیچ چھوڑنے سوائے اللہ کے ساتھ توڑنے محبت کے

وَالاِلتِفَاتِ کَمَا لا یَفرَحُ بِمَا اُوتِیَ وَلا یَندَمُ عَلیٰ مَافَاتَ
اور التفات کی جیسے کہ نہ خوش ہووے ساتھ اس چیز کے کہ دی گئی اور نہ پشیمان ہووے اوپر اس چیز کے کہ فوت
دور ہست حال عقلاء وجاہل وشکایت کار واعراض نادان وناآہل۔

دریں وارد مسطور ست فِی غَرَائِبِ التَّفسِیرِ فِی قَولِہٖ تَعَالےٰ

کہا گیا بیچ غرائب التفسیر کے بیچ قول اللہ تعالیٰ کے

فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى قِيلَ نَعْلَيْكَ هَمَّ بِامْرَأَتِكَ وَغَنَمِكَ

پس اتار ڈال دونوں جوتیاں اپنی تحقیق تو بیچ میدان پاک کے کہ طوی نام ہے کہا گیا نعلیک سے مقصود [illegible]

و نیز مسطور است رَوَى أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ

تیری اور بکریوں اپنی کی — روایت کیا ابو ہریرہ نے راضی ہو اللہ تعالیٰ اُس سے پیغمبر خدا سے

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ أَنَّ الْعَبْدَ إِذَا أَقَامَ الصَّلٰوةَ

درود اللہ تعالیٰ کا اُنپر اور اُنکی آل پر سلام تحقیق بندہ جب کھڑا ہوتا ہے نماز میں

فَإِنَّهُ بَيْنَ يَدَيِ الرَّحْمٰنِ فَإِذَا الْتَفَتَ قَالَ الرَّبُّ إِلَى مَنْ تَلْتَفِتُ

پس تحقیق وہ آگے رحمٰن کے ہے پس جب اور طرف دھیان کرتا ہے فرماتا ہے رب طرف کس کے دھیان کرتا ہے

إِلَى مَنْ هُوَ خَيْرٌ لَكَ مِنِّي ابْنَ آدَمَ أَقْبِلْ إِلَيَّ فَأَنَا خَيْرٌ لَكَ مِمَّنْ تَلْتَفِتُ إِلَيْهِ

طرف اُسکی کہ وہ بہتر ہے تجھکو مجھ سے اے بیٹے آدم کے آ طرف میرے پس تحقیق میں بہتر ہوں تجھکو اُس سے کہ دھیان کرتا ہے تو طرف اُسکے

التفات کثیر است و قلیل است اما التفات کثیر بسوی غیر حق از ضعیفی بود یعنی از سستی

دین و نادرستی یقین باشد کہ پیغمبر علیہ والہ السلام فرمود مومن قوی فاضل است از

مومن ضعیف بہفتاد درجہ و التفات قلیل بسببی بیگمانی و اختیار باشد و آن از طاہر دل پدید آید

إِلَّا أَنَّهُ يَصْدُرُ عَنْهُ بِالْعَادَةِ وَالْجِبِلَّةِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُوجَدَ لَهُ فِيهَا عَزْمٌ قَالَ اللّٰهُ تَعَالَى

واسطے اسکے کہ وہ صادر ہوتا ہے اُس سے ساتھ عادت اور خو کے سوائے اسکے کہ پایا جاوے واسطے اُسکے بیچ اُسکے کہ قصد ہے فرمایا اللہ تعالیٰ نے

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا

اور البتہ تحقیق عہد کیا ہمنے طرف آدم کے پہلی اس سے پس بھول گیا اور نہ پایا ہمنے واسطے اسکے قصد

گفتم گنہ بے کردہ شود	زہر یست کہ بے گمان ہمہ خوردہ شود
گر عدل کنی تو آبرو یم ریزے	ور فضل کنی کردہ نہ کردہ شود

نوع دوم اعراض ہست اَلنَّوعُ الثَّانِیُ ھُوَ اَغلَظُ مِنَ الاَلتِفَاتِ اَغلَبُ

قسم دوسری وہ سخت تر ہے التفات سے اور غالب تر ہے اس

مِنْہُ وَھُوَ اَن یَّشتَغِلَ بِکُلِّیَّتِہٖ بِمَا سِوَی اللّٰہِ تَعَالٰی مُعرِضًا عَن

سے اور وہ یہ کہ مشغول ہو بالکل ساتھ اس چیز کے کہ سوا اللہ کے ہے منہ پھیرنے والا

ذِکرِ رَبِّہٖ وَالتَّوَجُّہِ اِلَیہِ وَھُوَ الاِعرَاضُ۔

یاد رب اپنے سے اور توجہ سے طرف اس کے اور وہ منہ پھیرنا ہے۔

وآن از غفلت وجہل پیدا آید ومنشا آن باطن قلب باشد

قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی مَن اَعرَضَ عَن ذِکرِی فَاِنَّ لَہٗ مَعِیشَۃً ضَنکًا۔

فرمایا اللہ تعالے نے جسنے منہ پھیرا یاد میری سے پس تحقیق اسکو گذرانا تنگ تر ہے

پس مر اہل اعراض را چون از مقصود اصلی باز ماندند ودور گردانیدند ہمہ حرکات وسکنات قولے وفعلے ایشان ضائع ہست وبرباد وسعی باطنی وظاہری ایشان باطل ہست وبے بنیاد پس ضلالت را از نادانی ہدایت شمارند ومر خواری را از جہل عزت پندارند اَلَّذِینَ ضَلَّ سَعیُہُم فِی الحَیٰوۃِ الدُّنیَا وَھُم یَحسَبُونَ اَنَّھُم یُحسِنُونَ صُنعًا

جنہوں نے کہودی کوشش اپنی بیچ زندگانی دنیا کی اور وہ جانتے ہیں یہ کہ وہ اچہا کرتے ہیں

ای راہ زد مشغولے عالم ترا	نیست پروائے خدا یکدم ترا
ای دریغا ترک دولت کردہ	خواریت را نام عزت کردہ

قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی وَلَقَد ذَرَأنَا لِجَھَنَّمَ کَثِیرًا مِّنَ الجِنِّ وَالاِنسِ

فرمایا اللہ تعالے نے اور البتہ تحقیق پیدا کیا ہم نے جہنم کیواسطے بہتوں کو جن سے اور آدمیوں سے

لَھُم قُلُوبٌ لَّا یَفقَھُونَ بِھَا وَلَھُم اَعیُنٌ لَّا یُبصِرُونَ بِھَا وَلَھُم اٰذَانٌ

واسطے انکے دل ہیں کہ نہیں سمجہتے ساتھ انکے اور واسطے انکے آنکہیں ہیں کہ نہیں دیکہتے ساتھ انکے اور واسطے انکے کان ہیں

لا يسمعون بها اولئك كالانعام بل هم اضل اولئك هم الغافلون

کہ نہیں سنتے ساتھ انکے یہ لوگ مانند چارپایوں کے ہیں بلکہ وہ گمراہ زیادہ ہیں یہ لوگ وہی ہیں بے خبر

یعنی آفریدیم ایشانرا برای دوزخ و دادیم ایشانرا اسباب ہدایت یعنی چشم و گوش

و آنرا بکار نبردند لا ينتفعون بشيءٍ من هذه الاعضاء التي

نہیں فائدہ مند ہوتے ساتھ کسی چیز کے ان اعضا سے جو پیدا کیا اللہ نے واسطے

خلقها الله للاهتداء اولئك كالانعام بل هم اضل

واسطے راہ پانیکے یہ لوگ مانند چارپایوں کے بلکہ وہ گمراہ زیادہ

و ایشانند غافل زیرا که جماعتی از حاضران سخن میگفتند و آنکه اگر چه اینجا نشسته و مستعد و مشاهده باشد رمهٔ گوسپندان در اینجا ببرند ظاهر گردد از آنچه در میان ایشان گفته هست هرکجا که چاهی باشد گرد بگیرد و نشنیدند و آنرا چنانکه هست عیان بخاطر این ضعیف رسید که اگر آدمی کور تا کافر خود نه بیند و غفلت و نسیان گر بیند و تن خود را مرده نشمارد و پردهٔ پندار از پیش چشم فکرت برندارد و نداند که گور هر کس در علم قدیم حق سبحانه تعالی جای معین است که یکبار سوی از دو لب او هیچ نوع تجاوز نشود و تن آدمی همین مرده ایست که هیچ از این جوارح متغیر و متبدل نشود و سپس هر آیینه بی نور این شعور و از شرف این فکر دور و مهجور آدمی کمتر از بهایم باشد و گمراه‌تر از گاو و خر لاجرم اولئك كالانعام بل هم اضل بر چنین کس صادق آید

اما اعراض بر دو نوع ست یکی غفلت دوم تجاهل و اعراض غفلت که بدعوت نبی و صحبت ولی بهدایت مبدل گردد اما آنکه تجاهل ست آن سخت ست و از قبول دعوت دور ست قال الله تعالی لو علم الله فيهم خيرا لاسمعهم

فرمایا اللہ تعالی نے اگر جانتا اللہ انمیں بھلائی البتہ سناتا ان کو

واین نوع خاصه کافرست ومنافقان واین از شر پیدا اید یعنی منشا این غرض
ست وہمیعنی نشانیست از قہر ازلی وشقاوت ابدی ـــ
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ ءَاَنْذَرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا
فرمایا اللہ تعالے نے برابر ہے اوپر انکے کیا ڈرایا تونے انکو یا نہ ڈرایا تونے انکو نہین ایمان لاتے
يُؤْمِنُوْنَ خَتَمَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ وَعَلٰى سَمْعِهِمْ وَعَلٰى اَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ
مہر کی اللہ نے اوپر دلون انکے کے اور اوپر شنوائی انکی کے اور اوپر انکھون انکی کے پردہ ہے
وتجاہل آن ست که دانند وبران کار کردن نتوانند وباز دارنده او ہمان شقاوت او باشد
که بدان درماند قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَمَنْ يَّعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ نُقَيِّضْ لَهٗ شَيْطٰنًا
فرمایا اللہ تعالے نے اور جو کوئی آنکھین چرا یا دھیان کی سے ہم اسپر تعین کرین شیطان
در مدارک آورده ست که درین دو قرائت ست اگر بفتح شین خوانند معنی آن باشد
وَمَنْ يَّعْمَ وَمَعْنَى الْقِرَاءَةِ بِالضَّمِّ وَمَنْ يَّتَعَامَ عَنْ ذِكْرِهٖ
اور جو کوئی آنکہ ڈھانپے
اور جو کوئی جان بوجھکر اندھا ہو یاد حق سے
اَیْ يَعْرِفُ اَنَّهُ الْحَقُّ وَهُوَ يَتَجَاهَلُ كَقَوْلِهٖ تَعَالٰى وَجَحَدُوْا
اسکو پہچانتا ہے که وه حق ہے اور وه انجان ہوتا جیسا فرمایا اللہ تعالے نے اور انکار کیا انہون نے
بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَآ اَنْفُسُهُمْ چون فرعون وابوجہل که مقتدای سنگدلان
ساتہ اسکے اور یقین جان لیا تہا اسکو انکی جانون نے ـ

ومدبران بوده اند چنانکه گفته اند ؏	هست در هر نفس این دعوی ولیک
خویش را فرعون ظاهر کرد نیک	ویکنوع از غفلت محموده ست یعنی

فراموشی غیر حق نیز غفلت ست چنانکه کفر بغیر حق تعالے را کفر گویند ـ
كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى فَمَنْ يَّكْفُرْ بِالطَّاغُوْتِ وَيُؤْمِنْ بِاللّٰهِ وہمیعنی گویند مَنْ لَّمْ يَكْفُرْ لَمْ يُؤْمِنْ

جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے بیچ کوہی کافر ہو وے ثابت کی اور ایمان لاوے نشا خدا کی جسنے کفر کیا مومن نہوا۔

ہر کرا کفر نیست ایمان نیست	کفر و ایمان قرین ہم گرند

وآن غفلت آن ہست کہ در باب عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرمان ہست۔

اَلَّذِیْنَ یَرْمُوْنَ الْمُحْصَنٰتِ الْغٰفِلٰتِ الْمُؤْمِنٰتِ و در بابِ آیت

جو لوگ تہمت لگاتے ہیں نیک بخت عورتوں بیخبروں ایمان والیوں کو۔

اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِیْ غَفْلَةٍ مُّعْرِضُوْنَ

نزدیک ہوا واسطے لوگوں کے حساب انکا اور وہ بیچ غفلت کے منہ پھیرے ہوئے ہیں

در مدارک مسطور ہست اقتراب عام ہست وغفلت واعراض متفاوت بتفاوت

حال مکلفان فَرُبَّ غَافِلٍ عَنْ حِسَابِهٖ لِاسْتِغْرَاقِهٖ فِیْ دُنْیَاهُ وَاِعْرَاضِهٖ

پس بہت سے غافل ہیں حساب اپنے سے واسطے ڈوبنے اپنے کے بیچ دنیا اپنی کی

عَنْ مَوْلَاهُ وَرُبَّ غَافِلٍ عَنْ حِسَابِهٖ لِاسْتِهْلَاكِهٖ فِیْ مَوْلَاهُ وَاِعْرَاضِهٖ

اور منہ پھیرنے اپنے کے صاحب اپنے سے اور بہت سے غافل ہیں حساب اپنے سے واسطے ہلاک ہونے اپنے کے بیچ مولا اپنے کے اور منہ

عَنْ دُنْیَاهُ فَهُوَ لَا یُفِیْقُ اِلَّا بِرُؤْیَةِ الْمَوْلٰی وَالْاَوَّلُ اِنَّمَا یُفِیْقُ فِیْ سَكَرٍ

پھیرنے اپنے کے دنیا اپنی سے پس وہ نہیں افاقت ہیں آتا مگر ساتھ دیکھنے اللہ کے اور پہلا سوا اسکے نہیں کہ افاقہ پاتا ہے

لِلْمَوْلٰی و در روضہ زندوسیہ مسطور ہست رُبَّ رَجُلٍ یَضْحَكُ بِلَاهِیَهٖ وَقَدْ

بیچ شکر مولیٰ کو — بہت سے مرد ہیں ہنستے ہیں منہ بھر کر اور تحقیق

خَرَجَ كَفَنُهٗ مِنْ یَدِ الْقَصَّارِ یَعْنِیْ دَنٰی مَوْتُهٗ قَالَ عَلَیْهِ وَاٰلِهِ السَّلَامُ

نکلا ہے کفن انکا ہاتھ قصار سے یعنی نزدیک ہوئی موت انکی فرمایا آپنے اور انکی آل پر سلام۔

اِنَّ اَخْوَفَ مَا اَخَافُ عَلٰی اُمَّتِیْ اِتِّبَاعُ الْهَوٰی وَطُوْلُ الْاَمَلِ

تحقیق بہت ڈر کی چیز یا اس چیز کا جس سے ڈرتا ہوں میں اوپر امت اپنی کے پیچھے چلنا خواہش کا اور دراز امید کا

ونیز در روضه مسطورست از کعب الاخبار رضی الله تعالی عنه او گفت که چون
بیافرید حق تعالی موت را بیافرید از الصور کبش ابلج پس فرمان داد که بدین سینه
که تراداده اند و چشم خود را واکرده و دو بازو فراخ داشته بسوی ملائک سبحانهم
کرد تا چون منظر فرشتگان بر بیصدت افتاد هیچ فرشته نماند که بیهوش نشد
و تا دو هزار سال بیهوش شدند پس چون فرشتگان بخود آمدند گفتند ای آفریدگار
این چه چیزست فرمان شد این موت فرشتگان گفتند بر کیان مسلط ست بار
این موت فرمان شد علی کل نفس فرشتگان گفتند۔

رَبَّنَا لِمَ خَلَقْتَ الدُّنْيَا قَالَ لِيَسْكُنَهَا بَنُو آدَمَ قَالُوا لِمَ خَلَقْتَ
اے رب ہمارے کیوں پیدا کیا تو نے دنیا کو فرمایا تو آرام پکڑیں اُسمیں بیٹے آدم کے کہا اُنہوں نے کیوں پیدا کیا تو
النِّسَاءَ قَالَ لِيَكُونَ مِنْ اَوْلَادِهِمْ نَسْلٌ فرشتگان گفتند یارب
عورتوں کو فرمایا تو کہ ہو اولاد اُن کے سے نسل۔

در گمان نمی آید که عاقلی که بر وی این موت مسلط باشد دل بدنیا و زنان پردازد۔
فَقَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ طُوْلَ الْاَمَلِ يَغْلِبُ عَلَيْهِمْ فَيُنْسِيهِمُ الْمَوْتَ
پس فرمایا اللہ تعالی نے تحقیق درازی آرزو کی غالب ہوگی اُنپر پس بہلاویگی اُن کو موت
حَتّٰى يَكُوْنَ هَمُّهُمْ اَخْذُ الدُّنْيَا وَشَهَوَاتُ النِّسَاءِ۔
یہانتک کہ ہو اُن سے لینا دنیا کا اور خواہشوں عورتوں کا۔

پس مومن را باید که گذشته را بتوبه و پشیمانی تدارک نماید و دیده دل از خواب اهل
بکشاید تا بو سید که از فرصت عمر باقیست از نیز غفلت نیابد و از پشیمانی
که در وقت نزول مرگ بود هیچ حاصل نیاید
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهٖ وَسَلَّمَ شَرُّ النَّدَامَةِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

فرمایا پیغمبر نے درود اللہ کا اُن پر اور اُنکی آل پر اور سلام بڑی پشیمانی دن قیامت کے اور
وَشَرُّ الْمَعْذِرَةِ حِينَ يَحْضُرُ الْمَوْتُ ودر روضہ مسطور ست روزے حضرت رسالت
بڑی معذرت جس وقت حاضر ہوتی ہے موت۔
پناہ صلے اللہ علیہ والہ وسلم بر عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما آمد او را دید دیوار کل میکرد فرمود
مَا تَصْنَعُ فَقَالَ نُطَيِّنُ فَقَالَ الْأَمْرُ أَسْرَعُ مِنْ ذَالِكَ۔
کیا کرتا ہے تو پس کہا کام مٹی کا کرتے ہیں ہم پس فرمایا کام یعنی موت کا جلد تر ہے اس کام سے ہمیشہ مشغول
ونیز در روضہ مسطور ست کہ خواجہ فضیل بن عیاض پیش از توبہ در راہ زنی
بود از جانبے بجانبے میتاخت و نزد عصیان بر بساط فراموشی میباخت تا شبے
بر زانوے علاے سر خود نہادہ بود کہ از جانبے قافلہ پیدا شد چون وقوف یافتند
کہ فضیل اینجا ست نزدیک رسیدہ بودند ہیچ ندانستند و حیران ماندند پس از
میان شان کسے بیرون شد و گفتند بیرون نہ بینید تا تیرہا بیندازیم اگر نافع آید
فہو المراد وگرنہ برگردیم پس یکے از ایشان کہ تیر انداختہ بود این آیت خواند۔
أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللهِ
کیا نہیں وقت آیا واسطے اُنکے جو ایمان لائے یہ کہ عاجزی کریں دل اُنکے واسطے ذکر خدا کے
فضیل بشنید و نعرہ بزد و بیہوش شد غلام گمان برد کہ تیرش رسیدہ در اندام او نگاہ
میکرد چون فضیل بخود آمد گفت يَا غُلَامُ مَا أَحْمَقَكَ أَصَابَنِي سَهْمُ اللهِ۔
اے غلام کس چیز نے احمق کیا ہے تجکو پہنچا ہے مجکو تیر اللہ کا
بار دوم کسے تیر از شصت جہاند و روئے کسے بخواجہ کرد و این آیت خواند۔
فَفِرُّوا إِلَى اللهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ۔
پس بھاگو طرف اللہ کے تحقیق میں تمکو اُسکی طرف سے ڈرانے والا ظاہر ہوں۔

فضیل رحمة الله تعالی بازآواز برآورد وبیهوش شد غلام همچنان گمان برد وتیر دراندام
او میدید چون هوشیار شد گفت ای غلام احمق هستی تیر در تن میجوئی این تیر آدمی نیست
که در تن باشد تیر نسبت که حق تعالی بر دل بنده گریز پائی خورده و آنرا صیبه محبت خود کرده
و بفتراک عبادت خود آویخته هم برین بودند که بسوی کسی تیر انداخت و او دل خواجه را
بدین آیت نشانه ساخت وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا پس خواجه رح
نعرهٔ برآورد وازان و نعرهٔ قوی تر و مرهریکی را از غلام وچشم خود گفت هر اشعه ازین
بیغم واقع شده است پشیمان شدم و در دل من خوف حق سبحانه تعالی درآمد پس گریختم
وگذاشتم آنچه میکردم و جانب مکه روان شد تا چون بنزدیک نهروان رسید هارون رشید
خلیفه استقبال کرد و گفت ای فضیل شب در خواب بودم که منادی بآواز بلند ندا میکند

اِنَّ فُضَيْلَ خَافَ اللهَ تَعَالَىٰ وَاخْتَارَ خِدْمَتَهُ فَأَحِبُّوهُ ۔

تحقیق فضیل ڈرا اللہ تعالے سے اور اختیار کیا خدمت اُسکی کو پس دوست رکھو اُسکو۔

فضیل عیاض رحمة الله تعالی نعره زد وگفت ۔

بِكَرَمِكَ وَكِبْرِيَائِكَ تُحِبُّ عَبْدًا مُذْنِبًا كَانَ هَارِبًا مِنْ بَابِكَ مُنْذُ ثَلٰثِيْنَ سَنَةً

اپنے کرم سے اور بڑائی اپنی سے دوست رکھتا ہے تو بندہ گنہگار کو تھا بھاگنے والا دروازے تیرے سے ابتدا ہی چالیس برس سے

آوردہ اند کہ مردی توبہ کرد و باز بشکست و در گناہ افتاد دریں سے در دل او گذشتہ اگر به
سوی توبہ باز گردم چہ باشد حکم من چگونہ بود حال من ۔

فَهَتَفَ هَاتِفٌ يَا أَبَا فُلَانٍ أَطَعْتَنَا فَشَكَرْنَاكَ ثُمَّ تَرَكْتَنَا فَ

پس آواز دی فرشتہ غیب نے ای ابا فلان اطاعت کی تو نے ہماری پس قدر دانی کی ہمنے تیری پھر تو نے چھوڑا ہمکو

مَهَّلْنَاكَ وَإِنْ عُدْتَ إِلَيْنَا قَبِلْنَاكَ ۔

پس ڈھیل دی ہم نے تجھکو پس اگر پھر آیا تو ہمارے پاس قبول کیا ہم نے تجھسے ۔

آوردہ اند کہ امیر المومنین عمر رضی اللہ تعالے عنہ روزی در فکر بود کہ اگر فردا مرا از عبادات
لات و عزے پرسش شود و چہ جواب گویم ہمدرین بود رسول علیہ و الہ السلام بر سر وقت
او رسید از رسول علیہ و الہ السلام پرسید رسول علیہ و الہ السلام منتظر وحی شد ند عمر
چون رسول علیہ و الہ السلام را متامل دید ترسید و فریاد برآورد یا رسول اللہ نزدیکست
کہ زہرہ من آب شود و زود فرما کہ سبب تامل چیست ہمدرین از حضرت ارحم الراحمین
وحی آمد فرمان شد نَحْنُ اِذَا صَالَحْنَا مَعَ عَبْدٍ لَا نَسْأَلُہٗ عَمَّا مَضٰی -
ہم جب صلح کرتے ہین بندہ سے نہین پوچھتے ہین ہم اُس چیز کو گزرا
این نوع علامت صحت انتبا ہست یعنی ہر شخصے کہ گناہ را یاد آرد و آن حال بروے
تازہ گردد و از و پشیمان شود و در عبارت مسطور ہست۔
عَلَامَةُ صِحَّةِ الْاِنْتِبَاہِ خَمْسَةٌ اِذَا ذَكَرَ نَفْسَهٗ اِفْتَقَرَ وَاِذَا ذَكَرَ ذَنْبَهٗ اِسْتَغْفَرَ
نشانی درستی خبردار ہونیکی پانچ ہین جب یاد کرے اپنی ذات کو محتاج جانے اور جب یاد کرے اپنے گناہ کو
وَاِذَا ذَكَرَ الدُّنْيَا اِعْتَبَرَ وَاِذَا ذَكَرَ الْاٰخِرَةَ اِسْتَبْشَرَ وَاِذَا ذَكَرَ الْمَوْلٰی اِفْتَخَرَ
استغفار کرے اور جب یاد کیا دنیا کو عبرت پکڑے اور جب یاد کرے آخرت کو خوشنود ہووے اور جب یاد کرے اللہ کو فخر کرے

فصل شانزدہم دربیان آیت فَاذْكُرُوْنِیْٓ اَذْكُرْكُمْ وَقِيَهٖ مَا يُلَائِمُهٗ

پس یاد کرو مجکو یاد کرونگا تمکو اور بیچ اسکے وہ چیز ہے کہ مناسب ہو

نقل ست کہ جبرئیل علیہ السلام گفت مر رسول اللہ علیہ و الہ السلام را کہ خداوند
تعالے میفرماید کہ من بداوم مر امت ترا چیزی کہ ندادم ہیچ یکے را از پیغامبران و امتان
ایشان و آن آنست کہ فرمودم —
فَاذْكُرُوْنِیْٓ اَذْكُرْكُمْ لَمْ نَقُلْ هٰذَا لِاَحَدٍ غَيْرِ هٰذِهِ الْاُمَّةِ
پس یاد کرو مجکو یاد کرونگا تمکو نہین کہا ہمنے یہ واسطے کسیکے سوائے اس امت کے

دررو ضہ مسطورست قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اَخْبَرَ بِاَنَّ مَنْ ذَكَرَ مِنْ عِبَادِهٖ
فرمایا اللہ تعالیٰ نے خبردی ساتھ اس کے جسنے ذکر کیا اسکا اسکو بندون
ذَكَرَ اللّٰهُ تَعَالٰى لِهٰذَا ذٰلِكَ الْعَبْدَ وَمَنْ ذَكَرَهُ اللّٰهُ نَجَّے
سے ذکر کیا اسکو اللہ تعالیٰ نے واسطے اسکے اس بندہ کو اور جسکو کہ یاد کرے اسکو اللہ نجات پا
مِنْ عِقَابِهٖ وَعَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّهٗ قَالَ فِي
عذاب اسکے سے اور سعید بن جبیر سے ہو راضی ہو اللہ تعالیٰ اُس سے یہ کہ اُن نے کہا بیچ قول اللہ
قَوْلِهٖ تَعَالٰى فَاذْكُرُوْنِيْٓ اَذْكُرْكُمْ قَالَ اذْكُرُوْنِيْ بِطَاعَتِيْ اَذْكُرْكُمْ بِمَغْفِرَتِيْ وَقَالَ اَبُوْ عُبَيْدٍ الطُّوْسِيُّ
تعالیٰ کی پس یاد کرو مجکو یاد کرون تمکو کہا یاد کرو مجکو ساتھ بندگی میری کے یاد کرونگا تمکو ساتھ بخشش اپنی کے اور کہا ابو عبید طوسی نے
رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى فِيْهِ قَالَ اذْكُرُوْنِيْ بِالشُّكْرِ اَذْكُرْكُمْ
رحم کرے اسکو اللہ تعالیٰ بیچ اُسکے کہا یاد کرو مجکو ساتھ شکر کے یاد کرون تمکو ساتھ
بِالزِّيَادَةِ وَقِيْلَ اذْكُرُوْنِيْ بِالدُّعَاءِ اَذْكُرْكُمْ بِالْاِجَابَةِ
زیادتی کے اور کہا گیا یاد کرو مجکو ساتھ دعا کے یاد کرون تمکو ساتھ قبولیت کے
وَقَالَ ابْنُ عُتْبَةَ اذْكُرُوْنِيْ بِالصَّفَاءِ اَذْكُرْكُمْ بِالْوَفَاءِ۔
اور کہا بیٹے عتبہ نے یاد کرو مجکو ساتھ صفائی کے یاد کرون تمکو ساتھ وفا کے۔
و ذکر بصفا آن باشد کہ حقتعالے را بدل صاف از او صاف ذمیمہ یا کند و باطن
از ہموم و غموم دنیاء فانی و اندیشہ لایعنی برا ذکر حق سبحانہ تعالیٰ پاک وارد۔
وَهٰذَا سِرُّ النَّفْيِ وَالْاِثْبَاتِ وَسِرُّ الْمُرَاقَبَاتِ درروضہ مسطورست
اور یہ بھید ذکر نفی اور اثبات کا ہے اور بھید مراقبون کا۔
قَالَ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى وَسَمِعْتُ اَحْمَدَ بْنَ عَبْدِ الرَّزَّاقِ النَّسَوِيَّ
فرمایا رحم کرے اسکو اللہ تعالیٰ اور سنا مین نے احمد بیٹے عبد الرزاق نسوی سے

رحمه الله تعالى يقول الذكر اربعة ذكر الدنيا وذكر

رحم کرے اسکو اللہ تعالی کہ فرماتے تھے ذکر چار قسم کے ہیں ذکر دنیا کا اور ذکر

الخلق وذكر العقبى وذكر المولى فذكر الدنيا حجاب وغرور

خلق کا اور ذکر آخرت کا اور ذکر اللہ کا پس ذکر دنیا کا پردہ ہے اور غرور ہے

وذكر الخلق ظلمة ونفور وذكر الجنة حور وقصور و

اور ذکر خلق کا تاریکی ہے اور نفرت ہے اور ذکر بہشت کا حوریں اور مکانات اور

ذكر الرب نور وسرور وقد قيل قال الله تعالى اذكروني

ذکر رب کا روشنی ہے اور خوشی اور تحقیق کہا گیا فرمایا اللہ تعالی نے یاد کرو مجھکو

بالاقرار والخطاء اذكركم بالكرم والعطاء واذا ذكرني

ساتھ اقرار کے اور ساتھ خطا کے یاد کروں میں تمکو ساتھ کرم اور بخشش کی اور جب یاد کرتا ہے

عبدي وحده ذكرته وحده واذا ذكرني في ملاء ذكرته

مجھکو بندہ میرا اکیلا یاد کرتا ہوں اسکو تنہا اور جب یاد کرتا ہے مجھکو بیچ جماعت کے یاد کرتا ہوں

في ملاء خير منه وعن ابي الفضل ابي معدي رحمه الله تعالى

اسکو بیچ جماعت کے کہ بہتر ہے اس سے اور روایت ابو الفضل ابی معدی سے رحم کرے اسکو اللہ تعالی

يقول اذكروني بمعنى العبودية اذكركم بفضل الربوبية و

کہ فرماتے تھے یاد کرو مجھکو ساتھ معنے عبودیت کے یاد کروں تمکو ساتھ فضل پرورش کرنے کے

عن ابي الحسن المفسر المذكر يقول اذكروني على وجه الارض

اور ابو الحسن تفسیر کرنیوالے نصیحت کرنیوالے سے کہ کہتے تھے یاد کرو مجھکو اوپر روے زمین کے

اذكركم على بطن الارض كما دعى بعض العارفين بعرفات قال

یاد کروں تمکو اوپر پیٹ زمین کے سبب دعا کی بعضی عارفین نے بیچ عرفات کے کہا

إلهي عجبت إليك الأصوات بضروب اللغات وتطلب
الہی تعجب کرتا ہوں طرف تیری آوازوں کی ساتھ طرح طرح کے لغتوں کے اور طلب کرتے ہیں
منك صنوف الحاجات حاجتي إليك أن تذكرني
تجھ سے طرح طرح کے حاجتیں حاجت میری طرف تیری یہ ہے کہ یاد کر تو مجھکو اوپر درازی
على طول البلاء إذا استنسى أهل الدنيا و یاد کردن حق سبحانہ
بلا کے جب جدا کرے لوگ دنیا کے۔
و تعالی مر بندہ را در گور یکی آن ہست کہ بر توحید ثابت دارد و بر جواب با صواب
بر سوال منکر و نکیر قدرت بخشد و تثبیت دہد۔
كما قال الله تعالى يثبت الله الذين آمنوا بالقول الثابت
جیسا فرمایا اللہ تعالی نے ثابت رکھتا ہے اللہ انکو جو ایمان لائے ساتھ قول ثابت کے
في الحيوة الدنيا وفي الآخرة و دوم آن ست کہ بندہ را در گور نگذارد
بیچ زندگانی دنیا کے اور بیچ آخرت کے۔
و در ورد المریدین مسطور ست از حسن طویل رحمہ اللہ تعالی گفت کہ ثابت بنانی
را غسل دادیم و در کفن پیچیدیم و دختر او را گفتیم کہ ببین روی پدر خود را کہ آخرین رویت
ست دختر گفت بگذارید پدر مرا کہ او عبادت کردہ ست حق سبحانہ و تعالی را
چنانکہ حق عبادت کردن ست حسن گفت پس دفن کردیم او را و نظر کردیم در گور پیش از
آنکہ مسدود کردہ شود و ہیچ اثر از وی در گور ندیدیم پس بیامدیم در خانہ او و دختر
دختر او بیرون آمد و گفت اختلس والدي من القبر پس از دختر پرسیدیم
ای نیکبخت چگونہ دانی کہ او را در گور نگذاشتند گفت او این دعا بسیار میکرد [illegible]
خدا معروف فکان يقول اللهم لا تحبسني في القبر [illegible]

پس تھا کہ کہتا تھا اے بار خدایا نہ چھوڑ مجھکو بیچ قبر کے اکیلا

مخافة للوحشة في القبر فعلمت ان الله تعالى لا يتركه في القبر

از رو ڈر کے واسطے وحشت کے بیچ قبر کے پس جانا میں نے یہ کہ اللہ تعالیٰ نہ چھوڑیگا اسکو بیچ قبر

وحيدا وقد سمعنا ما قال امير المؤمنين عثمان رضي الله تعالى عنه

اکیلا اور تحقیق سن لیا ہے جو فرمایا امیر المومنین عثمان نے راضی ہوا اللہ تعالیٰ اُن سے

من كانت الدنيا جنته كان القبر سجنه ومن كانت الحيوة قيده فان الموت اطلاقه

جو کوئی کہ ہوگی دنیا بہشت اُسکی ہوگی قبر قیدخانہ اُسکا اور جو کوئی ہو زندگی قید اُسکی پس تحقیق موت ہے چھٹکارا اُسکا

ابو قتادة الحرث بن ربعي مستريح ومستراح منه فقال العبد

روایت ہے ابو قتادہ حرث بن ربعی سے راحت پانے والا اور راحت پایا گیا اُس سے پس فرمایا

المؤمن من يستريح من نصب الدنيا والعبد الفاجر يستريح

مومن وہ ہے جو راحت پاتا ہے رنج دنیا سے اور بندہ بے حکم راحت پاتے ہیں

منه العباد والبلاد والشجر والدواب في شرحه فالحين مر

اُس سے بندے اور شہر اور درخت اور چارپائے بیچ شرح اسکی کو فرمایا جب گزرا اوپر

عليه بجنازة قال اهل الميت من تخلف عن الدنيا ولم يكن له

اُسکے جنازہ کہا اہل میت کے جو شخص الگ ہوا دنیا سے اور نہ تھا اُسکا سوا

انس الا بذكر الله وكان شواغل الدنيا تحبسه عن محبوبه

انسیت ساتھ یاد اللہ کے اور تھے کاروبار دنیا کے بند لئے اسکو محبوب سے اُسکے

ومقاسات الشهوات تؤذيه فكان في الموت خلاصه من جميع

اور رنج خواہشوں کے ایذا دیتی اسکو پس تھا بیچ موت کے خلاص ہونا اسکا تمام موذی

الموذيات وانفراده بمحبوبه الذي كان به انسه وكان ذلك

چیز دلی اور ایک ہوا اسکا تابع محبوب اپنے کے جو تھے ساتھ اسکے موانست اور جو کوئی ہو بخلاف

حَالِهٖ اِذَا مَاتَ يَسْتَرِيحُ مِنْهُ هٰؤُلَاءِ بِاَنْ لَا يَتَعَدّٰى عَلَى النَّاسِ

حال اسکے کے جب گیا مر آرام پاتے ہیں اس سے یہ چیزیں ساتھ اس بات کے کہ نہیں زیادتی کرتا اوپر

وَلَا يَعْمَلُ فِي الْاَرْضِ بِالْفُجُوْرِ واز تنبیہ ابو اللیث رحمہ در مفتاح الجنان

لوگوں کے اور نہیں عمل کرتا بیچ زمین کے ساتھ ناشائستگی کے ۔

آوردہ است کہ موسی علیہ السلام از حضرت عزت درخواست کرد گفت یارب بندہ را کہ دوست داری و بندہ را کہ دشمن داری چگونہ شناسم فرمان شد آنرا کہ دوست دارم بدو علامت شناسی یکے آنکہ بذکر خود اورا الہام دہم و اورا یاد کنند و من فرشتگان را فرمایم تا اورا یاد کنند و از ناکردنیہا در حمایت و حفظ من باشند تا در آنچہ مستوجب خشم و عذاب است نیفتند و نیز آنرا کہ دشمن دارم دو علامت است اول آنکہ ذکر خود را بر زبان او فراموش گردانم و اورا بد و باز گذارم تا در حرام نیفتند و ناگاہ بینی کہ عذاب بروی بیک بار فرود آید و در انیس الواعظین مسطور است ۔

وَقِيْلَ فِيْ قَوْلِهٖ تَعَالٰى فَاذْكُرُوْنِيْٓ اَذْكُرْكُمْ ١٨ فَاذْكُرُوْنِيْ

اور کہا گیا بیچ قول اللہ تعالی کے پس یاد کرو مجھکو یاد کروں تمکو اور پس یاد کرو مجھکو

بِالذُّلِّ اَذْكُرْكُمْ بِالتَّفَضُّلِ وَقِيْلَ اُذْكُرُوْنِيْ بِالْاِرَادَةِ اَذْكُرْكُمْ

ساتھ عاجزی کے یاد کروں تمکو ساتھ فضل کرنیکے اور کہا گیا یاد کرو مجھکو ساتھ ارادہ کے

بِالْاِفَادَةِ وَقَالَ بَعْضُ الْمُتَصَوِّفَةِ فَاذْكُرُوْنِيْ بِطَرْحِ الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوْتِ

یاد کروں تمکو ساتھ فائدہ دینے کے اور کہا بعض تصوف والوں نے پس یاد کرو مجھکو ساتھ ڈالنے ملک اور ملکوت کے

اَذْكُرْكُمْ بِجَذْبِ الْجَبَرُوْتِ فَاذْكُرُوْنِيْ فِي الْجَمَالِ وَالْجَلَالِ اَذْكُرْكُمْ

یاد کروں تمکو ساتھ جذبہ جبروت کے پس یاد کرو مجھکو بیچ جمال اور جلال کے یاد کروں تم کو

بالوصل والاتصال فاذکرونی بالاشتیاق اذکرکم بالتلاق
ساتھ وصل اور متصل ہونیکے پس یاد کرو مجکو ساتھ اشتیاق کے یاد کرون تمکو ساتھ ملاقات کے
فاذکرونی بالفناء فی ذکری اذکرکم بالبقاء فی مشاهدتی
پس یاد کرو مجکو ساتھ فنا کے بیچ یاد میری کے یاد کرون تمکو ساتھ بقا کے بیچ مشاہدہ اپنے کے
و نیز در انیس الواعظین و در زاہدی مسطور ست فاذکرونی اذکرکم
امر و جامع ست ہمہ چیزہا و طاعتہا را و آنہمہ را در گفتن بذکر خاص کرده یکے ازان
قولے ست و دوم فعلے ست اما قولی فاذکرونی ای باللسان فعلی واشکروا لی
پس یاد کرو مجکو اوپر ساتھ زبان کے اور شکر کرو
ای بالاعمال بزبان ذاکر باش تا من نگاہ دار تو باشم کما قال رسول الله صلی الله
میرا اوپر ساتھ اعمال کے۔ جیسا فرمایا پیغمبر خدا نے درود اللہ تعالی
تعالی علیه وآله السلام حاکیا عن الله تعالی انا جلیس من ذکرنی
کا اوپر انکے اور انکی آل کے سلام حکایت کرنیوالی اللہ تعالی سے ہمنشین ہون اوسکا جسنے مجکو یاد کیا
و اما فعل شاکر باش نعمت مرا تا من در عقبی ترا از عذاب نگاہ دارم۔
کما قال الله ما یفعل الله بعذابکم ان شکرتم
جیسا فرمایا اللہ نے کیا کریگا اللہ عذاب کو تمکو اگر شکر کرو تم
و در روضہ مسطور ست کہ ہر بندہ مومن کہ ہست در سجده خود میگوید سبحان ربی الاعلی
پس چون مومنان مخلص بحق سبحانہ و تعالی ثنا کنند یقولون سبحان ربی الاعلی
حق تعالی بلطف بر ایشان نیز ثنا گفت و گفت ای بنده تو نیز اعلی ہستی چرا کہ تو بر کفار روی
زمین برتری و باحسن الحدیث بشارت فرمود۔
ولا تهنوا ولا تحزنوا وانتم الاعلون ان کنتم مؤمنین معناه لا تضعفوا

اور مت سستی کرو اور مت غم کھاؤ اور تم ہی ہو بلند اگر ہو تم مسلمان یعنی اسکے مت ناتوان ہو

فانّکم ولا تحزنوا الا انّکم لی وانتم الاعلون علی الکفر ونیز نقل

پس تحقیق بیچ واسطے اسکے ہوا اور مت غم کھاؤ اوپر اسکے کہ تم اوپر تمھارے ہوا اور تم ہی ہو بلند اوپر کفار کے

کہ پیغمبر علیہ والسلام فرمود چون بندہ سہ بار بگوید یارب یارب یارب گفتما باطن بگوید

لبیک عبدی وقال بعض المتصوفة فی قوله فاذکرونی اذکرکم

شنو بندہ من بندہ میرے اور کہا بعضے تصوف والوں نے بیچ قول اللہ تعالی کے پس یاد کرو مجھکو یاد کروں تمکو

القرآن له ظهر وبطن وظهر القرآن ظاهر الشريعة وبطن القرآن

قرآن واسطے اسکے ایک ظاہر اور ایک باطن ہے اور ظاہر قرآن ظاہر شریعت ہے اور باطن قرآن

باطن الشريعة فالتسابيح والتماجيد ذكر في حكم ظاهر الشريعة

باطن شریعت ہے پس تسبیح اور تحمید ذکر ہے بیچ حکم ظاہر شریعت کے

والسماع للصوفية من حيث المعنى والمفهوم ذكر في حكم

اور سماع واسطے صوفیوں کے از راہ معنی او مضمون کے ذکر ہے بیچ حکم

باطن الشريعة لانه يفضي الى تذكار جلال الله وجمال سبحانه

باطن شریعت کے واسطے اسکے کہ پہونچاتا ہے طرف یاد کرنے جلال خدا اور جمال اسکے کہ پاک ہے

وتعالى وما ذكر الشيخ المكي رحمه الله تعالى ان السماع ذكر

وہ اور بلند ہے اور جو ذکر کیا ہے شیخ مکی نے رحم کرے اسکو اللہ تعالی کہ سماع ذکر ہے

من الاذكار يؤيد هذا مثل ذكر الخائفين يورث الكرب

ذکروں سے تائید کرتا ہے اس بات کو کہا ذکر ڈرنیوالوں کا فائدہ دیتا ہے سختی کا

وذكر الراجين يورث الطلب وذكر المحبين يورث [illegible]

اور ذکر امید رکھنیوالوں کا فائدہ دیتا ہے طلب کا اور ذکر دوستوں کا فائدہ دیتا ہے [illegible]

سماعُ الخائفین والراجین والمحبین کا کان پوشیدہ ہو

طرح سماع ڈرنیوالون اور امید رکھنے والون اور دوستون کا بھیجا فائدہ دیتا جو ...

الذکر بلا فرقٍ بینھما من الکرب والطلب والطرب یکون ذکرا

دیتا ہے ذکر بغیر فرق کے درمیان ان دونون کے سختی اور طلب اور خوشی سے ہوتا ہے ذکر

و در عوارف مسطور ست فاذا سمع العبد الی بیتٍ من الشعر وقلبه

پس جب سنے بندہ طرف بیت کے شعر سے اور دل اسکا

منشرح حاضرٌ فیه مثل ان یسمع الحادی یقول

خوش ہو حاضر ہونیوالا اسمین مانند اس کی سننے حادی کہ وہ کہتا ہے

اتوبُ الیک یا رحمن انی	اسات وقد تضاعفت الذنوب
توبہ کرتا ہون طرف تیری اے رحمن تحقیق مین	برائی کی مینے اور تحقیق زیادہ ہو گئی گناہ
فاما من ھوی لیلی وحبی	زیارتھا فانی لا اتوب
پس لیکن خواہش لیلی اور دوست رکہنا میرا	زیارت اسکی پس تحقیق مین نہین توبہ کرتا

فطاب قلبه لما یجد من قوة عزمه علی الثبات فی اصل الحب

پس خوش ہوا دل اسکا واسطے اسکے کہ پاتا قوت قصد اپنے کی اوپر ثابت رہنے کے بیچ اصل محبت

الی ان ما یکون فی سماعه ھذا ذاکر الله تعالی

ہو ستا تک ہوتا ہے بیچ سننے اس کے یہ ذاکر اللہ کا کہ جو رہتا ہے

و نیز مسطور ست کہ بعضے از صالحان ابا عباس خضر را پرسیدند کہ در حق سماع چہ گوئی

کہ مختلف ست اقوال اصحاب ما در وی فقال ھو الصفاء الزلال لا یثبت علیه

پس فرمایا وہ صفائی زلال یعنی آب شیرین ہے نہین ثابت رہتے اسپر مگر قدم عالمون کے

اقدام العلماء و نیز در آداب المریدین و در شرح ارشاد مسطور ست کہ ... والدین

در بغداد بود جماعتے زائران بر وے در آمدند با ایشان قوال بود از خواجه رحمه الله تعالی
دستوری خواستند در آنکه قوال چیزے بگوید خواجه دستوری داد قوال این شعر گفت

صغیر هواك عذبنی	فکیف به اذا احتنکا
چھوٹی خواہش نیری نے عذاب میں ڈالا مجھکو	پس کیونکر ہو اُس خواہش کا جب لگام دیگا وہ میں
وانت جمعت فی قلبی	هوی قد کان مشترکا
اور تو نے جمع کی ہے بیچ دل میرے کے	وہ خواہش کہ تحقیق ہو رہے تھے مشترک

اما تبکی لمکتئب اذا ضحك الخلق بکا فطاب قلبه وقام
کیا تم واری نہین کرتا غم والے کی کہ جب ہنسی خلق تو وہ روتا پس خوش ہوا دل اُسکا اور کھڑا ہوا
وتواجد وسقط علی وجهه والدم یقطر من جبهته ولا یقع علی الارض
اور وجد کیا اور گرپڑا اوپر منہ اپنے کے اور لہو ٹپکتا تھا پیشانی اُسکی سے اور نہین گرتا تھا اوپر زمین کے
پس یک قطرہ دیگر ازین جماعت برخاست ذوالنون رحمه الله تعالی بجانب او دید و گفت
الذی یراك حین تقوم پس آن مرد نشست نیز بسطوت وقال الجنید
وہ ذات پاک کہ دیکھتا ہے تجھکو جس گھڑی کہ کھڑا ہوتا ہے تو اور فرمایا جنید نے
رحمه الله تعالی تنزل الرحمة علی هذه الطائفة فی ثلثة مواضع
رحم کرے الله تعالی اترتی ہے رحمت اوپر اس گروہ کے بیچ تین جگہوں کی نزدیک کھانے کے
عند الاکل وعند المذاکرة وعند السماع واقول فی
اور نزدیک ذکر کرنیکے اور نزدیک سننے راگ کے اور
ذلك اما عند الاکل فانهم لا یاکلون لیصل لهم القوة
کہتا ہوں اُسمین مدعی بینا اور نزدیک کہانیکے پس اسواسطے کہ یہ لوگ جب کہا تے ہین تو کرتے ہین حاصل
علی ذکر الله وعبادته یکون اکلهم ذلك ذکرا وعبادة

ہو انکو قوت اوپر یاد اللہ کے اور اسکی عبادت کی ہوتا ہے انکا کہنا یہ ذکر اور عبادت بیچ وقتی

فَيَنْزِلُ الرَّحْمَةُ عَلَيْهِمْ كَمَا يَنْزِلُ عَلَى الذَّاكِرِيْنَ وَالْعَابِدِيْنَ

سے رحمت اوپر جیسا اوترتی ہے اوپر ذکر کرنے والوں اور عبادت کرنیوالوں

لِلْمُخْلِصِيْنَ در خیر المجالس مسطور ست قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ

خالص کے فرمایا پیغمبر نے درود اللہ کا اوپر اُن کے

وَسَلَّمَ لَوْ كَانَتِ الدُّنْيَا بِرْكَةَ دَمٍ مَا اَكَلَ الْمُؤْمِنُ اِلَّا الْحَلَالَ

اور انکی آل کے سلام اگر ہووے دنیا حوض لہو کا نہ کھاوے مسلمان مگر حلال

معنی این حدیث چہ باشد وچہ نوع مستقیم آید فرمودند کہ در حدیث آمدہ است

اَلْمُؤْمِنُ لَا يَاْكُلُ اِلَّا عَنْ فَاقَةٍ پس چون در حالت فاقہ بخورد حلال

مسلمان نہیں کھاتا ہے مگر فاقہ سے

مخمصہ اور امر دار مباح شود اَمَّا عِنْدَ الْمُذَاكَرَةِ فَلِاَنَّهُمْ يَتَجَاوَزُوْنَ

اوپر ذکر نیک کرنے کے پس واسطے اسکے کہ وہ گذر کرتے

فِيْ مَقَامَاتِ الصِّدِّيْقِيْنَ وَاَحْوَالِ النَّبِيِّيْنَ وَجَاءَ فِيْ اٰدَابِ

ہیں بیچ مرتبوں صدیقوں کے اور احوال نبیوں کے اور آیا بیچ آداب

الْمُرِيْدِيْنَ سُئِلَ الْجُنَيْدُ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى مَا فَائِدَةُ الْمُرِيْدِيْنَ

المریدین کے پوچھے گئے جنید رحمہ اللہ تعالیٰ کیا فائدہ ہے مریدوں کو

فِي الْحِكَايَاتِ فَقَالَ اِنَّهَا تُقَوِّيْ قُلُوْبَهُمْ فَقِيْلَ هَلْ فِيْ ذٰلِكَ

بیچ حکایتوں کے پس فرمایا تحقیق وہ مضبوط کرتے ہیں دلوں انکے کو پس کہا گیا ہے بیچ

حُجَّةٌ مِنْ كُتُبِ اللّٰهِ تَعَالٰى فَقَالَ نَعَمْ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَكُلًّا نَقُصُّ

اسکے دلیل کلام اللہ کے پس فرمایا ہاں فرماتا ہے اللہ تعالیٰ اور ہر ایک کا قصہ بیان کرتے

عليك من آثار الرسل ما نثبت به فؤادك وأما عند السماع

اور تجھ پر پیغمبروں کے سے وہ چیز کہ ثابت کرتے ہیں ہم ساتھ اسکے دل تیرے کو اور لیکن نزدیک

فلأنهم يستمعون بوجد ويشهدون حقا۔

راگ کے پس واسطے اسکے وہ کہ سنتے ہیں ساتھ کیفیت کے اور حاضر ہوتے ہیں حق کے تئیں۔

و معنی وجد در شریعت اسم واجد در ذکر رقت ست و نیز در عوارف مسطور ہست۔

سئل أبو بكر رحمه الله تعالى عن وجد الصوفية عند السماع فقال

پوچھے گئے [illegible] رحمت کرے اسکو اللہ تعالیٰ حالت صوفیہ کے سے نزدیک راگ کے پس فرمایا

يشاهدون للمعاني التي تعزب عن غيرهم فيشير إليهم إلى إلى

مطلع ہوتے ہیں واسطے معنوں کے جو چھپے ہیں غیر انکے سے پس اشارت کرتا ہے طرف انکی طرف

و نیز مسطور ہست کہ انکار سماع انکہ مطلق بی تفصیل بود منع ست و منکر چنین نفی

[illegible] تفصیل منکر ہست از سماع آواز سه حال خالی نخواهد بود یا جاہل ست از سنن و آثار

[illegible] یا ندکہ توفیق عبادت ظاہر کہ آن اعمال اخیار ست یا آن منکر جابد الطبع ست

وأما المنكر المغتر بما ابتهج من أعمال الأخيار يقال له تقربك

اور منکر فریب کھایا ہوا الا ساتھ چیز کے کہ خوش ہوا عملوں نیکوں سے کہا دے اسکو

إلى الله تعالى بالعبادة بتشغيل جوارحك بها ولا نية فيك لك ما

نزدیک ہونا تیرا طرف اللہ تعالیٰ کے ساتھ عبادت کی تا شغل دے اعضا تیرے کی ساتھ اسکے اور نہ ہووے نیت

كان لعمل جوارحك قدر فان الأعمال بالنيات ولكل امرئ ما نوى

تو نہیں ہووے کی واسطے عمل اعضا تیرے کے قدر پس تحقیق عمل ساتھ نیتوں کے اور واسطے ہر ایک آدمی کو جو نیت

والنية لنظرك إلى ربك خوفا ورجاء۔

کی اور نیت واسطے نظر تیرے کے طرف رب تیرے کے از روئے خوف اور امید۔

یعنی عبادت جوارح بے نیت دل قدری ندارد و نیت دل از نظر کردن بسوی عظمت و هیبت
و کرم و رأفت حق سبحانه تعالی حاصل آید پس سامع بیت و شعر از آن شنیدن معانی حاصل
میکند که آخرت را و ذات حق تعالی را یاد میدهد بطریق فرح یا حزن یا خوف یا انکسار
یا افتقار پس دل سامع درین چیزها ذاکر میگردد و اگر سامع آواز طائری میشنود و خوش میکند
از این شکر میکند در قدرت حق سبحانه تعالی از راست کردن نای گلو آن طائر و تسویه حلقه
و منشاء الصوت و تادیه الی السماع پس سامع درین فکر آئینه مسبح و مقدس باشد مر حق
سبحانه و تعالی را و نیز چون سامع آواز آدمی میشنود و فکری که گفته شد میکند این فکر در
او راه نکرده و فکر حق سبحانه و تعالی میگرداند پس این نوع فکر را منکر چگونه تواند شد و از باب
انکار یعنی آورده نشد و در باب فی القول فی السماع ترفعا و استغناء مسطور است۔

اِعْلَمْ اَنَّ الْوَجْدَ یُشْعِرُ بِسَابِقَةِ فَقْدٍ فَمَنْ لَمْ یَفْقِدْ لَمْ یَجِدْ قَالَ
جان یہ کہ وجد خبر دار کرتا ہے سابقہ گم کرنیکے پس جو کوئی نہ گم کرے نہیں وجد کرتا کہا
الْحُصْرِیُّ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی مَا اَدْوَنَ حَالَ مَنْ یَّحْتَاجُ اِلٰی مُنْزِعِجٍ یُّزْعِجُهٗ
حصری نے رحم کرے اسکو اللہ تعالی کیا کمتر ہے حال اسکا کہ محتاج ہو طرف حرکت دینے والے کے کہ حرکت
قَالَ بَعْضُ اَصْحَابِ سَهْلٍ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی صَحِبْتُ سَهْلًا سِنِیْنَ
دیوے اسکو کہا بعض اصحاب سہل نے رحم کرے اسکو اللہ تعالی صحبت رکھی میں نے سہل کی کئی برس
مَا رَاَیْتُهٗ تَغَیَّرَ عِنْدَ شَیْءٍ کَانَ مِنَ الذِّکْرِ وَالْقُرْاٰنِ فَلَمَّا کَانَ
نہ دیکھا میں نے اسکو کہ بدلا ہو نزدیک کسی چیز کے کہ ہو ذکر سے اور قرآن سے پس جب ہوا
اٰخِرُ عُمْرِهٖ قُرِئَ عِنْدَهٗ فَالْیَوْمَ لَا یُؤْخَذُ مِنْکُمْ فِدْیَةٌ فَارْتَعَدَ وَکَادَ
آخر عمر اسکی پڑھا گیا نزدیک اسکے پس آج کے دن نہیں لیا جاویگا تم سے عوض پس کانپا اور قریب تھا
یَسْقُطُ فَسَاَلْتُهٗ عَنْ ذٰلِكَ فَقَالَ نَعَمْ لَحِقَنِیْ ضُعْفٌ وَسَمِعَ مَرَّةً الْمَلِكُ

قریب تہا کہ گر پڑے پس پوچہا بیٹے اُسکو اُس سے پس کہا ہاں شامل ہوا مجہکو ناتوانی اور سنا یا

يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمٰنِ اضْطَرَبَ فَسَأَلَ ابْنُ سَالِمٍ وَكَانَ صَاحِبَهُ

ایکبار بادشاہت اُس دن ثابت واسطے رحمن کے ہے بیقرار ہوا پس پوچہا ابن سالم نے اور تہا صاحب

قَالَ ضَعُفْتُ فَقِيلَ لَهُ إِنْ كَانَ هٰذَا مِنَ الضَّعْفِ فَمَا الْقُوَّةُ قَالَ

اُسکا کہا ناتوان ہوا میں پس کہا گیا اُسکو اگر ہے یہ ناتوانی پس کیا ہے قوت کہا

الْقُوَّةُ أَنْ لَا يَرِدَ عَلَيْهِ وَارِدٌ إِلَّا ابْتَلَعَهُ بِقُوَّةِ حَالِهِ وَلَا يُغَيِّرُهُ الْوَارِدُ

قوت یہ کہ نہ وارد ہو اوپر اسکے کوئی وارد مگر نگلجاوے اسکو ساتہ قوت حال اپنے کے اور نہ

وَمِنْ هٰذَا الْقَبِيلِ قَوْلُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

بدلے اسکو وارد اور اسیطرح سے ہے قول حضرت ابی بکر صدیق کا راضی ہوا اللہ تعالےٰ ان سے

هٰكَذَا كُنَّا حَتّٰى قَسَتِ الْقُلُوبُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ حَالِي قَبْلَ الصَّلٰوةِ

ایسے ہی ہم یہانتک کہ سخت ہوگئے دل اور کہا بعض اُنکے نے حال میرا پہلے نماز کے جیسا حال میرا

كَحَالِي فِي الصَّلٰوةِ وَقَدْ قَالَ الْجُنَيْدُ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى لَا يَضُرُّ نُقْصَانُ

بیچ نماز کے اور تحقیق کہا جنید نے رحم کرے اسکو اللہ تعالےٰ نہیں ضرر کرتا نقصان

الْوَجْدِ مَعَ فَضْلِ الْعِلْمِ وَفَضْلُ الْعِلْمِ أَتَمُّ مِنْ فَضْلِ الْوَجْدِ

وجد کرنیکا ساتہ بزرگی علم کے اور بزرگی علم کی تمام زیادہ ہے بزرگی وجد کے سے

آمدیم بر سر سخن و معنی فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ گفتہ ست الذِّكْرُ الدَّائِمُ مَعْنَاهُ

پس یاد کرو مجہکو یاد کرونگا تمکو ذکر دائم معنی اُسکے

التَّعَلُّقُ الدَّائِمُ وَالتَّعَلُّقُ الدَّائِمُ مَعْنَاهُ الْاِشْتِيَاقُ الدَّائِمُ وَالْاِشْتِيَاقُ

علاقہ دائم ہے اور علاقہ دائم معنے اُسکے اشتیاق دائم اور اشتیاق

الدَّائِمُ مَعْنَاهُ الْاِحْتِرَاقُ الدَّائِمُ وَالْاِحْتِرَاقُ الدَّائِمُ مَعْنَاهُ الْاِفْنَاءُ

دائم معنی اسکے جلنا دائم اور جلنا دائم معنے اسکے چمن لینا دائم اور

الدائم ولا فناء الله معناه ثم لا انعکاس الدائم الا انعکاس الدائم

چمن لینا دائم معنی اسکے عکس قبول کرنا دائم اور عکس لینا دائم معنی اسکو مشاہدہ دائم

معناه المشاهدة الدائم واینجا باید دانست کہ حق سبحانہ وتعالیٰ از آنکہ یاد کردن فراموش

کردن یکے از بندگان بحضرت او نسبت کنند منزہ و مبرا است پس از یاد و فراموشی حضرت

او ہمین قبول و رد و منع و عطا و فضل و عدل و ہدایت و ضلالت و مثل آن مراد باشد

وینبغی ان یعلم ان یذکر الله تعالیٰ من عباده ویعبده ف

اور لائق ہے یہ کہ جانے اسکو کہ یاد کرتا ہے اللہ تعالیٰ کو بندوں اسکے سے اور عبادت کرتا ہے

بدعوة بالاخلاص لانه یبلغ بذلك الی ذکره تعالیٰ ایاه الحق الاخص

اسکی اور پکارتا اسکو ساتھ اخلاص کے یہ کہ پہنچا ساتھ اس کے طرف یاد اسکی اللہ تعالیٰ کی کہ وہ حق

وانه تعالیٰ لا ینسی من ذکره من العوام والخواص وانه لیس

اور خصوصیت ہے اور یہ کہ وہ تعالیٰ نہیں فراموش کرتا اسکو کہ یاد کرے اسکو عام اور خاص لوگوں

عذابه بدون شکره الخلاص۔

سے اور یہ کہ نہیں عذاب اسکے سے بغیر شکر اسکے کے خلاص کرنا۔

پس ذکر حق سبحانہ وتعالیٰ بندہ را کہ عبارت از مغفرت و زیادت و عطا و وفا مخصوص

بذاکران اوست و نسیان حق سبحانہ کہ عبارت از خذلان و ضلالت است در حق آن

کسان است کہ حضرت او را فراموش کردند و عصیان و طغیان ورزیدند۔

کما قال الله تعالیٰ نسوا الله فنسیهم ای ترکوا امره فخذلهم

جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے بھول گئے اللہ کو پس بھول گیا انکو یعنی چھوڑا انہوں نے حکم اسکا پس رسوا کیا انکو

در روضہ مسطور است کہ گفت انس بن مالک کہ روزے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

باقتضاء حاجت بجانب صحرا بیرون آمده بود و من با او بودم طائری در نظر رسول صلی الله
علیه وسلم آمد و بآواز خوش آواز میکرد رسول علیه و آله السلام فرمود میدانی که چه
میگوید این جانور گفتم اَللّٰهُ وَرَسُولُهٗ اَعْلَمُ بِذٰلِكَ فرمود که میگوید
یَا رَبِّ اَذْهَبْتَ بَصَرِیْ وَخَلَقْتَنِیْ اَعْمٰی فَارْزُقْنِیْ فَاِنِّیْ جَائِعٌ
اے رب میرے لے گیا تو بینائی میری آنکھ کی اور مجھکو پیدا کیا تو نے اندھا پس رزق دے مجھکو تحقیق میں بھوکا ہوں
انس گفت همه بینا بودیم و سوی آن طائر میدیدیم که جرادی پیدا شده و در دهن او در آمد
و طائر آنرا فرو برد و بآواز خوش آغاز کرد باز رسول علیه و آله السلام فرمود میدانی چه میگوید
انس گفت اللّٰه و رسوله اعلم رسول علیه و آله السلام فرمود که میگوید
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ لَمْ یَنْسَ مَنْ ذَکَرَهٗ ۔ و در انیس الواعظین مسطور است
سب تعریف واسطے اللہ کے جو نہ بھولا واسطے اسکے کہ یاد کیا اسکو۔
چون بخت نصر بیت المقدس را خراب کرد دانیال پیغمبر علیه السلام را اسیر کرده همراه آورد
او را انبانی میکرد و میگفت الحمد لله علی کل حال بعده او را پیش دو شیر گرسنه
انداختند شیران چون سگان آشنا دم میجنبانیدند و هیچ زخمش نرسانیدند چون
بلا را نعمت دانسته و شکر میگفت روزی از وی طعام شد حق تعالی ارمیا پیغمبر
را وحی فرستاد که دانیال را طعام رسان لیکن ارمیا علیه السلام گفت الهی من بنده
عاجزم بشام و براه دانیال در بابل طعام چگونه رسد فرمان شد راست کردن از تو
و رسانیدن از ما چون طعام موجود شد پاره ابر پیش ارمیا علیه السلام پیدا شد ارمیا
بران ابر نشست ابر در هوا شد و بسر آن چاه فرود آمد دانیال علیه السلام گفت
کیست بسر چاه گفت برادر تو ارمیا گفت خداوند من مرا یاد کرد گفت آری پس شکر
کنان گفت اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ لَا یَنْسٰی مَنْ ذَکَرَهٗ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ

سب تعریف اللہ کو جو نہیں بھولتا جو یاد کرے اسکو اور سب تعریف اللہ کو ایسا اللہ
مَنْ وَثِقَ بِهٖ كَفَاهُ وَلَا يَكِلُهُ اِلٰى غَيْرِهٖ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ يُجَازِيْ
جو کوئی معتقد ہوا اسپر کفایت کیا اسکو اور نہیں سونپتا اسکو طرف غیر اپنے کے اور سب تعریف اللہ کو
بِالْاِحْسَانِ اِحْسَانًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ يُجَازِيْ بِالصَّبْرِ نَجَاةً اَلْحَمْدُ
جو بدلا دیتا ہے احسان کے عوض احسان اور سب تعریف اللہ کو جو بدلا دیتا ہے ساتھ صبر کے نجات سب تعریف
لِلّٰهِ الَّذِيْ يَكْشِفُ الضُّرَّ بَعْدَ الْكَرْبِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ هُوَ رَجَاؤُنَا
اللہ کو جو کھولتا ہے نقصان کو پیچھے سختی کے سب تعریف اللہ کو جو کہ وہ
حِيْنَ يَنْقَطِعُ الْحِيَلُ عَنَّا در روضہ مسطور است کہ مردی را بادشاہ ظالم بگرفت
امید گاہ ہمارا ہے جب ٹوٹ جاتے ہیں حیلے ہم سے
مال او را غارت کرد و حبس کرد و بر سر او چیزی مواخذہ مقرر کرد و ضمان کرد و مہلت
داد او را مواخذہ واد پس آن مرد در ہر یکی از دوستان و آشنایان رفتہ ہیچ کس دستگیر
نشد و در کار خود بر و نکشاد ونہ جوابی با صواب نداد و آن مرد متحیر شد و مہلت
او نزدیک رسید مرد غمگین شد و متحیر در مسجد در آمد و وضو ساخت و دوگانہ گزارد
و دو دست خویش پیش قاضی الحاجات بدعا بر آورد و گفت۔
اِلٰهِيْ اَنْتَ اَنْتَ وَاَنَا اَنَا وَكُلٌّ يَعْمَلُ عَلٰى شَاكِلَتِهٖ اِلٰهِيْ لَمْ اَحْضُرْ
اے خدا تو ہے تو ہے اور میں میں ہوں اور ہر ایک کام کرتا ہے اوپر طور اپنے کے اے خدا نہیں حاضر ہوا
بِبَابِكَ اِلَّا بَعْدَ الْيَاْسِ مِنْ جَمِيْعِ اَشْكَالِيْ اِلٰهِيْ اَنَا مُعْتَرِفٌ بِوَحْدَانِيَّتِكَ
میں تیرے دروازے پر مگر پیچھے ناامید ہونے کے تمام مانندوں اپنی سے اے خدا میں اقرار کرتا ہوں تیری وحدانیت
وَقُوَّتِكَ وَغِنَائِكَ وَبِضَعْفِيْ وَفَقْرِيْ يَا قَوِيُّ الْغَنِيُّ اِرْحَمِ الضَّعِيْفَ
کا اور تیری قوت کا اور بے پروائی کا اور ساتھ ضعف میرے کے اے زبردست بے پروا رحم کرنا توان

الفقير في إزالة هذا الظلمة فانه لا يقدر على ذلك

فقیر کو بیچ دور کرنے اس ظلم کے اس سے پس تحقیق نہیں قادر ہوتا اوپر اسکے

احد غيرك يا رؤف يا رحيم — پس در این بود کہ آمد آوازی شنید ای مرد

کوئی سوا تیرے اے شفقت کرنیوالے اے مہربان۔

اگرچہ در حضرت مولے نیک شناسندہ نیستی اما چون با دل سلیم و زبان فصیح آمدی

حاجت خود بدرگاہ قاضی الحاجات آوردی و یقین دانستی کہ روان کنندہ حاجات

بجز او دیگری نیست پس حاجت تو بر آوردہ شد و چون آواز شنید در سجدہ افتاد و گفت

الٰهي الضعيف ببابك فقيرك بفنائك يا قوي ارحم الضعيف

الٰہی ناتوان تیرے دروازے پر فقیر تیرا تیرے آستانے پر اے زبردست رحم کر ناتوان

وانجز ما وعدت فانك لا تخلف الميعاد۔

کو اور پورا کر جو وعدہ کیا تو نے پس تحقیق تو نہیں خلاف کرتا وعدہ کو

آواز شنید کہ سر آن [illegible] آواز بگوش او رسید کہ بگو ای مرد حق خود بستان و آنچہ از من

در وجود آمدہ عفو کردم و مردی کہ در غضب من تیغ کشیدہ ہو آید و ہر کسیکہ تو می آری از

غلامی [illegible] کردہ [illegible] انچہ ازین مرد گرفتہ بود جملہ آوردہ

میگوید [illegible] بخشش کن [illegible] این مرد حق خود را از آن گذشت

و گفت الحمد لله الذي لم يخيب من قصده ودعا به فدفع

سب تعریف الله کو جو نہیں بے نصیب کرتا اسکو جو ارادہ کرے اسکا اور پکارے اسکو پس اٹھانا

حاجته اليه والله سبحانه بالاجابة مستحقة بالاخلاص

حاجت اپنی اسکی طرف اور اللہ پاک ہے ساتھ قبولیت کے اس سے کہ پکارے اسکو ساتھ اخلاص

قريب ذلك ليس له من علم قربه تعالى نصيب قال الله تعالى

نزدیک ہے پس خوشی ہو اسکو کہ واسطے اسکے علم قرب اللہ تعالیٰ کی سے حصہ ہے فرمایا اللہ تعالیٰ نے

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ

اور جب پوچھیں تجھ سے بندے میرے مجھ سے پس میں نزدیک ہوں جواب دیتا ہوں پکار کو پکارنے والے کی جب مجھ کو پکارتا ہے

در شرح سیر مانی مسطور است وقتی حضرت جبریل علیہ السلام بر حضرت رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آمد وگفت ای محمد چیزی معاینہ کردم کہ ہرگز آن چیز معاینہ نکردہ بودم وآن آنست کہ بت پرستی بتی پیش خود نہادہ ہر بار میگوید یارب واز سرادقات اجلال آواز می آید لبیک عبدی۔ گفتم خداوندا او بت را رب میگوید چگونہ است کہ تو او را اجابت میکنی فرمان شد ای جبریل اگر او رب خود را غلط کردہ است من میدانم کہ رب او کیست پس درحقیقت گویا مرا میخواند پس چون مرا خواند ہر آئینہ اجابت کنم

سُبْحَانَكَ وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا۔

پاک ہے تو سما لیا ہے تو نے ہر چیز کو رحمت میں اور علم میں۔

سبحان خالقی کہ داعیان مشرک گمراہ بفلاح بدرگاہ عالی نبار واز شرف اجابت محروم نیستند باآنکہ درباب ایشان فرمان است

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ

اور جو کوئی پکارے ساتھ اللہ کے معبود اور کو نہیں دلیل کوئی ساتھ اسکے پس سوا اسکے نہیں کہ حساب اسکا نزدیک رب اسکے

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ تا بدانند خوانندگان مخلص کہ بدرگاہ او چہا کہ خواندہ بود مر ایشان

تحقیق نہیں بھلا پاتے کافر

کہ حق سبحانہ تعالیٰ را بنور توحید یکے می بینند و یکے میدانند و او را بیگانگی میخوانند و درباب ایشان است

تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا

الگ رہتے ہیں کروٹیں انکی خوابگاہ سے پکارتے ہیں رب اپنے کو ڈر سے اور لالچ سے اور اس چیز سے

رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ

کردیا ہم نے انکو خرچ کرتے ہیں پس نہیں جانتا کوئی نفس کیا چھپایا گیا ہے واسطے انکے ٹھنڈک آنکھوں کی

در روضہ مسطور است کہ مالک بن دینار قصد تلبیہ کرده وخواست کہ بگوید۔
اللّٰهمّ لبیک وبیہوش شد چون بخود آمد باز قصد کرده باز بیہوش شد همچنین
سہ کرت چون سومی کرت باز بخود آمد پرسیدند ماجرا چیست گفت ترسیدم از آنکہ چون
بگویم اللّٰهمّ لبیک ندا آید لا لبیک ولا سعدیک۔
ایخدا حاضر ہون تیری خدمت میں   نہین حاضر ہے تو اور نہین حاضر ہے تو

بے نیازیش را چہ کفر وچہ دین	بے نیازیش را چہ شک چہ یقین
چہ مسلمان چہ گبر بر در او	چہ کنشت وچہ صومعہ در بر او

پس در قصہ مذکور است کہ دعوت او بشرف اجابت رسیده واشارت است بالنبا
آنکہ رشتہ لطف عام او برای اعتصام بس دراز است ودرگاہ لطیف او با وجود وا
ہرکس وناکس واز است واز آنجا باز چون سنت کار خواجہ مالک بن دینار منظر است
حسن ادب وکمال نیاز است قال اللّٰه تعالیٰ یدعون ربہم خوفا و
فرمایا اللہ تعالیٰ نے پکارتا ہون رب اپنے کو ڈر اور
طمعا فخوف الخائفین من النار والعقاب وخوف المقربین
لالچ سے پس ڈر ڈرنیوالون کا آگ سے اور عذاب سے اور ڈر نزدیکون کا۔
من النقص والحجاب کما قال بعضهم فی مناجاته الٰهی مهما
نقصان سے اور پردہ سے جیسا کہا بعضے انکے نے بیچ مناجات اپنے کے
عذبتنی فلا تعذبنی بذل الحجاب وطمع الطامعین هو الحور
ایخدا جبکہ عذاب کرے تو مجھکو پس عذاب کر مجھکو ساتھ ذلت پردہ کی اور لالچ لالچ کرنیوالوں کا واسطے حور کے
والقصور وطمع المخلصین هو المشاهدة والحضور وهم الذین

اور محل ہین اور لالچ خالص لوگونکو وہ مشاہدہ اور حضور ہے اور وہ لوگ ہین کہ ارادہ کرتے ہین

يُرِيدُونَ وَجْهَهُ اي يُرِيدُونَ اللّٰهَ لا عِوَضًا مِنَ الدُّنْيَا۔

ذات اپنے کا یعنی ارادہ کرتے ہین اللہ کو نہین عوض اُس سے دنیا کو

آزاد اند کہ ایشان از غم دو کون رستند انا عند المنكسرة قلوبهم لاجلي

مین نزدیک ٹوٹے ہوئے دلون کے ہون کہ میرے لیے ہین ٹوٹے

دولت ایشانست کہ در شکستگی رستند قال الله تعالى واصبر نفسك مع الذين

فرمایا اللہ نے اور صبر کر ذات اپنی کو ساتھ اون لوگونکے

يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدٰوةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ۔

کہ پکارتے ہین رب اپنے کو صبح کو اور شام کو ارادہ کرتے ہین ذات اسکی کو۔

در تفسیر آمدہ است کہ سبب نزول این آیت آن بودہ است کہ سران قوم بر رسول علیہ وآلہ
السلام گفتند کہ این درویشان را از خود دور کن تا ما با تو بگرویم رسول علیہ وآلہ السلام
منتظر وحی شد فرمان آمد واصبر نفسك احبسها مع الذين يدعون الاية

اور روک ذات اپنے کو اسے روک رکہ اپنے کو ساتھ ان لوگونکے کہ پکارتے ہین

باز گفتند چون ایشانرا از خود دور نمی کنی بارے در سخن گفتن رخ و نظر خود جانب ما آر باز فرمان شد
وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ولا تعد اي لا تصرف

اور نہ تجاوز کرا نکھین اپنی ان سے ارادہ کرتا ہے تو زینت زندگانی دنیا کا اور نہ تجاوز کر یعنی مت

بصرك الى غيرهم عن ذوي الغنى والمرتبة تريد زينة الحيوة الدنيا

پھیر بینائی اپنے طرف غیر انکے کہ صاحب دولت اور مرتبے ہین چاہتا ہے زینت زندگانی دنیا کے

بمجالسة الاشراف ولا تطع من اغفلنا قلبه عن ذكرنا اي لا تطع

ساتھ مجالس بزرگونکے اور مت کہا مان اسکا جسکو غافل کیا ہمنے دل اُسکے کو یاد اپنی سے یعنی مت کہا مان

مَنْ يَعُدُّ الْفُقَرَاءَ مِنْ اَغْفَلْنَا قَلْبَهُ اَيْ جَعَلْنَا قَلْبَهُ غَافِلًا

کہ دوری کر فقیر اسے جسکو غافل کیا ہم نے دل اسکے کو یعنی کیا ہم نے دل اسکو غافل اور

وَاتَّبَعَ هَوٰىهُ وَكَانَ اَمْرُهُ فُرُطًا۔

پیچھے چلا خواہش اپنی کے اور ہے کام اسکا ضایع ہے۔

یعنی که نمی شود غافلان را که کار ایشان بسبب متابعت ہوا لغو باطل ولا یعنی ست

دیگفته ایشان رخ از فقرا بر مگردان و باز دار خود را با این درویشان که میخوانند

خداوند خود را بامداد و شبانگاه و رضای خدای تعالی میخواهند و جز دیدار او مطلوب دیگر

ندارند اکنون باید دانست آنکه در معنی آیت فَاذْكُرُونِيْ اَذْكُرْكُمْ آمده است۔

اُذْكُرُونِيْ بِالدُّعَاءِ اَذْكُرْكُمْ بِالْاِجَابَةِ

یاد کرو مجھکو ساتھ دعا کے یاد کروں تمکو ساتھ قبولیت کے۔

حکایت بلوہے و قصه دانیال علیه السلام و حکایت مرد مظلوم وغیره موافق ست

اَيْ لَا يَنْبَغِيْ بِالْاِجَابَةِ مَنْ يَذْكُرُهُ بِالدُّعَاءِ اما اگر گویند فَاذْكُرُونِيْ بِالشُّكْرِ

یعنی نہیں ہوتا ساتھ قبولیت کے جو یاد کرتا ہے اسکو ساتھ دعا کے۔ پس یاد کرو مجھکو ساتھ شکر

اَذْكُرْكُمْ بِالزِّيَادَةِ شکر حق سبحانه و تعالی گزاردن عین ذکر ست و ذکر عین شکر ست

یاد کروں تمکو ساتھ زیادتی کے

چنانکه منقول ست که حضرت موسی علیه السلام در مناجات خود گفت۔

اِلٰهِيْ اَنْعَمْتَ عَلَيَّ كَثِيْرًا فَدُلَّنِيْ عَلٰى شُكْرِ نِعْمَتِكَ فَاَوْحَى اللّٰهُ

الہی انعمت کی تو نے مجھ پر بہت پس راہ دکھا مجھکو اوپر شکر نعمت اپنی کے پس وحی بھیجی اللہ تعالی

تَعَالٰى يَا مُوْسٰى اُذْكُرْنِيْ كَثِيْرًا فَاِنَّكَ اِذَا ذَكَرْتَنِيْ كَثِيْرًا شَكَرْتَنِيْ

نے اے موسی یاد کر مجھکو بہت پس تحقیق تو جب یاد کیا مجھکو بہت شکر کیا تو نے میرا

وَاِذَا نَسِيْتَنِيْ كَفَرْتَنِيْ در عوارف مسطور ست قولهم في الشكر قال بعضهم

اور جب فراموش کیا تو نے مجکو ناشکری کی میں نے قول انکا بیچ شکر کے کہا بعضوں نے

الشکر هو الغیبة عن الشکر برؤیة المنعم وقال یحیی بن معاذ

شکر وہ غیبت شکر سے ساتھ دیکھنے نعمت دینے والے کے اور کہا یحیی معاذ الرازی

الرازی رحمه الله تعالی لست الشاکر ما دمت الشکر

نے رحم کرے اسکو اللہ تعالی نہیں تو شکر کرنے والا جبتک دوام کرے تو شکر اور نہایت

وغایة الشکر التحیة وذلک لان الشکر نعمة من الله تعالی یجب

شکر کی ثنا ہے اور یہ کہ واسطے اسکے کہ شکر نعمت ہے اللہ تعالی سے واجب ہے شکر اسکا پس

الشکر علیها در زبور مسطور است که داود نبی علیه السلام گفت که خداوندا چگونه شکر

کنم بدرگاه بے نیاز تو که شکر نتوانم کردن مگر بنعمت دیگر که آن توفیق شکر است

بنعمت فرمان شد اذا عرفت هذا فقد شکرتنی قال النبی صلی الله

جس وقت پہچانا تو نے یہ پس تحقیق شکر کیا تو نے فرمایا پیغمبر درود ہو خدا کا

علیه وآله وسلم ان اول من یدعی الی الجنة یوم القیمة الذین

کا ان پر اور انکی آل پر اور سلام تحقیق پہلے جو بلائے جاوینگے طرف بہشت کے دن قیامت کے وہ لوگ ہیں جو

یحمدون الله فی السراء والضراء وقال علیه وآله السلام من ابتلی

جو حمد کرتے ہیں اللہ کی بیچ خوشی اور رنج کے اور فرمایا حضرت نے ان پر اور انکی آل پر سلام جو آزمایا

فصبر واعطی فشکر وظلم فغفر وظلم فاستغفر قیل فما

گیا پس صبر کیا اسنے اور دیا گیا پس شکر کیا اسنے اور ظلم کیا گیا پس بخشدیا اور ظلم کیا پس

باله قال اولئک لهم الامن وهم مهتدون قال یحیی معاذ الرازی

بخشش چاہی کہا گیا پس کیا ہے حال اسکا فرمایا یہ لوگ ہیں کہ انکو امن اور وہ راہ پائے گئے ہیں کہا یحیی معاذ الرازی

رحمه الله تعالی الصبر مفتاح الفتح والشکر مفتاح الزیادة

نے رحم کیا اسکو اللہ تعالیٰ نے سب کنجیوں کشادگی کی ہو اور شکر کنجی زیادتی کی ہے

وَالذِّكْرُ مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ وَعَنِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ اَنَّهُ مَنْ اَكَلَ

اور ذکر کنجی بہشت کی ہے اور پیغمبر سے آنپر اور آنکی آل پر سلام یہ کہ جسنے کہایا

طَعَامًا ثُمَّ ذَكَرَ اللّٰهَ تَعَالٰی وَقَالَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا

کہانا پھر ذکر کیا اللہ تعالیٰ کا اور کہا سب تعریف اللہ کو جسنے کہلایا مجکو یہہ

الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ غُفِرَ لَهٗ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ

کہانا اور رزق دیا مجکو بغیر طاقت میری کے اور بغیر قوت میری کے بخشا گیا واسطے اسکے جو پہلے ہوئے

وَقَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ مَنْ ذَكَرَ اللّٰهَ تَعَالٰی عَلٰی كُلِّ حَالٍ

گناہ اسکے سے اور فرمایا آنپر اور آنکی آل پر سلام جو ذکر کرے اللہ تعالیٰ کا اوپر ہر حال کے۔

رَزَقَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی بِخَیْرِ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ۔

رزق دیوے اسکو اللہ تعالیٰ بہتری دنیا اور آخرت کے۔

در مفتاح الجنان آمدہ است کہ مردی در حج میرفت در راہ دوگانہ نماز در مسجد ادا کرد و گفت الحمد للہ علی کل حال۔ پس رفت و حج گزارد و بازگشت و بہمان مسجد رسید و نماز کرد و ہمچو ہست کہ الحمد للہ علی کل حال۔ باز بگو بیند اشنید کہ ہفتصد ہزار فرشتہ آسمان را بثواب نوشتن کہ در حمد اول مشغول کردہ ہنوز فارغ نشدہ اند و در عوارف مسطور است جماعتی از اصحاب رفتار بر بشیر بن حارث در آمدند پس گفت بشیر ایشان را کہ ای قوم از خدا بترسید و این کسوت را اظہار مکنید کہ شما بدین کسوت شناختہ میشوید و از جہت این کسوت گرامی داشتہ میشوید پس ہر یکے ایشان خاموش شدند مگر جوانے برخاست و گفت اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ جَعَلَنَا مِمَّنْ یُّعْرَفُ بِهٖ وَیُكْرَمُ لَهٗ

سب تعریف اللہ کو جسنے کیا ہم کو ان سے کہ پہچانا جاتا ہو ساتھ اسکے اور تکریم کیجاتی ہے

وَاللّٰہِ لَنُظْہِرَنَّ ھٰذَا الدِّیْنَ حَتّٰی یَکُوْنَ الدِّیْنُ کُلُّہٗ لِلّٰہِ۔
اور قسم اللہ کی البتہ ظاہر کرینگے ہم اس کو یہانتک کہ ہو دین سب واسطے اللہ کے۔
پس گفت بشیر رحمہ اللہ تعالٰی اَحْسَنْتَ یَا غُلَامُ مِثْلُکَ مَنْ یَلْبَسُ الْمُرَقَّعَۃَ
اچھا کہا تُو نے اے نوجوان مانند تیرے جو کوئی پہنے گدڑی کو
وَقَالَ عَلَیْہِ السَّلَامُ اِذَا اَرَادَ اللّٰہُ تَعَالٰی بِعَبْدٍ خَیْرًا اَعْطَاہُ قَلْبًا شَاکِرًا
جب ارادہ کرتا ہے اللہ تعالٰی واسطے بندے کے بھلائی کا بخشتا ہے اسکو دل شاکر نہایت
وَلِسَانًا ذَاکِرًا وَبَدَنًا فِی الْبَلَاءِ صَابِرًا۔
اور زبان یاد کرنے والی اور بدن بیچ بلا کے صبر کرنے والا۔
در روضہ مسطور است کہ انس بن مالک رضی اللہ تعالٰی عنہ گفت کہ دہ سال در خدمت
رسول علیہ و آلہ السلام بودم در یخدمت نفرمودم ہیچگاہ کہ فلان کار کن و نگفت کہ فلان
کار مکن پس از انچہ میکردم منع نکردہ و از انچہ نمیکردم امر نکردہ تا روزے فرمود
اَنَا مُوْصِیْکَ بِوَصِیَّۃٍ فَاحْفَظْہَا اَکْثِرِ الصَّلٰوۃَ فِی اللَّیْلِ یُحِبَّکَ
میں وصیت کرتا ہوں تجھکو ایک وصیت پس یاد کر اسکو زیادہ پڑھ نماز بیچ رات کے دوست رکھینگے
الْحَفَظَۃُ وَاِذَا دَخَلْتَ عَلٰی اَھْلِکَ فَسَلِّمْ عَلَیْہِمْ یَزِیْدُ اللّٰہُ تَعَالٰی فِی
حفاظت کرنیوالے فرشتے اور جب داخل ہووے تو اوپر لوگوں اپنے کے پس سلام کر اوپر انکے زیادہ کریگا اللہ تعالٰی بیچ
بَرَکَاتِکَ وَاِنِ اسْتَطَعْتَ اَنْ لَّا تَنَامَ عَلٰی فِرَاشِکَ اِلَّا عَلٰی طَہَارَۃٍ
برکتوں تیری کے اور اگر کر سکے تو یہ کہ نہ جگہ پکڑے تو اوپر بچھونے اپنے کے مگر اوپر وضو کے
فَافْعَلْ فَاِنَّکَ اِذَا مُتَّ مُتَّ شَہِیْدًا وَاِذَا خَرَجْتَ مِنْ اَھْلِ بَیْتِکَ
پس کر پس تحقیق تو جب مریگا مریگا شہید اور جب نکلے تو اپنے گھر کے لوگوں سے
فَسَلِّمْ عَلٰی مَنْ لَقِیْتَ یَزِیْدُ اللّٰہُ تَعَالٰی فِی حَسَنَاتِکَ وَوَقِّرِ الْکَبِیْرَ

پس سلام کر اوپر اس شخص کے کہ ملے تو تیرے ساتھ اللہ تعالیٰ کے بیچ دنیا کے پیچھے کے اور بہت کر تیری عمر کو بیچ

الْمُسْلِمِينَ وَارْحَمْ صَغِيرَهُمْ تَكُنْ أَنَا وَأَنْتَ فِي الْجَنَّةِ كَهَاتَيْنِ

مسلمانوں کو اور رحم کر چھوٹے انکے کو ہوینگا میں اور تو بیچ بہشت کے جیسا یہ دو انگلیاں

وَشَبَّكَ بَيْنَ السَّبَّابَةِ وَالْوُسْطَى فَاعْلَمْ يَا أَنَسُ إِنَّ اللهَ تَعَالَى

اور ملایا درمیان انگلی شہادت اور بیچ کی انگلی کے پس جان اے انس تحقیق اللہ تعالیٰ راضی

يَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ بِاللُّقْمَةِ يَأْكُلُهَا فَيَحْمَدُ اللهَ تَعَالَى عَلَيْهَا وَبِالشَّرْبَةِ

ہوتا ہے بندے سے ساتھ لقمے کے کہ کھاتا ہے اسکو پس حمد کرتا ہے اللہ تعالیٰ کے اوپر اسکے پانی

مَاءٍ يَشْرَبُهَا وَيَحْمَدُ اللهَ در مشارق مسطور ہست بروایت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ

پینے پانی کے کہ پیتا ہے اسکو اور حمد کرتا ہے اللہ کو۔

إِنَّ اللهَ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا

تحقیق اللہ البتہ راضی ہوتا ہے بندہ سے یہ کہ کھاتا ہے کھانا تو پس حمد کرتا ہے اسکے اوپر

أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا در شرح مسطور ہست الْأَكْلَةُ الْمَرَّةُ

یا پیتا گھونٹ پانی پس حمد کرتا ہے اسپر۔ کھانا لقمہ مرتبہ

الْوَاحِدَةُ مِنَ الْأَكْلِ الْحَدِيثُ يَدُلُّ عَلَى أَنَّ رِضَاءَ اللهِ تَعَالَى

ایک کھانے سے حدیث دلالت کرتی ہے اوپر اسکے کہ رضا اللہ تعالیٰ کی کہ

عَنِ الْعَبْدِ فِي إِتْيَانِهِ بِالْحَمْدِ در زاہدی مسطور ہست کہ مہتر ابراہیم علیہ السلام کو

بندہ سے بیچ لانے اسکے کے سبب حمد کو۔

فرزند بریان کردہ شتاب درپیش مہمان آورد کما قال فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ

پس چون دیدہ کہ دست شان بدان نمی رسد منکر داشت شان و ترسید

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً أَيْ أَضْمَرَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً

پس چھپایا پیچ جی اپنے کے ڈر اسے پوشیدہ کیا آپ نے پیچ جی اپنے کے ڈر ۔
گفت مگر گیرید وانند . ور دل کہ طعام نخورند گفت شان را طلعت الا نا نشکو
جبرئیل علیہ السلام گفت اِنَّا لَا نَأْكُلُ طَعَامًا حَتّٰى نُؤَدِّيَ ثَمَنَهُ ۔
تحقیق ہم نہیں کھاتے کھانا جب تک کہ ادا کریں اسکی قیمت
یعنی ما قصد ایم کہ طعام کسے بے بہا نخوریم بہا بدہیم گفتند بہا چیست ابراہیم علیہ السلام گفت
بہای طعام ما آن ہست تُسَمُّونَ اللّٰهَ تَعَالٰى اِذَا ابْتَدَأْتُمُوهُ وَتَحْمَدُونَهُ اِذَا فَرَغْتُمْ
نام لو اللہ تعالیٰ کا جب شروع کرو تم اور حمد کرو اسکی جب فارغ ہو تم ۔
جبرائیل بیکدیگر نگریستند وگفتند لِذٰلِكَ اتَّخَذَكَ رَبُّكَ خَلِيلًا
واسطے اسکے اختیار کیا تجکو رب تیرے نے دوست
کہ بہای طعام خود ذکر دوست نہادی آنگاہ مہمانان خود را پیدا کردند وگفتند ۔
لَا تَخَفْ اِنَّا اُرْسِلْنَا اِلٰى قَوْمِ لُوطٍ در عوارف مسطور ست ۔
مت ڈر تحقیق ہم بھیجے گئے ہیں طرف قوم لوط کے ۔
قَالَ الْجُنَيْدُ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى فَرْضُ الشُّكْرِ الْاِعْتِرَافُ لَهُ بِالنِّعَمِ
فرمایا جنید نے رحم کرے اسکو اللہ تعالیٰ فرض شکر اقرار کرنا واسطے اسکے ساتھ نعمتوں
بِالْقَلْبِ وَاللِّسَانِ نیز مسطور ست سَمِعْتُ شَيْخَنَا يُنْشِدُ عَنْ بَعْضِهِمْ
کے ساتھ دل اور زبان کے ہے سنا میں نے شیخ ہمارے کو شعر فرماتے تھے بعض انکے سے

اَوْلَيْتَنِي نِعَمًا اَبُوحُ بِشُكْرِهَا
عطا کی تو نے مجھکو نعمتیں کہ ظاہر کروں شکر اسکا
وَكَفَيْتَنِي كُلَّ الْاُمُورِ بِاَسْرِهَا
اور کفایت کیا تو نے مجھکو تمام کاموں کو
فَلَاَشْكُرَنَّكَ مَا حَيِيتُ وَاِنْ اَمُتْ
پس البتہ شکر کرونگا تیرا جب تک جیتا ہوں پس اگر مروں
فَلَتَشْكُرَنَّكَ اَعْظُمِي فِي قَبْرِهَا
پس البتہ شکر کرینگے تیرا ہڈیاں میری اپنی قبر میں

ونیز مسطور است که معنی شکر در لغت کشف و اظهار است پس آشکارا کردن نعمت
یا ذکر کردن و شمردن بزبان از ظاهر شکر است و باطن شکر آن است که نعمتها را صرف
کند در طاعت او و اهل طاعت را ولا یستعینوا بها علی المعصیة فهو شکر النعمة
اور نہ طالب مدد کرو ساتھ اسکے اوپر گناہ کے پس وہ شکر نعمت کا ہے

ونیز مسطور است قال علیه وآله السلام الوضوء قبل الطعام ینفی الفقر
از پیش وضو شستن دو دست مراد داشته اند و گفته اند [illegible]
فقر باشد از آن است که شستن دو دست استقبال نعمت است [illegible]
از شکر است و شکر [illegible]

وقال علیه وآله السلام من احب ان یکثر خیر بیته
اور فرمایا انہوں نے [illegible] جو شخص دوست رکھے یہ کہ زیادہ ہو بہتری گھر کی [illegible]
فلیتوضأ اذا حضر طعامه و بعد از آن [illegible] بزبان آرد چنانکه قال الله تعالی
پس چاہیے کہ وضو کرے [illegible] کھانا اسکا جیسا فرمایا اللہ تعالی نے
ولا تاکلوا مما لم یذکر اسم الله علیه و نفیسه تسمیه
اور مت کھاؤ اس چیز سے کہ نہیں یاد کیا گیا نام اللہ کا اوپر اس کے [illegible] نام لینا
الله تعالی [illegible] التسبیح [illegible] اظهار شرع آن است
اللہ تعالی کا [illegible]

که طعام نباید خورد مگر آنکه نام حق سبحانه و تعالی مذکور باشد [illegible] فرض وقت است
مر صوفی را [illegible] باید که بیاد طعام خوردن [illegible] آفات نفس
و شیطنت [illegible] ذکر حق سبحانه و تعالی [illegible] المسطور
است که شیخ محمد غزالی رحمه الله [illegible] پس [illegible]

در بعضے تفاسیر است شیخ محمد غزالی قصد زیارت او کرده لیس او را دریافت که در صحرا تخم
گندم می پاشید چون شیخ غزالی بیابان صالح اقبال کرده مرد از صحابہ او بود یک تخم
از دو تخم بست تا بر زد و کار او روان دارد تا آنکه او بشیخ غزالی مشغول شد و این تخم
استماع آورد و تخم او دو تا لیس شیخ غزالی پرسید که چرا تخم بکسی میگذرید گفت این
تخم را بزبان ذاکر و بدل حاضر بر زمین می اندازم و امید دارم که در یوم محشر پیدا آید تا
از این طعام هر که تناول کنند بدان برکت رسد لیس تخم بیک بذکر و یکی بسیارم —
فَبِيْتِ بِلِسَانٍ ذَاكِرٍ وَقَلْبٍ شَاكِرٍ و این را منسوا ایم
پس تخم ڈالے ایسے ساتھ زبان بے ذکر نیوالے اور دل بے شکر کرنیوالے کے —

فصل ہفتم در فضل کلمہ توحید

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَفْضَلُ الدُّعَاءِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ

بزرگتر ذکر کلمہ لا الہ الا اللہ ہے اور بزرگ تر دعا کلمہ الحمد للہ ہے

و در بیان این حدیث در روضہ زندوسیہ مسطور است — قال الفقیہ

اِنَّمَا كَانَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ اَفْضَلَ الذِّكْرِ لِاَنَّ الْعَبْدَ اِذَا اسْتَقْبَلَهُ الْحُجَّةُ لِيَأْتِيَ اِلَيْهَا
سوا اسکے نہیں کہ نہیں کوئی معبود مگر اللہ افضل ذکر ہے کیونکہ شخص جو آتی ہے اسکو حجت تو آتا ہے طرف اسکے
کمی بینی چون فرعون بغرق قریب رسید گفت قَالَ اٰمَنْتُ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا الَّذِیْ اٰمَنَتْ
کہا ایمان لایا میں یہ کہ نہیں کوئی معبود مگر وہ شخص کہ ایمان لائے ساتھ اسکے بنی اسرائیل
بِهٖ بَنُوْ اِسْرَآءِیْلَ یعنی نیست خدا کہ آتش را راحت کند چنانکه بر ابراهیم علیه السلام کرد و
را عذاب و عقوبت گردانید چنانکه بدین قوم کرده —
اِلَّا الَّذِیْ اٰمَنَتْ بِهٖ بَنُوْ اِسْرَآءِیْلَ وَاَنَا اِسْتَقْبَلَهُ الْحُجَّةُ اِلَيْهَا
مگر وہ شخص کہ ایمان لائے ہیں ساتھ اسکے بنی اسرائیل وجہ سے آئی اسکو حجت طرف اسکی —

إلى الشهادة كما قال الله تعالى حكاية عن يونس فنادى

طرف گواہی کے جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے ازروئے حکایت کے حضرت یونس سے پس پکارا

في الظلمات أن لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين

بیچ اندھیروں کے یہ کہ نہیں کوئی معبود مگر تو پاکی ہے تجھکو تحقیق میں تھا ظالموں سے

فقیہ گفت ظلمات سہ ظلمات بود ظلمت شب و ظلمت آب و ظلمت بطن حوت و گفتند

اہل اشارت کہ غیبت خدای کہ سجن او در شکم ماہی باشد ہمچو سجن تو بارب و سجن ملوک دنیا

درخانہ و منازل باشد و غیبت عزیکی را از ملوک قدرت برینکہ حبس کنند زندہ را

در شکم زندہ پس حبس کردہ یونس زندہ را در شکم ماہی زندہ۔

لذلك قال لا إله إلا أنت سبحانك مثل هذا إلا أنت گفت فقیہ اندر سیجہ شہادت

اسیواسطے کہا نہیں کوئی معبود کہ واسطے اسکے قید خانہ ہو مانند اسکے مگر تو۔

بر فرعون رد شد وقيل له الآن وقد عصيت قبل۔

اور کہا گیا فرعون کو کیا اب ایمان لاتا ہے تو اور تحقیق نافرمانی کی تو نے پہلے اس سے

وقبول افتادن شہادت از یونس علیہ السلام حکمت آن ہست کہ فرعون گوینده این

کلمہ نبود در راحت و آسانی پس اورا در محنت و شدت این گفتن نافع نیاید

كما قال الله تعالى فلولا أنه كان من المسبحين للبث

جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے پس اگر نہ ہوتا یہ کہ وہ تھا تسبیح کہنے والوں سے البتہ رہتا بیچ پیٹ

في بطنه إلى يوم يبعثون فلذلك أجيب له ولذلك أقر الله تعالى

مچھلی کی طرف دن کے کہ اٹھائے جاوینگے پس اسی واسطے قبول کیا گیا واسطے اسکے اور اسیواسطے قرار ہوا حال در میان دونوں

ونیز مسطور ہست کہ از احمد بن سہیل رحمہ اللہ تعالیٰ نقل ہست او گفت کہ دیدیم یحییٰ

بن اکثم را در خواب و پرسیدم کہ خدا تعالیٰ با تو چہ کرد گفت۔

فقدمونی الی ربی فقال لی ربی یا شیخ السوء جئتنی مع خطیئتک کثیرۃ

لے گئے مجھکو طرف رب میرے کے پس فرمایا مجھکو رب میرے نے اے بوڑھے برے آیا تو میرے پاس ساتھ خطا بہت کے

پس گفتم من کہ نیست ای پروردگار اینحدیث از حضرت کہ نقل ست برما فرمان شد

چہ داری بگو گفتم حکایت کرد برما عبد الرزاق و او از معمر و او از زہری و او از عروہ و او

از عائشہ رضی اللہ عنہا و او از رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم و رسول علیہ والہ السلام

از جبریل علیہ السلام و او از حضرت تعالی پروردگار۔

تبارکت وتعالیت انک قلت لا استحیی من عبدی وامتی ان

بہت بابرکت ہے تو اور بلند ہے تو تحقیق تو نے کہا البتہ حیا کرتا ہوں میں غلام اپنے سے اور لونڈی اپنی سے

اعذبہما فی النار وقد شابا فی الاسلام شیبۃ وانا الشیخ الضعیف

یہ کہ انکو عذاب کروں آگ میں اور تحقیق تو بڑھے ہوئے وہ دونوں اسلام میں بوڑھا ہونا اور میں بڑھا ناتواں ہوں

یعنی تو فرمودہ یا رب کہ من از بندۂ خود شرم دارم کہ در آتش عذاب کنم و او اند

پیر شدہ باشد در اسلام و من بندۂ پیر ضعیف ام۔

فقال الرب صدق عبد الرزاق صدق معمر صدق زہری

پس فرمایا رب نے سچ کہا عبد الرزاق نے سچ کہا معمر نے سچ کہا زہری نے

صدق عروۃ صدقت عائشۃ رضی اللہ عنہا صدق النبی

سچ کہا عروہ نے سچ کہا عائشہ نے راضی ہوا اللہ اس سے سچ کہا نبی نے

صلی اللہ تعالی علیہ والہ صدق جبرئیل علیہ السلام انا قلت

درود ہو حبیب اللہ تعالی کا اوپر انکے اور آل پر سچ کہا جبرئیل نے اوپر سلام میں نے کہا

ذلک فحملوا الی ذات الیمین وقال النبی صلی اللہ علیہ والہ السلام

یہ انکو لیجاؤ اسکو داہنی طرف اور فرمایا پیغمبر نے درود ہو حبیب اللہ کا اوپر اور انکی آل پر سلام

ثمن الجنة لا اله الا الله وعن ابي قتادة رضي الله عنه
قیمت بہشت کی لا الہ الا اللہ ہے اور ابی قتادہ سے کہ راضی ہو اللہ اس سے کہ
قال قال النبي عليه وآله السلام قال الله تعالى بعزتي وجلالي
کہا فرمایا پیغمبر نے اوپر اور آل کے سلام فرمایا اللہ تعالیٰ نے قسم ہے عزت اپنی کی اور جلال
وعلوي وقدرتي وارتفاع مكاني اني لاستحيي من عبدي وامتي ان
اپنے کی اور بزرگی اپنی کے اور قدرت اپنی کے اور بلند مکان اپنے کے تحقیق میں شرم
اعذبهما وقد شابا شيبة في الاسلام
رکھتا ہوں غلام اور لونڈی سے کہ ان کو عذاب کروں اور تحقیق بوڑھے ہوئے ہوں بوڑھا ہونا بیچ اسلام
کرم بین و لطف خداوندگار گنہ بندہ کردست و او شرمسار
وقيل الشبلي في معنى قوله تعالى حمعسق قال الحاء
اور پوچھا گیا شبلی سے بیچ معنے قول اللہ تعالیٰ کے حم عسق کہا حا اشارہ حلم اسکے سے
والميم ملكه والعين عظمته والسين سناءه والقاف قدرته
اور میم اشارہ ملک اسکا اور عین عظمت اسکے اور سین بلندی اسکی اور قاف قدرت اسکی
قال فكأن الله تعالى اقسم بحلمي وملكي وعظمتي وسنائي وقدرتي
گویا قسم کھائی اللہ تعالیٰ نے کہ قسم ہے حلم میری کی اور ملک میری کی اور عظمت میری کی اور بلندی میری کی
لا اعذب في النار من قال لا اله الا الله وقال رسول الله صلى الله
اور قدرت میری کی نہ عذاب کروں گا بیچ آگ کے جو کہے لا الہ الا اللہ اور فرمایا رسول خدا نے درود ہو
عليه وسلم من قال في اول كلامه لا اله الا الله وآخر كلامه
اللہ تعالیٰ کا اس پر اور آل اسکے جس نے کہا بیچ پہلے کلام اپنے کے لا الہ الا اللہ اور آخر کلام اپنے کے
لا اله الا الله وعمل الف سيئة لا يسأل الله تعالى عن ذنب واحد

لا اله الا الله اور عمل کیا ہو ہزار برائی کا نہ پوچھے گا الله معاف کرے گناہ ایک
ورمشارق مسطور ہے من قال لا اله الا الله وحده لا شریک له
جسنے کہا نہیں کوئی معبود سوا الله ایک ہے وہ نہیں شریک اسکا واسطے
له الملک وله الحمد وهو علی کل شیء قدیر عشر مرات
اسکے ہے ملک اور اسی کو تعریف اور وہ اوپر ہر چیز کے قادر ہے دس مرتبہ
کان کمن اعتق اربعة انفس من ولد اسمعیل
ہوگا مانند اسکے کہ آزاد کیا چار جانوں کو اولاد اسمعیل سے
فی شرح قوله من ولد اسمعیل لانه من اشرف العرب
بیچ شرح قول کے اولاد اسمعیل سے اسکے بزرگ تر ہے
ونیز در روضہ مسطور است کہ گفت ابو بکر محمد بن ابراہیم صاحب کتاب الحبیق کہ در
دیرعرفات ایستادہ بودم دیدم دو سنگ بود و آن ہر دو از ہفت سنگ بودند و گفت
لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله
نہیں کوئی معبود سوا الله اور گواہی دیتا ہوں یہ کہ محمد بھیجا الله کا ہے
پس گفت آنرا این سنگہا گواہ باشید بر قول اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمد
یہ کہ میں گواہی دیتا ہوں یہ کہ نہیں کوئی معبود سوا الله اور گواہی دیتا ہوں یہ کہ محمد بھیجا ہوا
رسول الله پس آنشب در خواب شد و دید کہ گویا قیامت قائم شدہ است و او را
حساب کردند و دوزخ شد و او را بدوزخ روان کردہ اند پس ناگاہ سنگی از آن
ہفت سنگ پیدا شد و بر در دوزخ زد و در دوزخ ایستادہ و ساختند و فرشتگان
عذاب جمع شدند تا ببرد او را نتوانستند بعد از ان ببرد و الیکن در دیگر سنگی
دیگر از ان سنگہا بیامد و آن در دیگر بست فرشتگان آمدند نتوانستند ببرد و اشتند

همچنین هر هفت در دوزخ را بستند بازنسوی عرش بردند فرمان شد
عَبْدِی اَشْهَدْتَ الْاَحْجَارَ فَلَمْ یُضَیِّعْ حَقَّهُمْ فَکَیْفَ اُضَیِّعُ
بندہ میرے گواہ کیا تونے پتھروں کو پس نہیں ضائع کرتا ہوں حق انکا پس کیونکر ضائع
حَقَّكَ وَاَنَا شَاهِدٌ بِشَهَادَتِكَ اُدْخُلُوا الْجَنَّةَ۔
کروں حق تیرا اور میں گواہ ہوں ساتھ شہادت تیری کے داخل ہو تم بہشت میں
پس چون نزدیک شد از بهشت درهای بهشت را بسته دید پس بیامد کلمهٔ شهادت
و درهای بهشت را بکشاد و نیز مسطور است از عبدالله طرسوسی رحمه الله تعالی
نقل است که گفت لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ بیست و چهار حرف‌اند
و شب و روز بیست و چهار ساعت اند پس چون بگوید بنده بصدق دل کلمهٔ طیبه
لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ فرمان شود عَبْدِیْ اَتَیْتَ بِهٰذِهِ
بندہ میرے آیا تو ساتھ اس
الْاَرْبَعَةِ وَعِشْرِیْنَ حَرْفًا وَفَضَّلْتَ سَاعَاتِ لَیْلِكَ وَنَهَارِكَ
چوبیس حرف کے اور تفضیل کیا بیچ ساعتوں رات تیری کی اور دن تیری کی
اَرْبَعَةٍ وَّعِشْرِیْنَ سَاعَةً فَکُلُّ ذَنْبٍ اَذْنَبْتَ فِیْ هٰذِهِ
چوبیس ساعت پس ہر گناہ کہ گناہ کیا تونے بیچ ان
السَّاعَاتِ صَغِیْرِهَا وَکَبِیْرِهَا سِرِّهَا وَجَهْرِهَا خَطَاهَا
ساعتوں کے چھوٹے اسکے اور بڑے اسکے چھپے اسکے اور ظاہر اسکے انجان اسکے
وَعَمَدِهَا قَوْلِهَا وَفِعْلِهَا غَفَرْتُ لَكَ بِحُرْمَةِ قَوْلِكَ مَرَّةً لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ
اور جانکر اسکے کہنا اسکا اور کرنا اسکا بخشا میں نے تجکو برکت کہنے تیرے کے ایکبار کلمہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کو
مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ و نیز مسطور است که حکیمی را پرسیدند که اگر همه دنیا در ملک تو باشد

و در نصرت تو در آید چکیتی و کجا نمی و بکه و بهی فقال جعلتها لقمة واحدة
پس کہا کر دنہین اسکو لقمہ ایک اور رکھون
ووضعتها في فيه قال لا اله الا الله محمد رسول الله
بین اسکو بیچ منہ اسکے کہ جسنے کہا لا اله الا الله محمد رسول الله
یعنی ہمہ را یک لقمہ سازم و در دہن قائل کلمہ توحید اندازم و نیز مسطور ست کہ
نقل ست از سعید بن مسیب رحمہ اللہ تعالی از ابوہریرہ رضی اللہ تعالی عنہ
کہ رسول علیہ والہ السلام فرمودیا ابا ہریرہ اگر بینی پلیدی در راہ پس بپوش آنرا
کہ اجرے عظیم باشد مر ترا وای ابوہریرہ راہ نما مر نابینا را اجر باشد ترا وای ابوہریرہ
راہ نما گمراہے را براہ نماید ترا فرشتگان بسوے حسنات و بگیر دست چپ نابینا
را در دست راست خویش پس ہر کہ برد و یا نابینا برہ نمونی او مقدار میلے باشد
او را بہر ذراعی ثواب آزادی بردہ دہند ای ابوہریرہ راہ منما یہود و نصاری
را بسوے کنیسہای ایشان و نہ بفروختن ایشان ورا و منما صابیین را بسوے
صومعہ ہای ایشان و نہ مشرکان را بسوی بتکدہای ایشان پس بدرستیکہ تو گشتہ
شوند بر تو گناہان تا برگردند از ان مقامہا و راہ نما بندگان خدا را بسوی
و بسوے کعبہ ای ابوہریرہ بسیار سخن بگوی کم گرداند بدیہا ترا در روز قیامت و بسیار
بگوی قول سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر
پاک ہے اللہ اور سب تعریف واسطے اللہ کے اور نہین کوئی معبود مگر اللہ اور اللہ
ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم
بزرگتر ہے اور نہین طاقت اور نہین قوت مگر ساتھ اللہ بلند بڑے کے
پس بدرستی چون بیرون آئی از دنیا بسیار باشد نیکوی تو کہ بدان حساب کردہ

شوی و هیچ عذاب کرده نشود مرترا ای ابوهریره اگر خواهی که از رستگاران
باشی پس ایمان آر به بهشت و دوزخ وَاَنَّ اللّٰهَ یُحْیِی الْعِظَامَ وَهِیَ رَمِیْمٌ
اور یہ کہ اللہ زندہ کرے گا ہڈیوں کو اور وہ گلی ہوئی ہیں
و ایمان آر بحساب و میزان ای ابوهریره بدانکه کسیست وزن کرده نشود غیر شهادت
اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ای ابوهریره اگر جمله بیاید به نیکی صد آدمی [illegible]
[illegible] آورده باشد [illegible] قبول کرده نشود و از هیچ نیکی ای ابوهریره
اگر نهاده شود کلمهٔ لا اله الا الله در یک پله و نهاده شود هفت آسمان و هفت زمین
و آنچه در میان ایشان است همه در پلهٔ دیگر [illegible] کلمهٔ لا اله الا الله تمام الحدیث
پس آنکه در حدیث ذکر افتاده است که اگر نیکی ملاء الارض باشد در کلمهٔ شهادت
هیچ نیرزد [illegible] تا به شیر [illegible] است بر آنکه گفتن کلمهٔ توحید را اخلاص مقید
سنت و اعمال دیگر را نیز قدر و قیمت بسبب همان اخلاص باشد و این حدیث در
خزانهٔ جلالی مسطور است قال علیه و آله السلام
لَا یَتَکَلَّفُ اَحَدٌ مِنْکُمْ عَلٰی لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ فَاِنَّ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ
نہ تکلیف دے ایک تمہارا اوپر کلمہ لا الہ الا اللہ کے پس تحقیق لا الہ الا اللہ ہی
یَجْمَعُ الْاِسْلَامَ وَاِذَا کَبُرَ یَکُوْنُ وَثِیْقًا لِنَفْسِ الْمُسْلِمِ فِیْهِ
جمع کرنے والا اسلام کو اور جب بڑا ہووے تو ہو وہاں مضبوط البتہ [illegible]
قَالَ السَّیِّدُ الشَّرِیْفُ قُدِّسَ الْمَذْکُوْرُ اَیِ الْمَذْکُوْرُ فِی
کہا سید شریف نے پاک کیا گیا مذکور ای ذکر کیا گیا بیچ
الشَّرْحِ وَکُلُّ سُوْءٍ جَاوَزَ الْحَقَّ فَقَتَلَ صَاحِبَهُ
شرح [illegible] اور جو [illegible] کہ تجاوز کرے حد سے [illegible] قتل کرے صاحب [illegible]

زنیر مسطور ہست نقل ست از ابن عیشیبہ رضی اللہ عنہ او گفت کہ مردے و عہد
رسول علیہ السلام وفات یافت جنازہ او پیش رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
حاضر شد رسول علیہ وآلہ السلام پرسید کہ ھذا کان مؤمنًا فصلی علیہ
کیا ہے مسلمان پس نماز پڑھی اسپر
عمر رضی اللہ عنہ گفت لا تصل علیہ یا رسول اللہ فانا لم نرہ فی خیر قط
نہ نماز پڑھیو اسپر ای پیغمبر خدا پس تحقیق ہم نہیں دیکھا اسکو بھلائی میں
پس گفت مردے دیگر از اصحاب رسول علیہ وآلہ السلام
قد کنا معہ فی غزوۃ تبوک وکان ھذا یحرسنا
تھے ہم ساتھ اسکے بیچ لڑائی تبوک کے اور تھا یہ نگہبانی کرتا ہمکو
واین قول عتبہ ست و قول ابی الفضل کہ گفت مردے از اصحاب رسول
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رأیتہ لیلۃ حرس باب المدینۃ قال رسول اللہ
دیکھا میں نے اسکو ایک رات دیکھبانی کرتا دروازہ مدینہ کا فرمایا رسول خدا
صلی اللہ علیہ وآلہ السلام انہ مؤمن فقام وصلی علی جنازہ
درود اللہ کا انپر اور انکی آل پر سلام تحقیق یہ مومن ہے پس کھڑے ہوئے اور پڑھی نماز جنازہ
ثم وضع فی قبرہ بیدہ وقال یا ھذا ان اصحابک یشھدون
پھر رکھا بیچ قبر اسکے کو اپنے ہاتھ سے اور فرمایا ای شخص تحقیق یاران تیرے گواہی دیتے ہیں
انک من اھل النار وانا اشھد انک من اھل الجنۃ
تحقیق تو دوزخی ہے اور میں گواہی دیتا ہوں تحقیق ہے تو بہشتی -
وگفت ابن عتبہ رضی اللہ تعالی عنہ چون رسول علیہ وآلہ السلام اورا گواہ
شہادہ اشہد بہشت بروے نازل دید تا گواہی داد اورا بہشت پس رسول علیہ السلام

رخ بجانب عمر رضی اللہ عنہ کرد و گفت

لا یسأل اللہ فی القبر عن الاعمال انما یسأل عن الفطرة

نہیں پوچھیگا اللہ حضرت بیچ عملوں سے سوائے اسکے نہیں پوچھیگا اصل دین سے

لا تشہدوا بہذہ النار لاہل لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ

نہیں گواہی دو تم بیچ اسکے دوزخ کیواسطے واسطے اہل لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ

فانہم فی الجنة ولو جاؤا بتراب الارض خطیئة وعن انس

پس تحقیق وے بیچ بہشت ہیں اور اگرچہ لاویں برابر مٹی زمین کے گناہ اور روایت انس

بن مالک رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ

بیٹے مالک کے راضی ہوا اللہ اس سے کہ کہا فرمایا پیغمبر خدا درود اللہ کا اسپر اور

وسلم لا ازال اشفع فاشفع حتی اقول ای رب شفعنی

سلام ہمیشہ شفاعت کرونگا پس شفاعت قبول کیجاویگی یہانتک کہ کہونگا کہ ای رب میری شفاعت قبول کر

فیمن قال لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ فیقال ہذہ لیست

بیچ ان لوگوں کے کہ کہا لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ پس فرمایا یہ نہیں واسطے تیرے

لک ولا لاحد ہذہ لی فلا یبقی فی النار احد قال لا الٰہ

اور نہیں واسطے کسیکے یہ واسطے میرے ہے پس نہیں باقی رہیگا دوزخ بیچ کوئی کہ کہا ہوگا کلمہ لا الٰہ

الا اللہ الا اخرجتہ منہا نقلست از انس رضی اللہ عنہ او گفت

الا اللہ مگر نکالونگا دوزخ سے

از معاذ بن جبل رضی اللہ تعالی عنہ او گفت کہ من ردیف رسول علیہ السلام بودم

و میان ما و رسول خدا فرق نبود مگر مقدار چوب پالان پس فرمود یا معاذ گفتم

لبیک یا رسول اللہ و سعدیک پس فرمود یا معاذ گفتم لبیک یا رسول اللہ وسعدیک

پس فرمود یا معاذ هل تدری ما حق الله تعالیٰ علی عبادہ قلت

اے معاذ کیا جانتا ہے تو کیا حق اللہ کا اوپر بندوں کے پس کہا میں نے

الله ورسوله اعلم قال حقه علی العباد ان یعبدوہ ولا یشرکوا

اللہ اور رسول اللہ کا دانا ہے فرمایا حق اسکا اوپر بندوں کے یہ کہ عبادت کریں اسکی اور شریک

به شیئا ثم سکت فقال یا معاذ هل تدری ما حق العباد

نہ کریں اسکو کسی چیز کو پھر خاموش ہے پس فرمایا اے معاذ کیا جانتا ہے تو کیا حق بندوں کا اوپر

علی الله تعالیٰ اذا هم فعلوا ذلك قلت الله ورسوله اعلم

اللہ تعالیٰ کے جب وہ کریں یہ بات کہا میں نے اللہ اور رسول اسکا دانا تر ہے فرمایا

قال فان حق العباد علی الله تعالیٰ اذا هم فعلوا ذلك ان یغفر

پس تحقیق حق بندوں کا اوپر اللہ کے جب کریں یہ کہ بخشے واسطے انکے اور نہ عذاب کرے

لهم ولا یعذبهم ونیز مسطور ست که بیشتر رسول علیه واله السلام از

حضرت ذی الجلال والاکرام مر دحیه کلبی را اسلام درخواست کردی و می گفتی

اللهم ارزق دحیة الكلبی الاسلام

اے بار خدا رزق دے دحیہ کلبی کو اسلام

تا روزی دحیه کلبی بر رسول علیه واله السلام بیامد و گفت

ما شرایط الاسلام اعرض علی یا رسول الله صلی الله تعالیٰ

کیا شرائط ہے اسلام کی عرض کر اوپر میرے اے پیغمبر خدا کر درود اللہ کا اوپر آپ کے سلام

علیك وسلم فرمود بگو لا اله الا الله محمد رسول الله

دحیه کلبی بگفت و بعد ازان در گریه شد رسول علیه السلام پرسید سبب گریه تو چیست

گفت یا رسول الله حق تعالیٰ مرا اسلام روزی کرده وازما گناهان بسیار گوناگون

واقع شد چیست پس پرسید از حضرت عزت جل جلاله و عم نواله که کفارت آن عمل
ما چیست اگر پسر با پدر شود در آتش شوم و اگر پسر با پدر با انچه در ملک من هست بیرون ایم
پس رسول علیه و آله السلام پرسید از ما حی تو چیست گفت من بادشاه بودم از بادشاهان
عرب پس ننگ داشتم از انکه مرا دختران و دامادان باشند پس نود دختر را بدست
خود کشتم پس متحیر ماند رسول علیه و آله السلام تا وحی بر دحیه کلبی چه فرمان شود تا
جبرئیل علیه السلام رسید و گفت الحمد خدا ترا سلام گفته است و بگو مر دحیه کلبی را
وعزتی وجلالی انک لما قلت لا اله الا الله غفرت لک کفر
قسم ہے اپنی عزت کی اور جلال کی تحقیق تو نے جب کہا لا اله الا الله بخشا میں نے واسطے تیرے
ستین سنة وسیئاتک فکیف لا اغفر لک قتل بناتک فهن لک
کفر ساٹھ برس کا اور برے کام تیرے پس کیونکر نہ بخشوں مارنا بیٹیوں تیری کا وہ ہیں واسطے تیرے
رسول علیه و آله السلام و صحابه رضی الله عنهم تا دیر گریستند و رسول علیه و آله السلام گفت
الهی غفرت للدحیة الکلبی قتل بنات بشهادة منی فکیف لا
الٰہی بخشا تو نے واسطے دحیہ کلبی کے مارنا بیٹیوں کا ساتھ گواہی ایک بار کے پس کیونکر نہ بخشے تو
ذنوب المؤمنین وصغائرهم وکبائرهم بشهادة کثیرة مع
واسطے مسلمانوں کے چھوٹے اور بڑے گناہ ان کو ساتھ گواہی بہت بہت کا شہادت کے ساتھ بیشی پچھلے
بیانه شهادة ویقبل شهادة صادق شهادت مسطور قال انس رضی الله عنه
اور ساتھ فضل بیچ کے
کہا انس نے راضی ہو اللہ اس سے
ما من احد یشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له و
نہیں ہے کوئی کہ گواہی دیوے کہ نہیں کوئی معبود مگر اللہ ایک ہے نہیں شریک اس کا
اشهد ان محمدا عبده ورسوله فامن قلبه الاحسانا

اور گواہی دیتا ہوں یہ کہ محمد بندہ ہے اسکا اور رسول اسکا سچے دل اپنے سے مگر حرام کرتا ہے اسکو اللہ

اللہ تعالیٰ علی النار در شرح آوردہ است قال المحققون معناہ

اوپر آگ کے — کہا محققین نے معنے اس کے

من اتی بھاتین الشہادتین لا یدخل النار الا ان یرتکب

جو کوئی آیا ساتھ ان شہادتوں کے نہیں داخل ہوتا آگ میں مگر یہ کہ مرتکب ہووے

ما یوجب لہ النار او ان لا یبالی بما اصدر الا او یستحق لا

اس چیز کا کہ واجب ہووے اسکو آگ اور یہ کہ نہیں پروا کرتا ساتھ اس چیز کے کہ تسلیم کیا گیا

من قلبہ صفۃ صدقا لان الصدق قد لا یکون عن قلب

مضمون ہے قول حضرت کا من قلبہ صفت ہے صدقا کی واسطے اسکے صدق تحقیق کبھی نہیں ہوتا ساتھ دل

الا عن اعتقاد کقول للمنافق انک لرسول اللہ۔

سے اعتقاد سے مانند کہنے منافق کے تحقیق تو البتہ پیغمبر اللہ ہے۔

ونیز در شرح آوردہ است کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ والہ این حدیث در ابتدائے

اسلام فرمودہ است کہ در آن وقت غیر از شہادت چیزے دیگر واجب نبود و محمل آنکہ

رسول علیہ والہ السلام در باب کاشتے فرمودہ است کہ مجرد آنکہ ایمان آرد و تقصیر

دیگر وقوف نیافتہ بمرد و محشر اند جمال الی ابنتیہ آوردہ است

مروی عن عطاء بن ابی رباح رضی اللہ عنہ انہ قال سألت ابن

روایت کیا گیا عطا بیٹے ابی رباح سے یہ کہ اس نے کہا پوچھا میں نے بیٹے حضرت عباس کے سے

عباس رضی اللہ عنہ عن قولہ تعالیٰ غافر الذنب شدید

راضی ہو اللہ ان سے فرمانے اللہ کے سے بخشنے والا گناہ کا سخت عذاب کرنے والا کہا بخشنے

العقاب قال غافر الذنب لمن قال لا الہ الا اللہ وشدید العقاب

والا گناہ کا واسطے اسکے کہ کہا لا الہ الا اللہ اور سخت کرنے والا عذاب کا واسطے اس شخص کے کہ نہ کہے لا الہ الا اللہ

لیس من لا یقول لا اله الا الله، در اوراد آورده است در وضو کردن بهر عضوی که بشوید
بگوید اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبده ورسوله
گواہی دیتا ہوں یہ کہ نہیں کوئی معبود مگر اللہ اور گواہی دیتا ہوں یہ کہ محمد بندہ اسکا اور پیغمبر اسکا
و در دل کند که این کلمه مرو مرا از کفر و شرک پاک گرداند گناهان از کفر بدتر نشود اند
و هر بار که آب بران عضو ریزد بگوید و گفتن کلمه تو بیدار که از کونین ببرید تا بظاهر و
باطن وضو کرده باشد و بحقیقت وضو رسیده شود
قال المشائخ رضوان الله تعالی علیهم اجمعین الطهارة فصل
فرمایا مشائخ نے راضی ہوا اللہ تعالیٰ ان سب سے ستھرائی جدا کرنا ہے
والطهارة وصل فمن لا ینفصل فی الطهارة عن الکونین
اور ستھرائی ملنا ہے پس جو کوئی کہ نہ جدا ہو بیچ طہارت کے دونوں جہان سے
لم یصل فی الصلوة الی صاحب الکونین قال الله تعالی واذکر
نہ وصل ہوا بیچ نماز کے طرف صاحب دو جہان کے فرمایا اللہ تعالیٰ نے اور یاد کر
اسم ربک وتبتل الیه تبتیلا
نام رب اپنے کا اور منقطع ہو جا طرف اسکے منقطع ہو جانا
تا چون بنده مخلص مر حق سبحانه وتعالی را بجلال وعظمت او یاد کند و بسبب حضرت او
از کونین بریده منقطع شود و حق تعالی او را بکرم خود یاد کند
کما قال بعض المفسرین فی قوله تعالی فاذکرونی اذکرکم
جیسا کہ کہا بعضے مفسرین نے بیچ قول اللہ تعالیٰ کے پس یاد کرو مجھکو یاد کروں
ای اذکرونی بالجلال والجمال اذکرکم بالوصل والاتصال
تمکو اور یاد کرو مجھکو ساتھ جلال اور جمال کے یاد کروں تمکو ساتھ ملنے اور متصل ہونے کے

فصل سیزدهم در بیان حاضر شدن در حلقهٔ ذکر

باید دانست که اگر نتواند با گویندگان ذکر ذکر بگوید در پای ایشان بنشیند و بشنود
در ثواب ایشان شریک ایشان باشد۔

لقوله علیه و آله السلام المستمع شریک الذاکر

واسطے قول حضرت کے اوپر آنکے اور انکی آل کے سلام سننے والا شریک ہے ذاکر کا ہے

و نیز هر که بنشیند اگر نشنود و نگوید فائده دهد از آنکه جز شقی ازلی هیچکس
همنشین این طایفه نشده اند که شقی شود دلیل

لانهم قوم لا یشقی جلیسهم قال علیه و آله السلام ان لله ملائکة

واسطے کہ وہ ایسی قوم ہیں نہیں بدبخت ہوتا ہمنشین انکا فرمایا اوپر آنکے درود اور انکی آل کے سلام تحقیق واسطے اللہ کے

فضلا عن کتاب الناس یطوفون فی الطرق یلتمسون

فرشتے ہیں زیادہ کاتب لوگوں کے سے پھرتے ہیں بیچ راہوں کے ڈھونڈھتے ہیں

اهل الذکر فاذا وجدوا قوما یذکرون الله تنادوا

ذکر والوں کو پس جب پاتے ہیں ایک قوم کو کہ یاد کرتے ہیں اللہ کو پکارتے ہیں

بینهم هلموا الی حاجتکم قال فیحفونهم باجنحتهم الی

آپس میں چلو طرف حاجت اپنی کے کہا پس گھیرتے ہیں انکو ساتھ پروں اپنے کے طرف

السماء الدنیا فاذا تفرقوا عرجوا الی السماء قال فیسألهم

آسمان دنیا کے پس جب فارغ ہوئے چڑھ جاتے ہیں طرف آسمان کے فرمایا پس پوچھتا ان

ربهم وهو اعلم بهم منهم ما یقول عبادی قالوا یسبحونک

رب انکا اور وہ دانا ہے انکو ان سے کیا کہتے ہیں بندے میرے کہتے ہیں پاک ذات کہتے ہیں تجھکو

ویکبرونک ویحمدونک ویمجدونک قال فیقول هل

کرتے ہیں اور اللہ اکبر کہتے ہیں اور حمد کرتے ہیں تیری اور کلمہ لا الہ الا اللہ کہتے ہیں اور بزرگی تیری بیان کرتے ہیں فرمایا

رَأَوْنِي قَالَ فَيَقُولُونَ لَا وَاللّٰهِ مَا رَأَوْكَ قَالَ فَيَقُولُ كَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي قَالَ

پس فرماتا ہے اللہ کیا دیکھا ہے انہوں نے مجھ کو پس کہتے ہیں نہیں قسم ہے اللہ کی نہیں دیکھا انہوں نے تجھ کو فرمایا پس فرماتا ہے اللہ

فَيَقُولُونَ لَوْ رَأَوْكَ كَانُوا أَشَدَّ لَكَ عِبَادَةً وَأَشَدَّ لَكَ تَمْجِيدًا وَأَكْثَرَ لَكَ

کیونکر ہو اگر دیکھیں مجھ کو فرمایا پس کہتے ہیں اگر دیکھیں تجھ کو ہوویں نہایت زیادہ واسطے تیرے عبادت میں اور زیادہ واسطے تیرے بزرگی کرنے میں

تَسْبِيحًا قَالَ فَيَقُولُ فَمَا يَسْأَلُونِي قَالَ يَسْأَلُونَكَ الْجَنَّةَ قَالَ

اور زیادہ واسطے تیرے تسبیح کرنے میں کہا پس کہتا ہے پس کیا مانگتے ہیں مجھ سے کہا مانگتے ہیں تجھ سے بہشت فرمایا پس فرماتا ہے اللہ

فَيَقُولُ هَلْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَا وَاللّٰهِ يَا رَبِّ مَا رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُ

آیا دیکھا انہوں نے اس کو فرمایا حضرت نے کہتے ہیں فرشتے نہیں قسم اللہ کی اے پروردگار نہیں دیکھا انہوں نے

فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ عَلَيْهَا حِرْصًا

اس کو کہا فرماتا ہے اللہ کیونکر ہو اگر دیکھیں اس کو فرمایا کہتے ہیں اگر وہ دیکھیں اس کو ہوویں نہایت زیادہ اس کی حرص میں

وَأَشَدَّ لَهَا طَلَبًا وَأَعْظَمَ فِيهَا رَغْبَةً قَالَ فَيَقُولُ فَمِمَّا يَتَعَوَّذُونَ قَالَ

اور نہایت زیادہ اس کی طلب میں اور بہت بڑے اس کی رغبت میں فرمایا کہ فرماتا ہے اللہ پس کس چیز سے پناہ چاہتے ہیں

يَتَعَوَّذُونَ مِنَ النَّارِ قَالَ يَقُولُ هَلْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ وَاللّٰهِ يَا رَبِّ

آگ سے کہا فرمایا پس کیا دیکھا ہے انہوں نے اس کو فرمایا کہتے ہیں قسم اللہ کی اے رب نہیں دیکھا انہوں نے

مَا رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ

اس کو فرمایا پس کیونکر ہو اگر دیکھیں اس کو فرمایا کہتے ہیں اگر وہ دیکھیں اس کو ہوویں نہایت زیادہ اس سے

مِنْهَا فِرَارًا وَأَشَدَّ لَهَا مَخَافَةً قَالَ فَيَقُولُ فَأُشْهِدُكُمْ أَنِّي

بھاگنے میں اور سخت زیادہ اس سے ڈرنے میں کہا پس فرماتا ہے پس گواہ کرتا ہوں تم کو کہ تحقیق میں نے بخش دیا ان کو فرمایا

قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ قَالَ يَقُولُ مَلَكٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فِيهِمْ فُلَانٌ لَيْسَ

اللہ نہیں گواہ کرتا ہوں تم کو تحقیق میں نے بخشا انکو یا صحبت کہتا ہے ایک فرشتہ نہیں ہے ان میں ایک شخص نہیں ہیں

بشر فیہم انما جاء لحاجۃ قال ہم القوم لا یشقی جلیسہم

سنوار سکے نہیں کہ ایسا ہے واسطے حاجت کے کہا وہ قوم ہیں نہیں محروم ہمنشین انکا

معنی پارسی آنست بدرستیکہ مر خدا را فرشتگانند کہ سیر کنندہ کوچہا و دنیا و اہل

ذکر را تفتیش می نمایند طلب میکنند تا زیارت کنند او را و بشنوند ذکر او چون بیابند

قومی را کہ ذکر خدا و نیکی میکنند ندا می کنند بعضے فرشتگان مر بعضی را کہ بیائید بسوی حاجت

خویش پیدا شد آن فرشتگان بیایند و ذاکران را گرد بگیرند ببالہای خویش و یکدیگر جمع آمدند

تا آسمان دنیا چون ذاکران متفرق شوند فرشتگان بر آسمان بالا روند حق سبحانہ

عالم السر والخفیات ست و دانا تر ست بدیشان از ایشان می پرسد کجا آمدید این

سوال بر طریق یاد داشتہ است یعنی یاد بدارید کہ چہ گفتم بود و بود حق ایشان در ایشان

عبادت قوی تر از عبادت شما دارند زیرا کہ عبادت ملائکہ قوی تر از عبادت شما دارند زیرا کہ عباد

ایشان را سوا نفع بسیار شد چون نفس اماره وغیره با عبادت شما فضل الہی ست پس سوال

حق سبحانہ تعالی بر طریق مصلحت باشد کذا ذکرہ بعض المحققین پس فرشتگان جواب

گویند آمدیم از نزدیک بندگان تو کہ در زمین اند خدا تعالی فرماید چہ میگویند بندگان

مرا فرشتگان گویند تسبیح و تکبیر و تہلیل و تحمید و تقدیس میگویند ترا اور دوسری

التحمید کان یشتبہ الوصل الی اللہ و دعی اللہ حوقل المجید

معنی تحمید کے یہ کہ منسوب ہو طرف بندگی کے اور وہ کہ ہے اور کہا گیا ہے معنی تحمید

ذکر لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلی العظیم ۔

کے ذکر اس کلمہ کا نہیں طاقت اور نہیں قوت مگر ساتھ خدا کے جو بلند بڑی ذات ہے ۔

خدا تعالی فرماتا ہے کہ دیدہ اند ایشان مرا فرشتے اور دوسری ۔۔

فهذا یکون استدلالا علی الله بالاثر . پس فرشتگان گویند والله ندیده اند ترا

پس یہ ہوا دلالت کرنا اوپر خدا کے ساتھ نشانی کے

باز فرماید چگونه باشد اگر ببینند مرا فرشتگان گویند اگر ببینند ترا ایشان ترا باشند که

بیشتر در عبادت و بیشتر تسبیح و تحمید گویند ترا و بیشتر در ثنای تو . باز فرماید چه می طلبند

این بندگان فرشتگان گویند بهشت میخواهند باز فرماید که آیا بهشت را دیده اند فرشتگان

گویند والله که ندیده اند ایشان بهشت باز فرماید اگر ببینند بهشت را چگونه باشند

فرشتگان گویند اگر ببینند حرص و طلب و شوق بیشتر باشند ایشان و خواهش حق تعالی

را باز فرماید چه چیز را از دوزخ میخواهند فرشتگان گویند از آتش دوزخ خدا تعالی فرماید آیا

هست که دیده اند آنرا فرشتگان گویند والله یا رب ندیده اند باز فرماید چگونه باشند اگر ببینند فرشتگان

گویند اگر ببینند دوزخ را آنچنان باشند ایشان را از وی در فرار سخت تر از ان آتش فرشتگان گویند

و اشد ترس میخواهند از تو حق تعالی فرماید پس فرشتگان گواه باشید بدرستیکه

بیامرزیدم ایشان را در صحیح آورده است فان قلت ما فائدة

پس اگر کہے تو کیا فائدہ ہے

هذا الاستشهاد قلت ليس هذا اشهادا حقيقيا ولكن

اس گواہ کرنے کا کہتے ہیں ہم نہیں ہے یہ گواہ کرنا در اصل و لیکن

من لوازم الاشهاد التشهير على نفسه الالزام بطريق الكناية

لوازم ہوں گواہ کرنے شہرت کرنی ہے اوپر ذات اپنے کے لازم کرنا ساتھ طور کنایہ کے

و نزدیک اهل سنت و جماعت بندگان را بر حق تعالی هیچ واجب نبود

اما از برای اطمینان دل بندگان و تعیین خویش بعضی کارها در صورت

ذکر الزام فرموده کذا الشارح الا آن ایشان گرو و امیدوار ایشان در طاعت کشاده

وواضح باشند ونیز آورده است که امام نسفی رحمة الله در تفسیر آیت

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللّٰهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوْءَ بِجَهَالَةٍ

سوائے اسکے نہیں کہ توبہ قبول کرنا اوپر اللہ کے واسطے انکے ہے جو کام کرتے ہیں برے ساتھ نادانی کے

گفته است قَوْلُهٗ عَلَى اللّٰهِ برای وجوب نیست بلکہ برای تاکید وعده است

فَإِنَّهٗ لَا يَجِبُ لِلْعَبْدِ عَلٰى رَبِّهٖ شَيْءٌ وَلٰكِنَّهٗ تَأْكِيْدٌ لِّـ

پس تحقیق نہیں واجب واسطے بندے کے اوپر رب اپنے کے کوئی چیز ولیکن یہ واسطے تاکید وعدے کے

لِلْمُؤْمِنِيْنَ مَعْنَاهُ أَنَّهٗ يَكُوْنُ لَا مَحَالَةَ كَالْوَاجِبِ

واسطے مومنین کے اور معنی اسکے یہ ہیں کہ وہ ہوتا ہے بے شک مانند واجب کے

الَّذِيْ لَا يُهْمَلُ وَقَدْ ذَكَرَ اللّٰهُ تَعَالٰى ذٰلِكَ

جو نہیں بیکار ہوتا اور تحقیق ذکر کیا اللہ تعالی نے اس وعدہ کو

فِيْ أَشْيَاءَ فِي الرِّزْقِ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا

بیچ چیزوں کے بیچ رزق کے اور نہیں کوئی چلنے والا بیچ زمین کے مگر

عَلَى اللّٰهِ رِزْقُهَا وَالنَّجَاةِ كَذٰلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنْجِي الْمُؤْمِنِيْنَ وَالنَّصْرِ قَالَ

اوپر اللہ کے رزق اسکا اور نجات کے وعدہ کیا ایسا ہی لازم ہوا ہم پر نجات دینا مسلمانوں کو اور مدد کا فرمایا

وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْهُدٰى إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدٰى وَالرَّحْمَةِ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلٰى

اور ہے لازم ہم پر مدد کرنا مسلمانوں کا اور ہدایت کا فرمایا تحقیق ہم پر ہے ہدایت کرنا اور رحمت کا لکھا رب تمہارے نے اوپر اپنے

نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ وَالْحِسَابِ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ پس چون حق تعالی فرموده که شما گواه باشید بر ایشان

رحمت کو اور حساب کا فرمایا پھر تحقیق اوپر ہمارے ہے حساب لینا انکا

پیامبر بر ایشان وبرای حجت و اثبات آن قوم با تاکید اشهاد خواهد گفت و رسید در شهادت بری ...

اینقوم فلان از ایشان نیست ... اجابت ... [illegible]

باشد از شعبهٔ ایمان الاخبار فرمان شود

یعنی کہ نیک بخت ہوتا ہے ہم صحبت نشین نیک بخت کا ۔

هُمُ الْقَوْمُ لَا يَشْقٰى جَلِيْسُهُمْ اَيْ لَا يَشْقٰى جَلِيْسُهُمْ عَلَى التَّقَابُلِ

وہ قوم ہیں محروم نہیں ہوتا ہمنشین انکا یعنی بدبخت نہیں ہوتا ہمنشین انکا ثواب سے بلکہ پا جاتا ہے ساتھ انکی برکت انکی

بِجَلِيْسِهِمْ بَرَكَتُهُمْ پس فضیلت ذکر گفتن حلقه و حاضر شدن در حلقهٔ ذکر

دلالت میکند آنچه در حدیث مذکور است از جستن فرشتگان ذاکران را و گرد بر آمدن

در گرفتن ایشان مر ذاکران را اِلٰى عَنَانِ السَّمَاءِ لِشَرَفِهِمْ

طرف کنارہ آسمان کے واسطے شرف انکے ۔

و بزرگ داشتن جلیس شان برای بزرگی شان و از جمله شرفها از شرف ذکر عوض بیان

دانسته است و نیز در شرح این حدیث مسطور است ۔

قِيْلَ الذِّكْرُ نَوْعَانِ ذِكْرُ اللِّسَانِ وَهُوَ ضِدُّ السُّكُوْتِ وَذِكْرُ الْقَلْبِ

کہا گیا ذکر دو قسم ہے ذکر زبان کا اور وہ برعکس چپ رہنے کے ہے اور ذکر دل کا

وَهُوَ ضِدُّ النِّسْيَانِ وَذِكْرُ الْقَلْبِ اَصْلٌ وَذِكْرُ اللِّسَانِ فَرْعٌ وَهُوَ مِنْ

اور وہ برعکس بھول جانے کے اور ذکر دل اصل ہے اور ذکر زبان کا شاخ ہے اور وہ واسطے تمام

جَمِيْعِ الطَّاعَاتِ لِاشْتِغَالِ الْقَلْبِ وَاللِّسَانِ بِهٖ وَالْجَوَارِحِ كَمَا قِيْلَ شَرَفُ

ہونے کے ہوں اور مشغول ہونے دل کے واسطے زبان کے تمام اعضا سو جیسا کہا گیا بزرگی انسان کا

الْاِنْسَانِ فِيْ قَلْبِهٖ وَلِسَانِهٖ وَجُمْلَةُ شَرَفِ الطَّاعَاتِ فِي الذِّكْرِ

بیچ دل اسکے اور زبان اسکے ہے اور کہا گیا ہے بزرگی طاعتوں کی بیچ ذکر کے ہے اور ساتھ اسکے

وَبِهٖ يُوْصَلُ اِلَى الْحَلَاوَةِ اللَّذِيْذَةِ عَلٰى مَا قِيْلَ اَطْيَبُهُ حَلَاوَةُ الطَّاعَةِ

پاتا ہے طرف لذت بندگی کے اور پاتا ہے جیسا کہ کہا گیا ہے مزہ بندگی کا بیچ ذکر کے ہے

فی تلاوۃ اشیاء فی الصلوۃ والذکر وتلاوۃ القرآن

نماز کے اور ذکر کے اور پڑھنے قرآن کے

فان وجدتموھا والا فالباب مغلق — و ذکر آن ہست کہ بیرون از

پس اگر پاؤ تم اسکو اور نہیں تو پس دروازہ بند کیا گیا ہے

بیان ہست اما ذاکر باید کہ بذکر حق سبحانہ و تعالیٰ فرو رفتہ باشد چنانکہ یاد دو کون را در دل

او مکان نبود در الوقت ہیچ خطرہ غیر سبحانہ و تعالیٰ در باطن وے امکان گذشتن نباشد در

ملفوظ شیخ الاسلام شیخ فرید الحق والشرع والدین آمدہ است و نیز ذکر فائدہ کہ ایشان

بیاد حق سبحانہ و تعالیٰ مستغرق شدند اگر دران وقت ہزار تیغ بر سر شان زدند خبر نباشد چوں از

مستغرقی وقتی درویشے از بزرگے درخواست کردہ کہ دران وقت کہ ترا حق تعالیٰ را ذکری باشد مرا

بدعا خیر یاد کنی فرمودہ اے برادر الوقت کہ مرا حق تعالیٰ را ذکرے باشد تو یاد آئی وقد بود

از ایشانکہ خواجہ جنید بغدادی قدس اللہ سرہ العزیز در یاد حق مستغرق شدی چنان

در عالم تحیر مشغول شدے کہ خبر از خود نبودے و نیز در مشارق مسطور ست۔

عن ابی ھریرۃ رضی اللہ عنہ لا یقعد قوم یذکرون اللہ

حضرت ابی ہریرہ سے راضی ہوا اللہ اس سے نہیں بیٹھتی قوم کہ یاد کرتے ہیں اللہ کو

الا حفتھم الملائکۃ وغشیتھم الرحمۃ ونزلت علیھم السکینۃ

مگر گھیر لیتے ہیں انکو فرشتے اور ڈھانک لیتی ہے انکو رحمت اور اترتی ہے اوپر انکے سکینت یعنی

وذکرھم اللہ فیمن عندہ فی شرح حفتھم الملائکۃ بالتشدید یطوفون

اور یاد کرتا ہے انکو اللہ بیچ انکے کہ نزدیک اسکے ہیں بیچ شرح مشارق کے ہے ساتھ تشدید کے طواف کرتے

لھم ویدورون حولھم للتبرک والرغبۃ فیما عندھم وغشیتھم

ہیں واسطے انکے اور پھرتے ہیں گرد انکے واسطے برکت لینے کے اور رغبت کے بیچ اس چیز کے نزدیک انکے ہے اور

أي تغشيهم وتشملهم السكينة الطمأنينة من الله

ڈھانک لیتی ہے انکو اور رحمت گھیر لیتی ہے انکو سکینت یعنی جمعیت اللہ تعالیٰ کی طرف سے

قوله ذكرهم فيمن عنده يعني ملائكة وذكر الله

فرمانا اسکا یاد کرتا ہے انکو بیچ ان بندوں کے نزدیک اوسکے ہیں یعنی فرشتے اور یاد کرنا اللہ تعالیٰ کا

تعالى عبده ذكرا يحصل تكريم وذكره الله ذكرا بتفكر وتدبر

بندہ کو یاد کرتا ہے ساتھ حاصل تکریم کے اور یاد کرنا اوسکا اللہ کو ذکر ساتھ فکر کے

فمن الأول تحقق المطلوب والثاني شهود القلب و رفع درجه بسطور است

لیا گیا پہلا ثابت ہونا مطلوب کا اوسکا اور دوسرا شہادت دل کا

الحديث يتضمن الترغيب في ذكر الله الذي ذكرنا اين

حدیث متضمن ہے رغبت دینے میں بیچ ذکر اللہ کے جو کہ ذکر اوسکا کیا ہم نے

القلب ومثبت لحب رزقنا الله الاطمئنان اليه به سوی حدیث

دل کے اور ثابت کرنیوالا محبت کو رزق دیوے ہمکو اللہ چین طرف اوس کے

این حدیث گویم هیچ قومی نیست که در ذکر خدا مشغول شوند و برای ذکر خدا بنشینند
مگر آنکه در گیرند ایشان را فرشتگان برای تعظیم و تبرک و در پوشد ایشان را
رحمت الهی یعنی رحمت بکمال از حضرت حق رسد و دل ذاکر را بنور ذکر منور و زنده
گرداند پس دل بمنزله زمین است و رحمت حق سبحانه تعالی بمنزله باران
است چون دل در رحمت حق سبحانه پوشیده شد زنده شد بحیات پاک و بکمال زندگی یعنی
حیات باطن ذاکر در کمال رحمت رسیده شد و وسوسه را جای نماند قوله نزلت
عليهم السكينة

فرمانا اوسکا اترتی ہے

اترتی ہے اوپر ان کے سکینہ آنکه بخشش خطرات الشیطانی وساوس شیطانی در روند فاکر

خالی کرده و به صفت ذوق و شوق مخصوص و محظوظ کرده وقیل السکینة

ملک یسکن قلب المؤمن ویوصله الی الخیر ویأمره به وقوله

اور کہا گیا سکینت ایک فرشتہ ہے آرام دیتا ہے دل مومن کو اور پہنچاتا ہے اسکو طرف نیکی کے اور حکم کرتا ہے اسکو اور فرمانا

وذکرهم الله فیمن عنده یعنی تعالی ایشان را بفضل و کرم اکرام کند

انکا یاد کرنا ہے اللہ انکو الیہم اور کہ نزدیک اسکے ہیں۔

در مقربان درگاه خویش یاد فرماید و نیز چون مومنان در ذکر سبحانه و تعالی و تسبیح و تحمید و تکبیر

بجماعت می نشینند بدلیل آنکه در شرح مشارق مسطور است که جمعی از فقراء مهاجرین در مسجد نشسته بودند

جبرئیل علیه السلام بیامد حضرت مصطفی صلی الله علیه وسلم را خبر کرد که حضرت عزت سبحانه و تعالی

بحضور تو المباهات باین جماعت با فرشتگان مباهات میکند حضرت مصطفی علیه السلام در مسجد

بر ایشان آمد تا از حال بپرسد که بکدام عمل مستحق این کرامت گشته اند فرمود

ما اجلسکم ههنا یعنی چه چیز نشانده است شما را این جا گفتند

جلسنا نذکر الله و نحمده علی ما هدانا للاسلام و من به علینا

بیٹھے ہم یاد کرتے ہیں اللہ کو اور حمد کرتے ہیں اسکی اوپر اسکے کہ راہ دکھائی ہمکو اسلام کی اور احسان کیا ساتھ اسکے اوپر ہمارے

حضرت مصطفی علیه الصلاة والسلام ایشان را سوگند داد که نشسته اید بجز این نیت یا چون ایشان سوگند یاد کردند

آنگهی بر ایشان حضرت مصطفی صلی الله علیه وسلم این حدیث فرمود الا اما انی لم استحلفکم

تهمة لکم ولکن اتانی جبرئیل فاخبرنی ان الله تعالی یباهی بکم الملائکة وقاله

نہیں قسم دی تمکو تہمت سے تمہاری ولیکن آیا میرے پاس جبرئیل پس خبر دی مجھکو کہ اللہ تعالی فخر کرتا ہے ساتھ تمہارے فرشتوں پر

حین خرج علی حلقة من اصحابه فقال ما اجلسکم

جس وقت نکلے اوپر حلقہ کے اصحاب اپنے سے پس فرمایا کس چیز نے بٹھایا تم کو

قالوا جلسنا نذکر الله

کہا انہوں نے بیٹھے ہیں ہم یاد کرتے اللہ کو

وَيَحْمَدُهُ عَلَى مَا هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وَمَنَّ بِهِ عَلَيْنَا قَالَ وَاللَّهِ مَا أَجْلَسَكُمْ

اور حمد کرتے ہیں اسکی اوپر اس چیز کے کہ راہ دکہاتی ہمکو واسطے اسلام کے اور احسان کیا ساتھ اسکے اوپر ہمارے فرمایا

إِلَّا ذَلِكَ قَالُوا وَاللَّهِ مَا أَجْلَسَنَا إِلَّا ذَلِكَ ۔

قسم اللہ تعالی کی نہیں بٹھایا تمکو مگر اسی بات نے کہا انہوں نے قسم اللہ کی نہیں بٹھایا ہمکو مگر اسی بات نے ۔

در روضہ نزد چنین مسطور است روایت کرد ابن عمر رضی اللہ عنہ کہ نشستہ بود

رسول صلی اللہ علیہ وسلم در مسجد بعد عصر با چند کس با او نشستہ بودیم کہ

رسول علیہ السلام ناگاہ برخاست و بیرون رفت گفت ابن عمر رضی اللہ عنہ

کہ این رفتن او بر ما سخت گران آمد

فَشَقَّ عَلَيْنَا مَشَقَّةً شَدِيدَةً وَظَنَنَّا أَنْ قَدْ آذَيْنَاهُ فِي الْكَلَامِ

پھر دشوار ہوا اوپر ہمارے دشواری سخت اور گمان کیا ہمنے یہ کہ تحقیق ایذا دی ہمنے آپکو کلام میں

یعنی گمان بردیم شاید کہ رسول علیہ السلام آزار کشیدہ و یا چیزے شنید

کہ ناپسندیدہ اش آمد پس درنگ کرد رسول علیہ السلام نزد ما بیامد

پس پرسید یکے از ما نزد وی علیہ السلام یعنی با ما

فَقُلْنَا بِأَبِينَا أَنْتَ وَأُمِّنَا لَعَلَّكَ سَمِعْتَ مِنَّا أَذًى أَوْ شَيْئًا آذَاكَ

پس کہا ہمنے باپ ہمارا اور ماں ہماری قربان تمہارے شاید کہ سنی ہے تمنے ایذا یا کچھ چیز کہ تمکو ایذا دی

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا وَلَكِنْ فُتِحَ بَابٌ

پس فرمایا نبی خدا نے درود اللہ کا اوپر انکے اور اوپر آل انکے سلام نہیں ولیکن کھولا گیا ہے

مِنْ أَبْوَابِ السَّمَاءِ فَأَقْبَلَتِ الرَّحْمَةُ وَظَنَنْتُ أَنَّهَا وَاقِعَةٌ عَلَى

ایک دروازہ دروازہ آسمان سے پس سامنے آئی رحمت جسکے تھی اور گمان کیا میں نے یہ کہ وہ نازل ہونیوالی

عَلَيْكُمْ فَهَوَتْ نَحْوَ الْقَوْمِ وَهُمْ يَذْكُرُونَ اللَّهَ فَبَادَرْتُ وَقَعَدْتُ

ہر مجلس پر اور نیز پس اتری رحمت طرف اس قوم کے اور وہ کہ ذکر کرتے تھے اللہ کا پس ملائکہ گھیر لیتے ہیں اور بیٹھ جاتے ہیں

معھم حتی وقعت تلک وعلیھم یعنی رسول علیہ السلام فرمود

ساتھ انکے یہانتک کہ واقع ہوتی ہے وہ رحمت اوپر ان پر

معنی آنست کہ گمان بردیم بلکہ یقین می آید کہ جبکہ ذکر کنندگان آسمان و رحمت خدای تعالی

نازل شد منکہ رسول خدا ایم گمان بردیم کہ تحقیق آن رحمت بر ایشان واقع خواہد

پس پر برسی تو قوم کہ ایشان در ذکر خدا بودند پس من نزول آن رحمت را پیش از قسم

و بان قوم نشستم تا برسد بر آن قوم فرود آمد پس این حدیث دلالت میکند بر کمال فضل

ذکر و حلقہ ذکر و درین تحریص تمام است بر حاضر شدن در حلقہ ذکر تحسین آورده و اظہار

رغبت نمودن و راجب بطریق مبالغہ چنانکہ رسول علیہ السلام از مجلس شریف بر خاست

و در حلقہ ذاکران رفتہ در رحمت با ایشان شریک شد [illegible] حضرت رسول اللہ صلی

اللہ علیہ وسلم پس بر حکم این حدیث مومن باید کہ در حاضر آمدن در حلقہ ذکر مسابقت و

مبادرت نماید تا از حصہ قسمت بی نصیب نشود و اگر [illegible] حاضر شود چہا باید [illegible]

قال اللہ تعالی فاسعوا الی ذکر اللہ [illegible] فامضوا الی ذکر

فرمایا اللہ تعالی نے پس شتابی کرو طرف یاد اللہ کے [illegible] پس چلے جاؤ طرف ذکر

اللہ [illegible] قولہ تعالی فلما بلغ معہ السعی یعنی [illegible] السعی

اللہ کے مثال اسکے فرمایا اللہ تعالی نے پس جب پہنچا ساتھ اسکے سعی کو یعنی [illegible]

وھکذا فی قراءۃ ابن مسعود رض فامضوا الی ذکر اللہ وکان یقول عبد اللہ

اور ایسے ہی قرات ابن مسعود کے لفظ ہوا [illegible] پس چلے جا طرف ذکر اللہ کے اور تھے کہتے عبد اللہ

لو علمت انھا واسعوا السعی حتی یسقط ردائی [illegible]

[illegible] اگر جانتا میں یہ کہ وہ لفظ فاسعوا [illegible] شتابی کرنی ہیں یہانتک کہ گر پڑتی چادر میری

فَاسْعَوْا اِلٰی ذِکْرِ اللّٰہِ سَعْیًا فَامْشُوْا اِلٰی ذِکْرِ اللّٰہِ

پس شتابی کرو طرف یاد کی معنی اسکے پس چلو طرف ذکر خدا کے

بِاَرْجُلِکُمْ فَاسْعَوْا اِلٰی ذِکْرِ اللّٰہِ بِقُلُوْبِکُمْ

ساتھ پاؤن اپنے کے پس شتابی کرو طرف ذکر خدا کے ساتھ دلوں اپنے کے۔

پس از سعی سعی باطن مراد است اما در مشی سرعت چندان شرط نیست بلکہ ممنوع

ست خواہ در نماز باشد یا در ذکر و در مشارق مسطور شدہ۔

قَالَ اَبُوْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اِذَا سَمِعْتُمُ الْاِقَامَةَ فَامْشُوْا

فرمایا ابوہریرہ نے راضی ہوا اللہ تعالیٰ اس سے جب سنو تم اقامت نماز کو پس چلو

اِلَی الصَّلٰوةِ وَعَلَیْکُمْ بِالسَّکِیْنَةِ وَالْوَقَارِ وَلَا تُسْرِعُوْا فَمَا اَدْرَکْتُمْ

واسطے نماز کے اور لازم پکڑو آرام اور وقار اور مت جلدی کرو پس جو پاؤ تم

فَصَلُّوْا وَمَا فَاتَکُمْ فَاَتِمُّوْا۔ اما سعی باطن آنست کہ دل بہ نیت عملے وکا

پس نماز پڑھو اور جو فوت ہو تم سے پس پورا کرو۔

ہر باشد تا اگر عذر رو دہد با ہر عمل تقصیر افتد بدان سعی باطن کہ حسن نیت ست مثاب

آید کما قال علیہ وآلہ السلام اِنَّ اَقْوَامًا خَلْفَنَا بِالْمَدِیْنَةِ

جب فرمایا حضرت نے آپ پر اور آپکی آل پر سلام تحقیق قومیں پیچھے ہی ہمارے مدینہ میں

مَا سَلَکْنَا شِعْبًا وَلَا وَادِیًا اِلَّا وَهُمْ مَعَنَا حَبَسَهُمُ الْعُذْرُ

نہیں چلے ہم گھاٹی دره پہاڑ کے اور نہ جنگل میں مگر اور وہ ہمارے ساتھ ہیں روکا انکو عذر نے

مر سیدند یا رسول اللہ صلے اللہ علیہ وآلہ وسلم ایشان با ما چگونہ شریک شوند فرمود

حَبَسَهُمُ الْعُذْرُ فَشَرِکُوْا بِحُسْنِ النِّیَّةِ۔

روکا ان کو عذر نے پس شریک ہو ہمارے ساتھ نیک نیت کے۔

و در خزانهٔ جلالی مسطور است جماعتی که ذکر گویند اگر بحلقه بایستند و ذکر بگویند
جائز است و پسندیده بود و سنت است اما جماعه که در حلقهٔ پیران با منقول است
در کثرت ذکر و شدت ضرب باحد و نافع است ولیکن ایستاده گفتن نیز در وقتی وارد
اما عمل مشائخ بدین سنت در این وقت مشهور است الا که عامهٔ مومنان در شبهای ماه رمضان
بعد تراویح در مساجد ذکر ایستاده میگویند و نیز مسطور است۔

قَالَ النَّبِیُّ عَلَیْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ اِذَا مَرَرْتُمْ بِرِیَاضِ الْجَنَّةِ
فرمایا پیغمبر نے اون پر اور انکی آل پر سلام جب گذرو تم بیچ باغ بہشت کے
فَارْتَعُوْا قَالُوْا وَمَا رِیَاضُ الْجَنَّةِ قَالَ حِلَقُ الذَّاکِرِیْنَ
پس چرو تم کہا صحابہ نے کیا ہے باغ بہشت کا فرمایا حلقہ ذکر کرنے والوں کے
و نیز در خزانهٔ جلالی مسطور است که یک حدیث دیگر در طریق حلقهٔ ذکر نشستن پسندیده
بینماید قَالَ عَلَیْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ اِنَّ لِلّٰهِ سَیَّارَةً مِّنَ الْمَلٰئِکَةِ
فرمایا آن پر اور انکی آل پر سلام تحقیق واسطے اللہ کے سیر کرنے والے ہیں فرشتوں [سے]
اِذَا مَرُّوْا بِحَلَقَةِ الذَّاکِرِیْنَ قَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ اُقْعُدُوْا فَاِذَا دَعَا
جب گذرتے ہیں بیچ حلقہ ذکر کرنیوالونکے کہتے ہیں بعض انکے واسطے بعض کے بیٹھو پس جب دعا کرتی
الْقَوْمُ اَمَّنُوْا عَلٰی دُعَائِهِمْ فَاِذَا صَلَّوْا عَلَی النَّبِیِّ صَلَّوْا مَعَهُمْ حَتّٰی
قوم آمین کہو اوپر دعا انکی کے پس جب درود بھیجیں اوپر پیغمبر کے درود بھیجو ساتھ ان کے یہانتک
یَفْرُغُوْا ثُمَّ یَقُوْلُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ طُوْبٰی لِهٰؤُلَاءِ یَرْجِعُوْنَ مَغْفُوْرًا لَّهُمْ
کہ فارغ ہووے پھر کہتے ہیں بعض انکے واسطے بعض کے خوشی ہو بہبود واسطے انکے اور پھرتے ہیں یہ لوگ مغفرت کی ہوئی واسطے انکے
و نیز مسطور است که شیخ الاسلام امین الدین گازرونی رحمة الله علیه در رسالهٔ خود
نبشته است هر کس که ذکر میگوید اگر جماعت اهل طلب کند که ذکر بگویند فاضلتر [باشد]

ونیز مسطور است که خواجه … در کتاب … آورده است که داود پیغامبر علیه السلام

هرگاه که … ذکر … میکرد … گذشته …

و حضرت ابراهیم علیه السلام از خدای تعالیٰ درخواست گفت الٰهی جماعتی از بندگان خود پیدا

کن فرشتگان تا وقتی که من ذکر تو گویم ایشان با من ذکر تو گویند حق سبحانه تعالیٰ

جمعی را از غیب فرستاد و حضرت او ذکر میگفتند و ابراهیم علیه السلام با ایشان ذکر

حق تعالیٰ میگفت و آورده اند که حضرت آدم صلوات الله و سلامه علیه از رنج بی زلت

خود میگریست بعد از بشارت با مرزش باز در گریست فرمان آمد که ای آدم این

گریستن چیست حضرت آدم صلوات الله علیه گفت الٰهی آن جماعت که گرد عرش تعالیٰ

طواف میکردند و ترا به تعظیم یاد میکنند از نظر من غائب شدند و ایشان را

انداز فرشتگان پیش من در پیش کشیده گرد عرش بگردند … و …

گرفته باواز بلند میگویند … چون … پیش

چشم آدم علیه السلام … نظر او بر ایشان افتاد و انگاه از گریه باز …

فصل نوزدهم در بیان طریق مخصوص … در ذکر …

باید دانست که طریق پیران خاندان چشتیه که … بیان آن …

بدو وقت بعد نماز شام و بعد نماز بامداد ذکر جهر بلند گویند و …

و … پاک … اَلَّذِیْنَ فِیْ … قال الله تعالیٰ

اور وہ لوگ … اللہ تعالیٰ …

یَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَدٰوةِ وَالْعَشِیِّ یُرِیْدُوْنَ وَجْهَهٗ و در معنی …

… اور شام کو … اللہ تعالیٰ کا …

… الذّٰکِرِیْنَ …

صبح اور شام بکثرت شروع دن اور پہلا آخر دن ... اور خاص کر کہ
النَّهَارِ وَنَصْرًا بِالذِّكْرِ لِأَنَّ مَلَائِكَةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ يَجْتَمِعُونَ فِيهِمَا
دونو وقت ساتھ ذکر کے واسطے اسکے کہ فرشتے راتکے اور دن کے اکٹھے ہوتے ہیں بیچ اسکے
آنانچہ میخواہند کہ بسیار شمارند ضرب ذکر گویند طریق آن است کہ بجلسہ مذکورہ مربع نشینند
و ابتدا از ذکر نفی و اثبات کنند و بسیار ضرب چندان گویند کہ نفی خطرات غیر سبحانی
حاصل آید بعد آن بدو ضرب گویند تا آنکہ غیر حق سبحانہ و تعالی را در دل جا نماند
اَلتَّوَجُّهُ اِلَى اللّٰهِ وَالْاِعْرَاضُ عَمَّا سِوَى اللّٰهِ۔
منہ لانا اللہ کی طرف اور منہ پھیرلینا اس چیز سے کہ سوا ہے اللہ کے سے۔
تمام وکمال و بعد آنگاہ اسم ذات گویند و بسیار گویند تا آنکہ حرارت آن
آتش باشد و ہیچ ملوثات را از دل دور گرداند و طریق ذکر بعد نماز بامداد و آن
است کہ بجلسہ مذکور بنشیند و از نماز کلمہ سبحان اللہ گنند سی و سہ کرت باشد
و یک زبان بگوید بعد ازان الحمد للہ سی و سہ کرت بعد ازان لا الہ الا اللہ
بسیار ضرب بعد ازان اللہ اکبر اگرچہ در حدیث آمدہ است لا یعنی یا فرق یا ذکر
و اما ہم در حدیث بدین ترتیب ذکر شدہ است و عمل ذاکران ہمبرین ترتیب است
و اگر ترتیب نگوید ہیچ در فضل ذکر نقصان نبود و در اجر ہیچ زیان ندارد اما رعایت
ترتیب را اہل سنت در شمار و در شمارہ مسطور است۔
عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَحَبُّ الْكَلَامِ اِلَى اللّٰهِ اَرْبَعٌ
سمرہ بن جندب سے روایت ہے راضی ہو اللہ اس سے ہے زیادہ پیارا کلام بیچ اللہ کے چار ہیں
سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ لَا يَضُرُّكَ
سبحان اللہ اور الحمد للہ اور لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر نہیں نقصان دیتا تجکو

بابٌ بَيَانُ أَنَّ فِي شَرْحِهِ مَعَ هٰذِهِ الْكَلِمٰتِ أَحَبُّ إِلَى اللّٰهِ
جونسا انہیں پہلے پڑہو تو اسکے بیان مین ساتھ ان کلمون کے پیارا تر اللہ کی طرف
أَنَّهُ أُرِيدَ بِزِيَادَةِ فَضْلِهَا الْحَدِيثُ يَتَضَمَّنُ التَّرْغِيبَ فِي
جونسا باہو یہ ہے کہ ارادہ کیا گیا ہو زیادتی بزرگی ان کلمون کی حدیث شامل ہے رغبت دینے
الْمُوَاظَبَةِ عَلَى كَلِمَةِ التَّسْبِيحِ الَّتِي خَفِيفَةٌ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَةٌ فِي الْمِيزَانِ
مین ہمیشگی کے اوپر کلمہ تسبیح کے جو ہلکا ہے اوپر زبان کے بھاری ہو ترازو مین
پس چون ہر یکے ازین اذکار سہ کرت بگوید بعد آن شغل باطن را بجہر کشد ٣
دم تا مقدور بہر گردد و بعدہ اسم ذات بگوید و بسیار بگوید چنانکہ ہر بار سو بر تن
زبان گردد و شما تسبیح نیز از رسول علیہ و آلہ السلام منقولست کہ رسول علیہ و آلہ
السلام مر فاطمہ را رضی اللہ عنہا چنین فرمودہ است و در مشارق مسطور است
قَالَ عَلِيٌّ كَرَّمَ اللّٰهُ وَجْهَهُ أَلَا أُخْبِرُكِ مَا هُوَ خَيْرٌ لَكِ مِنْهُ
فرمایا علی نے بزرگ کی اللہ نے انکی ذات کیا نہ خبر دون تجکو کہ کیا چیز کہ وہ بہتر ہے تجکو اس سے
تُسَبِّحِينَ اللّٰهَ ثَلٰثًا وَثَلٰثِينَ وَتَحْمَدِينَ اللّٰهَ ثَلٰثًا وَثَلٰثِينَ
تسبیح کر اللہ کو تینتیس ٣٣ بار اور حمد کر اللہ کو تین اوپر تیس بار
وَتُكَبِّرِينَ اللّٰهَ أَرْبَعًا وَثَلٰثِينَ قَالَ لِفَاطِمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا حِينَ سَأَلَتْهُ
اور بڑائی کر اللہ کو چونتیس ٣٤ بار کہا اسکو حضرت فاطمہ کو راضی ہے اللہ ان سے جب مانگا
خَادِمًا فِي شَرْحِهِ اخْتَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِابْنَتِهِ
بی بی صاحبہ نے حضرت سے خادم کام کیواسطے اسکی بیان مین کہ پسند کیا پیغمبر نے درود اللہ کا انپر اور انکی آل پر اور سلام
مَا اخْتَارَ لِنَفْسِهِ وَأَرْشَدَهَا إِلَى أَرْشَدِ الْأَذْكَارِ وَقَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ
اپنی بیٹی کیواسطے جو پسند کیا اپنے واسطے اور ارشاد کیا انکو طرف راہ بہتر زیادہ ذکر کیلئے اور فرمایا اوپر انکے اور انکی آل کو سلام

كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَبِيبَتَانِ

دو کلمہ ہیں کہ ہلکے ہیں زبان پر بھاری ہیں ترازو میں پیارے

إِلَى الرَّحْمٰنِ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيمِ

طرف رحمن کے وہ یہ ہیں پاک ہے اللہ اور پاکی کرتا ہوں ساتھ حمد اسکے پاک ہے اللہ بڑا

اما از شمار مذکور کم نکند و ہر چند بیشتر بگوید بہتر باشد و در خزانہ جلالی آوردہ

قَالَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ مَنْ سَبَّحَ اللّٰهَ مِائَةً بِالْغَدَاةِ وَمِائَةً

فرمایا حضرت نے اوپر اور انکی آل پر سلام جو تسبیح کرے اللہ کو سو مرتبہ صبح کو یعنی سبحان اللہ

بِالْعَشِيِّ كَانَ كَمَنْ حَجَّ مِائَةَ حَجَّةٍ وَمَنْ حَمِدَ اللّٰهَ مِائَةً بِالْغَدَاةِ

اور سو بار شام کو ہو ثواب مانند اسکے حج کیا سو حج اور جو حمد کرے اللہ کی سو بار صبح کو

وَمِائَةً بِالْعَشِيِّ كَانَ كَمَنْ حَمَلَ مِائَةَ فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَمَنْ

اور سو بار شام کو یعنی الحمد للہ کہے ہو گا مانند اسکے سوار دی سو اونٹ اللہ کی راہ میں اور

هَلَّلَ اللّٰهَ مِائَةً بِالْغَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعَشِيِّ كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ

جسنے لا الہ الا اللہ کہا سو مرتبہ صبح کو اور سو مرتبہ شام کو ہو گا مانند اسکے کہ آزاد کیا

مِائَةَ رَقَبَةٍ مِنْ وُلْدِ إِسْمَاعِيلَ وَمَنْ كَبَّرَ اللّٰهَ مِائَةً بِالْغَدَاةِ

سو بردے اولاد حضرت اسمعیل سے اور جسنے اللہ اکبر کہا سو مرتبہ صبح کو

وَمِائَةً بِالْعَشِيِّ لَمْ يَأْتِ فِي ذٰلِكَ الْيَوْمِ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِمَّا أَتٰى إِلَّا

اور سو مرتبہ شام کو نہیں آدمی گا تسبیح اس دن کے کوئی افضل اس چیز سے کہ آیا مگر

مَنْ قَالَ أَوْ زَادَ عَلٰى مَا قَالَ ور مشارق مسطور ست قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

جسنے کہا یہ کلمہ یا زیادہ کیا اوپر اسکے کہ
کہا حضرت نبی اور رسول

لَأَنْ أَقُولَ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ

البتہ اگر ہوں یہی سبحان اللہ اور الحمد للہ اور لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر
احب الی مما طلعت علیہ الشمس ۔ در شرح آوردہ است
بہتر ہے میری طرف اس چیز سے طلوع ہوا ہے اوپر اسکے سورج
قال بعض المحققین التسبیح تبعید اللہ من السوء وانما
کہا بعض محققین نے تسبیح کے معنے دور کرنا ذات پاک اللہ کا برائی سے ہے اور سوائے اسکے نہیں
یکون احب الیہ مما سواہ لاشتمال ہذا علی ہذہ
کہ ہوتی ہے محبوب بہ نسبت اسکی طرف اس چیز سے کہ سوائے اللہ کے ہو واسطے شامل ہونے اسکے اوپر ان
المعنی العظیم ۔ در مشارق مسطور است عن ابی ذر رضی اللہ عنہ
معنے بزرگ کے ۔ حضرت ابی ذر سے راضی ہو اللہ اس سے
ما اصطفی اللہ لملائکتہ او لعبادہ سبحان اللہ وبحمدہ
جو چیز کہ پسند کیا اللہ نے واسطے فرشتوں اپنے کے یا واسطے بندوں اپنے کے کہ سبحان اللہ وبحمدہ ہے
قالہ حین سئل ای الکلام افضل
کہا اسکو جب سوال کیا گیا کون سا کلام افضل ہے
یعنی رسول فرمود علیہ والسلام بہترین کلام آنست کہ گزیدہ است خدا
آنرا برائے فرشتگان خود یا برائے بندگان خود ۔ این شک راوی است آن کلام این
سبحان اللہ وبحمدہ فرمود این حدیث آنزمان کہ پرسیدہ شد کہ کلام
کدام بہتر و بزرگتر است ۔ در شرح مشارق از مصابیح آوردہ است قال علیہ السلام
افضل الکلام اربع سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ
افضل کلام چار ہیں کہ سبحان اللہ اور الحمد للہ اور لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر
الا اللہ واللہ اکبر وقال علیہ السلام احب الکلام الی اللہ

اور فرمایا اوپر اونکے اور آنکی آل کے سلام پیارا زیادہ کلام اللہ کی طرف

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ و در مشارق مسطورست مَنْ قَالَ حِيْنَ يُصْبِحُ

کلمہ سبحان اللہ وبحمدہ ہے جسنے کہا جب صبح ہو

وَحِيْنَ يُمْسِيْ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ مِائَةَ مَرَّةٍ لَمْ يَأْتِ اَحَدٌ يَوْمَ

اور جب شام ہو سبحان اللہ وبحمدہ سو مرتبہ نہ آویگا کوئی دن

الْقِيَامَةِ بِاَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ اِلَّا اَحَدٌ قَالَ مِثْلَ مَا قَالَ اَوْ زَادَ عَلَيْهِ

قیامت کے ساتھ افضل اس چیز کے کہ آیا مگر ایک کوئی کہ کہا مانند اوس چیز کے کہ کہا یا زیادہ کیا اوپر

وَفِيْ شَرْحِهٖ قَالَ الْمُطَرِّزِيُّ سُبْحَانَ عَلَمُ التَّسْبِيْحِ لَا يَنْصَرِفُ

اوسکے اور بیچ شرح اوسکے کہ کہا مطرزی نے کلمہ سبحان علم تسبیح کا ہے نہین منصرف ہوتا

مَنْصُوْبٌ عَلَى الْمَصْدَرِ وَقَوْلُهٗ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ مَعْنَاهُ سَبَّحْتُهٗ

نصب کیا گیا اوپر مصدر کے اور قول اونکا سبحان اللہ وبحمدہ معنی اوسکے تسبیح کی مین نے

بِجَمِيْعِ اٰلَائِهٖ وَبِحَمْدِهٖ سَبَّحْتُهٗ وَقِيْلَ مَعْنَاهُ سَبَّحْتُهٗ بِحَمْدِهٖ

اسکے ساتھ تمام نعمتون کے اور ساتھ حمد اوسکی کے تسبیح کے معنی اور کہا گیا معنی اوسکی تسبیح کی مین نے اسکی

كَاَنَّهٗ يَذْهَبُ اِلٰى اَنَّ الْوَاوَ صِلَةٌ اَلْحَدِيْثُ يُحَرِّضُ الْاِنْسَانَ

ساتھ حمد اوسکی کے گویا کہ وہ جاتا ہے طرف اوسکے کہ واو صلہ کا ہے حدیث رغبت دلاتی ہے آدمی کو

عَلَى التَّسْبِيْحِ عِنْدَ هٰذَيْنِ الْوَقْتَيْنِ لِمَا اَنَّ ذِكْرَ اللّٰهِ تَعَالٰى فِيْهِمَا

اوپر تسبیح کے نزدیک ان دو وقتون کیواسطے اسکے کہ ذکر اللہ تعالے کا ان دو وقتون مین

اَفْضَلُ لِفَضْلِهِمَا عَلٰى سَائِرِ الْاَوْقَاتِ و در مدارک مسطورست قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى

افضل ہے واسطے بزرگی اونکی کے اوپر تمام وقتون کے فرمایا اللہ تعالی نے

اُذْكُرُوا اللّٰهَ ذِكْرًا كَثِيْرًا وَسَبِّحُوْهُ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا

نے یا د کر اللہ کو یاد کرنا بہت اور تسبیح کرو اسکی صبح اور شام
وَالْفِعْلَانِ فِي اُذْكُرُوا اللّٰهَ وَسَبِّحُوْهُ وَجِّهَا اِلَى الْبُكْرَةِ
اور دونو نعل اسے یاد کرو اللہ کو اور تسبیح کرو اسکی متوجہ کئے گئے طرف صبح
وَالْاَصِيْلِ كَقَوْلِكَ صُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالتَّسْبِيْحُ مِنْ جُمْلَةِ الذِّكْرِ
اور شام کے جیسا کہنا تیرا روزہ رکھ دن جمعہ کے اور تسبیح تمام ذکر سے ہے
وَاِنَّمَا اخْتُصَّ مِنْ بَيْنِ اَنْوَاعِهِ اخْتِصَاصَ جِبْرَئِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ
اور سوا اسکے نہیں خاص کیا درمیان قسموں اسکے کے مثل خاص ہونے جبرئیل اور میکائیل کے
عَلَيْهِمَا السَّلَامُ مِنْ بَيْنِ الْمَلٰئِكَةِ اِبَانَةً لِفَضْلِهِ عَلٰى سَائِرِ الْاَذْكَارِ
اوپر اونکے سلام درمیان فرشتوں کے سے واسطے جدا کرنے بزرگی تسبیح کی اوپر تمام ذکروں
لِاَنَّ مَعْنَاهُ تَنْزِيْهُ ذَاتِهِ عَمَّا لَا يَجُوْزُ عَلَيْهِ مِنَ الصِّفَاتِ
کے واسطے اسکے کہ معنی اوسکے ستھرائی بیان کرنا اسکے ذات کا اوس چیز سے نہیں کہ جائز اوسپر
وَيَجُوْزُ اَنْ يُرِيْدَ بِذِكْرِ اللّٰهِ ذِكْرًا كَثِيْرًا اَلثَّنَاءَ عَلَيْهِ بِضُرُوْبِ الثَّنَاءِ وَاَكْثِرُوْا ذٰلِكَ
صفات سے ۔ یاد کرنا بہت ستائش کرو اوپر اوسکے ساتھ طرح بہ طرح تعریف کے اور زیادہ کرو اس سے
نقل است کہ رسول علیہ و آلہ السلام فرمود مریاران را کہ بگیرید برای خود سپر گفتند
از برای دشمنان فرمود نے از برای آتش دوزخ گفتند سپر آتش دوزخ چیست
گفت سبحان اللہ والحمد للہ الی آخرہ و ہر کہ بگوید بعد از فریضہ سہ و سی کرت
سبحان اللہ سی و سہ کرت الحمد للہ سی و چہار کرت اللہ اکبر ہرگز خوار نگردد و بے وقر
نشود از بے قدری و فرومایگی دنیا و آخرت امین باشد در مشارق مسطور ست
مِنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ مُعَقِّبَاتٌ لَا يَخِيْبُ قَائِلُهُنَّ اَوْ فَاعِلُهُنَّ دُبُرَ كُلِّ
کعب بیٹے عجرہ سے پیچھے آنیوالے ہیں نہیں محروم ہوتا ذکر کرنیوالا اوسکا یا ذکر کرنیوالا اوسکا پیچھے ہر

صَلٰوۃٍ ثَلٰثٌ وَّ ثَلٰثُوْنَ تَسْبِیْحَۃً وَّ ثَلٰثٌ وَّ ثَلٰثُوْنَ تَحْمِیْدَۃً وَّ اَرْبَعٌ

ایک نماز کے تینتیس ۳۳ بار سبحان اللہ اور تینتیس ۳۳ بار الحمد للہ اور

وَّ ثَلٰثُوْنَ تَکْبِیْرَۃً در شرح گفتہ است رسول علیہ و آلہ السلام خبر داد کہ

اور چونتیس ۳۴ بار اللہ اکبر

قائل این اذکار و فاضل آن خاسر نگرد و وخَابَ الرَّجُلُ یَخِیْبُ خَیْبَۃً

بے مراد ہوا مرد جب مراد ہوتا ہے بے مراد ہونے کو جب نہ پہنچا اوسکو کہ طلب کیا

اِذَا لَمْ یَنَلْ مَا طَلَبَ و آنکہ معقبات نام کردہ از آنکہ این کلمات باز میگردند

مَرَّۃً بَعْدَ مَرَّۃٍ فِیْ کُلِّ صَلٰوۃٍ وَّ کُلُّ مَنْ عَمِلَ عَمَلًا مَرَّۃً

ایک مرتبہ پیچھے ایک مرتبہ کے بیچ ہر ایک نماز کے اور جس شخص نے عمل کیا عمل کرنا ایک بار

ثُمَّ عَادَ اِلَیْہِ فَقَدْ عَقَّبَ فَھٰذِہِ الْاَذْکَارُ تُخَلَّفُ اَعْقَابَ الصَّلٰوۃِ

پھر دوہرایا اوسکو پس تحقیق ایک کے پیچھے ایک ادا کیا پس یہ ذکر ہیں جانشیں ہوی پیچھے نماز کے

و رسول علیہ و آلہ السلام فرمود ہر کہ صد کرت بگوید سُبْحَانَ اللّٰہِ اِلٰی اٰخِرِہٖ

جزای آزاد کردن دہ بردہ در راہ خدا تعالی یابد

قَالَ عَلَیْہِ وَ اٰلِہِ السَّلَامُ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللّٰہِ وَ الْحَمْدُ لِلّٰہِ مِائَۃَ

کہا اوپر اونکے سلام اور آل پر جسنے کہا کلمہ سبحان اللہ اور الحمد للہ سو ۱۰۰

مَرَّۃٍ خَیْرٌ لَّہٗ مِنْ عَشْرِ رِقَابٍ یُعْتِقُھَا

مرتبہ بہتر ہے اوسکو دس بردہ سے کہ آزاد کرے اوسکو

پس آنکہ رسول علیہ السلام بر صد کرت تسبیح ثواب آزادی دہ بردہ فرمودند

بر حکم قیاس بر دو وجہ متوجہ میشود یکے آنکہ اگر کسی دہ کرت تسبیح گوید ثواب

آزادی یک بردہ یابد یعنی ثواب یک بردہ بدہ کرت تسبیح گفتن و اگر نسبت

کرت گویدثواب آزادی دو برده باید همچنین تا نود و صد و بیشتر وجه دوم
آن ست شاید که همین عدد کامل شامل این اجرست اگر ناقص ازان باشد واجر
نقصان پذیرد پس برین وجه باید که طالب اجر کامل صد کرت تمام بیا بد
مرتبه گوید تا ثواب آزادی ده برده یابد و ذکر سابقه گفتن از رسول علیه و آله
والسلام آمده است اِنَّهٗ کَانَ یَجْهَرُ مَعَ الصَّحَابَةِ رِضْوَانُ اللّٰهِ تَعَالٰی
بیشک وه تھے جہر کرتے تھے صحابہ کے ساتھ راضی ہو الله تعالے
عَلَیْهِمْ اَجْمَعِیْنَ بِالْاَذْکَارِ وَالتَّهْلِیْلِ وَالتَّسْبِیْحِ بَعْدَ الصَّلٰوةِ
اونپر سب سے ساتھ ذکرون کے اور لا اله الا الله کے اور سبحان الله کے پیچھے نماز کے
ونیز حق سبحانه تعالے فرمود که اگر یاد کند بنده من در جی یاد کنم من که پروردگار اویم
او را در جی بہتر ازان فَاِنْ ذَکَرَنِیْ فِیْ نَفْسِهٖ ذَکَرْتُهٗ فِیْ نَفْسِیْ
پس اگر یاد کرتا ہے مجکو اپنے جی مین یاد کرتا ہون اوسکو اپنے جی مین
وَاِنْ ذَکَرَنِیْ فِیْ مَلَاٍ ذَکَرْتُهٗ فِیْ مَلَاٍ خَیْرٍ مِّنْهُ
اور اگر یاد کرتا ہے مجکو بیچ جماعت کے یاد کرتا ہون اوسکو بیچ جماعت کے بہتر ہو اوس سے
ونیز انه جلالی اورده است قَالَ ثَوْبَانُ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ لَمَّا نَزَلَ قَوْلُهٗ
کہا ثوبان نے راضی ہوا الله اوس سے جب اوترا قول
تَعَالٰی اَلَّذِیْنَ یَکْنِزُوْنَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ کُنَّا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ
الله تعالی کا جو لوگ جمع کرتے ہین سونا اور چاندی تھے ہم ساتھ پیغمبر خدا کے
صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ فِیْ بَعْضِ اَسْفَارِهٖ فَقَالَ اَصْحَابُهٗ
درود الله کا اونپر اور اونکی آل پر اور سلام بیچ بعضے سفرون اونکے کے پس کہا اونکے یارون نے
لَوْ عَلِمْنَا اَیُّ الْمَالِ خَیْرٌ فَنَتَّخِذَهٗ فَقَالَ اَفْضَلُهٗ لِسَانٌ ذَاکِرٌ

اگر چاہئے ہم کون سا مال بہتر ہو پس اختیار کرتے ہم اوسکو پس فرمایا افضل وہ مال کا زبان ذاکر ہے

وَقَلْبٌ شَاكِرٌ وَزَوْجَةٌ تُعِينُهُ عَلَى اِيْمَانِهٖ وَ اَيْضًا سُئِلَ

اور دل شکر کرنیوالا ہو اور جورو کہ مدد کرے اوسکو اوپر ایمان اوسکے اور سوال کیے گئے

عَلَيْهِ وَ اٰلِهِ السَّلَامُ اَيُّ الْاَعْمَالِ اَفْضَلُ قَالَ اَنْ تُفَارِقَ الدُّنْيَا

حضرت اوپر انکے سلام اور اونکی آل کے کونسے عملوں میں افضل عمل ہو فرمایا یہ کہ جدائی کرے تو دنیا سے

وَلِسَانُكَ رَطْبٌ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تَعَالٰى فَذِكْرُ اللِّسَانِ الْكَامِلُ

اور زبان تیری تر ہو وسے یاد اللہ تعالے کی سے ذکر زبان کا جو کامل ہے

الذِّكْرُ الْجَهْرُ لِاَنَّ الْخَفِيَّ فِيْهِ شُبْهَةُ الْعَدَمِ وَ النَّفْسُ

ذکر ظاہر ہی ہو اسواسطے کہ پوشیدہ ذکر اوس میں شبہہ نہونیکا ہے اور نفس

تَسْتَيْقِظُ بِالذِّكْرِ الْجَهْرِ لِنُزُوْلِ الرَّحْمَةِ وَ اِذَا سَمِعَهُ مُؤْمِنٌ

بیدار ہوتا ہی ساتھ ذکر جہر کے واسطے اوترنے رحمت کے اور جب سنے اسکو مسلمان

اٰخَرُ وَجِلَ قَلْبُهٗ كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى فِيْ مَدْحِ الْمُؤْمِنِيْنَ

دوسرا ڈرجاوے دل اوسکا جیسا کہ فرمایا اللہ تعالی نے بیچ تعریف مسلمانون کے

اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ وَبِهٖ يَحْصُلُ اِنْشِرَاحُ الْغَفْلَةِ

جب یاد کیا جاوے اللہ ڈر جاتے ہیں دل اونکے اور ساتھ اوسکے حاصل ہوتا ہی دور ہونا غفلت کا

عَنِ النَّفْسِ وَتَحْرِيْضُ النَّاسِ عَلٰى اَفْضَلِ الْعِبَادَاتِ وَهُوَ ذِكْرُ اللّٰهِ

نفس سے اور رغبت دلانا لوگونکا اوپر افضل عبادات کے اور وہ یاد اللہ ہی کی ہے

اَكْبَرُ وَ قَالَ عَلَيْهِ وَ اٰلِهِ السَّلَامُ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَا يُؤْمِنُ

اور فرمایا پیغمبر درود اللہ کا اوپر اونکے اور اونکی آل کے سلام قسم ہے اوس اللہ کی کہ جان میری

اَحَدُكُمْ حَتّٰى يُحِبَّ لِجَارِهٖ اَوْ لِاَخِيْهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهٖ

اتنے ہی نہیں مسلمان ہوتا ایک تم میں یہانتک کہ دوست رکھے اپنے ہمسایہ کیواسطے یا بھائی کیواسطے جو دوست رکھتا ہے اپنی ذات کیواسطے

واین ذکر گفتن آن بحلقه معمول ست مر مبتدی را پس صحبت مرشد کامل بهتر بود پس باید
که در دائره مرشد حاضر شود و با او گوید و سالها در متابعت و خدمت او باشد
تا صاحب استقامت گردد و اگر از خدمت مرشد پیش از وقت فطام در وقت شیر
خوارگی جدا شود هلاک گردد و از آمیزش محترز باشد و اگر از ذکر دائره بضرورت
مبتدی خواهد که تنها بگوید و اگر بفضل حق تعالی استقلال بکمال رسیده باشد دیگر
آنرا اگر تحریص کند و برای ذکر طلب بهتر باشد اما این معنی را اجازت مرشد شرط ست
که مرید را در ابتدا امر ذکر جهر نافع تر از خفی ست و باید دانست که حاضر شدن در دایره ذکر
افضل ست از عبادت هزار سال و در مفتاح الجنان آورده ست که رسول صلی الله علیه وآله السلام
مر ابوذر رضی الله عنه را فرمود نشستن تو ساعتی نزدیک خلقی که ذکر حق تعالی میگویند از عبادت
هزار سال بهتر ست و مومن چون بنشینند نزدیک قومی که ذکر خدا تعالی کنند بکشاید خدای
تعالی بران مومن درهای رحمت و تحیر ازان مگر آنکه حقتعالی همه را بیامرزد پس منادی ندا
کنند که عملها از سر گیرید بدرستیکه بیامرزیدیم همه گناهان شما را در دایره ذاکران هر
دایره که هست این فضل وارد علی الخصوص در مجالس مرشد کامل حاضر آمدن از طرق
امین بدولت و حالتی که در حضور مرشد دست دهد در خلوت نباشد سر اینمعنی
پیش اهل صحبت ظاهر ست و انوار صحبت در نظر ایشان مستور نیست و در مشارق
مسطور ست ـ عن حنظلة الأسيدي رحمة الله تعالى

روایت ہے حنظلہ اسیدی سے رحم کرے اوس کو اللہ تعالے

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ اَنْ لَوْ تَدُوْمُوْنَ عَلٰى مَا تَكُوْنُوْنَ عِنْدِيْ اَوْ فِي

قسم ہے اللہ تعالی کی جو جان میری اوسکے ہاتھ میں ہے اگر ہمیشگی کرو تم اوپر اوس چیز کے کہ ہوتے ہو تم نزدیک میرے

الذِّكْرِ لَصَافَحَتْكُمُ الْمَلٰئِكَةُ عَلٰى فُرُشِكُمْ وَفِيْ

بیچ ذکر کے البتہ مصافحہ کریں تم سے فرشتے اوپر بچھونوں تمہارے کے اور بیچ

طُرُقِكُمْ وَلٰكِنْ يَا حَنْظَلَةُ سَاعَةً وَّسَاعَةً ثَلٰثَ مَرَّاتٍ

راہوں تمہارے کے ولیکن اے حنظلہ ایک دم اور ایک دم تین بار فرمایا

حنظلہ اسیدی رضی اللہ عنہ روایت کرد کہ روزے من و حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ
بر رسول علیہ وآلہ السلام آمدیم و من گفتم کہ یا رسول اللہ حنظلہ اسیدی منافق شد
رسول علیہ وآلہ السلام فرمود از چہ مے گوئی گفتم یا رسول اللہ ما نزد یک
تو مے باشیم و تو ما را از بہشت و دوزخ خبر میدہی چنانستے کہ آنرا بچشم خود
مے بینیم باز چون از مجلس تو بیرون مے آئیم و با زن و فرزند اختلاطے پیدا میشود
و بکسب کار و بار مے افتد آنچہ فراموش مے شود و بیشترے ازان از یاد میرود
رسول علیہ وآلہ السلام فرمود وَالَّذِیْ نَفْسِیْ بِیَدِہٖ الحدیث یعنی یاری
آن کہ سوگند بخدا اینکہ جان محمد در قبض و تصرف اوست اگر ہمیشہ باشید بر صفتے کہ
میباشید نزدیک من و ہمیشہ باشید در یاد خدا تعالی ہر آئینہ مصافحہ کنند با شما
فرشتگان بر بسترہائے شما و در راہہائے شما و لکن یا حنظلہ ساعتی در ذکر خدا باید
بود و ساعتی در اصلاح امور دنیا و این لفظ ساعت سہ کرت فرمود پس ازانچہ
حنظلہ اسیدی رضی اللہ تعالی عنہ پیش رسول علیہ وآلہ السلام التماس کرد معلوم میشود
کہ جمعیت بکمال جز در حضرت پیر کامل و مرشد فاضل حاصل نباید و آنچہ رسول علیہ
وآلہ السلام در جواب او فرمود اشارتست بر ضعف انسانی و موانع نفسانی
کہ در کار دین بدوام بدین ملاقت ضعیف قیام نمودن دشوارست و باید دانست کہ
فواید صحبت بسیارست و با یکدیگر دوستی کردن خالصا مد عین کار ست مشائخ وقت

سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللّٰهُ تَعَالٰى فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ اِلَّا ظِلُّهُ اِمَامٌ عَادِلٌ
سات شخص ہین سایہ دیگا انکو اللہ تعالے اپنے سایہ مین اوس دن کہ نہین سایہ مگر سایہ اوسکا امام عادل
وَشَابٌّ نَشَاَ فِي عِبَادَةِ اللّٰهِ وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسَاجِدِ وَرَجُلَانِ
کرنیوالا اور جوان کہ پیدا ہوا ہے بیچ عبادت اللہ کے اور ایک مرد ہے کہ دل اوسکا مسجد مین لگا ہوا ہو اور دو مرد
تَحَابَّا فِي اللّٰهِ اِجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَاَةٌ
ہین کہ دوستی کرتے ہین راہ اللہ مین جب جمع ہوتے ہین اوسپر اوسیکے اور جدا ہوتے ہین اوسپر اوسیکے اور ایک مرد کہ بلایا اوسکو عورت
ذَاتُ مَنْصَبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ اِنِّي اَخَافُ اللّٰهَ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ
صاحب مرتبہ اور جمال نے پس کہا مین ڈرتا ہون اللہ سے اور ایک مرد کہ صدقہ دیا
بِصَدَقَةٍ فَاَخْفَاهَا حَتّٰى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمِينُهُ وَرَجُلٌ
ایک صدقہ پس چھپایا اوسکو یہان تک کہ نجانا بائین ہاتھ اوسکے نے کہ کیا خرچ کیا داہنے اوسکے نے
ذَكَرَ اللّٰهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ وَفِي شَرْحِهِ قَوْلُهُ يُظِلُّهُمُ
اور ایک مرد کہ یاد کیا اللہ کو خالی ہوکر پس بہین آنکھین اوسکی اور اوسکی شرح مین فرمایا انکو سایہ دیگا انکو
اللّٰهُ فِي ظِلِّهِ اَنْ يُدْخِلَهُمْ فِي ظِلِّ رَحْمَتِهِ وَرِعَايَتِهِ وَقِيلَ الْمُرَادُ
اللہ اپنے سایہ مین کہ داخل کریگا بیچ سایہ رحمت اپنے کے اور رعایت اپنی کے اور کہا گیا مراد
بِهٖ ظِلُّ الْعَرْشِ وَهٰذِهِ الْاَصْنَافُ اِنَّمَا خَصَّهُمُ اللّٰهُ تَعَالٰى
اس سے سایہ عرش کا اور یہ قسمین سوا اوسکے نہین کہ خاص کیا انکو اللہ تعالے نے
بِهٰذِهِ الْكَرَامَةِ لِاخْتِصَاصِهِمْ بِالْاَعْمَالِ الشَّاقَّةِ
ساتھ اس کرامت کے واسطے اختصاص اونکے کے ساتھ اعمالون سخت کے
عَلَى النَّفْسِ عَلٰى خِلَافِ الْهَوٰى فی بیان قوله
اوپر نفس کے برعکس خواہش کے

حاضر شد دیگر التفات بکونین نکرد ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَاءُ

یہ فضل خدا ہی دیتا ہے اس کو جس کو

وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ اولا بسعادت تربیت رسیدند و بشرف بیعت

چاہیے اور اللہ صاحب فضل بڑے کا ہے۔

و تلقین مشرف شدند و برکت خدمت صحبت دریافتند سید السادات منبع العبادات میران سید مسعود بن بندگی میران سید جلال الدین سرسی ایشان در مکہ بودند و رسول علیہ و آلہ السلام ایشان را در خواب فرمود و بدین دولت راہ نمودند چون درین ولایت رسیدند بر حکم فرمان عالی شان بصحبت ہمت و خدمت در یافتند و میران سید فرید ہم ازان فرقہ بودند در آغاز جوانی کار خیر نوشتہ بود کہ در ارادت در آمدند و از برکت تاثیر نظر قبول حضرت ایشان بمجرد درآمدن در حلقہ درویشان جذبہ پیدا شد چنانکہ خبر از عالم و از خود نبود گاہ در ملامت و گاہ در سلامت مے افتاد و از تاثیر صحبت این سید بسیار آنرا جذبہ پدید آمد

شیخ پھورہ بوسیلہ ایشان بخدمت رسید۔

شیخ احمد الاجود مرید سید فرید بود حالتے خوب داشت اما انکہ در آغاز بشرف خدمت رسیدند و با ایشان صحبت داشتند۔

شیخ بہاؤ الدین قریشی و شیخ یوسف افغان ایشان پیش از ہمہ یاران بخدمت پیوستند و ترک نصیب میسر شد سالہا آب کشی و ہیزم کشی کردند سبقت پیوند ایشان داشتند اما ذکر سادات را از راہ تبرک و تعلیم تقدیم دادہ شد و شیخ فرید شیخزادہ فرزند مخدوم شیخ فرید الحق و الشرع و الدین بہا از آبا بسیار خدمتہا بیشمار بجا آوردہ۔

و شیخ حسن کولے

و سید عبد الکریم و میان تاج خان سنبهلی ایشان در یک وقت مدت
میکردند و شیخ یوسف نیز مرید عجب صاحب جذبه بود از بسیاران نعمت داشته
و بخدمت پیوسته و برکت تربیت یافته و خدمت شیخ المشایخ شیخ
عبد الرزاق میرٹھی

و شیخ نصرت ناگی نیز از میرٹھ بود و شیخ عبد الرزاق عجب مستی داشته
علم و جاه و شیخی او گذاشته و جوانی خود را بلیه کرده مشقتهای بسیار ظاهری و باطنی در
مستی و هوشیاری بجا آورده با آنکه تنی ضعیف و طبعی لطیف داشته رنجها بهیت
ظاهری در بدایت میکشید و بیشتر این بیت در انحال بر زبان آورد

عشق شاه است و دلم تخت ولایت بدنم + گر نه فرمانش برم لایق گردن زدنم

یکرت در جونپور همراه حضرت پیر دستگیر رسیده و از حضرت سید جهان شفقتی
یار بوده هم در خدمت برحمت حق پیوستند و چند بدین جان پاک آواز کالبد بیرون رفته

شیخ بایزید میرٹھی باخلاص تمام و صدق وافر بخدمت رسیده و نعمت
بیعت و تلقین یافته علم با کمال و شغل بالله باحال در صدق چون صدیق اکبر
در [illegible] تحقیق برتر

شیخ خواجه افغان بشرف ارادت رسیده عجب حالتی پیدا شده
و [illegible] عجب دست داده و از خدمت و صحبت بهره مند شده و انواع خدمت بجا
آورده و به خلعت خاص تشریف یافته

[illegible] مولف این رساله شیخ اله بخش [illegible] بن شیخ بدیل [illegible] از گروه [illegible]
[illegible] حضرت شیخ المشایخ شیخ عبد الرزاق [illegible] برادر [illegible] این فقیر بوده [illegible]

رَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللّٰهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ

دو مرد محبت کرتے ہین بسبب اللہ کے جمع ہوئے اوپر اوسکے اور جدا ہوئے اوپر اوسکے

مسطور است کہ حق سبحانہ وتعالے مر پیغامبر علیہ وآلہ السلام را گفت

وَجَبَتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَحَابِّينَ فِي اللّٰهِ ۔ ودر ادب المریدین مسطور است قال

واجب ہوئی محبت میری واسطے محبت کرنیوالوں کی بیچ راہ اللہ کے

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ اِنَّ اللّٰهَ يَقُولُ حَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَحَابِّينَ فِيَّ

درود اللہ اوپر اوسکے اور آل انکی کی تحقیق اللہ فرماتا ہو ثابت ہوئی محبت میری واسطے محبت کرنیوالوں کے بیچ راہ میری

ونیز در انیس الواعظین مسطور است کہ حسین گفت علیہ السلام بریدن از اہل دنیا

در حضرت الہی وقال علیہ وآلہ السلام فَفِرُّوا مِنْهُمْ فِرَارَكَ مِنَ الْاَسَدِ

اور فرمایا پیغمبر نے اوپر اسکے اور آل انکی کو سلام بہاگ اونسے اوس بہاگنا شیر سے

یعنی از اہل دنیا قال اللّٰہ تعالے فَفِرُّوا اِلَى اللّٰهِ

فرمایا اللہ تعالے نے پس بہاگو اللہ کیطرف

پس آنکہ بسوے مولے رفتن وگریختن وبحبل اللہ آویختن است دانی ہیچ کار است

وبکدام راہ جز بریدن از اہل دنیا وپیوستن با اہل اللہ نتوان

زدنیا واہل آن چون تیر بگریز | | چو بگریزے بدرویشے بیاویز

نیز در انیس الواعظین مسطور است بدانکہ اہل مومن دوستی برای خدا آن باشد

در وطمع دینی ودنیاوی نباشد چنانکہ بر پیر او ست او لیس در صحبت وخدمت پیر

بودن باکمال محبت شرط استفادہ است اگر نقد محبت در عقد نداشتہ باشد

در تاویل افعال واعمال او عاجز آید واز مقصود باز ماند وہر سبب این نوع کم افتاد

اما مرشد آن طالبان خدا را وہر یہ انزا دوست دارند یعنی اوادہ ونیز یعنی آنکہ رسول

صلی اللہ تعالے علیہ و آلہ السلام فرمود ۔

اَکْثِرُوا مِنَ الاِخْوَانِ فَاِنَّ اللّٰہَ حَیٌّ کَرِیْمٌ یَسْتَحِیْ

بہتایت کرو بھائیون سے پس تحقیق اللہ حیا کرنے والا کریم ہے شرماتا ہے

اَنْ یُعَذِّبَ عَبْدًا بَیْنَ اِخْوَانِہٖ وانیمعنی باہل تواضع مخصوص ست شعر

یہ کہ عذاب کرے بندہ کو درمیان بھائیون اوسکے ۔

ست کہ مہتر عیسیٰ را علیہ السلام پرسیدند کہ چندین سیاحت چیست گفت باشد کہ آنجا قدم دوستی از دوستان خدا افتادہ باشد سجدہ گاہ من شود تا آنخاک شفیع دقت من گردد ۔

یقین میدان کہ شیران شکاری	درین رہ خواستند از مور یاری
گرچہ غافل برین عمل خندد	لیک عاقل جز این نپسندد

در ذکر ترک بعضے درویشان کہ در دائرہ حضرت پیر دستگیر متع اللہ المسلمین بطول بقائیہ حاضر آمدند وبحضرت ایشان پیوستند

آما حضرت پیر دستگیر اول در تحصیل علم بودند بعد آن چند سال در ترکش بندی گذرانیدند و ترک مر ایشانرا ہم در ترکش بندی میسر شد و دوازدہ سال در ابتدای حال در خدمت پیر دستگیر خود بودند چون از جونپور بپلور درین ولایت رسیدند بیشترے از خواص و عوام خلق بطلب ارادہ مے آمدند حضرت ایشان میفرمودند کہ با سوختگان کسے پیوندد کہ سوختہ باشد و در ارادتمن کسی درآید کہ زن را بیوہ و فرزندان را یتیم کردہ بیاید تا چنان بود کہ بسیارانرا از طالبان حق بشنیدن نام و کلام حضرت ایشان ترک میسر شد و مستی پدیدار آمد و ہر کرا ارادت ایشان بحکم سعادت ازلی نصیبہ شد بر قدر استعداد و قابلیت خود از تاثیرات برکات نامتناہی بہرہ مند گشتند و ہر کہ بتوجہ تام و بصدق و اہتمام در حلقہ ذکر ایشان

سب تعریف واسطے اللہ کے جس نے انعام کیا اوپر ہمارے اس نعمت بڑی کو۔

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى خَيْرِ خَلْقِهٖ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ اَجْمَعِيْنَ

اور درود اللہ کا اوپر بہترین خلق اسکے کے کہ محمد ہیں اور اسکے آل کے سب کے

فصل ذکر در بیان معنی و مفہوم اذکار مذکور۔

ذکر حق سبحانہ تعالے در خلا و ملا ہر جا کہ باشد و ہر چونکہ باشد بجہر و خفی باید کہ بلاحظہ مفہوم گوید و معانی آن کلمات در دل تصور کند و بدان محظوظ و بہرہ مند گردد تا عنقریب خلوت در انجمن دست دہد و جمعیت بکمال روے نماید و اینجا ذکر ذاکران در بیان الفاظ و معانی اذکار افتاد و لیل برآنکہ ذاکر حقیقی در الفاظ و دقائق ذکر حق سبحانہ و تعالے مستغرق و محو ست چنانکہ بزرگی گفتہ است

چنان در اسم او کن چشم پنہان	کہ بیگ رود الف در بسم پنہان

و ہستی ایشان در ذکر حق گداختہ شدہ است

اِهْتَزَّ وَيَذْكُرُ اللّٰهَ حَتّٰى وَضَعَ الذِّكْرُ عَنْهُمْ اَوْزَارَهُمْ

لہرا ہی سات ذکر اللہ کے یہانتک کہ رکھا ذکر نے آن سے ان کے بوجہون کو

مستغرق یادش آنچنانم	کز ہستی خویش شد فراموش

پس ذاکر باید کہ مفہوم و معانی ذکر در دل تصور کند و طریق ملاحظہ در اثنا ذکر روان دار د آغاز کلمہ سبحان اللہ باید کہ کلمہ سبحان اللہ با تفخیم و تعظیم و ہیبت تمام بایست و یک زبان بدل و جان بگوید چنانکہ درون و بیرون بر تن و موی و ورگ و خون در تسبیح خداوند بیچون در آید و ذاکر گردد و زمین تن و آسمان دل بنور تسبیح پر نور و منیر گردد و ستر

تُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ۔

[illegible] بہت سے زمین سکے ہیں -

[illegible] مستغرق باشد اما معنے

[illegible] بجلالہ

[illegible] بزرگی اوسکے -

[illegible] وتقدس منزہ است واز او پاک حضرت

[illegible] است واز آنچہ عقل وفہم ووہم ادراک آن کرد و ذات

[illegible] است و باید کہ بحصول [illegible] قدس او منکوس [illegible] الالہی

[illegible] برسد عالم لطیفہ روحانی

[illegible] باشد تا بوصال وانس بکمال

[illegible] در اسم قدوس ذکر رفتہ است اما معنے

[illegible] پارسی سپاس وستایش پس سپاس معنی شکر است

[illegible] ثنا بکمال بحضرت او مختص است

[illegible] باشد و بدوام مستغرق ومشغول

[illegible] بسیار رسے ثنا در عجز رسد وگوید -

[illegible] کَمَا اَثْنَیْتَ اَنْتَ عَلٰی نَفْسِکَ

[illegible] جیسے تعریف کی تو نے اوپر ذات اپنی کے -

[illegible] بشکر قیام نماید و بصحیح حاصل مدام بسپاس مشغول باشد

[illegible] صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ اَوَّلُ مَنْ یُّدْعٰی

[illegible] اور انکی آل پر اور سلام پہلے جو بلائے جاوینگے طرف بہشت کے

اِلَی الْجَنَّۃِ یَوْمَ الْقِیَامَۃِ الَّذِیْنَ یَحْمَدُوْنَ اللہَ فِی السَّرَّآءِ وَالضَّرَّآءِ

بعد وفات ایشان بنده بخدمت رسیده در اغاز بلوغ بیقراری عجیب پدید آمده
و سیرے از جهان و جهان روے نمود —
شیخ شمس میر محی و ابن بنده و شیخ بهوره افغان و خواجه خضر
کرمانی و شیخ الهداد دهقان در یکوقت خدمت میکردند —
شیخ کمال فرزند شیخ جمال کولوے و ملک محمد از ملکپور بخدمت رسیده
و نعمت تربیت و تلقین دریافتند. ترکش بندی گذاشته و کار روزگار
دنیاوے انچه داشتند همه برهم زدند و ترک عجیب ایشان را میسر شد —
و شیخ نظام از دلیبوه بشرف خدمت رسید و نعمت خلعت یافته
و شیخ نور محمد نگراسته از گجرات —
و شیخ نور الدین کشمیری از کشمیر در یک وقت بخدمت رسیدند —
و شیخ علاء الدین الحاجی که در این فراغ دنیاوے داشته و
خدمت مخلوق گذاشته ترک عجیب میسر آمد سفر مکه کرده و مناسک حج و زیارت
رسول علیه و آله السلام بجا آورده سالها در خدمت گذرانیده و از یاران پیشین
بودند و شدت جلال و جمال باستقلال کشیده و رنج حضور و دوری دیده و جفا

تنبیه و تربیت بسیار کشیده و بیشتر میگفت
تا در هر کار رت نشود [illegible] گاه میگفت
ای خاک شریعت چه احسان بر دل
بارے که برکشید شوان بر دل

ما جا نیست داریم که بار عشق تو کشد
رباعی هر رنج که از تو آید ای جان بر دل
تقصیر مکن در غم من چو [illegible] شد
با یاران تلقین و هر شب [illegible]

و امست برکاته و [illegible] دوست یاسه چند کس باشند کم و بیش و الله اعلم از
زان که طالب حق در رسیدند و بشرف تربیت مشرف شدند

چهل کس صاحب حال و تارکان فارغ البال که الَّذِیْنَ قَالُوْا رَبُّنَا اللهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوْا در شان
ایشان ست وَلَا تَطْرُدِ الَّذِیْنَ یَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِیِّ یُرِیْدُوْنَ وَجْهَهٗ
اور مت ہانکدے اونکو جو پکارتے ہین رب اپنے کو صبح اور شام چاہتے ہین اوسکی ذات۔
در وصف آن درویشان ست و از یاران پیشینه و مقربان دیرینه سابق در انس
ایام تنهائی یارے صادق و برادر نیاے شیخ الاسلام۔
شیخ عبد الشکور در صحبت رسیدند نعمت خلعت و خلافت یافتند و حضرت
سید جهان را نیز دیدند و آنجا هم بدولت تربیت و تلقین رسیدند تا ختم تذکره
از ذکر سادات کرده آید سید السادات منبع العبادات سید شجیب
رسول دارد نیز خدمت مجمع السیادت منبع البرکت والسعادت۔
سید شرف الدین از شهر دار الملک بشرف تلقین رسیدند سید
شجیب سکر عجیب و حالت بوالعجب داشته مدت مدید ریاضت خدمت
کشیدند و انواع مشقت در طلب حق سبحانه تعالی دیدند و حضرت سید شرف الدین
چندگاه در جونپور رسیدند و بخدمت سید جهان مشرف شدند و منظور گشتند
اکنون ازین یاران بعضے ازین جهان سفر کردند و برحمت حق در پیوستند و
بعضے دیگر بعد از کمال در اطراف ولایت بوطن اصلے خود رسیدند و بعضے
ایشان که قریب الوطن اند اکثر اوقات حاضر اند و بعضے دائم در حضور ند
امّا این عجب تر بود که حضرت ایشان در خدمت حضرت پیر دستگیر خود و طالبان
حق از سر صدق در خدمت ایشان با آنکه بیشترے از یاران درویشان را دیده و
بار رسیده بودند سبحان الله مثل درویشے این کجا مخصوص درین وقت که ایام ذره ضد الیست
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْعَمَ عَلَیْنَا هٰذِهِ النِّعْمَةَ الْعُظْمٰی

دن قیامت کے وہ لوگ ہونگے کہ تعریف کرتے تھے اللہ کی بیچ خوشی اور ناخوشی کے
ونیز در شکر گفتن باید کہ بداند کہ نعمتہاے حقتعالے چون از شمار بیرون آید شکر
گفتن بران چگونہ تواند وَاِنْ تَعُدُّوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ لَا تُحْصُوْهَا پس ہرآئینہ شکر آن
گفتن ہمہ از جہل بود و ناشکری باشد ہرآنکہ شکر شاکر تقاضاے احسان میکند
کَمَا قِیْلَ لَسْتَ بِشَاکِرٍ مَا دُمْتَ بِشُکْرٍ وَغَایَةُ الشُّکْرِ
جیسا کہ کہا گیا نہیں ہوتا ہیں شکر کرنیوالا جب تک ہو تمہیں شکر میں اور نہایت شکر کا
اَلتَّحِیَّةُ وَذٰلِکَ اَنَّ الشُّکْرَ نِعْمَةٌ یَجِبُ عَلَیْهَا الشُّکْرُ
تعریف ہے اور یہ بات یہ ہے کہ شکر نعمت ہے کہ واجب ہوتا ہے اوسپر شکر

حکایت شبے در ایام قحط و غلبہ فقر در مجلس شریف حضرت مخدوم ما عظمہ اللہ
تعالے بر شیخ و شیر حاضر بود یاران در تناول بودند شیخ علاؤ الدین حاجی و شیخ
منجص کولوی و شیخ شمس میرٹھی و بندہ و خواجہ خضر کروانی بخدمت حاضر بودند
و طعام با فراغ بود شیخ علاء الدین دران ایام از سفر مکہ رسیدہ بود التماس نمود
کہ حق سبحانہ و تعالے فرمود هُوَ الَّذِیْ خَلَقَ لَکُمْ مَا فِی الْاَرْضِ جَمِیْعًا
وہ ذات پاک ہے جس نے پیدا کیا واسطے تمہارے جو کچھ زمین کی ہے سب
یعنی ہمہ چیز کہ ہست براے شما آفریدیم و شما را براے عبادت خود آفریدیم
وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْاِنْسَ اِلَّا لِیَعْبُدُوْنَ
اور نہیں پیدا کیا میں نے جن اور آدمی کو مگر واسطے اپنی عبادت کے
در مقابلہ یک نعمت خارجی کہ طعام چنین لطیف در چنین وقت نا قدر رسانید
ملے شیخ دگمان این را شکر نمے تواند کرد پس نعمت دیگر از آفریدن بصورت
بشر و تسویہ جوارح و عقل بتمام دادن و گنجینہ عشق و معرفت در سینہ نہادن

و غیر آنهمه را چگونه شکر توانیم کرد حضرت پیر دستگیر بلطف فرمودند هر که بنده
ست از وی همین قدر بسنده است یعنی بنده ضعیف باید که داند که شکر گفتن
بمقابلهٔ نعمتهای بے منتهای او هیچگونه نتواند پس باید که بدین علم بار منت
حضرت کردگار بر گردن نفس سرکش نهد و او را در غفلت و فراموشی رفتن نباید
آورده اند که رسول علیه وآله السلام این آیت خواند۔

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ فرمود غَرَّهُ جَهْلُهُ

اے آدمی کس چیز نے فریب دیا تجھکو ساتھ رب تیرے کریم کے۔ فریب دیا اسکو اوسکی جہل نے

حق ترا پرورده با صد عز و ناز	تو بنادانی بہ غیرے مانده باز
از قدم تا فرق نعمتهای اوست	عرض ده با خویش نعمتهای دوست
تا بدانی کز که دور افتاده	در جدای بس صبور افتاده

آورده اند اول ذکرے که بر زبان ابو البشر مهتر آدم صلواة الله تعالی علیه وسلام
رفت همین بود الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ هر آئینه چون او مقبول ازل و محبوب
حق سبحانه وتعالی بود بچیزے که محبوبترین چیزها نزدیک حضرت او بود توفیقش
داد که در خبر است مَا أَحَبَّ عَبْدٌ عِنْدَهُ الْمَدْحُ مِنَ اللهِ تَعَالَى
وَلِهَذَا مَدَحَ نَفْسَهُ و معنے کلمہ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ
بشرح حاجت نیست که در بالا رفته است اما چون الله اکبر گوید باید که با هیبت
و عظمت تمام این کلمه را بر زبان راند چنانکه هیچ مخلوقے را نزد او شرفے نماند
واز عزت و بزرگی و کبریای حضرت سبحانه قدر و قیمت دو جهان را در چشم همت او جا نبود

كَمَا قِيلَ إِذَا عَظُمَ الرَّبُّ فِي الْقَلْبِ صَغُرَ الْخَلْقُ فِي الْعَيْنِ

جیسا کہا گیا جب بڑائی کی رب نے بیچ دل کے چھوٹی ہوئی خلق بیچ آنکھ کے۔

و درانوقت که ذاکر این کلمه گوید باید که در خود نگرد و غیر حق را در دل خود جوئی
نیابد و در باطن او هیچ چیز محبوب و مقصود و مطلوب غیر معبود نباشد و اگر
چنین نبود گفتن این کلمه سود ندهد و از ان ذکر در دل ذاکر دوری پدید آید
و باید دانست که لقاے بزرگے و شرف دنیا و محبت و میل بدو در کار طلب
آخرت مضرت و در روضة زندوسیه مسطورست که در توریت مکتوب است
که من کان الدنیا اکبر همه نزع الله خوف الاخرة عن قلبه
جو کوئی که ہووے دنیا بڑی ہمت اوسکی دور کرتا ہے اللہ ڈر آخرت کا دل اوسکے سے۔
ہمچنین عزت و شرف دنیا و آخرت کلاهما حجاب راه حق تعالے است تا اگر
ذره از محبت بهشت و نعیم آن در دل طالب حق سبحانه گزرد و زینت و زخارف
آنرا نزد او قدرے و قیمتے بود از اسرار تکبیر محروم و دور از مقصود محجوب
و مهجور مانده باشد در عوارف در باب صلوٰة مسطور است۔
ان المؤمن اذا قال الله اکبر اطلع الملک فی قلبه فاذا
تحقیق مسلمان جسوقت کہتا ہے اللہ اکبر جہانکتا ہے فرشتہ اوسکے دلمین پس جب
لیس فی قلبه شیٔ اکبر من الله تعالیٰ فیقول الملک
نہین اوسکے دلمین کوئی چیز بزرگ تر اللہ تعالے سے پس کہتا ہے فرشتہ
صدقت الله اکبر فی قلبک ویتشعشع من قلبه نوره
سچا ہے تو اللہ بزرگتر ہے تیرے دل مین اور چمکتا ہے اوسکے دل سے نور
یلحق بملکوت العرش ویکشف که بذلک النور ملکوت
که شامل ہوتا ہے ساتھ ملکوت عرش کے اور کہلتا ہے اسکو ساتھ اس نور کے ملکوت
السموات والارض ویکتب له بذلک النور الحسنات

آسمانون اور زمین کے اور لکھی جاتی ہی واسطے اوسکے بری اوس نور کی نیکیان ۔

وَالْغَافِلُ اِذَا قَالَ اللّٰهُ اَكْبَرُ اِطَّلَعَ الْمَلَكُ عَلٰى قَلْبِهٖ فَاِذَا

اور غیر جب کہتا ہی الله اکبر جھانکتا ہے فرشتہ اوسکے دل مین پس

كَانَ فِيْ شَيْءٍ قَلْبُهٗ اَكْبَرُ مِنَ اللّٰهِ عِنْدَهٗ فَيَقُوْلُ كَذَبْتَ

جب ہوتا ہی بیچ کسی چیز کے دل اوسکا کہ بزرگتر ہو الله سے نزدیک اوسکے پس کہتا ہی جھوٹا ہی تو

لَيْسَ اللّٰهُ اَكْبَرُ فِيْ قَلْبِكَ كَمَا تَقُوْلُ فَيَثُوْرُ مِنْ قَلْبِهٖ دُخَانٌ

نہین ہی الله بزرگتر تیرے دل مین جیسا کہتا ہی تو پس اٹھتا ہی اوسکے دل سے دہوان

يَلْحَقُ بِعَنَانِ السَّمَاءِ فَيَكُوْنُ حِجَابًا لِقَلْبِهٖ عَنِ الْمَلَكُوْتِ

شامل ہوتا ہی طرف آسمان کی پس ہوتا ہی پردہ اوسکے دل مین ملکوت سے ۔

فَيَزْدَادُ ذٰلِكَ الْحِجَابُ صَلَابَةً وَيَلْتَقِمُ الشَّيْطَانُ قَلْبَهٗ فَلَا

پس بڑھتا ہی یہ پردہ سختے کو اور لقمہ کرتا ہے شیطان اوسکے دلکو پس

يَزَالُ يَنْفُخُ فِيْهِ وَيَنْفُثُ وَيُوَسْوِسُ اِلَيْهِ وَيُزَيِّنُ حَتّٰى يَنْصَرِفَ

ہمیشہ پھونکتا ہی بیچ اوسکے اور دم کرتا ہی اور وسوسہ کرتا ہی اوسکی طرف اور زینت دیتا ہی یہانتک کہ باز رہتا ہے

عَنْ صَلٰوةٍ لَا يَعْقِلُ مَا كَانَ فِيْهِ ۔

نماز سے اور نہین سمجھتا ہے کیا ہی بیچ اوسکے ۔

و معلوم است که در جنب جناب کبریا رب الارباب برابر است اگر عالمے در اطاعت آید یا عاصے گردد اما کار غافل از غفلت او ہمی ابتر گردد رحمت بر قائلے باد که گفت

اے ذات تو بر کمال استغنا فرد	فارغ ز عبادت و گناه زن و مرد
گر جملہ کائنات کافر گردد	بر دامن کبریات ننشیند گرد

اما اطلاع ملک بر دل بنده روا بود که در ہر ذکرے از اذکار ربانیے باشد

قیاساً علی مثل هذا من المنقولات والله اعلم بالصواب پس فکر کرهی که هست

اندرکے قیاس کے اوپر مانند اوسکے کے منقولات سے اور الله دانا زیاده ہے ساتھ بہتری کے

بیلا خطه مفهوم بهره ندید واز ذکر بغفلت وعادت گفتن جز حجاب وسواس حاصل نیاید

وَقَدْ قِیلَ الْقَلْبُ نَوْمٌ وَیَقْظَةٌ فَیَقْظَتُهُ ذِکْرُ اللهِ وَنَوْمُهُ الْغَفْلَةُ

وتحقیق کہا گیا واسطے دل کی نیند ہے اور بیداری ہے پس بیداری اسکی ذکر الله کا اور نیند اوسکی غفلت ہے

پس ذکر حق سبحانه تعالے تا با تصور معانی نبود مزیل غفلت نباشد اے وای بران دل
که از ذکر حق تعالے قساوتے دیگر پدید آید یعنی چون ذکر بغفلت بود جز غفلت
چه افزاید فَوَیْلٌ لِلْقَاسِیَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِکْرِ اللهِ اُولٰئِکَ فِی ضَلٰلٍ مُبِیْنٍ

پس وای ہے اونکو جنکے دل سخت ہین الله کی یاد سے وه لوگ بیچ گمراہی ظاہر کے ہین

پس بگفتن کلمه الله اکبر در ملاحظه بزرگی وجلال حق سبحانه تعالے چندان فرو رود
که وهم عقل وفهم وقیاس فانی ومحو گردد وعظمت وهیبت حق جل وعلی باقی ماند
وپس رحمت بر قائلے باد که گفت ع الله اکبر این بزرگے وکبریاست
کان برتر از احاطه وهم وخیال ماست ٭ بعد ازان ذکر اسم ذات بسیار گوید چنانکه
الله و لا سوی الله نقد وقت او گردد پس آنکه در ذکر اسم ذات محو بوده دار و سر و نعره

الله اور نہین سوای الله کے

لَیْسَ فِی جُبَّتِی سِوَی اللهِ برآرد اینجا حضرت پیر

نہین بیچ جبہ میرے کے سواے الله کے

دستگیر فرموده فی جبتی ای فی قلبی ومصاحب عرفا نرا در ذکر حق سنت است
حیات او اسے ذاکر از چنین دوستے اگر ملول شوی نزدیک از حیا سلو در رو شرم
زند وسپید طور است عَنْ یَحْیَی مُعَاذِ الرَّازِی رَحِمَهُ اللهُ تَعَالٰی اَنَّهُ

یعنی معاذ الرازی سے رحم کرے اسکو الله تعالے ہے کہ

كَانَ يَقُولُ عَيْشُ الْعَارِفِينَ بَيْنَ الْبِرِّ وَالذِّكْرِ لَا يَمَلُّ

وہ کہتے تھے آرام عارفون کا درمیان نیکے اور ذکر کے ہے نہین ملول ہوتا۔

اَلْعَارِفُ مِنْ ذِكْرِهٖ لَا يَمَلُّ مِنْ بِرِّهٖ ومرصاحب اطمینان را ندا الست

عارف ذکر اپنے سے نہین ملول ہوتا نیکی اپنی سے

ست در گوش واو ہمیشہ بلے گویان در خروش چنانکہ گفت۔

الست از ازل ہمچنان شان بگوش		بفریاد قالو بلے در خروش

درینحال دل گویان و زبان خاموش آید و ذاکر مست و مدہوش گردد و بدیدہ چشم اہل صورت مجنون نماید قال علیہ السلام اَكْثِرُوا ذِكْرَ اللّٰهِ حَتّٰى يُقَالَ اِنَّكُمْ مَجَانِيْنُ

بہت یاد کرو اللہ کی یہانتک کہ کہا جاوے تحقیق تم دیوانے ہو۔

اینجا کثرت ذکر بحقیقت کثرت رسد یعنی ذکر را من حیث الکیفیہ کثیر نبود و کثرت کمیتہ معتبر نباشد پس چون کثیر الکیفیہ شد کثیر حقیقی شد و ایمان ذاکر چون او درینمقام رسد کامل میگردد کما قال النبی صلے اللہ علیہ وآلہ السلام لَا يَكْمُلُ اِيْمَانُ الْمَرْءِ حَتّٰى يَظُنَّ النَّاسُ اَنَّهٗ مَجْنُوْنٌ

نہین کامل ہوتا ایمان آدمی کا یہانتک کہ گمان کرین لوگ یہ کہ دیوانہ ہے۔

در روضہ زندوسیہ مسطور ست کہ امیر المومنین علی علیہ السلام در عہد خلافت خود برای خرید پیراہن در بازار رفتہ بزازی را گفت بچندین درہم پیراہن داری بزاز بشناخت واکرام کرد از انجا روان شدند بدکانے دیگر رفتند آن بزاز گفت کہ زمانے قرار کن کہ بدہم پیراہنے خریدند و پوشیدند انکہ آستین دراز آمد پارہ کردند بزاز گفت کہ مگر دیوانہ یعنی جامہ نو پارہ کردن کار دیوانگان ست امیر المومنین علی کرم اللہ وجہہ انکہ اَنَا مَدِيْنَةُ الْعِلْمِ وَعَلِيٌّ بَابُهَا در باب اوست

بر زبان روح گفته یا محمد کردگار — لا فتی الا علی لا سیف الا ذو الفقار

دوگانہ شکرانہ ادا کردہ قنبر رحمۃ اللہ تعالیٰ ہمراہ بود پرسید کہ برای چہ نماز گفت امیر المومنین علی علیہ السلام را دیوانہ گفت دوگانہ شکر بکدام موجب باشد امیر المومنین علی کرم اللہ وجہہ فرمود کہ از حضرت رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شنیدم کہ گفت لَا یَکْمُلُ اِیْمَانُ الْمَرْءِ الحدیث وآوردہ اند کہ از درویشی پرسید مَتٰی عَرَفْتَ اللّٰہَ قَالَ مَتٰی سَمَّوْنِیْ مَجْنُوْنًا قَالَ عَلَیْہِ وَآلِہٖ

کب پہچانا تونے اللہ کو کہا جب نام رکہا مجہکو دیوانہ فرمایا حضرت نبی اوپر انکے اور آل

اَلسَّلَامُ اَکْثَرُ اَہْلِ الْجَنَّۃِ الْبُلْہُ در خزانہ جلالی مذکور است

انکے سلام اکثر جنت کے لوگ بہولے ہین —

یعنی فِیْ اُمُوْرِ الدُّنْیَا واین رباعی نیز مسطور است۔ رباعی

این دولت بیدلی بہر دل ندہند — واین منزل بخفتگان منزل ندہند
در عالم عشق انچہ شد عقلا سرار است — یکذرہ بصد ہزار عاقل ندہند

فصل بست وپنجم در بیان دعا ومناجات وختم صلواۃ کہ بعد از ذکر است

چون امام ذاکران از ذکر فارغ شود بگوید بعد از ذکر تمام سہ بار کلمہ تمجید وسہ بار درود وبعد ازان در مناجات شروع کند وبعد از نماز بامداد بگوید —

اَلصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ اَشْہَدُ اَنْ لَّا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ وَحْدَہٗ لَا شَرِیْکَ

درود اور سلام گواہی دیتا ہون کہ نہین کوئی معبود مگر اللہ ایک ہے وہ نہین شریک

لَہٗ وَاَشْہَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُہٗ وَرَسُوْلُہٗ در رسالہ بزرگی

اسکا اور گواہی دیتا ہون یہ کہ محمد بندے اوسکے اور رسول اوسکے ہین

نبشتہ است الصلواۃ والسلام از کہ ماندہ است بروایتی از اصحاب صفہ ماندہ است

وآنکه چون درویشان طعام میخورند الصلواة والسلام میگویند این خوردوانباشد
زیراکه اکل طعام قوت نفس است پس از درویش معلوم میشود که مراد ازین صلوٰة
وسلام چیزے دیگر است وَالصَّلٰوةُ مِنَ اللهِ الرَّحْمَةُ وَمِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ
اور درود اللہ سے رحمت ہے اور مسلمانوں سے
اَلدُّعَاءُ وَمِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ الْاِسْتِغْفَارُ وَمِنَ الْوُحُوْشِ وَالطُّيُوْرِ التَّسْبِيْحُ
دعا ہے اور فرشتوں سے استغفار ہے اور چرندوں اور پرندوں سے تسبیح ہے
دیگر باسناد صحیح از حضرت رسالت پناه صلے الله علیه وآله وسلم بروایت علی
علیه السلام دلیست که رسول علیه وآله السلام فرموده است در شب معراج چون
در آسمان چهارم رسیدم گنبدی دیدم از زمرد سبز نزدیک آن گنبد رسیدم و درون
گنبد شنیدم که سرے از اسرار الٰهی میگفتند گفتم به بینم که تا چه عاشقان اند
در بر دم جواب رسید از ایشان کیستی گفتم منم رسول خدا دگر ایشان هیچ جواب
ندادند از اینجا بگذشتم تا بمقام قاب قوسین رسیدم حضرت عزت با من متکلم
شد و نود هزار سخن با من گفتند و من مستمع کلام حضرت حق سبحانه وتعالے
شدم و روح من در تلذذ استماع شد و چشم من مشاهده جمال کرده و جان من در
لامکان جولان نموده در وقت مراجعت شوق آن عاشقان خدا در دل غالب آمد
از حضرت عزت فرمان رسید که ای حبیب ما ایشان والهان ما اند چون پیش ایشان
در آئی با چیزے در آئی رسول علیه وآله السلام گفت الٰهی چه چیز پیش ایشان برم
حضرت عزت مر جبرئیل علیه السلام را فرمان داد ببرو در بهشت از آن درخت که آدم
علیه السلام تکیه کرده بود یک سیب بردار و بیار و بدست حبیب ما بده که آن سیب
را چندین هزار سال بنظر رحمت خود پرورده ام و از خازنان بهشت نگاه داشته ام

دن قیامت کے وہ لوگ ہونگے کہ تعریف کرتے تھے اللہ کی بیچ خوشی اور ناخوشی کے
و نیز در شکر گفتن باید کہ بداند کہ نعمتہا ی حق تعالیٰ چون از شما بیرون آید شکر
گفتن بران چگونہ تواند وَاِنْ تَعُدُّوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ لَا تُحْصُوْهَا پس سرآئینہ شکر آن
گفتن ہمہ از جہل بود و ناشکری باشد برآنکہ شکر شاکر تقاضا ء احصاء میکند
كَمَا قِيْلَ لَسْتَ بِشَاكِرٍ مَا دُمْتَ بِشُكْرٍ وَغَايَةُ الشُّكْرِ
جیساکہ کہا گیا نہیں ہوں میں شکر کرنیوالا جب تک ہو نہیں شکر میں اور نہایت شکر کا
الْحَيَاءُ وَذٰلِكَ اَنَّ الشُّكْرَ نِعْمَةٌ يَجِبُ عَلَيْهَا الشُّكْرُ
تعریف ہی اور یہ بات یہ ہے کہ شکر نعمت ہی کہ واجب ہوتا ہی اوسپر شکر
حکایت شبے در ایام قحط و غلبہ فقر در مجلس شریف حضرت مخدوم با عظمت اللہ
تعالیٰ برنج و شیر حاضر بود یاران در تناول بودند شیخ علاء الدین حاجی و شیخ
نجم الدین کولوی و شیخ شمس میر مٹی و بندہ و خواجہ خضر کردانی بخدمت حاضر بودند
و طعام با فراغ بود شیخ علاء الدین دران ایام از سفر مکہ رسیدہ بود التماس نمود
کہ حق سبحانہ و تعالیٰ فرمود هُوَ الَّذِيْ خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا
وہ ذات پاک ہی جس نے پیدا کیا واسطے تمہارے جو کچھ زمین کی ہی سب
یعنی ہمہ چیز کہ ہست برائے شما آفریدم و شما را برائے عبادت خود آفریدم
وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْاِنْسَ اِلَّا لِيَعْبُدُوْنَ
اور نہیں پیدا کیا میں نے جن اور آدمی کو مگر واسطے اپنی عبادت کے
دما بمقابلہ یک نعمت خارجی کہ طعام چنین لطیف در چنین وقت فاقہ رسانید
شیخ و دیگان این را شکر نگر تواند کرد پس نعمتہا ء دیگر از آفریدن بصورت
بشر و تسویہ جوارح و عقل بتمام دادن و گنجینہ عشق و معرفت در سینہ نہادن

وغیر آنهمه را چگونه شکر توانیم کرد حضرت پیر دستگیر بلطف فرمودند هر که بنده ست از وی همین قدر پسندیده است یعنی بندهٔ ضعیف باید که داند که شکر گفتن بمقابله نعمتهاے بے منتهاے او هیچگونه نتواند پس باید که بدین علم بار منت حضرت کردگار بر گردن نفس سرکش نهد او را در غفلت و فراموشی رفتن ندهد

آورده اند که رسول علیه و آله السلام این آیت خواند

یَا اَیُّهَا الْاِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِیْمِ فرمود غَرَّهٗ جَهْلُهٗ

اے آدمی کس چیز نے فریب دیا تجکو ساتھ رب تیرے کریم کے۔ فریب دیا اسکو اوسکی جہل نے

حق ترا پرورده با صد عز و ناز — تو بنادانی به غیرے مانده باز
از قدم تا فرق نعمتها همه اوست — عرض ده با خویش نعمتهاء دوست
تا بدانے کز که دور افتاده — در جدای بس صبور افتاده

آورده اند اول ذکر یکه بر زبان ابو البشر مهتر آدم صلواة الله تعالے علیه وسلام رفت همین بود اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ هر آئینه چون او مقبول ازل و محبوب حق سبحانه و تعالے بود بچیزے که محبوبترین چیزها نزدیک حضرت او بود توفیقش داد که در خبر است مَا اَحَبَّ عَبْدًا عِنْدَهُ الْمَدْحُ مِنَ اللّٰهِ تَعَالٰی وَلِهٰذَا مَدَحَ نَفْسَهٗ و معنے کلمه لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

بشرح حاجت نیست که در بالا رفته است اما چون الله اکبر گوید باید که با هیبت و عظمت تمام این کلمه را بر زبان راند چنانکه هیچ مخلوقے را نزد او شرفے نماند از عزت و بزرگی و کبریاء حضرت سبحانه قدر و قیمت و وجودے را در چشم همت او جاے کما قیل اِذَا عَظُمَ الرَّبُّ فِی الْقَلْبِ صَغُرَ الْخَلْقُ فِی الْعَیْنِ

جیسا کہا گیا جب بڑائی کی رب نے بیچ دل کے چھوٹی ہوئی خلق بیچ آنکھ کے

و درانوقت که ذاکر این کلمه گوید باید که در خود نگرد غیر حق را در دل خود عزتے
نیابد و در باطن او هیچ چیز محبوب و مقصود و مطلوب غیر حق سبحانه و تعالی نباشد و اگر
چنین نبود گفتن این کلمه سود نبود وازان ذکر در دل ذاکر دوری پدید آید
و باید دانست که لقاے بزرگے و شرف دنیا و محبت و میل بدو در کار طلب
آخرت مضر است و در روضه زندوسیه مسطور است که در توریت مکتوب است
که تحقیق اِنَّ الدُّنْیَا اَکْبَرُ هَمِّهٖ نَزَعَ اللّٰهُ خَوْفَ الْاٰخِرَةِ عَنْ قَلْبِهٖ
جو کوئی کہ ہووے دنیا بڑی ہمت اوسکی دور کرتا ہے اللہ ڈر آخرت کا دل اوسکے سے ۔
همچنین عزت و شرف دنیا و آخرت کِلَاهُمَا حجاب راه حق تعالے است تا اگر
ذره از محبت بهشت و نعیم آن در دل طالب حق سبحانه گرزد و زینت و زخارف
آنرا بنزد او قدرے و قیمتے بود از اسرار تکبیر محروم و دور واز مقصود محجوب
و مهجور مانده باشد در عوارف در باب صلواة مسطور است ۔
اِنَّ الْمُؤْمِنَ اِذَا قَالَ اللّٰهُ اَکْبَرُ اِطَّلَعَ الْمَلَکُ فِیْ قَلْبِهٖ فَاِذَا
تحقیق مسلمان جسوقت کہتا ہے اللہ اکبر جھانکتا ہے فرشتہ اوسکے دلمین پس جب
لَیْسَ فِیْ قَلْبِهٖ شَیْئٌ اَکْبَرُ مِنَ اللّٰهِ تَعَالٰی فَیَقُوْلُ الْمَلَکُ
نہین اوسکے دلمین کوئی چیز بزرگ تر اللہ تعالے سے پس کہتا ہے فرشتہ
صَدَقْتَ اللّٰهُ اَکْبَرُ فِیْ قَلْبِکَ وَیَتَشَعْشَعُ مِنْ قَلْبِهٖ نُوْرٌ
سچا ہے تو اللہ بزرگتر ہے تیرے دل مین اور چمکتا ہے اوسکے دل سے نور
یَلْحَقُ بِمَلَکُوْتِ الْعَرْشِ وَیَکْشِفُ لَهٗ بِذٰلِکَ النُّوْرِ مَلَکُوْتَ
کہ شامل ہوتا ہے ساتھ ملکوت عرش کے اور کھلتا ہے اسکو ساتھ اس نور کے ملکوت
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَیُکْتَبُ لَهٗ حَشْوُ ذٰلِکَ النُّوْرِ الْحَسَنَاتُ

آسمانون اور زمین کے اور لکہی جاتی ہی واسطے اوسکے بری اوس نور کی نیکیان ۔

وَالْغَافِلُ اِذَا قَالَ اللّٰہُ اَكْبَرُ اِطَّلَعَ الْمَلَكُ عَلٰی قَلْبِہٖ فَاِذَا

اور بیخبر جب کہتا ہی اللہ اکبر جہانکتا ہے فرشتہ اوسکے دل مین پس

كَانَ فِيْ شَيْءٍ قَلْبُہٗ اَكْبَرُ مِنَ اللّٰہِ عِنْدَہٗ فَيَقُوْلُ كَذَبْتَ

جب ہوتا ہی بیچ کسی چیز کے دل اُسکا کہ بزرگتر ہو اللہ سے نزدیک اوسکے پس کہتا ہی جہوٹا ہی تو

لَيْسَ اللّٰہُ اَكْبَرَ فِيْ قَلْبِكَ كَمَا تَقُوْلُ فَيَثُوْرُ مِنْ قَلْبِہٖ دُخَانٌ

نہین ہی اللہ بزرگتر تیرے دل مین جیسا کہتا ہی تو پس اُٹھتا ہی اُسکے دل سے دہوان

يَلْحَقُ بِعَنَانِ السَّمَاءِ فَيَكُوْنُ حِجَابًا لِقَلْبِہٖ عَنِ الْمَلَكُوْتِ

شامل ہوتا ہی طرف آسمان کی پس ہوتا ہی پردہ اوسکے دل مین ملکوت سے

فَيَزْدَادُ ذٰلِكَ الْحِجَابُ صَلَابَۃً وَيَلْتَقِمُ الشَّيْطَانُ قَلْبَہٗ فَلَا

پس بڑہتا ہی یہ پردہ سختے کو اور لقمہ کرتا ہے شیطان اوسکے دلکو پس

يَزَالُ يَنْفُخُ فِيْہِ وَيَنْفُثُ وَيُوَسْوِسُ اِلَيْہِ وَيُزَيِّنُ حَتّٰی يَنْصَرِفَ

ہمیشہ پہونکتا ہی بیچ اوسکے اور دم کرتا ہی اور وسوسہ کرتا ہی اسکی طرف اور زینت دیتا ہی یہانتک کہ باز رہتا ہے

عَنْ صَلٰوتِہٖ لَا يَعْقِلُ مَا كَانَ فِيْہِ ۔

نماز سے اور نہین سمجہتا ہے کیا ہی بیچ اوسکے ۔

و معلوم است کہ در جنب جناب کبریا رب الارباب برابر است اگر عالمے در اطاعت

آید یا عاصیے برگردد اما کار غافل از غفلت او ہمی ابتر گردد و رحمت بر قالبے باد کہ گفت

اے ذات تو بر کمال استغنا فرد — فارغ ز عبادت و گناہ زن و مرد

گر جملہ کائنات کافر گردد — بر دامن کبریات ننشیند گرد

اما اطلاع ملک بر دل بندہ روا بود کہ در ہر ذکرے از اذکار باریتعالے باشد

قیاساً علیٰ مثلِ هٰذا من المنقولات واللّٰه اعلم بالصواب پس کرہ کہ ہست

اور قیاس کئے اوپر مانند اوسکے کے منقولات سے اور اللہ دانا زیادہ ہے ساتھ بہتری کے

بہ ملاحظہ مفہوم بہرہ ندہد و از ذکر بغفلت و عادت گفتن جز حجاب و سواس حاصل نیاید

وَقَدْ قِيلَ الْقَلْبِ نَوْمٌ وَيَقْظَةٌ فَيَقْظَتُهُ ذِكْرُ اللّٰهِ وَنَوْمُهُ الْغَفْلَةُ

و تحقیق کہا گیا واسطے دل کی نیند ہے اور بیداری ہے پس بیداری اسکی ذکر اللہ کا اور نیند اوسکی غفلت ہے

پس ذکر حق سبحانہ تعالےٰ تا با تصور معانی نبود مزیل غفلت نباشد امر وا ہی بران دل

کہ از ذکر حق تعالےٰ قساوتے دیگر پدید آید یعنی چون ذکر بغفلت بود جز غفلت

چہ افزاید فَوَيْلٌ لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُم مِّن ذِكْرِ اللّٰهِ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

پس وای ہے اونکو جنکے دل سخت ہین اللہ کی یاد سے وہ لوگ بیچ گمراہی ظاہر کے ہین

پس بگفتن کلمہ اللہ اکبر در ملاحظہ بزرگی و جلال حق سبحانہ تعالےٰ چندان فرو رود

کہ وہم عقل و فہم و قیاس فانی و محو گردد عظمت و ہیبت حق جاودانی باقی ماند

و پس رحمت بر قائلے باد کہ گفت ؎ اللہ اکبر این بزرگے و کبریاست

کان برتر از احاطہ وہم و خیال ماست ❊ بعد ازان ذکر اسم ذات بسیار گوید چنانکہ

اللّٰه و ما سوی اللّٰه نقد وقت او گردد پس آنکہ در ذکر اسم ذات محو بیدار و سر نعرہ

لَيْسَ فِي جُبَّتِي سِوَى اللّٰهِ برآرد اینجا حضرت پیر

نہین ہے بیچ جبہ میرے کے سوائے اللہ کے

دستگیر فرمودند جُبَّتِي اَيْ فِي قَلْبِي و مر صاحب عرفان را در ذکر حق است

حیات او اسے ذاکر ازچنین دولتے اگر ملول شوی نرسید از حیا لو در روضہ

زندہ سیہ سطور ست عَنْ يَحْيَى مُعَاذِ الرَّازِي رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالَىٰ اَنَّهُ

یحیی معاذ الرازی سے رحم کرے اسکو اللہ تعالےٰ یہ کہ

كَانَ يَقُولُ عَيْشُ الْعَارِفِيْنَ بَيْنَ الْبِرِّ وَالذِّكْرِ لَا يُمَلُّ

وہ کہتے تھے آرام عارفون کا درمیان نیکے اور ذکر کے ہے نہین ملول ہوتا۔

اَلْعَارِفُ مِنْ ذِكْرِهٖ لَا يَمَلُّ مِنْ بِرِّهٖ و صاحب اطمینان راندا الست

عارفہ ذکر اپنے سے نہیں ملول ہوتا نیکی اپنی سے

ست درگوش و اوہمیشہ بلے گویان در خروش چنانکہ گفت۔

الست ازازل ہمچنان شان بگوش	بفریاد قالو بلے در خروش

دریحال دل گویان وزبان خاموش آید و ذاکر ہست و مدہوش گردد و بچشم اہل صورت مجنون نماید قال علیہ السلام اَكْثِرُوا ذِكْرَ اللّٰهِ حَتّٰى يُقَالَ اِنَّكُمْ مَجَانِيْنُ

بہت یاد کرو اللہ کی یہانتک کہ کہا جاوے تحقیق تم دیوانے ہو۔

اینجا کثرت ذکر بحقیقت کثرت رسد یعنی ذکر تا من حیث الکیفیۃ کثیر نبود کثرت کمیتہ معتبر نباشد پس چون کثیر الکیفیۃ شد کثیر حقیقۃ شد و ایمان ذاکر چون او درینمقام رسد کامل میگردد کما قال النبی صلی اللہ علیہ والہ السلام لَا يَكْمُلُ اِيْمَانُ الْمَرْءِ حَتّٰى يَظُنَّ النَّاسُ اَنَّهٗ مَجْنُوْنٌ

نہین کامل ہوتا ایمان آدمی کا یہانتک کہ گمان کرین لوگ یہ کہ دیوانہ ہے۔

در روضہ زندوسیہ مسطور ہست کہ امیر المومنین علی علیہ السلام درعہد خلافت خود برای خرید پیراہن در بازار رفتہ بزازی را گفت بچندین درہم پیراہن داری بزاز بشناخت واکرام کرد ازان خبار ردان شدند بدکانی دیگر رفتند آن بزاز گفت کہ زمانے قرار کن کہ بدرہم پیرہنے خریدند و پوشیدند انکہ آستین دراز آمد پارہ کردند بزاز گفت کہ مگر دیوانہ یعنی جامہ نو پارہ کردن کار دیوانگان ست امیر المومنین علی کرم اللہ وجہہ انکہ اَنَا مَدِيْنَةُ الْعِلْمِ وَعَلِيٌّ بَابُهَا درباب او است

بر زبان روح گفته یا محمد کردگار	لا فتیٰ الا علی لا سیف الا ذوالفقار

دوگانہ شکرانہ ادا کردہ قنبر رحمۃ اللہ تعالیٰ ہمراہ بود پرسید کہ نیز از سخنی نا سزا گفت
و امیر المومنین علی علیہ السلام را دیوانہ گفت دوگانہ شکر بکدام موجب باشد امیر المومنین
علی کرم اللہ وجہہ فرمود کہ از حضرت رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شنیدم کہ گفت
لَا يَكْمُلُ اِيْمَانُ الْمَرْءِ الحدیث و آوردہ اند کہ از درویشے پرسید
مَتٰى عَرَفْتَ اللهَ قَالَ مَتٰى سَمَّوْنِيْ مَجْنُوْنًا قَالَ عَلَيْهِ وَ اٰلِهٖ
کب پہچانا تو نے اللہ کو کہا جب نام رکھا سب نے مجھ کو دیوانہ فرمایا حضرت نے او پر انکے اور آل
اَلسَّلَامُ اَكْثَرُ اَهْلِ الْجَنَّةِ الْبُلْهُ در خزانہ جلالی مذکور ست
انکی کے سلام اکثر جنت کے لوگ بھولے ہیں ۔
یعنی فِيْ اُمُوْرِ الدُّنْيَا و این رباعی نیز مسطور ست ۔ رباعی

این دولت بیدلی بہر دل ندہند	و این منزل بخفتگان منزل ندہند
در عالم عشق انچہ خیلے عقلا مزا راست	یک ذرہ بصد ہزار عاقل ندہند

فصل بست و پنجم در بیان دعا و مناجات و ختم صلوٰۃ کہ بعد از ذکر است

چون امام ذاکران از ذکر فارغ شود بگوید بعد از ذکر شام سہ بار کلمہ تمجید و سہ
بار درود و بعد ازان در مناجات شروع کنند و بعد از نماز بامداد بگوید ۔
اَلصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ
درود اور سلام گواہی دیتا ہوں کہ نہیں کوئی معبود مگر اللہ ایک ہے وہ نہیں شریک
لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ در رسالہ بزرگے
اسکا اور گواہی دیتا ہوں یہ کہ محمد بندے اوسکے اور رسول اوسکے ہیں
نبشتہ است الصلوٰۃ والسلام از کہ ماندہ است بروئے از اصحاب صفہ ماندہ است

و آنکه چون درویشان طعام میخورند الصلوٰة والسلام میگویند این خود روا نباشد
زیرا که اکل طعام قوت نفس است پس ای درویش معلوم میشود که مراد ازین صلوٰة
وسلام چیزے دیگر است وَالصَّلٰوةُ مِنَ اللّٰهِ الرَّحْمَةُ وَمِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ

اور درود اللہ سے رحمت ہے اور مسلمانون سے

اَلدُّعَاءُ وَمِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ الْاِسْتِغْفَارُ وَمِنَ الْوُحُوْشِ وَالطُّيُوْرِ التَّسْبِيْحُ

دعا ہے اور فرشتون سے استغفار ہے اور چرندون اور پرندون سے تسبیح ہے

دیگر باسناد صحیح از حضرت رسالت پناه صلے اللہ علیہ وآلہ وسلم بروایت علی
علیہ السلام مرویست کہ رسول علیہ وآلہ السلام فرموده است در شب معراج چون
در آسمان چہارم رسیدم گنبدے دیدم از زمرد سبز نزدیک آن گنبد رسیدم و درون
گنبد شنیدم کہ سرے از اسرار الٰہی میگفتند گفتم بہ بینم کہ تا چہ عاشقان اند
در بردوم جواب رسید از ایشان کیستی گفتم منم رسول خدا دیگر ایشان ہیچ جواب
ندادند از انجا بگذشتم تا بمقام قاب قوسین رسیدم حضرت عزت با من متکلم
شد و نود ہزار سخن با من گفتند و من مستمع کلام حضرت حق سبحانہ وتعالے
شدم و روح من در تلذذ استماع شد و چشم من مشاہده جمال کرده و جان من در
لامکان جولان نموده در وقت مراجعت شوق آن عاشقان خدا در دل غالب آمد
از حضرت عزت فرمان رسید کہ ای حبیب با ایشان و الہان با اند چون پیش ایشان
در آئی با چیزے در آئی رسول علیہ وآلہ السلام گفت الٰہی چہ چیز پیش ایشان برم
حضرت عزت مر جبرئیل علیہ السلام را فرمان داد ببرد در بہشت از ان درخت کہ آدم
علیہ السلام تکیہ کرده بود یک سیب بردار و بیار و بدست حبیب ما بده کہ آن سیب
را چندین ہزار سال بنظر رحمت خود پرورده ام و از خازنان بہشت نگاہ داشتہ ام

ازبرائے امشب کہ سیب من نزدیک دوستان ما رود و او استغفر سرد رسول علیہ و آلہ السلام بدین اشارت کردہ کہ فرمود

كُلُّ شَيْءٍ تَبِعَنِي وَأَنَا تَبِعْتُ الْفُقَرَاءَ

ہر چیز تابع ہوئے میری اور میں تابع ہوا فقیروں کا —

چون رسول علیہ و آلہ السلام برگنبد رسید ندا شنید کہ ایشان سی ہزار سخن کہ با رسول علیہ و آلہ السلام شدہ بود کہ هَذَا سِرٌّ بَيْنِي وَبَيْنَكَ

یہ بھید ہے میرے اور تیرے درمیان

ہمان میگفتند رسول علیہ و آلہ السلام را عجب آمد فرمان شد ای حبیب من محمد با ایشان رسول علیہ و آلہ السلام در بزود آواز آمد کیستے رسول علیہ و آلہ گفت أَنَا سَيِّدُ الْقَوْمِ وَخَادِمُ الْفُقَرَاءِ از اینجاست کہ رسول علیہ و آلہ السلام میفرماید سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ در باز شد رسول علیہ السلام در آمد ایشان بوی سلام کردند و اعزاز کردند و گفتند خوش آمدی رسول علیہ و آلہ السلام آن سیب را پیش ایشان نہاد آن سیب چہل و یک پہلو داشتہ و ہزار در یک بود و اینها آن سیب را پیش رسول علیہ و آلہ السلام نہادند و گفتند چون شما از رحمت عالمیان خواند پس اولے تر است کہ شما رحمت خدا اید نعمت خدا را خادم باشید تا از دست شما رحمت خورند پس چون ایشان آن سیب را خوردند شکرانہ آن نعمت

اَلصَّلٰوةُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ —

درود اور سلام اوپر تیرے اے پیغمبر اللہ کے

گفتند دیگر الصلوۃ چیزے را گویند کہ سلطان بکسے بخشد دیگر آنکہ چون جمال رسول اللہ جمال را دیدہ بود و خلعت رحمت فقر یافت اصحاب صفہ برائے جمال اللہ در جمال رسول اللہ دیدند و مشاہدہ کردند و شکرانہ ان ...

گفتند پس آنچه درینجا یعنی بعد فراغ از ذکر کرد فاذکرونی اذکرکم
ذاکران حق سبحانہ تعالی الصلواۃ والسلام میگویند بدان موافق مے آید و بعد
الصلواۃ والسلام اشھد ان لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ
گواہی دیتا ہوں یہ کہ نہیں کوئی معبود مگر اللہ ایک ہے وہ نہیں شریک اوسکا
و اشھد ان محمدا عبدہ و رسولہ ۳ بار و یکبار گوید لا الہ
اور گواہی دیتا ہوں یہ کہ محمد بندہ اسکا اور رسول اوسکا نہیں کوئی معبود
الا اللہ وحدہ لا شریک لہ لہ الملک و لہ الحمد یحیی و یمیت
مگر اللہ ایک ہے وہ نہیں شریک اوسکا اسیکی ہے بادشاہی اور اسیکو تعریف ہے جلاتا ہے اور مارتا ہے۔
و ھو حی لا یموت ابدا ذو الجلال والاکرام بیدہ الخیر
اور وہ زندہ ہے نہیں مرتا کبھی بزرگی والا اور صاحب بخشش اسکے ہاتھ ہے بھلائی
وھو علی کل شیء قدیر
اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔
بعد ازان سہ بار این مناجات گوید الہی دلیل دلہا وای مالک تنہا ای صناع سر ملک غم
کن ما را از جمیع تفرقہ بحق محمد المصطفی و آلہ اجمعین۔ بعد ازان این مناجات

یا الہ العالمین در ماندہ ام — غرق خون در خشک کشتی راندہ ام
کس ندارم بے سر و پا ماندہ ام — در میان راہ تنہا ماندہ ام
دست من گیر و مرا فریاد رس — دہشت بر سر چند دارم چون مگس
خالقا پروردگارا منعما — بادشاہا کارسازا منکرا
بیگنہ نگذشتہ از ما ساعتے — با حضور دل نکردیم طاعتے
ہم نفس و شیطان زد کرد ما را رہت — رحمتت باشد شفاعت خواہ من

از در خویشم مگردان ناامید	در سر لطف سیاہم کن سپید
خالقا بیچاره راہم ترا	ہم چو مور لنگ در چاہم ترا
چاره ما ساز که بس بے یاوریم	گر تو ننوازے بہ که رو آوریم

و بعضے ابیات اشتات که معہود ست و ہر چہ پسندیده آید گوید بعد ازان
بگوید دستگیر او کارساز اکارم بسازد و دستم بگیر کارم گزشته از حیله و تدبیر
بعد ازان این مناجات بخواند ملکا پادشاہا بنظر رضا و رحمت بما نگر و خداوندا
ظاہر و باطن ما را در طلب رضا خود جمع گردان و متفرقه و پریشانی و سرگردانی از راه
ما و از راه جمیع مسلمانان بدور دار مغفرت و عافیت را قرین وقت ما کن عنایت
و رعایت سابق و فائده ما گردان ما را بدست تفرقه ما بازمده ما را بما باز مگزار ما را
بر ما مگمار ما را از شر ما نگاہدار کارہای ما و کارہای آن ہمه مسلمانان را با عفو و عافیت
و با رضای خویش با صلاح آر کرده را در گزار آینده را نگاہدار ہر چہ ہر بنده
بخشی و دینے بخش و با رضا خود قربتے بخش ما را بقہر خود مخذول مکن ما را با خود
معزول مکن ما را بدون خود مشغول مگردان اگر بے پرسی حجتے ندارم و اگر بسوزی
طاقتے نیارم و اگر بسنجی بضاعتے ندارم منم مفلس بے مایه و از طاعت بے پیرایه
منم عاجز حیران منم درمانده پریشان منم مضطر رنجور منم متفکر مہجور از بنده
خطا و ذلت و از تو ہمه عطا و رحمت اے قدیم لم یزل و اے عزیز بے بدل
اللَّهُمَّ اَصْلِحْنَا وَاَصْلِحْ فَسَادَ قُلُوبِنَا وَاَصْلِحْ فَسَادَ اَحْوَالِنَا
یا اللہ اصلاح کر ہماری اور اصلاح کر فساد دلون ہمارے کی اور اصلاح کر فساد احوال ہماری کی
وَاَصْلِحْ فَسَادَ اَفْعَالِنَا وَاَصْلِحْ فَسَادَ اَقْوَالِنَا وَاَصْلِحْ فَسَادَ
اور اصلاح کر فساد افعال ہماری کی اور اصلاح کر فساد قولون ہماری کی اور اصلاح کر فساد -

أعمالنا وأصلح فساد سريرتنا وأصلح شتات أمورنا

عملون ہمارے کی اور اصلاح کر فساد سینوں ہمارے کی اور اصلاح کر پراگندگیوں کاموں ہمارے کی

وأصلحنا بما أصلحت به عبادك الصالحين يا مصلح

اور اصلاح کر ہمکو ساتھ اُس چیز کے کہ سنوارا تو نے ساتھ اسکے بندوں اپنے نیکوں کو یا سنوارنیوالے

الصالحين يا أكرم الأكرمين اختم لنا بخير ربنا

نیکوں کے اے بڑے بخشش کرنے والے بخشش والوں سے خاتمہ کر واسطے ہمارے ساتھ خیر کے

توفنا مسلمين وألحقنا بالصالحين واحشرنا في زمرة

اے رب ہمارے مار ہمکو مسلمان اور شامل کر ہمکو نیکوں میں اور حشر کر ہمارا گروہ میں نیکوں کے

الشهداء والمساكين والمستغفرين وصلى الله على

اور غریبوں کے اور بخشش چاہنے والوں کے اور درود اللہ کا اوپر

خير خلقه محمد وآله أجمعين - بعد از آن این دعا بخواند

بہترین خلق اوسکے کے کہ محمد ہیں اور انکی آل کے سب پر

بسم الله الرحمن الرحيم - إلهي عجل لي تقديسك وكمال

شروع کرتا ہوں نام سے اللہ کے جو مہربان ہے رحم والا یا اللہ ساتھ جلدی کر پاکی تیری کے اور ساتھ

أنسك ونظرك إلى أوليائك وقربك إلى أصفيائك

کمال محبت تیری کے اور ساتھ دیکھنے تیرے کے طرف دوستوں اپنے کے اور ساتھ نزدیکی تیری کے طرف برگزیدوں تیرے کے

بشوقك إلى مشتاقيك ومحبتك إلى طالبيك أن تنور قلوبنا

اور ساتھ شوق تیرے کے طرف مشتاق تیرے کے اور ساتھ محبت تیری کے طرف طالبوں تیرے کے یہ کہ روشن کر دل

بنور معرفتك وتجعلنا من أهل حضورك وارفعنا في درجاتك

ہمارے ساتھ نور معرفت اپنی کے اور کر ہمکو اہل حضور اپنے سے اور بلند کر ہمکو بیچ درجوں اپنے کے

یا هادی اهدنا الصراط المستقیم اجعلنا من المقبولین

اے راہ دکھانے والے دکھا ہمکو راہ سیدہی کر ہمکو مقبولوں سے۔

ولا تجعلنا من المردودین اجعلنا من الصالحین والمساکین

اور مت کر ہمکو مردودوں سے کر ہمکو نیکوں سے اور غریبوں سے

والمستغفرین برحمتک یا ارحم الراحمین بعد ازاں این دعا بخواند

اور بخشش چاہنے والوں سے ساتھ رحمت اپنی کے اے زیادہ رحم کرنیوالے سب رحم کرنیوالوں سے

اجعلنا محبوسین محبتک و مسجونین عشقک و مجنونین لقائک و اتنی علم محبتک و علی

کر ہمکو قیدی محبت اپنی کا اور قید عشق اپنے کا اور دیوانہ دیدار اپنے کا اور دے ہمکو علم محبت اپنی کا اور میرے دلبر تاج

تاج معرفتک یا آمال المشتاقین برحمتک یا ارحم الراحمین و نیز بخواند اللهم

تاج پہچان اپنی کا اے زیادہ مانگے گئے مشتاقوں کے ساتھ رحمت اپنی کے اے بڑے رحم کرنیوالے سب رحم کرنیوالوں سے اے خدا

زد نورنا و زد سرورنا و زد معرفتنا و زد طاعتنا و زد

زیادہ کر نور ہمارا اور زیادہ کر خوشی ہماری اور بڑھا معرفت ہماری اور بڑھا بندگی ہماری اور بڑھا

شوقنا و زد محبتنا و زد عشقنا بحق محمد و آله اجمعین

شوق ہمارا اور بڑھا محبت ہماری اور بڑھا عشق ہمارا برکت محمد اور انکی آل کے سب کے۔

و نیز بخواند احینی عاشقا و امتنی عاشقا واحشرنی مع العاشقین

جلا ہمکو عاشق اور مار ہمکو عاشق اور حشر کر میرا ساتھ عاشقوں کے

یا مطلوب العاشقین و یا محبوب الطالبین ارزقنی

اے مطلوب عاشقوں کے اور اے محبوب طالبوں کے رزق دے مجھکو

بفضلک ذوق شوق محبتک بحق محمد و آله اجمعین

اپنے فضل سے ذوق شوق اپنی محبت کا برکت محمد اور آل انکی [illegible] سب کے۔

و در خزانه جلالی آورده است که خدمت سید السادات بعد از ذکر صلوٰة
در بعضے اوقات این دعا بخواند۔

اَللّٰهُمَّ اِنَّا ذَكَرْنَاكَ عَلٰى قَدْرِ قِلَّةِ عُقُولِنَا وَفُهُومِنَا

اے خدا ہمنے ذکر کیا تیرا موافق تھوڑی عقل ہماری اور فہم اپنی کے۔

فَاذْكُرْنَا عَلٰى قَدْرِ سَعَةِ رَحْمَتِكَ وَفَضْلِكَ يَا خَيْرَ الرَّازِقِيْنَ

پس یاد کر ہمکو موافق کشایش رحمت اپنی کے اور فضل اپنی کے اے بہتر رزق دینے والے

و نیز مے خواند اَللّٰهُمَّ اَقْدِرْنَا عَلٰى اَدَاءِ الْحُقُوْقِ وَوَفَاءِ الْعُهُوْدِ

یا خدا قادر کر ہمکو اوپر ادا کرنے حقونکے اور پورا کرنے عہدونکے اور

وَرِضَاءِ الْخُصُوْمِ وَمُوَاسَاةِ الْفُقَرَاءِ اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ شَاْنَنَا كُلَّهُ

راضی کرنے دشمنونکے اور محبت کرنے فقیرونکے ایخدا سنوار حال ہمارا سب

اگر تواند این دعا نیز بخواند اَللّٰهُمَّ نَبِّهْنَا عَنْ نَوْمَةِ الْغٰفِلِيْنَ اَللّٰهُمَّ

اے بار خدایا خبردار کر ہمکو نیند غافلون کے سے اے بار خدا

اجْعَلْنَا مِنَ التَّوَّابِيْنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ وَالْمَغْفُوْرِيْنَ اَللّٰهُمَّ تَوَسَّلْنَا

کر ہمکو توبہ کرنیوالون ستھرائی کرنے والون سے اور بخشے گئے ہوؤن سے اے خدا وسیلہ کیا ہمنے

بِذِكْرِكَ اَنْ تَرْزُقَنَا الْاِسْتِقَامَةَ عَلٰى دِيْنِ نَبِيِّنَا

ساتھ یاد تیری کے یہ کہ رزق دے ہمکو ٹھہرے رہنا اوپر دین نبی اپنے کے

مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ و این دعا نیز بخواند اول صلوٰة

کہ محمد ہیں درود اللہ کا اوپر اور انکی آل پر سلام۔

در سنہ دیگو بید اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ قُلْتَ فَاذْكُرُوْنِيْ اَذْكُرْكُمْ

ایخدا تو نے کہا پس یاد کرو مجھکو میں یاد کرون تمکو۔

وَقَدْ ذَكَرْنَاكَ كَمَا اَمَرْتَنَا فَاذْكُرْنَا كَمَا وَعَدْتَنَا يَا

اور تحقیق یاد کیا ہم نے تجکو جیسا حکم کیا تونے پس یاد کر ہمکو جیسا وعدہ کیا تونے ہم سے ای

خَيْرَ الرَّازِقِيْنَ بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

بہتر رزق دینے والوںکے ساتھ فضل اپنے کو اور کرم اپنے کو ای بہتر رحم کرنیوالے سب راحموں سے

واگر خواہد این دعا بخواند اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ لِسَانَنَا رَطْبًا بِذِكْرِكَ

ای خدا کر زبان ہماری تازہ اپنی یاد سے

وَاجْعَلْ ذِكْرَكَ لَنَا مُوْنِسًا فِيْ وَحْشَةِ الْقَبْرِ وَاجْعَلْ

اور کر یاد اپنی ہمکو دوست بیچ وحشت قبر کے اور

ثَمَرَةَ فُؤَادِنَا فِيْ ذِكْرِكَ يَا حَبِيْبَ قُلُوْبِ الذَّاكِرِيْنَ بِفَضْلِكَ

پھل دل ہمارے کا بیچ یاد اپنی کے ای دوست دلوں یاد کرنے والوںکے ساتھ فضل اپنی کے

وَكَرَمِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ واگر خواہد این دعا نیز بخواند

اور کرم اپنے کے ای زیادہ رحم کرنے والے سب راحموں سے

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ ذِكْرَكَ اَحَبَّ اِلَيْنَا مِنْ سَمْعِنَا وَبَصَرِنَا فَاِذَا اَقْرَرْتَ

ای خدا کر یاد اپنی زیادہ محبوب ہماری طرف سنوائی ہماری سے اور بینائی ہماری سے پس جب

عُيُوْنَ اَهْلِ الدُّنْيَا فَاَقْرِرْ عُيُوْنَنَا بِمُدَاوَمَةِ ذِكْرِكَ

ٹھنڈی کی تونے آنکھیں دنیا کی لوگوں کی ساتھ دنیا کی پس ٹھنڈی کر آنکھیں ہماری ساتھ ہمیشگی یاد اپنی کے

يَا قُرَّةَ عُيُوْنِ الذَّاكِرِيْنَ بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

ای ٹھنڈک آنکھوں یاد کرنیوالوںکے ساتھ فضل اپنی کے اور کرم اپنی کے ای زیادہ رحم کرنیوالے سب راحموں سے

واگر خواہد این دعاء دیگر بخواند اَللّٰهُمَّ نَبِّهْ قُلُوْبَنَا لِاِدْرَاكِ الْاَسْرَارِ

ای خدا خبردار کر ہمارے دلوں کو واسطے پانے بھیدوں کے

ذِكْرِكَ قَبْلَ الْمَوْتِ وَاشْغَلْ أَرْوَاحَنَا بِمُعَايَنَةِ أَنْوَارِ

یاد تیری کے پہلے موت کے اور مشغول کر ہماری روحونکو ساتھہ دیکھنے نورون

ذِكْرِكَ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدَيْنَا وَالْمُؤْمِنِينَ

ذکر اپنے کے نزدیک موت کے اور بخش ہمکو اور ہمارے ماں باپ کو اور مسلمانون کو

وَالْمُؤْمِنَاتِ بِمَا مَنَّ آثَارِ ذِكْرِكَ بَعْدَ الْمَوْتِ يَا مُنَوِّرَ قُلُوبِ

اور مسلمان عورتون کو ساتھہ برکتون نشانیون ذکر اپنے کے بعد موت کے اے روشن کرنیوالے دلون

الذَّاكِرِينَ بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ واگر خواہد این

ذاکرون کے ساتھہ فضل اپنے کے اور کرم اپنے کو اے زیادہ رحم کرنے والے سب رحمون سے

دعا نیز بخواند اَللّٰهُمَّ نَوِّرْ بِذِكْرِكَ أَبْصَارَنَا وَاشْرَحْ صُدُورَنَا

اے خدا روشن اپنی یاد سے آنکھیں ہماری اور کھول سینون ہمارون کو

وَأَنْطِقْ بِذِكْرِكَ لِسَانَنَا وَأَرِحْ بِذِكْرِكَ قُلُوبَنَا يَا فَائِضَ الرَّحْمَةِ

اور گویا کر اپنی یاد سے زبان ہماری اور آرام دے اپنی یاد سے ہمارے دلونکو اے فیض عنایت کرنیوالے رحمت

عَلَى أَرْوَاحِ الذَّاكِرِينَ بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ يَا أَرْحَمَ

اوپر روحون یاد کرنے والون کے اپنے فضل سے اور کرم سے اے بہت رحم کرنیوالے

الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

سب رحمون سے اور درود اللہ کا اوپر بہترین خلق اپنی کی کہ محمد ہین اور انکی آل پر سب پر۔

و اگر ہیچ یاد بود یا بسم اللہ ازین دعا بسنده کند بسنده باشد بعد ازان برای
قبولی طاعت و نگہداشت ایمان و خوشنودی خدا و دفع بلا فاتحہ خواند و بروح
جمیع پیران چشت و پیران سہروردیہ و مشرب شطار و زہاد و عباد و اوتاد و نجبا و نقبا
و پیران قلندری و جمیع استادان و جمیع مرشدان و جمیع حقداران گذشته و گذشتگان

کل کا خدا اہل اسلام سورۂ فاتحہ خوانند و بروح حضرت رسالت پناہ سید المرسلین
ہدیۂ بارگاہ باجاہ برگزیدۂ اللہ سید المرسلین حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ مع
اصحاب الصغار والکبار و با جمیع پیغمبران ختم کنند بعدہ سلامتی پیر و مرشد و برائے
سلامتی ایمان و امان از نکبات کفر الزمان و برائے سلامتی حاضران مجلس و سلامتی
جمیع صوفیان قوت کار طالبان و مزید ذوق و شوق ایشان و مقہوری اعدائے
ظاہر و باطن و برائے مزید ذوق و شوق معرفت حق تکبیر گوید بعد آن بدرود گفتن
اعلام رسانند و گوید خداوندا بران بندہ رحمت کن و بدوام قوام در عشق خویش
بدار و راضی و خوشنود باشد کسے کہ دہ بار درود بر سید عالم بفرستند یا حضور
بعد آن دہ بار این درود بخواند بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ اَسْمَآئِكَ الْحُسْنٰى وَبِعَدَدِ
اے خدا درود بھیج اوپر محمد کے ساتھ گنتی ناموں اپنے کے کہ نیک ہیں اور ساتھ گنتی
كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحَابِهٖ وَاَحْبَابِهٖ
ہر ایک چیز کے کہ معلوم ہے تجکو اور انکی آل پر اور اصحابوں پر اور دوستوں پر
بعدہ کلمہ بر زمین کنار و گوید مصطفےٰ و علی المرتضےٰ و نام پیر و مرشد خود بر زبان راند
و گوید عشق عشق عشق بعد ازان از موضع ذکر برخیزد و با یکدیگر مصافحہ کنند
و چون مصلحے و مہمے دیگر بپردازند و بکارے مشغول شوند باید کہ ہمچنان ظاہر و باطن
بنور ذکر در گرفتہ بود و شغل باید درون و برون معمور باشد تا از شغل و کار لابدی
در باطن کثافت پیدا نشاید و دل از حضرت حق باز ماندہ در امور ظاہری بناو نزد
کما قال اللہ تعالیٰ رِجَالٌ لَّا تُلْهِيْهِمْ تِجَارَةٌ وَّلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ اے باللسان والقلب
جیساکہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے مرد ہیں کہ نہیں غافل کرتے اونکو سوداگری اور نہ بیچنا یاد اللہ کے سوای سات زبان کے اور دل کے

پس ازین لازم نباشد که ایشان را بیع و تجارت نباشد نے اگر باشد باشد اما از مشغولی بحق باز ندارد و بخود مشغول نکند و نیز از امام شافعی رحمۃ اللہ تعالی مرویست که عزیز بیلت راست میکرد و او کلمه سبحان الله و الحمد لله میگفت فرزین گفت لحظه لب را از جنبش باز دار تا بریده نشود فرمود لب بریده به نه از یاد رب بریده پس هرچون که باشد و هر کجا که باشد و ذکر حق سبحانه و تعالی باشد و حیات و دنیا بے ذکر ممات داند و بے یاد دوست زندگانی زندان بلے نجات تصور کند والله الموفق۔

فصل بیست و دوم در ذکر آنکه قیامت قایم شود بعد ازان که ذکر در جهان نماید

اکنون بعد از خاسهتن واتره ذکر و یاران ذاکر جهان برو بگیر عساکر چه دارہی خود بهتر آن ست که جهان رلسنے ذکران حق سبحانه و تعالی بر پا نگزاری یعنی چون ختم ذکر بیجان ختم کار جهان ست بهتر آن ست که بعد ختم میانه ذکر سخن در باب قیامت افتد در مشتاق مسطور ست عن انس رضی الله عنه لا تقوم الساعة

انس سے راضی ہو اللہ ان سے نہ قایم ہو گی قیامت

حتی لا یقال فی الارض الله الله۔

یہانتک کہ کہا جاوے بیچ زمین کے اللہ اللہ

معنے حدیث آن ست که عدم قیام ساعت منتهی ست بعدم قول الله الله چون عدم قول یافته شود عدم قیام انتها پذیرد در شرح مسطور ست۔

الحدیث یدل علی افضلیة هذا الاسم وان من اشراط

حدیث دلالت کرتی ہے اوپر بزرگتر ہونے اس نام کے شرطوں قیامت کی سے ہے

الساعة اعراض الناس عن ذکر الله۔

منہ پھیرنا لوگوں کا یاد اللہ کی سے ۔۔

تاچون بروے زمین ہیچ گوینده الله نماند قیامت قایم شود ونیز مروی ستکہ علی علیہ السلام پیش حضرت رسالتمآب التماس کرد وگفت ای رسول خدارا ہم ہما بخدا وند ارض وسما براے کہ نزدیک تر آسان تر باشد ورسول علیہ وآلہ السلام فرمود لازم گیر اے علی چیزے کہ من بسبب آن بدرجہ نبوت رسیدم علی گفت آن چیست یا رسول فرمود آن ذکر خدا ئیست عزوجل علی کرم اللہ تعالی وجہہ بر طریق تعجب واستفہام گفت این چنین ست فضیلت ذکر حال اینست کہ آدمیان ہمہ درذکر اند فقال علیہ وآلہ السلام مَہ یا علی لَا تَقُوْمُ السَّاعَۃُ عَلٰی وَجْہِ

ای علی نہین قایم قیامت اوپر روے

الْاَرْضِ مَنْ یَقُوْلُ اللّٰہَ اللّٰہَ در شرح مشارق مسطورست قَالَ عَبْدُ اللّٰہِ

زمین کے جو کوی کہیگا اللہ اللہ — کہا عبد اللہ

اِبْنُ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا یُؤْمَرُ صَاحِبُ الصُّوْرِ اَنْ یَنْفُخَ

بیٹے عمر کے نے راضی ہوا اللہ تعالے ان دونون سے حکم کیا جاویگا صاحب نرسنگے کا یہ کہ

فَیَسْمَعُ رَجُلًا یَقُوْلُ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ فَیُؤَخِّرُ مِائَۃَ عَامٍ قِیْلَ الْمُرَادُ

پھونکے پس سنے گا ایک مرد کو کہ کہتا ہی کلمہ لا الہ الا اللہ پس ڈھیل کرے گا سو برس کہا گیا ہے

بِہٰذَا الْاِخْلَاصُ فِیْ ہٰذِہِ الْکَلِمَۃِ دُوْنَ اِطْلَاقِ الْکَلِمَۃِ

مراد ساتھہ اسکے اخلاص ہی بیچ اس کلمہ کے نہ مطلق پڑھنا کلمہ کا ۔

زہے شرف یاد حقتعالے کہ بسبب گفتن یک تن کلمہ طیب باخلاص خلاص عام از نفخہ صور یابد عام باشد در مطالع الانوار مسطورست کہ بعد وفات حضرت عیسے علیہ السلام حقتعالے باوسے خوشبوی تر از مشک از زمین پیدا آرد وجمیع مومنان از غایت فرحت باد جان بدہند وبہ بیمار و بدترین مردمان از کافران وفاسقان نماند ایشان

میان خود در مجادله و مقابله و فسق و فجور و خواب و خور بطریق حیران مشغول باشند
که ناگاه قیامت قایم شود و یکبارگی مهتر اسرافیل علیه السلام یک نفخه صور بدمد
واین معنی در مشارق مسطور است و نیز مسطور است۔

قَالَ اَبُوْهُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ حَتّٰى يَمُرَّ
کہا ابوہریرہ نے راضی ہوا اللہ اوسے نہ قایم ہوگے قیامت یہانتک کہ گزریگا
الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُوْلُ يَالَيْتَنِيْ مَكَانَهٗ در شرح مسطور است
ایک مرد اوپر قبر ایک مرد کے پس کہیگا اے کاشکے میں ہوتا اسکی جگہہ۔

اَلْحَدِيْثُ يَتَضَمَّنُ ذِكْرَ مَا يَشْتَدُّ عَلَى الْمُؤْمِنِ مِنَ الْفِتَنِ
حدیث شامل ہو یاد اس چیز کی شدت ہوگی اوپر مومن کے فتنون سے یہانتک کہ آرزو
حَتّٰى يَتَمَنّٰى رَائِي الْقَبْرِ اَنْ يَكُوْنَ مَكَانَهٗ لِمَا اَنَّهٗ يَسْتَعْظِمُ شَانَهٗ
کرے گا دیکھنے والا قبر کے بیچ کہ ہو جگہہ اسکی۔

و نیز در مطالع الانوار مسطور است که مهتر اسرافیل علیه السلام گوید۔
كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَّيَبْقٰى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
جو کوئی ہے زمین پر فانی ہے اور باقی رہیگے ذات رب تیرے کی صاحب بزرگی و بخشش

همین که صور بدمد اهل آسمان و زمین همه بے هوش افتند
كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ فَفَزِعَ مَنْ فِي
جیسا فرمایا اللہ تعالے نے اور جسدن پھونکا جاویگا بیچ صور کے پس ڈرجاویگا جو کوئی
السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ۔
بیچ آسمانوں کے اور جو کوئی بیچ زمین کے ہے۔

زمین و آسمان در جنبش آیند آسمان چون آسیا بگردد و پاره پاره شوند و پاشیده

و آفتاب و ستارگان سیاه گشته ذره ذره شوند چون جلاجل و دف فرود آشفتند

كما قال الله تعالى اذا السماء انفطرت واذا الكواكب انتثرت

جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے جس وقت آسمان چر جاوے اور جب تارے جھڑ جاویں -

و زمین ہموار گردد چنانکہ اگر بیضہ در مشرق باشد از مغرب بنماید و ہیچ جانورے
زندہ نماند خلائق زمین و ملائک آسمان ہمہ جان دادہ باشند حق سبحانہ تعالیٰ
بے کام و بے زبان و بے صوت و بے الحان فرماید :

وانا الملك اين المتكبرون واين الجبارون

میں بادشاہ ہوں کہاں ہیں تکبر کرنیوالے اور کہاں ہیں سرکش

کجا اند آنکہ بہوائے نفسانی لاف جہانبانی میزدند و از بیدینی کوس خودبینی
مے کوفتند لمن الملك اليوم امروز ملک کراست و ہم خود جواب
فرماید لله الواحد القهار بعد ازان چہار فرشتگان مقرب زندہ شوند
مہتر اسرافیل علیہ السلام برائے نفخ ثانی زیر عرش آید و بر و ایستے بر صخرہ
بیت المقدس ایستد و صور بدہن گیرد و درین نفخہ گوید

يا ايها الاجسام البالية والعظام النخرة والجلود المتمزقة

اے بدنوں پرانے اور ہڈیوں گلے ہوئی اور چمڑے پھٹے ہوئے

واللحوم المتفرقة والعروق المنقطعة قوموا فان الديان قد قام القيامة

اور گوشت جدا ہوئے اور رگوں کٹے ہوئے کھڑے ہو پس تحقیق باریتعالے نے تحقیق قایم کیا قیامت کو

و در صور نیز و ہر جانورے سوراخ است جانہا ہمہ خلق دران سوراخہا نہادہ
اند صور بدمد جانہا ازان سوراخہا بیرون آیند و در ہوا مانند ملخ پران نمایند
جانہا ہمچنان چون ستارگان درافشان و جہان تا بکافران سیاہ باشند

پس آفریدگار تعالی و تقدس بکلام فرماید ثُمَّ يُحْيِي كُلَّ رُوحٍ إِلَى جَسَدِهِ
پھر جا ہر ایک جان طرف بدن اپنے کی

ہمہ زندہ گردند و برخیزند و تحیر بایستند و حیران نمایند ہر سو بنگرند
ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ
پھر پھونکا جاویگا بیچ اوسکے دوسری بار پس ناگہان وہ کھڑے دیکھتے ہیں۔

بیان روایت میان دو نفخہ عذاب گورستان برداشتہ شود و چون بعث شوند
پندارند مگر از خواب دنیا بیدار شدہ اند گویند و فہمیم تا آنکہ آفتاب برآمد و اشراق
شد لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا
نہین رہے مگر ایک گھڑی دن سے نہین رہے مگر اول دن یا دن چڑھے۔

و ہر کسی بکاری بودست زندگی بدان مشغول بودہ باشد و ہر چیزی بیاد آورد کہ دل او بر او بود
كَمَا تَعِيشُونَ تَمُوتُونَ وَكَمَا تَمُوتُونَ تُبْعَثُونَ چنانکہ گفت
جیسا جیتے تھے مرو گے اور جیسا مروگے اوٹھائے جاؤ گے۔

یکے بود ست از زن شیاطن وقتے	بوقتے مرگ سوزن یاد کردے
ہر آن چیزے کہ یکدم شغل دارے	بوقتے مرگ ای جان یاد آرے

و این نوع باختیار عقل نبود بلکہ تحقیق وعدہ را باشد تا ہر زنے کہ حاملہ مردہ شود
با حملہ خیزد و از ہول قیامت بار نہد تَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا
رکھدیگی ہر پیٹ والی پیٹ اپنا۔

و اشتران با بار مردہ باشند و خداوندان ایشان با ایشان یکجا بوند ہمچنان
اشتران با بار و خداوندان با ایشان باشند۔
كَمَا قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يُحْشَرُ النَّاسُ عَلَى هَيْئَةِ مَا تُوا۔

جیسا کہ کہا حضرت نے اوپر اونکے سلام اُٹھائے جائینگے لوگ اوپر شکل کے کہ مرگئے

خداوند اشتر آبستہ ببیند و پوست نپردازد و معطلش بگذارد۔

كما قال الله تعالى وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۔

جیسا کہ کہا اللہ تعالے نے اور جب دس مہینہ کی اونٹنی بیکار چھوڑی جاوے ۔

مردم از برادر خود و مادر خود و پدر خود و عیال خود و پسران خود بگریزند۔

كما قال الله تعالى يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ

جیسا کہ فرمایا اللہ نے اسدن کہ بھاگیگا آدمی بھائی اپنے سے اور ماں اپنی سے اور باپ اپنے سے

وَبَنِيهِ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۔

اور جورو اپنی سے اور بیٹے اپنے سے واسطے ہر مرد کے انمیں سے اسدن ایک حالت ہے کہ کفایت کرتی ہے اوسکو

و از ہیبت ہول قیامت مردمان ہمہ مستانہ بیہوش گردند و در حقیقت مست نباشند

وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ

اور دیکھے تو لوگوں کو مست اور نہیں وہ مست ولیکن عذاب اللہ کا سخت ہے۔

بعدہ حق تعالی میان اہل بہشت و اہل دوزخ امتیاز کند اہل بہشت را راست سوی عرش و اہل دوزخ را چپ سوی عرصات و بہشتیان مر خدا را سجدہ کنند۔

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

سب تعریف واسطے اللہ کے ہے جس نے نجات دی ہمکو قوم ظالموں سے۔

و پشت کافران یک لخت گردد سجدہ کردن نتوانند و نیز در مطالع الانوار آوردہ است کہ ہفتاد ہزار تن را از امت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمان شود کہ بے حساب در بہشت درآیند و باقی را در حساب نگاہ بدارند در انحال مردم راست نظر کنند عمل خود بینند چپ نظر کنند عمل خود بینند پیش نظر کنند عمل خود بینند و پس نظر کنند ہمان

عمل ہبیند لیش آنگاہ داند کہ چہ کردہ است

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّآ اَحْضَرَتْ يَوْمَئِذٍ يَّتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ مَا سَعٰى

جانیگا ہر جی جو حاضر کیا ہے اسدن یاد کریگا آدمی جو سعی کی

و یاد آرند انچہ کردہ باشند از خیر و شر ہر کس را نامہ او بدست او دہند فرمان آید اقرا کتابک - بعد ازان بر کافران خطاب آید ما بر شما پیغامبران فرستادیم و بر ایشان کتاب و وحی نازل کردیم و ایشان شما را سوے ما دعوت کردند و براہ راست خواندند و شما ایشانرا دشمن داشتند و دروغ پندا اشتند ایشان منکر شوند و گویند

مَا جَآءَنَا مِنْ بَشِيْرٍ وَّلَا نَذِيْرٍ -

نہین آیا ہمارے پاس خوشخبری دینے والا اور نہ ڈرانے والا -

انبیا طلب شوند پرسیدہ شوند گویند بلے یارب فرمان رسانیدیم فرمان شود ایشان منکر ند گواہ شما کیست گویند گواہ ما است محمد ست ایشانرا حاضر آرند ایشان گواہی دہند و گویند خداوندا رسل تبلیغ رسالت کردند ایشا بدبختان قبول نکردند کافران گویند ما گواہی ایشان قبول نکنیم گواہ از ما باید در حال مہر بر دہان ہر یکے ایشان زنند و دست و پاے و سر و گوش و پشت و ران و چشم و جملہ اعضا در سخن آیند قال اللہ تعالے اَلْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰٓى اَفْوَاهِهِمْ وَ

فرمایا اللہ تعالے نے آجکے دن مہر کرینگے ہم اوپر موہون کے - انکی کو

تُكَلِّمُنَآ اَيْدِيْهِمْ وَتَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ

اور باتین کرینگے ہم سے ہاتھہ انکے اور گواہی دین گے پاؤن انکے جو تھے کماتے -

کافران گویند سحقا لکم و بعدا لکم دست و پا را بد گویند و در مانند و ہیچ حیلہ ندانند در قصص الانبیا در قصہ مہتر داود علیہ السلام مسطور است کہ روزے بنی اسرائیل جمع شدند

وگفتند یا خلیفة الله حکمها که لقبیاست خواهد بود و یکی ازان بما بنما مهتر داؤد
بر حکم فرمان حق سبحانه و تعالی ایشانرا وعده داد و گفت روز عید پیش ما بیایم
بنی اسرائیل بازگشتند و اندر بنی اسرائیل مردی بود در تیه و هر قوم او را گاوان
بسیار بودند و او گاوی داشت که هرچه در عالم رنگ ست حق تعالی او را داده
بود و آن گاو را مباح کرده بودند هرچه بخواستی بخوردی
و هر جا که بخواستی چریدی و بنی اسرائیل بدیدن او شاد بودند که سخت ظریف و زیبا
بود و شاخهای او را بزر و جواهر و یاقوت گرفته بودند و جامه زربفت بر پشت
او افگنده و اندر بنی اسرائیل ندا کرده که هرکه این گاو را بزند او را بزنند و هرکه
بکشد او را بکشند هیچکس آن گاو را نیازردی و نیز دران ایام در بنی اسرائیل
زنی بود صالحه و فقیره یک پسر داشت و در زهد معروفه و مشهور بود در ویرانه
صومعه داشت اما با پسر خود دران صومعه می بود و مر خدا یرا عبادت میکرد و بر در
صومعه چشمه آب بود و یک درخت انار هر روز آن درخت دو انار بار آوردی
یکی پسر خوردی و یکی مادر و ایشان را بدان کفایت شدی روزی پسر پیش
مادر بنالید و گفت ای ام در بازار بیت المقدس نعمتهاست گوناگون و مرا آرزو هست
مادر گفت ای جان مادر شکرانه نعمت بجا آر تا زوال نپذیرد که هر روز انار که ما فرستد
اگر زیاده نباشد گو مباش در سخن بودند که انار ناپیدا شد مادر گفت ای پسر ناشکری
کردی که نعمت بر ما زوال آمد سه روز گذشته هیچ نرسید و از غایت گرسنگی طاقت
شان نماند پسر گفت ای مادر دعا کن خدای تعالی ما را روزی دهد از پیش ناشکری
نکنم مادرش دعا کرد و پسر آمین گفت در انحال گوساله زرین پدید آمد که بدان زیبا
در آمد با ایشان سخن گفت که مرا بکشید و بخورید که من روزی شما ام پسر گفت ای

اے اخی این گاو را خدای تعالی در سخن آورده است که میگوید انچه میگوید لعده
پسر آن گاو را ذبح کرده گوشت از پوست جدا کرد و ازجگر دو پاره بریان کرده
بخوردند چون سه شبانه روز برآمد گاو از خانه رئیس رفته بود طلب میکردند و
هیچکس را بدان صومعه گمانی نبود زیرا که ایشان بزاهدی مشهور بودند
قضا را زنی پیر سبزی فروش بدان دیر اندر گذر کرد و خون ریخته دید و ستوری
بیرون آمد گاو کشته دید باز گردید و از ان حال رئیس را خبر کرده زن عابده
گفت ای پسر دیدی که اندر بنی اسرائیل رسوا شدیم و عمر گذشته برباد گذاشتیم روزی
شد نه رنج میخوردیم آخر عمر چنین کار از دست ما برفت و چنین خورده شد و پرده ما دریده
شد ایشان همدرین بودند که رئیس کسان را بر گماشت مادر و پسر هر دو را حاضر
آوردند همه بنی اسرائیل را گمان بود که هم اکنون بکشند زیرا که پیش ازین حجت گرفته
بودند داؤد علیه السلام گفت ای زاهد چرا گاو را کشتید گفت گاو با ما در سخن آمد
و گفت که مرا بکشید و بخورید که روزی حلال شما ام رئیس گفت گاو چگونه سخن گوید
داؤد علیه السلام گفت که اگر خدای تعالی در سخن آرد هیچ عجب نباشد مهتر داؤد
گفت ای رئیس هزار دینار بستان و ازین خصومت بپرهیز رئیس گفت حکم
عدل میخواهم مهتر داؤد علیه السلام گفت زن عابده را که چند فاقه رسید که این گاو
را بکشتید گفت سه شبانه روز گرسنه ماندیم و درخت بار نیاورد و نه طاقت
شدیم آنگاه گاو در آمد و سخن گفت این گاو از دست ما رفته رئیس شاد شد که زن
مقر آمد درزمان جبرئیل علیه السلام در رسید و گفت ای داؤد روز عید بنی اسرائیل
جمع شوند و از ان حکمها که روز قیامت خواهد شد یکی آشکارا بود مهتر داؤد علیه السلام
گفت فردا روز عید است همه بیایید که حقتعالی چه حکم کند بنی اسرائیل رفتند و منبر

بیار استند داود علیه السلام روز عید بمنبر برآمد و زن عابده را و رئیس را
در پیش منبر برپا کردند مهتر داود علیه السلام آیتی چند از زبور بخواند و خلق
خاموش شد جبرئیل علیه السلام بیامد و گفت بگو مر رئیس را که یاد داری که فلان
وقت از شام بمصر میرفتی و تو مزدور مردی بودی آن مرد را پانصد اشتر بار
رخت بوده ترا هیچ نبود و در بارهای او طمع کردی و حیلتی ساختی و خداوند
آن شتران را بیک سو بردی بمکر و عذر و حیله آنرا بکشتی و بزیر ریگ پنهان
کردی و مالها و بارها او را بمصر بردی و سودی بسیار کردی و بیامدی
و خود را به بنی اسرائیل نسبت کردی و از تو گواه نخواستند و مهتر و رئیس خود دانستند
از آنکه مال بسیار داشتی و هر روز مال تو زیادت می شد و آن مرد را که بکشتی
شوهر این زن بود و پدر این کودک چون داود علیه السلام این قصه بگفت گفت
ای رئیس همچنان است رئیس منکر شد و گفت من هرگز کسی را نکشته ام و مال
و مال کسی نستده ام خدا تعالی دهن او مهر کرد و دست او بسخن آمد و گفت یا داود
خلیفة الله دران روزگار من داشتم و گلوی آن مرد من بریدم بعده پای
رئیس بسخن آمد و گفت یا خلیفة الله دران روز من بودم که میرفتم تا آن مرد را بکشتم
چشم آن رئیس بسخن آمد و گفت یا خلیفة الله من دیدم که آن مرد را بکشت و
آن مرد خداوند اشتران فریاد میکرد و زینهار می خواست چون همه اندامهای
رئیس همه بفعلهای خود اقرار کردند و گواهی دادند و زبان خاموش بود چنانکه
خدا تعالی فرمود اَلْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰٓى اَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَآ اَيْدِيْهِمْ
اس دن مہر کرینگے ہم اوپر موہنوں انکے کے اور کلام کرینگے ہم سے ہاتھ انکے
وَتَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ

اور گواہی دینگے پاؤن اونکے جو تھے کماتے ۔

مہتر داود علیہ السلام مرکودک را فرمود کہ قصاص پدر خود از تیمن بگیر و او را
بکش و مال او ہمہ مال پدر تست بگیر کودک ہمچنان کرد آنگاہ مہتر داود علیہ السلام
سخ بجانب مومنان کرد و فرمود کہ در روز قیامت حکمہا چنین باشند یعنی بہر کارے
کہ آدمی بدان کار مشغول است فردا اگرچہ انکار آرد اعضا ہر کہ بدان کار مشغول ست
اقرار کنند قال اللّٰہ تعالیٰ وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللّٰهِ إِلَى النَّارِ

فرمایا اللہ تعالےٰ نے اور جسدن اکھٹے کئے جاوینگے دشمن اللہ کے آگ کیطرف

فَهُمْ يُوزَعُونَ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ

پس وہ فرقہ فرقہ کئے جاوینگے یہانتک کہ جب آوینگے اُس پاس گواہی دینگے اوپر انکے کان اونکے ۔

وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

اور آنکھین اونکی اور چمڑے اونکے اوسکے جو تھے عمل کرتے ۔

یعنی روز یکہ برانگیختہ شوند دشمنان خدا یتعالےٰ پس ایشان را جمع کنند
حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا کلمہ ما صلہ است یعنے إِذَا جَاءُوهَا

یہانتک کہ جب آوینگے اُس پاس — یعنی جب آوینگے اُس پاس

چون برسند کافران بکرانہ دوزخ گواہی دہند برین کافران گوشہاے ایشان
کہ ناحق شنیدیم نپذیرفتیم وچشمہاے ایشان کہ آیات معجزہ دیدیم وعبرت نگرفتیم
وگواہی دہند پوستہاے ایشان یعنی ہفت اندام کہ چہ کردیم ما از کفر و معاصی ۔
وَقَالُوا لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللّٰهُ الَّذِي

اور کہینگے اپنے چمڑون کو کیون گواہی دی تمنے ہمپر وہ کہینگے بلایا ہمکو اللہ نے جسنے

أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

گویائی دی ہر چیز کو اور اوسنے تمکو پیدا کیا پہلے بار اور اوسیکی طرف پھیرے جاوگے
یعنی بگویند آن کافران مر اعضائے خود را چرا گواہی دادید بر ما ایشان گویند
گویا نید ما را خدا تعالی که سخن گویاند ہر چیزے را یعنی آنرا سخن داد آن خدا است
که بیافرید شما را اول یعنی در دنیا و سوئے او بازگردانیدہ شوید و بعضے از
جلود فروج مراد دارند یعنی فروج گواہی دہند ایشان گویند چرا گواہی دادید
گویند۔ اَنْطَقَنَا اللّٰهُ الَّذِیْٓ اَنْطَقَ کُلَّ شَیْءٍ ۔
گویا کیا ہمکو اللہ نے جس نے گویا کیا ہر چیز کو ۔
پس اینجا باید دانست که ذاکران عاشق و عاشقان صادق که بالذت یک
زبان ذکر مے گویند و ہر تار موئے بر تن ایشان زبان ست

سر مویم نظرے کن که من اندر تن خویش	یک سر موئے ندارم که ترا ذاکر نیست

ہر قطرہ خون در رگہائے ایشان بذکر حق بیچون ذاکر و شاکر ست چنانکه آمدہ
است که سنگے بر سر ذاکر رسیدہ بود و خون مے چکید و از ہر قطرہ خون که بر زمین
مے افتاد نقش اللہ پدید مے آمد پس دران روز جان سوز و جگر دوز
اگر موئے در روئے و ہفت اندام ایشان بیکام بذکر خالق اجسام ۔
سُبْحَانَ مَنْ یُّحْیِی الْعِظَامَ ۔
پاک ہے وہ جو زندہ کرتا ہے ہڈیوں کو ۔
گوید و بیاد حق سبحانہ و تعالی در خروش آید عجب نبود و نیز سزا باشد که
گوئیم که دران روز اعضاء بار ضا و دل سلیم با تسلیم ایشان مونس وقت شان
گردد یعنی تسبیح و تہلیل حضرت جلیل در آید و غمگسار و خلیل ایشان شود
لَا یَحْزُنُہُمُ الْفَزَعُ الْاَکْبَرُ ۔

نہ تنگین کرے گی اونکو گھبراہٹ بڑے

حال شان باشد بدلیل آنکہ ہر کافران را و عاصیان را در آن روز اند اعضای ایشان
دشمن گردد و گواہی بر اعمال دہند و ایشان را نے حیلہ و بیچارہ گردانند پس
باید کہ صاحب نظر فیما یفصل منہ او لا نظر بران دارد کہ نوشتہ
تقدیر ست کہ چشم ایشان را در استعمال می آرد بعد آن ہر چہ از خیر و شر در وجود
آید آنرا بشمارد و محاسبہ و مواعظہ را مہما امکن از دست نگذارد و مدام متحیر در جریان
قضا و متفکر در ظہور قدر باشد و بر حسب کسب ہر اعضا خود را با محب و با عدا ببیند
ما جرائے موعود در پیش چشم او مفقود نماند خدا وند ہوش ہرگز در اصلاح کار خود
بناید و بداند کہ نوشتہ دینہ و تقدیر دیرینہ وجود محدث را امروز در تحرک و سکون
داشتہ و جریان قلم بد و کون علم بر داشتہ است و باز ہمان تقدیر الہی فردا
جوارح را در گواہی در آرد و ہیچ ذرہ را از ان سپید و سیاہ بر لوح محیا ناآوردہ نگذارد

سخن زین گرچہ دارد سر بافلاک — بذکر قدر باید داد امساک
خرد چند انکہ ہر سو ہوشتابد — چو اندر قدر افتد رہ نیابد
شریعت ہم طریقت ہم حقیقت — نیارد راہ بیرون زین دقیقہ
بیا اے جان دراز رو کی قدم زن — دمے افلاس بر کار قلم زن

قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم ما منکم من احد الا سیکلمہ ربہ لیس
فرمایا پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نہیں تم میں سے کوئی شخص مگر قریب ہے کہ کلام کریگا اس سے رب اوسکا نہیں
بینہ و بینہ ترجمان فینظر ایمن منہ فلا یری الا ما قدم فینظر ابین منہ و لا
درمیان اوسکے اور اوسکے رب کے واسطہ پس دیکھیگا داہنی طرف اپنی سے پس نہ دیکھیگا مگر جو آگے بھیجا ہے پس دیکھیگا بائیں اپنی سے پس یہ
یری الا ما قدم فینظر بین یدیہ فلا یری الا النار تلقاء وجہہ فاتقوا النار

دیکھیگا مگر جو آگی بھیجا ہی پس دیکھی آگی اپنی سی پس دیکھیگا مگر آگ کو روبرو منہ اپنے کے پس بچو آگ سے اور اگرچہ ساتھ ٹکڑے کھجور کی

أو بشق تمرة ومن لم يجد فبكلمة طيبة اللهم اجعلنا من الذين

اور جو نپاوی آگ پس ساتھ کلمہ طیبہ کے یا اللہ کر ہمکو ان لوگون سے کہ نہین ڈر اوپر اونکے اور نہ وہ غمگین ہونگے

لا خوف عليهم ولا هم يحزنون واجعلنا من الذين يدخلهم

اور کر ہمکو ان لوگون سے کہ داخل ہونگے بہشت مین بغیر حساب کے اور بغیر عذاب کے

الجنة بلا حساب ولا عذاب ـ

بیا اے نیک خواہ نیک خواہان — نگہ بہ پندیست بشنو نیک خواہان

بیا اے مرد زیرک پر سر ہوش — کہ پند پیر دانایان کنے گوش

بیا بیرون ز راہ رسم و عادت — مکن در گوش اعلام سعادت

مر آن سایہ دولت ہمای — بر آزادی بیاید رہنمای

بہمت خویشتن کان راہ برداشت — چراغم از ہدایت راہ برداشت

بزیر سایہ خود پرور چندی — ز ہر راہی بلطفم داد پندی

ازان کل پند او دارم خزانہ — طراوت آن خزانہ را خزان نہ

کہ ہر حرفش ہزاران راہ آرد — بباید گوش کان آگاہ دارد

چو رو سیم کردہ بر گفتار گوی — بچوگان سخن او گشتم چو گوی

ہر انچہ از دو سہ مرا در گوش جان است — ہما [illegible] و زبان است

بظاہر اندرین کارم عیان کرد — حقیقت راہ خود او خود بیان کرد

کنون ای راستباز و راستی خواہ — بمنزل گر بخواہی روی این راہ

دو چشم فکر کن با کار خود باز — نگہ در [illegible] انجام و آغاز

ز نیک و بد ترا تیسیر کردار — [illegible]

سرشته می نوشت نور تقدیر / تحرک یافت در کار تدبیر

نوشته لوح آمد در کتابت / بدیگر بار تا باشد صحابت

در آن میکوشش تا آزاد نشینی / که خود را صورت سبحان ببینی

بموتوا ببرده ره قبل ان تموتوا / فما فرحت لهم مما قتد اوتوا

مرنے سے پہلے اس جسم کے مر جاؤ / پس خوش ہوئے واسطے انکے اس چیز سے کہ دی گئی

زظلمت نفس رسته از آب مغفور / بمنزل برده ره از نور در نور

اگر پیوسته بیخود از ہوش وارسته / بحیرت روز راه ہوشیاری

کراما کاتبین را لوح در پیش / عیان آید شوی یکسو گر از خویش

پس راه فسته از این جا گشت کوتاه / یقین شد منزل تو فیهوا الله

رہ بستہ و ہم رستہ و منزل ہستہ بند آ / وصولت حاصلست بی ہیچ دشوار

سید اعلیٰ جو ہین خجستہ لقب
زاہد و عابد و خشند آگاہ
انکی سیرت کا بود یا حق سے
ذات سے مجتبیٰ الصفا ... نسب
جاہ و اقبال روز افزون ...
اس سے بزرگ انکے خاندان ...
انکے تصنیف شاہنامہ ... فیض
متن ... و فارسی ...
آپ نے ... سبز گل جیب سے
بر آئے الا کو ... اشتہار
ہیں جو قاضی میاں فہیم الدین
کہ ... ل
تو ... کی ... شاد ان ہو
حسب فرمان میاں ...
کار تصنیف ... کے لیے
چھپا ...
الغرض ...

خاص عالی نسب بلند حسب
اہل دل پارسا صفا مشرب
منزلت پایہ مرتبہ منصب
کار تحریر اور تصنیف عام عجب
تیری کی عمر کہ عطا یا رب
کہتے ہیں شیخ الفقش انہیں سب
ذکر توحید و فقر ہین انسب
سنستہ و باکثر زبان عرب
خوب حال ہوا سرور و طرب
لطف سب کو ... مزہ ہی عجب
کیا ارشاد انکو کے طلب
طبع ہوجائے تا ... مطلب
اور ہو فیض عام کا بھی سبب
در یکتا سے ... فضل و ادب
مجھے سرگرم سعی روز و شب
جو نثار ... ملے کہ ہین اغلب
یہ رسالہ معارف ...

... ان سے ... تاریخ
... گیا ... لطف ...

۱۳۰۲

تقریظ نتیجهٔ افکار ابو محمد صادق علی مداح تلمیذ مرزا غالب دهلوی مرحوم

و هو الله العزیز الهادی العظیم

۴ ۵ ۳ ۱

بسم الله الرحمن الرحیم و هو المعید الواحد الکریم

۴ ۵ ۳ ۱

دهان مهر زبان جای قرار است	۱	زبان از بهر ذکر کردگار است
بدل چون یاد ایزد متصل شد	۲	امان جان و روح روح دل شد
نظر از بهر دیدارش کشادند	۳	نگه را از جمالش نور دادند
ستایش زیب فکر جن و انسان	۴	وصالش حسن امید دل و جان
و معذور از ادراک حالش	۵	زوال آید نه اصلا در کمالش

ذکر و الله قیاما و قعودا و علی جنوبکم آیهٔ قرآن مجید است و برای تاکید ذکر خدای حمید ایستاده و چه نشسته و چه غلطیده تهدید شدید فاذکرونی اذکرکم ذاکرین را اطمینان افزاست ان الله لا یخلف المیعاد ایفای وعده را طمانیت آرا از هیچ کتاب رایت آیین نسخهٔ مونس الذاکرین که عارفان را شوق افزای جمال است عاشقان را ذوق آرای وصال کاملان را ذریعهٔ تکمیل کمالات عاملان را وسیلهٔ تعمیل علامات اصحاب شریعت را بحر لیست محیط و ارباب طریقت را بر لیست بسیط اورادش را هم پهلوی تسخیر و تسخیر را همردیف تاثیر اعمالش معمول کرام و کرام مستجمع کرام نشر و حشش تا تائید امر بالمعروف ضمن و حشوش تمهید نهی عن المنکر موصوف مصنفش امام جماعت ارشاد الهی مضجع پاکش خنک باد ملک تاب فلک رخش موسوم بشاه الله بخش و ملقب بشاه گنج بخش قدس سره و زید بره مزار پر انوارش فیض بخش ابرار فیض یاب دارش منور رونق مزار پر انوار طالب آید و طلب نماید حسن آشنا روبرویش مراتب نشیند شوکت کمال و شان جمال ببیند اگر چه نهایت ذلیل و غایت خوارم فلله الحمد که بوی

حضرت نسبت دارم درین ایام بغرض اعلام کتاب مستطور و نسخه مرقوم بخبر
مشکور حضرت مولوی محمد عبد القیوم که منسوب بجناب حضرت موصوف است و به
عدالت صدر الصدور بریلی در مدت معروف طبع شده مطبوع طبایع خاص
گشته و بنظر آمده منظور انظار ابرار و کرام گشته از کلک من بنده خداداد
تقریظش رقم شد و قطعه تاریخ الطباعش حواله قلم شد

مونس الذاکرین انیس بهین	بهر عزلت گزین نیکوطب
انس گیرند ازو صبیان و بدل	جمله گوشه نشین نیکوطب
زانکه تکمیل معرفت سازند	عارف و کاملین نیکوطب
زانکه تکسیب علم و فضل کنند	عالم و فاضلین نیکوطب
طبع شد مصرع سنش گفتم	مونس ذاکرین نیکوطب

اعلان

کوئی صاحب بغیر اجازت کمترین قصد طبع کتاب ہذا جزو یا کل نفرمایند
ورنہ بعوض نفع نقصان اوٹھا دین

راقم قاضی فہیم الدین